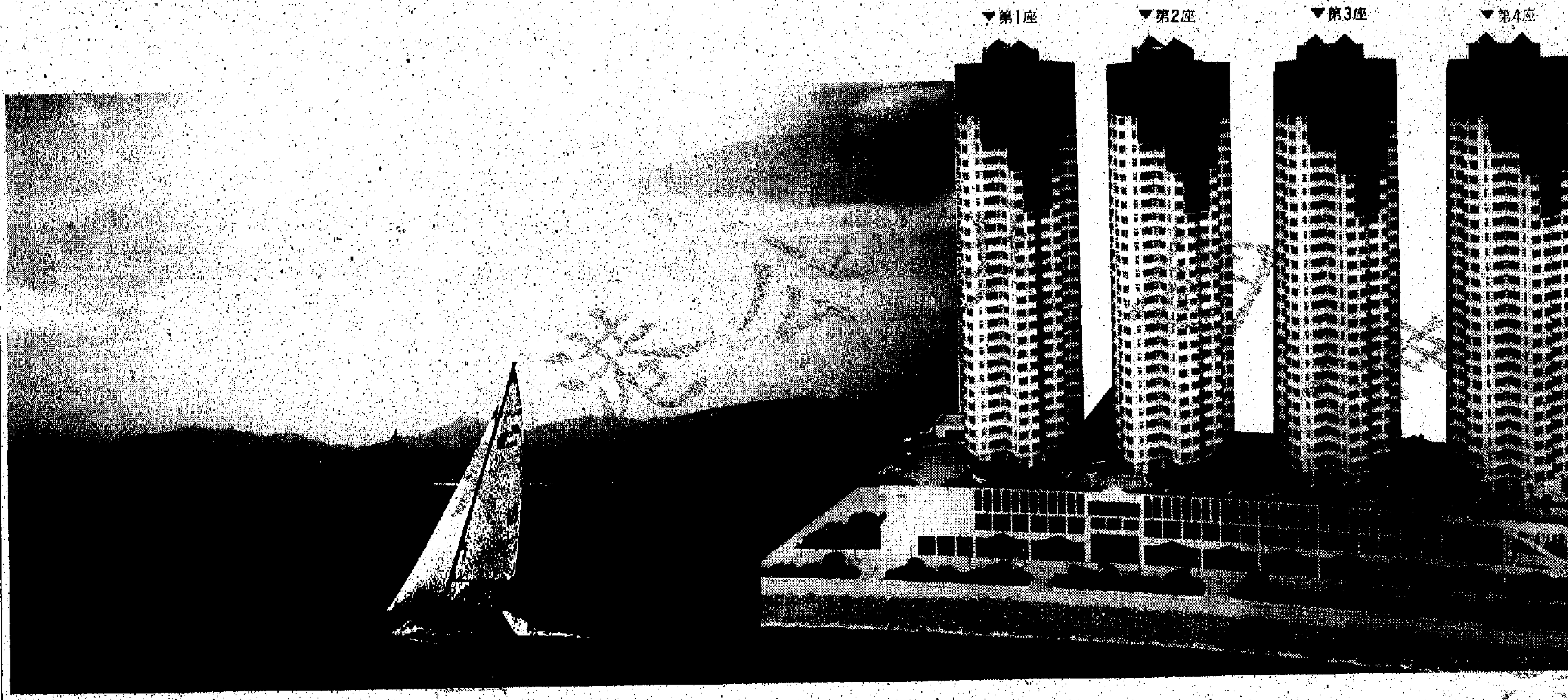
第4座 明天推出
祇在地盤售樓處發售

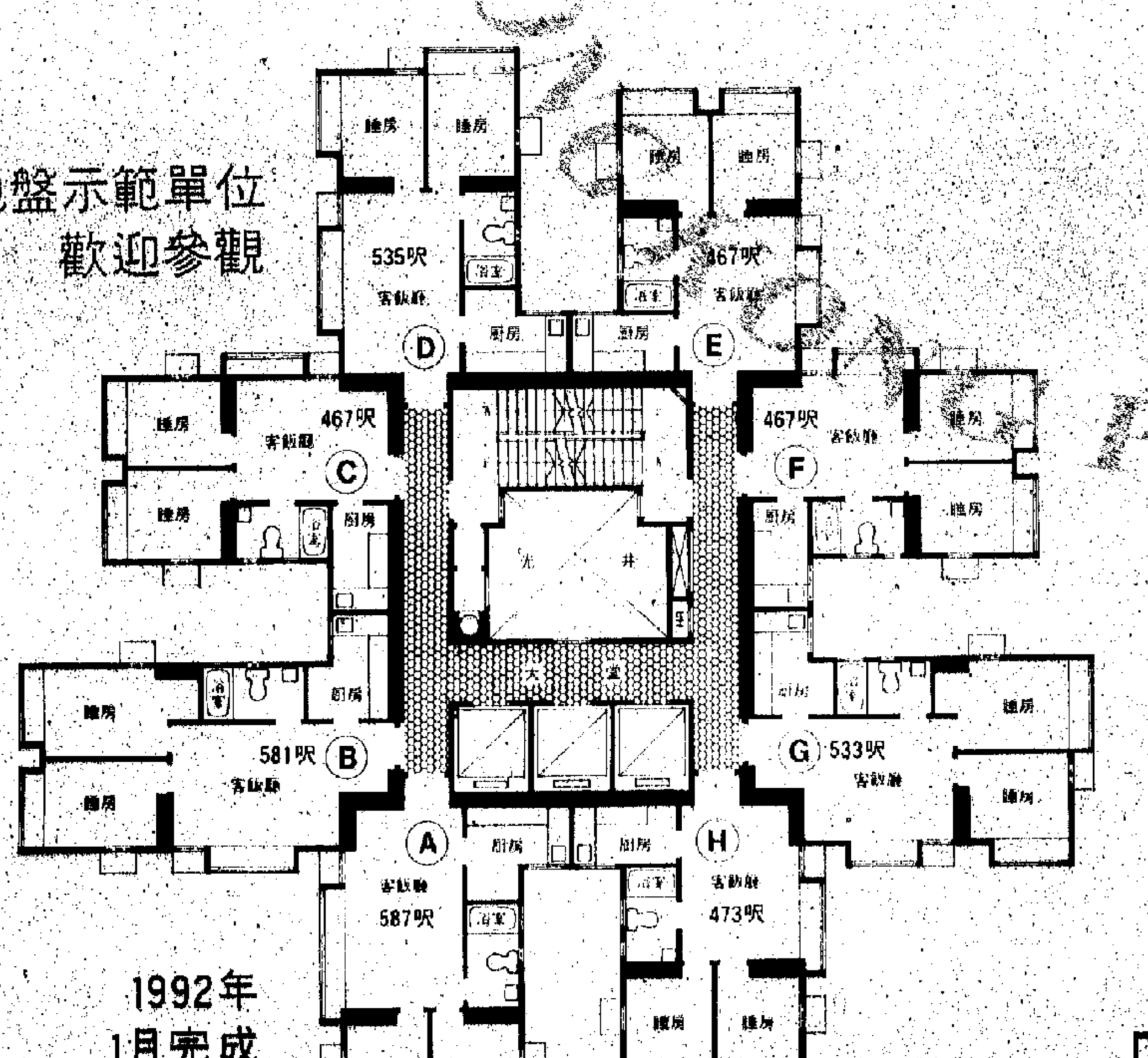
RICHLAND GARDEN
啟豐園

屯門333號地段 湖翠路

全海景住宅，視野廣闊
貼鄰輕鐵總站、渡海碼頭、巴士總站，交通便利



地盤示範單位
歡迎參觀

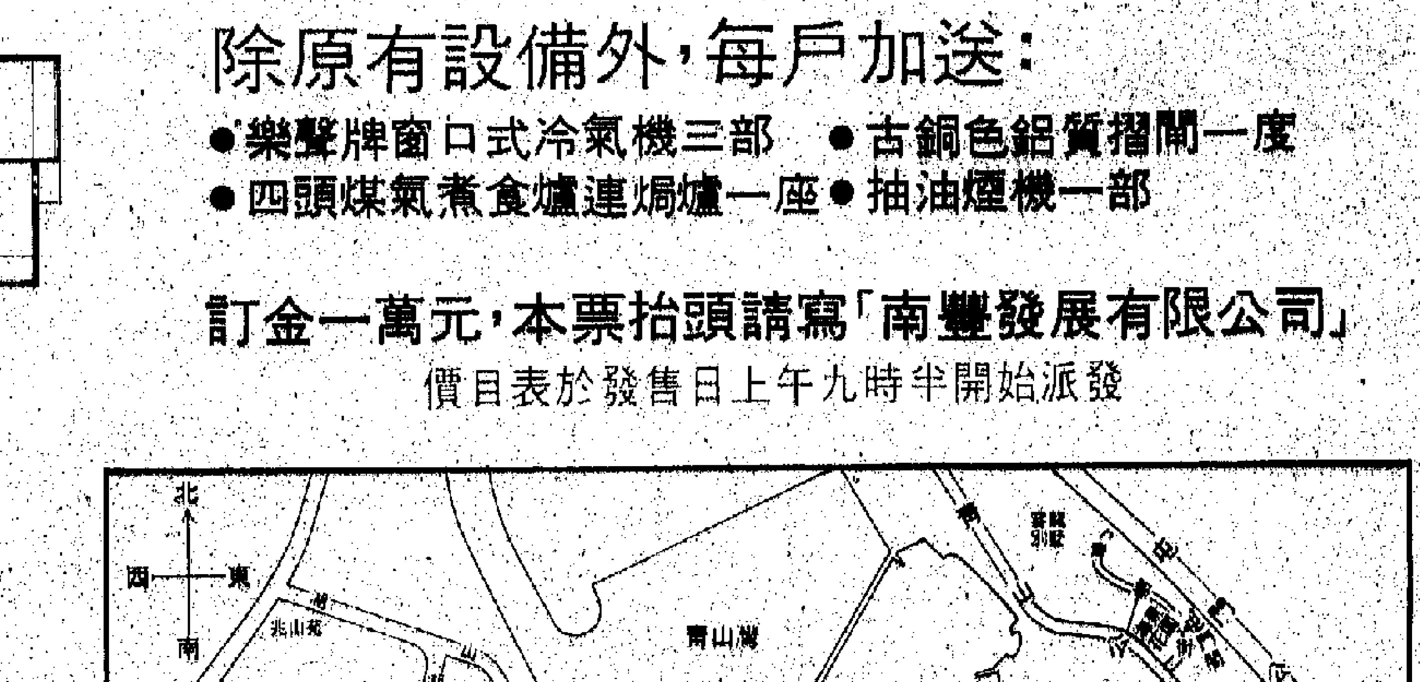


1992年
1月完成

單位面積：467-587呎
特價每呎$898起
單位售價由$419,400起
首期10%，20年分期付款

除原有設備外，每戶加送：
- 樂聲牌窗口式冷氣機三部
- 古銅色鋁質摺閘一度
- 四頭煤氣煮食爐連焗爐一座
- 抽油煙機一部

訂金一萬元，本票抬頭請寫「南豐發展有限公司」
價目表於發售日上午九時半開始派發



「啟豐園」地盤面積八仟四佰平方米（約九萬零四佰餘平方呎），由著名則師精心策劃：計劃在四層高基座以上興建四幢二十八層高住宅大廈、三梯八伙、戶戶三面單邊、光綫充足、間格四正實用、特大窗台、視野廣闊。地下及一樓設有購物中心。二樓及部份地下爲停車場，車位充足。三樓平台花園，特聘園藝專家設計、遍植時花草木、環境幽雅。康樂設施包括大型私家泳池及兒童嬉水池各一個、兒童遊樂場地及更衣室、專供住戶休憩享用。

「啟豐園」特聘專業人仕每日廿四小時長駐管理處，配合先進保安系統，提供清潔、保安、公共設施維修保養及管理等服務。

洽購處：南豐發展有限公司
香港中區畢打街中建大廈9字樓 電話：523 5235

地盤售樓處（假日照常）
電話：463 6862

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十二月 13 星期四
庚午年十月廿七日
第二二八一一號
出紙九大張 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：五－四九一一一八
中區分處：五－二三一六三七
北角分處：五－六四〇六九三
旺角分處：三－八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三－八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

自小就喜歡小孩子的她，這份工作可算是適合她的，但這份工作會否是她最終所愛呢？「我也不知道這份工作是否自己的終身職業。這個行業行頭很窄，要做很久才會有理想的人工，除非不斷地讀書，當然曾經想過進修，現在在等機會讀一些course。」

她日常的主要工作是照顧零至六歲的兒童，包括起居飲食，其實真的有點像全職的媽媽，每天都會與小孩子「大肌肉」、「小肌肉」一番，什麼是「大肌肉」和「小肌肉」呢？簡單來說，這是指訓練小孩子肌肉發達的活動，「大肌肉」是指活動性比較高的體樂活動；「小肌肉」是指勞工、唱遊、烹調等活動。

「在初入行時，都幾辛苦，D仔雖然只是幾歲，但係會識得蝦D新姑娘，都幾難適應。有D同事叫D仔做「山番」，其實是因爲他們來自不太好的家庭背景，所以好情緒化。另外最難忘記又覺得最難受的是，幫他們清理大便。」

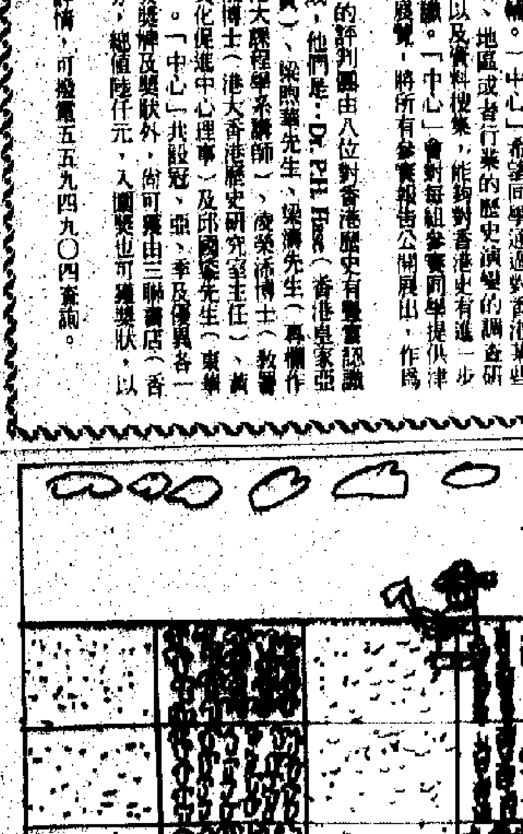
一個云英未嫁的女孩子，終日在照顧小孩子，無形中也在訓練她將來可以成爲一個可以懂得照顧自己孩子的媽媽吧。李惠珍亦承認在這裏工作，使她獲知更多的常識，好像有些媽媽產後會有抑鬱症，以及懂得照顧小的嬰兒，這是知識方面的獲得；另一方面就是她自己察覺到自己一些的改變。

獎告
資手一

料員輔。「中心」希望同學通過對香港某些事物、地區或者行業的歷史演變的調查研究，以及資料搜集，能夠對香港史有進一步的認識。「中心」會對每組參賽同學提供津貼，並於評選後，舉辦展覽，將所有參賽報告公開展出，作爲對參賽同學的鼓勵。

第三屆「報告獎」的評判團由八位對香港歷史有豐富認識和深入研究的人士組成，他們是：Dr. P.H. Hase（香港皇家亞洲學會執行委員會委員）、梁炳華先生、梁濤先生（專欄作家）、梁一鳴博士（港大課程學系講師）、冼玉儀博士（港大香港歷史研究室主任）、黃維波先生（香港中華文化促進中心理事）及邱國樑先生（東華三院黃鳳翎中學校長）。「中心」共設冠、亞、季及優異各一名，除獲「中心」頒發獎座及獎狀外，尚可獲由三聯書店（香港）有限公司贊助書券，總值陸仟元，入圍獎也可獲獎狀，以示鼓勵。

有關「報告獎」詳情，可撥電五五九四九〇四查詢。



些較罕見的鳥。我們在那裏逗留了兩小時，便乘車回家去。

昨天是爸爸的生辰，我們全家到酒樓吃晚飯，還記得去年爸爸生日時，您教我們玩很多遊戲，大家都玩得非常開心。

所以昨天弟弟再三問您什麼時候可以回來，您要知道我們是多麼渴望您和媽媽早點回來啊！

祝您
生活愉快！

甥女惠欣
十二月二日

伊拉克軍人有異動
侯賽因突下令撤換國防部長
由走强硬路綫之阿巴斯繼任
八月侵科以來撤換四位將領

（合眾國際社開羅十二日電）巴格達電台和阿拉伯外交家們今日同時報導，伊拉克總統侯賽因已經撤換了其國防部長辛山中將，此乃是侯賽因近月來所進行其高級司令部的第二次重大改組，此舉引起外界猜測，侯賽因已經面臨軍中高級將領的反對，因為他在海灣危機問題上採取强硬路綫的戰略。在侯賽因本人來說，撤換國防部長顯然是為了在伊拉克同美國舉行海灣危機談判之前展示威力。

伊拉克國營電台說，侯賽因在一項政令中宣佈撤換國防部長，由新人繼任。自從伊拉克執政社會主義復興黨在一九五八年推翻伊拉克君主政制以來，辛山中將曾經數度出任國防部長。他曾經被降職，一度出任軍事國務卿長，到一九八九年四月，由於前國防部長加雍拉中將在直升機墜毀事件中喪生，他被委任為國防部長。

侯賽因是伊拉克軍中的最高統帥，他此次任命阿巴斯將軍出任新國防部長。阿巴斯將軍曾經出任伊拉克軍的副總參謀長。在兩伊之戰的最後幾年，他曾經出任伊拉克軍的司令，指揮軍隊作戰，從伊朗軍手中奪回法奧半島，取得勝利。在中東的阿拉伯外交家們指出，阿巴斯是伊拉克軍中的强硬路綫份子，他一直都支持侯賽因的强硬立場。一位阿拉伯使節在開羅表示，侯賽因用一位頑硬派的戰鬥英雄人物取代辛山中將出任國防部長，無非是要告知美國，他的軍隊是精銳部隊。

該位使節又指出：侯賽因在此時撤換國防部長，也是相當重要的，因為伊拉克即將同美國談判，辛山現年七十多歲，是自從今年八月二日伊拉克入侵科威特以來，第四位被撤職的伊拉克高級將領。在上月，侯賽因把其參謀總長卡扎吉中將撤職，顯然是因為卡扎吉中將在海灣危機問題上跟他有分歧。

美伊大軍一百萬 在海灣前綫對峙
法增兵沙特總計二萬多人
一面安排和談一面增兵

（綜合華盛頓十二日電）美國周二表示，自上周以來有多二萬伊拉克士兵增派到科威特及伊拉克南部，令到科威特境內及四周的伊拉克軍力增至逾五十萬，在波斯灣的部隊現已超過四十八萬。

伊拉克與以美國為首的多國部隊現已共有約一百萬軍隊在波斯灣對峙，雙方軍力均等。正當美國與伊拉克就互相對……另一方面美國與盟國……

美國國防部發言人威廉斯稱，伊拉克已有超過四千架坦克支援它在該區的軍隊。國防部宣布伊拉克現有超過五十萬軍隊駐在科威特境內及四周，比一周前多出五萬人，並是八月二日入侵科威特的軍隊數目的五倍。國防部長切尼周一指出，伊拉克總統侯賽因無意放棄科威特，增兵顯示伊拉克總統侯賽因無意放棄科威特，儘管他釋放人質帶來樂觀推測。

威廉斯表示，美軍駐波斯灣區人數自上周以來增加一萬，總數達廿六萬。他亦宣佈英國、法國及另外廿四個美國盟國派到該區的總兵力現已超過廿二萬，不過他說不能透露每個國家的軍隊數目。他又拒絕透露伊拉克新增派到科威特境內防衛陣地的士兵從何處抽調而來，但補充說他們是用來支援現駐在該區的伊拉克的軍旅及師隊。他又說該區伊軍的一半是派駐在科威特境內。

（時事社巴黎十二日電）法國政府十一日決定至明年一月十五日為止的期間，將增派駐沙特阿拉伯派遣軍約四千人。目前法國在包含吉布提在內的波斯灣岸周圍地區，共計有一萬五千人的兵力展開，其中駐留在沙特阿拉伯的……

如美支持聯國決議
解決中東問題
伊軍立即撤退

（路透社布魯塞爾十二日電）比利時外交家們今日引述一位伊拉克外交家的談話稱，如果美國公開表示支持聯合國關於中東問題的決議，那末，伊拉克就馬上從科威特撤軍。比利時政黨政治家加布雜爾説，伊拉克派駐比利時大使海達在會見比利時政治家時，提出此項建議。

海達大使說，如果美國肯像比利時國王鮑杜恩在國會演說那樣，在聯合國安理會表態那末，伊拉克就會馬上從科威特撤軍。鮑杜恩在上月説明阿拉伯國的所有決議，包括諸如以色列佔領約旦河西岸和加薩地帶。對於比利時政治家所透露的此項消息，海達大使未刻置評。

全國對台工作會議在北京召開，江澤民、楊尚昆、李瑞環等黨和國家領導人會見出席會議的代表。（新華社）

圖：美國總統布殊在白宮會見到訪的以色列總理沙米爾，共商海灣局勢。（美聯社）下：蘇聯總統戈巴切夫在最高蘇維埃解釋他改組內政部的理由。（美聯社）

貝克希望本月內召開
中英美蘇法外長會議
向伊保證若如期撤軍不會被攻擊
蘇外長警言不捲入海灣戰爭漩渦

（美聯社聯合國十二日電）此間外交家們今日宣稱，美國國務卿貝克希望本月份在歐洲同蘇聯，英國，法國和中國的外交部長舉行會議，以便向伊拉克保證，如果伊拉克撤軍，於一月十五日撤離科威特，那末，就不會被攻擊。聯合國安理會五個常任理事國的外交部長亦會正告伊拉克總統侯賽因，他們不會接納伊拉克從科威特部份撤退，換句話說，他們要求伊拉克無條件地把軍隊全部撤離科威特。

一般認為有此必要，假如允許伊拉克繼續佔據科威特的大部份地區，……伊拉克外交部長阿西斯本月稍後到華盛頓會見美國總統布殊之後，安理會五個常任理事國的外長將在歐洲舉行會談，同時他們亦可能會……明年一月初到達巴格達會見侯賽因……強調世界各國要支持美國的海灣立場。

伊拉克提議貝克國務卿在明年一月十二日到巴格達會見侯賽因，但貝克已表示拒絕，因為這個談判日期實在太遲，因為聯合國安理會已議決明年一月十五日為伊拉克從科威特撤軍的最後限期。貝克想在明年一月三日到巴格達。伊拉克官員們表示美伊兩國的談判日期可以通過協商來決定，但直……

（路透社莫斯科十二日電）蘇聯外長謝瓦爾德納澤與美國國務卿貝克舉行第二日會談時，對記者稱：「我們十分希望在即將來臨國務卿貝克與布殊總統及伊拉克領導層之間的接觸。」他說：「仍有機會和平解決這場衝突，會談愈快舉行，機會愈大。」他又表示，對於蘇聯參與任何軍事行動的問題，「我可以告訴你們，此選擇不被考慮，亦不存在。」

……結束這場危機的重要性。美伊由於對會談日期仍有分歧，兩國的對話仍未落實。

美國田納西州大霧
七五輛汽車相撞
死十五人傷半百

（美聯社田納西州卡爾洪十二日電）在美國東南部田納西州的高速公路上，星期二在大霧中發生連環撞車事件，死了十五人，傷了五十多人，使公路變成似戰場。早上濃霧掩蓋在查塔努加以北約四十英里希威斯西河上的七十五號公路，據田納西州緊急管理局局長獲萊報，當時發生撞車，有七十五輛車撞在一起。

該條州際公路長達一英里多，受到撞車影響，有關人士在濃霧中聽到數十輛拖車和汽車彼此相撞的聲音。一名駕車北行的推銷員費沙，遇到濃霧，他發覺車行緩慢，遂將車在路邊。他說，他聽到一連串碰撞聲音，一架貨車着火。華萊證實有十五人死亡，但稱，仍在搜索焚毀的車輛，死亡人數可能增加。

工人罷工 紐約垃圾 無人清理

（香港中國通訊社紐約十二日電）紐約市垃圾工人也會罷工，並持續了十七天。

……紐約市商業垃圾運輸業工人因與僱主加薪談判失敗，於十日罷工，造成全市百分之四十的商業垃圾無人清理。華埠受罷工影響，垃圾堆積如山，在罷工開始的第一天，紐約市部份街段的人行道旁，垃圾袋隨處可見。華埠的情況更為嚴重，由於華埠人口集中，餐館、魚鮮蔬菜業集中，華埠一些主要街道及酒樓食門前堆滿一袋袋的垃圾，腐爛的食物發出使人掩鼻的臭氣，令行人卻步，生意受到影響。

一九八一年十二月，紐約市垃圾工人也會罷工，並持續了十七天。

英國王儲查理斯偕幼子亨利王子（左）和同學們一起到聖馬修斯教堂參加韋瑟比學校的詩班歌頌。（美聯社）

李鵬總理在吉隆坡說
不反對有邦交國家
與台保持經濟聯繫
赴台灣觀光美國旅客並不熱烈

（香港中國通訊社吉隆坡十二月十二日電）正在馬來西亞訪問的中國總理李鵬日前在和馬總理馬哈蒂爾會談時表示，並不反對任何與中國有邦交的國家，尤其是東南亞國家與台灣保持緊密的經濟聯繫，也不會反對台灣參與亞太區域的經濟發展。但是李鵬強調，這些國家必須承認台灣是中國領土的一部份，而必須接受及尊重中國統一的政策。據馬來西亞外交部副秘書長阿都馬吉透露，李鵬總理是於十一日拜會馬來西亞總理馬哈蒂爾時作上述表示的。近年來台灣與東南亞國家經濟發展迅速，尤其是今年台灣對東南亞地區出口增長逾百分之三十六，而台商在馬來西亞、菲律賓、泰國當地的投資金額亦居各國前列。

李鵬表示關於台灣經濟的蓬勃發展，中國不會反對所有與中國有邦交的國家與台灣保持密切的經濟交流，同時，這也是近年來中國開放與台灣直接交流、加強兩岸經濟聯繫的原因。

（中央社台北十二日電）根據亞太旅行協會的一項調查顯示，一千多個美國受訪家庭中，僅有百分之十三表示未來三年「一定或可能會去」中華民國台灣地區觀光，到訪意願比率並不高。

來華觀光客人數，今年呈現負成長，交通部觀光局與業者正謀求因應之道，亞太旅協的這份報告具有參考價值。

這份調查報告指出，與亞洲其他國家相比，受訪者對我國熟悉度不高，在十七個國家中排名第十，有百分之十一來過台灣，百分之三十六對中華民國「很」或「相當」熟悉。受訪者對台灣地區的食住宿餐飲、購物、經濟穩定、旅館舒適達到美國標準，個人安全，及有趣的夜生活等，有較佳印象。但他們也認為台灣地區缺乏異國風味，大自然美麗風景，和娛樂運動設施，以及……人煙稀少的地方，感覺印象較差。

西方人質連日來離伊
駐科威特英國外交人員返國
返抵家園歡渡聖誕節

（特稿）西方外交界人士說，在最新一輪的撤退行動中，數以百計西方人質將於週二由巴格達國際機場離開，另有一架載運英國外交人員……

……人質離伊……瑞典人、美國人、歐洲人……英國……四名留守在科威特城美英國大使館的外交人員……法國表示撤出科威特的……美國人員完全撤出科威特，否則美國外交人員不會離去。美國大使豪維爾及……三名大使館官員在伊拉克八月二日入侵科威特後……

奧瑞兩國 貸款福建

（美聯社）

（中新社福州十二月十二日電）……瑞典向福建省提供六千二百萬美元政府混合貸款……

世界展望

英外相應提早訪華

聽說英外相韓達德，已決定訪問中國，但日期未定。

在下建議英外相韓達德應提早訪問中國，與中國黨國領導人會談，越早越好。

在下日前已經指出，中英港關係惡化有許多原因，但並非不可以消除，扭轉目前情勢，主要看由誰來運作。外相韓達德是最適當人選。

說來真是可憐，近年來香港辦事的人，不論是在朝的或在野的，與過去的官員，議員或與港方有關的知名人士，絕大部分……更重要是深具才智……

張浚生副社長之言

新華社副社長張浚生先生，昨日出席香港大學主持第四次中國國家自然科學獎香港獲獎者頒獎典禮回答記者多種問題之詢問，關於興建新機場，張副社長就中港雙方對興建新機場……

……「紅樓夢」中的一句話：「早知今日，何必當初」。他說興建新機場是重要問題，影響港人未來幸福，港府多作溝通，商量，將詢香港各界人士意見的話，就不會有今日這麼多的爭論。

在下認為張副社長之言不但正確合理，而且透露了「玄機」。

蘇聯真的不可靠

中國很早之前便聲明不希望海灣發生戰爭，應該尋求和平途徑化解危機，中國……

……

李子文

布殊保證 決不犧牲 以國利益

（法新社耶路撒冷十二日電）美國保證不會以以色列作代價來解決海灣危機，以色列官員……一項……不相信……以色列利益……

謝

先室 賴母洪勵予夫人 主懷安息於昨（十二）日在世界殯儀館出殯
辱承
諸親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻 高誼
隆情歿存均感謹此鳴
　　謝
夫 賴志剛
孝男 錦璋 媳 譚敏儀
　　　錫璋　　 謝桂萍
孝女 如璋 婿 黃榮誌
　　　琬璋　　 呂瑞華
　　　瑋璋　　 吳熾權
暨眾親屬 謹叩

姻姻戚世友教鄉宗

上海書壇的一對年輕伉儷
蔡立羣、李蓉蓉在香港畫展

肯 笑

小蔡、小李這次來香港展出共有作品八十幅左右，小蔡以觀世音菩薩為題材的工筆畫佔了很大比例，他的展品中，觀世音的形象有的天遠曠，有依竹笑迎，有盤膝上蓮座中，有行在海面上，在正襟危坐，觀音姿勢各異，但形態莊然端莊，經面活潑和嫻雅柔婉，他用筆細巧精妙，設色清妍雅致，層次分明，把觀世音刻劃得形神兼備，婀娜高致，連飄舞的綢帶當風的衣袂，流動的形象，用筆都能生動地體然在畫上。

觀世音與荷花

小李這次在港展出中，尤以色彩高雅的……荷花……

耕耘的收穫

小蔡，小李出於刻苦鑽研，……

蔡立羣、李蓉蓉夫婦畫展於本月七日正式開幕，一共展出四天於十日閉幕，盛況空前，為香港近年美術界之大事。（續完）

中共中央再宣佈
國家一定要統一
寄望台灣當局及民眾努力

（新華社北京十二月十二日電）中共中央召開的全國對台工作會議今天在北京結束，會議指出，爭取早日解決台灣問題，實現祖國的完全統一，是全黨全國九十年代的重大政治任務，全黨要堅定不移地貫徹執行「和平統一、一國兩制」方針，扎扎實實做好對台工作，積極主動地促進兩岸關係深入發展，加速祖國和平統一進程。江澤民、楊尚昆、李鵬、喬石、宋平、李瑞環會見了全體代表。

這次會議是在國內政治局勢穩定，改革開放深入發展，台灣局勢和兩岸關係發生重大變化的情況下召開的。會議總結了近幾年來的工作，分析了祖國和平統一的形勢，研究了今後的工作任務。……

中國培養 法律人才

（新華社北京十二月十二日電）中國司法部門的高級律師和高級公證員培訓中心最近在北京開學，來自中國各地的四十多名律師和公證人員將在這裏接受為期四個月的首期培訓。……

英政府撥款賠償 未經血液檢驗 愛滋病傳染者

（法新社英國倫敦十二日電）新任英首相馬卓安今日在下議院宣佈，政府已決定提出四千二百萬英鎊（等於八千三百萬美元，約合港幣六億四千萬元）的專款，作為未有血液檢驗判定之前，因輸血而被傳染愛滋病的人……

社論
英首相馬卓安的路線

鐵娘子辭去首相後，英國政壇出現赫塞爾廷、韓達德和馬卓安「三架馬車」角逐首相的局面。論資歷，馬卓安最「幼嫩」，卻「乾淨漂亮」地以「黑馬」姿態殺出勝仗，坐收漁人之利，結束了分裂動蕩的局面。至此，人們關心的是新任英國首相馬卓安將執行什麼路綫。

馬卓安的上台，使他成為英國政壇的傳奇人物，是英國本世紀最年輕的首相。他在一九四三年生於倫敦，父親是個雜技藝人，自己十六歲就離開中學，沒有機會讀大學，做過小工，後來一直在渣打銀行工作十四年，由於工作勤奮，處事細緻，終於從底層普通職位晉升為高級行政主管。妻子娜瑪，有一子一女，妻不喜出鋒頭，一直在家相夫教子，喜歡文學藝術，寫過一本書。馬卓安本身說話習慣平凡，打扮風度均欠個人的魅力。在一九七九年當選議員，表現令戴卓爾夫人賞識，後進入財政部工作，八七年出任財政部次官，成為財政大臣勞遜的副手。後又調任外交部，八九年勞遜辭職，馬卓安臨危受命，出任財相。

從馬卓安的出身來看，他來自寒微的底層平民，他的勝利，象徵着保守黨平民化趨向將延續下去。英國政壇從希斯開始（他是建築工人的兒子）到戴卓爾夫人（她是雜貨商的女兒）及至現在的馬卓安，連續三位出任首相的保守黨黨魁，都出身於平民階層，而非富豪貴族。

戴卓爾夫人執政十一年半，是憑她努力奮鬥，而非靠社會出身背景，她雖然含淚辭別唐寧街十號，卻能讓屬意的接班人接任，也證明戴氏是成功的。馬氏是戴氏一手栽培的，因此有人稱馬是戴的「兒子」，因此馬氏官運亨通應不會忘記戴氏之恩，他基本上會遵循「戴卓爾主義」執政，諸如低稅率、控制公共開支、控制工會、國營企業私有化、財政等，這些都將會在馬卓安政府中繼續執行，而且已經駕輕就熟。

但是，作為一個首相，他也將要有自己獨立思考的一面，需要擺脫鐵娘子「後座司機」的影子。他曾表示，「我不是以『戴卓爾夫人的兒子』來治理國家，我有自己的一套，我有自己的計劃，我有自己做事的優先次序」。他形容自己是「戴卓爾夫人路綫」的人，但卻堅持自己是個獨立自由的人。以一個首相之大權力，相信可以做到這點的。

在內政方面，他將修訂不得人心的人頭稅，這是戴氏政府最為人詬病的政策，也是她下台的重要原因之一。馬氏是人頭稅方案的起草人，他已答應修訂地方稅收方式，但未必會徹底推翻。國內經濟問題是令馬卓安頭痛的問題，人民會抱怨經濟衰退帶來的窮日子。馬卓安來自草根階層，嘗過失業滋味，應會明白窮人的苦處。倫敦政界傳言，馬氏「政治上是『乾』的，社會政策上是『濕』的」。所謂「乾」，即對經濟紀律是強硬的，「濕」即是會對平民發慈悲做善事。

在外交上他將面臨歐洲問題和海灣危機的挑戰。對海灣危機的處理，他得到外相韓達德的支持，強調既有政策不變，將繼續支持布殊的強硬立場。但對歐洲政策，將會作較大的調整，不會再奉行戴氏僵硬的疏離歐洲的政策，不會採取關門主義，而且聲言「要在歐洲扮演領導角色」。面臨歐洲市場一體化，英國必須進行經濟改革，拉近德、法、意的工業水平和農業水平。馬氏已吸納赫塞爾廷為閣員，決定制訂決策多傾聽不同意見。

馬卓安在保守黨內的首要任務，是促進黨內團結。在赫、韓、馬三人角逐黨魁時，三個候選人同時向公眾保證，不論誰當選，都會收納對手進入內閣，現在馬卓安留任外相韓達德，起任赫塞爾廷，形成一種全黨團結的氣氛，負責的體制，實際未來大選。馬卓安競選黨魁的拉票初期，就拉到左、中、右派代表的支持，戴卓爾夫人也拉攏心腹支持他。到次輪結果宣佈後，赫、韓都願意支持馬卓安，於是馬卓安便成了很好的團結基礎。保守黨是一個紀律嚴明的成熟政黨，明白黨的利益建立在大選勝利之上，馬卓安將可順利完成團結黨的任務。

四十七歲的馬首相，會否繼承鐵娘子的衣缽，繼續執行親香港的路綫？他在外交上則是一張白紙，專家預料，一些棘手的外交問題，如歐洲問題、海灣問題以及香港問題，將由戴卓爾夫人屬意的外相韓達德去處理，馬、韓二人都是戴卓爾夫人屬意的人，香港經濟成功的經驗，對英國本身有借鑑作用，馬氏在政策上將會遵循「戴卓爾主義」企業精神和務實苦幹的信條，據說馬卓安有可貴的「無種族歧視」思想，他在鐵娘子的誘導」下，將會接過「親港」的火炬。

暴風雨橫掃北海
鑽油台人員疏散停止運作
出動直升機搜尋失蹤漁民

（路透社英國倫敦十二日電）暴風雨今天橫掃北海後有七名漁民失蹤，恐怕已告死亡。強風與巨浪迫使石油公司將鑽油台的工作人員疏散。蘇格蘭海岸衛隊說，他們已派出三架救援直升機往昔德蘭群島對開卅哩一處地區，搜索七名漁民。因為他們的漁船在風速每小時九十二哩及六十呎高巨浪中翻沉。阿莫高油公司稱，鑽油台遭巨浪襲擊，相信台上四人經已受傷。英國石油公司稱它的一三五名鑽油台上，但卅八名非主要職員已撤離。該油台正在海中飄流。該公司已將其六十九名職員中四十人撤離該油台。

港府官員：港元無關外匯…… 信心健全 提取財政……

本港新聞

（特訊）曾有一句話引起了一場「外匯風波」，港府官員與民間學者、專家等，紛紛出來「解畫」。一般市民心目中，十分相信港府動用儲備金搞基建，一旦用罄，本港港元會否變得分文不值呢？一位港府官員，昨日就新聞界的提問，作了解釋。……

（特訊）首席助理政務司鄧國斌表示，當局將推行一項新計劃，管制在公共地方懸掛選舉宣傳物品，以確保明年的三個選舉能在公平而有秩序的氣氛下進行。

鄧國斌昨日出席港城西扶輪社午餐會致辭時稱，基本上新計劃是希望透過各候選人之協調，加上政務署的從旁協助，以避免他們為爭奪宣傳地方而起紛爭，尤其是近期政黨紛紛在港成立，為公平起見，有點管制，措施是應該實行的。

鄧國斌續稱，措施實行的步驟為首先各區政務處會在區內劃定一些懸掛宣傳物品的熱門地點，然後要求區內有關人士在十二月初拆去。

公共場所熱門位置
候選人懸掛宣傳品
望候選人協調，否則可能抽籤
公平分配避免紛爭

在一月七日至廿一日的提名期間，在這些指定的地點上將不會容許懸掛任何宣傳品。在提名期結束後，將會由同時參選的候選人，以協調，將會由政務專員負責以公平的方法，例如抽籤，把由政務處所劃定的各個地點，平均分配予各候選人。

另外，鄧國斌又提醒候選人和他們的代理人，在未經批准的地方，掛出自己的宣傳標幟，都能需要交罰款，而清拆非法標幟的費用是可以計算入選舉費用內的。候選人需提防因此而超出選舉費用的限額。在明年三個選舉的直接選舉中，各候選人所能動用的經費上限將分別為區議會的三萬港元，市政及區域市政局的七萬元，立法局的二十萬元。

鄧國斌說，今年的選民登記運動開展後，已取得令人滿意的成果，估計新登記的選民約有廿九萬五千人，這個數字較前有增加……

小評

中港雙方勿再喋喋不休

中國國務院港澳辦公室新任主任魯平從北京到廣州出席港澳門基本法草委會議，在香港記者面前不搶追問有關本港興建機場問題，魯平反應更為激動，一再重申中方不贊成動用財政儲備，並且一再提及擔心用光了財政儲備，既會影響港元穩定，又使未來的區政府「無財不行」，更進一步又擔心公務人員長俸開支如何支付？憂慮的問題一連串，對未來特區政府的關懷溢於一片好意。

港府各級官員被迫「迎戰」，紛紛亮相「解畫」，解釋財政儲備、外匯基金的運作與港元穩定的關係，又來解釋興建機場的費用開支與財務安排。你一言，我一語，令市民看得眼花繚亂。

大家更多理解消除歧見

慈善捐款免稅限額 扣除一成做法合理

（特訊）財政司翟克誠爵士昨日在立法局表示，將慈善捐款扣除的慈善捐款額為入息中的百分之十的現行做法是合理的。翟克誠爵士在……

法國文化協會法文班招生

一九九一年一月七日開課　報名從速

擴大沙田校舍增收各級新生
大有中心設旅遊酒店業課程

本港新聞

港府官員解釋市民毋須杞憂
港元穩定三個因素 無關外匯基金多寡
信心健全金融系統及有效率金融管制
提取財政儲備基建不致影響港元穩定

（特訊）曾平一句話引起了一場「外基風波」，港府官員與民間學者、專家等，紛紛出來「解畫」。

一般市民心目中，十分担心港府動用儲備金搞基建，一旦用磬，本港港元靠甚麼支持？是否港元會變得分文不值呢？

一位港府官員，昨日就新聞界的提問，作了解釋。他指出這只是一種過慮，與目前外匯基金運作不清楚而產生如此疑慮。又謂近日傳媒對「外基」報導接近誇份渲染程度。

該官員首先指出每年財政盈餘，都撥作儲備金，以便應付將來兩天日子，又或者作擴展基建用途。這筆儲備金在未花費之前，需加以利用，確保不會因匯率上落而令其「縮水」。一般做法是把它放入外匯基金處（但法律並沒有規定必須要這樣做），並獲取一定利息，目前約七厘幾，外匯基金向庫房發還一些債務證書（DEBT CERTIFICATES），表示收到款項，同時運用這筆款項，明智地在外匯市場買賣強勢貨幣如加元、英磅、馬克、日元、瑞士法朗、英磅及美金（比重最大）等，當然亦保留若干港元及購入小量黃金，通常在金融科人員適當處理下，雖然支付利息，總是還有些進帳。過去儲備金原本目的就不是用來穩定港元，把它撥入外匯基金，就等如我們把暫不應用餘款放入銀行賺取利息一樣，需要時就提取。穩定港元之外匯基金是另一筆數目，而且港元的穩定主要是靠金融運作的良好機制，與外匯基金大小無直接關係。再看看財政儲備在外匯基金升降就可得到證明：八三年十二月份一百四十二億元，九〇年六月份六百三十四億元。在八三至九〇年期間，儲備金佔外匯基金雖時有起伏，而且差距頗大，但自八三年港元與美元掛鈎後，港元一直十分穩定。目前政府要調節港元匯率，只要在銀行結餘系統（會計安排）抽緊或放寬頭寸，便能有效產生港元利率升降，銀行同業拆息馬上見效，因而可以穩定港元匯率。

本港財政儲備偏高 降低一點仍是合理

理論上，外匯基金沒有一個儲備金，也能穩定港元，但實踐上，要確保外匯率穩定，則要靠下列三項因素：（一）信心，（二）健全金融系統及（三）有效率金融管理。

談到港口機場建設，是否一定要動用全部儲備金呢？那又不是唯一途徑，官員還可以部份發行債券，在金融市場籌集。過去港府發行公債，都大受歡迎，所以進行基建，如無政治因素影響，籌集資金並不是難題。官員更指出，今天港府財政儲備約為公共開支七成，是其他國家所少有，這比率偏高，為基建而降低一些比率是合理的，至於何比率為合，該官員拒絕評論。

外匯基金到底多大，一直是沒有公佈，保密理由是基金運作時，數目會撥來撥去，普通民衆不明的，容易引起不必要恐慌，民心一失，整個金融體系可能崩潰，茲事體大，其實外匯基金實況，外匯基金諮詢委員會成員完全清楚，核數署亦每天監管基金運作，每項外匯交易都清楚紀錄在案。（張）

就算財政儲備用光 累積盈餘足以支持港元穩定

（特訊）金融司林定國不排除在九七年前，公佈多年來港府一向視為機密的外匯基金累積盈餘。

一位港府高層官員解釋了，就算政府與外匯基金，取回財政儲備也不會影響聯繫匯率穩定的理由。直至昨日外匯基金不包括自從一九三五累積的盈餘，總共的負債是一千一百零三億，其中包括三百九十二億元，兩間發鈔銀行發行的保證金，六百二十億元由財政儲備的債務證明書，六十七億外匯基金票據，總值廿四億元的硬幣，及在匯豐戶口的結餘。而這些金錢主要都是投資在穩健的貨幣，及其他的投資工具，成為外匯基金的資產。

他表示，就算政府要取部份的儲備來作其他的用途，未必一定減少外匯基金的資產，而本港股市及金融制度，是一套有效的金融制度的資產。另外政府也可借貸來維持開支，他並指出就算所有的財政儲備用盡，但是累積的盈餘都能支持港元的。

而外匯基金是可以發行外匯基金票據，向市場集資還錢予政府，而不需要觸動外匯基金的儲備，但是香港本有這樣做，就因為把外匯基金聯繫保持機密，是打擊市民投機港元變動的最有效武器，照目前的情況來看公佈外匯基金數額，並不符合本港的利益。而港府是否會在九七年前改變現行政策，公佈外匯基金的數額，林定國則不排除有這個可能。

歡渡聖誕及新年 立法局休會三週

（特訊）昨日為立法局今年最後一次的會議，將於明年一月九日復會，在長達三個星期的聖誕及新年休會期中，不少議員紛紛準備外遊，紓緩平日緊張的工作壓力，亦有議員利用假期為明年各級選舉作出準備。而於本周末，行政及立法兩局的議員將與採訪立法局動態的記者一起參加一年一度的議員記者同樂日，屆時議員與記者將會進行乒乓球、羽毛球、網球及各項競技比賽。（玲）

管制衛星電視訂定政策大綱
禁向用戶收取費用 不得轉播被禁節目
廣告收入不應依賴本地廣告市場來源

（特訊）政務司曹廣榮昨日指出，總督會同行政局已訂定政策大綱，管制衛星電視訊號的接收和廣播。他說，這項政策用意在於讓香港市民可以收看現代科技發展提供的多類電視節目，同時確保現時持有電視廣播專利權牌照的人士與日後可能持有這類牌照的人士之間，在競爭程度上獲得公平的對待，這項政策大綱已於今年十月三十一日公布，在今後並無任何修改。

在接收衛星電視訊號方面，曹廣榮表示，一般的規定是只接駁一部電視機的碟型天線可豁免領牌。他說：「至於利用一個碟型天線接收電視訊號，再透過內部有線網絡，傳播到一座大廈或屋邨內超過一部電視機的天線系統則須領牌。」

政務司強調，當局現正參照電訊條例的規定，擬訂有關合適牌照的細則，主要發牌條件將包括：

該系統只能傳播作一般接收途的訊號；

不得向用戶收取費用，亦不得傳播任何被禁播的節目。

至於衛星電視廣播方面，曹廣榮指出，政府將根據下列各項主要條件，對有關在香港經營衛星電視廣播業務的每一宗申請，予以個別考慮：

遵照總督會同行政局的指示，不得播放任何被禁播的節目。

發出的訊號不應以香港觀衆為主要對象；

倘以廣告收入作爲財政來源，則不應主要依賴來自香港本地廣告市場的收入。

持牌人不可向在香港接收衛星電視節目的觀衆收取費用；

持牌人必須遵守廣播事務管理局訂立的有關電視節目標準和電視廣告標準；

在一九九三年十月三十日以前不得播放粵語節目，在此日期以後則須在香港播放的粵語節目；

持牌人有責任採取一切合理措施，以確保其節目爲接收衛星電視國家所接受。

張浚生評機場雙方歧見
事前多作溝通 不致這樣爭論
過渡期內要重視基本法銜接

（特訊）新華社香港分社副社長張浚生認爲，有關新機場問題應該事前多作溝通，徵詢各界人士的意見，便不會引來這麼多的爭論。

張浚生昨日在港大國家自然科學獎頒獎禮後被記者問及近期中英雙方對新機場興建計劃的歧見時，他說：「建新機場是重大的問題，事前應該多作溝通，而且，磋商，也多徵詢香港各界人士的意見，應該就不會有那麼多的爭論了。」

他又套用紅樓夢內的「早知今日，何必當初」來表示他對整個爭論的看法。

記者亦有問及有關香港過渡期的問題，張浚生稱，香港的過渡期後半期，即基本法頒佈之後，許多與基本法將來有關的事情均應該考慮到銜接的問題，倘若現時不考慮而到九七年或以後，加以修改甚至否定，則會更加麻煩。他表示，這是為了保證過渡期及以後的繁榮穩定及順利交接。

談及最近新華社就城市規劃條例的評論時，他強調新華社的批評不算干預香港內政，因爲目前已屬過渡期的後半段，基本法已頒布，因此應考慮到基本法的銜接，如現時不作考慮的話，到九七後才加以修改或否定，就會更爲麻煩了。

此外，今次是中國國家自然科學獎首次頒獎予港人。香港大學校長王賡武、港大醫學院……和前任港大……講師王紀慶分別獲四等獎。

霍德抵達廣西 展開訪問活動
會見壯族自治區主席

（港訊）中新社南寧消息：港英政府布政司霍德爵士昨天早上乘飛機抵達南寧。同行的還有港英政府經濟司陳方安生女士，港英政府副政治顧問柏聖文。這是香港高級官員首次訪問廣西。昨天上午，廣西壯族自治區主席成克杰會見了霍德爵士一行。霍德爵士說：「我是第一次來廣西。」成克杰說：「萬事開頭難，相信經過這次訪問，我們的關係會更加密切。如果廣西能有一個港口，交通就方便了。」

霍德爵士一行上午還遊覽了南寧市容，參觀了廣西民族文物苑。昨天下午，霍德一行和自治區一些高級官員，就發展香港與廣西的關係進行了會談，雙方就越南難民的有關問題交換了看法。但會談的具體內容官方未予透露。

十三日，霍德爵士一行將去北海市訪問，然後經灕江去廣州。

公務人員置業津貼優惠計劃
樓價上升追加撥款
財務委會討論決定應否加撥

（特訊）港府給予公務員的購買私人樓宇津貼及其他房屋津貼優惠計劃，鑑於申請人數衆多，加上樓價上升，經濟科現向當局建議多撥款五千七百萬元，以補充該計劃於今年度的開支。

公務員房屋津助計劃九零至九一年度原被撥款三億零八十四萬二千元，款項主要用於津貼本地及外地官員在港購買私人樓宇作為公務員居所。然而，由於其中的公務員自置居所計劃之申請人數比預期多，這是因為在今年五月薪常委公佈第二份非首長級官員的檢討報告後，令不少公務員提早申請，導致政府在這方面的支出亦隨之增加。而在今年七月，財委會批准撥用已批款項中的三千萬元，用作另外的房屋津助計劃，導致該項可用款項只剩二億七千八百多萬元。同時，由於樓價上升，後共需五千七百萬元才足以應付。

公務人員不表担心 基建影響長俸担承

（特訊）高級公務員評議會職方昨日對港府所有付出長俸，因爲儲備用以支付政府以往在職公務員的長俸，興建機場不會影響公務員長俸。他們表示，長俸支出款項，成立長俸儲備基金，待政府不景的時候，仍有能力發放公務員長俸。

公共場所熱門位置
候選人懸掛宣傳品 公平分配避免紛爭
望候選人協調，否則可能抽籤

（特訊）首席助理政務司鄔國斌表示，當局將推行一項新計劃管制在公共地方懸掛選舉宣傳物品，以確保明年的三屆選舉能在公平而有秩序的氣氛下進行。

鄔國斌昨日出席港城西扶輪社午餐會致辭時稱，基本上新計劃是希望透過各候選人之協調，加上政務署的從旁協助，以避免他們爲爭奪宣傳地方而起紛爭，尤其是近期政黨紛紛在港成立，爲公平起見，有點管制，措施是應該實行的。

鄔國斌稱，措施實行的步驟爲首先各區政務處會在區內劃定一些懸掛宣傳物品的熱門地點，然後要求區內有關人士在十二月底前拆去現存被他們的宣傳物品，至於剩餘的橫額政府部門會在一月初拆去。

在一月七日至廿一月的提名期間，在這些指定的地點上將不會容許懸掛任何宣傳物品。在提名期結束後，將會由同時競選同一議席上任的政務專員邀請各候選人出席一次會議，鼓勵他們就各自的宣傳橫額數目和懸掛地點達成協議。假如他們之間未能達成協議，將由政務專員負責以一公平的方法，例如抽籤，把由政務處所劃定的各個地點，平均分配予各候選人。

另外，鄔國斌又提醒候選人和他們的代理人，在未經批准的地方，掛出自己的宣傳橫額，都有被有關政府部門拆去的可能，他們更須支付有關拆除費用，甚至可能需要繳交罰款，而清拆非法橫額的費用是可以計算入選舉費用內的，候選人需預防因此而超出選舉費用的限額。在明年三層議會的直接選舉中，各候選人所能動用的經費上限將分別為區議會的三萬港元，市政局及區域市政局的七萬元，立法局的二十萬元。

鄔國斌說，今年的選民登記運動剛剛完成，並且取得令人滿意的成果，估計新登記的選民約有廿九萬五千人，這個數字較前次的選民登記運動所得數字為多。政府將會推出一系列宣傳活動，動用一千八百萬港元去宣傳明年的選舉。

強制清拆危險招牌 油尖兩區展開行動

（特訊）港府多個部門昨、今兩日會在油尖區進行清拆棄置舊招牌行動，除了保持市容外，更避免危險招牌塌下，傷及途人。

根據數字，在過去三年內，消當局拆卸的危險招牌共達五千多個。雖然危險招牌組於去年解體，但有危險性的招牌仍會被當局拆除。

圖：油尖區昨晨拆危險招牌。

九龍年宵攤位 競投高價租出

（港訊）市政局東啟德遊樂場年宵市場的攤位，昨日在大會堂推出競投，反應良佳，市政總署衛生督察（小販及街市）（九龍）李國權說：「雖然市場的二百六十二個攤位大部份以高價競出，而位置最好的攤檔，乾貨及快餐中心都以高出底價多倍的價格租出。」昨日的競投爲市局第二輪推出供市民選擇的市區年宵市場攤位。底價分別爲一千六百七十元、八百七十元及三千七百元，但熱烈的競投使這些攤位都以十分高的價格租出。

今日各版專欄 「電視節目特刊」

流動電話號碼 一律改為八個號碼
大除夕起全部以9字爲開頭

（港訊）香港電話公司宣佈，由一九九〇年十二月三十一日起，香港所有流動電話號碼將改爲八個數字，並以「九」字爲開頭。今次的更改將影響大約十一萬個流動電話號碼，現行的八位數字號碼（九〇八×××××）將維持不變。至於現時是七個數字或九個數字的號碼，轉換方式亦十分簡單。對於七個數字的號碼，頭兩個數字將改爲「九〇三」；而九個數字的號碼，頭四個數字則改爲「九〇三」或「九四八」。

現有號碼	新號碼
〇五五××××	九〇三五××××
〇五七五×××××	九〇三×××××
〇五四八×××××	九四八×××××

香港電話公司發言人表示，今次更改流動電話號碼是爲了配合香港電話編號計劃的長期發展。

油價回降即告撤消 的士徵燃油附加費

（特訊）港督會同行政局已批准由星期日（十二月十六日）起，市區、新界及大嶼山的士除一般收費外，每程可徵收一元暫准燃油附加費。

政府發言人說，暫准燃油附加費是一項臨時措施，旨在減輕的士司機因波斯灣危機引致近期燃油價格急升所承受的負担，如油價大跌，將會根據交通諮詢委員會的建議，檢討這項措施，或於下次的士全面加價時，該暫准燃油附加費將計算入內。

根據道路交通（公共服務車輛）規例，發言人說的士經營者須展示以中英文字標明額外收費表。發言人說，在車內適當地方展示直至暫准燃油附加費取消為止。

慈善捐款免稅限額 扣除一成做法合理

（特訊）財政司翟克誠爵士昨日在立法局表示，將應課稅入息中扣除的慈善捐款限額定為應課稅入息百分之十的現行做法是合理的。

翟克誠昨日在答覆議員的提問時說：「對於一個低稅制度來說，我們有需要把寬減及例外情況的數目，實際上亦即是政府少收的稅款，減至最低。」「此外，我們不要忘記，股息、利息及海外收益在本港全屬免稅，而捐款大有可能是由這些收入撥出。」

翟克誠爵士指出並非所有接受慈善捐款的團體都是政府補助機構，善款收入增加未必等於補助額減少。他強調說：「因此，捐款增加不一定保證政府所提供的補助會因而下降。」

立法局已通過修訂條例草案
簡化程序清拆危險違例建築
在當局張貼清拆令即生效

（特訊）立法局昨日通過一九九〇年建築物「修訂」（第二號）條例草案，可加速清拆危險的違例建築物。

昨日通過的一九九〇年建築物（修訂）（第二號）條例草案，目的是簡化清拆違例建築物的程序。在新條例下，建築事務監督在發現違例的建築物顯示構成危險時，如對公衆生命和財產構成即時危險，非法更改單位用途、出租或轉讓用作用途，及在一幢建築物的公用或共有業權的地方之上進行違例建築工程，迄已經使用設施造成嚴重損害等情況，可向法庭申請清拆令。然後於三至七天內在建築物當眼處張貼清拆令，便可進行清拆違例建築物的工作，而毋須個別通知業主。

該條例草案在進行三讀時，立法局專責研究一九九〇年建築物（修訂）（第二號）條例草案小組召集人譚惠珠表示，該條例草案非常有用，可使建築事務監督馬上清拆及更改一些違例的建築物及建築工程。她並稱，在違例建築物當眼處張貼清拆令，不單可作為業主及住戶的通知，亦可提醒有意購買該幢樓宇的買家。

梁煒彤議員則担心在政府實施緊縮開支的政策下，建築物條例執行處有否足夠人手應付清拆工作。故此，她建議政府聘請臨時或非任職政府部門人員，進行有關工作。此外，她亦担心條例草案獲通過後，可能引起有關當局、業主及住戶之間的衝突，因此政府應向公衆大肆宣傳新清拆違例建築物的程序，避免出現不必要誤會。

鄺漢鈞議員認為，該條例將可產生防範未然的效力，使危險結構及無牌建築物的機會減少。此外，條例草案通過後，將會使建築物條例執行處及地方法院增加不少工作量，希望有關方面為衆多需要優先處理的個案編排恰當的先後次序。

鄭純林議員則認為，該條例草案可顯示政府決心阻止未經許可的建築物及建築工程，而新清拆程序可更加有效及迅速地執行法例。據知，本港目前約有一百萬幢未經許可的建築物及建築工程。他並建議政府應加重懲罰興建違例建築工程的承建商。

此外，規劃環境地政司班禮士表示，屋宇地政署已作出準備功夫，應付新施行的清拆程序。

小評

中港雙方勿再喋喋不休 大家更多理解消除歧見

中國國務院港澳辦公室新任主任魯平從北京到廣州出席澳門基本法草委會，在答記者關於新機場問題時，魯平反應相當激動，一再重申中方不贊成動用財政儲備，並且一再表示担心用光了財政儲備，既會影響港元穩定，又使未來的特區政府「無財可行」，更進一步又担心公務人員長俸開支如何支付？憂慮的問題一連串，對未來特區政府的關懷是一片好意。

港府各級官員被迫「迎戰」，紛紛亮相「解畫」，解釋財政儲備、外匯基金的運作與港元穩定的關係，又來解釋興建機場的費用開支與財務安排。你一言，我一語，令市民看得眼花撩亂。

其實總結來說：建新機場大前題大家都有共識，爲了未來香港需要有一個新機場，歧見出在怎樣安排應付此項龐大建設。

魯平先生的好意關懷，港人心領之餘更應表示謝意，但是過份熱心，表示担憂，令人留下了中國插手干預本港事務的印象，港人對前途一直都是信心不足，中國高官的言論更易引起敏感，公開的爭論越多，越是對信心不利。

中港雙方對興建機場財務安排的爭論，希望到此爲止不應再公開化，正如魯平先生所說大家通通氣，中方既已明確表白了憂慮，港方則要設法加強溝通，在今後，雙方多些通通氣，什麼問題都可以消除，如果喋喋不休，打擊港人信心才是「大件事」。

SUPER URETHANE FOAM

彩虹超力膠

美化家居傢俬梳化好材料

床墊 椅墊 背墊 梳化

優點如下：

萬度彈性 持久不變

防火防蛀 不含氣味

不染塵埃 具備透氣

分軟質與硬質兩種，配合消費者需求而選用，軟質者價格略爲便宜。

「彩虹超力膠」係本廠註册之超級產品，每件製成品印有「雲利彩虹超力膠」字樣，方爲正貨，購買時祈請垂注。

經銷處：

達成乳膠床褥有限公司 電話：4268221

壽景記梳化材料公司 電話：5760669

各大傢俬材料行均售

雲利乳膠廠出品

九龍漆咸道南81號地下

電話：3681161

加國課程 安省批核 在港修讀

加拿大海外中學的安大略省課程現招收一九九一年度春季新生。該課程分爲兩個獨立學期（春季及秋季），每學期學生可選讀三至四科，每科爲一個學分，學生只需修畢三十個學分便可獲頒發安大略省中學畢業証書(ONTARIO SECONDARY SCHOOL DIPLOMA），此外，學生報讀加拿大、美國或其他國家的大學，就必需選修六個安大略省預科科目(ONTARIO ACADEMIC COURSES）。

一九九一年春季課程將在一月廿八日開課，報名日期由即日起至一月廿五日。各班級查詢電話336-1116或親臨九龍界限街166號索取章程及報名表格。

誠徵舊樓

徵求港九新界各地

供重建發展物業

有意者請函

香港郵箱一四一四號

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

法國文化協會法文班招生

一九九一年一月七日開課 報名從速

擴大沙田校舍增收各級新生

大有中心設旅遊酒店業課程

地址：

灣仔軒尼詩道123號 電話：5277825

灣仔大有大廈1201-1205室 電話：5916236

北角渣華道128號三樓 電話：8110813

九龍佐敦道52號 電話：7303257

沙田新城市廣場825-829室 電話：6065722

論

……保守黨以他爲「團結」基礎，結束了分裂動蕩的局面。至此，人們關心的是新任英國首相馬卓安將執行什麼路綫。

馬卓安的上台，使他成爲英國本世紀最年輕的首相。他在一九四三年出生於倫敦，父親是個雜技藝人，自己十六歲就離開中學，沒有機會讀大學，做過小工，後來一直在渣打銀行工作十四年，由於工作勤奮，處事細緻，終於從底層晉升爲高級行政主管。妻子娜瑪，有一子一女，妻不喜出鋒頭，一直在家相夫教子，頗喜舞文弄墨，寫過一本書。馬卓安本身說話音調平凡，打扮風度亦欠吸引的魅力。在一九七九年當選爲議員，表現令戴卓爾夫人賞識，後進入財政部工作，八七年出任財政部次官，成爲財政大臣勞遜的副手。後又調任外交部，八九年勞遜辭職，馬卓安……

英國王儲查理斯的兒子威廉王子（左）和同學們一起到馬修斯教堂參加韋瑟比學校的詩班歌頌。（美聯社）

張浚生副社長之言

新華社副社長張浚生先生，昨日出席香港大學主持第四次中國國家自然科學獎香港獲獎者頒獎典禮後回答記者多種問題之詢問，關於興建新機場，張副社長就中港雙方對興建新機場……

在下力主英外相韓達德提早訪問北京者，正是爲了彌補上述缺點，創造新形勢。

今之視昔，能不令人感嘆。

蘇聯真的不可靠

中國很早之前便聲明不希望海灣區發生戰爭，應該尋求和平途徑化解危機，中國態度光明磊落，並沒有玩弄外交手法。

蘇聯呢？態度一直多變，一時說不惜對伊拉克用武，一時又說不會捲入海灣戰爭漩渦。

這不是玩弄外交手法這般簡單，而是「混水摸魚」的陰謀，所以在下一直認爲蘇聯不可靠。

美國，特別是布殊總統小心才好。

謝

先夫 賴志剛

孝男 錦璋 媳 譚敏儀

錫璋 謝桂萍

孝女 如璋 婿 黃榮誌

琬璋 呂瑞華

瑋璋 吳熾權

暨衆親屬 謹叩

械劫西環金舖遇巡警趕至
匪發三槍阻追兵 警員圍捕擒一人
兩同黨挾卅萬金飾現金逃遁

（特訊）三名携槍及炸彈偷渡來港大陸匪，昨午械劫港島西環一間金舖，掠得九十萬元金飾逃走時，與接報趕抵現場之警員相遇，劫匪向警員鳴槍三響先發制人，警員亦還以一槍追捕，雙方駁火後再在街頭展開追逐，其中一匪被四方八面趕抵之警員包圍之下生擒，在地下發現匪徒棄下之「紅星」手槍一部，部份金飾及一個小型炸彈，另外兩名持槍匪仍在逃，相信所持並非前日西環輔警被搶走之警槍。

午後匪徒佯稱棄下之手榴彈為真彈，軍火專家到場引爆，炸彈具殺傷力，幸而匪徒當時未有擲向圍捕之警員，否則後果不堪設想。爆發警匪槍戰之金舖劫案位於西環皇后大道西四九六號高福珠寶金行，昨日下午一時十五分，三名年約二十餘歲劫匪，分持三枝手槍闖入上址金舖，指嚇東主及職員，威脅打開飾櫃，三匪狂掠金飾。

此際，東主暗中按動警鐘，警鐘直接通往護衛公司，然後報案，警方接報後通知附近巡警調查，一名衝鋒車警員接報趕抵現場金舖，正此時三匪亦掠奪得值近九十萬金飾逃出金舖外，警匪在門外相遇，警員立即拔出佩槍，但匪徒已舉槍向警員射擊，槍聲下，警員伏地閃開，另二名匪徒沿大道西逃向山道，警員還擊一槍，槍戰子彈橫飛，途人爭相走避，現場一度混亂。

三持槍匪逃入山道，警員窮追不捨，其中一匪由山道轉入德輔道西四一五號地盤後，兩同黨且逃，警員向八方面趕往現場增援，發現該匪逃入後隨即包抄，將其生擒，在其身上起回小部份金飾及七發子彈，另兩匪挾大量金飾逃去。

悍匪偷渡本港幹買賣
遺下眞手榴彈 引爆隆然巨響

警方在現場後發現匪徒遺下之一枝七點五口徑「紅星」手槍及一個自製炸彈。被捕疑匪二十一歲，自稱在大陸偷渡來港，稍後由探員押返警署扣留調查，據稱，另外在逃兩名持槍匪亦為偷渡客，三人實偷渡來港持械做世界，準備掠得黃金逃回大陸揮世界。

警方向被捕之疑匪盤問下，疑匪供稱棄下之手榴彈為真彈，警方亦大為緊張，即召軍火專家到場檢驗，果然證實為自製小型炸彈，其構造相當精密，附有引線，拉開引線使爆炸，對附近數米範圍造成殺傷力，軍火專家在場於下午四時將該匪徒手製手榴彈引爆，發生巨響，威力頗猛。

若當時匪徒心狠手辣，向追捕之警員擲手榴彈，後果相信要改寫。

經點算後，金行損失二十八萬元金飾及四萬元現金。

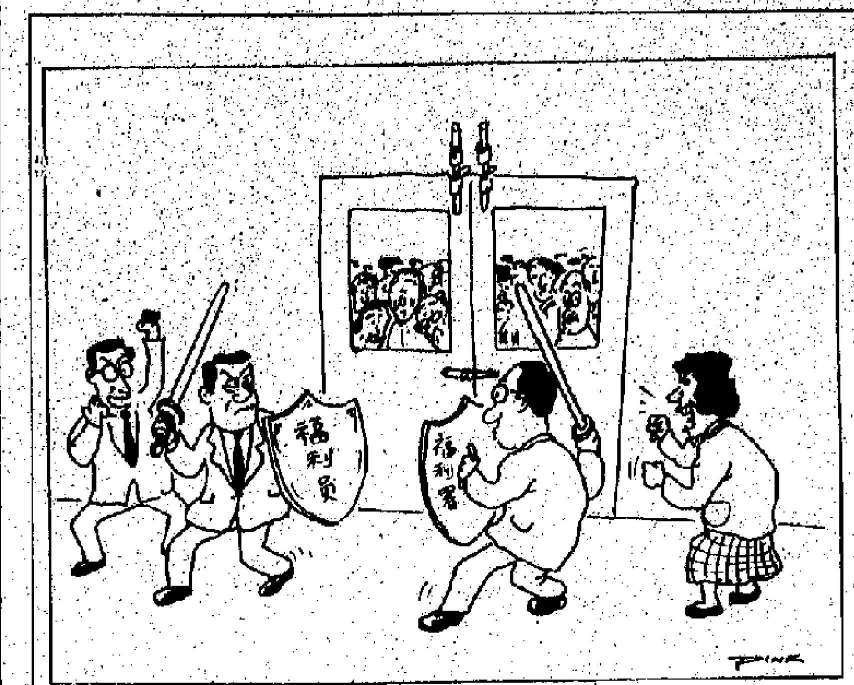
圖：探員在警匪駁火現場搜尋彈頭。

打金工場東主 智退箍頸匪徒
百萬金保不失

（特訊）一名中區結志街一名打金工場東主昨午携帶百多萬金飾返工場之際，在升降機內遭三名匪徒箍頸截劫，機智東主詐作狂呼救命，工場職工聞悉追出，智退三賊，東主之百多萬金飾得保不失。

案發之現場為中區結志街十九號富興大廈，昨日下午四時，上址六樓一名四十三歲東主，由外携帶一袋約值一百二十萬元金飾珠寶返回打金工場，於返抵大廈地下大堂時，東主已發覺有三名男子作候升降機狀，東主不虞有詐乘搭升降機，該三名男子亦尾隨東主入內，當升降機上升至四、五樓時，該三名男子突發難，向東主箍頸強搶其手中珠寶手提袋。

幸而東主人急智生，雙手緊抱手提袋兼詐狂呼救命，三匪一度撲前擬奪手提袋，待升降機到達六樓開門，東主立即逃出並高呼救命，為東主拚命反抗，將手中所持無線電話擊向對方，與此同時，打金工場內之職工聽聞東主在門外呼救，亦立即開門查看，赫然見匪徒劫掠，立即追出，三匪見事敗亦不敢久留，立即沿樓梯逃走，職員雖尾追，但追至地下失去匪蹤。東主幸保不失。（合）



青衣島截獲 十一偷渡客

（港訊）一名機警的巡邏警員於昨日凌晨在青衣島各處地點拘捕十一名懷疑非法入境者。

該批非法入境者年齡由十七歲至三十四歲，他們昨送往新屋嶺扣留中心等候遣返。據報，一名青衣區警員巡邏時發現青康路巴士總站附近有五名男子形跡可疑，遂展開行動。

其後五名年齡由十九至三十四歲懷疑是非法入境者約於上午四時二十分被捕。

另外一隊巡邏的警務人員約於上午五時二十分鐘後，兩名十七歲的非法入境者於長輝路及長達路交界處被捕，而另外兩名年齡分別是二十一及二十四歲的非法入境者在長亨路的臨時房屋區外被捕。

十九分在青康路及青美路交界處拘捕另外兩名懷疑非法入境者，年齡分別為二十及二十一歲。

外牆均有劃上符號
朗平邨三戶遭爆竊
居民難安寢促加强保安

（特訊）元朗朗平邨其中三個被劃上符號之單位昨早被發現遭爆竊，損失財物，住戶驚聞引起恐慌，齊往屋邨辦事處中訴。

據屋邨辦事處一名姓林職員稱，根據房署調查，發覺有推銷員到屋邨推銷後，在住戶外牆上留下「V」的符號，但其餘的圖案符號就不知何人所為，房署已知會警方進行調查。

首先揭發爆竊單位為元朗平邨一四〇五室吳太，據吳太稱，於昨日上午九時，她照常工作之熟食檔休息，故而往飲茶，其夫上班，其子返學，住戶無人，至中午十二時返家，發覺鐵閘被撬開，木門毀壞，入屋後發覺凌亂，知悉遭竊，而對面一四〇六姓劉住戶亦發覺同時遭爆竊，在傾談中，同樣一四一〇住戶亦發覺木門被撬，幸無損失。三被爆竊戶主不約而同發覺門外牆上均被劃有怪符號，事件經一傳十、十傳百，屋邨內多戶人家均表示門外牆上遭劃記號，住戶商議後，決定齊向屋邨辦事處投訴。

而事後，吳太返家接獲其銀行電話稱，較早前一名男子手持其銀行存摺前往提款，由於簽名不符已登記其身份證，未有付款，該名男子其後離去。吳太已將事件知會警方。（合）

圖：黃大仙指揮官李志遠警司（左）及顧國樑警長展示在屋邨發現之神秘符號。（本報記者攝）

屋邨神秘符號疑團釋破
傷殘推銷員留紀錄
人道理由不檢控警告不可再犯

（特訊）近月引起城市恐慌之屋邨門外的神秘符號，經警方深入調查後，證實該批符號並非由犯罪集團所劃，而是由殘疾人士機構所聘用之傷殘推銷員於上門推銷後留下記號以資識別，警方已向該機構發出警告不准再劃上符號。

據警方表示，根據法例，警方是可以引用簡易條例檢控在邨住戶門外牆上塗污牆壁的人士，而今次基於人道理由不向該機構檢控。

據黃大仙警區分區指揮官李志遠警司昨午在記者招待會上表示：由於最近在本港多個屋邨分別發現在住戶門外牆上有不同怪符號出現，懷疑為不法之徒留下，故警方深入追查，揭發該些神秘符號是由一個僱用傷殘人士之機構的上門推銷員所遺留造成，希望新聞界將事件報導，使市民不用擔心。

李警司稱：涉嫌之機構聘用一批有殘缺人士之精神病患者到港九各地屋邨包括沙田、大埔、葵涌、深水埗、石硤尾、慈雲山、九龍城等上門兜售小飾物、匙扣或銀包。

該機構成立五年，但實際並非以慈善機構註冊。據該機構表示，欲向社署申請成為慈善機構，但基於某些條件下不獲接納，而機構所聘用之傷殘人士籌得款額，至於推銷所獲款項用途，未有解釋，而被聘用之傷殘者家屬亦滿意該機構做法。

經警方調查下，認為該機構與罪案無關，不過，由於其屬下之推銷員在屋邨外牆塗上符號，警方認為是不合法行為，警方已向該機構警告不得再犯，而該機構亦答允在下星期一開始停止往屋邨推銷。

由於該機構曾到港九新界屋邨推銷，故最近在各屋邨不斷出現這些神秘符號，警方已將調查所得通知各警區留意。（合）

欠港府二億六千萬
難民公署保證償還

（特訊）聯合國難民專員公署欠本港政府多少錢呢？署理保安司廉德輔昨日在立法局回應議員提問時表示，聯合國難民專員公署目前欠本港政府二億六千多萬港元，但本港不會就此事與聯合國打官司。

他解釋，香港政府同英國政府已向聯合國難民專員公署說明，這些款項是該署欠本港的責任，同時，他指出，鑑於越南船民問題是一個國際性問題，應由國際社會負起，聯合國難民專員公署亦負起責任。

他說：「這是聯合國難民專員公署本身的責任。」他補充說：「香港在解決這個問題上所付出的努力，已超乎我們所能負擔的水平，而世界各國亦應同樣分擔這方面的責任。」（華）

圖：西環金舖打劫警匪槍戰中被捕疑匪（黑布蒙頭）由探員押返警署。

非自願遣返
船民突變卦
官直言失望

（港訊）署理保安司廉德輔在立法局會議上表示，按不反對遣返類別接受遣返的越南船民，退出人數之多，令人失望。

洗德勤說：「不過，我們必須指出，這是完全出乎意料之外的事。」

洗德勤給潘志輝議員所提問題的書面答覆中指出：「每名船民均有本身退出的理由。」

他說：「我們最初安排自願遣返人士乘搭飛機返回越南時，亦頗有干擾，退出人數偏增。」

他表示政府希望這個問題可以改善。「我們已經聯同聯合國難民專員公署作努力，並加快遣返計劃的速度。」

他指出政府和聯合國難民專員公署現正努力，希望每月能遣返至少一千名船民。

他補充說：「返回越南的人數正不斷增加。」

洗德勤說明由於法庭現正對九名尋求庇護者的身份所進行的司法覆核，他不能在現階段對其結果或影響作出評論。

前裕民財務主席
申請人身保護令 倫敦第四度拒絕

（特訊）前裕民財務主席，前馬來西亞人，英國法院昨日第四次拒絕其人身保護令申請，香港律政司要求將其引渡返港審訊，而他被控涉及數以百萬美元計的行騙罪名。

他因涉嫌觸犯香港的詐騙罪行，於一九八三年十二月在倫敦被捕，自此一直在倫敦被扣押，其後他曾先後四次向倫敦高院申請人身保護令，但結果都失敗，不過他仍然成為英國最長期被扣押的嫌疑犯。

高院法官指出該宗案件的申請是不能成立的，他並表示，其代表即表示將會向上議院上訴。

燒焊燃着外牆卸貨帆布管
漂染廠焚燒三小時
天台救出受困工人

（特訊）觀塘鴻圖道一間漂染廠昨日上午發生三級火警，火勢一度迅速蔓延，大廈多名工人逃生及被困天台，消防員到場展開撲救，先後在大廈及天台救出十多人，其中兩名工人吸入濃煙不適，另一工人被灼傷，送院醫治。

消防員兩小時後將大火撲熄，懷疑肇事原因疑為工廠外牆燒焊，燒着帆布輸送管引起大火，初步無可疑之處。

火警之現場為觀塘鴻圖道六十號鴻圖大廈二樓一間漂染廠之貨倉，該座大廈樓高十五層，而該漂染廠佔大廈二樓及九樓，起初有工人在外牆裝修，於昨晨十時許燒焊時火花燃着漂染廠之帆布輸送管。

消防人員共動用了多條滅火喉和多隊喉隊在場灌救，並在大廈各層工場及天台協助救下逃生之工人，其中位於二樓塑膠廠之二名工人走避不及被困，由雲梯隊消防員救出，其中兩人吸入濃煙不適，另一名姓盧工人被灼傷，送院救治。火警焚燒至下午一時四十分被撲熄，二樓貨倉嚴重受損，而樓上三樓及地下受輕微波及。

消防九龍東區副指揮官鄧德慶在場向記者表示，由於火場內部有不少間格及貨物，令消防員進入火場撲救困難，不過，該些間格未有違反消防條例，初步調查，起火原因無可疑之處。

貨倉內存放之大量棉紗及紡織品全部燒毀，損失頗重。（合）

火，貨倉工人睹狀，一度撲救，但火勢迅即蔓延，期間波及一個電掣發生輕微爆炸，工人見情況危急，隨即轉身逃生。

消防員到場後，在十一時二十六分將火升為三級，並即疏散整個大廈的工人。

由於漂染廠存放有漂染料和化學物品，故起火後，刺鼻濃煙不斷向樓上各層擴散。

圖：觀塘鴻圖道漂染廠三級火警之現場，消防進入火場撲救。（本報攝）

訛稱遭懲教員勒索
誤導廉署人員
囚犯加刑三月

（新亞社訊）一名囚犯因故意誤導廉署人員，昨日在中央裁判署被判囚三個月，與其現時服刑的刑期分期執行。

被告陳潤洪，廿七歲，目前正因觸犯攻擊性武器而服刑五年半期中，承認向廉署提供虛假口供，訛稱一名懲教署職員曾向他索取利益，作為不舉報其違反監獄紀律行為的報酬。

劫千萬元唐三彩馬
的士司機判監十年
商人接贓罪入獄三年半

（新亞社訊）兩名男子涉嫌與去年底一宗本港有史以來最大宗的古董劫案有關，昨日上午分別在高院被判入獄三年半及十年，被劫古董包括一隻「唐三彩馬」，估計價值一千二百萬元。

兩名被告是：㈠黎健成，三十歲，商人，㈡王志強，二十五歲，的士司機，首被告被控於八九年十二月四日處理總值一千三百二十一萬四千六百元古董，判入獄三年半；次被告於同年在荃灣地區行劫一批名貴古董包括一隻價值一千萬元「唐三彩馬」，另現金二千九百八十元，判入獄十年。

案情透露，去年十二月十四日晚上七時，四名持刀劫匪闖入荃灣豐業街四號老同昌工業大廈地下美斯國際運輸公司，並用刀指嚇兩名職員，然後將兩人綁頭，反綁雙手，隨後運走四箱古董，其中包括一隻「唐三彩馬」，及後，警方與保險公司懸紅四十萬元。

「唐三彩馬」高七十五厘米，長六十八厘米，被劫前數天，曾在本港展出。

招牌石壆墮街傷人

（特訊）灣仔軒尼詩道一名途人被醫館招牌石壆墮下擊中腳部，送院醫治。

現場為灣仔軒尼詩道三九六號光華大廈四樓之一間醫館外牆，外牆有一條闊約五吋長方形之石壆，內裏寫有醫館名稱，昨日下午三時零五分，招牌其中一段約一呎長之石壆突然剝落，跌落軒尼詩道與史釗域道交界行人路旁，剛巧擊中一名女途人之腳部，女途人受傷送院救治，而警方到場將路面封鎖及通知醫館修葺危險石壆。

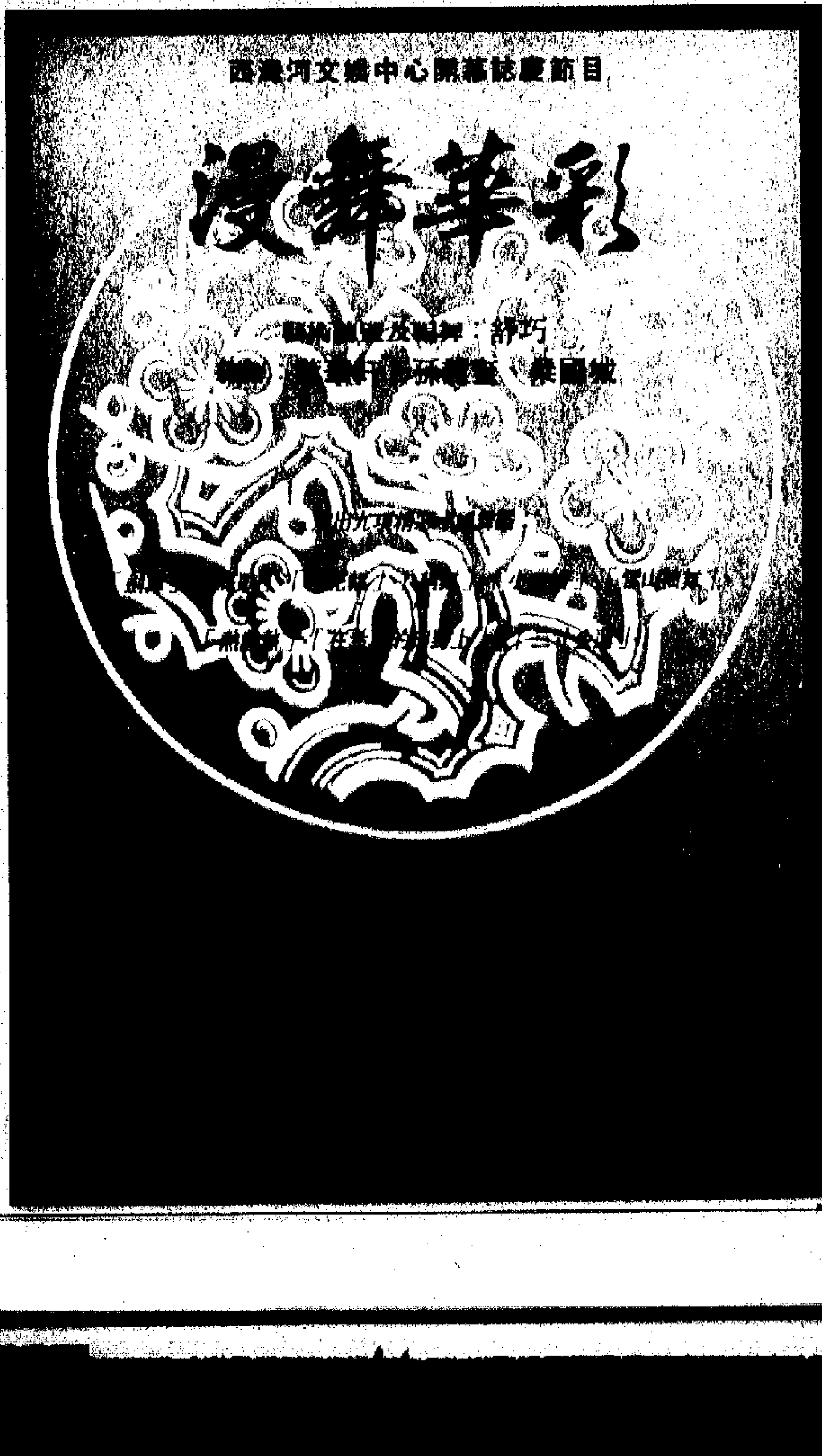
圖：灣仔一醫館外牆招牌剝落之石壆（箭咀）。

兩男子中佈局 與綫人洽運毒
罪成分別判刑

（新亞社訊）兩名男子懵然與假扮買家的美國緝毒處綫人洽商運毒勾當，昨日在高院因販毒罪名分別判囚八年及六年。

被告㈠許國門，四十一歲，裁縫，判監八年；㈡黃本盛，四十歲，裝修師傅，判監六年。首罪指兩人於去年十一月十八日及十九日串謀其他人販毒，次罪指首被告於十二月六日在灣仔販賣毒品，包括海洛英及嗎啡粒，兩人被控此罪名成立。

案情稱：一名替美國緝毒處作綫人的美籍男子於去年十一月抵港，到首被告的裁縫店訂購衣服，詢問首被告是否能夠提供毒品給他帶返美國，其後首被告找該名綫人商談毒品事宜，大家相約在酒店房間商談買賣，而房間早已安裝了錄映及錄音設備，綫人與兩被告商談價錢，被告表示每公斤四萬三千元，是日兩被告與綫人及職員在灣仔會面，雙方同意當晚先出貨五公斤，翌日再出貨另外五公斤，當時毒品調查科人員已在鄰桌監視，當該名緝毒處職員發出訊號時，即上前拘捕被告。



車輛登記號碼
公開拍賣

一九九〇年十二月十五日（星期六）上午十時正假香港大會堂高座九樓演奏廳舉行公開拍賣。

下列四十個爲公開拍賣之車輛登記號碼：

EM1888	*EE3	EM882	EM1338
EL608	EL3228	*EM5	*DH777
EM3268	AU116	DG163	HK450
*DH11	EM8162	EM318	*AK747
EM1228	EM3389	*AR19	EM619
EM661	*EE77	AA1883	EL9332
XX9112	EM8288	EM911	EM635
*EG171	EL908	*OC87	EL8890
EM1168	DD8628	EM1118	AS2339
AA812	*3866	EM128	EL3988

投得車輛登記號碼之買主，須即席以支票付款。買主只能將該投得之車輛登記號碼於十二個月內用以登記其名下之車輛。拍賣所得之款項將撥入政府獎券基金作慈善用途。

任何車輛登記號碼如需登記於有限公司名下，則買主於拍賣後必須立即出示公司註冊證書。

運輸署署長喬炯材 謹啓

*不得過戶之登記號碼

霍德評薪酬趨勢
華員會强烈不滿
決定杯葛下周一會議

（港訊）華員會就下星期一召開的薪酬趨勢委員會會議，抗議較早時布政司霍德爵士在委員會對薪酬趨勢還未作出結論之前，就先表示明年公務員的加薪幅度溫和，所以委員會便强烈反對未經程序便作出結論的抗議。

以經決定杯葛行動的華員會副會長黃河表示：根據過往政府每年調整薪酬的做法，是經資訊高級公務員評論會代表、公務員薪常委會、以及官方所組成的薪酬趨勢委員會商議。

圖：明愛社區中心青年手持橫額，到日本

房署計劃每年提供
小型單位達九千個
田心臨屋區單身老人遷入華明邨

圖：房屋署助理署長莫耀光在華明邨移交單位儀式。（本報攝）

的士團體同意發收條
反對更換咪錶增支出
建議印製劃一收條由司機簽署

（特訊）香港的士司機聯委會反對因發收條而要更改的士咪錶，認為此點對的士車主不公平，聯委會建議印製指定收條，由司機寫上日期、車資、車牌及簽署已是可行。

華僑日報

明年度政府資金運用 擬申請增至四十四億

較本年度多三億元上升百分之八

（特訊）港府即將向立法局財政委員會申請，爭爲數四十四億的撥款，以用作九一至九二年度的資金選用，比起九零至九一年度，上升共百分之八。這筆四十四億的撥款將會選用於土地認購、機場及港口發展、建築、渠務、土木工程、公路、新市鎮及公屋及水務各方面。此項申請在九零年度獲得撥款四十一億元。

消息指出，撥款中土地撥款共佔三十多億，其中七億是與土地發展公司計劃有關，而由於推行港口及機場發展計劃，一部份亦應用於此計劃中，而一億七千五百萬則用於此項計劃的內部研究及可行性的研究之中，而在興建房屋則共用去二億五千五百萬左右，比去年財政年度上升達百分之四十七。（見圖）

消息表示，由於顧問公司對機場及港口計劃作不同的可能性的研究，而顧問公司的收費是以八九年爲基，所以現在港府的撥款申請希望可以增加以支付顧問公司不同期的收費。

消息又謂該項撥款的申請，比起九零年度的申請，只是上升百分之八，而能只是賬面的上升，而其中的組合則有改變，例如機場及港口計劃由九零年的三億一千萬上升至九一至九二年度的四億六千多萬，上升達五成而其他建築（上升百分之四十七）及渠務等（上升百分之七十三）都有上升，惟是最大宗的土地買賣中，則下降百分之一，可見港府近年的建設開支，由土地轉向水利及建築等項目中，而水務工程的開支則更上升百分之六十九，成爲渠務以外，最大宗的開支，其餘土木工程及公路則都上升百分之十八，而對「上所有項目（除土地認購外），港府亦建議有一倍的後備，以使到各工程合約可能順利簽署，這項的要求是因爲通常各工程都不會少於一年，而財政年度則只有一年，所以，政府只好向行政局要求一倍的預算，使到各工程都可以順利簽署，開始施工。而行政局亦將會在本月十四日（星期五）討論以上的建議。（葉）

九〇至九一及九一至九二年度撥款的情況

項目	90－91年度 應得撥款（以百萬計）	91－92年度 要求撥款（以百萬計）	百分比
土地認購	3,084.0	3,060.0	-1%
港口及機場發展	310.0	465.0	+50%
建築	242.3	355.3	+47%
渠務	19.8	34.3	+73%
土木工程	96.2	113.2	+18%
公路	234.4	276.9	+18%
新市鎮及公屋（除房屋署外）	104.0	112.5	+8%
水務	13.2	23.2	+69%
總數	4,104.4	4,440.4	+8%

霍德評薪酬趨勢 華員會强烈不滿

決定杯葛下周一會議

（港訊）華員會就下星期一召開的新酬趨勢委員會會議，抗議較早時布政司霍德爵士在委員會對新酬趨勢作出結論之前，就先表示明年公務員的加薪幅度溫和，所以華員會便強烈反對未經程序，便作出結論的抗議。

以經決定杯葛行動的華員會，副會長黃河表示：根據過往政府每年調整薪酬的做法，是經資訊高級公務員評論會代表、公務員薪酬常務委員會，以及官方所組成的新酬趨勢委員會，是首先召開會議，而作新酬調查的趨勢，而調查的結果便會作爲政府加薪的指標。

這會議在下星期一召開，但日前布政司霍德爵士於會議未召開就已在一個公開場合表示，明年公務員的加薪將會溫和接近消費指數。有會員萬多人的華員會決定杯葛新酬趨勢委員會的會議，[illegible]

深圳市委書記 秦民傑將抵港

出任新華社副社長職

（港訊）深圳市市長鄭良玉，在出席一個酒會後表示，深圳市委書記秦民傑會在數日內，到港出任新華社香港分社副社長一職。另外在下個月中，深圳市政府一個代表團，將會到香港訪問，包括政府官員及金融界人仕。

公共交通公司 僱員體格檢驗

運輸署感滿意

（特訊）運輸署對政府各大公共交通服務公司在爲僱員檢驗體格方面的安排感到滿足，政府將會繼續監管這方面的情況，並鼓勵各有關公司注意僱員的健康與福利。運輸司孫文明昨在立法局上回答林貝聿嘉的問題時稱，大多數公司將僱員的退休年齡定爲六十五歲，在若干情況下僱員可獲得每年延長服務一次，直至六十五歲爲止，但須通過體格檢驗。他指出，九巴及中巴均要求所有六十歲以上的司機每年接受體格檢驗，至於年紀較輕的司機在公司懷疑他們是否適合駕駛時，亦會被要求體格檢驗。

圖：明愛社區中心青年手持橫額，到日本駐港領事館抗議並遞交二千人簽名。（本報攝）

主任級紀律人員加薪 建議加幅百分三至八

聯席會議今日通過後呈交港督

（本報專訊）紀律人員薪俸及服務條件常委會今日會召開聯席會議，決定向港督提交紀律人員「主任級」的加薪建議，初步建議的平均加幅爲百分之三至八。

同時，有關建議今日在紀委會大會通過後便呈交港督，以便港督會同行政局在下星期二審議通過，作爲紀律人員主任級的聖誕禮物，估計主任級平均加薪由四百多元至千多元不等，並會追溯至去年十月。

紀律人員薪俸及服務條件常委會轄下三個工作小組已經就警察、廉政公署和其餘四個紀律部隊如海關、人民入境、消防及懲教署等完成檢討，並已作出初步建議，今日召開大會聆聽各小組的意見，然後向港督提交最後報告。

消息指出，三個工作小組亦根據十七個因素去評估主任級人員的加薪幅度，最高可獲一百七十分，這十七個因素包括學歷、體能、個人責任感、辛勞、獨立性、危險性、社會認同感、輪更制……等等。

消息表示，今次三個工作小組的評估主要是承接今年九月十八日員佐級加薪報告的延續，他們會逐個因素去研究，最重要的一項是「危險性」的問題。

消息認爲主任級中每個紀律部隊的危險性不同，舉例警務人員方面的總督察他們分別有「配載槍械」指揮日常工作，有些是擔任警民關係主任的聯絡工作，他們的加薪並不相同，每人加幅在建議加薪率作彈性的調整。

消息又說，消防人員方面，高級消防隊長有些是身先士卒，帶領消防員進入火場，他們有別於一般在辦後勤工作的高級消防隊長，至於海關督察方面亦照上述形式評估。

消息補充紀委會對於救護主任及人民入境事務主任級也作出評細評估，但他們的危險性並不大，所以他們的加薪也會較爲溫和。

消息又謂，紀委會今次完成紀律部隊薪俸及服務條件研究後，相信不會再有類似今年的大型檢討。今日傍晚在召開全體會議後，有關建議會直接向港督提交，然後，在下星期二（十二月十八日）交行政局審議，獲得通過後便會由銓敘科公佈。

消息坦言紀委會經過多個月的工作日後，暫時也要休會一段時間，而身爲紀委會副秘書長的林耀棠也功成身退，本月中起會調離紀委會，出任政務總署助理新界政務署長一職。

另方面，一般預料，這個建議加幅就算獲得通過，相信亦有紀律部隊表示不滿。

圖：胡應湘對港府處理基建發展的手法感到懷疑。（本報攝）

建新機場工程費用 政府不宜全力承擔

胡應湘對道路網建費龐大感費解

（特訊）合和集團董事胡應湘[illegible]

雖然胡應湘爲了新機場而與政府有過不少爭議，但他對新機場的工程投標，仍未有表示完全放棄的態度。胡氏表示，他會等待政府把整個新機場的興建計劃落實後，並且視乎投標的條件，而去衡量會否作投標。

[illegible]

紀念南京大屠殺五十三周年

多個團體舉行追思 抗議軍國主義復辟

[illegible]追思會將令他更清楚認識南京大屠殺眞相，補充課堂上不足，讓他們知道當年同胞如何被日[illegible]

明愛數代表赴布署 會晤副衞生福利司

遞交會員對福利白皮書意見書

（特訊）「明愛會員關注福利白皮書小組」昨日派出數名代表前往布政司署會見副衞生福利司[illegible]

美發明新藥物對抗愛滋病毒

據稱副作用較舊藥少

[illegible]

圖：祁炳基博士（右）及祁駿醫生（左）介紹新的抗愛滋藥物。（本報攝）

房署計劃每年提供小型單位達九千個

田心臨屋區單身老人遷入華明邨

（特訊）房屋署助理署長（屋邨管理）莫耀光昨日表示，房署估計每年需要提供九千個小型單位，才能夠應付未來三年各類人士的需求。[illegible]

圖：房屋署助理署長莫耀光在華明邨移交單位儀式。（本報攝）

水污染草案 諮詢期延長

[illegible]

外國公民居港七年 港府擬給予居留權

但需符合聯合聲明及基本法

（港訊）署理保安司冼德勤昨日在立法局會議上表示，政府現正考慮如何使人民入境條例符合聯合聲明和基本法。[illegible]

「這是我們就給予本港的外國公民居留權所採取的第一步措施。」

陳英麟寄望立局議席 加入民促會部署角逐

雖決定放棄明年區議會選舉

[illegible]

啓豐園第四座即將發售

[illegible]

的士團體同意發收條 反對更換咪錶增支出

建議印製劃一收條由司機簽署

（特訊）香港的士司機聯委會反對因發收條而更改的士咪錶，認爲此舉對的士車主不公平，聯委會建議印製指定收條，由司機寫上日期、車資、車牌及簽署已是可行。[illegible]

CONCORDIA INTERNATIONAL SCHOOL

協同國際學校

（香港路德會主辦）

現招收七至十二級學生

香港路德會辦學四十年，向來在港積極推動各式教育，協同國際學校爲一美國、加拿大學制基督教中學，本校畢業生可被推薦進入以下外國學府繼續升學：

Concordia University Wisconsin (U.S.A.)

Concordia College Portland (U.S.A.)

Christ College Irvine (U.S.A.)

Concordia College Alberta (Canada)

本校已逐漸採用電腦，教授各種科目

查詢請電：397 3721，397 6576（黎小姐）

CONCORDIA INTERNATIONAL SCHOOL

協同國際學校

九龍又一村海棠路六十八號

請付上有關協同國際學校的有關資料及入學申請表：

姓名：　電話：

地址：

皮草展銷

承銀主命

以分號形式出售大批名貴皮草、皮褸等製成品，該批皮草、皮革及皮褸一件不留以絕對低於厰價公開發售

種類包括：SAGA明貂、馬衣、大衣

SAGA狐狸大衣

明貂、皮草雙面外套

銀狐短衣等

第一次皮草展銷

時間：一九九〇年十二月十五日（星期六）及十六日（星期日）上午十一時至下午五時

地點：香港銅鑼灣告士打道281號 怡東酒店2字樓宴會廳

第二次皮草展銷

時間：一九九〇年十二月廿二日（星期六）及廿三日（星期日）上午十一時至下午五時

地點：九龍尖沙咀廣東道3號 香港酒店6字樓蓮花廳

第三次皮草展銷

時間：一九九〇年十二月廿九日（星期六）及三十日（星期日）上午十一時至下午五時

地點：九龍尖沙咀廣東道3號 香港酒店6字樓蓮花廳

詳情請與本行動產部聯絡

協聯估價及拍賣行

香港中環干諾道中21至22號華商會所大廈2字樓

522 2088　521 6366

Academic Year in America

美國家庭生活體驗升學計劃及獎學金

●入讀美國公立中學

●住宿當地接待家庭

●親身體驗美式生活，認識美國文化

由美國一所非牟利機構AIFS Scholarship Foundation贊助的文化交流升學計劃

參加資格：●15－18歲（中三至中六程度）學生，具良好學業成績及英語程度

計劃期限：●一年制升學計劃：91年9月至92年6月

現正接受申請

專題講座

介紹有關此計劃及其獎學金之資料：

時間：12月15日（六）11:00－12:00PM

地點：學聯海外升學中心（長沙灣）

免費入場，請預約留座：725 3868

OSC 學聯海外升學中心 Hong Kong Overseas Studies Centre

總辦事處：九龍長沙灣道681號貿易廣場524室 ☎725 3868

尖沙咀辦事處：九龍尖沙咀星光行1021室 ☎302 1708

澳門辦事處：水坑尾街13號美美大廈12樓 ☎311100

居民難安寢促加强保安

[illegible]

屋邨神秘符號疑團釋破 傷殘推銷員留紀錄

人道理由不檢控警告不可再犯

[illegible]

本港新聞

佐敦谷街坊福利會 彩霞老人中心開幕
福利專員駱文彬等主持剪綵

（特訊）佐敦谷街坊會彩霞老人康樂中心開幕禮。敦請福利專員駱文彬，新華社九龍辦事處副主任何澄全，觀塘區議會主席林玨輝，政務主任蔡鳴芬，街坊研究會主席黃禮泉，彩霞邨房屋經理陳惠娟，警民主任熊漢成及該會理事長林卓庭等主持剪綵並頒紀念品。

上陣不離父子兵，油尖區「家庭同樂烏溪沙」活動參加者皆盡興而回。

理事長卓庭致詞時指出：「本會由六七年成立，七七年舉辦老人中心服務，直至八一年接受政府資助，到現在已廿多年，然而本會會長及理事長等均已在本會服務廿多年，有感我們亦踏入年老階段，故希望年青一輩能加入服務，使本會更有朝氣，及提供更多元化服務。本中心在六月底搬上彩霞邨，在短短幾個月內，接受登記人數超過一百人，由此可知，老人家對服務需求甚大，有見及此，本中心亦考慮在明年增加名額，然而新中心的活動空間範圍細小，難容納太多老人家，故我們亦感到十分無奈，例如生日會也不能在本中心舉行。今日開幕典禮能順利舉行，多謝各界鼎力支持，更多謝各會長及理事長熱心公益，慷慨樂助，本人藉此致意。為貫徹會章所定，守望相助，移風易俗宗旨，邁向安定進步的社會，希望各位提供寶貴意見，務求對社會作出更多的貢獻」。

詞畢由會長梁業榮、鄭漢秋、副理事長李和，巫木金致送紀念品與主禮嘉賓。

油尖區節舉辦 家庭同樂烏溪沙

（特訊）油尖區節及「萬眾一心」「家庭同樂烏溪沙」大會星期日（十二月九日）在烏溪沙青年新村舉行，有三百多個區內家庭參加。

活動由油尖區節家庭組工作小組舉辦，目的為使居民透過戶外活動，享受天倫之樂之餘，更能與其他居民，促進彼此友誼。

參加者以家庭為單位，他們均來自區內五個分區及油麻地（南北區）暨敎社。

各分區及暨敎社當天早上分別舉出郊遊活動，下午則在烏溪沙集合，參加競技遊戲。

大會安排了四個家庭競技活動，名稱別緻，分別為「突破離關除障礙」、「男有份時女有份」、「合作分工」。

圖：佐敦谷坊會彩霞邨老人中心開幕，政府長官、社團首長主持剪綵。

港九市區泳池 明年加價兩成
成人十二元小童六元

（特訊）市政局會在明年四月一日起調高市區游泳池的入場費百分之二十，即成人由十元加至十二元，兒童則由五元增至六元。

市政總署曾檢討市政局游泳池的經營成本，以九〇至九一年的成本推算，而擬定推算時乃假設收費維持在現時水平的。

康樂委員會留意到雖然經營成本在九〇至九一年度變動不大，但在九一至九二年度則有可能上升，除非市政總署增加收費，否則目前的赤字便會增加。

去年，康樂委員會決定不會在九〇至九一年度泳季內增加收費，卻在明年四月一日起提高收費兩成。

消息指出，在所有這類檢討中，市政總署均須顧及市政局的財政穩健情況和租用者的負擔能力為目標，市政總署考慮了三個辦法，即維持現時的收費，增加收費兩成及增加收費一倍。

消息又說，市政總署不考慮達至「收入平衡」的收費辦法，原因是現在這種辦法的收費只有很少人能負擔得起，維持現行收費，會使赤字由六千九百萬元增至八千三百萬元。

南九龍獅子會午餐會 伍建新講油尖區特色

（港訊）南九龍獅子會昨假麗晶酒店舉行午餐會，邀請油尖區議會社區建設委員會主席伍建新專題演講「油尖區社區特色」，會中並由會長鄧志偉作會務報告，國際獅子會基金主席洗漢鏘報告有關籌募的工作概況，伍建新主席指出：油尖區是早期發展的社區，其特色是有多點：（一）屋宇新舊對比很強烈，戰前興建之金字塔頂建築物仍有存在；（二）油尖區老人很多，六十歲以上的老人佔百份之十三點五；（三）油尖區居住人口祗有十七萬，但流動的人口卻很多，估計每日前往油尖區的人士約有四十五萬至五十五萬；（四）高度危險性店舖極多，例如金舖，銀行等；（五）食物店舖較其他區為多，祇是尖東已有超過三百六十間食肆。

圖：南九龍獅子會午餐會，伍建新議員講油尖區特色，會長鄧志偉，麥繼祥致送錦旗。

財經界前輩容華根 比利時皇御賜勳爵

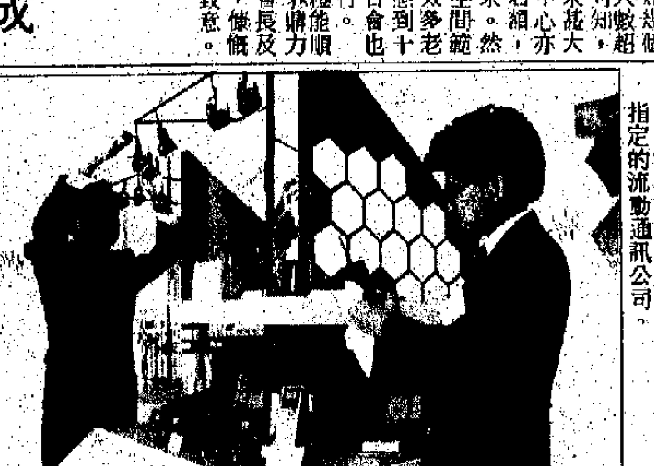
體育，銀行財經界資深前輩容華根獲殊榮，獲頒比利時皇諾爾御賜勳爵，為比利時最高榮勳，獎勵其對財經所作貢獻。

容華根服務於服務銀行業四十餘年，為華比銀行（全資附屬公司）華比財務有限公司董事經理，南華體育會司庫，執行委員多年，今獲殊榮，財經界與南華體育會同人均分享到光榮。

圖：容華根勳爵獲比利時封爵。

黑牌威哥爾夫球精英賽 CSL提供流動通訊設備

（港訊）香港電訊CSL將提供專業技術和設備，贊助由昨日（星期三）至十五日在粉嶺香港哥爾夫球會舉行的黑牌威哥爾夫球精英大賽，為大會指定的流動電話供應商。



香港電訊CSL工作人員正忙碌地為昨日在粉嶺哥爾夫球場舉行的大賽設立「全達」流動通訊展覽攤位。該公司為大會指定的流動通訊公司。

這是亞洲哥爾夫球壇聲譽最高，獎金最豐富的賽事，全球共有六十六位頂尖球手參加比賽。比賽共分七十二個洞，以得數定勝負。香港每隔三年便主辦這項賽事。

香港電訊CSL將獨家為這項賽事提供流動電話服務。該公司除了贊助六萬元外，還提供六部流動電話系統，供港島區內外的主辦機構人員使用，方便他們與入住酒店的球手及一般球會的其他人員通訊。

該公司亦會者現設於粉嶺區的發射站，以及「全達」工程人員的專業技術，可以為主辦機構人員及「全達」用戶提供極全面的覆蓋，並提供清晰快捷的流動通訊服務。

此外，該公司更獲邀參加今天舉行的專業及業餘球手邀請賽。香港電訊集團共派出三名高級行政人員參賽。

香港電訊CSL亦會在展覽場地展出和示範最新的「全達」流動電話及傳呼機。

本港新聞

嘉應商會昨日舉行聯歡宴賀 會憲梓伉儷捐款項 家鄉建校作育英才

（特訊）香港嘉應商會，昨假富洋皇宮舉行聯歡，並祝賀該會榮譽會長曾憲梓伉儷，致謝其捐款興建中山大學生物學教學大樓落成慶典，孫成會會長提字「……」何冬青、劉錦慶、林文昌、丘達生聯合致黃麗霖、謝英臻、陳泰送紀念品。禮成歡宴。（突）

嘉應商會昨宴賀會憲梓，圖為：會長劉宇新、余國春、黃麗霖、羅煥昌夫人、謝英臻、魏華強、廖洪興代表致送紀念品（本報攝）

讀者救童助學運動 續收善款三萬餘元
庸社一行友捐叁萬元

庸社一行友，一向熱心公益，尤鼎力支持華僑日報救童助學運動，總為此須饑有意義之善舉，功在社會，昨又惠來三萬大元，響應是項捐款，使清貧學子得以繼續學業，其關懷教育之熱誠，令人敬佩，茲錄來函如下：

敬啓者：本人為貴報長期讀者，垂卅五年。經由貴報刊登之「庸社行友」消息，參加活動，因而獲致「尋求康樂，廣結人緣」之目的，深受其惠，對貴報之傳介，常誌感激，對貴報發動之「讀者救童助學運動」，意義正確，辦理完善，夙所敬佩，多年來都略盡棉力響應，茲附呈三萬元支票一紙，祈撥充救童助學用途為荷，此致華僑日報讀者救童助學運動執事先生台照，庸社一行友謹具九〇年十二月……

屠城血證 屠城血證

魔鬼情郎 越軌行動

風月俏佳人

鬼面人魔 大鼻子情聖

怒火龍拳 怒火龍拳

老婆妳好嘢

新光 5632959

今天 6 場 加開午夜場

起革命 人人睇請統府圖隊

今天五場 屠城血證

四點場 野狼幫

今天祇映 12:30 2:30 風月俏佳人 夜場 7:45

越劇團 芳華

公演 沙漠王子

早場 火炮 點七 文計早 才龍擂 ……

金聲 總統 利舞臺

最後兩天 獻映 金聲午夜場加

最後兩天 李雄 陳玉蓮

最後兩天 吳孟達 莫少聰

血在上風

越軌行動

宜不兒童

後天 十映點 四午夜場 阿飛正傳

男人賭命 女人賭身

導演 楚原

阿飛正傳 加映午夜場

新華 普慶2 普慶1 倫敦

今獻映 精品3級片 血聖 愛是邪惡的押抵品？ 野性的心

12點 兩點半 五點四 七點半 九點半

今映2級 第5集 洛奇 怒火龍拳 王者本色

今映1級 新女性 變情鬥法！ 老婆妳好嘢 鄭裕玲主演作

招請投標
關於輪船

The ship or vessel "POINTER APITONG" Admiralty Jurisdiction Action No. 311 of 1990

茲依據一九九零年十一月二十二日香港最高法院頒出售上述輪船之命令招標依照下列條件承購該船（其一般狀況列下）：

(1)用該船係按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀況出售連同其機器、錨、鋼纜、索具、傢具、裝備及其他附屬品包括水槍，潤滑油及在交付時在船上已開用或未開用之不爾壞糧食。並特別聲明所有船長及船員之私人物品（如有發現）不在出售之列。

(2)此外該船之出售並無其他擔保。

(3)得標者不得藉詞錯誤或描述失當而廢除該宗買賣。

不保證：

（甲）該船之適航性或狀況或其他附屬品之狀況或其特別用途是否適宜。

（乙）該船或船上任何裝備是否已領有證認准或任何看似已發出之證件是否現仍有效。

（丙）該船目前懸旗國家之有關當局是否同意……

（丁）無線電及有關設備之所有主權……

(4)由於上述關係，投標人宜查詢一切認為必須知悉之各事，欲查看該船者可向香港主任執達吏（高等法院及海事法庭）申請。

(5)有關該船之投標必須：

（甲）用書面寄交香港最高法院經歷司。

（乙）密封於信封內，其上寫明上列地址並註明"A.J. Action 1990 Folio 311"字樣。

（丙）附有由一家香港銀行或在香港設有分行或銀行聯號之銀行發出之銀行本票或一家此等銀行簽認之支票，其銀碼為投標價格百份之十（10%）抬頭人寫明「香港最高法院經歷司」並劃線註明"A.J.A. 1990 of Folio 311"。

（丁）寫明直至一九九一年一月四日不予撤回。

（戊）於一九九零年十二月二十一日中午前送達香港金鐘道最高法院大廈底層145室最高法院經歷司，否則投標無效。

（己）寫明及以港幣付款。

(6)經歷司是否接納最高或任何投標不受約束。

(7)如某標已獲接納，買價餘額必須於接納後五天內以上述銀行本票或簽認支票之形式交付，否則已繳之百分之十按金將予沒收，在此情形下經歷司可將該船自由出售與其他任何人士。

(8)落選者可獲發還按金。

(9)投標人於一九九一年一月四日仍未獲通知已中標者，可視該標已不被接納論。

(10)如該船在交付與得標人之前全部損失（或被保險公司認為推定損失）此項交易作為無效，而按金將由法院發還。

(11)中標人須負責一切費用，關稅，稅金或任何一切因購買該船而需要支付。

(12)買賣交易完成後，中標人須負責遵守由海事處所作有關該船之一切指示。

香港最高法院經歷司

該輪之摘要如下（見附表）：

PARTICULARS OF THE VESSEL

NAME	POINTER APITONG	FLAG	PANAMA
FORMER NAME	(1) 'KRATINOS' (2) LAS ROSAS (P.O.R. MASSOI)		
TYPE OF VESSEL	LOG CARRIER (SCREW STEEL MOTOR SHIP)		
BUILDER	HOSHIHAMA SHIPBUILDING CO. LTD. JAPAN		
YEAR BUILT	1969		
CLASSIFICATION SOCIETY	NIPPON KYOKAI KAIJI		
LIGHTSHIP DISPLACEMENT	3,026.23 KT		
SUMMER DEADWEIGHT	9,663.77 KT	AT DRAUGHT	7.524m
G.R.T.	6,075.85	N.R.T.	4,400.62
HOLDS	3	CARGO GEAR	3 x 15 TON SWL DERRICKS 1 x 20 TON SWL DERRICK
MAIN ENGINE TYPE	MITSUBISHI 4E DIESEL ENGINE (6UEC 52/105C)	H.P.	5,400 BHP @ 175 rpm
SPECIAL SURVEY DUE	MAY 1991		
LAST DRYDOCKED	NOT KNOWN		

MIL 英國學位 文憑

C&G418 電腦文憑班

ACCA 專業會計師課程

CIB 銀行學會公開試

指導大 遙距專業文憑

油麻地 7811475 銅鑼灣 8332166 旺角 3954187 荃灣 4146322

CITY 夜校招生

申請會所酒牌通告

茲特通告：現有方光耀元朗教育路賓威洋樓10樓C座為其設於元朗教育路130號地下連閣樓雅廊錦射卡拉OK會，向區域市政局酒牌局申請發新酒牌，任何人士如反對任何理由，認為不應批准此項申請者請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附門牌地址電話，然後呈交設於新界荃灣西樓角道區域市政局綜合大樓四樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：一九九〇年12月13日

攬勿兄弟拍賣行拍賣 994 廣告 TOYOTA 私家車一架 DG

啓者茲承香港地方法院命UNDER C.J. ACTION NO. 12031 OF 1990 準於壹九九〇年十二月十四日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港荃灣柴灣角街SHIELD IND. CENTRE（順豐工業中心）（譚賽譚室）三字樓二六七號位內屬於MR. LO YAU FAN, PATRICK之"TOYOTA"私家車一架D.G九九四該車照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該車拖走下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣 ARDA ENTERPRISES LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER DISTRAINT NO. 2197 OF 1990 準於壹九九〇年十二月十四日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港柴灣豐業街門牌六號GEE WING CHANG IND. BLDG. 二字樓C室 DEPT. ARDA ENTERPRISES LTD.（NATURE OF GOODS OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港高等法院
一九九〇年破產案第B八百五十宗

關於：MR SIN TIN TRADING AS WAI TAT TRADING CO.（A FIRM）

單方訴訟人：債權人HAI NAN NEWS ENTERPRISE DEVELOPMENT CO.

啓者：HAI NAN NEWS ENTERPRISE DEVELOPMENT CO. 其地址為NO. 24 XIN HUA NAN ROAD, HAI KOU CITY, HAI NAN PROVINCE THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA。入稟法院對台端發出破產通知書。法院業已下令將上述破產通知書之法院蓋印副本及代票論令之蓋印副本放置於香港西環與路乍街五十二號三字樓或預付郵資普通郵遞方式寄送台端上述地址及在香港流通之報紙刊登此廣告一次，作為該破產通知書已正式及有效之送達。此致

MR. SIN TIN TRADING AS WAI TAT TRADING CO. (a firm)

債權人代表律師：廖綺雲律師事務所 助理經歷司：B. SUTTILL

地址：香港中環干諾道中二十一至二十二號華商會所大廈六字樓

一九九〇年十二月十三日

中華汽車有限公司
招標承投巴士零件報價

本公司現開始接受投標報價作為本公司五金零件供應商之一。

所有報價必須標明貨品來源地，本公司編號、製造商、售價、交貨日期及付款方式，而所報之貨價須於六個月內維持不變。

有意請於十二月十八日辦公時間結束前向本公司北角英皇道510號四樓物料供應部黃志誠先生索取貨品目錄。投標書必需於一九九零年十二月三十一日前（郵截為憑），以掛號寄回本公司秘書部收。

香港培正小學
招收一九九一年度上學期小一年級新生（全日制）

學齡：一九八四年十一月一日至一九八五年十月三十一日期內出生者。

報名手續：由十二月十七日至一月十日，函本校索取表格，來函請附學生出生證明書副本及長形回郵信封，信封上請寫姓名地址。

面試日期：一月十九日（星期六）上午九時。

校址：九龍窩打老道八十號。

電話：七一四二五六二

攬勿兄弟拍賣行拍賣 廣告

啓者茲承香港小額錢債審裁處命UNDER H.S.C.T. ACTION NO. 6750 OF 1990 準於壹九九〇年十二月十三日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界青衣長青邨（CHEUNG CHING ESTATE）（青榕樓）（CHING YUNG HOUSE）式三壹三室（LAU KEE YING）（NATURE OF GOODS HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

全安投資有限公司通告

啓者本公司定明本年十二月卅日（星期日）上午十一時在本港……三號怡德大廈一樓A座本公司總寫字樓舉行第九屆……股東週年常務會……時敬請各股東齊集以便省覽上年結冊數目及宣佈派息事宜希為光臨是荷……又本公司股份過戶由本年十二月十七日起至廿一日止暫停辦理過戶事件……

承董事局命總經理……謹啓

一九九〇年十二月八日

攬勿兄弟拍賣行拍賣 TEONG FEI HANDBAG MFY. LTD. 之寫字樓傢私用具廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER DISTRAINT NO. 2301 OF 1990 準於壹九九〇年十二月十四日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港柴灣豐業街門牌六號GEE WING CHANG IND. BLDG. 十一字樓D室（DEPT. TEONG FEI HANDBAG MFY. LTD.）（NATURE OF GOODS - OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

拍賣軍部之剩餘物資車輛等廣告

茲承英國國防部部長命定於一九九零年十二月十四日（星期五）上午九時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室本拍賣行內將現存於九龍彩虹道陸軍物資回貨部香港馬及石崗兵房內鋼傢俬、錄音機、相機、幻燈機、打字機、計數機、複印機、地氈、毛氈、軟墊、帆布、膠料、防火設備、子彈殼（要持有效之彈殼牌照及攜來本行查閱方能購買）子彈盒、膠盆、外衣、電池、波箱、電器用具、電風扇、工具、新鐵線、船塢摩打、鐵桶、鋁梯、電纜、鋼纜、爛鐵、爛鋁等，大批，車輛則有貨車、拖車、吊車、巴士及房車等照現況作分號當衆拍賣如欲投買者請先向本拍賣行索取目錄並於十二月十二及十三日前往上述各地看貨（請備身份證）所有各物以其現況拍賣並以價高者得投得者須於下槌時即交定銀五成（現金繳足）其餘款項限於翌日中午前交清下槌後若有任何錯漏或意外之事本行概不負責特此聲明

香港拍賣行及地產代理有限公司啓 電話：五二二九四四六

攬勿兄弟拍賣行拍賣 冷氣機化學品各物廣告

啓者茲承沙田地方法院命UNDER DISTRAINT NO. 425 OF 1990 準於壹九九〇年十二月十三日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田火炭坳背灣街門牌十四號——二十四號KIN HO INDUSTRIAL BUILDING 第十座十七字樓N（連天台）（INCLUDING THE ROOF）CHAN WAI HUNG（NATURE OF GOODS - AIR CONDITIONER & DETERGENT 貨物性質——冷氣機及洗潔精）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

拍賣中國古玩包括各類青花粉彩陶瓷器雕花象牙酸枝紅木傢俬水晶擺件銀器名貴手錶西洋印畫及其它工藝品廣告

茲定於一九九〇年十二月十一日星期二、十二日星期三、十三日星期四、十四日星期五每日由下午二時十五分起在香港中環士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之各類粉彩及青花陶瓷器玉石牙雕石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒壺粉盒筆洗鼻煙壺古銅木像酸枝紅木傢俬水晶擺件銀器 "GERARD PERREGAUX" "LONGINES" "JAEGER-LE COULTRE" "MOVADO" "OMEGA" 男裝手錶 "LONDON ILLUSTRATED BOOK" 1871，西洋印畫日本木刻畫及其它工藝品分號公開競投歡迎參觀及競投

電話五二三三〇八 香港攬勿兄弟拍賣行啓

聘美術設計

華僑日報聘請美術設計員，須具有報章、雜誌美術設計經驗，來信請附履歷及待遇要求，寄華僑日報三五四號信箱洽。

香港政府公佈
海事處佈告 一九九〇年第一九一號

與推廣體育活動有關的水上活動將於一九九〇年十二月十二日一五〇〇時至一六〇〇時在尖沙咀東部海濱公園對開海面舉行。

二、兩艘相距約九十米的躉船將於一九九〇年十二月十一日〇八〇〇時至一八〇〇時繫泊於尖沙咀東部海濱公園對開海面。

三、每艘躉船將使用四個船錨，其位置將以浮標作標記。

四、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛為要。謹此公告通知。

海事處處長 施祖祥

遺失股票啓事

敬啓者：下開之股票及認股權證，經已報稱遺失，同時本公司收到申請補發股票及認股權證副本之申請書：

CENTURY CITY INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

持有人姓名：LEE YUK PING 股票號碼：[illegible] 股數：[illegible]

持有人姓名：KONG SHEET YING [illegible]

持有人姓名：UNG HON MENG [illegible]

持有人姓名：LAU SHE PO [illegible]

持有人姓名：NG LUK MUI [illegible]

持有人姓名：SHIEN SHE CHIAG [illegible]

持有人姓名：TUNG KWOK WAI [illegible]

持有人姓名：WU HENG MEI [illegible]

[illegible]

CATHAY CITY INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

[illegible]

THE GRANDE HOLDINGS LIMITED

[illegible]

由本通告之日起一個月內仍未有任何人士向本公司要求為上開股票及認股權證之持有人時，則上開股票及認股權證宣佈無效作廢，同時另發新股票及認股權證副本。此啓。

股份過戶登記處 登捷時有限公司

一九九〇年十二月十三日

本港新聞

嘉應商會昨日舉行聯歡宴賀
曾憲梓伉儷捐款項 家鄉建校作育英才

（特訊）香港嘉應商會，昨假海洋皇宮舉行聯歡，並祝賀該會榮譽會長曾憲梓伉儷，致謝其捐款興建中山大學生物學教育大樓落成慶典。孫城會會長提字「樂育英才，熱愛祖國」八個大字於紀念品（金碟）上。

會長劉宇新致祝賀詞稱：「居港客籍人士逾百萬，在工商業及文化界均有一定的建樹和貢獻，尤以勤勞愛家鄉著稱。而本會榮譽會長曾憲梓以身作則，捐資家鄉興學育才，投資工業帶助家鄉工商業發展。此外，對曾受教育於中山大學亦不忘本，捐資興建教育大樓，該大樓落成開幕中，又再捐獻巨款逾百萬元作爲獎助學金，鼓勵栽培下一代，曾憲梓先生的崇高品德，熱愛家鄉的精神，受鄉人士的尊敬和讚譽。」

詞畢，由首長孫城會、何多齊、劉錦慶、黃照華、謝英樓、陳泰元、魏華強、周永生、林文昌、丘達生聯合致送紀念品。禮成歡宴，氣氛洋溢。（奕）

嘉應商會昨宴賀曾憲梓，圖爲：會長劉宇新、余國春、黃麗華、羅煥昌夫人、謝英樓、魏華強、廖洪興代表致送紀念品。（本報攝）

爲期卅四天活動項目逾六十個
深水埗區節開幕禮 假紅磡體育館舉行

（特訊）爲期逾卅四天而超過六十個不同類型項目的「深水埗區節九〇至九一」，昨晚假紅磡體育館舉行開幕典禮。

大會敦請政務司霍廣榮主持亮燈禮並致訓詞（另錄）；出席者有：港九政務署長藍鴻震，政務專員馮通光，區議會主席戴東獻，立法局議員鍾沛林、大會贊助人郭昌、周君廉、黃平漢、蔣宏豪，議員廖宇強、范錦平、彭偉石、楊勵賢、梁祺祐、大會首長譚炳輝、林建名、王德消、陳仲彰、梁祺祐、溫浩根、鄭榮富祥、梁黎燕瓊、唐錦彪、勝源、杜嫩球等。

首由大會主席周敏區議員致歡迎詞，他致詞時指出：「本年度的深水埗區節經過半年多的籌備，今日正式展開，在區節期間，大會及各個區內社團將爲居民提供多姿多彩的社區活動。這些活動均具特色，內容包羅萬有，適合不同年齡和興趣的市民參加，可謂老少咸宜。其實，舉辦這樣大型的社區活動，實在有賴區內各個團體多方面的努力及緊誠合作，其中包括深水埗區議會、市政局及多個政府部門，還有區內的熱心人士及團體，有了他們的鼎力支持，積極響應，才能令本年度區節有這樣美滿的成績，本人在此謹向他們致謝。

籌辦今晚開幕禮晚會，工作亦相當繁重，我們非常感謝深水埗政務處及製作公司的全力協助，將晚會得有聲有色；還有，深水埗文藝協會兒童合唱團及青年合唱團的傾出助興。」

繼請政務司霍廣榮致詞，霍司致詞略謂：

「深水埗區是本港較早期發展的社區。區內除滿佈私人樓宇和公共屋邨外，更密集着六千多間工廠大廈，是本港主要工業中心之一。今天深水埗區能夠擁有這樣的成績，端賴地方人士和政府的通力合作齊心協力，努力建設社區的成果。

今屆區節的主題是：「齊參與，邁新里」，目的是透過文娛康樂活動，推廣地方行政的訊息，在這爲期三十四天的區節期間，邀請了四十六個社團共同舉辦六十一項不同類型的活動，預計受惠人數達六萬人，整個區節將動用款項超過一百八十萬元，其中除了三十二萬元是獲區議會撥款資助外，餘下的經費都是來自區內熱心人士的贊助；如此美滿的佳績，正好表現出居民和團體對本區的歸屬感，他們所付出的努力，實有助地方行政的施行推展。」

詞畢，由大會主席周敏，副主席關銘、陳表發、廖金穎、陳東代表大會頒贈紀念品，禮成後綜合歌唱晚會隨即展開。（奕）

深水埗區節開幕禮，主席周敏、陳茂發陪同霍廣榮司憲主持亮燈儀式。（本報記者攝）

保良局北潭涌營 加建新設施啓用

保良局北潭涌渡假營（十一）日舉行加建活動場地上蓋落成啓用典禮，徐滄文康廣播司應邀出席主持揭幕儀式。

保良局主席致歡迎辭時表示，該局北潭涌渡假營開辦十一年以來，深受廣大市民歡迎，除反映出本港市民對康體服務的殷切需求外，亦顯示該營的服務水準達至理想要求，有鑑於此，保良局數年前向政府申請在營內興建第二期渡假營，現獲批出並正式接收地盤，首期營舍已於九三年間完成啓用。另方面，該局又不斷增建營內的活動設施，以進一步提高服務水準，主席並透露，北潭涌營現正計劃重新裝修及增設影音中心，以切合不同人仕的興趣要求。

徐滄文康廣播司表示，政府極重視，在新的財政年度撥款一千三百五十九萬資助各志願機構屬下營舍的經常開支，以及五百二十九萬維修及增加營舍基本設備，務求進一步增善營舍服務質素。是次保良局北潭涌渡假營加建兩椅及上蓋場地包括有射箭、功夫、繩網陣及攀石等，務求使營友在享用設施時，有遮陰避雨的地方。在揭幕儀式後，徐滄文康廣播司及出席嘉賓在營內各項活動設施試用，並了解營友對北潭涌營的完善服務均表滿揚。

出席是次儀式者計有：主禮人徐滄文康廣播司伉儷、嘉賓胡偉民康樂體育總監、保良局歷屆副主席周鴻標、林世英、總理高郭嘉齡、易桂伉儷，當年主席莊啓程伉儷、副主席曾少春、唐建男、總理李宗成、王依幹、陳王吉、田文先等。

圖爲主禮人伉儷與保良局同寅合照

曉華貨倉及修理部 十二月遷葵涌新址

爲配合業務發展，KENWOOD 曉和電子音響有限公司將於一九九〇年十二月一日起，將現行之貨倉及送貨部遷往新界葵涌貨櫃碼頭路七十七至八十一號豐裕中心十五字樓（電話：四八九二五九九），而修理部亦繼於十二月十七日遷往葵涌新址（電話：四八九二二八一）。此外，更由一九九一年一月一日起，特設修理熱線：四二三一六三六。

至於現時於香港中環宏記大廈十四字樓之修理部，將於一九九〇年十二月十七日起轉爲顧客服務部，以收發修理機爲主，電話：五二二五一二〇四。關於任何維修問題，歡迎致電或親往葵涌區修理部或中環顧客服務部查詢。

讀者救童助學運動 續收善款三萬餘元

廣社一行友捐叁萬元

廣社一行友一向熱心公益，尤鼎力支持華僑日報救童助學運動，認爲此項饒有意義之善舉，功在社會，昨又惠來三萬大元，響應是屆捐款，使清貧學子得以繼續學業，其關懷教育之熱誠，令人敬佩，茲錄來函如下：

敬啓者：本人爲貴報長期讀者，垂卅五年，經由貴報刊登之「廣社行友」消息，參加活動，因而獲致「尋求康樂，廣結人緣」之目的，深受其惠，對貴報之傳介，常誌感激，對貴報發動之「讀者救童助學運動」，意義正確，辦理完善，夙所敬佩，多年來都略盡棉力響應，茲附呈三萬元支票一紙，祈撥充救童助學用途爲荷，此致華僑日報讀者救童助學運動執事先生台照，廣社一行友謹具 九〇年十二月十一日。

華新行捐七千元

華新行對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出七千大元，以響應本報舉辦之救童助學運動，其造福下一代與樂善好施之精神，實令人敬佩不已。

天下雜誌十二月號 德國經濟系列報導
並介紹日本如何向歐市探路

什麼原因，使德國在短短四十年擠起全民族復興的骨架，從戰後廢墟中站起，締造出今日世界第一的出口額，世界第五的國民所得？

十二月號天下雜誌在德國系列報導中，深入探討德國如何從戰後一片斷垣殘壁中，迅速蛻變新生，重新躍居經濟強國的背後原因，八九年德國經濟成長率高達4.5%，在開發國家中僅次於日本，而兩德統一後，其經濟實力甚至將超越日本，前景一片燦然，「打不倒」的民族，每逢不景氣總能從各個層面分析其原因，厚扎的工業基礎，工業策略的教育，職業無分貴賤的觀念，一絲不苟的精神等等。另一方面，一九九二歐洲統合即將來臨，面對這樣一個具實力的廣大市場，各國無不摩拳擦掌準備搶得一席之地，而一向步步爲「贏」的日本，在這場爭奪戰中，已隱然拔得頭籌，佔盡先機，日本是如何運籌帷幄向歐市探路？十二月號天下雜誌的越洋採訪，有詳細的剖析。

國內方面，天下雜誌特別對新竹科學園區的過去，現在，與未來作了一個綜合報導，其餘尚有產業界的戰略方針報導，以及企業負責人在富裕之後，爲自己心靈找出路的心歷路程剖析。

專欄作家張系國、漢寶德，焦雄屏，平路等，也針對各種問題提出深刻的反省與建言，其中焦雄屏的「港台電影中國結」提及過去一年中，台，港，大陸的巨變，使得近一年的台港電影，往往反映了做爲中國人的焦慮等等，都是不可錯過，發人省思的精彩小品。

今天五場 史泰龍 王者本色 五度出擊 洛奇第五集 怒火龍拳
今天六場 加開四點 劉德華 周星馳 張敏 吳孟達 王晶導演 聯合主演 賭俠 聖誕節最勁娛樂特級片！
五場獻映 老婆妳好嘢 鄭裕玲 曾志偉 鄭浩南 陳雅倫
加六場 四點獻映 賭俠 劉德華 周星馳 張敏 陳法蓉
加開四點場 劉德華 周星馳 向華強 吳孟達 張敏 賭俠 永盛電影公司出品 兒童不宜 王晶編導
今天獻映 神聖合璧 天下無敵 賭俠 劉德華 周星馳 向華強 張敏 兒童不宜
六場 今加映四點 賭俠 再度賭壇 放大異片 娛樂王
五場 兒童不宜 洛奇第五集 怒火狂龍 史泰龍主演
今天五場 愛在別鄉的季節 張曼玉 梁家輝
今天五場 魔鬼情郎
今映2級 劉德華 周星馳 雙天至尊 天下無敵 賭俠 早場 花仔多情
血在風上｜賭俠｜鬼面人魔｜老婆妳好嘢｜鬼面人魔｜洛奇第五集 怒火龍拳
老婆妳好嘢｜賭俠｜怒火龍拳｜慾海孽情｜屠城血證
屠城血證｜魔鬼情郎｜風月俏佳人｜鬼面人魔｜怒火龍拳｜老婆妳好嘢
屠城血證｜越軌行動｜大鼻子情聖｜怒火龍拳

華聲 油麻地 龍都 龍華 福星 凱都 寶石 富都 雅都 美都 鴻囍 新聲 金門 凱都 新樂 影都 新寶 新都 新光
今天五場 慾海無涯 唯情是岸 慾海孽情 題材空前大膽 狄龍公司發行
今天五場 淫在旅途 嗒嘢時 今早春少女組 今四點場 床上玩到殘
最後兩天 越軌行動 正阿傳飛
最後兩天 血在風上 阿飛正傳
最後兩天 血在風上 大食淫娃任人玩 後天七場加四點午夜 阿飛正傳
最後兩天 血在風上 後天七場加四點午夜 阿飛正傳
最後兩天 越軌行動 後天七場加四點午夜 阿飛正傳
今天五場映 老婆，妳好嘢！ 起革命
今天6場 老婆，妳好嘢！ 起革命
今天五場 屠城血證 四點場 野狼幫
今天祇映 12:30 2:30 風月俏佳人 7:45 夜場 芳華越劇團 公演 沙漠王子

碧麗宮 淘大 海運 國都 香港仔 國際 國泰 ABC 新樂居 銀星 凱旋 金聲 總統 民樂 樂聲 利港
今天五場 史泰龍 洛奇第五集 怒火龍拳
今天最後 美人馴悍 依莎貝高斯勤 的野性心
今天五場 史泰龍 怒火龍拳
今天五場 靚女多目暇 淫亂摧花 殘不了 拍攝真認
今天五場 鄭裕玲 曾志偉 老婆妳好嘢
加開四點場 劉德華 周星馳 向華強 吳孟達 張敏 賭俠 永盛電影公司出品
加開四點場 賭俠 怒火龍拳 史泰龍洛奇第五集 今天五場 老婆妳好嘢
今天五場 風月俏佳人 即日五場 愛在別鄉的季節
即日五場 老婆妳好嘢 今天五場 三級片 鬼面人魔
最後兩天速看 越軌行動 創無頭攪新峯 阿飛正傳
最後兩天獻映 血在風上 後天七場 阿飛正傳
最後兩天 越軌行動｜最後兩天 血在風上

百樂 快樂 屯門 光華 京都 銀都 珠江 樂宮 南昌 南華 利舞台 康城 百老匯 京華 倫敦 普慶 新華
今天五場 三級片 勁請早定座 慾海孽情
今天六場 異域 今天五場 風月俏佳人
今天六場 加開四點 賭俠
今天五場 三級片 鬼面人魔
最後兩天 越軌行動 阿飛正傳
賭俠｜屠城血證｜賭俠｜屠城血證｜老婆妳好嘢｜賭俠｜屠城血證｜魔鬼情郎
今映 越軌行動 2級 魔鬼情郎 2級 老婆妳好嘢 1級
洛奇第5集 怒火龍拳 2級 賭俠 2級
3級 鬼面人魔 賭俠 2級 老婆妳好嘢 1級
今映 新女性 情變法 老婆妳好嘢
今映 洛奇第5集 怒火龍拳
今獻映 是邪惡的抵押品？ 血聖愛 野性的心

開食牌。

圖：南九龍獅子會午餐會，伍建新議員講述尖沙咀特色，會長鄧志偉、麥龍祥致送錦旗。

NAME POINTER APITONG　FLAG PANAMA
FORMER NAME (1) KRATINOS (2) LAS ROSAS (P.O.R. LIMASSOL)
TYPE OF VESSEL LOG CARRIER (SCREW STEEL MOTOR SHIP)
BUILDER HOSHIHAMA SHIPBUILDING CO. LTD. IMABARI, JAPAN.
YEAR BUILT 1969
CLASSIFICATION SOCIETY NIPPON KYOKAI KAIJI
LIGHTSHIP DISPLACEMENT 3,026.23 KT.
SUMMER DEADWEIGHT 9,663.77 KT AT DRAUGHT 7.524m
G.R.T. 6,075.85 N.R.T. 4,400.62
HOLDS 3 CARGO GEAR 3 x 15 TON SWL DERRICKS 1 x 20 TON SWL DERRICK
MAIN ENGINE TYPE MITSUBISHI 4E DIESEL ENGINE H.P. 5,400 BHP @ 175 rpm (6UEC 52/105C)
SPECIAL SURVEY DUE MAY 1991
LAST DRYDOCKED NOT KNOWN

香港高等法院
一九九〇年破產案第B八百五十宗

關於：MR. SIN TIN TRADING AS WAI TAT TRADING CO.（A FIRM）

單方面訴訟人：債權人HAI NAN NEWS ENTERPRISE DEVELOPMENT CO. 一九九〇年十一月十四日入稟法院之破產通知書

啓者：HAI NAN NEWS ENTERPRISE DEVELOPMENT CO. 其地址爲 NO. 2-4 XIN HUA NAN ROAD, HAI KOU CITY, HAI NAN PROVINCE, THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA。入稟法院對台端發出破產通知書。法院業已下令將上述破產通知書之蓋印副本及代票論令之蓋印副本放置於香港西環皇后大道西……寄送台端上述地址及在香港報紙刊登此廣告一次，作爲該破產通知書已正式及有效之送達。此致 MR. SIN TIN TRADING AS WAI TAT TRADING CO.（a firm）

債權人代表律師：廖綺雲律師事務所 助理經歷司：B. SUTTILL

地址：香港中環干諾道中二十一至二十二號華商會所大廈六字樓

一九九〇年十二月十三日

香港政府公佈
海事處佈告
一九九〇年第一九一號

與推廣體育活動有關的水上活動將於一九九〇年十二月十一日一五〇〇時至一六〇〇時在尖沙咀東部海濱公園對開海面舉行。

二、兩艘相距約九十米的躉船將於一九九〇年十二月十一日〇八〇〇時至一八〇〇時繫泊於尖沙咀東部海濱公園對開海面。

三、每艘繫泊躉船將使用四個船錨，其位置將以浮標作標記。

四、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛爲要。謹此公告通知。

海事處處長 施祖祥

由本通告之日起一個月內仍未有任何人士向本公司要求將上開股票及認股權證之持有人，則上開股票及認股權證宣佈無效作廢，同時另發新股票及認股權證副本，此啓。

股份過戶登記處
登捷時有限公司

一九九〇年十二月十三日

體育

德國大滿貫盃網賽首天
張德培挫艾堡
森巴斯伊凡尼斯域聯袂晉級
米高鬥志昂三比五反敗為勝
森巴斯負傷克蘇聯車卡索夫

（美聯社慕尼黑十二日電）美籍華裔球手張德培在此間舉行的大滿貫盃網球錦標賽中，力克世界排名第一的瑞典好手艾堡，取得首輪勝利，張德培可望明年排名升至前十名之內。

在此項六百萬美元獎金的賽事首仗中，張德培以六比四、四比六及七比五打敗艾堡，這場比賽打了兩小時十九分鐘。

十八歲的張德培在決定性的一盤中，一度以三比五落後，終於他連取四局，兩破艾堡發球局，而自己僅失三分，反敗為勝。

雖然場地有利於發球好和擅打截擊的高大個子艾堡，但張德培均能成功擋接和反擊，取得他八年球賽生涯中第三次打敗艾堡的紀錄。

張德培說：「我曾贏過四個錦標賽，其中兩個是超級賽，希望今次能取得冠軍。」

張德培 於八九年法國公開賽決賽打敗過艾堡，後因臀部受傷，排名由第五位降至第十七位。

艾堡賽後說：「無法集中精神作賽是我失敗的主因。今年我打得很辛苦，現在可以回家渡假了。」

森巴斯 較早時，森巴斯與伊凡尼斯域均獲勝，晉入次輪。

美國公開賽冠軍，此賽四號種子森巴斯，克服傷的開始，以五比七、六比三及七比五勝蘇聯車卡索夫。

伊凡尼斯域 五號種子南斯拉夫伊凡尼斯域則以七比六（七比三）、七比六（九比七）打敗美國居倫。

森巴斯在兩次發球雙重失誤後，失掉首盤。這位最年輕的美國公開賽冠軍在次盤迅速取得控制權，破車卡索夫於第三局。

森巴斯共打八次「ＡＣＥ」，才能首破取得第四局，一個過頭扣殺得手，森巴斯以四比一領先。

在他次盤最後一個發球局中，森巴斯一記正手球落網，以十五比四十落後時，他連開三個Ａ上球贏得此盤。

車卡索夫開始時頻頻出錯，使森巴斯取得破局，在決定性一盤以五比四領先。

森巴斯未能在跟着的一局勝出，結束比賽。面對三個破分，他以一個Ａ上球，挽回一局，另一球以發球得分又挽回，但最後一分時正手擊球出號，讓車卡索夫仍然留在比賽中。

但是這位蘇聯網手未能好好利用這個時機，森巴斯一個精彩的越身球直落底綫內，取得雙重破分，當車卡索夫一記反手落網，森巴斯再度領先。

森巴斯毫無困難保持發球勝至最後一局，結束了兩小時多的比賽。

賽後森巴斯承認：「我的脊地球今日打得並不十分好。」

另外他的脛骨骨膜炎，由上月開始偶然影響他的表現，比賽時不時要敷冰。

森巴斯還擔心他失去一個好教練布蘭迪，因為他的教練決定與家人更多時間在一起，而放棄任教。

在這個可以容納九千多人的奧林匹克體育館，揭開序幕時僅有一千五百名觀眾，他們對於居倫與伊凡尼斯域的底綫對打，並不投入。觀眾氣氛隨着左手持拍的伊凡不時為界球爭執而熱起來。

在首盤未能先分利用兩個終盤分的居倫，在三比二領先於次盤時，力挽五個破分，可惜在第八局被破，讓伊凡追平，在第十二局他發球時，挽回三個終盤分，追打第三個決勝局，不過十九歲的伊凡在決勝局中以九比七勝出。

南非出生的居倫對伊凡尼斯域大加讚賞。

他說：「伊凡尼斯域在關鍵分時打得好，雖然他還要走一段長路，才能成為貝加或艾堡，但是他的球技已經相當好。」

這項十六人參加的賽事是根據他們在四大滿貫中的表現而決定其參賽資格，最後勝利者可得二百萬美元。

利康德 首天最後一場賽果：法國利康德以六比三、六比四勝奧地利莫斯達。（揚）

張德培在慕尼黑大滿貫盃賽首天力克世界第一艾堡，他的世界排名有望同升到前十名之內。（美聯社）

歐洲足協盃週二兩仗
2-1 蘇聯魚雷勝摩納哥
0-0 邦比賽和利華古遜

（綜合十一日外電）歐洲足協盃第三圈次仗在週二舉行兩場賽事，蘇聯莫斯科魚雷與丹麥邦比率先闖入第四圈。

作客的莫斯科魚雷以二比一擊敗法國摩納哥，兩回合以四比二淘汰對手晉級。

丹麥邦比在首回合大勝三比〇的優勢下，作客以〇比〇逼和西德利華古遜，以總成績三比〇殺退利華古遜。（梁）

西班牙當局極關注 九二奧運安全問題

（十二日外電）自西天前在西班牙巴塞隆那附近發生炸彈事件後，西班牙政府十一日召開了有關一九九二年巴塞隆那奧運會保安工作的會議。

八日，在巴塞隆那市附近一輛汽車炸彈發生爆炸，六名警察喪生，這一事件使得恐佈分子對未來的巴塞隆那奧運會的威脅變得更加嚴重。但是，一九九二年巴塞隆那奧運會組織機構的負責人、西班牙教育部長哈維爾在十一日的會議後說，沒有任何人和任何事情能阻止我們舉辦奧運會。

他說，西班牙內政部長將在十二月廿七日主持有關保安工作的會議。

西班牙政府已經撥款三百萬美元用於奧運會的保安工作，一些國際安全問題專家上個月曾在巴塞隆那研究了恐怖分子襲擊奧運會的可能性並且提出了一些有關安全措施的建議。

中國游泳隊高原訓練結束
備戰明年初世界賽 狀態技術均有提高
多名女將成績列世界第一位

（昆明十二日電）正在為明年一月舉行的世界游泳錦標賽積極備戰的中國國家游泳隊結束了在昆明近四個月的高原訓練，今天已全部返回北京。

十一月中旬到昆明進行訓練的運動員有沈堅強、謝軍、莊泳、楊文意、林莉、王曉紅、錢紅等名將。在運動員們亞運會後疲勞需要恢復，訓練周期極短的情況下，教練員們有針對性地、科學地安排了訓練量，把恢復和提高有機地結合起來，使這次高原訓練達到了很好的效果。領隊王文香說，中國游泳隊已經度過了亞運大賽後的一個「困難時期」，運動員們已從疲勞狀態中解脫出來，不但精力充沛，而且一些技術指標還有所提高。

張雄教練說，他們的三名女隊員總的情況都不錯。二〇〇米、四〇〇米個人混合泳成績分別列今年世界第一、第二的林莉練得認真扎實；一〇〇米和二〇〇米蝶泳成績分列今年世界第一、二位的王曉紅訓練水平超過了亞運大賽之前；五〇米自由泳世界紀錄保持者楊文意身體已完全恢復，訓練情況良好。

一〇〇米自由泳項目中排在今年世界第一的女運動員莊泳體能恢復和心理調整都很好。周明教練說，這樣的狀況有利於回京後進行專項訓練和在技術上進一步提高。

錢紅在亞運會上體力消耗大，到昆明後又身體不適，但她仍「一如既往」，練得認真、刻苦，一些基本技術的質量又有提高。錢紅在亞運會上輸給了王曉紅，丟掉了自己保持的女子一〇〇米蝶泳的亞洲紀錄，可她在談起這事時誠懇地為隊友的進步感到高興。教練鴻曉東認為，這兩名運動員已逼近了這一項的世界紀錄。

亞洲賽成績未達理想
港乒隊決重整旗鼓
過往賽事頻密，選手多受傷疲困擾，短期內需適當休息，俟明年二月參加亞洲盃賽。

（特訊）香港乒乓球代表隊參加完亞洲錦標賽，於昨午返回本港。領隊余潤興在機場表示，雖然今次港隊亞洲賽成績不夠理想，但球員個出均非常落力，但對此感到滿意。

香港隊在本屆亞洲錦標賽中分列男子團體十四名，女子團體第五名。其中男隊成績明顯下降，而女隊名次與上屆相同。

女子單打 陳丹蕾進入八強，齊寶華打入十六強。

總教練鄭仲賢認為，球員本身狀態亦有高峰或低潮，一次比賽的輸贏不足以衡量球隊的實力。今次失利的原因在於前一段賽事過於頻密，選手受傷病困擾，男隊新人比較多，經驗尚淺，有一個逐步成長的過程。就比賽情況來看，港隊和馬來西亞、澳洲、星加坡三場的形勢都十分緊湊，祇是未能把握機會。

當記者問到最近國際乒協規定選手必須在當地居住六年以上方可代表該地參加團體賽，對本港乒乓球隊有無影響時，他認為並無大的影響。致於日本方面提出增加的球手須居留六年以上方可參加單項比賽一事，國際乒協尚未通過，亦對港選手沒有影響。較早前有傳聞中國隊一名女選手將來港加入香港隊，鄭仲賢表示：如果該選手屬私人性質來港定居，並願意為港隊效力，我們是非常歡迎，無論那個中國的球手都具較高水準，一旦加入港隊，是有助於提高實力。

但是另一方面，我們更應該致力於培養本港年輕選手。

香港代表隊目前急需是休息，因為自傳戰亞運以來，球手已連續練習，比賽十分頻密，未曾得到適當休息，這對選手比賽非常不利。

港隊的下一項賽事將是二月廿五至廿八日舉行的亞洲盃賽，鄭仲賢表示，比賽前港隊將邀請外隊高手來港培練，或者參加外地集訓。

亞洲是與南、北韓成績之差距，在同時在抵達本港的中國乒乓球隊在本屆比賽中獲得四面金牌，教練蔡鈞對成績較為滿意，他指出現時在國際乒壇上，南韓、北韓勢力較多，除南、北韓外，歐洲選手的旋轉技術打法亦漸成熟，尤其瑞典隊是非常銳利，曾多次從中國手中奪去金牌。

蔡鈞 認為中國要重奪霸冠軍地位，必須堅持亞洲的快速打法，同時汲取歐洲旋轉打法的精華。（平）

皇家高爾夫球會週年比賽
籌得善款卅五萬元
捐予聖若瑟安老院可愛忠實之家

香港皇家高爾夫球會每年都舉辦一次慈善高爾夫球賽，由會員參與及支持。善款主要來自參賽費、贊助商所捐贈物之拍賣款項及各機構所贊助各個球之款項。今年的慈善高爾夫球賽得到各會員之踴躍參加，所以今年首次開放伊甸球場及新坡地球場同時作賽。今次籌得善款合共港幣三十五萬三千元正，所有善款將捐予聖若瑟安老院及可愛忠實之家慈善機構。本會於今天將善款十五萬三千元捐予可愛忠實之家作為翻修部份屋頂設備及興建新屋之用。

可愛忠實之家主要資助由廿個月大至五十歲之嚴重弱智或傷殘人士。可愛忠實之家正計劃擴展修建其服務範圍至傷殘嬰兒。

可愛忠實之家乃非政府或某組織資助之慈善機構，因此主要經費由私人或自願團體捐助。

國際奧委會執委會議結束
桑馬蘭治會後表示
處罰服藥選手意見
仍交由該項目總會決定處分問題

（十二月十二日外電）國際奧委會主席桑馬蘭治十一日在挪威利勒哈默爾召開的國際奧委會執委會議結束時說，國際奧委會取消統一對使用違禁藥物的不同項目的運動員所採取的處罰措施。為此，桑馬蘭治表示：「因為運動員使用違禁藥物的問題在許多國家非常嚴重，因此我們對該問題進行了仔細的研究並聽取了各方建議，但我們決定，採取某些單項聯合會所採用的方法是要好得多。這些單項聯合會取得運動員的尿樣後，送交國際奧委會認可的藥物檢測實驗室進行分析鑒定。」

他說，國際奧委會從一九六八年墨西哥奧運會起便單槍匹馬地與運動員使用禁藥物的行為作鬥爭。但滿載奧運會獎牌的地區的奧委會和國際體育組織加入了反對運動員使用違禁藥物的行列。

就近來關於原東德選手大量使用興奮劑的報道，桑馬蘭治說：「在德國已有專門的委員會調查此事，在調查結果出來之前，我們將不作任何決定。」

涉及運動員服藥事
東德體育學院關閉
曾培養約二萬名選手教練專家

（法新社德國德累斯頓十二日電）數以百計的學生及職員週二抗議地方政府因服藥醜聞而宣佈關閉當地一間體育學院的行動。

地方政府表示，位於萊比錫的體育學院將於一月一日關閉，這所學院是因而建立訓練運動員的地方。

最近一份報章透露，這所學院是不少東德的東德奪牌運動員，學院史為選手服用違禁藥物的地方。但該學院院長美爾表示，停辦這學院是因為一方面，它是共產政權的遺物，另一方面，它是「奧運體育大學」，卻不能維持下去。這所學院在一九五〇年成立，曾訓練約二萬名運動員、教練及體育專家。（梁）

甲組足球今深水埗夜演
馬天尼東方生死鬥
榜末難兄難弟護級戰料競爭激烈
馬天尼入戰僅得兩分形勢頗不妙
東方小將鬥志如虹似被看高一綫

（特訊）甲組足球聯賽，今戰火重燃，安排了一仗在深水埗夜演，由東方對馬天尼，八時正鳴笛。

序幕戰舉行預備組聯賽，由雙方預備組對陣，先於六時十五分開賽。

門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

這是一場名副其實的護級大戰，馬天尼八仗只得兩分（戰績為二和六負），位列榜末，首循環已差不多完畢，馬天尼如果今仗搶分失敗，則次循環會更加艱鉅，陷入降班漩渦當中。東方的形勢也不見得好，七仗有五分，排倒數第二。整體來看，東方實力較為平均，但年青球員太多，在把握門機會較差，而馬天尼搶攻積極，後防欠穩健，前鋒把握機會也不高，這場預料今役為五五之爭，可能握手言和也說不定。由於馬騰七週克馬天尼搶得三分，雖為也在九霄取下一分，所以東方與馬天尼與他們已有一段距離，若不能戰勝，則形勢不妙。

馬天尼 近日在跑馬地場操練，上仗被甲的外援畢尚已被取銷註冊，也沒有在操練時亮相。

據教練羅國黎表示，由於該隊缺乏攻擊球員，可能會安排班納來踢前鋒。在日前馬天尼對愛新預備組的友誼賽中，便由班納來與鄒洪合作。

馬天尼為了加強防守，已替澳洲外援謝夫註冊，今仗將與王榜明扼守中路。

目前陣中有兩名傷兵，就是翰雄韋和侯耀德，故球隊在排陣方面更見困難。而且正、副隊長陳世芳、鄒偉基先後離隊，兵源實少見少，故今仗也不容樂觀。

據羅國黎稱，他們現在急切要解決的是球員士氣問題，他們連敗六場，士氣一落千丈，但希望球員能忘記過去，集中精神應付今晚護級大戰。

東方 近日也邀得新外援黃利加盟，其實他們在半年前已與此名澳洲球員聯絡，但未能達成協議，現在雙方簽了三個月的協議，而黃利更於昨日抵港，但由於未辦妥註冊，故今晚不會披甲。

教練古廉博表示，他們並非不滿組軒遜的演出，而是該名瑞典球員試用合約將於本月底結束，若在有傷無患下，可增加外援，而最主要原因是球隊戰績平平，若不加強攻力，將來聯賽會困難重重，他們打算由黃利、組軒遜擔任箭頭。

綜合來看，東方小將鬥志佳，而且整隊默契佳，今仗略被看高一綫，而馬天尼殘陣應戰，加上內部出現問題，軍心動搖，未許樂觀。

兩隊今晚可能列陣如下：

馬天尼
陳慶榮
方志明、謝占夫、王榜明、黃覺恩
朱仲佳、占美、梁承傑、阿當斯
莊炳來、奧錦洪

東方
鍾浩然
陳德銘、潘嘉明、洪偉平、馬志強
張金華、溫政、瑟穎、譚兆偉
曾偉忠、組軒遜

美聯社選出十大體育新聞
西德三奪世盃居首
泰臣被打敗列第二
阿特蘭大獲九六奧運主辦權第三

（美聯社倫敦十二日電）美聯社公佈九〇年體育十大新聞，其中西德國家隊三次奪世界盃及重量級拳王泰臣被杜格拉斯擊倒分列首、次位。十大體育新聞如下：

一、西德三奪世界盃。
二、泰臣不敵杜格拉斯失去拳王寶座，杜格拉斯又敗于荷利菲手上。
三、阿特蘭大獲九六年奧運主辦權。
四、喀麥隆在世界盃決賽週打入八強。
五、東、西德兩大體育強國合併。
六、美國林蒙連續兩屆贏取環繞法國單車賽冠軍。
七、拿華杜露娃第九次奪取溫布頓網賽女單冠軍。
八、加拿大飛人莊遜兩年停賽期屆滿。
九、英國足球隊重返歐洲比賽。
十、伊拉克被禁止參加北京亞運會。

港隊試圖革新戰術
省港盃踢進攻足球

（特訊）新近完成組軍的香港足球代表隊，是希望以全新的形象迎接首次大賽。

該支球隊面臨的第一次考驗，將是下月十九日省港盃足球賽。

今年的賽序是與上屆不同，港隊將先行赴廣州作客比賽，稍後才於第二回合假政府大球場迎戰廣東隊，衛冕難度相對增加。

不過以實力論，港隊應在粵隊之上，的譚水泉亦就港隊之一的譚水泉作戰省港盃一事表示，由於中國大陸足球水準近幾年明顯退步，而對手廣東隊表現更差強人意，降下乙組。

另一方面香港隊以曾年奪取省港盃是本陣容，加上部份質新兵組力的球員，實力足有所增強，衛冕成功機會應較高。

作為新領隊中的一員，譚水泉希望港隊在戰術方面有所突破，吸收歐洲足球積極進攻的特點，改變以往慣用的穩守突擊戰術，總之今屆省港盃要以進攻足球洗脫打法保守的形象。

譚水泉認為，現時港隊未能即時開操主要是因假期中甲組賽事頻密，但各位港腳是正可藉此保持作戰狀態，到時一舉取表現。

祇要各球員有出色表現，他相信新領隊林建名、余錦偉、盧潤森及其本人，均會在獎金方面作優秀考慮，做到賞罰分明。

新港隊的首課集訓，是定排於本月總賽後通行。（平）

國際足球友誼比賽
0-0 英國和阿爾及利亞
笠臣獲黃牌韋伯竟被逐離場

（路透社阿爾及利亞十二日電）英國國家足球B隊在此間舉行的友賽中以〇比〇賽和阿爾及利亞，前國家隊隊長笠臣因向球證投訴對方球員踢法粗野被黃牌警告。

笠臣的曼聯隊友韋伯在下半場因對阿隊球員同粗暴踢法採取報復行動被球證趕出場。

今仗是笠臣自世界盃後重披國家隊戰衣上陣，英國上次有球員被逐是三年前的廿一歲以下對西德的賽事中，英國A隊被逐離場，至於國家A隊最近一次有球員被逐是八六年世盃對摩洛哥之戰時韋健士被球證出示紅牌。（梁）

荷利菲決先與科曼較量
泰臣入稟法院要求
重獲世界拳王寶座

（法新社新澤西十日電）要求泰臣陷斯法官在他二日前就路透要求重審他的世界拳王寶座。

泰臣將於明年四月廿七日加拿大「劍力」賽事中，泰臣將在他的世界拳擊理事會取得法庭的話，他可能不等待法庭判決而決定是否取消荷利菲的拳王資格。

假如現今拳王荷利菲被世界拳擊理事會取消其拳王資格的話，泰臣願出戰四十二歲的前拳王科曼。（梁）

省港澳學界埠際越野跑
周末赤柱聖士提反舉行

學界埠際賽已於十月廿七日澳門展開戰幔，精英好手參與角逐鏑標，省港澳三地之學界體育會主辦之省港澳學界賽將於本周六下午二時假赤柱聖士提反中學舉行。廣東學界將派出優秀之選手及澳門將派出優秀之選手來港參賽奪錦標，而香港方面，於十二月八日從全香港新界中學校際賽中精選賽事，最後將由香港學界體育理事會選出卅名男女子選手，以供選拔。

讓老年人一顯潛能
全港門球大賽
一月六日九龍灣初賽廿日決賽

一項讓老年人一顯潛能的「全港門球大賽」現已公開接受報名，歡迎年滿六十歲人士組隊參賽。

「全港門球大賽」由香港基督教服務處、長者門球會、市政局及區域市政局合辦，初賽於明年一月六日（星期日）舉行，決賽則於一月廿日（星期日）舉行。時間均為上午九時至下午五時，地點為九龍灣運動場。

初賽名額四十八隊，歡迎年滿六十歲持有香港身份證人士組隊參加，每隊須報教練一名、隊員五名及後備一名，每名球員最少報名六十歲或以上。

新界荃葵青等中學越野跑
伍若瑜葉紀南冠軍

新界東區中學校際越野賽
甲寅循道衛理續優

政府推出學生車船津貼新猷
華僑教育
申請須受家庭入息調查 甄別不同收入受惠學生

大學及理工撥款委員會要求立局財委會撥款十億元支付一般開支及額外款項

貫徹改革開放方針．軍工技術轉為民用
國防科工委二萬項技術
為國民經濟作重大貢獻

信譽的標誌
香港華商旅遊協會聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三

華僑教育

政府推出學生車船津貼新猷
申請須受家庭入息調查
甄別不同收入受惠學生
估計政府可從中節省一億七千餘萬元
楊啓彥保證此筆節省公帑全部用回發展教育
校長可運用酌情權推薦不逾三名學生獲津貼

（特訊）明年九月開始，政府就學生車船津貼計劃，又推出新猷；並不是所有學生都獲得車船津貼。原則上，只是有需要的學生才能享受這計劃，他們要接受一個家庭入息審查制度甄別，採用新分法，估計政府可以節省一億七千餘萬元。但教育及人力發展統籌司楊啓彥保證這筆節省下來的公帑，全部放回發展教育方面。

一般來說，目前中小學生，已符合接受書簿津貼及學費減免者，大多數亦可享車船津貼。當然，如果學生住在學校附近，步行可到，就不會津貼。家庭總收入每月超過一萬一千五百元（每年調整），則無論家庭成員多寡，一律不獲津貼，因爲統計顯示，香港流行小家庭，一般不超過四人。但當局亦預留一些走動，應付特殊情況。例如某家庭月入兩萬元，其子弟當然在津貼網外，但突然發生變故，家庭收入劇減，則校長可運用酌情權，推薦不超過三名學生獲車船津貼；另外，如果學生在計分制中，可獲一分至四分範圍，原本未能享車船津貼，但其情況例外，因其返校車船費超乎均數每學年一千一百四十元者，則可把實際車船費減去此共數，其差額半數可申請津貼。（強）

資源得到最佳運用
避免浪費政府公帑

津貼眞正落在有需要學生身上
對經濟條件較好家庭影響甚微

（特訊）就新的學生車船津貼計劃，發言人說：「新的規例規定全日制小學及中學生的家庭皆需要接受入息審查以確定這些學童是否有需要接受資助，評選準則將與現時接受申請書簿津貼及減免學費計劃的甄選準則相類似。」

至於專上學生領取這些津貼則取決於他們是否取得學生資助計劃或本港專上學生資助計劃的助學金或貸款。

發言人強調：「新的規例將不會影響那些有需要及正在接受資助的學生，因他們在計劃下將繼續獲得資助，這類學生大部份會來自家庭月入低於一萬元四人家庭。」

發言人說：「調查過程將不會涉及複雜的程序，因有這類的安排早已存在，或類似的安排可以容易地修改，以甄別在不同程度的學生受惠資格。」

發言人又說：「政府將靈活地處理對學童家庭的入息審查對於僅未符合資格或由於個人原因需要特別處理的申請人將可以根據學生車船津貼計劃獲得資助。」

發言人說：「這項規定對一些經濟條件較好的家庭來說，影響甚微，最少，每個學生平均每月損失的車船津貼將少於六十元。」

任何有關的詢問，可與個別學校或學生資助辦事處聯絡，地址：香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈六樓，電話：八〇一五七七二。

一位區議員對此計劃表示支持，因爲津貼眞正落在有需要的學生身上。把資源作最佳運用，可惜來得太遲，因爲車船津貼已有二年歷史，過去一直被納稅人之概，也即是浪費了二十年公帑。不過無論如何，「有到好過冇到」，這總是値得歡迎的。（強）

車船津貼等均是。車船津貼是政府對本港學生的必然責任，可是，這種按入息而決定的方法，無疑是對同學的一種施捨！

再者，從此事而知，政府就這一決策上所表現的態度；明顯又是他們再一次推卸其對社會的責任。

對此，該會強烈要求政府當局廢除此計劃，並就此計劃的決定向

兩大學學生會浸會理學會
不滿新定學生車船津貼計劃

（特訊）浸會學院、市理學會聯合發表聲明，他們不滿政府對於港府在……津貼計劃。

香港政府對本港學生是有義不可推卸的責任。港府是否需要提供足夠條件讓我們專深學習……

傑出學生協會選出第四屆幹事
堅持服務社羣加强會員間聯繫

（特訊）第四屆香港傑出學生協會幹事會已於月前選出。

香港傑出學生協會是由每年「香港傑出學生選舉」中進入總決賽的二十名同學組成。每年一度的「香港傑出學生選舉」，旨在鼓勵本港的青少年注重德智體羣美各方面的均衡發展。

該會成立的宗旨，爲藉着透過服務社羣的行動，提倡進取分享和助人爲樂的精神，從而帶動學界參與社會服務。

新一屆的幹事會主席及副主席分別由香港中文大學李啓榮及趙家穎同學擔任，外務秘書是嘉諾撒聖瑪利書院戴家琳，中大的鄭蔚芳則任內務秘書，而財務秘書是嘉諾撒聖瑪利書院張嘉韻。公關工作由中大梁康妮負責，社區服務幹事由沙田官立中學彭懿深出任，至於學術和行政委員則分別由鄭肇堅維多利亞工業中學李峯再及皇仁書院陳煥忠擔任，該會顧問爲獅球教育基金會幹事林克龍及國際十大傑出青年梁琇卿小姐。

新任幹事會開會研討後，確定新一屆的工作方向，仍堅持服務社羣的原則，以推廣助人爲樂的精神。另外亦會加强會員間聯繫，以及增加對外宣傳該會的工作，希望能引起同學廣泛的注意。

該會本年的第一項活動爲探訪竹園邨白普理老人中心的老人。

該會除繼續舉辦類似的社區服務外，並將於暑假舉行一大型「青少年領袖交流營」，以促進校際間的了解與合作，提倡與人分享和服務人羣的精神。

衛生署中央健康教育組華僑日報及教育署合辦
爲什麼環境美、健康好？
「環保徵文」亞軍　劉桂眞（伍若瑜夫人紀念中學）

一切生物的存在，時刻受着其週圍不斷變化的各種因素所影響，而生物的存在與否，就絕對視乎能否適應這些改變的因素，適應環境的改變成爲生物一種必須的生存本能。因此，生物與環境之間存在着非常密切的關係。

人類號稱「萬物之靈」，正是因爲我們是能適應環境的變化。雖然如此，人類仍時刻受着週圍環境改變的影響。因此，環境要美，健康才能好。環境美，並不單指美麗，而是指美好——對人類生存有利的環境。例如在南北兩極，終年堆積着冰塊，嚴寒的冰天雪地，實非一般生物所能生存的地方，然而，這皚皚白雪又却是那麼美麗和壯觀。一個美好的環境是人類健康生存所必須的。

隨着人類的發展，文明的出現，新環境的開拓，帶給我們很多新的事物，這些新事物的出現，正是要尋求一個更美好的環境，改善現存的生活條件，然而，人類却同時在有意或無意間不斷地破壞環境，危害本身的健康。

工廠每日爲人們造出各式各樣的產品，滿足人們的需求，改善人們的生活，但在生產的過程中却製造了不少的污染物，破壞環境，工廠每日放出不少有害的氣體包括二氧化碳、二氧化硫等，加上大量的灰塵和濃烟，嚴重地污染空氣，破壞人類的呼吸系統，此外，這些化學氣體亦造成酸雨和霧霾，進一步破壞大自然的生態平衡和危害人類生命的安全。

路面上的車輛所使用的燃油中是含有鉛的，這種重金屬在燃燒時會轉化爲氣體，若長期吸入這些氣體，身體內的含鉛量便會增加，從而影響腦的發展——特別是成長中的兒童，他們的智力發展會受到嚴重的破壞。

在空氣受到污染的同時，水源同樣受亦到嚴重污染。隨着人類生活質素的改善，垃圾產生的數量隨之而增加，在不適當的處理下，數以噸計的垃圾每日被排放到海中，加上工廠所放出未經處理的化學廢料，農場未經處理的禽畜的廢物及有毒農藥，影響水中生物的正常生長，導致水生動植物出現中毒現象，人類食用這些被污染的生物便會造成食物中毒。此外，水質污染亦是引致紅潮出現的原因，牠們大量的繁殖，使水中出現缺氧情況，令水中生物無法生存。而其中有些紅潮更會放出有毒的物質，進一步毒害水中的生物，從而影響人類的健康。

另一方面，工廠發出的機器聲，汽車的嘈雜聲，音響的聲浪與及消遣娛樂時所發出的噪音使大自然寧靜的環境受到破壞，令人煩燥不安。長期身處這樣的環境，會爲人們帶來額外的精神壓力，加上緊張的生活，容易造成神經衰弱。此外，長期在過量的噪音下工作或生活，會對聽覺造成重大的傷害，嚴重的更會造成永久性的失聰。

以上種種，只是生活中較爲人所注意的例子，但已足夠說明環境與人類健康正被嚴重危害。人類擁有文明，進步的同時，必須付出一定的代價，這代價就是美好的環境被破壞。我們不能沒有文明，但也不能失去美好的環境，因此，怎樣去平衡兩者，以求「環境美，健康好」，正是我們急切需要考慮的事！

教學探奇錄：
「貧者愈貧、富者愈富」　青雲

人才流失在今日可算是十分普遍的現象，而各行各業亦想盡辦法去挽留人才，竭止這趨勢繼續蔓延下去。在這數年間，人才流失在教育界亦構成一個十分嚴重的問題。人才流失主要分爲兩大類：很多新入行的老師因爲不能適應香港這個「怪誕」教育制度及抵受不住學生頑劣行爲，做不上一年便離職去；其次很多極有經驗的老師，因爲在面對九七問題和對前途感到不明朗情況下，都紛紛移民它國。這樣地，教育界便出現了一個極大的真空。

有見及此，很多教育界人士都紛紛向政府提出一些建議，希望政府能夠改善教師們的薪酬和福利。很多津貼學校教師都極力爭取他們的權益，希望能夠與官立學校看齊。好像房屋津貼便是其中一個例子。據聞政府亦有意實行房屋津貼給教師們，希望以此來挽留教師，並鼓勵一些人投身教育界。此外，增加升職機會和改善福利無疑是一件可喜的事，而對教師們士氣亦有一定程度上的幫助。但在挽留人才方面是否能起作用，那就成了一個疑問。但人們認爲此舉對減低教師流失幫助不大，反而更會造成一個「荒謬」現象，就是「富能愈富，貧者愈貧」。

假若提供房屋津貼給津校教師，所獲益的只是一小撮人士。他們可能因爲福利增加而暫時打消移民它國之念頭，富裕愈添。但假若那一小撮人當中有部份「可能」抱着要移民它國之念頭，那麼，那些房屋津貼好不像成爲我們送給他們的「禮物」。而「富者愈富」便是這個道理。

此外，增加升職機會給初入行的教師這個做法表面聽來十分動聽，但細心分析下，發現此舉對於他們來說簡直是「癡人說夢話」。對於一個新入職的教師，升職又談何容易呢？以上一些保守派學校，教師可能要幹上八、九年或以上，並在學校有良好表現，才勉强有少許機會談得上升職。在前途不明朗下，又有多少人有這麼久的耐性去等待呢？

總此，政府若眞的希望解決教育界人才流失問題，治標方法是不行的。增加教師權益要適得其所，務使人人能「眞正」受惠，免致低級教師的權益受到剝奪。

大立局財委會撥款十億元
大學及理工撥款委員會要求
支付一般開支及額外款項

（特訊）大學及理工撥款委員會將會向立法局財務委員會要求撥款約十億元以支付八八至九一年的一般性開支與九〇至九一年度的額外款項。有關款項包括：

△由上述日期推行的新政府人員薪級比例；
△由今年四月一日生效的加薪；
△由八九年十月一日生效的臨時津貼；
△由八九年十月一日生效的調整薪酬級別。

由於經過當局通過的調整薪級，大學及理工撥款委員會希望調整五間受資助大專（港大、中大、理工、城市理工及浸會學院）的教職員的薪金。所以向兩局財務小組要求五億五千三百多萬的金額（其中九〇至九一年度佔一億三千多萬，九〇至九一年度佔四千多萬），用以支持這間大專教職員的薪金。

倘若建議被接納的話，委員會的要求總額爲四千八百多萬以後用之用，而四億四千多萬其中以港大佔最多，共一億四千五百多萬，而最少的則是浸會共二千五百多萬。

各大專院校所佔的額外撥款：
一、香港大學——一億四千一萬八千元；
二、中文大學——一億一千五百六十二萬九千元；
三、理工學院——一億四百八十三萬九千元；
四、城市理工——二千五百六十四萬九千元；
五、浸會學院——二千五百四十萬八千元；
總數：四億四千八百四十二萬五千元。（棠）

女拔萃一百三十週年
十八及十九兩天開放

（特訊）拔萃女書院爲慶祝一百三十週年校慶，將於十二月十八日及十九日舉行慶祝開放日，除展出該校學生各科之專題作品外，更設有各項課外活動，以多姿多采之形式，介紹校園傳統之全面教育。

該項慶祝活動，將於十二月十八日下午三時舉行盛大隆重之開幕典禮，港督衛奕信爵士夫人亦將蒞臨主持揭幕儀式，前任校長西門士夫人、教育及人力統籌司楊啓彥太平紳士、鄺廣傑主教、校監何高露蓀女士等亦將出席此盛會。該校並廣邀各界人士及各校友等屆時前往參觀，以分享該校之成果。

貫徹改革開放方針・軍工技術轉爲民用
國防科工委三萬項技術
爲國民經濟作重大貢獻

據來自中國國防科工委的消息透露，擁有强大科技實力的中國國防科技工業，在國家改革開放方針指引下，近年來已將近三萬項軍工技術轉爲民用，幫助民用部門攻下了一千多項長期難以解決的技術難題，爲國民經濟建設作出了重大貢獻。

「七五」期間，中國軍工企業完成了六十多個國家重點項目的研製與建設任務。其中電子對撞機中超真空室、主漂移室，重離子加速器中高頻腔體，填補了我國這一類研究的空白。航天部門的研製成功，使中國核物理研究及工程的圓滿完成提供了保證。

近年來，軍工部門還積極採取技術市場、合作開發和生產等方式，大力開拓技術市場，使先進的國防高科技成果在國民經濟建設中產生顯著效益。例如，利用軍工科研究開發的飛機設計理論方法應用於農業，形成一整套土壤識別和優化計的遙控技術，已在福建、江西、雲南等省推廣使用，施肥技術，三年來在種植玉米得到增產達三點五億公斤。

據統計，近今國防科技工業研製出的民品有一萬多種，其中相當一部分爲國家建設及群眾生活所急需的產品。

軍工部門的科研院所成爲民品開發的重要力量。核工業部門科研院所的一萬八千名研究人員中，已有半數從事民品科研。近年來他們研究開發出的電磁同位素分離器，微型反應堆，金屬過濾器，離子注入機等一大批高新技術產品，正在形成批量生產能力。

如何發揮自已綜合技術較強的優勢，引進並消化吸收國外先進技術，用於國內民品開發，也是許多軍工部門孜孜以求的目標。中國船舶總公司在跟踪世界先進技術的基礎上，引進四十多項國際名牌船用主機、輔機等船用設備的製造技術。經過消化吸收，形成了較爲完整的適應國際標準和國外標準的造船機制。現在該公司已能建造符合任何一國規範的現代化船舶。在「軍轉民」的同時，國防科技工業加快了「內轉外」的步伐，大力開發出口技術產品。讓中國軍工技術造福於人類。迄今已有幾百種產品和技術出口到五十三個國家和地區。

雖然中國和平利用軍工技術卓有成效，國防科工委的官員仍然强調，由於資金短缺及市場開拓困難等原因，軍工技術開發和推廣應用方面進展還不夠理想，大批國防科技成果尚待開發。

滬三百多知識分子
專門從事宗教研究
大學宗教講座・常是坐無虛席

目前上海有三百多人在從事宗教研究，他們中有專業研究人員，大學教師，宗教界人士的幹部以及宗教界知識分子，以「改革開放」作爲宗教研究的主題，「宗教在上海建設中的地位和作用」、「人和宗教」、「宗法性傳統宗教問題」爲主題的學術討論會，引起了社會各界人士的關注。

宗教研究在上海曾沉寂一時，至近十年來才有新的發展。一九八一年，上海社會科學院成立宗教研究所。次年，上海市哲學社會科學學會聯合會也成立宗教學會。這兩個宗教研究機構和團體，着重於研究當代中國的宗教問題。每年都將上海學者的論文結集出版（宗教問題探索），內容涉及宗教史、上海宗教以及宗教心理學、宗教社會學、宗教民族學、宗教倫理學等方面，並有不少文章譯介國外宗教雜誌。

宗教著作也受到出版界的重視。上海辭書出版社出版的《宗教詞典》共收詞目六千七百多條，包括宗教（包括佛教、道教、伊斯蘭教、基督教（包括天主教、東正教、新教）、道教、中國部份少數民族宗教、中國民間宗教，其他宗教（包括猶太教、瑣羅亞斯德教、摩尼教、錫克教、印度教、耆那教、神道教等）十類，該書出版後，五年間即重印三次，印數達十五萬七千冊。上海書店和上海古籍出版社重印出版的道教經書總集（道藏）和（道藏要籍選刊）也受到海內外的好評。最近，上海人民出版社出版的一套介紹國際宗教學發展的歷史名著，包括《宗教學導論》、《宗教的起源與發展》、《比較宗教學史》共十餘種，已陸續與讀者見面。

宗教研究的開禁，活躍了學術空氣。復旦、華東師大和上海師大舉辦的宗教問題講座，常是坐無虛席。人們在思索爲何宗教信徒中的犯罪率均大大低於社會上的平均犯罪率，各大寺廟和禮拜堂曾吸引衆多的青年男女。

台灣李登輝總統指示
研究以民營模式
赴大陸合作採油

台灣總統李登輝日前指示台灣中國石油公司研究能否以民營企業模式，前往大陸合作開發採石油。

據悉，李登輝總統是在日前赴苗栗縣巡視出礦坑礦場時，在聽取中國石油公司探採事業部報告後，對台灣總統府總處長黃耀雲等人作出上述指示的。

台灣中國石油公司高層人士透露，目前台灣石油都得依賴進口，因此早與外國公司合作開發石油，並獲得股權以分配到石油，因此中油也在研究與大陸合作開發石油的可行性。

對於李登輝總統的指示，台灣主管能源開發的經濟部的政務次長江丙坤表示，他要收到李登輝巡視過程報告之後，再研究如何加以落實。

台灣企業界聞說李登輝總統的指示後紛紛猜測，這是否意味着台灣當局將在大陸政策上作出更大幅度的開放。

兩岸訊息

大陸經濟效益下降問題突出
專家批評傾斜政策
過於盲目論資排輩

國家計委有關專家認爲，國家在產業政策上，應將資金投入到經濟效益好的、產品暢銷的企業中去，而不應按大型、中型、小型企業排隊。

專家認爲，大中型企業在經濟發展中起骨幹作用、帶頭作用，國家財政收入的百分之八十來自大中型企業，一定要重視大中型企業的發展。但不能按個兒大小、論資排輩來決定財力物力上傾斜不傾斜。要從總體上提高企業效益，進一步鼓勵企業兼併與自願組合以組成企業集團等形式，努力培養和增强企業的應變能力。

當前，中國工業企業的經濟效益下降問題較爲嚴重。因此，提高企業經濟效益始終是理論界和決策機關的熱門話題。

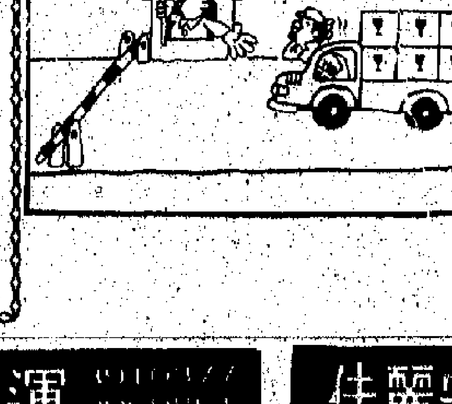
今年前三季度，中國國民生產總值比去年同期增長百分之二點七，但預算內國營工業企業實現利潤則累計下降百分之六十二點四；虧損企業虧損面由六月末的百分之三十三擴大到九月末的百分之三十五。由此波及國家財政不平衡矛盾加劇。

進入第四季度，整個工業企業的生產形勢雖正趨好轉，但面臨的經濟形勢仍很嚴峻，工業企業經濟效益差的狀況仍嚴重存在。

專家分析認爲，經濟結構不合理，比例不協調，規模效益差，是影響工業企業經濟效益差的主要原因。其次，由於原材料、燃料、運輸等價格持續上漲，使企業的生產成本不斷上升，造成利潤下降。再次，工業增長速度不穩定，市場繼續疲軟，也是原因之一。

深圳貪污案件
今年明顯上升

據統計，今年一至十月，全市檢察機關已立案偵查的貪污賄賂等案件達一百一十五宗，涉及一百一十五人。其中重大案件八十二宗涉及一百十人，佔立案總數的比例數，分別比去年同期增加一成五和一成七，共追回贓款七百五十萬元人民幣、港幣八百萬元，挽回損失三千多萬元人民幣。立案查處縣處級以上幹部十五人，比去年同期增加六成二，挽留巨額公款潛逃的犯罪案件突出，騙稅案件嚴重，今年還首次辦理了隱瞞境外存款四百萬元的重大案件。



一夫當關

東方陣中添一外援
黃利身高六呎四乃基亞瑟頓隊友

（特訊）東方將在今日對馬天尼一場聯賽洲中錦標賽，決定使用第三個外援名額，邀請澳洲中鋒黃利助陣。

身高六呎四吋的黃利已於昨午抵港報到，希望趕及今晚的比賽。

黃利曾在早年與南華基亞、東方瑟頓皆屬隊友，他是在南澳洲聯賽效力，曾與基亞瑟頓合作三年。

上周聯賽黃利以球隊上陣廿一次，射入十五球，由於現時與球會期約已滿，故外援決定來港接受東方試用三月，希望能在香港球圈發展。

八年前曾隨過英國乙組賽的黃利，初到澳洲是爲昆士蘭省隊上陣，參加全國聯賽，之後轉去西澳洲。

說到對香港球圈的認識，黃利表示非常有限，祇是從基亞、瑟頓等朋友處間接知道少許。

黃利給人的印象是年紀稍大，但身材魁武，可以充任中鋒，衝撞波會佔一定便宜。

但其在比賽中究竟速度、靈活性如何，以及把握破門機會的經驗深淺，將有待今晚的比賽中進一步觀察。（平）

西班牙當局極關注
九二奧運安全問題

（十二月十二日外電）自四天前在西班牙巴塞隆那附近發生炸彈事件後，西班牙政府十一日召開了有關一九九二年巴塞隆那奧運會保安工作的會議。

邦比賽和和華古遜

（綜合十一日外電）歐洲足協盃第三圈次仗在週二舉行兩場賽事，蘇聯莫斯科魚雷與丹麥邦比率先闖入第四圈。

作客的莫斯科魚雷以二比一擊敗決賽對手，兩回合以四比二淘汰對手晉級。

丹麥邦比在首回合大勝三比〇的優勢下，作客以〇比〇迫和西德利華古遜，以總成績三比〇擊退利華古遜。（棠）

省港澳學界埠際越野跑
周末赤柱聖士提反舉行

學界埠際賽已於十一月廿七日澳門展開戰幔，……將於本週六下午二時假赤柱聖士提反中學舉行。……

中華旅行社 Connaught Travel Ltd　世界各地特平機票　電腦直接訂位快捷妥當　代訂各國酒店　代辦各國簽証

龍祥　7706155（3線）　牌照號碼：240470　九龍旺角道荣街1A-11威達商業大厦18樓1812F室
薄利多銷　全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧　專辦各地特快簽證，廉價機票、酒店旅行團　歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運
台灣渡假團　四天$1400　機票自備天天出發
台灣豪華團　七天$4450　逢週五出發
溫哥華團　五天$8098　逢星期二出發
韓國豪華團　四天$4130　天天出發
台灣簽證$150　美加簽證$140　美加機價機票　代定台北機票　各大酒店$270起　天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安　Fax: 8400204　註冊牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

欣欣　代理東南亞美加、澳、歐洲各地旅行團　專辦台証　世界各地機票　電腦直接訂位　快捷妥當
台北酒店・特價辦賣
九龍旺角彌敦道636號銀行中心1110室

歡迎會員　刊登本會　聯合廣告　詳情請電　七八九九〇八三

欣翔　越南專綫　簽証＋機票　$4450　在港領取正本証

遠洋旅遊香港有限公司　OCEANA TOURS(HK) LTD　歡迎查詢
越南：特快簽証只需3個工作天，專人接機服務（包括越南出生人仕），代理全國各級酒店、旅遊、探親，特設工商考察、全程專人服務，代辦短期居留手續及住宿，歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團
世界各地：各大航空公司電腦訂位、售票，各大特快旅簽証，代訂各地酒店，機場接送，觀光套票，歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團
本公司擁有大量農曆年間越南探親機位，一經訂位，全程立即"O.K."

域威旅行社　Licence No. 350845　專售世界各地機票　酒店　旅行團　簽証　723-0628

永安旅行社
日本：東京・富士山・迪士尼五天 $6,390；本州（大阪・富士山・東京迪士尼）七天 $7,590；九州（鹿兒島・別府・太空村）六/七天 $6,790起；九本州（鹿兒島・東京迪士尼）八天 $8,990；柳（滿城）・日（本州）八天 $8,690；北海道（迪士尼）五/七天 $7,590起
泰國：金三角・清邁・清萊・曼谷・芭堤雅七天 $4,590；布吉島・清邁・曼谷・芭堤雅八天 $5,190；曼谷・芭堤雅・小人國・七岩五/七天 $3,690起；布吉島・PEE PEE 島五天 $4,190；布吉島・攀牙灣・芭堤雅・曼谷七天 $4,790；布吉島・合艾・宋卡・芭堤雅・曼谷七天 $4,990
台灣：台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580；台灣（阿里山・花蓮）環島七天豪華團 $4,480；台灣四天豪華團 $3,080
星馬：馬星（吉隆坡・雲頂・丁加奴）七天 $5,590；星馬（馬六甲・雲頂・檳城）七天 $5,590；泰星（曼谷・芭堤雅）七天 $5,690；星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,690起；新加坡旅遊考察五天團 $4,580
菲律賓：馬尼拉・百勝灘四天豪華團 $2,890；馬尼拉・碧瑤・百勝灘五天豪華團 $3,290；宿霧・馬尼拉・百勝灘七天豪華團 $4,790
韓國：漢城・濟州・華克山莊四/五天豪華團 $4,390起；濟州島・漢城・華克山莊四/五天豪華團 $4,590起；韓（漢城）・台（台北）七天豪華團 $5,990

香港華商旅遊協會聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三

潮流所趨大 阿爾巴尼 容許成立

學潮平息羣衆在

（美聯社維也納十一日電）阿爾巴尼亞作為歐洲最後一個史太林主義堡壘的阿爾巴尼亞共產黨領導層周二宣布，阿爾巴尼亞將容許人民成立獨立性的政黨。
阿爾巴尼亞是一個落後的弱小國家，現正尋求加入歐洲社會及它的一些機構組織。它將是東歐最後一個採取多黨制度的國家。
執政共產黨中央委員會在地

南北韓會議 三在漢城一間酒店舉行的第三輪南北韓總理級會談，北韓的延亨默（左）與南韓的姜英勳在會議開始前握手。（美聯社）

漫話台灣「三大佳果」

台生

台灣寶島乃「山海秀結之區，豐衍青腴之地」，自然條件優越，土地肥沃，氣候溫和，是水果生長的好地方。台灣盛產水果，水果品類之多為中國各省之冠，一年四季均有鮮果供應，素有「水果之鄉」的美稱。

台灣水果品種繁多，豐富多采，較著名的果品有香蕉、菠蘿、柑桔、菠蘿蜜、芒果、西瓜、木瓜、荔枝、龍眼、楊桃、文旦柚、甘蔗、桃、李、蘋果、葡萄、草莓、洋桃、櫻桃等。其中香蕉、菠蘿、柑桔種植廣，產量大，品質優，外銷多，號稱台灣「三大佳果」。

台灣素有「香蕉王國」之譽。香蕉向被稱為「台灣果王」，是台灣種植最廣、產量最高、外銷最多的水果，與大米、蔗糖、茶葉同為台灣農業經濟的重要支柱。台灣每年產香蕉達一億多公斤，銷往日本、港澳及東南亞等地，年出口量逾一億公斤。

台灣土地肥沃，雨量充沛，氣候溫熱，極宜香蕉生長，各種香蕉都能在台灣全島扎根繁殖，以中南部的台中、高雄等市縣為多。

年的歷史，相傳乃「海峽女神」媽祖差遣玉山金鳳飛往海南島五指山向其胞妹討來種苗，才落根鳳山（今高雄），故得名「鳳來」（意謂「金鳳討來」）。其主要產區以高雄、台南、台中、南投為種植中心。

菠蘿是一種香氣濃郁甘甜可口的熱帶水果，每年冬夏兩熟，夏收佔年產量之八成。現經引進良種，產量大幅提高，每公頃菠蘿園年產鮮果達九至十噸。台產菠蘿除供本島食用外，大量銷往日本、港澳、英國、西德、瑞典、美國、加拿大，不但輸出保鮮包裝的鮮果，而且大量輸出罐頭食品，每年為台灣換取可觀的外匯收入。

台灣一年四季均產柑桔，其產量將近佔全島水果總產量的四分之一，僅次於香蕉、菠蘿，列名季席。產品主要銷往日本、港澳、菲律賓、南韓等地。

台灣柑桔種類甚多，皆非本地原產，大多是閩粵移民攜來的種苗，如潮州柑、甌江椪柑等。由於台灣自然條件好，所以閩粵柑桔苗裔迅速在台灣扎根繁衍，產地遍及島內各市縣，主產區則集中於中北部，尤以新竹最多最有名。台灣柑桔大致可分為寬

代理世界各地特廉機票・電腦直連航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、滿城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假 即訂即知出單 | 特價 | 凱悅 皇都 總統 東方
歡迎信用咭★各國旅行團：旅行社基金保障★
電話：366 0266-7 369 8141-4 521 5266-0
傳真：7217368 電報：341 85KINGS HX

加精華遊 特約代理
探親精華遊 $6,490 起
西岸精華遊 $9,990 起
美加西東岸精華遊 $12,190 起
東岸精華遊 $13,990 起
加東西岸精華遊 $16,990 起

洲精華遊 特約代理
歐洲精華遊 $10,990 起
洲精華遊 $13,290 起
、西班牙精華遊 $15,390 起
歐洲精華遊 $15,990 起
西歐超值精華遊 $17,390 起

紐精華遊 特約代理
通精華遊 $8,990 起
澳洲精華遊 $9,490 起
金海岸精華遊 $10,790 起
紐北島精華遊 $15,390 起
紐南北島精華遊 $15,990 起
迎垂詢・簡章備索
電話： 8105633

防止空氣土壤水源受污染 加宣佈大規模進行保護環境綠色計劃

十年工程將耗資二十六億美元

（路透社渥太華十二日電）加拿大星期二宣佈一個大規模的「綠色計劃」，計劃的目的是保持空氣、土壤和水的質素良好。加拿大還會跟美國合作，展開新的努力來淨化大湖。

加拿大環境部長德科特當時在一個新聞發布會上表示：「世上再沒有類似的計劃，沒有類似這樣全面的計劃。」

不過，這個期待已久而又需花費三十億加拿大元（廿六億美元）的計劃，隨即受到各反對黨和環保人士的批評，指這個計劃做得不足夠。

環保人士說，這個計劃沒有列明任何具體開支的詳情，沒有設立「綠色」稅項來幫助淨化環境的開支，也沒有提出環保權利的法案。

加拿大政府計劃在一九九二年前，成立預防大湖污染中心，作為對內陸水務系統的研究和諮詢中心。

馬爾羅尼總理的政府會就一個「雙邊行動計劃」跟美國談判，防止大湖和聖勞倫斯河受到進一步的污染。

這個計劃的若干重點是

——建立五個新的國家公園，務求在未來十年之內，把全國百分之十二的土地闢為公園用地。

——設立一個系統，監察美國工業對加拿大的煙霧的影響。

——從一九九四年起對新的汽車實施更嚴格的排放廢氣標準。

——制訂計劃禁止藥艇料傾倒到海上，又進一步控制藥屑到海上的垃圾。

——在二〇〇〇年之前把二氧化碳和其他造成溫室效應的氣體排放量，控制在一九九〇年時的水平。德科特重申在新聞發布會上又表示，一項旨在減低二氧化硫排放量的酸雨協議，可能也會在本年年終之前跟美國達成。

週二美國樂亞斯實驗室的市場執行董事芭芭拉展示一種新的避孕藥，這個避孕系統包括六個抗扭性的膠囊，可植於前臂的皮下，連續五年釋放荷爾蒙避孕。（美聯社）

大坂新機場工程 預料難如期完工

（路透社日本大阪十二日電）一些承建大阪新機場的商人開始日漸沮喪，因為有跡象顯示其建造工作會遠遠過指定完工日期。他們承建機場的項目價值數以十億美元計。

日本這個第一個廿四小時運作的機場預計在一九九三年初落成的。目前該機場已在大阪灣造了一個人工島。官員們及商人們均希望關西國際機場一旦投產便可每年處理十八萬次航班，此使日本西部經濟更加繁榮。不過，大阪人越來越相信這個耗資一百二十四億五千萬美元的機場不能如期完工。

美國移民法最廣泛改革 增加數額着重技能

承認移民重要性與歷史貢獻

國際問題評論

（特訊）美總統布殊十一月廿九日簽署了「一九九〇年移民法」。讚揚這法案是六十六年來美國移民法律的最廣泛的改變。

布殊在白宮一項簽署儀式中說：「這法案對家庭、商業、撲滅罪行和美國都是好的。我們歡迎它和美國未來一代，將使我們偉大的國家更加強大。」

布殊指出，這法案使「技巧人員流入有實際的增加，同時加強我們對毒品與罪行的作戰，讓我們遣返外國罪犯，他們在我們的街頭橫行，他們構成我們聯邦監獄中人口將近第四位。」

在另一份聲明中，布殊總統說：「這法案（S.358）承認，到美國的移民的基本重要性和歷史上的貢獻。」

布殊又說，它完成了使「這個政府謀求推行移民改革的過程，把我們的家庭團聚的傳統做法，合併於增加技巧人士移民額，以應付國內的經濟需要。」

入美移民全面增加

他解釋這法案在使准許進入美國的移民每年有全面增加，保持「我們國家的歷史性任命」以家庭關係為基礎作分配，增加移民簽證的數額，以使家庭團聚。」以下是布殊總統聲明的內容：

「今天，我樂於簽署S.358「一九九〇年移民法」，我們在六十六年來移民法律最廣泛的改革。這法案承認到我們國家的移民的基本重要性，與在歷史上的貢獻，S.358完成這政府在謀求進行移民改革的過程，把我們對家庭團聚的傳統做法，優待性，合併於增加技術人士的移民，以應付我們的經濟需要。

這法案係應付這政府內部政策的幾個目的——培養一個更具競爭性的經濟，支持作為社會主要單位的家庭，以及加速與有效應付與毒品有關與其他暴力罪行。

S.358使每年獲准進入美國的移民數額有顯著的全面增加，這法案保持我國家的歷史任命，就家庭關係的基礎作分配，增加移民與簽證數額以使家庭團聚。

同時，S.358大事增加移民的數額，而由於他們所有的技能與我們國家所需要，可能獲得進入美國，這法案將鼓勵有特別技能人士移民，例如科學家，工程師與教育工作者。S.358的其他規條將促進在郊區創立新事業，以及外國資金投入我們的經濟。

撤消不必要的限制

我也樂於指出這法案力便移民，不單是指數字而言，還有是在我們國界外的基本進入權利，S.358修改了與政治有關的「剔除理由」，這是自一九五二年執行以來的第一回修訂，這些修訂理由撤銷可能進入美國的不必要限制。同時，為了國家安全，以及對美國公民的健康與福利的利益，它們保存重要的行政上檢定。

移民改革始於一九八六年，當時透過一九八六年移民改革與管制法（IRCA），以對附非法移民的「後門」，現在，當我們開放了增加合法移民的「前門」，我樂於這法案也規定有所需要的執行權力。

S.358應付政府對毒品和暴力罪行作戰的幾個目的，可取締特別是它規定可遣解外人出境，如他們有暴力罪行，可取消他們居留本國的權利，這些犯罪者構成了我們聯邦獄中人口將近四分之一，損害了每個美國居民的安全與福利。

還有，這法案改進了這政府保護邊境的能力——對毒品作戰的前線，批准授權移民與入籍部門執行官員拘捕與搜械。

該法案也改善移民改革與管制法的反歧視規條，這些修訂有助阻止歧視，它可能發生於在一九八六年法例下執行「僱主承認」，關於這一點，S.358對於這非法移民的重要阻撓所引致的不幸副作用，可有助於補救。

簽署這法案時，我關心到S.358的規條，它可構成名為「臨時保護地位」的一種新形式的寬弛，批准臨時保護地位的權力，除了特別指定之外，將給予首席檢察官以「特殊權力」，使可能被遣解出境的外人，可能由於國籍或原居地而暫時留下來，我對這項規定不關係為妨礙執行部門有權對適當的移民案件，運用起訴之權。任何這樣做都可引起嚴重的憲法問題。

職業類別增越一倍

在布殊總統發表這篇聲明之後，白宮於十一月廿九日發表一九九〇年移民法的要點。

△移民總額將增加由一九八九年每年五十四萬加至一九九二——一九九四年的每年七十萬名，此後，移民水準將至少為六十七萬五千名。

△職業類別移民將超過一倍，由每年五萬四千名增至十四萬名。新的類別將保證大部份工人是高度熟練，這樣以技巧為根據的移民將有助於舒解主要技術領域的勞工短缺，促進我們勞力的競爭性。一項特別規定將有助於創造就業的職位，以及引進入我們國家的投資資金。

△家庭基礎移民在所有主要類別中都增加，家庭贊助數額將至一九九二年至一九九四年增為每年五十二萬人，這數字包括由一九九二年至一九九四年對每年五萬五千名的簽證，特別配給於一九八六年獲特赦的人們的配偶與年幼子女。由一九九五年開始，以家庭為基礎的移民將會每年至少四十八萬名。

△四萬名新簽證將配給移民總數擴大了的類別。這數字將由一九九五年起提高至每年五萬五千名，教育與工作經驗所需的條件，將有助於使這些移民可能迅速成為我們社會的生產份子。

移民成為生產份子

△幾項失去時間與限制性的移民特殊理由將撤銷，這些改變是幾十年來對於特殊規定的首次主要時代化。

△新規定將有助於對毒品與暴力罪行作戰，速解犯罪外人的手續加速，這法案也准許移民與入籍部門（INS）官員行一般拘捕的權力。

△一九八六年移民改革與管制法的反歧視特點加強，這法案有助防止一九八六年法的「僱主准許」規條所引起的歧視。

△成立了一種新型的寬弛，名為臨時保護地位，這辦法可保護外國人因戰爭，天災或其他特殊環境而不能返回本國。擁有這地位的外國人可以准許工作，合法地留在這國家，直至決定他們的祖國環境可容許回去，一項特別規定使薩爾瓦多現留在美國的土人合法地獲得臨時保護，直至一九九二年七月。

△法案授權執行一項加速入籍程序，使菲律賓退伍軍人，他們在第二次世界大戰時曾在美國指揮下服役。

澳洲青少年自殺率上升

社會變遷造成壓力

（路透社雪梨十三日電）週三心理醫生來高．德利在一個關於青少年自殺的會議中說，少年自殺的數字增加，尤其是住在郊區的少年，自殺率隨着在絕望與孤獨之中消沉的澳洲人的數字，直綫上升。

他說，在過去二十五年來，住在都市的十五至十九歲的少年的自殺率，數字上升一倍。

但住在郊區的少年的自殺率卻上升五倍。

他沒有提供確實的數據。青少年自殺的數字增加，一部份是由於隨時隨地都可以買到槍械。但德利說，由於經濟滑坡，生活壓力，與傳統的森林生活和現實脫節引致自殺數字增加。「我認為自給自足的神話死得很慘，尤其是對澳洲人而言。」雪梨威爾斯王子醫院的醫生德利說。社會研究員麥基在會議中發言。他認為疏離感，孤獨感及絕望是現代澳洲的特性，因為在二十年來社會變遷太大。他說澳洲人沉迷於逃避現實的消遣，例如賭博、泊外旅行及購買四輪驅車等。這都是逃回過去的叢林生活的象徵。「他們不知道國家何去何從。」麥基說。

特林普離婚 一名曼克頓法官週二日上批准特林普和艾薇娜離婚，他引述這位億萬富翁對其前妻如何殘暴不仁。這是伊娃娜在八八年獲得在美國公民權後的夫妻合照。（美聯社）

美最有勢力犯罪家族首腦 紐約黑手黨頭目 指使殺人被拘控

涉嫌派手下殺死前幫會老大

（法新社紐約十二日電）涉嫌為黑手黨頭子的男子葛特週二晚被捕，據稱他被控指使殺人，以使自己能在美國控制一個最具權勢的犯罪家族。

聯邦調查局人員及當地警方在曼克頓的「小意大利」區內一個社交俱樂部拘捕了葛特以及甘比奴犯罪家族兩名成員。

聯邦調查局一位發言人說，已決定控告他們。

紐約報週二引述一些不願透露姓名的官員說，報導，指控範圍廣泛，其中是控告葛特自一九八六年以來經營甘比奴黑手黨組織。

報導還引述一些官員話說，美國政府還指控葛特指使手下殺死甘比奴的前首腦加斯杜蘭奴，死者是在一九八五年十二月被槍殺喪生的。

美老翁生前克儉 死後遺下大筆錢

自己剪髮・居於陋室

（美聯社華盛頓十一日電）一名七十三歲的老人住在一小旅店，又為自己理髮以節省金錢，死時咖啡罐內藏有二萬二千元，而銀行亦存有二萬二千元。

哈因里住在市中心每月以八十元租住一間狹小的單位，在周日被發現死於屋內，明顯是死於自然。

他所擁有的包括一部小型彩色電視，一堆舊報和一雙靴，內藏紙張和圖片。

首席驗屍官說，一名驗屍官在咖啡罐、盒和衣服內找到一萬一千二百四十元現金。

哈因里說，該老人在銀行還存有二萬二千元，而一百四十元，已有一個月未動用過。

他每月收到五百六十三元的養老人津貼。

他的鄰居說：「他每月可能只用三十元。他自己煮食，甚至理髮，以避免付錢剪髮。」

他這些錢將由驗屍官審康里奧文子史蒲根市財務員辦遺產。麥康里說，他沒有發現遺囑和該老人在史浦根附近的親屬。根據國家法律，這些錢會儲存六年，若找不到繼承人，便會被國家沒收。

吸煙會增加患血癌風險

（美聯社洛杉磯十一日電）一項研究指出，有跡像顯示吸煙會增加患上血癌的風險，而就算戒煙亦不足以逃過患上血癌的厄運。

明尼蘇達大學教授米利氏是有關研究的主要作者，他周一指出，戒煙之後仍然是有高度風險患上血癌。他說：「這是十分令人沮喪，我們發現曾經吸煙和患上血癌的風險有很大的關聯。」

有關的研究結果會在今個月由國家癌病研究院出版的刊物刊出。研究人員發現曾經吸煙的人較從不吸煙人士患上血癌的風險高兩倍，那些經常每日吸煙超過廿五支的人，患上血癌的風險是增加三倍。是項研究估計有二成血癌的個案是與吸煙有關。

婦女口服避孕丸 與患子宮癌乳癌 並沒有明顯關連

（路透社日內瓦十二日電）世界衛生組織周二指出，一項新研究發現大體上來說，避孕丸和子宮頸及乳癌並沒有關連。

是項研究發現，口服避孕丸是肝腫瘤的風險，雖然是十分罕見。長期服用口服避孕丸據報在一些肝癌率低的國家會增加患上此種病的風險，不過，世界衛生組織的研究指發現在肝癌十分普遍的發展中國家兩者並沒有關連。

聖誕歡樂團

華僑日報讀者七海旅行團聖誕節目：

長榮國際酒店 聖誕節之夜

入住長榮酒店最新客房　參觀酒店內各項新設備
夜遊尖沙咀賞聖誕燈色　漫步屯門公園獵影留念
觀光妙法寺嚐精美上素　往上水石苑賞盆栽擺設
訪新界五大家族大夫第　尖沙咀映月樓海鮮晚宴
奉送生菓籃及紀念禮物　豐富早餐於佳節翌日晨

日期：一九九〇年十二月廿五至廿六（公衆假期）
費用：$750（雙人房每位計）

新界歡樂遊

乘豪華旅遊車環遊新界　參觀最新落成長榮酒店
屯門公園漫步獵影留念　專訪妙法寺嚐精美上素
繼往石苑欣賞花卉盆栽　觀宋丞相大夫第文物館
文化中心映月樓進晚宴　奉送紀念禮物歡渡聖誕

日期：十二月廿五日
費用：$280
＊代訂香港酒店　特廉收費＊

七海旅遊（國際）有限公司 牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大厦廿一樓　電話：5-413081（五綫）

地產與樓房
買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

租 售
工廠
豐盛工業中心（火炭）1134-20888呎
峯達工廈（火炭）另天台 141,877呎
（車到）6974呎
鳴發工廈（屯門）地下 695呎
豐利工業中心（火炭）469-43963呎
（地下）2000-22000呎
電話 527 1821洽

仁友大廈
九龍大角咀道界限街2E-2F號
已有入伙紙即買即住
特價出售九五折優待
面積由357呎至376呎
只售$499,000
廿年付款　按款八成
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號香港商業銀行大厦廿樓A座
電話：5437753 5447229

工廠大厦地下招租
長沙灣長順街19號地下2000餘呎
九龍灣宏開道20號地下9000餘呎
官塘大業街34號地下4000餘呎
洽租請電：543 5244

老中醫 白遜廷
精醫 生骨刺 腰脊痛症 坐骨神經痛症 當面見功
五十餘年經驗今古療法特效快速治理痛症實材實學絕非誇大宣傳
香港荷李活道150號8樓按8字地鐵西灣河站對面廣東省銀行右隣

直接印製出版發行
91年日本膠片月曆 港製紙質月曆
港穗滬提貨・小樣備索
8月31日前訂購可獲特惠優待
安碧月曆有限公司
總公司：英皇道1065號東達中心9樓
8114118（8綫）5634133（4綫）
傳真：5657710 電傳：82682 ANP HX
門市部：灣仔利東街54號地下
5729357（6綫）・5721737

灣仔寫字樓出租
●莊士敦道194號 灣仔商業中心 15/F C座1101呎 每呎租15元
●灣仔道185號 康樂商業大厦 22/F 2675呎 每呎租20元
●軒尼詩道145號 安康商業大厦 1701室954呎 每呎租25元
正義公司 ☎五四五二一五三

工廠大厦招租
青竹坑業發街12號松栢工業大厦 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大厦 2000餘呎
洽租請電：543 8960

中環國際大厦
寫字樓723呎至1363呎
裝修中央冷氣齊
即用租每呎26元
大業租務部 5445171洽

水仙花頭

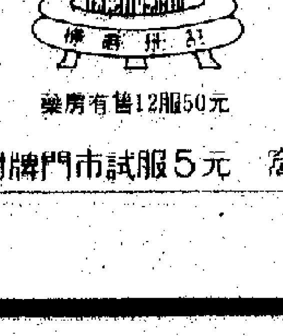
為迎新春，本公司新到大量漳州宜春水仙花頭
精選裝20頭及30頭
價優，歡迎批發及零售
信裕有限公司　香港文咸西街48-48A・電話：5410681，5442435

旺舖廉租
香港灣仔道舖位，約2800呎，其中閣樓1300呎，適合各行業，電5235967劉洽。

中環寫字樓招租
面積由270至1,100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：5231637 區先生洽

旺舖招租
★深水埗地鋪
★北河街189號
★近大埔道口
★地下1000餘呎
★閣樓1300餘呎
有意請電7856066鍾洽

華僑日報助學金　請解善囊　長者仁翁



靈芝 強體驅病 扶正補劑
鬱、倦即消。精力充沛。
藥房有售12服50元
[redacted]
失眠 頭暈 痛症 一服就知
鐵樹牌門市試服5元　窩打老道7號　電話：3841027

潮流所趨大勢所逼
阿爾巴尼亞宣佈容許成立反對黨
學潮平息羣眾在鬧市遊行歡呼

（美聯社維也納十一日電）作為歐洲最後一個史太林主義堡壘的阿爾巴尼亞共產黨領導層周二宣布：阿爾巴尼亞將容許人民成立獨立性的政黨。

阿爾巴尼亞是一個落後的弱小國家，現正尋求加入歐洲社會及它的一些機構組織。它將是東歐最後一個採取多黨制度的國家。

執政共產黨中央委員會在地拉那會議中所作出的決定，在可預見的將來付諸於行時，將使阿爾巴尼亞的政治局勢完全改頭換面。

至於在明年二月國會選舉之前，新的政黨能否及時成立，以參與角逐，暫時仍未得知。

國營「阿爾巴尼亞通訊社」稱：中委會裁定「獨立政治組織的成立，對國家生活的進一步民主化，以及政治制度多元化，具有莫大好處。」

南斯拉夫通訊社報道：大數量的羣眾在地拉那市區遊行，「和平地表達他們對中委會決定的歡欣。」

中委會的會議，乃繼上周末開始迄今未止的學生抗議潮後而舉行的。周二繼續有二千至三千名學生在街道示威。

阿爾巴尼亞總統阿里亞周一答應會見學生代表，此舉表現出當局對國家罕見的抗議行動，看法是如何嚴重。

據倫敦收聽到的地拉那電台稱：總統與學生的會談於周二舉行。但電台沒有報道會談詳情。

（路透社維也納十二日電）據一名政黨顧問稱，學生、知識份子和工人將於今日（週三）成立阿爾巴尼亞首個獨立政黨。前日，共黨統治者稱，他們已為一個多黨政體作準備，首次容許阿爾巴尼亞有獨立的政黨。地拉那大學經濟學家巴斯治高由地拉那致電話給本報稱，該政黨將名為民主黨，並計劃選出候選人參加明年二月舉行的大選。他說，該黨將於下午四時在該大學校園舉行羣眾大會時成立。他又說，學生經三日罷課，要求政、經改革，今日（週三）已告復課。

蘇秘密警察首腦警告
將竭盡所能阻止分裂
稱有外國組織干涉內政

（合眾國際社莫斯科十二日電）蘇聯國家安全委員會（克格勃）主席克留奇科夫，星期二晚在電視上對「蘇聯分裂的危險」作出警告。他自稱是奉總統戈爾巴切夫的命令上電視的。

在晚間新聞節目結束後，克留奇科夫不尋常地在電視上發言。他說，秘密警察會盡一切力量，阻止國家分裂。他說：「現在，當我們的國家比以往任何時候都更加需要團結之際，我們卻面對一些分裂社會、離間國家和人民的行動。」

克留奇科夫運用改革時代前的典型語言說話，並指有某些外國組織干預蘇聯的內政。但他大部分怒氣都是集中在被他指稱企圖破壞中央權威的國內組織上。

克留奇科夫警告說：「蘇聯分裂的危險已經出現。有人在煽動沙文主義，激發大規模暴動和暴力事件。」

克留奇科夫說：「克格勃的部隊會堅定地保衛安全、法律和秩序。」他們會經阻止，也將會繼續阻止那些想把國家推向懸崖的勢力。」克留奇科夫說：「克格勃的部隊會有效地協助蘇聯國家及共和國的權力機關，使國家的情況正常化，以及把國家從深切危機中拯救出來。」

（路透社華盛頓十二日電）立陶宛領導人星期二說，蘇聯官員揚言要切斷對爭取獨立的波羅的海共和國的食物運輸，迫使他們返回中央經濟計劃範疇。立陶宛議會主席蘭茲貝吉斯說，蘇聯國家計劃委員會上個月通知立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞，禁運將在一月一日開始實施。

蘭茲貝吉斯說，計委揚言要切斷食物、燃料以及立陶宛工業所需要的原料供應。蘭茲貝吉斯說，蘇聯當局目前要求立陶宛仍然保留在中央計劃、財政和稅務體系內，同時還要上交外匯收入。

台北查獲走私象牙

財政部台北關十二日查獲自非洲尚比亞走私來台的象牙、犀牛角及象牙印材，重達三百多公斤，除沒入貨品外，全案移送法辦。（中央社）

被控侮辱波蘭總理
十萬美元保釋
蒂明斯基返加

【合眾國際社華沙十一日電】被控侮辱波蘭總理馬佐維耶茨基的前總統候選人蒂明斯基，星期二以十萬美元保釋，獲准離開波蘭。在四小時長的偵訊結束後，蒂明斯基對記者說，檢察官准許他依照原定計劃，於星期三飛往多倫多。

（美聯社華沙十二日電）競選落敗的泰明斯基周三離開波蘭前往加拿大，因為他被指控在競選期間中傷前總理馬佐維耶茨基，故此，在成行之前，他要交出十萬美元的保証金。分別有波蘭、加拿大及秘魯公民身份的泰明斯基在總統選舉當中，以大比數輸給團結工會領導人華里沙，他謂，希望返加拿大是探望他的子女及就有關指控準備好作辯。在離開波蘭之前，他是要得到檢控官的準許，原因是他被指控在競選期間誹謗馬佐維茨基，在泰明斯基于周三早上登機前赴加拿大之前，有五十名支持者到場送行，並大叫「波蘭是和你一起。」

南北韓會議　乃三在漢城一間酒店舉行的第三輪南北韓總理級會談，北韓的延亨默（左）與南韓的姜英勳在會議開始前握手。（美聯社）

南北韓總理會談
達成協議路遙遙
姜英勳說重建爛路需要時間

（美聯社漢城十二日電）南韓星期三促請北韓簽署一項旨在緩和四十五年來對峙的基本協議，並在統一之前接受兩個意識形態制度。

南韓同時警告北韓，停止誹謗南韓總統盧泰愚，以及中止與南韓離心分子接觸。

上述聲明是在緩和政治及軍事緊張的第三輪總理會談展開時作出的。預料不會有重大協議，但這次會談被認為是把兩國拉近的冗長進程的另外一步。

定於星期四結束的會談，是九月以來第三輪會談，也是朝鮮半島在一九四五年分裂以來兩韓之間最高級會談。

雙方對會談達成協議均表示悲觀，而南韓總理姜英勳說：「重建爛路」需要時間。

會談在漢城一間酒店進行。

姜英勳說，因為朝鮮半島分裂而分離的一千萬個家人，「正焦急盼望團聚，而我們必須克服意識形態分歧。」

（時事社漢城十二日電）韓國與朝鮮民主主義人民共和國（北韓）的第三次總理會談，十二日上午在漢城的飯店，開始舉行。

韓國總理姜英勳在此日的全體會談上，發表基調演說，再度闡明韓國方面的基本立場：強調首先通過「關於改善南北關係的基本協議書」，建立南北間的信賴關係之後，再商討「不可侵犯宣言」問題。對此，北韓總理延亨默，要求先通過不可侵犯宣言。結果雙方意見，依然對立，未達成協議。

不過，延亨默總理對於不可侵犯宣言的通過方式，雖然強調「鑒於不可侵犯宣言的重要性，作為獨立文件通過，是理所當然之事」，但又表示讓步說：「不拘泥於草案的形式，準備考慮迅速達成妥協的方案」。提出了不可侵犯宣言與南北和解合作問題，合併在一起的「關於南北不可侵犯與和解合作的宣言」的新提案。

蘇青年稱懷有炸彈
騎劫小型客機
安全降土耳其

（合眾社莫斯科十二日電）新聞報導周三說，一名乘客自稱擁有炸彈，並企圖劫機到土耳其，但飛行員繼續航程，在安全降落後，也沒有發生爆炸。

事件在周二發生，該班機打算由阿塞拜疆的巴庫航行至格魯吉亞的第比利斯，這是一連串蘇聯居民試圖離開國境意圖劫機事件的最新一次。

在周二事件中，官方塔斯社說，這名劫機者穆沙魯夫三十一歲，是巴庫的居民。他在飛機起飛後不久，給予飛行員一便條，威嚇會炸毀飛機，除非改航飛到土耳其。

塔斯社說，機員說服穆沙魯夫，指他們需要在第比利斯降落，加油和與土耳其方面聯絡。在降落後不久即被拘捕。一獨立通訊社更表示，當時有二十四名乘客和四名機員在小型的雅克型噴射機內，這種飛機可載四十名乘客。

不畏懼政治反對者要脅
科拉桑昨斷言拒絕
提前舉行總統大選

（法新社菲律賓馬尼拉十二日電）菲總統科拉桑今日拒絕政治反對者要求提前舉行總統選舉。政治反對者曾警告說，若科拉桑緊握權力不放，將發起羣眾的抗議行動。

科拉桑的主要政敵參議員恩里萊及另一位參議員奧斯曼曾要求於明年舉行總統選舉，並說，若她仍然掌權至一九九二年，該國可能不能生存。科拉桑說，總統選舉一如憲法規定於一九九二年五月舉行，這是人民贊成與期望者。

菲國將會經濟崩潰。她獲得國防部長拉莫斯支持及拒絕用軍事解決該國的各項問題。政府增加油價，致力平衡正擴大中的公共開支赤字，本週曾引

對人民在共產主義下所受苦難
波蘭前總統公開道歉
衷心一句說聲對不起

（路透社華沙十二日電）即將卸任的波蘭總統謝魯澤爾斯基週三向全國人民道歉，為人民在共產主義之下所受的苦難說聲「對不起」。謝魯澤爾斯基稱：「一句『對不起』，聽起來或者太過草率了事，但我不能找到任何其他的字眼。」謝魯澤爾斯基是位將軍，他於一九八一年宣佈戒嚴令，以鎮壓團結工會。

在東歐的共產國家中，為共產制度所導致的破壞，而向人民道歉的前領導人，謝魯澤爾斯基是絕無僅有的一位。

謝魯澤爾斯基在一項電視轉播的演講中稱，波蘭人民曾深受不公正對待、精神上痛苦，以及權利侵害的折磨。

謝魯澤爾斯基稱：「我有一項要求：假如時間仍未除怒氣及怨恨，讀它們（怒氣及怨恨）首先加諸在我的身上吧！」

謝魯澤爾斯基將於本月卸任，由波蘭有史以來首位民選總統華里沙接替。謝魯澤爾斯基的任期為六年，但他只當了一年多。

謝魯澤爾斯基稱：他的以前共產黨同志，不應為波蘭所發生的一切負起責任，因為他們一直「以最虔誠的態度忠實辦事。」

他沒有特別提及戒嚴令。在戒嚴令下，華里沙和數千團結工會支持者曾身陷囹圄。

但他說：「一切對他錯判過失的判斷，除以國家所受之苦為準則外，同樣亦必須同等考慮他曾挽救波蘭，以免遭更大的痛苦。」他所指的國家所受之苦，顯然是指戒嚴令。

骨瘦如柴　在利比里亞首都蒙羅維亞的街頭，數以百計兒童因為經年內戰而挨餓。一些少年因為父母兄姐被殺成為孤兒而投向造反的軍隊。（美聯社）

漫話台灣「三大佳果」
台生

台灣寶島乃「山海秀結之區，豐衍膏腴之地」，自然條件優越，土地肥沃，氣候溫和，是水果生長的好地方。台灣盛產水果，水果品類之多為中國各省之冠，一年四季均有鮮果供應，素有「水果之鄉」的美稱。

台灣水果品種繁多，豐富多采，較著名的果品有香蕉、菠蘿、柑桔、菠蘿蜜、杧果、西瓜、木瓜、荔枝、龍眼、楊桃、文旦柚、甘蔗、桃、李、蘋果、葡萄、草莓、洋桃、櫻桃等。其中香蕉、菠蘿、柑桔種植廣，產量大，品質優，外銷多，號稱台灣「三大佳果」。

台灣素有「香蕉王國」之譽。香蕉向被稱為「台灣果王」，是台灣種植最廣、產量最高、外銷最多的水果，與大米、蔗糖、茶葉同為台灣農業經濟的重要支柱。台灣每年產香蕉達一億多公斤，銷往日本、港澳及東南亞等地。年出口量逾一億公斤。

台灣土地肥沃，雨量充沛，氣候溫熱，極宜香蕉生長。各種蕉都能在台灣全島扎根繁殖，以中南部的台中、高雄等市縣為多。蕉苗栽植一年半即可收穫，自開花至結果一般只需二至三個月時間。其品種主要有華南高腳蕉、低腳蕉、新加坡蕉、菲律賓蕉、暹羅蕉等。

台灣香蕉不僅是營養豐富的理想食用果品，而且有很高的觀賞價值。其植株形態豐腴，翠綠葉碧，栽種在庭院裏，充滿南國情調。台灣詩人曾賦詩吟道：「蕉影扶疏小窗前，萬葉搖風雨後天，大造繪聲還繪色，清虛涼味溢吟邊。」

菠蘿，台灣人稱「鳳來」，素有「百果之王」的美譽。台灣種植菠蘿已有三百餘年的歷史，相傳乃「海峽女神」媽祖差遣玉山金鳳飛往海南島五指山向其胞妹討來種苗，才落根鳳山（今高雄）故得名「鳳來」（意謂「金鳳討來」）。其主要產區以高雄、台南、台中、南投為種植中心。

菠蘿是一種香氣濃郁甘甜可口的熱帶水果，每年冬夏兩熟，夏收佔年產量之八成。現經引進良種，產量大幅提高，每公頃菠蘿園年產鮮果達九至十噸。台產菠蘿除供本島食用外，大量銷往日本、港澳、英國、西德、瑞典、美國、加拿大，不但輸出鮮果，而且大量輸出罐頭食品，每年為台灣換取可觀的外滙收入。

台灣一年四季均產柑桔，其產量將近佔全島水果總產量的四分之一，僅次於香蕉、菠蘿，列名季席。產品主要銷往日本、港澳、菲律賓、南韓等地。

台灣柑桔種類甚多，皆非本地原產，大多是閩粵移民攜來的種苗，如潮州柑、蕉柑、椪柑等。由於台灣自然條件好，所以閩粵柑桔苗裔迅速在台灣扎根繁衍，產地遍及島內各市縣，主產區集中於中北部，尤以新竹最多最有名。台灣柑桔大致可分為雪柑、蘆柑和桶柑三大類。雪柑果大肉紅，味道甘美且多汁，產量高，價格低；椪柑果大味甘，汁多，有種特殊的香味，但皮厚不耐藏；桶柑果小核多，皮薄而緊，味甘略酸，別有風味。這三種柑主要產地均在台北、新竹、彰化、台中等地。

台灣柑桔自南往北，成熟期依次漸晚，故一年四季均產柑，四時供應不斷。冬春供應台北桶柑、高雄椪柑，夏秋台南、台中、新竹柑桔上市。

二次大戰以來最具破壞力
龍捲風襲東京小鎮
至少七十八人傷數百人無家可歸

（美聯社日本東京十二日電）警方週四說，日本東京以東一小鎮週二晚受到一股歷來最具破壞力龍捲風襲擊，至少釀成七十八人受傷及數百人無家可歸。

警方說，受到龍捲風影響，超過五千戶家庭仍然沒有電力供應及八百條電話線終斷。

受打擊最嚴重的茂源及千葉縣，當地有八萬七千戶家庭沒有電力供應。

日本氣象局說，日本每年都有數宗細少龍捲風報告，但今次是自二次大戰以來最嚴重一次。

風力時速超過二百五十二公里的龍捲風在茂源造成一條清楚破壞地帶，它所經之處無一倖免，在該區至少九百三十八間房屋及一百六十二部汽車受破壞或摧毀。

警方說，暫時沒有收到死亡報告，但七人在事件中嚴重受傷。估計損失財物超過十七兆億元（一百三十萬美元）。

日警緊急會議
商對付山口組
涉嫌洗黑錢爭地盤

（美聯社東京十二日電）日本全國各地警方人員齊集東京，商討如何撲滅日本最大的地下組織山口組。來自全國二十個警察總部的偵探在此間舉行會議，因為一場血腥的幫派戰爭及山口組歹徒買入主要的上市股票，已引至公眾關注。日本新任警察廳廳長琦木敦促「努力打擊有組織罪行是合乎公眾期望的。」

雖然會議詳情未有公佈，警方已於最近數週考慮提出修改法律，以便更容易逮捕不法分子及將他們繩之於法。警方相信日本約有九萬名歹徒，其中超過二萬三千人屬於山口組。其他消息來源更估計山口組擁有三萬名歹徒。

時事分析　美衰退對外影響

以往每當美國步向衰退，即意味着其他國家也必然將陷入不景，但這種關係至今已不存在，最少對另外兩個經濟強國日本及德國而言。縱使美國出現經濟困難，它們仍可擺脫衝擊，不致隨波逐流。

野村研究公司一位分析家說：「美國經濟放緩，雖然這在影響日本，但數字顯示衝突並不嚴重。」法蘭克福德意志銀行經濟家新納德說：「過去人們常說，若美國經濟打個噴嚏，德國經濟便會患上感冒，但今日情況已截然不同，德國最多會染上輕微傷風而已。」經濟學家預測九一年美國經濟將出現百分之一點二五的負增長。而日本截至九一年三月止年度的國民生產總值，經通脹調整後預料仍增長百分之五，連續四年漲勢不減；到九一至九二年度增長率才會放緩至百分之三至四左右。

在德國，經濟學家的信心更強。今年第三季，西德的國民生產總值比第二季增長百分之二，與一年前比較增幅更達百分之五點五。大部份經濟學家同意日本不再依賴出口，是擺脫受美國經濟盛衰影響的主要因素，再加上預期美國的衰退期不會持久，因此也不太擔心日本將隨之陷入嚴重的經濟危機。

全球經濟對美國的依賴已較前偏低，加上一些國家已有一定的經濟實力：「美國因素」的影響亦逐漸減少。不過，世界上不少地區的經濟盛衰，仍與美國的表現息息相關的。南韓商工部一位官員說，美國仍是一個重要市場，其經濟出現衰退對南韓經濟打擊至大，亞洲其他新興工業國亦多有這看法。英國的經濟學家亦擔心美國經濟衰退日久，勢損害英國的出口增長，加拿大亦可能更壞，因出口總值的七成是輸往美國。

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊(酒店十機票)　$5299
五天夏威夷精選遊　$6599
六天夏威夷茂兒島豪華遊　$7999
九天美國夏威夷西岸豪華遊　$11999
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備藍十字大吉旅遊保險　牌照號碼：350033

威馬旅行團
牌照號碼：350522
冬季最新行程
泰國、新加坡四天、七天豪華團
暹羅灣渡假村八天豪華團
普吉島曼谷六七八天豪華團
（加遊ＰＰ島）
詳情請向香港各大旅行社查詢

星馬精達遊踪
牌照：350793
CINTA TOURS
7天星馬超級豪華團
特價：＄5590
星馬專線・歡迎包團
代訂酒店機票・提供優良服務
熱線電話：8540466
詳情請向港澳各大旅行社查詢

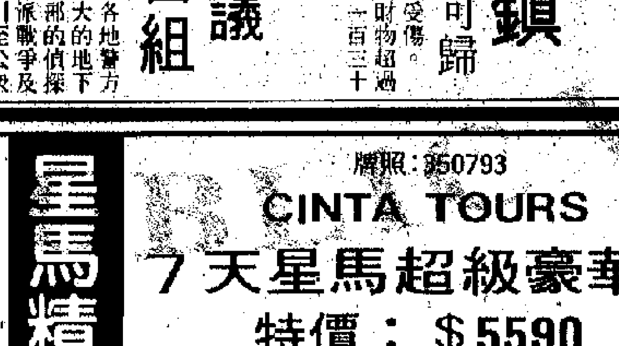
金利旅業有限公司
代理世界各地特廉機票・電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假即訂即知出單　特價　凱悅　皇都　總統　東方
歡迎信用咭＊各種旅行團＊旅行社基金保障＊
熱線電話：366 0266-7　369 8141-4　521 5266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室　傳真：7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室　電傳：34185 KINGS HX

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
太平協和集團成員　牌照號碼：350838
旺角：彌敦道636號銀行中心1213室　電話：332-0011
銅鑼灣：軒尼詩道458-468號金聯商業中心1305室　電話：834-8288
歡迎信用咭付款，絕無附加費!!
曼谷／芭堤雅五天 天天出發 $3,790
曼谷／芭堤雅／麗榕七天 天天出發 $4,390
・曼谷住宿最豪華之BAIYOKE酒店，保証住宿特級豪房。
・入住最新落成之麗榕NOVETEL大酒店。
・特別安排遊艇，享受芭堤雅的魚之樂。
・享受孔雀宴及欣賞精彩表演於嘉樂斯夜總會。
・暢遊於東南亞夜總會，一睹潮冰傳統之網拉。
・品嚐安排品嚐日本菜，一試東洋風味。
・加遊選購珠寶，行程最豐富。
・夜歸四面佛，祈求祝福。
・乘搭廣體客機，上午去，下午返。
聖誕旺季 絕不加價
布吉／曼谷／芭堤雅七天 逢星期一出發 $4,890
最佳行程，乘港龍直飛芭堤雅，內陸機飛往布吉島，由布吉島直飛返港，無須繞道曼谷，早去夜返，住宿豪華。
凡於本公司報名參加下列各長線旅行團，均可獲贈價值HK$450之著名瑞士布顛萬磁護膚系列美容品或Borsalino男士美容品一份（數量有限，送完即止）。
捷旅假期　黎明假期　精華遊　勝景遊
美加精選假期　甜蜜澳紐假期　新航歐洲假期　印尼假期

渡假樂園
馬來西亞
●浮羅交怡、吉隆坡、檳城七天豪華遊
●古晉、哥打京那峇魯、吉隆坡七天豪華遊
●馬(邦咯島)星七天豪華遊
●星、馬六天豪華遊
泰 菲
曼谷、芭堤雅五／七天團
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣六／八天團
布吉島、曼谷、芭堤雅七天團
布吉島、(PP羣島)五／七天團
暹羅灣渡假村、芭堤雅、七岩八天團
馬尼拉、碧瑤湖、碧瑤五／七天團
馬尼拉、宿霧、碧瑤灣五／七天團
印尼
峇里島、日惹五／七天團
椰加達、泗水、芝巴那士、峇里島九天團
韓日台
漢城、水安堡溫泉渡假村、夢幻樂園四／五天團
漢城、濟州、溫陽四／五天團
大阪花木萬國博覽會、本州五／七天團
九州、鹿兒島五／七天團
台北、花蓮、文化村、阿里山四／六天團
學聯旅遊　旅遊專門店
旅行社牌照350191號
機票訂位熱線　728 2328(12線)
●長沙灣 725 3886　●旺角 390 0421　●荃灣 413 0860　●銅鑼灣 893 9909　●尖沙咀 730 3269　●觀塘 797 9123　●中環 810 7272　●元朗 4731100

IATA 西海旅行社®
熱線電話：723 2292
尖東冠華中心地舖
（香格里拉酒店對面）
熱線電話：723 3311
方便顧客營業時間
延長至晚上八時半
星期日及公眾假期上午照常營業
香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓　868 2823
世紀商業大廈7-8樓　722 6112
九龍彌敦道525號寶聲大廈A至20樓　780 2237
香港中環德輔道中40號德明大廈12樓　523 2065
荃灣青山道兩利中心1022室　411 2668

美加精華遊　特約代理
美、加4天探親精華遊　$6,490起
7/9天美加西岸精華遊　$9,990起
9/11/13天美加西東岸精華遊　$12,190起
8/10天美加東岸精華遊　$13,990起
12/14天美加東西岸精華遊　$16,990起
歐洲精華遊　特約代理
9/11天超值歐洲精華遊　$10,990起
11/12天歐洲精華遊　$13,290起
13天東西歐、西班牙精華遊　$15,390起
15天逍遙歐洲精華遊　$15,990起
16/17天東西歐超值精華遊　$17,390起
澳紐精華遊　特約代理
7天澳洲逍遙精華遊　$8,990起
7天逍遙澳洲精華遊　$9,490起
7天精選黃金海岸精華遊　$10,790起
10天特選澳紐北島精華遊　$15,390起
10/12天澳紐南北島精華遊　$15,990起
歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話：8105633



電訊 夏曆庚午年十月廿七日
華僑日報讀…
長榮…
聖誕…
入住長榮酒店最新…
夜遊尖沙咀賞聖誕…
觀光妙法寺嚐精美…
訪新界五大家族大…
奉送生菓籃及紀念…
日期：
費用：
新界…
乘豪華旅遊車環遊…
屯門公園漫步獵影…
繼往石苑欣賞花卉…
文化中心映月樓進…
日期：
費用：
＊代訂…
七海旅遊（國…
香港德輔道中88-98號…
地產 與 樓房
租 售
工廠
豐盛工業中心（火炭）1134-20888呎
峯達工廈（火炭）另天台 141,877呎
（車到） 6974呎
鴻發工廈（屯門）地下 695呎
豐利工業中心（火炭） 469-43963呎
（地下）2000-22000呎
電話 527 1821洽
正義公司
灣仔寫字樓出租
●莊士敦道194號 灣仔商業中心 15/F C座1101呎 每呎租15元
●灣仔道185號 康樂商業大廈 22/F 2675呎 每呎租20元
●軒尼詩道145號 安康商業大廈 1701室954呎 每呎租25元
旺舖廉租
香港灣仔道舖位，約2800呎，其中閣樓1300呎，適合各行業，電5235967劉洽。

七彩之星

親赴武漢補領八八年「最受歡迎女明星」

首位台星大陸領

胡慧中感動洒熱

胡慧中前兩晚參加第十三屆電影百花獎之頒獎禮，該項頒獎禮在武漢市洪山體育館舉行。 全國有三家電視台現場直播當晚頒獎禮實況。

獲得第十三屆「最佳電影獎」是「開國大典」。獲得「最佳男主角獎」是古月，（開國大典）男主角。獲「最佳女主角獎」是宋佳。男女主角出場領獎後，大會便宣佈獲得八八年「最受歡迎女明星獎」胡慧中出……

恬妞視香港爲老家 不信萬子會做和尚

透露岳華與恬妮一家會回香港度聖誕

▲胡慧中重臨大陸領獎回來

竹脇無我緋聞不絕 嬌妻難忍終告離異

「柔道龍虎榜」的男主角竹脇無我，他在本港的影迷心中，早已建立了不能磨滅底印象。他主演過許多電視片集，也同樣地受到歡迎。

最近鬧出了許多桃色的艷聞，而且比別人更多。

先前他與十朱幸代相愛，同居了一個很長的時期，結果，終因意見不合，各走極端。作爲竹脇太太雅美女士，是一位很賢淑的女性，她明白身爲電影明星，逢場作興，是少不免的，經過竹脇無我的一番解釋後，賠了沒事，兩邊天……

的少女，兩人漸漸好了起來，且發展到目前不能擺脫的程度，這事爲竹脇妻子所悉，認爲嚴重損害夫婦間的感情，再也不能容忍。

而竹脇無我其人優柔寡斷，更是很難相處，結果雙方在記者面前，公佈離婚，致於離婚上的細節，彼此仍在磋商中。

竹脇無我的妻子，被記者問及時，情緒顯然極爲激動，但是激動又有什麼辦法。反正暫時是分居，連同她的孩子，也返回母親家……

張敏赴法拍 打算無限量

張敏喜歡出埠拍片，藉做免費旅遊，就何一直機會不多，直至拍攝何受良的一部片，有機會去法國拍外景，令她開心了老半天。

「我很喜歡歐洲，尤其是法國，享受那種的浪漫情調，又可以瘋狂購物，怎會有不開心之理。」

「打算把該部片之片酬花清光嗎？」

「絕之無限量購物啦，我又不是經常去法國，所以……這次要……」

與各主要貿易夥伴磋商 訂立有關稅務協議

財政司透露當局正作深入研究 認爲若成事有助本港人才回流

（特訊）在昨日的立法局會議上，財政司翟克誠爵士表示正在初步考慮與本港各主要貿易夥伴進行磋商，就有關稅務事宜訂定協議。他在答覆議員提問時說，就訂立有關稅務事宜與否，是要視乎該協議對本港的實質好處而定，雖然他亦了解到各方面對這個問題十分有興趣，但相信港府在短時間內亦不會建立一套類似新加坡的稅務協定，用以吸引外資，原因是由於本港與外地的稅務條例，不盡相同，一時之間是很難與其他國家，例如中國的稅務網絡聯絡，加入其中的稅務網絡之中。翟克誠爵士又謂，當局肯定如果能夠達成稅務協定，可以對本港有好處，幫助人才回流的。同時，他亦表示現時本港實在是沒有什麼的實質好處可以給予其他國家，使之達成一稅務協定，促進本港的貿易。事實上，現在也沒有任何國家與本港接觸希望達成一稅務協議，只是有一些的專業團體，向他提出以上意見。每年在接近準備財政預算時，財政司都會收到大量的意見，特別是有關稅務的意見。但他表示，必須要考慮各階層，特別是低收入人士的利益，方可改變現時的稅制，他並表示會對以上建議，作出深入的研究，主要是了解新辦法的內容會產生什麼影響。

一至十月商品貿易總值 較去年同期增一成

產品出口則有百分一跌幅

（港訊）政府統計處昨日發表的一九九〇年十月份詳細貿易統計數字顯示，今年十月的商品貿易總值爲一千二百七十二億三千一百萬元，與去年十月比較，上升百分之二十五。

與同期比較，本港產品出口價值爲二百二十一億八千五百萬元，較同期上升百分之六，而轉口貨品價值則爲四百一十八億三千八百萬元，增幅百分之三十一。出口貨品總值爲六百四十億二千四百萬元，增幅百分之二十一。進口貨品價值爲六百三十二億零八百萬元，增幅百分之三十。

今年一月至十月的商品貿易總值爲一萬零三百七十三億九千四百萬元，較去年同期增加百分之十。與同期比較，本港產品出口價值爲一千八百三十七億八千五百萬元，跌幅百分之一，而轉口貨品價值爲三千三百四十五億三千二百萬元，增幅百分之十七。因此，出口貨品總值爲五千一百八十三億一千八百萬元，增幅百分之十。進口貨品價值爲五千一百九十億七千六百萬元，增幅百分之十一。

香港龐大經濟代表團 赴滬拓展兩地合作

鄧蓮如率領 兩地區官商 將有連串活動 難得雲集一堂

（港訊）由香港貿易發展局組成的香港經濟代表團將於十二月十八至二十日到上海進行一連串的推廣活動，拓展香港與上海及長江三角洲地區的經濟合作關係。代表團由貿易發展局主席鄧蓮如勳爵率領，在訪滬期間他們將與上海市市長朱鎔基及該市多位高層官員會面。此外，代表團並將出席一個有關香港與長江三角洲經濟合作的研討會，並參加在上海第一百貨商店舉行的店內拓銷活動開幕禮及香港時裝晚會。

該個「香港與上海、長江三角洲經濟合作前景」研討會將於十二月二十日舉行，屆時香港代表團成員將向長江地區的官員及商界人士介紹香港在貿易、金融及銀行業的表現，及討論加強合作的前景。

江蘇省省長陳煥友及浙江省代省長葛洪升將於研討會上致辭，並各自率領代表團參加研討會，以浙江省爲例，該省將有一個六十人代表團參加，其中包括該省多個城市的市長。該地區五百名官員及商人將於研討會上雲集一堂，這是該地區近年難得一見的盛事。

香港經濟代表團成員包括利華布廠董事兼總經理張鑑泉、香港貿易發展局行政總裁蘇澤光、恒生銀行有限公司董事長利國偉爵士、香港聯合交易所第一副主席黃宜弘博士、香港貿易發展局中國貿易諮詢委員會主席黃保欣、英寵（集團）有限公司董事總經理胡曉明及利豐（集團）常務董事長馮國綸。

在十二月二十日，該代表團並將出席在上海第一百貨有限公司舉行的店內拓銷活動開幕禮。該項活動以「哈囉香港」爲題，爲期十四天，屆時將展出多種類的中港合資企業的製成品，並以香港牌子產品爲推廣重點。香港貿易發展局並於開幕禮的前一晚（十二月十九日）舉行大型時裝晚會，向上海買家及消費者推廣香港高檔時裝。香港是上海最大的貿易夥伴，一九八九年上海對香港的進出口貿易總額達十五億七千萬美元（一百二十二億五千萬港元），佔上海進出口總額的百份之二十，其中進口六億八千萬美元（五十三億港元），出口爲八億九千萬美元（六十九億港元），分別佔上海進口和出口總額的百份之二十四點三和十七點七。上海設在香港的經貿機構有三十五個，佔上海外機構總數的百份之二十一。至一九九零年十月止，香港仍是上海最大的外來投資者，直接投資總額達七億六千萬美元（港幣五十九億港元），佔該市同類投資的百分之二十八。

大聯綜合及汽車保險公司 被高院頒令清盤

（港訊）高等法院昨日發出清盤令將「大聯綜合及汽車保險有限公司」（ORAON UNION GENERAL & MOTOR INSURANCE COMPANY LIMITED）清盤。該公司以往是經營汽車保險業務。

該清盤令是就法律援助署署長於一九九零年十一月十三日代表一名保險索償人士提交的清盤申請而作出。申請的理由是該公司無力清付債務，而將該公司清盤是公平和恰當的。該清盤申請獲得保險業監督的讚同。

火炭地王廠廈

山尾街·穗禾路（三面大單邊）

豐利工業中心

單位面積由469呎至全層43,963呎

十部最新日本富士達高速重磅電梯，裝卸貨物快捷，誠爲設廠理想地點。

坳背灣街、桂地街（三面大單邊）

豐盛工業中心

單位面積由1,134呎至全層20,888呎

租售

本中心鄰近火車站，城門隧道，第五號幹綫公路，未來大老山隧道，貨運便捷。周圍公屋及廠廈林立，工源充裕。

地下樓底特高，貨車可達一、二樓 適合各類輕重工業、貨倉

地盆售樓處電話：6012109（假日照常）

地盆售樓處電話：6978098（假日照常）

售樓代理：華厦地產代理有限公司 香港灣仔皇后大道東43-59號東美中心25樓 電話：527 1821（十五線）

海峽 月刊 第二十九期出版

白崇禧在北京活動平反

有小諸葛之稱的白崇禧將軍，二四年前逝世台北，有人見他在北京活動。

四十六條人命攻下馬祖

馬祖是台灣前哨，國防重地，防衛森嚴，中共以四六條人命把它攻下。

務實外交撞開共黨鐵幕

共黨國家向稱鐵幕，國民黨是不得其門，最近將鐵幕撞開，互有往來。

台軍民用飛機多中共製零件

中共製各型號零件，在歐美推銷，台購回軍民用飛機零件，是大陸製。

郝柏村扭轉不受歡迎局面

郝柏村被提名行政院長時，反對之聲四起，半年政績扭轉了這個局面。

台灣經濟不景，企業陷於低迷

等廿多篇文章，篇篇精選，七彩封面，道林紙印刷，圖文並茂，祗售十元

遠道郵購：香港銅鑼灣郵箱30636號

香港成台灣第三大出口市場

（特訊）台北消息：據最新統計數字顯示，十一月份台灣對香港出口達八億九千六百萬美元，較去年同期成長百分之四十九點二，就單一地區出口而言，十一月份香港已成爲僅次於美國的台灣第二大出口市場。

有關談判達成臨時協議 各國審訂貨品產地 必須採取相同準則

（特訊）上星期在布魯塞爾舉行的關貿總協定烏拉圭回合談判雖然因爲農產品問題而未能得出結果，但其中負責產地來源問題的談判小組已訂出臨時協議，規限各國在未來審訂貨品產地時採取相同準則。貿易署（制度部）助理署長何鑄明表示，根據談判小組訂出的臨時協議，各國及地區會將彼此相異的產地來源條例互相協調，以期得出一套整體的產地來源制度。

他指出，臨時協議內容主要是表明，各國在審訂外地進口貨物產地時，須以審訂本土出產同類貨品的同等條例處理，具體而言，若產品生產程序全在同一地區進行，自然屬該地產品，但倘若生產程序分產各地進行，則以最後改變貨物形態、用途及外觀的地區爲產地，原則上與現存規則相差不大。他續稱，假若各國未來採取一致的產地審訂準則，對本港各個層面必會構成影響，但影響幅度則有待協議得出後方能估計。

中國政局轉穩·香港經濟轉型 寫字樓市道仍有可爲

（特訊）據中通社指出，香港的寫字樓供應量在未來一兩年間爲數頗是可觀，對其價格及租值會產生壓抑作用。但若商業活動會如預期的逐步轉活，相信寫字樓租售市場仍有可爲之道。港府建築物條例執行處的資料顯示，在今年第三季，地產發展商獲准動工的商業樓宇建築圖則的樓面實用面積，共爲四十四萬平方米，較去年同期的十四萬五千平方米大幅增加百分之二百零三，幾乎相等於上半年獲准動工總數。由此可見，地產發展商顯然對今後的商業樓宇市道感到樂觀，但未來陸續有大量商業樓宇單位供應，卻使市場發展有一定的阻力。

即使在明年，個別地區的商業樓宇供應相當充裕，尤其是被稱爲乙級寫字樓的供盤，更是近五年之冠，估計其租售市道或稍欠理想。至於中區的甲級寫字樓，以至中環、灣仔、銅鑼灣、尖沙咀甲級寫字樓之後市，大致可以審慎樂觀。

中區甲級寫字樓在最近四年平均每年的供應量都有七萬平方米或以上，市場不易消化。特別是過去一年，香港商情在經濟持續處於低增長循環下僅能有限度的發展，使寫字樓市道同樣出現調整鞏固期。中區甲級寫字樓的租售價在今年第三季仍見偏軟，但其後市基本看好轉之兆，理由有：㈠中國的政治局勢逐步轉穩，並繼續堅持經濟開放政策，已開始吸引較多外來投資，而歐美商人大多在香港設立辦事處，作爲發展中國業務據點。香港今年新設的外資公司就約有二百間。

㈡香港的經濟結構在轉型，服務行業迅速發展，不僅成爲香港經濟重要的一環，而且在亞太區大展拳腳。香港今年的勞務出口的增長年率高達百分之七點五，便可見一斑。

㈢歐美的商人把業務發展的焦點轉移至亞太區，而香港既有地理適中的優勢，也在通訊、運輸、顧問資訊、銀行金融、會議展覽、法律、會計等多方面都有良好基礎，自是吸引外商來港開業。

並不是所有外商都有力在中區甲級商業區設辦事處，故其他稍次一級的商業樓宇也會受惠。在今年第三季，大部份寫字樓的租金都向下調整，而次一級寫字樓的跌幅相對較大，主要是基於市場有近乎懸殊的競爭所致，預期此一情況應有改善。因爲香港的經濟顯然開始脫離底谷，商情參差中有跡象轉活，尤其是服務行業的生意發展會迅速一點。

寫字樓市道的另一個利好因素，是今年第三季已落成的樓面實用面積僅有十萬零三千平方米，較去年同期減少百分之七十一，有利於市場作出消化。

深圳市長訪貿易發展局 期望加强兩地經貿合作

（特訊）深圳市市長鄭良玉昨早造訪香港貿易發展總辦事處，與該局行政總裁蘇澤光會面，雙方在會面時重申深港兩地經貿合作的重要性。鄭良玉指出，兩地經貿關係之密切可以說是「誰也離不開誰」。蘇澤光則表示，香港可以作爲深圳打入國際市場的商業基地。雙方並表達了進一步發展雙互經貿聯繫的共同願望。

出席昨日會面的人士尚有：深圳市副市長李廣鎮；香港貿易發展局中國貿易諮詢委員會主席黃保欣及香港貿易發展局副行政總裁羅永燦。鄭市長一行並參觀了香港貿易發展局香港產品陳列中心、貿易諮詢部及圖書館，對各項貿易服務垂詢甚詳。

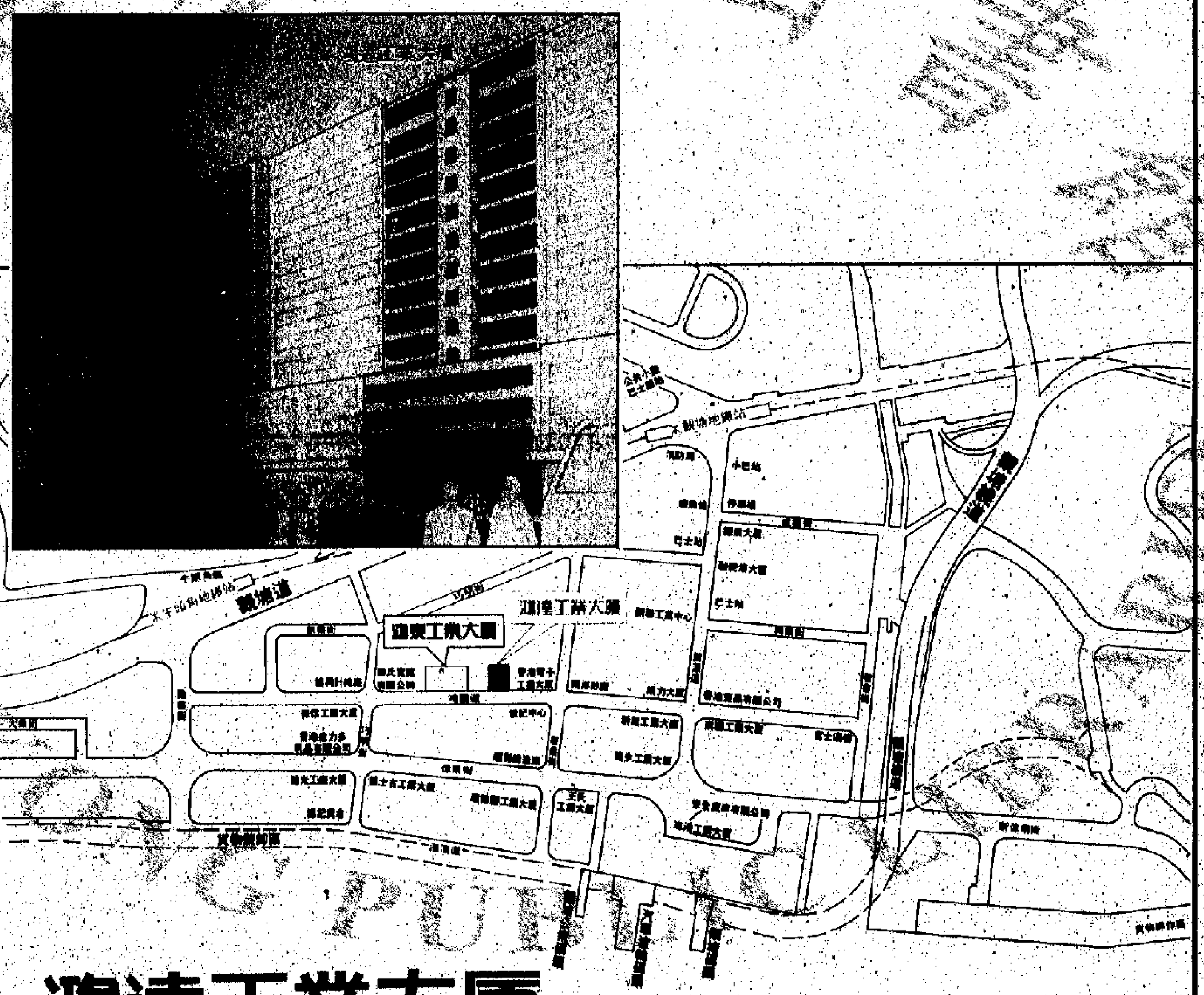
稅局已發出四萬份表格 供夫婦作選擇最佳評稅方法

（港訊）稅務局發言人昨日表示，用以識別可從選擇合併稅而得益的夫婦之電腦程序已全面運作；而該局已向該等夫婦發出通知書。當評定丈夫和妻子的個別入息後，有關的電腦程序便會將該對夫婦在分開評稅下應繳稅款總額和他倆在合併評稅下應繳的稅款作出比較，倘若發現該對夫婦在合併評稅下應繳較少稅款時，電腦便會印製一份簡單的選擇表格，寄交該對夫婦申請。

發言人續稱，該局至今已發出約四萬份選擇表格，他促請接獲表格的夫婦，盡速填妥交還，以便該局能在納稅人到期繳納稅款前處理其選擇表格。

質素媲美高級商廈

價格符合廠家預算



鴻達工業大廈 觀塘鴻圖道43號（鄰近地鐵站及巴士廠）

面積705呎—全層9,433呎 每單位僅售$590,000起

每呎僅售$667起

即買即用 僅餘少量單位

大廠格局：座落東九龍主要工業區，鄰近爲新建成廠厦及巴士廠，規劃井然；入口雲石大堂，媲美高級商厦。其他用料施工，亦十分考究。

更多選擇：鴻達工業大厦面積由數百呎至全層一萬呎。廠家訂購可按未來業務拓展靈活安排。

方便交通：觀塘鴻圖道爲著名工業區，廠房需求甚殷。大厦鄰近牛頭角地鐵站及觀塘碼頭，交通異常便利。

理想間格：單位面積由705呎起，實用率高達七成半，低層單位更高達八成。每單位並設有獨立洗手間。

策劃興建及售樓代理：

長江實業地產代理有限公司 香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：8101818

歡迎親臨觀塘地鐵站長江實業諮詢中心洽購查詢 假日照常辦公

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 12月12日

股票	買入	賣出	升跌
長實	13.45	13.70	+0.10
九燈	15.95	16.20	0
港燈	10.15	10.40	+0.05
九倉	8.00	8.20	−0.10
置地	7.45	7.65	0
滙豐	4.80	4.95	−0.05
和黃	12.50	12.75	0
怡和	31.25	31.75	+0.10
太古A	15.50	15.75	−0.10
新鴻基	15.15	15.40	+0.05
恒基	8.70	8.90	+0.10
國泰	7.40	7.65	0

倫敦金融時報指數 1692.20 （−13.80）

黃金白銀 （截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	371.5	372.7	370.3	371.3	+0.2
2月期金	373.9	375.1	372.7	373.7	+0.1
3月期銀	4.14	4.145	4.07	4.095	−0.048

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	371.90	370.90	371.75	0

紐約外滙市場 （1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣） （截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8010/30	1.9420/30	1.4770/80	1.2650/60	131.70/80

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7.375	7.375	7.25	7.3125	7.25

紐約杜瓊斯工業指數 2607.92 （+21.78）

東京平均股票價格 23999.41 （+42.44）

新鴻基資料研究有限公司提供

星之彩七

周潤發 推廣腳底療法

周潤發最近對腳底穴道按摩很感興趣，他知道此門高手吳若石神父來港講摩立刻拜會吳神父，更拜他為師，學習此療病方法。

筆者有次到片場探發仔班，剛坐下來，發仔便叫筆者脫鞋與襪，當時還不知他攪什麼，所以有些遲疑，但發仔已急不及待替筆者將鞋、襪脫下，然後為筆者的腳板底塗了一些松節油，跟住他便用手指按摩筆者腳底的穴道。

發仔說：「有沒有感覺？」

「沒有太大感覺？」

「沒可能的，我老婆被我按到流眼淚，痛得要命，沒理由你沒有事的。」

「你的醫術是否未到家？」筆者取笑發仔。

「沒理由的，日前我為一個患鼻癌的女士按過，她痛得很厲害。」

「嘩！你竟然替患鼻癌者醫病。」

「是呀！我聽人講此治療法可醫百病，所以我才試試，希望幫到絕望者。」

「你長期為對方按腳底療病嗎？」

「不是，我祇為對方按了一次，然後我教她自己按，日後她照住我的教法去做就可以，如果唔想自己做，我就介紹另一位中醫師為她做。」

「你識咁多醫師懂此療病法。」

「啊！我媽有風濕病都是係小明外父幫我媽做腳底指壓醫好病。」

「咁你有沒有為母親醫病，為她做此療病法。」

「有，痛得我媽嘰嘰叫，有時我都唔忍心，但都要照做，因為按完媽咪會好舒服，我覺得此療病法好神奇，所以我先至學習，還要加以推廣。」

親赴武漢補領八八年「最受歡迎女明星獎」
胡慧中感動洒熱淚 首位台星大陸領獎

胡慧中前兩晚參加第十三屆電影百花獎之頒獎禮，該項頒獎禮在武漢市洪山體育館舉行。全國有三家電視台現場直播當晚頒獎禮實況。

獲得第十三屆「最佳電影獎」是「開國大典」。獲得「最佳男主角獎」是古月、（開國大典）男主角。獲「最佳女主角獎」是宋佳。男女主角出場後，大會便宣佈獲得八八年「最受歡迎女明星獎」胡慧中出場補領該獎項。胡慧中在熱烈的掌聲中出場向全場觀眾揮手致謝，她的獎項包括有獎牌、證書、及一個名貴的景泰藍花瓶獎杯。胡慧中領獎後致詞中表示：當她在八八年獲知得到這份榮譽的時候，她便想立即回來領獎，但未得台灣有關部門同意，自己不敢貿貿然北上深圳領獎，於是錯失了此一機會。

及至去年頒獎禮在北京舉行，亦因拍戲被火燒傷不能出席，再一次錯失機緣。今年百花獎在武漢市舉行，剛巧又是「歡顏」片導演屠忠訓的家鄉。她領獎時有點感觸，十年前拍「歡顏」自己還是剛出道的新人，十年後自己能憑此片成為第一位在大陸獲獎台灣女星。在熱鬧氣氛及感觸底下，洒下點點熱淚。領獎之後得獎者都高歌一曲助興，胡慧中也唱「歡顏」的主題曲，獲得全場歡呼聲及掌聲。

▲胡慧中大陸領獎回來

恬妞視香港為老家 不信萬子會做和尚
透露岳華與恬妮一家會回香港度聖誕

恬妞去了台灣三個月拍劇集，一星期前拍竣返港。在台期間，因女兒、男友均在港，所以特別掛念香港，當飛機抵達啟德機場，她已視香港之情難禁，她已視香港為老家，返到台灣反而感到不習慣。

最近有傳言指萬梓良會出家，恬妞笑說：「萬子做和尚，我便做尼姑，他又怎會有出家之念，因為萬子根本不足一個虔誠佛教徒，沒理由會做和尚」。不過據萬子所講，他以前在佛教學校讀書，自小對佛家思想很有興趣，喜歡和高僧談佛理，但他最尊崇關帝，室內裏亦擺設關帝神公來供奉，萬子認為關二哥有義氣，做人最重要有義氣，所以他特別尊重此位古代英雄。

恬妞最近與恬妮通過電話，恬妮於聖誕節回港，到時岳華亦會回來，他倆夫婦經常有爭吵，又鬧至離婚，她真是服了岳華夫婦，今次吵完又和好如初，今次姊和姐夫回港，她和萬子會與他倆夫婦見面，帶他們到萬子家與萬母一聚。

▲恬妞稱萬子做和尚她便做尼姑

「忍者龜」續集美國版權費已收回成本
鄧文懷談製作方針
中西片兼顧歡迎與其他公司携手合作

鄧文懷前晚出席「怒火龍帝」的首映禮，在場接待了外國男星上格云頓。

參加酒會的有女星陳加玲、夏志珍、梁婉靜、陳佩珊、葉蒨、葉子楣、吳雪雯、梅豔芳、曾小燕及黎建勳等，場面相當熱鬧。

鄧文懷透露：嘉禾投資的西片「忍者龜」續集已經拍竣，成本為二千五百萬美元，續集拍完後在美國本土、各省市版權費已經收回成本了。

鄧氏稱：「忍者龜」第一集是全世界全年最賣座三部西片之一，其他兩部是「風月俏佳人」及「人鬼情未了」。

「忍者龜」第一集，上星期才在英國上映也相當賣座，日本方面定明年三月份上映，與成龍的「飛鷹計劃」打正對台。

另外「忍」片在美國影帶市場，定單第一批便發行一千萬盒，為嘉禾帶來大筆財富。鄧氏指出：港影市低潮，做其他行業也有起落，嘉禾機構不是完全投資拍西片的，港產片每年亦均開拍三十部以上，也歡迎與其他公司合作，與嘉禾携手的衛星公司也有七至八家。

▲鄧文懷接待上格雲頓出席首映禮

有傾有講
陳觀泰若結束業務 澳洲享受田園生活

「阿泰，嚮澳洲娶咗個老婆，有冇打算移民去嗰邊呀？」問陳觀泰。

由於他與趙婷婷的婚禮在澳洲舉行，加以，婷婷的一家人都在澳洲之故。

「如果呢邊嘅生意結束咗之後，我真係打算到澳洲去享受吓田園生活。」

「你唔會覺得悶咩？嗰邊多見樹木，少見人煙，我諗你唔駛兩年，就捱唔住。」

在邵氏時已經認識陳觀泰了，這麼多年來，他好動的性格一些也沒有改變，真難想像他在那麼「寧靜」的地方如何生活。

「我呢次過去，覺得好習慣嗰邊嘅生活。」陳觀泰說。

「你只係去咁短日子，又要舉行婚禮，渡蜜月，忙都有排忙啦，仲邊會覺得悶喫？」

「咁又唔係，喺呢個圈咁多年，乜都見過啦，成日四處奔波，營營役役，究竟為乜？有時諗吓，覺得好攰，真係想將一切放低，搵個寧靜嘅地方休息吓。可惜，人在江湖，身不由己，日日都要去應酬。」陳觀泰似乎感慨良多。

「即係話你真係可以抵受住澳洲嘅寂寞生活？」

「我諗我可以嘅，呢次我見到澳洲寧靜嘅居住環境，就好喜歡。特別係坐喺海邊，吹吓海風，睇吓晚霞，已經好寫意。不過，而家咁多嘢做，邊拋得低？最快都要幾年後至算啦。」

世事多變，幾年後又不知是什麼世界了。屆時，他又可能不捨得香港了呢。

劉家艮盡力而為 望做到無愧於心
身為主席已為各會員購買保險

劉家艮為武師協會主席，他透露，早前一直都將協會喚作工會，事實上應是武師協會。

目前，協會有一百八十個會員，已為每一個會員購買了保險，原本武師是分為許多班別的，例如有成家班、元家班等，但此次各武師自行報名是以個人的身份，並無分門分派，各人均很踴躍支持。

由於協會剛成立，需要經費支持會務，現已收到由成龍、麥嘉各捐十萬元，王晶捐三萬元作為基金。此外，該會用途是幫助已退休及有需要幫助的武師，同時亦訓練新人，訓練的職責會由義務教頭教授，所以到時學費會撥入基金之內。

至於會址的問題，劉家艮表示他們已有足夠條件購會址，不過梁野行雄，答應借出地方，這個問題可以解決。

劉家艮身負主席重責，他表示，會盡力而為，但求做到無愧於心，已很滿足。

鄧定歐 率領代表團 出席金馬獎

嘉禾第廿七屆金馬影展代表團，將於明日上午九時，由團長鄧定歐率領出發，此次之團員包括有黃擬中、黎迪羅賓、何冠倫、譚國雄、李麗珍、陳友、倪雪、文素、文希蓮等等廿六人。

他們將參加十五日之金馬影展頒獎典禮。

嘉禾的兄弟公司友禾之名片「愛在別鄉的季節」獲提名八項金馬獎，（其中女主角一項，因文希蓮之關係被取消資格，換言之，該片原獲九項提名），而且，更被認為是熱門，故此，參展各人均心情興奮。

鄧定歐表示：能夠獲得提名金馬獎，已感與奮，至於賽果如何，能否獲得獎項，則並不重要。

「愛在別鄉的季節」是一部講中國人苦難的命運，極有深度，公映後，受到影評人的好評的讚許，認為是一部極為出色的片。

鄧定歐希望該片能夠像「菊豆」一般，延長映期，這兩部文藝片，望能掀起一股欣賞文藝片之熱潮。

楊麗青 回復自由身 聘請經理人

楊麗青與德寶明年二月約滿，她尚欠該公司一部片約，但若在二月之前，仍未能開拍的話，該片約便自動取消。

她說，到時若果公司再找自己拍戲，會再斟過條件，但會優先考慮。約滿之後，決定回復自由身，到時會由一個律師朋友做經理人。

她希望仍與德寶保持良好關係，優先考慮接拍德寶的戲。楊麗青認為自由身拍戲可以增加更多的產量，她亦想嘗試拍其他電影公司的電影，毋須局限角色，且有機會拍到一部理想的作品。

郭錦恩 與鬼手拖手 否認是拖友 不怕被鬼追

郭錦恩第一次與鬼仔手拖手的出席首映禮，却引起了記者的偏側，以為鬼仔是她的男友。

郭錦恩表示：他叫保羅並非她的男友，他是來自美國的時裝模特兒，本來亞洲各地區表演時裝，是美國的朋友介紹他找她的。郭錦恩表示，對方是否有追求她之意，她自己是不知道的。她是不介意被鬼仔追求的。但從未有過被鬼追的事情出現過。

阿恩表示：與鬼仔做朋友比較傾得埋，對方很大方，天南地北無所不談，但是中國人的男仔做朋友根本不是談這些東西。而她不喜歡與太脂粉味的男性在一起，反而喜歡一些粗獷型的，即使有時講句粗口亦無妨。

竹脇無我緋聞不絕 嬌妻難忍終告離異

「柔道龍虎榜」的男主角竹脇無我，他在本港的影迷心中，早已建立了不能磨滅底印象。他主演過許多電視片集。也同樣地受到歡迎。

最近鬧出了許多桃色的艷聞，而且比別人更多。

先前他與十朱幸代相愛、同居了一個很長的時期，結果，終因意見不合，各走極端，作為竹脇太太雅美女士，是一位很賢淑的女性，她明白身為電影明星，逢場作興，是少不免的，經過竹脇無我的一番解釋後，經于沒事，雨過天青，這場家庭糾紛，總算告一段落。

本來，這對夫婦，向安無事，可是，最近一波未平，一波又起，竹脇無我又與一名少女安奈涼相戀，安奈是個傳真的少女，兩人漸漸好了起來，而發展到目前不能擺脫的程度，這事為竹脇妻子所悉，認為嚴重損害夫婦間的感情，再也不能容忍。

而竹脇無我其人優柔寡斷，要是很難相處，結果雙方在記者面前，公佈離婚，致於離婚上的細節，彼此仍在磋商中。

竹脇無我的妻子，被記者問及時，情緒顯然極為激動，但是激動又有什麼辦法。

反正暫時是分居，連同她的孩子，也返回母親家去居住，兒留竹脇無我獨個兒在家。

寶島 櫻花 伊丹

黎燕珊 投資外幣 閒時保持曝光率
電影市道不景登台接拍電視劇

黎燕珊拍完「廳衣傳奇」之後，十分清閒，安心休息，等待發展機會，現時電影市道不景，除了幾位當紅而有實力的演員可以有幾部片在手之外，一般的演員都是賦閒在家，而對電影低潮，演員在這個過渡期亦要有生存之道，不能坐以待斃，最近她接了登台和赴台拍電視劇的合約，另外她又跟朋友學習投資外幣，早前購入的馬克，英鎊，為她賺了不少金錢。

在六四之前，她花了十幾萬買股票，六四後全港股市大瀉，她買的股票有些不值錢，當時她不能將手頭上股票拋售，一直等到股票回升，她才放手，結果祇蝕兩萬元，可算是不幸中之大幸。在不拍片的日子，她亦會保持與新聞界接觸，保持曝光率，以免被觀眾遺忘，閒來做些宣傳對藝人很重要，她一直不贊成做藝人太低調，減少見報率。

▲黎燕珊接了登台合約

尹桂芳為芳華押陣 反串小生名重一時

越劇著名藝術家尹桂芳，為芳華越劇團押陣來港演出，雖然年過半百行動不便，為了完成心願也甘願。

尹桂芳當年是上海越劇界前輩，她演反串角色小生行當，名重一時。

何以她今在福建省成團？而福建省的地方戲曲閩劇、歌仔戲著名的，但越劇在福建省又怎樣成長起來的？

根據資料顯示尹老師是由五九年初率團支援福建前綫，便到了福州安家落戶，六三年開始創辦福建省文化局領導的越劇團，成為福建省「芳華越劇團」。六九文革開始，尹老師受到文革沖擊，遭到殘酷迫害，令到現時行動不便。

十年浩劫過後，一九七九年八月「芳華越劇團」又重新在戲曲舞台上，經歷過數十年的風吹雨打，現時依然是花團錦簇培植了不少尹派的接班人。

今次在港演出只是達成數十年來的心願，把尹派越劇藝術由第五代傳人表演給港觀眾欣賞。

論 阿B應加片酬 顯示佢之實力

阿B自言與是非結下不解緣，前些時，為了嬌妻翠麗莎的傳言，極感煩惱，如今，又有傳言，指佢片酬過高，令片商望而却步，即係話有人請佢拍戲也。其實阿B一直都有戲拍，將於聖誕出的"BB二十"便由佢主演者，外間指其有片商邀佢拍片之謠傳，自然不攻而破矣，不過，佢如今經已修練到好有道行，百忍成金，對一切蜚言做到視而不見，聽而不聞，而以事實與行動，證明一切。

鍾鎮濤坦言，佢之片酬雖然不低，但却未有加片酬，因為佢認為自己目前之片酬，相信合理，故此，有人搵佢拍戲。

不過，外間又傳佢接片約極之挑剔，既要揀導演，又要揀配搭。

對此一問題，阿B表示：並非挑剔，而係希望與一些演技好之演員合作，可以擦出火花，此乃每一個演員都希望者，至於導演，自然希望係工作態度認真而嚴謹者，寧可自己辛苦一些，甚至拍多幾日，亦無怨言，最終之目的，乃係想拍好戲而已。

阿炳認為乜都係假，若然自己認為有實力，加片酬又何妨，舉仔片酬火箭式飛昇，一樣大把人爭住請，唔阿B應該加片酬顯示實力也。

張敏赴法拍外景 打算無限量購物

張敏喜歡出埠拍片，當做免費旅遊，祇可惜一直機會不多，直至拍攝柯受良的一部片，有機會去法國拍外景，令她開心了老半天。

「我很喜歡歐洲，尤其是法國，享受那裡的浪漫情調，又可以瘋狂購物，怎會有不開心之理。」

「打算把該部片之片酬花清光嗎？」

「總之無限量購物啦，我又不是經常去法國，所以，這次要大破慳囊，偶然一次也不太過份。」

張敏向來很慳儉，賺了十元才會花三元，這除了因為忙於拍片趕戲，更沒有有時間去購物，故此，決定在法國之行「補數」。

「你在那方面支出最大？」

「食方面算多，要有足夠的盤費才可以去拍戲，反而服裝上支出不大，我這份人很懶，所以邀約去行街，多數會一次過買一批實用的服裝，其餘的片酬，全交由母親保管，媽咪替我去投資買外幣。」

「你豈不是國中小富婆？」

「千萬不要說我是小富婆，很多人比我更有錢，只不過，我想想很傳統，始終認為儲錢防老比較穩陣，不可能依靠他人，不如自己努力搵錢好過。」

資的百分之二十八。

大聯綜合及汽車保險公司 被高院頒令清盤

（港訊）高等法院昨日發出清盤令將「大聯綜合及汽車保險有限公司」（ORAON UNION GENERAL & MOTOR INSURANCE COMPANY LIMITED）清盤。該公司以往是經營汽車保險業務。該清盤令是就法律援助署署長於一九九零年十一月十三日代表一名保險索償人士提交的清盤申請而作出。申請的理由是該公司無力清付債務，而將該公司清盤是公平和恰當的。該清盤申請獲得保險業監督的讚同。

山尾街‧穗禾路(三面
豐利工業
單位面積由469呎至全
十部最新日本富士達高速重磅電梯
裝卸貨物快捷，誠為設廠理想地點

地盆售樓處電話：6012109
(假日照常)
售樓代理：華廈地產

質素媲美高級商廈
價格符合廠家預算

傳統玩具銷情稍勝電子玩具 歐美玩具市場俱遜色

丁鶴壽估計今年出口增長約百份五左右

該業廠商九成內移生產轉口數字有反映

港製玩具比較依賴美國市場明年去銷尚難估量

（特訊）今年歐美聖誕節玩具銷市一般表現遜去年，尤以高價之電子玩具為然，只有電視遊戲機銷路稍好，其次則為傳統玩具及教育性玩具，蓋於市場消費力減弱，估計今年歐美聖誕節玩具銷路會遜於去年，問題只是程度大小及對本港玩具業接單影響大小而已。

據玩具業商表示：歐美聖誕節玩具銷市開展以來，生意表現並不理想，高價玩具銷勢尤見淡靜，充份顯示出消費者的消費信心減弱，對玩具價格選擇性較大了，在此情況下，對高價之電子玩具銷路影響較大，逾幸這類玩具日本貨佔歐美較大市場，因此日本高價玩具銷路，在今次弱市中首當其衝。

玩具業商稱，家長在聖誕節送玩具給其子女及其他兒童乃節日傳統，所以儘管消費力減弱，只令成年人選購一些較廉價玩具，而不會取消購玩具給其子女或作兒童主要禮物，因此，一些較廉價之傳統玩具仍有一定銷路，其中如洋娃娃，教育性玩具銷勢並不太差，而本港玩具業則主要生產傳統玩具及洋娃娃，估計今次節市減弱對本港玩具業衝擊可望減輕。

玩具業商指出，現時距聖誕節時間僅十多天，以現時節市生意表現而言，今年歐美聖誕節玩具銷市即使在尾市有較佳表現，仍不易扭轉整體銷市近期以來弱勢，因此今年節後百貨業商未及清銷玩具估計會多於去年，同時由於不少百貨商提早大減價促銷，亦會削弱業商利潤，多少會損害到明年訂貨信心，而至於明年來單減勢會否太明顯，就要視乎未來十多天銷市能否有較大突破而定了。

（特訊）香港玩具協會主席丁鶴壽表示，今年港產玩具出口表現不俗，估計較八九年增長百分之五左右是整體港貨出口中成績比較突出的部份；如果再加上香港玩具廠商在中國大陸設廠生產再經港轉口的部份，更為可觀，這可從轉口貿易持續增長中略見一斑。

丁鶴壽說，今年首季世界玩具市場較往年淡靜，港商接單情況也比較疏落。據美國玩具商會提供的數字，今年首季美國玩具零售市場銷售額較去年同期下降了三成多；但從五、六月份開始訂單陸續增加，其中一個因素是香港生產的玩具「忍者龜」在美國大受歡迎，出現了罕見的搶購熱潮。雖然中東危機令塑膠原料價格上升，但情況不算嚴重，故影響不大。他認為，在香港本地生產的玩具出口能夠增長百分之五左右已經是比較理想的成績了，因為現時香港的玩具廠商逾九成在中國大陸設廠生產，雖然尚沒有準確的數字，但已可從轉口貿易持續大幅增長略見一斑。

展望明年的玩具出口，丁鶴壽表示由於香港玩具出口比較依賴美國市場，因此明年的出口表現要視乎美國經濟的表現以及中東危機如何解決，現時言之過早。據統計，包括由香港本地生產和港商在中國大陸設廠生產的玩具總量中，有五成往美國市場。

紐約收高後港市又回軟

美元市勢不明朗 買賣觀望成交疏

主要外幣兌港元比值全面小幅回跌

隔晚拆息微跌長錢息則穩

（特訊）傳聞七國下月中開會，刺激美元在紐約市場回升，但港市接敘後，少量的獲利回吐把美元由紐約收價稍扯低，但全日交投平靜，市場因未能看清楚美元的路向，買家觀望，美元襲現牛皮，收價比前市微升。業內美電做價跌後回穩，其他主要外滙價全面兌港元調低，港滙指數則呆定不變。

一家美資銀行外滙交易員表示：外滙市場的圍邊聖誕假期氣氛，加上大家對美元的前景無法判明與缺乏新消息刺激，且上月傳七國財長開會的消息亦迅速被消化，美元祇在少量的活盤下稍偏軟，開市報兌一點四七六五馬克及一三三點九三日圓，隨後大部份時間在一點四七四〇至八〇馬克與一三三點五〇至一三三點三〇日圓的窄位內上落，收兌一點四七六〇馬克及一三三二日圓。

尾市時日本中央銀行三重野康在記者會上表示，現時中央銀行仍就上次加息後的效應作出微調，而央行的貨幣政策無變化，繼續密切注視物價的移動。此消息對滙市無衝擊，但對美元則產生少許的支持作用。

一家歐資銀行外滙交易員指出：現時仍有認為日本往後調高貼現利息的可能未能抹煞，但此一揣測亦對日圓無影響。昨日馬克對日圓的交叉買賣盤亦轉淡，馬克回順至兌八九點三三日圓收市，但預料馬克中期會有力升上兌九十日圓高檔水平。高息貨幣方面，英鎊收兌一點九四二九美元，加元為一點一六一四兌一美元，均比前市稍回跌；澳元跌兌〇點七六六九美元，紐西蘭元跌兌〇點六〇一〇美元。

港元方面，美元回穩亦帶動美元兌港元稍回升，其他主要外幣則全面回跌。

美電開兌七點八〇二〇至三〇，最高七點八〇二五至三五，最低七點八〇一五至二五，收兌七點八〇二〇至三〇。英鎊成一五點一五九港元，升〇點〇二港元。馬克成五二八點六〇，跌一點六〇港元。日元成五九一點一〇，跌〇點九〇港元。

其他主要外滙價，加元兌六七二點四跌〇點六〇港元，澳元兌五九八點五五，跌二點一〇港元。紐元兌四六九點五五，跌一點一〇港元。瑞士法郎兌六一八點八〇，跌〇點一〇港元。法國法郎兌一五五點七〇，跌〇點二〇港元。新加坡元兌四五五點六，無升跌。

港滙指數報一〇八點四，無升跌。

銀行同業拆借活動，交投穩淡。隔晚錢拆息在供盤多，求盤少下而稍跌。市內短錢供增可能是認購新股資金回籠所致，預料短期內港元拆息會偏軟，以致年終技術因素出現才有支持力。

昨日隔晚拆息開七厘半，最高七厘半，最低七厘一二五，收市七厘二五，跌八分一厘；一週錢拆七厘三七五，無升跌。長錢拆息，一個月期七厘八一二五，兩個月期七厘八一二五，三個月期七厘八一二五，均升六分一厘。六個月期七厘七五，無升跌。

歐元跌後轉定，亞元利率仍偏軟，上日聯邦基金利率回升八分一厘報六厘八七五，對歐亞元息無甚影響，市場繼續靜候新消息刺激。

歐美元利率，一個月期七厘八七五，兩個月期七厘七五，三個月期七厘六二五，六個月期七厘五六二五，九個月期七厘五六二五，十二個月期七厘五六二五。

亞洲美元利率，一個月期八厘，兩個月期七厘八一二五，三個月期七厘六八七五，六個月期七厘半，十二個月期七厘四三七五，均升十六分一厘。

補購存貨近期急單注入較明顯

歐綫空運持續暢旺

艙位需求顯示年底前配額付貨亦衆多

（特訊）本港對美綫空運出口在上週雖有回落跡象，但歐綫空運付貨則仍然暢旺，貨機艙位需求緊迫，反映歐洲市場急單補充存貨甚為普遍，預料年底前歐綫付貨將保持强勢。

據歐洲航空貨運人士說，下半年港歐空運旺季目前仍然持續，對歐洲出口趕單付貨甚為頻密，付貨廠商及貨運代理對貨機的載位需求緊張，反映歐洲市場在下半年補單訂貨情況普遍，預料年底前的歐綫付貨依然暢旺。業商指出，歐洲市場在下半年的空運付貨明顯較上半年活躍，主要原因是買家審慎將存貨減低和推遲秋冬訂貨的結果，雖然美綫方面亦有相同情況出現，但在購買力方面卻仍以歐洲市場較佳，在存貨宜疏之下，歐洲買家仍需匆忙補購存貨。

歐綫貨運收費經過十月和最近一次的調整後，運費雖已較十月加價前上升達二成之多，但對航空貨運需求並未有太大的影響，付貨人士對空運需求仍然殷切，空運代理在訂購年底前的載位時且以不問價方式進行，原因年底前的配額付貨必須在這期間寄出。

美綫方面付貨在今年一直都欠穩定，下半年旺季付貨雖然亦見轉好，但大宗付貨的數額仍不及前兩年，以至部份擴展過急的包機服務需要酌量減少，但一些正常班次的貨機載位卻仍然爆滿，較早前雖有增設包機需求因貨機供應不足而無法實現。

今年歐美兩大空運航綫先後出現過包機供應不足情況，原因據悉與海灣局勢有關，大批飛機被徵調或租賃予軍方作運送物資用途，特別是美綫為然，但美綫貨機不足情況已隨旺季尾聲漸告一段落。

亞洲保險與香港商業銀行合併成立新公司

亞洲金融股份下週掛牌

大市漸進入平慢季節

△昨（十二）日本港股市頗呈牛皮，雖然，指數轉況報升，惟是升幅輕微，且亦缺乏之氣勢，成交數值亦進一步回減，但亦不致過於談靜。恒生指數以三一六〇點一七收市，比前日收市指數報升十六點一七，全日成交數值續減至六億八千一百餘萬元，比前日成值減少四千三百餘萬元，減少之幅度為百分五點九。

大市轉趨平慢，主要是缺乏新的入市消息刺激，外圍股市之表現，亦未能產生指引的作用，如紐約股市雖低，但走勢……

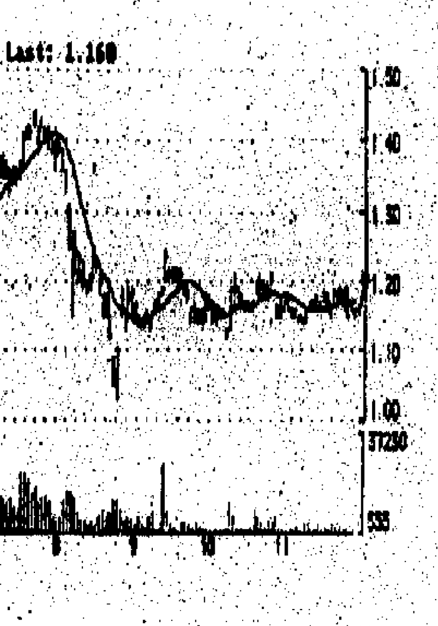
本來，如目前中港爭議之情況頗具敏感性，但是，以目前市場之反應，也許部份股市人士會因而暫採審慎態度，惟已沒有敏感性的反應，這可能是隨著時間之過去而淡化，亦可能是接受現實的表現。

現市勢之平靜，亦是屬於季節性，每年際此期間例會較為平靜，市價則會穩中偏好，一則是年結期已屆，投機性活動會稍較和緩，一般股市人士在情緒上不免會受節日假期影響而有鬆弛，尤其是在波斯灣局勢欠明朗下，審慎意態自會感濃厚，大市雖……

△昨日表現較好之股份計長江實業、恒基地產、香港電訊、邵氏、星港地產、德昌、牛奶國際、富麗華酒店、恒生銀行……

希慎興業：

股市今天又再攀升，美中不足是成交量縮小至六億八千二百萬，收市報三一六〇點七九，上升十六點。希慎興業：如能穩守在二元一角五仙，則可望上試二元三角，但雖配合較大的成交量。



黃金期貨（美元、安士）			12/12/90	
結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	成交
90年12月	373.0/374.0	373.5 −1	373.5/373.5	4
91年1月	375.0/376.0	375.5 −1		1
91年2月	377.0/378.0	377.5 −1		
91年4月	381.0/382.0	381.5 −1		
91年6月	385.0/386.0	385.5 −1		
91年8月	489.0/490.0	389.5 −1		
91年10月	393.0/394.0	393.5 −1		

黃豆期貨（六十公斤 港元）					
90年12月	170.0	170.0 0	170.0	170.0	79
91年1月	154.4	158.0 +3.6	158.0	154.4	105
91年2月	155.8	158.2 +2.4	158.0	154.4	36
91年3月	155.2	158.8 +3.8	158.2	155.8	266
91年4月	156.0	158.6 +2.6	158.6	156.0	190
91年5月	156.2	159.6 +3.4	159.6	156.2	250
				總成交	926

原糖期貨（磅 美仙）					
91年1月	9.75	9.80 +0.22	9.80	9.75	11
91年3月	9.80	9.86 +0.10	9.87	9.80	7
91年5月	9.90	9.95 +0.12	9.95	9.90	11
91年7月	9.90	9.90 +0.08	9.91	9.90	38
91年9月	10.01	10.00 +0.23	10.01	10.00	23
91年10月	10.05	9.97 +0.02	10.05	9.97	18
				總成交	108

港元利率（每點二十五元）					
90年12月	9200 9220	9210 −3	9210	9210	5
91年3月	9200 9220	9220 +10	—	—	0
91年6月	9200 9220	9220 +10	—	—	0
				總成交	5

香港黃金及白銀市價

1990年12月12日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3460	3459	−20
期金（12）月	373.5	373.5	−1
本地倫敦金	372.2/372.7	371.9/372.4	−2.7
飾金	3750	3750	—
飾白金	4550	4550	—
白銀	318	318	+1
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3457	3467	−25
富格林	2875	—	−15
金楓葉	3005	3025	+115
鴻運金	3005	3025	+115
鷹揚	3005	3025	+115
銀條（十両）	405	411	−2

利昌金舖有限公司提供

股市指數（十二月十二日）

區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
平均指數）	26956.97	23999.41	+42.44	+0.17%
股指數）	1321.60	1323.60	+2.00	+0.15%
克萊指數）	1244.74	1228.10	−16.64	−1.33%
指數）	4593.72	4335.26	−258.46	−5.6%
指數）	725.56	724.51	−1.05	−0.14%
斌時報）	1176.70	1184.69	+7.99	+0.67%
數）（8時33分）	2165.80	2164.70	−1.10	−0.05%
數）（12月11日）	2596.78	2586.14	−10.64	−0.40%

冬至日近需求漸殷切 中猪供量雖微增 市勢反為稍見爽

（特訊）昨（十二）日大豬成量減少，致使九龍半島生豬成量約減百分八，達六千五百四十三頭，是日中豬供量雖增，但市勢反而稍爽，料冬至日近，前景應漸有改善。

大豬共售四千三百二十頭，較上日減百分四十。成交價為七百四十至六百零五頭。

中豬共售一千九百一十六頭，增百分十。成交價為八百五十至六百五十元。新界豬普成七百六十元。大陸豬存欄二百零四頭。

豬花售三百零七頭，成一千一百至一千零八十元。

加國蒙特利爾銀行 再帶頭減優惠貸息

（特訊）多倫多電：加拿大蒙特利爾銀行宣佈，把優惠利率由十三厘二五調低至十三厘，並於周三起生效。

蒙特利爾銀行首席經濟學家艾堅遜指出：「加拿大經濟現正受到緊縮通貨壓力影響，因此可以作進一步減息行動。」

過去四個月，蒙特利爾銀行曾多次率先宣佈調低優惠利率，而其他大銀行亦接著跟隨減息。

東京外匯市 日圓微跌

保險機構沽售 抑制美元上升

（特訊）東京十二月十二日電：美元在東京外滙市場收市時兌一三三點八八日元，上升零點一二日元。

外滙經紀表示，市場報道七大工業國財長下次開會將討論美元弱勢，令歐美滙市美元報升，而日本投資亦隨外圍走勢推高美元，但保險機構趁高拋美元，令美元升勢受壓抑，由於投資者無所適從，因此入市交易減弱。

美元兌日元中間交易價報一三三點二日元，全日共成七十五億零九百萬美元，上日則成九十四億六千六百萬美元。

歐洲金融早市 美元回軟 金價閃縮

白金白銀價俱微升

（特訊）倫敦十二月十二日電：美元在歐洲外滙市場開市際中偏軟，金價企穩。

外滙經紀表示，美國利率偏軟，在此情況下難以預期大幅上升，不過波斯灣危機依然存在不少變數，令投資者對拋售美元也有一定戒心，以致現時市場觀望氣氛轉濃，以致交投也較淡靜，而聖誕節期近，不少投資機構已完結今年買賣，也加深市道淡勢。

倫敦一英鎊兌美元由一點九四上升至一點九四七五美元。

美元兌馬克由一點四七九下跌至一點四七四，美元兌瑞士法郎由一點二六六五下跌至一點二五八五，美元兌法國法郎由五點〇二三下跌至五點〇〇四，美元兌荷蘭盾由一點六六八三下跌至一點六六五七，美元兌里拉由一一一〇點〇七上升至一一一〇點五，美元兌加元由一點一五九一上升至一點一六〇五。

倫敦黃金早市訂盤價報三七一點九美元，上日收市價報三七〇點七五美元，蘇黎世每安士仍報三七一點八五美元。

倫敦白銀開市每安士由四點〇六上升至四點〇七美元，蘇黎世每安士由四點〇七上升至四點〇八美元。

倫敦白金早市每安士訂盤價報四二三點六美元，上日收市價為四二二美元，蘇黎世每安士由四二三點二五上升至四二三點七五美元。

東京外滙商 看好美元多 明年將作反彈

（特訊）東京電：東京銀行稱，該行調查被訪者四分之一認為，美元明年會反彈超過兌一六〇日圓的峯值。

但它又說，對五十六個在東京、倫敦及紐約的機構調查顯示，被訪者百分之六十七點八預料美元兌日圓的峯值不超過一五五日圓，百分之廿八點六認為峯值在一四〇至一四五日圓。

被訪者百分之五十三點六認為美元／日圓會低跌至一二五至一三五日圓。

美元周一約兌一三三日圓。

超過一半──百分之五十一點八認為美元兌馬克的高位為一點六〇至一點七〇，而百分之五十三點六認為低位在一點三七至一點四七馬克。

適應本港棉織業需求 增加紡製乙級棉紗

採用巴西六級半棉紗

售價比較A級棉紗低約一成

（特訊）本港個別棉紡廠商最近生產B級粗支棉紗轉呈增加，由於A級粗支棉紗價格偏高，為了適應本港棉織業減輕生產成本，訂購巴西六級及六級半棉花一萬多包，價格比較美國短纖維棉花便宜百分十，故此售價比A級棉紗低一成。

據棉紡業人士透露：本港棉紡業近年生產粗支棉紗，以A級棉紗為主，但A級棉紗生產成本較高，因為要採用優質短纖維棉花紡成。最近個別棉紡廠為了適應本港棉織業減輕生產成本的要求，乃向巴西訂購六級及六級半棉花一萬多包，C&F每磅六十五美仙至六十七美仙。

棉紡業人士又指出：巴基斯坦棉花訂價繼續報升，NT新棉C&F每磅由七十六點五美仙升至七十八美仙，原因是巴基斯坦的棉紡廠在新棉收成時候，預早買入明年全年需用的棉花，刺激棉花價連續上升，但其他地區棉花訂價報價上升。美國SM短纖維棉花每磅七十三點五美仙，SJV中長纖維棉花每磅八十七美仙，東非洲AR二級棉花每磅九十美仙，澳洲棉花每磅八十四美仙。

棉紡業人士又稱，每年第四季，通常是本港棉紡業生產旺月，如果生產率達到全速水準，以目前而論，需用棉花可達十萬包，但今年第四季以來，生產率未能達到全速水準，估計每月需用棉花約為八萬五千包左右。

糖餅酒銷市 逐漸入旺境

價格上升一至二成

（特訊）聖誕節快到，近期間糖果餅乾洋酒的銷市逐見好轉，但尚未進入旺銷高潮，由於價格持告上升，市民消費力比較低落，料節市會較為平淡。

據業內商人說，較通行牌子的朱古力今年升價百分八至十五，部份糖果升一成，曲奇餅升百分八，洋酒升幅達一成至二成之多，由於外滙高漲及本港的經營成本增重，各類節貨加價也無可避免，但另一方面，港人今年的消費力較為平淡，在此消彼長之下，節貨生意將會受到一定影響，預料會較去年同期差不多。去年由於發生六四事件，聖誕節生意大受影響。

商人稱：在消費力低落的期間，市民購買節貨有盡量推遲、盡量減少及盡量選擇便宜貨色的現象，相信今年亦不會例外，另方面，業內競爭將會十分激烈，造成僧多粥少現象，相信今年節市生意並不好做。

若干食料雜貨批銷商 兼售一部份藥材

價比藥材商有差距

（特訊）近年本港一些食料雜貨批銷商，銷售的貨類品種比前廣泛，除了傳統性品種之外，屬於藥材的一部份品種亦為一些食料雜貨批銷商發售。

由於貨源比較從前廣泛，故由食料雜貨批銷商發售的一部分藥材，售價比較藥材批銷商發售的有差距。大片淮山每擔一千五百元，小片淮山每擔一千七百元，玉竹片每擔九百五十元，封庄杭菊花每擔六十三元，山楂片每擔一千三百元，三年新會陳皮每擔二千三百元，新會蛤貴每斤八百卅元，特級剖花每擔九百五十元，生苡米每擔五百五十元，光身大杏仁每擔一千七百五十元，光身中杏仁每擔九百五十元及九百八十元，印尼三個五清水白胡椒每擔一千六百元，原白胡椒每擔一千三百元，鑽石牌黑胡椒每擔一千四百元，中國花白胡椒每擔一千二百五十元。

兩岸紡品貿易 今年大幅增長

台灣去年銷增二成四 內地運台增逾一倍

（台北消息）海峽兩岸紡織品貿易今年大幅成長，據統計，僅前三季兩岸轉口紡品金額已突破十億美元，其中台灣銷往大陸紡品金額達九億美元，較去年同期成長百分之二十四；大陸銷往台灣的紡品則最大，達百分之一百一十六。

據台灣紡拓會有關統計顯示，今年前三季，台灣紡品經香港轉銷大陸的出口值為九億二千四百萬美元，佔台灣紡織品出口總值的百分之十二，較去年同期成長百分之二十四，其中纖維及成衣飾品出口均呈擴展，至於佔轉口最大宗的紗、布類的大陸紡品經香港轉口至台灣紡品進口總值的百分之六點四，較去年同期增長百分之六，其中纖維及紗布類分別減少百分之六十及二十，惟成衣服飾品仍維持大幅成長，成長率高達百分之一百一十六，其中尤以針織成衣的進口成長最大。

紐約期油市疏價回

石油組織以七種原油計平均價

十二月首週為廿七點五美元

（特訊）紐約十一日電：油價星期二下跌，交投疏落，石油輸出國生產過剩，導致市場情緒悲觀。

油商解，影響市場的中東消息很少。英國電台的一項未證實消息報道，伊拉克與英國計劃談判，使油價下降。

美國商品交易所一月期油每桶跌四十九美仙，收市造二十六點四一美元。一月以後的期油相繼下跌，油價是日早市曾挫一點二八美元，後來受補倉盤帶動而反彈。分析家表示，投資者於年尾時不欲利潤減少，故不願沽貨。

伊朗石油部長周二呼籲石油輸出國減產以托高油價，令油價受影響。該部長任維也納舉行的石油輸出國組織會議上指出，石油過剩將令世界市場油價下降。

又據維也納電訊報道：石油輸出國組織秘書長蘇博圖說，以七種不同級別的原油價格算出的最新平均價格，在十二月七日為每桶二十七點五美元，而十二月首周的平均價為二十七點五五美元。

十月的平均價最高，為三十四點三二美元，而周平均價則以十月次周的三十七點二二美元為最高。他說在伊拉克入侵科威特前，平均價為十八點五五美元。

油組本周將在維也納舉行兩年一度的會議，蘇博圖認為不會達成重要協議。會議在周三展開，蘇博圖說與會者將利用會議時間商討目前的形勢，包括生產國與消費國間的協調。

紐約一月期油周二跌八十八美仙，報二十六點〇一美元。

四川今年出口總值 首次突破十億美元

較去年增長一成半

（特訊）成都十二日電：截至十一月上旬，四川外貿出口總值首次超過十億美元，提前超額完成全年計劃，比去年同期增長一點八倍。

四川今年將出口任務承包到各外貿公司，進行多種渠道、多種形式的對外出口，不但保持了絲綢、紡織品、輕工、化工等新的出口產品，而且還擴大了機電、化工等新的出口產品。除原有客戶外，還擴大和增加了與蘇聯、東歐地區的出口貿易。

菲律賓外貿赤字 逾卅四億美元

外匯儲備則稍增

（特訊）馬尼拉電：菲律賓中央銀行報道，菲律賓十一月外滙儲備達十八億六千萬美元，比去年同期的十七億八千二百萬美元增長百分之四點三七。與十月的十九億三千九百萬美元相比，十一月的儲備降百分之四點零七。

該央行說，菲律賓的儲備包括十一億一千萬美元黃金儲備、五億九千四百八十五萬美元外國投資和一億五千四百一十五萬美元外滙基金。另據國家統計局昨天說，菲律賓今年頭十個月的貿易赤字增至卅三億四千二百萬美元，而去年同期的貿易赤字則為廿一億八千四百萬美元。今年頭十個月的出口總值達六十七億四千三百萬美元，而進口則達一百零八億五百萬美元。主要出口商品包括成衣和服裝飾物、電子零件、椰油、小蝦、對蝦和黃銅。主要進口商品為石油、石油產品、運輸設備、電動和手操機器、運輸用具以及半導體原料。

台元匯價 輕微回跌

（特訊）台北十二月十二日電：台幣兌美元回軟，收市時以二七點一五五台幣兌一美元，上日是二七點一二五，全日共成一億六千萬美元，上日則成二億二千二百萬美元。

外滙經紀表示，投資者預期台幣升值，紛紛拋售美元，央行即時入市干預，扭轉了美元跌勢，同時央行表示台幣現時無須升值，並以行動顯示出此訊號。

金價窄幅上落 收市三四五九跌廿元

市場盛傳德國央行拋售黃金

（特訊）昨日本港九九金價回跌廿元，收市價三四五九，呈現窄幅上落，本地倫敦金跌二點七〇美元，收市價三七二點一五美元。

市場消息說，德國一家週刊報導德國聯邦銀行準備拋售黃金儲備，金價應聲下挫，隨後德國央行加以否定，但金價卻之力反彈。美元昨日上升亦是對金市不利的因素。

基金經理低沽貨，金價應聲下挫，隨後德國央行加以否定，但金價卻乏力反彈。

投資者對月十五日前後的動態，對中東局勢消息的反應實際上是十分冷淡的，投資者等候，似乎談判不會有結果，戰爭才決定行止。雖然近日美伊兩國口氣強硬，主要是由於市場認為無論氣氛如何惡劣，但對金市影響無刺激，故此無須現時急於搶高金價，否則到時和談便損失慘重了。

九九金開市價三四六〇，較前日收市價低十九元，上午收市三四五八，下午最低價三四五六，最高三四六一元，較上午開市價低一元，較前日收市價跌廿元，低息二元，場內交收五千六百兩。實金收市買賣價分別為三四五八及三四六〇元，跌十八元。

皮草市道仍欠明朗

北半球天氣普和暖影響銷售

美市經濟疲弱初銷更形不利

（特訊）今年北半球氣温普遍和暖，影響秋冬季節成衣銷售普遍呆淡，本港皮草成衣明年出口初步均欠明朗，但冬季銷市卻使人耽心。

據皮草成衣業商表示，今年皮草成衣出口報減已是無可避免，原因歐美及日本等主要市場的需求均是放緩，而經過去年減少存貨之後，目前市場上存貨已降至低水平，部份買家訂貨亦要視乎在今冬的銷貨情況而定。

歐市方面據悉今冬成衣銷售將可較為樂觀，原因是歐市消費力受出口弱勢和通脹等心理影響，移民生意亦只是好壞影響參半，遊客消費亦不見得强勁，今冬銷售將視乎聖誕及春節前表現而定。

甚至需要以急單形式補充今冬存貨，只要今後三數月間銷售保持不穩，對明年新年間來已有保障。

除了出口市場令港商耽心之外，不少在港市寄售佔一席位的廠商亦對今冬銷貨感到憂慮，原因本地天氣和暖如減息半厘的話，對澳元的沖擊相對減弱，因市場已多加消化。

預期減息壓力 澳紐元齊跌

有估計澳洲今日減息

紐西蘭利息下週調低

（特訊）雪尼十二日電：澳洲元反覆收跌〇．七六八〇至九〇，下跌〇．二七美仙。

外滙商表示：由於今日公佈十一月份就業數字及可能在數字發表後減息，使是日滙市的活動清靜。

另一外滙商稱：要是澳元首已沽出，新盤不少指做，市場的結構澳洲元開兌〇．七六二〇至三〇，收〇．七六九三至五〇，比上日收價〇．七六二〇至六三，比上日收價〇．七六二〇低。

外滙商又稱：紐西蘭市場利息在過去六週來一直向低推進及預期下週官方發表經濟報告後會減息，是紐西蘭元波動的主因。如果下週的減息跡象明朗，海外已靠攏等待沽的情況將出現，紐元勢必進一步受到下跌壓力。

外滙商指出，午前紐元市勢呆定，中午後若干沽盤把紐元推低至兌〇．五九九三美元的水位，尾市時才回升上開市的水位。

紐西蘭元全日在二十點的窄幅內上落，收市與開市價均報〇．六〇二三，比上日收市價〇．六〇二六低〇．〇三美仙。

東亞銀行研究員郭偉律認為 儲備與外匯基金關係密切 引來疑慮和爭論勢所難免

高級經理余學强談內地樓宇按揭

南方城鎮房產趨蓬勃生意潛力大

（特訊）東亞銀行高級經濟研究員郭偉律指出，儲備金與外滙基金雖在概念上是兩回事，但兩者關係密切，因為香港外滙基金組成中約六百億元是儲備金。所以理論上說，如果動用儲備金建機場，對外滙基金實力有所影響，但其對港元實力及對聯繫滙率影響有多大，則目前很難有答案。

他認為，港澳辦主任魯平及港府經濟司陳方安生，對港府動用儲備金興建新機場對港元地位有否影響的爭論，有不同的解釋都很正常，且各具理由。因為外滙基金組成包括兩間……

他認為，為了維繫港元對美元的匯率，就因港元的幣值，外滙基金需要有相當的實力，否則金融市場一旦發生大起大跌，港元將受到很大影響。所以既然儲備金是外滙基金的組成部份，動用儲備金，自然對外滙基金實力有影響，但由於影響程度如何，很難找到答案。這就成為產生疑慮的原因，及互相爭論的情況。

報利潤究竟有多少，港府一向保密，外人不知。他認為，為了廓清社會的疑慮，港府應在維護保密的前提下，港府可對基金的機制及運作情況等，作出適當的解釋。

又，東亞銀行是目前唯一能為香港及海外人士做大陸樓宇按揭的銀行，該行高級經理兼中國業務部主管余學强表示，該業務潛力很大，特別香港臨近的地區和南方城鎮房地產會趨向蓬勃。

余學强稱，該行深圳分行及上海分行都有樓宇按揭的業務，廈門設立分行的審批發牌工作很快也會完成，廈門分行一開張，也會進行該項業務，他說，比較而言，深圳分行按揭業務比上海開展更快，其原因或是深圳較近香港，有關方面更熟悉更易接受香港慣常的按揭業務觀念及做法，一些法律文件被接受也較順利。

他說：一般來說，內地分行接到的按揭申請每單約三四十萬港元，約為樓價的七成，年期十年。他認為該等樓宇升值的潛力很大，與香港同級樓宇比較，深圳樓價約為香港的三分之一。隨著九七年日近，相信內地，特別是南方的房地產會趨蓬勃。

說到該行有份參與的中外合資的上海財務公司情況，他說該財務公司再過二三個月就會正式開張，目前正加緊裝修工程。上海財務公司為東亞、工商、交通、中銀等四家合組的中外合資公司，主要經營批發業務，項目融資、搞銀團貸款等。

各地股市

東京股市繼續報升

東京十二月十二日電：日本股市股價微升，日經平均指數上升四十二點四四，報二三九九九點四一。總成交六億萬股。經紀說：受預期美國及日本利率下降之鼓舞，股價連續第六個交易日輕微上升。石油價格下降亦是帶動因素之一。成交量的增加，對市場來說是一個良好的訊號，同時是朝向正確於一上升走勢。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

錦囊	一二七〇	跌十
大日本印刷	一四七〇	跌十
富士銀行	二八〇〇	升十
日立	一二三〇	升十
本田	一六〇〇	無起跌
日本電器	一三〇〇	跌二十

二五〇〇〇水平進發。

泰國股市復轉大跌

曼谷十二月十二日電：泰國股市尾段獲利回吐，收市清淡。證交所指數下跌二一點六〇，報六四〇點二八。

經紀說：早段的上升，受到昨天勁升所引發的獲利回吐蓋過，指數收市下跌。

吉隆坡股大勢仍穩

吉隆坡十二月十二日電：馬來西亞股市低收，但是全日跌幅減少。綜合指數下跌一點五〇，報四九九點〇二。

經紀說：在進一步的獲利回吐後，股價延伸昨日的跌勢，但是在下午有輕微的趁低吸納，令股價不用以最低位收市。

南韓股市穩中偏軟

漢城十二月十二日電：綜合股價指數八時五十三分，下跌一點一〇，報二一六四點七〇。

經紀說：在出昨日下午發展出來的弱勢持續，及華爾街收市回軟下，股市開市偏軟。

對外開放轉移目標 致力吸引眞正外資

林正芳

（兩岸經貿管窺）

大陸實行所謂「改革開放」十一年以來，號稱引進了外商投資一百七十七億美元；但其中屬於香港、澳門及台灣資金者，佔了百分之八十五以上，其餘還包括了部份外國華僑資金。眞正屬於外國商人的投資，大概只有一成左右。

問題是，絕大部分的海外華人（台、港、澳及外國華僑）投資，都未能帶來先進的技術設備和管理經驗。這就有違了中共引進外資的原意。

更何況，在港澳「外資」當中，有很大的一部分屬於「中資」機構的投資，此亦即中共傳媒所曾批評過的「假外資」。這些投資的資金來源多由港澳「中銀集團」提供，如果出現虧損或倒閉，損失的仍是中共「國家」。

所以，總的來說，現有的外來投資對中共和大陸經濟而言，可謂是「好看不好吃」。

未來吸引外資的目標，乃放在眞正的外國商人（公司）身上。例如，上海的浦東開發區和廣東一些地區，現都顯示了這種傾向。

據珠海市市長梁廣大最近在公開場合表示，珠海特區在引進外資方面，已作出了多項轉變，包括引進資金的來源由港澳擴展到歐美，引進項目由靠港澳客商代理轉為向世界各國直接引進，而且引進項目由一般加工組裝的勞動密集型向技術密集型轉變。他說，九十年代，珠海將發展能源、交通、通訊等。勿論從任何角度看，這都是好的轉變。

臨近深圳特區的東莞市，亦有相類的意向。東莞市副市長李松新近來港參加了與外商合營發電廠的簽約儀式。該廠由東莞市政府在港註冊成立的福民發展有限公司與瑞士、瑞典資金的阿西布朗、勃威力集團合營之「銀川能源有限公司」投資，在東莞虎門興建一裝機容量計劃為二十萬瓩，以燃油發電，總投資額約二億二千萬美元，預計九二年底可全部投產發電。

李松新透露，目下東莞市除了向香港中電公司購買一百萬度電外，仍缺電力達百分之二十六；而未來十年，該市的用電需求每年會增加百分之十五，故此現時急須興建發電廠，解決電力不足的問題。

實則整個中國大陸都存在類似的情況，東莞與珠海的問題，如果未來仍無法吸引西方國家的資金，則對外開放的出路便不能擴大。

股市專欄

亞洲保險與香港商業銀行合併成立新公司
亞洲金融股份下週掛牌
以介紹方式上市‧買賣單位二千股
現年度盈利預期不少於一億一千萬

（特訊）由亞洲保險及香港商業銀行合併後成立的亞洲金融集團投資控股公司，在其介紹上市的文件中指出，根據亞洲金融集團董事會的預測，在無不可預見的情況出現下，該公司截至九○年十二月三十一日止的業績表現，在除稅及少數股東權益後，不計算非經常性項目在內，盈利將會不少於一億一千二百萬港元。

按照已發行的四億八千六百五十六萬七千六百一十八股亞洲金融股份計算，每股盈利相當於二十二點八仙。而在無不可預料的情況下，亞洲金融董事會建議派發截至九○年十二月三十一日止的末期息，會是每股八仙。

文件並指出，亞洲金融的合併經調整有形資產淨值為十二億九千二百三十萬元，按照已發行的四億八千六百五十六萬七千六百一十八股亞洲金融股份計算，相當於每股二點六六元。

聯交所的上市委員會，已原則上同意批准已發行的亞洲金融股份上市和買賣，預計亞洲金融的股份將可在九○年十二月十八日開始買賣，買賣單位是每手二千股。由於這計劃已生效，因此亞洲保險在聯交所的上市地位已經撤銷。

亞洲金融的法定股本是六億股每股面值一元的股份，現在已發行四億八千六百五十六萬七千六百一十八股，每股面值一元。而怡富證券有限公司和新鴻基國際有限公司則分別被委任為亞洲金融介紹上市的保薦人。

在股權方面，亞洲保險及商業銀行已成為亞洲金融的全資附屬公司，各該公司股東亦成為亞洲金融的股東。在建議實行，以及收購協議完成後，亞洲金融的百分之二十九點六八股權，會由公眾人士持有，陳蔭臣家族則持百分之二十九點九二，是為最大股東。

而日本東海銀行和盤谷銀行，則分別佔百分之十和百分之八點○九權益；千代田保險則佔百分之五；Asia Singapore保險佔百分之七；Continental Insurance則佔百分之十點三一權益。

提到前景方面，文件指出，按照現時業務轉變，亞洲金融董事局相信，集團的保險及銀行業務，主要市場會是中國，預料亞洲保險和商業銀行在饋建業務會增加，商業銀行會在短期內在深圳設立代表辦事處，以便引進外國特別是台灣及東南亞其他國家地區投資在珠江三角洲。亞洲金融董事會預期，集團的批發業務會以東南亞和中國為主，而零售服務則以香港為主。

紡織與針織業十多年來最差勁
永新中期業績顯著退縮
減幅逾四成‧半年溢利五千五百萬
中期息三仙‧下半年度仍未感樂觀

（特訊）永新企業昨公佈截止九零年九月三十日止六個月中期業績，除稅及少數股東權益後溢利五千四百九十四萬四千元，較去年同期九千七百萬下降百分四十三點七。每股溢利八點八仙，派發中期息每股三仙。截止過戶期九一年一月十日至二十一日，首尾兩天在內。派息日九一年二月一日。

該公司於業績公佈中指出，雖然集團營業額由去年同期十一億八千萬增至十二億七千八百萬元，但由於紡織及針織均受到十年來最嚴重打擊，應付稅項及少數股東權益後盈利大幅度下降，與上年同期比較，利潤不但相對減少，而且部份業務更出現虧損。而市場需求普遍呈現疲弱及競爭更趨劇烈，該集團毛紡及絲綢梭織業遭遇自十多年前成立業務以來最差勁之一年。自本年八月份開始，該集團之毛紡廠已開始減產。基於消費者選擇改變及來自鄰近國家劇烈之相互競爭，使毛紡及絲綢業務短期前景更為黯淡，而在中國之棉紡業務繼續面對原棉供應不穩定之困難。位於蛇口之永新紗廠已於本年五月停產，而廈門新綸紡織有限公司又被迫處於半開工狀態，以各項業務比較，則以針織表現較佳。但於日趨嚴重之保護主義及各主要市場經濟放緩情況下，若要維持目前針織業務亦存在困難。該集團預計下半年度之前景仍不感樂觀，現正逐步調整業務，使經濟放緩帶來之影響能減至最低程度。該集團近期投資之牛仔褲及印染業務，為市場復甦作好準備。如無不可預見情況下，下半年度將有利潤，但將不會高於本年同期。

聖誕前夕與新年除夕
下午將不會開市

（特訊）聯交所昨發出通告，在聖誕節前夕（十二月二十四日）及新年除夕（十二月三十一日）下午將會無市，而全日亦不會有交收。

而由於九一年二月十三日不是農曆新年除夕，市場交易將如常有早市及午市。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	十二月	二月	六月
前結算價	3093	3070	3095
開市	3080/3110	3050/3080	3060/3100
最高	3110	3087	—
最低	3092	3068	—
昨日結算價	3110	3083	3105
起跌	+17	+13	+10
合約期最高	3430	3210	—
合約期最低	2749	2845	—
成交（手）	309	131	0
未平合約總數	3780	1170	0

全日總成交額 440（手）

港股市勢提升有力
賣家沽售壓力轉和緩
恒指收市三一六○點升十六點
全日成值續減至六億八千萬元

（特訊）昨（十二）日香港股市交投雖續和緩，惟指數則穩步提升，恒生指數以三一六○點七九收市，比前日收市指數升一六點一七，全日成交數值續減至六億八千二百餘萬元，比前日成值減少四千二百五十三萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時微報升○‧二三而為三一四四‧八五，上午收市指數報三一四九‧七二，升至三一四八……跌而不下，刺激局部股市人士趁低吸購增買，從整日交投之情況，反映一般股市人士仍普持審慎意態。

自上午開市後，買賣雙方俱採守勢，隨後市勢表現雖漸有開展，惟是個上午市價是股着狀態。午後復市，初則仍呈膠着，迄收市前半小時，市價始轉現較明顯之升，收市指數為全日最高水平。惟在昨日大市報升中，低跌之股份反而多見，此乃為昨日市道之特色。根據聯合交易所全日成交數值有六億八千二百七十四萬。

鄭裕彤新加坡組新公司
與新世界並無關連

（特訊）新世界集團主席鄭裕彤昨日宣布在新加坡成立一間新投資公司Sunner Investment Pte Ltd，中文暫名新力投資（私人）有限公司。新力投資最初的資本額約為四億五千萬港元，公司總部在新加坡，主要從事泰國和新加坡的投資業務，並計劃會在新加坡上市。

鄭裕彤表示，這公司是他的私人投資，與新世界集團無關，而公司亦不會作為新世界遷離香港的工具。他並透露，現時並無計劃將新力注入新世界。

提到新公司要在新加坡成立的原因，他表示，主因是新公司與新加坡政府的投資受到新加坡政府的重視，提供了稅項上的優惠，能在新加坡的機會；因此在新加坡的環境給予該公司投資的機會；因此若環境理想，公司運作又良好的話，日後可能會在新加坡申請上市。

在新公司的股東行列中，大部份是企業，約佔百分之五十的權益，其他私人股東包括大華銀行主席黃祖耀、萬基執行主席王惟翰、資興主席蔣震、香港商人陳漢榮；香港商人黃松炎、張楠昌、姚長興等，約為二十多萬至一百二十多萬港元之間。

鄭裕彤表示，私人股東的投資額很高與再次以新加坡為基地作出投資，主要是南亞國家日益增加的發展機會，在宣佈組成新力投資時，鄭裕彤說：「我們在亞洲區的領航員，使資金能更靈活地運用，相信新力投資將成為投資…」。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	3144.62
10:15AM	3146.05
10:30AM	3147.07
10:45AM	3146.82
11:00AM	3144.85
11:15AM	3143.83
11:30AM	3145.02
11:45AM	3148.15
12:00	3144.87
12:15PM	3148.23
12:30PM	3149.72
變動（點）	+5.10
2:45PM	3151.99
3:00PM	3151.13
3:15PM	3154.38
3:30PM	3160.79
最高	3160.79
最低	3142.91

八佰伴國際飲食
首天掛牌表現佳

（特訊）八佰伴國際飲食昨首天於聯交所上市買賣，成交活躍，股價最低曾做每股一元五角五仙，最高為一元七角七仙。收市報一元七角一仙，較發售價一元三角二仙上升三角九仙。成交股數五千六百八十五萬六千股，總金額九千五百八十四萬八千七百四十元。八佰伴國際飲食主席和田一夫，董事總經理陳偉彰及該公司各執行董事均有出席昨日該公司股份之上市儀式，而在場歡迎他們的有聯交所行政總裁袁天凡及理事謝立力。

至於個別股份方面，……中信升四角，香港電燈升一角，……九龍倉……恒基地產升二角，富豪升……新世界升一角五，……港燈升一角，……星港地產升二角……康樂集團升一角半，……及永安公司升一角半等。做價低跌稍較明顯者計聯合地產（香港）跌四分，凱悅酒店國際跌一角，第一太平跌五分，海港企業跌一角，……香港興業跌五分，嘉華國際跌五分，……酒店國際跌五分，恒基實業跌七分，瑞安國際跌一角二分半及天德地產跌一角等。

大市漸進入平慢季節

△昨（十二）日本港股市頗呈平疲，雖然，指數轉況報升，惟是升幅輕微，且亦缺乏氣勢，成交數值亦進一步回減，但亦不致過於謐靜。恒生指數報升十六點一七收市，比前日收市指數報升十六點一七，全日成交數值續減至六億八千二百餘萬元，比前日成值減少四千三百餘萬元。

大市轉趨平慢，主要是缺乏新的入市消息刺激，外圍股市之表現，亦未能產生指引的作用，如紐約股市雖低，但走勢亦屬於反覆偏軟而已，況且日本股市則續反覆報升，使股市人士有無所適從的感覺。亦即是說，昨日大市之變外圍股市影響不大。

以入市消息而言，雖之新消息是，有關興建新機場的問題，港英對方的話，使在等待波斯灣局勢變化之沉悶中添另一種氣氛，由興建新機場問題引展而至本港儲備問題，由新任港督衛奕信主任魯平與香港行司陳方安生互相表示已見爭持而發展為齊齊部的對白，更成為當前本港最熱門之話題。

本來，如日前中港爭議之情況頗具敏感性，但是，以日來市場之反應，也許部份股市人士會因而暫採審慎態度，惟已沒有敏感性的反應，這可能是隨着時間之過去而淡化，亦可能是接受現實的表現。

現時市勢之平慢，亦是屬於季節性，每年際此期間例會較為平靜，市價則會略為偏好，一則是年結期已屆，投機性活動會稍較和緩，在另一方面則是快將有聖誕節長假期，一般股市人士在情緒上不免會受影響而有鬆弛，尤其是在波斯灣局勢欠明朗下，審慎的人士自然會感到淡薄，大市雖報升，惟是……

△昨日表現較好之股份計長江實業、太古、置地、嘉華國際、……富豪、新世界、香港電燈、恒基地產……

△兩邊客大廈……成交較大宗者計奔達國際以一元二角八分成交三百萬股，……八十六萬股……一元三角五成交五十二萬五千股，……成交五十萬股，……三元七角八成交……萬股，三元九角成交一百萬股，……以一元零三分成交五百三十九萬六千股等。

天椒

收購證券公司
萬順實業以一千一萬

（特訊）太平協和及萬順實業昨聯合宣佈，LIPPO CAPITAL LIMITED及PORTLAND LIMITED共同持有之NEW LINK HOLDINGS LIMITED以一美元價值收購太平協和之全資附屬公司EVERGOOD INVESTMENTS LIMITED百分之五十已擴大後股本，而萬順實業將以一千一萬港元收購LIPPO CAPITAL全資附屬公司NORFYORK INTERNATIONAL LIMITED所擁有之LIPPO SECURITIES（H.K.）LIMITED（力寶證券）全部已發行股本。

EVERGOOD目前擁有萬順實業百分之六十九點四四權益，目前的負資產淨值七十八萬元，於完成收購後，NEW LINK將負擔該公司之一半負債約港幣六千三百六十萬元，而太平協和及NEW LINK將為該公司提供額外資金，及銀行融資，以供日後融運之用。

力寶證券成立於八九年五月，並於本年六月啟業，主要業務為證券經紀公司。四成股權由力寶集團所有，四成由PORTLAND LTD所有，力寶集團主要由李氏家族所有，主要業務遍及東南亞及美國，範圍包括銀行、財務、借貸、物業、保險及製造業，而PORTLAND百分之六十五權益則由港資華加印之郭氏家族所持有，其餘由伊藤忠持有，全間為太協及萬順之獨立第三者。

有關購羅馬土地文件
奔達國際昨已發出

（特訊）奔達國際董事局昨宣佈，有關建議向澳洲奔達收購羅馬土地其餘百分之五十權益：通告文件已於昨日寄發予該公司股東。

根據十月三十一日之通告，該公司按照收購協議條款規定所須支付之代價為九千零三十三萬二千五百八十一澳元，其中五千萬澳元須以現金支付，其餘代價則透過配發及發行列為繳足股款入賬之奔達國際新股約一億零八百萬股支付，為此所訂之發行價為股港幣二元五角五仙。按照該協議發行之股份將與該公司九零年十月三十一日止已發行股份享有同等權益，包括九零年十月八日宣佈將發行之紅股及紅利認股權證權益。

在十二月十日該公司舉行的股東週年大會上，該公司股東已批准發行紅股及紅利認股權證。因此，根據收購協議條款，該公司將發行列為繳足股款每股港幣一元八角七仙五入賬之新股約一億三千萬股及認股權證約一千三百萬，作為收購之部份代價。

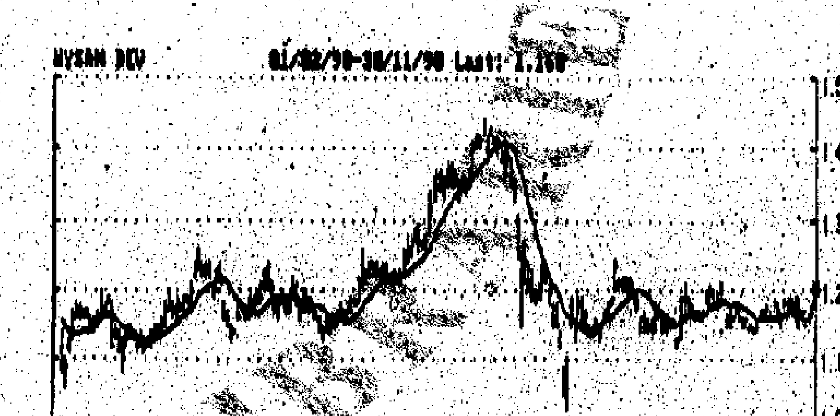
此項收購事先須分別獲奔達控股及該公司之股東批准，方為有效。奔達控股已訂於十二月二十一日召開股東特別大會，而奔達國際公司亦訂於十二月二十八日召開股東特別大會。此項收購預計將於該公司舉行股東特別大會的同日完成。

奔達國際股東之通告文件載有羅馬土地之詳盡資料，戴德梁行（香港）有限公司之估值報告，基鑄斯國際物業顧問有限公司之意見及建議，以及召開奔達國際股東特別大會之通告。

新鴻基證券暫擱置
菲設商人銀行計劃

（特訊）新鴻基證券有限公司高級執行董事陳敬達表示，由於馬尼拉中央銀行將商人銀行最低資本要求由二千萬披索（約四百九十萬港元）提高至一億披索（約二千四百五十萬港元），故該公司在當地設立商人銀行的計劃，暫時擱置，待覓得當地合夥人後，才繼續是項投資。

陳敬達表示，該公司在馬尼拉已設立一間證券公司，業務範圍包括……



高誠證券計劃
擴展地區業務

（特訊）高誠證券公司昨日宣佈，該公司最近獲得在北京開辦事處的牌照及新加坡的證券買賣牌照。

高誠證券公司近年來積極參與中國市場，並將於十二月十五日開設辦事處，成為第一家在北京開設辦事處的外國證券公司。

高誠證券公司主席兼行政總裁Timothy Beardson表示：「我們的目標是繼續留意及剖析中國的經濟及政治趨勢，使我們在香港進行的投資研究工作，更有價值。」

他繼續說：「中國和香港的前途一直受到市場人士的重大誤解。我們認為香港股市的吸引力仍然很高，居於亞太區之首。我們相信在未來十二個月內，香港在本公司業務收益中所佔的比例，將大大提高。」

在新加坡方面，該公司原來的代表辦事處獲得證券買賣牌照後，將升格為證券經紀，自行負責業務運作，此舉導致香港辦事處需要減少兩個行政職位。

Timothy Beardson就此項行動說：「我們全心全意發展香港市場，香港辦事處仍然是本集團最大規模的辦事處，我們的資料研究及營業能力絕不會受到影響。」

高誠證券於一九八四年成立，是一間以香港為基地的獨立證券經紀行，在新加坡、吉隆坡、曼谷、倫敦及紐約各地設有辦事處。

並提供融資及財務顧問服務，但法例所限，不能包銷當地人士買賣的股票，因此該公司有意獲得商人銀行牌照，提供全面服務。

他指出，由於當地投資的外商只可持有四成的投資比例，而成立商人銀行所需的投資急升，當地投資者態度謹慎，合作計劃上出現問題，因此暫時擱置是項計劃，待覓得新夥伴後繼續進行該計劃。

據馬尼拉消息指出，在設立商人銀行時，初期投資額為二千萬披索，但三個菲律賓財團已將其一千二百萬披索的資金撤回。

基金買盤多集中公用股

經過了兩天的調整後，本港股市昨天作出了承接，股市上升的帶動下，乃見回升。雖然，在午前的升勢不大，但是午後見有逐漸增加的股後，在買盤吸納下，走勢甚佳，顯示出大市又終於進入一個好市的軌跡上推進。

昨天，恒生指數回升上去「三一六○」的水位，而成交乃為六億八千二百萬元。

如果從成交量的角度來看，則大市要像上週那麼的如火如荼，便得見成交量回增至十億水位，方可有為。

不過，昨天見午後的買盤，集中在「電訊」「牛奶」「煤氣」「中電」及「港燈」身上，而華資地產股中的四大天王之一的「長實」及「恒基地產」亦見有基金入市吸納，這麼一來，便也就形成了一個假象，投資者對於中長綫頗為看好。

一月十五日乃是一個十分重要的時刻，如果伊拉克侯賽因未能撤軍的話，那麼，美國是否會真正地以軍事行動來強迫其就範呢？這是一個關鍵性的問題！

然而，這麼的一個決定，也並不是我們這班「小市民」所能決定得了的。在目前的情形下，大多數的投資者也抱着一種見步行步的態度入市，而且也多數採取「割禾青」的態度，所以，縱為對中長綫有信心，但對於眼皮底下的短綫，則觀望居多。

那麼，基金大戶入市吸納一些大藍籌，將又會顯示什麼呢？很明顯，本港的社會經濟佳，但在股市中反映出來的市值低，因而，港股應該存在着頗大的上升距離未位。

從各方面的情況來看，大市的真正上升阻力，乃在「三四○○」，而到達這一個水位時，市勢可能有很大的反覆？

股市工商 錢艮

公司分析
升岡國際在不斷擴展中
業務發展堪稱穩好

升岡國際控股及升岡集團於去年九月二十六日在百慕達註冊成立之新控股公司，以一股換一股方式使升岡集團成為升岡國際之全資附屬公司，並取代上市地位。是以升岡國際控股雖屬新成立，亦被視為一連續運作個體。

據該集團之九○年度年報資料，除稅後盈利五千零二十六萬二千元，比上一年度之四千五百三十九萬八千元增加四百八十六萬四千元，增加幅度為百分十點七。每股盈利為十四點二仙，比上一年度之十三點五仙微增○點七仙，增加幅度只有百分五點二，每股盈利之減少，顯然是已發行股數比上一年度有增加。

然而，去年度該集團除稅後溢利仍有成增幅，主要是由於稅項支大減的關係，業務實質增長輕微，據去年度之營業額有五億一千二百四十五萬四千元，比上一年度之四億二千五百三十七萬七千元增加八千七百一十七萬六千元，增加幅度為百分二十點五。營業溢利有五千四百五十八萬七千元，比上一年度之五千三百八十六萬六千元祇微增七十二萬一千元，增加幅只有百分一點三，從營業溢利增加幅度之微，顯示去年度之邊際利潤略有低降。去年度之營業溢利率由上一年度之十二點七減至百分十點七。

升岡國際之主要業務乃一投資控股公司。而其附屬公司之主要業務為設計、製造及銷售範圍廣泛之電子產品，主要之產品計有迷你黑白電視機、無綫電話、其他電訊產品，連同私人收音機卡式錄機及手提收音機、彩色電視及三合一型音響系統等。

該集團於八八年三月上市，換言之──上市迄今已有二年多，而在過去完整之兩個年度，也許業績增長之幅度稍嫌慢，惟是仍不失穩健性，以營業額而觀，八七至八八年度有一億一千七百九十萬九千之，八八至八九年度增至四億二千五百三十七萬七千元，即增加一億零七百二十六萬八千元，增加幅度為百分三十三點八，八九至九○年度再增至五億一千二百四十五萬四千元，即增加八千七百一十七萬六千元，增加幅度為百分二十點五。純利方面，八七至八八年度有四千三百零二萬二千元，八八至八九年度增加有四千五百三十九萬八千元，即增四百三十八萬五千元，增加幅度為百分十點七，八九至九○年度純利續增至五千零二十六萬二千元，即增四百八十六萬四千元，增加幅度亦恰為百分十點七。

至於賬面資產淨值方面，該集團在八七至八八年度為一億零二百零七萬三千元，八八至八九年度增至一億二千四百五十四萬八千元，即增加二千二百四十六萬八千元，增加幅度為百分二十二，八九至九○年度再增至一億六千六百四十萬二千元，即增加四千一百八十六萬二千元，增加幅度為百分三十三點八。

據九○年三月底結算，該集團銀行結存及現金有五百五十四萬九千元，銀行透支及短期貸款有三千六百零六萬八千元，另有長期負債五百二十九萬九千元，比對有負債淨值二千五百九十一萬元，以該集團股東資金而衡量，負債額並不太，在九○年三月底結算，賬面資產淨值，每六千六百四十萬二千元，每股賬面資產淨值四十四點七八仙。

據該集團未來發展之計劃為以產品多元化，平衡分散客戶及分散生產設備投資為主要策略，在產品方面，據去年度從海外分銷公司所作市場調查，從而設計一系列新的電話、無綫電話及收錄音機產品投入市場，並獲得良好反應，在美國加州設立一新海外公司以收購一系列名牌子電子產品的產銷權，表達該集團決定發展一系列現有產品不同，但相輔相成的產品，此等產品為古典及創新的高質量產品，通過該集團現有銷售網，推銷至世界其他市場。在市場方面，該集團跟隨在美國新澤西州設立一分銷公司例子，今年五月再設一間海外分銷公司。其一設於西德，另設於廣省，西德分銷公司負責推進西德銷售業務，並負責發掘東歐市場潛質。廣省分銷公司主要策劃推銷該集團新取得產銷權之一系列名牌產品。OEM業務雖對集團盈利有貢獻，但利潤較低，且基於平衡分散客戶政策，據計劃限制OEM營業額不超過總營業額兩成。至於生產設備方面，據該集團計劃只專中國政治情況保持穩定，仍會增加在中國之生產基地，今年四月該集團收購位於深圳的一間塑膠工廠，使業務擴展至生產零件業務，從而降低生產成本。為增加生產設施，配合營業額增長，計劃在廣東番禺建立一間佔地八萬呎工廠，該廠若全面投產，可設立七條生產綫。此外，在馬來西亞第一期四萬呎建廠工程快將開始，預期明年中可開始投資。該廠之開設乃與分散投資策略，今年中該集團會每一股派送一股，已發行股份增加一倍，每股盈利將會被攤薄。

古平

各地股市指數（十二月十二日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	26956.97	23999.41	+42.44	+0.17%
澳洲（普通股指數）	1321.60	1323.60	+2.00	+0.15%
紐西蘭（柏克萊指數）	1244.74	1228.10	−16.64	−1.33%
台北（加權指數）	4593.72	4335.26	−258.46	−5.6%
南韓（綜合指數）	725.56	724.51	−1.05	−0.14%
新加坡（海峽時報）	1176.70	1184.69	+7.99	+0.67%
倫敦（一百種指數）（8時53分）	2165.80	2164.70	−1.10	−0.05%
紐約（道瓊斯指數）（12月11日）	2596.78	2586.14	−10.64	−0.40%

各地股市

東京股市繼續報升

東京十二月十二日電：日本股市股價微升，日經平均指數上升四二點四四，報二三九九九點四一。總成交六億萬股。經紀說：受預期美國及日本利率下降之鼓舞，股價連續第六個交易日輕微上升。石油價格下降亦是推動因素之一。成交量的增加，對市場來說是一個良好的訊號。市場現正處於一上升走勢，同時是朝向二五○○○水平進發。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

股份	價位	升跌
錦鎮	一二七○	跌十
大日本印刷	一四七○	跌十
富士銀行	二一八○	升十
日立	一一三○	升十
本田	一六○○	無起跌
日本電器	一二三○	跌二十
日本鋼鐵	四三八	升九
日產	七二八	升九
先鋒	三七六○	升十
新力	五八五○	跌一百六十

澳洲股市止跌轉穩

雪尼十二月十二日電：在Adsteam公司的新聞下，澳洲股市收市企穩。普通股指數上升二點○○，報一三二三點六○。經紀說：受到Adsteam集團重組計劃的確實之鼓舞，大市在本星期首次收市微升。興趣大部份限於主要工業股份，特別是銀行類股份。

紐西蘭股再創新低

威靈頓十二月十二日電：紐西蘭股市再報另一次六年以來之低點，展望生機缺乏。柏克萊指數下跌十六點六四，報一二二八點一○。經紀說：由於投資者對於不景的國內經濟預測，及海外的主要市場的不一表現作出反應，股市在交投清淡下，收市報另一次的六年以來之低點。

台北股市轉現滑落

台北十二月十二日電：台灣股市收市大跌，加權指數下跌二五八點四六，報四三三三點二六。總成交五百五十六億新台幣。經紀說：大市開市上升，但是由於影響性大的金融類股份受到大量拋售，指數在最後一小時大幅下跌。

新加坡股轉現反彈

新加坡十二月十二日電：新加坡股市上升，海峽時報工業指數上升七點九九，報一一八四點六九。經紀說：趁低吸納者加上東京之上升，推動股價在交投輕微下上升。

菲律賓股升勢仍勁

馬尼拉十二月十二日電：菲律賓股市第三日上升，綜合指數上升一二點六九，報六七五點九八。總成交八十三億股，價值二億三千七百五十七萬披索。經紀說：自上週末發現石油後，股市一連三天報升。

倫敦股市開盤微順

倫敦十二月十二日電：英國股市開市偏……

股份	價位	起跌
美國電話	一九點五	跌○點一二五
波音飛機	四五點一二五	升○點一二五
大通銀行	一一點三七五	跌○點二五
伊士曼柯達	四一點六二五	升○點一二五
何士德金礦	一六點○○	跌○點二五
萬國商業	一一二點八七五	跌○點六二五
美林證券	二一點三七五	跌○點五○
德士古石油	五七點○○	跌○點七五
威士汀電器	二七點二五	跌○點六二五

（以上為紐約十二月十一日股市部份股價起跌比較）

……半年會出現衰退。是日科技股表現至為傳統，儘管油價下跌四十九美仙。分析家稱，市場人士預期第四季度公司盈利肯定不會強勁。

經紀稱，中東局勢懸而未決以及衰退恐慌，使令投資者卻步。不過，大市短期看升，利率續跌以及美金年底紛飾櫥窗需求上升，均為暫時的有利因素。

西方石油公司主席哈默逝世，市場預期該公司會出現重組，股價上升一又八分之五。債券市場遠期繼續利率繼續下跌，從八厘減至八‧○七厘。

泰國股市復轉大跌

曼谷十二月十二日電：泰國股市尾段獲利回吐，收市滑落。證交所指數下跌二一點六○，報六四○點二八。經紀說：早段的上升，受到昨大勁升所引致的獲利回吐壓過，指數收市下跌。

吉隆坡股大勢仍穩

吉隆坡十二月十二日電：馬來西亞股市低收，但是全日跌幅減少。綜合指數下跌一點五○，報四九九點○二。經紀說：在進一步的獲利回吐後，股價延伸昨日的跌勢，但是在下午有輕微的趁低吸納，令股價不用以最低位收市。

南韓股市穩中偏軟

漢城十二月十二日電：韓國股市交投普通，收市下跌，綜合指數下跌一點○五，報七二四點五一。總成交二千四百二十一億新台幣。

紐約股市反覆回落

紐約十一日電：紐約股市反覆回落，交投普通下，收市改為細軟。經紀說：在傳言南北韓總統會在莫斯科召開會議後，早段跌幅在尾段重拾，股市在交投息入市，惟是一般股市人士仍擔憂波斯灣局勢的發展及公司業績預期公司業績會欠理想影響。

杜瓊斯工業平均指數收市跌十‧六四，報二五八六‧一四，股價平均跌二十美仙。跌價股與升價股之比約為二比一。前者九八三隻，後者五五九隻。紐約證券交易所總成交達一億三千八百六十五萬股增至一億四千五百三十三萬股。

市場預期聯邦儲備局即將削減貼現率刺激經濟增長及指高債券價格，不過對華爾街是日市況則無大裨益，市場只是擔心衰退。美國全國採購經理協會預測一九九一年上半年會出現衰退。

夏曆庚午年十月廿七日 經濟

（特訊）本港對美綫空運出口在上週雖有回落跡象，但歐綫空運付貨則仍然暢旺，貨機載位需求緊迫，反映歐洲市場急需補充存貨甚為普遍，預料年底前歐綫付貨將保持強勢。

據歐洲航空貨運人士說，下半年港歐空運旺季目前仍然持續，對歐洲出口趕單付貨甚為頻密，付貨廠商及貨運代理對貨機的載位需求緊張，反映歐洲市場在下半年補單訂貨情況普遍。預料年底前的歐綫付貨依然暢旺。業商指出，歐洲市場在下半年的空運付貨明顯較上半年活躍，主要原因是買家着意將存貨減低和推遲秋冬訂貨的結果，雖然美綫方面亦有相同情況出現，但在購買力方面卻仍以歐洲市場較佳，在存貨宜疏之下，歐洲買家仍需匆忙補購存貨。

歐綫貨運收費經過十月和最近一次的調整後，運費雖已較十月加價前上升達二成之多，但對航空貨運需求並未有太大的影響，付貨人士對空運需求仍然殷切，空運代理在訂購年底前的載位時且以不問價方式進行，原因年底前的配額付貨必須在這期間寄出。

美綫方面付貨在今年一直都欠穩定，下半年旺季付貨雖然亦見暢好，但大宗付貨的數額仍不及前兩年，以至部份擴展過急的包機服務需要酌量減少，但一些正常班次的貨機載位卻仍然爆滿，較早前雖有增設包機需求因貨機供應不足而無法實現。

今年歐美兩大空運航綫先後出現過包機供應不足情況，原因據悉與海灣局勢有關，大批飛機被徵調或租賃予軍方作運送物資用途，特別是美綫為然，但美綫貨機不足情況已隨旺季尾聲漸告一段落。

黃金期貨（美元、安士）

結算月份	開市買賣價	結算價變動
90年12月	373.0/374.0	373.5 −1
91年1月	375.0/376.0	375.5 −1
91年2月	377.0/378.0	377.5 −1
91年4月	381.0/382.0	381.5 −1
91年6月	385.0/386.0	385.5 −1
91年8月	489.0/490.0	389.5 −1
91年10月	393.0/394.0	393.5 −1

黃豆期貨（六十公斤、港元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動
90年12月	170.0	170.0 0
91年1月	154.4	158.0 +3.6
91年2月	155.8	158.2 +2.4
91年3月	155.2	158.8 +3.8
91年4月	156.0	158.6 +2.6
91年5月	156.2	159.6 +3.4

原糖期貨（磅、美仙）

結算月份	開市買賣價	結算價變動
91年1月	9.75	9.80 +0.22
91年3月	9.80	9.86 +0.10
91年5月	9.90	9.95 +0.12
91年7月	9.90	9.90 +0.08
91年9月	10.01	10.00 +0.23
91年10月	10.05	9.97 +0.02

港元利率（每點二十五元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動
90年12月	9200 9220	9210 −3
91年3月	9200 9220	9220 +10
91年6月	9200 9220	9220 +10

香港黃金及白銀市
1990年12月12日

類別	開市	收市
九九金	3460	3459
期金（12）月	373.5	373.5
本地倫敦金	372.2/372.7	371.9/372.4
飾金	3750	3750
飾白金	4550	4550
白銀	318	318
類別	買入	賣出
滙豐金	3457	3467
富格林	2875	—
金龍業	3005	3025
鴻運金	3005	3025
龍揚	3005	3025
銀條（十両）	405	411

利昌金舖有限公司提供

易貿……長增……
四成二倍一逾

有關統計顯示，今年前三季，台灣紡品經香港轉銷大陸的出口值為九億二千四百萬美元，佔台灣紡織品出口總值的百分之十二，較去年同期成長百分之二十四，其中纖維及成衣飾品出口均呈現衰退，至於佔轉口最大宗的紗、布類的大陸紡品總值則為九千一百萬美元，佔台灣紡品進口總值的百分之六點五，較去年同期成長百分之二十五。至於經香港轉口至台灣的大陸紡品總值則為九千一百萬美元，佔台灣紡品進口總值的百分之六點六，其中纖維及紗布類分別減少百分之六及二十，惟成衣服飾品仍維持大幅成長，成長率高達百分之一百一十六，其中尤以針織成衣的進口成長最大。

高級經理余學强談內地樓宇按揭
南方城鎮房產趨蓬勃生意潛力大

（特訊）東亞銀行高級經濟研究員鄭偉律指出，儲備金與外匯基金雖在概念上是兩回事，但兩者關係密切，因為香港外匯基金組成中約六百億元是儲備金。所以理論上說，如果動用儲備金建機場，對外匯基金實力有所影響，但其對港元實力反對聯繫匯率影響有多大，則目前很難有答案。

他認為，港澳辦主任魯平及港府經濟司陳方安生，對港府動用儲備金與建新機場對港元地位有否影響的爭論，有不同的解釋都很正常，且各具理由。因為外匯基金組成包括兩個部份，動用儲備金，自然對外匯基金實力有影響，但由於影響程度如何，很難找到答案，這就成為產生疑慮的原因，及互相爭論的情況。

他認為，為了維護港元對美元的匯率，就需要有相當的實力，否則金融市場一旦發生大起大跌，港元將受到很大影響。所以既然儲備金是外匯基金的組成部份，動用儲備金，自然對外匯基金實力有影響……

報利潤究竟有多少，港府一向保密，外人不知。他認為，為了釋清社會的疑慮，建議在整體保密的前提下，港府可對基金的機制及運作情況等，作出適當的解釋。

……投資回報利潤，但……

他說，一般來說，內地分行接到的按揭中，請每單約三四十萬港元，約為樓價的七成，年期十年。他認為該等樓宇升值的潛力很大，與香港同級樓宇比較，深圳樓價約為香港的三分之一。隨着九七年日近，相信內地，特別是南方的房地產會逾趨蓬勃。

說到該行有份參與的中外合資的上海財務公司情況，他說該財務公司再過二三個月就會正式開張，目前正加緊裝修工程。上海財務公司為東亞、三和、交通、中銀等四家合組的中外合資公司，主要經營批發業務，項目融資，搞銀團貸款等。

……作……但總……他說，比較而言，深圳分行接揭業務比上海開展更快，其原因或是深圳較近香港，有關方面更熟悉更易接受香港慣常的按揭業務觀念及做法，一些法律文件被接受也較順利。

—提— 請邀 地本 過通

—要提—
厩 王
得發保
厩吳投

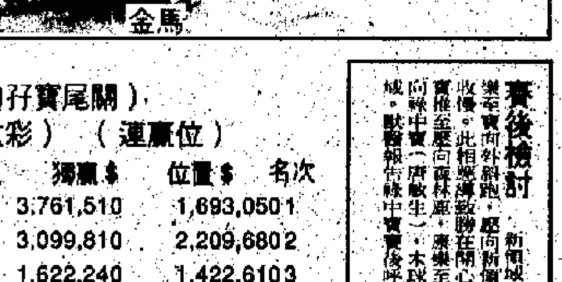
蔡雲賽後評述—

（…仔寶尾關）
（…彩）（連贏位）

獨贏$	位置$	名次
4,622,260	2,211,910	1
292,410	177,620	2
4,791,270	2,986,010	3
1,548,150	1,111,610	4
1,692,090	874,000	5
2,178,430	826,340	6
1,112,460	832,770	7
295,310	192,510	8
645,620	544,250	9
310,220	253,240	10
$17,488,220	$10,010,260	

…593,880
…⑥）8,058,830

賽後檢討 飛翼於閘門開啓時斜向內側竄出，與金馬互相觸碰，金馬在金獎章之後而失位。但起於九七五米轉彎時在飛翼之內側收慢。新狀元於落大石鼓時收慢以避開石油之星之後路之際向上跳躍，因而失位。其後不久，石油之星擁擠內欄，因而失却平衡。沿內欄競跑之石油之星於轉入直路時在金獎章於其外側，改善走勢上前之際收慢，與此同時，動遒任事必達之後內閃。石油之星被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

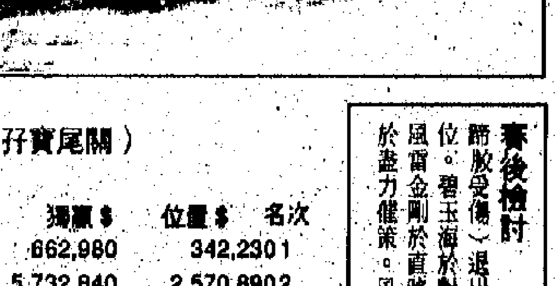

金馬

（…仔寶尾關）
（…彩）（連贏位）

獨贏$	位置$	名次
3,761,510	1,693,050	1
3,099,810	2,209,680	2
1,622,240	1,422,610	3
2,305,130	1,238,580	4
2,317,720	946,080	5
2,712,550	1,326,600	6
622,450	372,110	7
2,074,020	754,560	8
664,670	603,660	9
499,500	292,880	10
19,679,600	$10,859,790	

…130,850
…⑧）3,113,680

賽後檢討 新鴻城於閘出時在歡樂至寶及森林鹿之間受擠壓，因而失位。其後不久，歡樂至寶向外斜跑，壓向新鴻城，相應擠擁森林鹿。落大石鼓時，一家親向內斜跑，導致木球之星收慢。此相鄰之騎師在開心勳避木球之星之後腳。其後不久，木球之星亦向外斜跑，將歡樂至寶推至壓向森林鹿，歡樂至寶因而失却平衡及失位。森林鹿亦告失位。於直路彎時，木球之星向祿中寶（唐敏生），木球之星因而失位，而祿中寶亦失却平衡。森林鹿於末段內閃，挨向新鴻城。獸醫報告祿中寶賽後呼吸困難。祿中寶將須於試閘表現滿意及經獸醫檢驗後始准再次出賽。

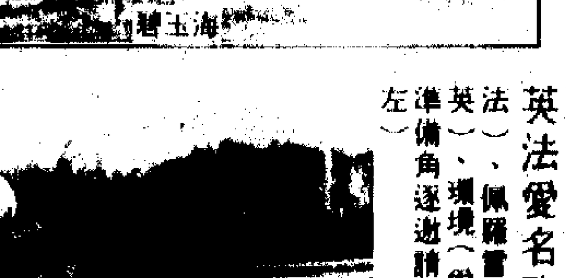


（…仔寶尾關）

獨贏$	位置$	名次
662,980	342,230	1
5,732,840	2,570,890	2
3,176,340	1,166,790	3
333,400	246,760	4
5,577,510	3,447,860	5
1,625,810	954,780	6
2,639,610	949,140	7
517,710	359,530	8
1,791,780	1,167,650	9
22,017,980	$11,205,630	

…532,870
…⑤）9,158,420

賽後檢討 鋼力於九〇年十二月十二日因健康理由（左右後蹄肢受傷）退出比賽。潮州音樂團用緩慢，且失去步調，因而失位。碧玉海於對面直路時沿途未能穩定走勢，且告內閃及外閃。風雷金剛於直路上內閃，碧玉海於末段在鞭策下內閃，令騎師難於盡力催策。風雷金剛被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。


碧玉海

英法愛名駒：李夫先生（法）、佩羅雷斯（英）、地膽（英）、環境（愛）在港展開操練，準備角逐邀請賽盃。（圖由右至左）

香港股市行情表(一)

成交金額： 682,742,186
成交股數： 348,637,321
恒生指數： 3,160.79　+16.17
1990年 12月12日（星期三）

★除淨　▲除息　↑創新高　黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行.財務.投資													
12.50	021 聯合企業	10.80	10.80	10.70	10.80	10.90	10.80	—	—	6,000	64,600	3.42	6.39	9.49
18.30	023 東亞銀行	15.30	15.50	15.30	15.40	15.50	15.40	+0.10	+61	411,100	6,334,880	4.87	12.62	4.33
3.975	123 滙宏國際	3.725	3.725	3.70	3.70	3.75	3.725	—	—	1,123,199	4,171,180	1.18	10.60	5.91
	110 中國東方													
4.50	121 紀德置業	2.40	—	—	—	2.40	2.40	—		—	—	0.76	38.52	0.82
1.24	106 Crusader	0.45	0.45	0.44	0.44	0.446	0.445	−0.005	−108	556,000	247,840	0.14	—	—
8.20	440 大新金融	6.75	6.75	6.60	6.70	6.75	6.75	—	—	40,000	267,900	2.14	7.74	7.55
2.125	053 道亨集團	1.44	1.43	1.42	1.42	1.44	1.43	−0.01	−133	983,000	1,412,310	0.45	9.28	5.24
	129 財務顧問									暫停買賣				
0.047	166 F.P.Band	0.028	0.028	0.027	0.027	0.028	0.027	−0.001	−22	6,820,000	186,260	0.01	—	—
1.96	142 第一太平	1.48	1.48	1.43	1.41	1.43	1.43	−0.05	−26	118,000	174,140	0.45	6.20	4.20
0.318	214 第一太平資產	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20	—	—	50,000	10,000	0.06	—	—
23.90	**011 恒生銀行**	23.50	23.80	23.60	23.70	23.80	23.80	+0.30	+30	549,776	12,998,742	7.53	12.95	4.39
6.791	**005 匯豐銀行**	4.95	4.975	4.90	4.90	4.925	4.925	−0.025	−147	1,693,322	8,346,081	1.56	6.57	7.81
10.00	145 建屋貸款	10.60	—	—	10.40	10.60	10.60	—		—	—	3.35	8.81	9.91
2.475	183 嘉華銀行	1.44	1.40	1.40	1.41	1.46	1.41	−0.03	−56	1,400	1,920	0.45	10.90	
5.30	197 偉太保險	3.70	—	—	3.60	—	3.70	—		—	—	1.17	—	—
1.09	376 萬勝證券	0.74	—	—	0.70	0.74	0.74	—	—	50,000	36,000	0.23	—	—
1.09	222 閩信集團	0.85	0.85	0.85	0.85	0.86	0.85	—	—	152,000	129,200	0.27	13.22	—
	495 百利大									暫停買賣				
	226 萬宥財務													
0.455	227 大衆國際	0.275	—	—	0.285	0.29	0.285	+0.01		—	—	0.09	11.45	3.51
3.00	086 新鴻基公司	1.91	1.92	1.90	1.89	1.91	1.90	−0.01	−146	1,071,000	2,045,550	0.60	6.86	7.89
1.867	265 德利投資	0.72	—	—	0.70	0.73	0.72	—		—	—	0.23	86.75	2.78
1.28	258 滙臣太平洋	0.47	0.465	0.46	0.46	0.47	0.465	−0.005	−112	770,000	356,450	0.15	—	—
2.775	349 友聯銀行	2.05	2.00	2.00	2.025	2.075	2.025	−0.025	−101	2,000	4,000	0.64	13.34	7.41
	274 大華銀行													
34.00	096 永隆銀行	31.00	31.00	30.75	30.60	31.00	30.75	−0.25	−127	2,632	81,054	9.73	9.54	4.76
	綜合企業													
1.252	104 冠亞商業	0.93	0.95	0.93	0.94	0.95	0.94	+0.01	+40	225,125	211,500	0.30	9.72	5.95
2.575	271 亞洲證券	1.89	1.88	1.88	1.88	1.89	1.88	−0.01	−145	101,200	190,056	0.59	4.76	6.21
1.29	024 寶威集團	0.81	—	—	0.82	0.83	0.82	+0.01		—	—	0.26	10.10	7.93
1.88	025 其士國際	1.31	1.33	1.33	—	1.32	1.32	+0.01	+52	12,000	15,960	0.42	7.83	4.55
2.90	116 周生生	2.00	2.00	2.00	1.99	2.00	2.00	—	—	66,000	132,000	0.63	4.69	7.70
0.83	367 莊士機構	0.385	0.375	0.375	0.375	0.38	0.375	−0.01	−43	550,384	206,384	0.12	10.22	2.67
1.183	508 其士商業國際	0.46	0.455	0.455	0.455	0.46	0.455	−0.005	−110	160,000	72,800	0.14	7.10	9.10
1.24	441 寶隆洋行	0.91	0.93	0.93	0.92	0.93	0.93	+0.02	+13	160,000	148,800	0.29	17.65	3.22
0.89	264 公和祥	0.315	0.315	0.315	0.31	0.32	0.315	—	—	3,595,000	1,132,425	0.10	—	—
13.20	**013 和記黃埔**	12.60	12.70	12.50	12.50	12.60	12.60	—	—	5,850,624	73,721,552	3.09	12.64	4.44
6.05	155 華基泰集團	3.775	4.00	3.80	3.925	3.95	3.95	+0.175	+4	4,143,097	15,942,499	1.25	12.71	3.79
1.72	175 志正國際	1.20	—	—	1.16	1.20	1.20	—	—	—	—	0.39	15.83	6.67
37.50	015 怡和控股	31.50	31.50	31.25	31.25	31.50	31.50	—	—	264,162	8,301,716	[illegible]	10.68	3.11
4.675	100 怡和國際汽車	2.90	2.925	2.90	2.90	2.925	2.925	+0.025	+46	116,000	336,700	0.99	4.50	11.29
18.60	208 怡和策略	16.00	16.00	15.80	15.80	15.90	15.80	−0.20	−99	358,420	5,694,911	5.00	[illegible]	1.71
17.50	209 怡和策略(優)	15.80	—	—	—	15.80	15.80					5.00	—	3.17
2.10	174 奇盛集團	1.18	1.19	1.16	1.18	1.19	1.19	+0.01	+49	40,000	47,080	0.38	9.92	4.98
4.50	194 廖創興	3.725	3.75	3.725	3.75	3.775	3.75	+0.025	+59	58,000	216,650	1.19	9.54	7.20
	070 德智發展									暫停買賣				
1.22	478 名力集團	0.68	0.68	0.68	0.67	0.68	0.68	—	—	200,000	136,000	0.22	5.92	2.94
0.62	750 王集團	0.48	0.50	0.50	0.485	0.50	0.50	+0.02	+6	32,000	16,000	0.16	—	1.60
1.91	438 太平協和	1.55	1.56	1.52	1.52	1.54	1.53	−0.02	−96	2,720,000	4,207,200	0.48	13.33	2.37
0.57	282 百樂門控股	0.38	0.375	0.365	0.365	0.37	0.37	−0.01	−41	1,570,000	580,900	0.12	9.54	2.70
4.60	224 建生國際	2.55	2.55	2.55	2.55	2.60	2.55	—	—	60,000	153,000	0.81	6.32	5.49
4.60	249 森那美	3.575	3.60	3.575	3.575	3.60	3.575	—	—	17,000	60,900	1.13	5.82	15.66
0.79	253 莊德投資	0.51	0.495	0.495	0.50	0.50	0.495	−0.015	−31	20,000	9,900	0.16	1.08	—
22.40	**019 太古洋行A**	15.70	15.70	15.60	15.50	15.70	15.60	−0.10	−138	827,884	12,935,453	4.94	8.03	5.13
3.825	087 太古洋行B	2.85	2.75	2.725	2.75	2.775	2.75	—	—	560,000	1,539,750	0.87	7.08	5.81
2.925	661 康寶集團↑	2.80	2.925	2.775	2.90	2.95	2.90	+0.10	+7	2,910,000	8,290,160	0.92	—	—
1.24	009 電視企業	1.01	1.02	1.01	1.02	1.04	1.02	+0.01	+41	216,000	219,780	0.32	8.69	8.81
2.10	369 富洛國際	1.02	1.01	1.00	1.00	1.01	1.01	−0.01	−120	426,327	429,179	0.32	8.16	9.89
13.40	290 永安集團	11.00	11.00	11.00	—	11.00	11.00	—	—	7,000	77,000	3.48	12.26	1.45
1.14	532 王氏集團	0.76	0.73	0.73	0.73	0.76	0.73	−0.03	−19	28,125	20,525	0.23	4.72	10.27
4.775	020 隆豐國際	4.05	4.10	4.05	4.05	4.075	4.075	+0.025	+66	3,317,200	13,526,000	1.29	9.51	4.91
0.86	464 長江國際	0.465	0.46	0.46	0.45	0.465	0.46	−0.005	−111	151,760	69,787	0.15	5.26	7.61
1.68	375 長江貿易	1.40	1.40	1.40	1.40	1.42	1.40	—	—	13,364	18,614	0.44	3.41	12.86
	工業[illegible]													
1.04	519 寶力	0.78	0.80	0.78	0.78	0.79	0.78	—	—	391,000	308,420	0.25	7.66	7.69
2.75	522 ASM太平洋	[illegible]	—	—	—	1.66	1.66			—	—	0.53	7.06	6.25
1.93	043 卜蜂國際	1.37	1.37	1.36	1.36	1.38	1.37	—	—	3,740,000	5,081,400	0.43	10.01	5.47
0.68	481 中國印染	0.39	0.375	0.385	0.375	0.385	0.375	−0.005	−90	38,000	14,130	0.12	5.56	5.81
2.375	648 科華實業	1.50	1.51	1.47	1.46	1.48	1.47	−0.03	−61	432,000	642,260	0.47	—	—
	115 忠德石油									暫停買賣				
0.86	031 廣力投資	0.43	—	—	0.41	—	0.43	—		—	—	0.14	—	—
1.85	118 大同機械	0.86	0.86	0.85	0.81	0.85	0.85	−0.03	−25	370,000	315,600	0.27	6.42	4.12
2.95	122 鱷魚恤	2.05	[illegible]	2.00	2.025	2.05	2.025	−0.025	−101	101,000	205,975	0.64	8.92	7.41
0.85	487 冠祖銘	0.62	0.62	0.62	0.61	0.62	0.62	—	—	300,100	186,056	0.20	7.36	—
0.72	033 信利安達	0.495	0.50	[illegible]	0.495	0.50	0.495	—	—	470,000	232,945	0.16	8.32	6.05
3.00	295 萬勝實業	2.35	2.45	2.375	2.40	2.45	2.425	+0.075	+8	434,000	1,045,400	0.77	—	—
4.30	034 愛美高	2.925	2.925	2.875	2.85	2.90	2.875	−0.05	−68	144,000	417,000	0.91	24.96	6.96
1.49	641 立信工業	1.31	1.33	1.31	1.31	1.32	1.32	+0.01	+52	898,000	1,180,760	0.42	—	—
1.30	420 福田集團	0.95	0.96	0.95	0.95	0.96	0.95	—	—	160,000	152,500	0.30	5.27	6.32
1.19	136 通用電子	0.70	0.69	0.68	0.67	0.70	0.69	−0.01	−80	75,000	51,450	0.22	9.31	4.35
2.575	040 金山實業	1.80	1.78	1.75	1.77	1.79	1.77	−0.03	−70	48,000	84,400	0.56	6.59	6.21
0.62	186 Grande	0.56	0.56	0.55	0.56	0.57	0.56	—	—	465,200	260,260	0.18	—	—
22.40	**044 港機工程**	14.80	14.70	14.70	14.60	14.70	14.70	−0.10	−136	90,000	1,323,000	4.65	9.88	5.04
0.32	114 興利科技	0.212	0.212	0.208	0.209	0.212	0.208	−0.003	−81	490,000	102,230	0.07	8.04	8.66
2.10	586 香港玩具	1.05	—	—	1.02	1.05	1.05	—	—	—	—	0.33	—	—
4.375	154 香港毛紡	2.825	—	—	2.825	—	2.825	—	—	—	—	0.89	6.44	5.31
1.45	047 合興集團	1.20	—	—	1.16	1.20	1.20	—	—	—	—	0.38	12.12	7.60
1.64	167 萬威國際	1.02	1.03	1.02	1.01	1.03	1.03	+0.01	+42	20,000	20,500	0.33	6.61	5.83
1.03	152 新創見	0.38	0.375	0.375	0.375	0.38	0.375	−0.005	[illegible]	130,000	48,750	[illegible]	[illegible]	10.67
4.175	172 香島印染▲	3.01	2.925	2.925	2.925	3.10	2.925	−0.085	−36	3,000	8,775	0.98	8.48	8.20
7.80	179 德昌電機控股	5.45	5.55	5.55	5.60	5.80	5.60	+0.15	+11	10,000	55,500	[illegible]	9.99	3.57
2.475	567 壽孝科研	1.30	1.29	1.27	1.27	1.28	1.28	−0.02	−75	460,000	588,240	0.40	7.88	6.55
1.55	180 開達集團	0.80	—	—	0.88	0.90	0.90	—		—	—	0.28	—	1.10
1.66	141 金城國際	0.70	—	—	0.68	0.72	0.70	—		—	—	0.22	17.50	2.27
1.75	499 捷生電子	1.30	1.33	1.28	1.30	1.31	1.30	—	—	3,316,000	4,347,020	0.41	23.09	0.38
2.175	**191 麗新國際**	1.62	1.63	1.60	1.62	1.63	1.62	—	—	448,000	726,180	0.51	6.24	8.64
7.90	411 南順	4.85	4.85	4.85	4.85	4.90	4.85	—	—	28,220	136,840	1.53	13.08	1.72
2.55	339 羅氏國際	1.65	1.65	1.64	1.64	1.65	1.64	−0.01	−141	80,000	131,700	0.52	6.43	9.76
2.05	366 陸氏實業▲	1.55	1.56	1.54	1.55	1.56	1.56	+0.01	+62	363,000	564,370	0.49	26.00	1.28
6.60	212 南洋集團	4.025	—	—	—	4.025	4.025	—			—	1.27	5.36	11.18
0.833	213 樂聲電子	0.59	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	+0.01	+22	266,000	156,480	0.19	8.03	7.78
1.75	178 永新企業	1.05	—	—	—	1.07	1.05	—		—	—	0.33	5.86	12.37
5.255	075 彩星國際	3.80	3.80	3.725	3.775	3.80	3.80	—	—	674,000	2,532,750	1.20	16.77	5.66
0.94	243 品質國際	0.50	0.50	0.50	0.50	0.51	0.50	—	—	316,000	158,000	0.16	—	1.98
0.365	523 品質國際(優)	0.345	0.34	0.34	0.34	0.34	0.34	−0.005	−78	64,000	21,760	0.11	—	14.68
3.075	229 利民實業	1.52	1.52	1.50	1.49	1.50	1.50	−0.02	−90	150,000	226,440	0.47	3.98	13.33
1.24	472 鴻圖電子	0.64	0.64	0.62	0.63	0.64	0.64	—	—	240,000	152,400	0.20	—	—
1.69	234 玫瑰國際	0.98	0.99	0.96	0.96	0.98	0.96	−0.02	−59	332,000	322,920	0.30	—	—
4.35	236 生力啤酒	3.725	3.75	3.725	3.725	3.75	3.725	—	—	23,200	86,500	1.18	13.36	7.66
4.25	521 三泰實業	3.40	—	—	—	3.50	3.40	—			—	1.08	26.67	0.74
0.775	448 曼美調控	0.58	0.59	0.58	0.57	0.59	0.58	—	—	4,301,288	2,503,727	0.18	4.60	4.55
2.75	081 嘉穀電器	1.45	1.46	1.42	1.46	1.47	1.46	+0.01	+58	280,000	407,400	0.46	8.62	5.82
10.40	250 南海紗廠	6.10	6.10	6.00	6.00	6.20	6.00	−0.10	−72	10,000	60,800	1.90	4.32	11.67
1.675	485 升岡國際	0.63	0.63	0.61	0.61	0.62	0.61	−0.02	−26	2,549,754	1,560,525	0.19	8.58	5.97
6.25	084 寶光實業	2.90	2.95	2.925	2.95	2.975	2.95	+0.05	+20	221,000	648,950	0.93	8.84	6.78
1.70	254 順豐企業	1.23	—	—	1.20	1.23	1.23	—		—	—	0.39	5.81	4.06
0.169	076 森馬實業	0.113	0.113	0.113	0.112	0.113	0.113	—	—	300,000	33,900	0.04	—	—
1.60	663 恒光行	1.42	1.40	1.34	1.34	1.35	1.35	−0.07	−10	4,372,000	5,962,800	0.43	—	—
7.30	524 鴻曼國際	2.40	2.35	2.275	2.275	2.30	2.275	−0.125	−8	68,000	157,050	0.72	7.34	5.27
7.20	146 太平地氈	4.95	—	—	4.85	4.95	4.95	—		—	—	1.57	10.48	7.27
3.60	500 訊科國際	1.04	1.05	1.04	1.04	1.05	1.05	+0.01	+45	258,000	270,220	0.33	—	—
1.79	094 東茗工業	1.27	1.29	1.26	1.26	1.27	1.26	−0.01	−128	2,250,000	2,856,400	0.40	7.51	7.77
4.65	458 聯亞集團	3.875	—	—	3.85	3.925	3.875	—		—	—	1.23	5.24	11.36
1.645	518 同得仕	0.93	0.93	0.92	0.92	0.93	0.93	—	—	152,000	140,840	0.29	5.90	7.33
7.75	272 協興針織★	6.80	6.85	6.85	6.85	6.85	6.85	+0.05	+55	14,100	96,305	2.17	4.89	16.98
6.10	273 偉南集團	3.425	—	—	3.35	3.50	3.425	—		—	—	1.08	7.58	8.76
1.64	419 友利電訊	1.03	1.01	1.00	1.02	1.03	1.02	−0.01	−122	102,000	102,840	0.32	—	—
0.953	413 華盛國際	0.445	0.44	0.435	0.435	0.445	0.435	−0.01	−53	202,000	88,870	0.14	4.26	8.02
9.20	098 南聯實業	7.10	7.15	7.10	7.10	7.15	7.15	+0.05	+56	28,403	202,640	2.26	7.63	11.19
2.55	099 王氏國際	1.65	—	—	—	1.68	1.65	—		—	—	0.52	5.08	8.48
2.70	294 長江製衣	1.97	1.95	1.93	1.92	1.95	1.95	−0.02	−116	17,416	33,629	0.62	5.51	12.30
0.342	298 德生實業	0.208	0.212	0.198	0.197	0.20	0.199	−0.009	−17	47,197,200	9,762,188	0.06	23.69	3.82
	運輸.倉場													
10.70	**293 國泰航空**	7.45	7.50	7.40	7.45	7.50	7.45	—	—	1,029,000	7,666,200	2.36	8.43	5.64
1.66	029 中華造船	1.51	1.54	1.50	1.53	1.54	1.53	+0.02	+28	2,357,600	3,585,080	0.46	—	—
6.90	119 新海康	4.40	—	—	—	4.50	4.40	—	—	—	—	1.39	3.29	9.09
6.30	117 夢邦航業	4.075	4.125	4.075	4.075	4.125	4.075	—	—	353,000	1,446,825	1.29	3.61	4.90
8.15	207 明(?)企業	2.55	2.575	2.50	2.525	2.55	2.525	−0.025	−120	452,000	1,140,450	0.80	89.54	—
6.15	217 港南發展	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	—	—	10,000	42,000	1.33	9.58	10.00
9.50	332 東方海外	3.10	3.15	3.00	3.00	3.025	3.025	−0.075	−47	103,460	314,207	0.96	—	—
7.92	237 安全倉	5.95	5.95	5.90	5.85	5.95	5.95	—	—	76,000	449,400	1.86	5.14	12.61
4.65	242 信德企業	3.475	3.525	3.45	3.525	3.55	3.525	+0.05	+27	840,288	2,928,929	1.12	10.11	8.37
0.27	276 宇宙控股▲	0.127	0.128	0.123	0.123	0.124	0.124	−0.003	−51	6,197,021	776,492	0.04	18.51	2.42
27.20	095 華光控股	13.40	13.50	13.30	13.30	13.50	13.50	+0.10	+54	7,000	94,300	4.27	4.44	—
	酒店.飲食													
3.925	105 鳳聯酒店	2.85	2.85	2.725	2.75	2.775	2.75	−0.10	−23	1,336,000	3,728,850	0.87	9.05	3.64
2.35	341 大家樂	2.175	2.175	2.15	2.15	2.175	2.175	—	—	220,000	477,250	0.69	11.89	4.97
0.99	557 帳市酒店	0.42	0.43	0.42	0.42	0.425	0.42	—	—	1,440,000	609,500	0.13	600.00	—
1.08	037 遠東酒店	0.78	0.78	0.78	0.78	0.79	0.78	—	—	272,640	212,621	0.25	66.10	2.66
7.15	039 富麗華	5.55	5.65	5.55	5.60	5.65	5.65	+0.10	+18	41,000	228,400	1.79	11.39	6.73
2.10	195 格蘭酒店A	1.59	1.59	1.59	1.56	1.59	1.59	—	—	500,018	796,027	0.50	7.66	10.06
0.199	196 格蘭酒店B	0.144	—	—	0.145	—	0.145	+0.001	+57	9,435	1,132	0.05	7.00	11.03
9.40	051 海港企業	7.15	7.15	7.00	6.95	7.00	7.00	−0.15	−56	59,000	418,050	2.21	7.73	9.29

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
5.45	045 大酒店	4.00	4.05	4.00	4.025	4.05	4.025	+0.025	+64	466,500	1,837,650	1.27	10.74	4.23
	161 鴻福實業													
6.40	422 文華東方	4.825	4.875	4.85	4.80	4.85	4.85	+0.025	+71	190,765	927,028	1.53	8.34	8.04
7.35	071 美麗華	5.35	5.30	5.30	5.30	5.40	5.30	−0.05	−125	32,500	172,125	1.68	27.75	3.21
3.425	542 星辰集團	1.60	1.61	1.58	1.56	1.60	1.60	—	—	52,000	83,160	0.51	9.53	4.06
8.10	223 百樂企業	7.20	—	—	7.00	7.20	7.20	—		—	—	2.28	16.77	2.50
2.65	078 富豪酒店	1.56	1.56	1.49	1.47	1.49	1.49	−0.07	−15	744,905	1,134,736	0.47	7.27	3.37
1.59	235 紅寶石	1.02	—	—	1.01	1.03	1.02	—	—	20,000	20,400	0.32	—	1.47
—	668 八佰伴飲食	—	1.77	1.55	1.71	1.72	1.71	—		56,856,000	95,848,736	0.54	—	—
	公用事業													
74.00	360 大東電報局▲	64.50	63.00	62.50	63.00	63.50	63.00	−1.50	−52	763	47,490	19.93	—	—
16.10	**002 中華電力▲↑**	16.00	16.10	15.90	16.00	16.10	16.10	+0.10	+64	1,715,805	27,504,780	5.09	11.50	4.47
29.80	026 中華汽車	23.70	23.60	23.50	23.50	23.60	23.60	−0.10	−148	15,000	353,700	7.47	15.28	3.27
15.80	032 海底隧道	14.20	14.20	14.10	14.10	14.20	14.20	—	—	62,000	880,200	4.49	8.62	10.32
12.80	**003 中華煤氣**	10.20	10.50	10.20	10.30	10.50	10.40	+0.20	+17	860,490	8,808,351	3.29	21.19	2.36
10.30	**006 港燈集團**	10.20	10.30	10.10	10.20	10.30	10.30	+0.10	+42	1,090,477	11,122,133	3.26	12.16	6.50
5.50	050 香港小輪	3.925	3.90	3.90	3.80	3.90	3.90	−0.025	−138	35,000	136,500	1.23	10.08	7.18
6.90	**008 香港電訊▲**	6.25	6.35	6.25	6.35	6.40	6.35	+0.10	+23	4,255,743	26,838,150	2.01	16.23	4.75
7.05	**062 九龍汽車**	5.75	5.85	5.80	5.80	5.85	5.80	+0.05	+46	26,368	152,761	1.83	9.16	8.28
	百貨.傳播.零售													
1.345	188 止大國際	0.72	0.72	0.70	0.70	0.73	0.70	−0.02	−36	90,000	63,600	0.22	38.04	—
0.79	378 城市資源	0.51	0.51	0.51	0.51	0.52	0.51	—	—	196,000	99,960	0.16	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.425	0.425	0.42	0.415	0.425	0.425	—	—	30,000	12,650	0.13	11.97	2.35
10.80	353 牛奶國際	10.10	10.50	10.30	10.40	10.50	10.40	+0.30	+9	448,105	4,684,539	3.29	16.38	3.03
13.27	113 迪生創建	6.80	6.90	6.65	6.70	6.80	6.75	−0.05	−129	1,349,100	9,165,960	2.14	8.80	3.50
1.23	036 遠東投資國際	1.04	1.04	1.02	1.03	1.04	1.03	−0.01	−123	203,000	209,070	0.33	23.46	3.67
1.38	639 翹輝首飾	1.19	1.19	1.19	1.19	1.20	1.19	—	—	54,000	64,260	0.38	—	—
1.09	147 新宏機構▲	0.575	0.58	0.55	0.55	0.56	0.56	−0.015	−42	5,354,000	3,004,800	0.18	14.00	4.02
0.95	343 王朝服飾	0.76	—	—	0.76	0.80	0.76	—		—	—	0.24	—	—
1.44	647 Joyce	1.11	1.13	1.11	1.09	1.11	1.11	—	—	258,000	286,540	0.35	—	—
1.44	280 景福集團	0.95	—	—	—	0.95	0.95	—		—	—	0.30	6.86	11.58
15.10	066 連卡佛A	11.70	11.70	11.60	11.60	11.70	11.70	—	—	40,000	467,000	3.70	7.34	6.84
	192 連卡佛B													
11.10	067 立興	9.20	9.35	9.20	9.30	9.35	9.30	+0.10	+39	9,000	83,750	2.94	6.88	12.91
	204 NewsCorp.													
2.05	018 東方報業	1.33	1.33	1.31	1.32	1.33	1.33	—	—	168,000	223,220	0.42	8.21	7.51
3.20	583 南華早報	2.75	2.80	2.75	2.75	2.775	2.75	—	—	1,682,000	4,651,750	0.87	15.06	10.91
5.15	080 邵氏公司	3.80	3.85	3.80	3.80	3.85	3.85	+0.05	+29	20,000	76,500	1.22	8.45	7.02
8.30	241 瑞興百貨▲	5.80	—	—	5.80	6.00	5.80	—		—	—	1.83	36.01	5.60
4.021	244 先施	2.40	2.40	2.40	2.40	2.425	2.40	—	—	18,000	43,200	0.76	20.69	2.61
2.575	233 星島集團	1.48	1.46	1.46	1.46	1.48	1.46	−0.02	−87	40,000	58,400	0.46	—	1.36
0.61	417 謝瑞麟	0.425	0.43	0.425	0.425	0.43	0.43	+0.005	+36	3,316,337	1,418,735	0.14	5.53	9.49
1.02	279 東方紅	0.71	0.70	0.69	0.69	0.70	0.70	−0.01	−82	854,000	597,340	0.22	12.54	6.14
9.90	**511 電視廣播**	6.35	—	—	6.20	6.40	6.35	—		—	—	2.01	7.47	9.45
8.15	289 永安公司	6.95	7.10	7.00	7.10	7.15	7.10	+0.15	+14	117,000	825,700	2.25	11.10	6.33
2.50	292 八佰伴香港	1.76	1.78	1.77	1.77	1.79	1.78	+0.02	+37	74,000	131,180	0.56	13.38	4.49
	建築.地產													
1.05	373 聯合集團▲	0.75	0.75	0.74	0.74	0.75	0.74	−0.01	−88	1,107,460	889,405	0.23	7.09	4.65
1.98	056 聯合地產▲	1.37	1.35	1.33	1.32	1.34	1.33	−0.04	−33	240,573	323,745	0.42	5.88	3.89
1.21	260 聯合東亞▲	0.77	0.79	0.76	0.76	0.77	0.76	−0.01	−95	1,450,000	1,115,700	0.24	13.08	2.63
3.70	101 淘大置業	3.65	3.65	3.625	3.625	3.65	3.625	−0.025	−134	662,500	2,414,613	1.15	10.33	7.31
0.28	022 亞細安	0.172	0.171	0.171	0.171	0.172	0.171	−0.001	−142	805,000	137,600	0.05	855.00	—
8.75	134 Beazer Asia	8.70	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	−0.10	−106	5,000	43,000	2.72	10.65	2.26
2.313	266 奔達國際	1.24	1.29	1.25	1.24	1.25	1.25	+0.01	+51	10,236,000	13,029,460	0.40	7.70	—
[illegible]	198 建懋國際	0.70	—	—	—	0.73	0.70	—		—	—	0.22	—	—
2.125	068 國際城市	1.38	1.37	1.35	1.35	1.36	1.35	−0.03	−54	212,323	288,211	0.43	14.36	3.70
1.98	059 世紀城市	1.45	1.44	1.42	1.42	1.43	1.43	−0.02	−86	678,000	967,620	0.45	6.22	7.57
[illegible]	127 華國地產	1.67	—	—	—	1.74	1.67	—		—	—	0.53	9.36	3.26
14.40	**001 長江實業**	13.40	13.60	13.40	13.50	13.60	13.60	+0.20	+26	2,660,000	36,704,900	4.30	10.77	2.94
	312 富麗置業													
[illegible]	130 中華城鋼	0.81	0.84	0.82	0.82	0.84	0.82	+0.01	+33	668,800	554,952	0.26	—	1.22
2.70	128 華人置業	1.91	1.92	1.91	1.91	1.92	1.91	—	—	361,171	691,178	0.60	16.26	5.23
1.22	246 建業實業	0.75	0.74	0.74	0.74	0.75	0.74	−0.01	−88	346,000	257,520	0.23	8.12	10.81
5.20	120 四海地產1000	4.90	—	—	4.80	5.00	4.90	—	—	—	—	1.55	—	—
5.15	125 四海地產2000	4.95	4.95	4.825	4.90	4.95	4.95	—	—	20,000	97,900	1.57	43.88	—
5.90	544 大同流紅土	3.90	3.875	3.80	3.775	3.825	3.825	−0.075	−63	215,000	830,775	1.21	9.77	3.92
1.05	156 城日發展	0.66	0.65	0.64	0.63	0.64	0.64	−0.02	−29	428,000	275,900	0.20	112.28	4.67
1.35	163 英皇國際	0.71	0.71	0.69	0.70	0.71	0.70	−0.01	−82	1,438,000	1,014,360	0.22	—	1.43
1.198	120 安寧企業	0.66	0.66	0.65	0.64	0.66	0.65	−0.01	−76	1,104,000	723,360	0.21	15.74	3.65
1.90	035 遠東發展	1.21	1.22	1.21	1.20	1.21	1.21	—	—	170,000	206,050	0.38	5.16	6.60
0.328	135 第一華南	0.128	0.129	0.127	0.127	0.129	0.128	—	—	4,770,000	611,530	0.04	60.95	—
1.09	571 景耀國際	0.56	0.57	0.55	0.55	0.56	0.55	−0.01	−64	564,000	313,040	0.17	8.91	3.64
0.565	140 金山地產	0.212	0.212	0.208	0.21	0.212	0.21	−0.002	−124	2,110,000	443,440	0.07	—	—
3.25	**041 鷹君**	2.35	2.35	2.30	2.30	2.325	2.325	−0.025	−112	640,136	1,487,903	0.74	3.15	3.87
1.43	270 粵海投資	0.60	0.60	0.58	0.58	0.60	0.59	−0.01	−70	266,000	156,940	0.19	—	3.39
8.35	**010 恒隆**	5.60	5.55	5.50	5.50	5.55	5.50	−0.10	−64	403,000	2,225,300	1.74	6.38	7.45
2.50	097 恒基發展	1.93	1.94	1.93	1.93	1.94	1.94	+0.01	+71	3,835,000	7,408,450	0.61	7.27	7.73
9.00	**012 恒基地產**	8.65	8.80	8.70	8.75	8.80	8.80	+0.15	+19	1,572,800	13,775,945	2.78	8.05	3.97
9.35	**007 置地**	7.60	7.60	7.55	7.55	7.60	7.55	−0.05	−137	4,337,077	32,832,924	2.39	12.71	7.08
0.51	149 港澳發展	0.305	0.305	0.30	0.30	0.305	0.305	—	—	5,050,000	1,536,650	0.10	10.82	8.16
5.35	049 置業信託A	4.45	4.425	4.35	4.35	4.35	4.375	−0.075	−69	278,876	1,223,143	1.38	6.36	7.42
1.00	153 置業信託B	0.85	0.85	0.83	0.84	0.85	0.85	—	—	326,645	277,083	0.27	6.20	7.65
3.50	460 香港興業	1.94	1.92	1.89	1.89	1.90	1.90	−0.04	−58	4,622,400	8,786,592	0.60	10.17	2.63
1.125	159 河勝投資	0.67	0.67	0.65	0.64	0.65	0.65	−0.02	−30	551,831	364,799	0.21	27.43	3.65
1.627	160 美國置業	1.15	—	—	1.13	1.14	1.14	−0.01		—	—	0.36	13.03	9.56
3.875	**054 合和實業**	3.30	3.30	3.275	3.275	3.30	3.30	—	—	672,500	2,879,925	1.04	7.83	7.27
5.90	055 新昌國際	4.70	4.75	4.65	4.65	4.70	4.675	−0.025	−144	375,000	1,763,850	1.48	7.56	6.20
1.36	164 惠泰國際	0.96	0.96	0.93	0.93	0.94	0.94	−0.02	−56	960,000	907,180	0.30	2.62	5.85
1.44	**014 希慎興業**	1.20	1.21	1.20	1.20	1.21	1.20	—	—	4,187,000	5,055,560	0.38	11.59	7.50
2.15	165 明輝發展	2.00	2.025	2.00	2.025	2.05	2.025	+0.025	+32	419,188	846,721	0.64	289.29	3.19
5.90	171 國際實業	5.25	—	—	[illegible]	—	5.25	—		—	—	1.66	7.50	7.43
3.95	286 國際倫敦	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	—	—	4,000	10,000	0.79	—	—
1.68	173 嘉華國際	1.22	1.23	1.16	1.16	1.17	1.17	−0.05	−18	1,396,105	1,684,529	0.37	40.48	1.70
3.575	181 啟明	2.40	—	—	2.30	—	2.40	—	—	—	—	0.76	6.08	7.50
3.10	184 漢成投資	2.00	—	—	—	1.99	1.99	−0.01		—	—	0.63	4.86	5.03
0.71	185 建億新記	0.39	0.38	0.375	0.375	0.38	0.38	−0.01	−44	196,725	74,577	0.12	—	—
4.65	190 熊谷組	3.475	3.475	[illegible]	3.45	3.475	3.45	−0.025	−131	254,000	877,350	1.09	10.73	5.80
1.40	189 廣生行	0.75	0.75	0.75	0.75	0.76	0.75	—	—	1,492,000	1,119,000	0.24	8.15	4.80
2.20	063 LET Pacific	1.16	[illegible]	1.13	1.14	1.16	1.16	—	—	41,000	46,960	0.37	4.35	2.59
1.29	488 麗新發展	0.89	0.89	0.88	0.88	0.90	0.89	—	—	756,000	670,380	0.28	7.97	4.49
0.91	484 麗新發展(優)	0.91	—	—	—	0.90	0.91	—	—	—	—	0.29	—	11.43
4.125	068 利興發展	2.875	2.925	2.90	2.875	2.90	2.90	+0.025	+46	461,000	1,336,850	0.92	3.17	6.72
	198 人富地產									暫停買賣				
0.475	201 華大地產	0.23	0.23	0.228	0.229	0.23	0.23	—	—	470,000	107,700	0.07	—	—
0.62	202 萬年置業	0.275	0.28	0.27	0.27	0.275	0.275	—	—	5,032,000	1,387,640	0.09	1375.00	3.64
1.291	132 菲盈	0.66	0.66	0.63	0.65	0.66	0.66	—	—	2,469,000	1,627,140	0.21	3300.00	—
42.50	158 萬邦投資	36.50	36.50	36.50	36.50	36.75	36.50	—	—	3,000	109,500	11.55	9.02	13.15
12.60	**017 新世界發展▲**	8.05	8.05	7.95	7.95	8.00	8.00	−0.05	−140	1,042,000	8,338,300	2.53	8.86	7.62
[illegible]	257 審發國際	0.85	—	—	—	0.86	0.85	—	—	45,000	38,250	0.27	425.00	—
[illegible]	220 僑利地產	6.00	—	—	5.80	6.00	6.00	—		—	—	1.90	11.64	1.67
3.05	073 百利保	2.025	2.025	2.00	2.00	2.025	2.00	−0.025	−100	70,466	141,259	0.63	7.41	6.50
2.525	569 保華國際	1.93	1.90	1.90	1.90	1.90	1.90	−0.03	−74	37,500	71,145	0.60	—	1.05
2.925	090 百富勤	2.00	2.025	1.97	1.97	2.00	1.98	−0.02	−117	74,435	147,957	0.63	23.19	7.07
3.40	225 博富臨▲	2.565	—	—	2.60	2.65	2.565	—		—	—	0.81	7.35	5.45
7.90	077 聯邦地產A	7.50	7.50	7.45	7.50	7.55	7.50	—	—	46,771	350,576	2.37	9.19	8.39
1.48	228 聯邦地產B	1.47	1.44	1.44	1.46	1.48	1.46	−0.01	−135	30,000	43,200	0.46	8.95	8.62
	231 富利國際													
0.80	281 川河集團	0.425	0.43	0.42	0.415	0.425	0.42	−0.005	−104	270,300	113,847	0.13	—	—
1.286	238 森滿合	0.73	0.73	0.73	0.72	0.73	0.73	—	—	100,000	73,000	0.23	6.85	4.36
3.00	252 華信地產	1.81	1.79	1.79	1.79	1.80	1.80	−0.01	−143	14,500	25,920	0.57	8.07	8.00
2.575	251 爪哇控股	2.025	2.05	2.05	2.05	2.075	2.05	+0.025	+33	206,000	422,300	0.65	7.88	4.39
2.326	606 Seabase Int'l	1.57	1.59	1.56	1.56	1.60	1.59	+0.02	+31	112,000	176,820	0.50	18.36	4.72
2.725	240 海裕國際	1.50	1.46	1.46	1.45	1.48	1.46	−0.04	−40	130,000	189,800	0.46	8.92	6.51
1.47	269 海岸國際	0.89	0.90	0.88	0.84	0.89	0.88	−0.01	−107	180,000	159,000	0.28	15.07	—
16.00	**016 新鴻基地產**	15.20	15.30	15.20	15.20	15.30	15.30	+0.10	+60	940,788	14,336,373	4.84	9.95	6.01
1.14	219 順豪建築	0.54	0.54	0.54	0.53	0.55	0.54	—	—	490,000	264,600	0.17	2.46	—
0.955	263 順豪物業	0.76	0.77	0.75	0.75	0.76	0.75	−0.01	−90	1,673,000	1,260,600	0.24	23.89	0.69
4.90	245 星港地產	2.85	2.975	2.80	2.95	2.975	2.975	+0.125	+6	288,000	829,800	0.94	38.19	1.68
0.68	083 信和置業	0.49	0.495	0.485	0.485	0.49	0.49	—	—	2,954,793	1,445,113	0.16	9.57	4.47
0.61	247 信和地產	0.45	0.455	0.45	0.45	0.455	0.45	—	—	886,000	401,800	0.14	8.84	5.56
3.625	535 拓福昭	3.525	3.525	3.475	3.475	3.50	3.50	−0.025	−132	153,000	537,400	1.11	12.91	1.95
4.60	088 大昌集團	3.65	3.65	3.625	3.65	3.675	3.65	—	—	237,000	864,375	1.15	8.93	9.58
3.40	089 大生地產	2.40	2.40	2.375	2.375	2.475	2.375	−0.025	−114	124,400	295,813	0.75	5.76	6.40
1.75	091 德榮建築	1.32	1.32	1.30	1.26	1.30	1.30	−0.02	−76	120,000	157,400	0.41	—	—
1.59	277 太興置業	1.03	—	—	1.04	—	1.04	+0.01	+44	5,396,412	5,558,304	0.33	22.76	2.40
1.70	028 天安中國	1.16	1.14	1.13	1.13	1.14	1.14	−0.02	−66	694,000	800,660	0.36	109.62	0.87
3.20	266 大德地產	2.10	2.00	2.00	1.96	2.00	2.00	−0.10	−12	60,000	120,000	0.63	15.90	1.00
1.85	267 泰富發展	1.21	1.22	1.22	1.22	1.26	1.22	+0.01	+50	128,000	156,160	0.39	12.16	3.69
1.69	278 華厦置業	1.05	1.10	1.10	1.05	1.10	1.10	+0.05	+3	10,000	11,000	0.35	5.77	3.63
16.00	283 偉益置業	5.30	5.30	5.20	5.15	5.30	5.30	—	—	8,000	42,000	1.68	15.37	5.65
9.45	**004 九龍倉**	8.20	8.15	8.05	8.05	8.10	8.10	−0.10	−101	1,462,936	11,861,108	2.56	12.33	5.62
3.875	287 永發置業	2.775	2.70	2.70	2.60	2.70	2.70	−0.075	−38	10,000	27,000	0.86	23.79	1.84
0.425	288 永鼎基	0.29	0.30	0.29	0.295	0.30	0.295	+0.005	+20	1,150,000	343,000	0.09	21.22	—
5.06	291 永達利	2.15	2.125	2.10	2.125	2.125	2.125	−0.025	−105	12,000	25,250	0.67	252.98	—
4.70	193 麗屋國際	2.80	2.80	2.80	2.775	2.80	2.80	—	—	62,000	173,600	0.89	—	—
2.70	296 裕興建築	1.98	—	—	1.93	1.97	1.97	−0.01		—	—	0.62	7.04	2.03
	[illegible]													
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 工業投資	7.20	—	—	—	7.30	7.20	—		—	—	2.28	3.00	5.56
0.39	200 新濠國際	0.202	0.20	0.199	0.20	0.204	0.20	−0.002	−118	280,000	56,800	0.06	45.46	—

華僑日報 馬經
匡公主筆・玲瓏主編

特別彩池派彩表
（孖Q）
第三場④財寶搭⑨活力之霸
第四場④森林鹿搭⑧新領域
派彩二千五百九十四元
彩池一千零八十萬八千一百四十元
（三〇八注中）
（孖T）
第四場③得發④森林鹿⑧新領域
第五場④幸運爵士⑥聖火令⑩彩雀
派彩一萬二千九百五十三元
彩池二千六百五十萬零一百二十五元
（一五七五點三注中）
（三寶）
⑧新領域⑥聖火令⑨鷹揚
派彩四萬三千九百四十六元
彩池六百三十九萬二千一百七十元
（一一二注中）

提要
邀請賽
本地馬
通過檢驗

提要
王厩
保發得
投吳厩

昨晚賽馬電算機賠率與走位賽後檢討表 —蔡雲賽後評述—

第一場 第四班 九七五米 （好地偏黏） （六環彩第一關） （第一口孖寶首關） （三重彩） （連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
4	海鐵石	47	128	謝展鵬	10	方	2	2 2 1	冠軍	冠軍	2.4	5,349,420	3,346,140	1
2	一路威	52	136	馬佳善	1	林	6	1 1 2	1¾	1¾	2.9	4,437,380	2,459,460	2
1	聲震環宇	54	138	謝偉豪	2	安	7	4 4 3	1	2¾	6.9	1,842,520	1,146,830	3
6	瀟灑太子	43	122	陳俊輝	8	方	3	8 8 4	½	3¼	35	362,350	254,660	4
3	神奇殺手	51	128	蔡鎮威	6	登	9	7 5 5	馬頸	3¼	17	721,290	475,260	5
8	曉高	41	125	洪國興	5	歐	8	6 7 6	1¼	4¾	12	1,050,440	636,700	6
9	領先鋒	37	121	何敬森	3	張	4	5 6 7	馬勁	5	28	451,150	296,170	7
10	搶保	36	120	伯嘉	4	廖	5	3 3 8	1	6	20	631,450	482,960	8
5	能着	44	128	葉楚航	7	簡	1	9 9 9	¾	6¾	27	469,930	352,720	9
7	千變萬化	41	115	俞偉彤	9	甘	10	10 10 10	12½	19¼	63	201,870	177,680	10

總票數：$15,517,800 $9,628,740
時間：12.4 33.5 58.5
21.1 （25.0）
連贏位總投注：$36,983,910
大熱門連贏：（②—④）8,535,950
勝負距離：冠軍勝亞軍：一又四份三 亞軍勝季軍：一馬位
連贏：$35.90
獨贏：$24.10
位置：$11.00 $11.40 $13.00
三重彩：$196.00

賽後檢討 見習騎師陳俊輝（瀟灑太子）之右邊腳踏鐵於離出時鬆脫，但於其後致重新踏回。[illegible]於閘門開啓時斜向外側躍出，將瀟灑太子推至壓向千變萬化，海鐵石於接近八百米處時內閃，導致曉高因而失位。聲震環宇於六百米處轉彎時在搶保及一路威之間受緊迫。一路威與海鐵石於入直路時互相觸碰。曉高於接近二百米處時在神奇殺手之後蹄之後急劇向內斜跑，且其後於瀟灑太子之後急劇向外斜跑。曉高被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「海鐵石」力擒「一路威」主要是前駒質素較高，但論態則以「一路威」稍勇；「聲震環宇」憑速度保持位置，如狀態有進，短期有頭馬見面；「瀟灑太子」嫌路短，馬勇況已冒起中；「曉高」中段惹人好感，有試馬跡象，提防下次即搏殺，「能着」退化頗劇，今季已無留意價值。

第二場 第五班 一二三五米 （六環彩第二關） （第一口孖寶尾關） （第二口孖寶首關） （三重彩） （連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
4	飛快泰來	33	133	伯嘉	10	謝	5	5 4 4 1	冠軍	冠軍	3.1	4,622,260	2,211,910	1
9	金馬	24	124	馬泰斯	6	白	10	10 9 7 2	½	½	49	292,410	177,620	2
6	新狀元	31	131	白禮棟	9	尼	7	7 7 8 3	馬頭	½	3	4,791,270	2,986,010	3
1	三泰	36	133	謝展鵬	4	安	2	2 1 1 4	¾	1¼	9.3	1,548,150	1,111,610	4
5	勤達	32	132	廖敬生	3	簡	6	6 6 6 5	½	1¾	8.5	1,692,090	874,000	5
2	石油之星	34	134	李易學	1	朱	3	3 5 5 6	1½	3¼	6.6	2,178,430	826,340	6
3	事必達	33	133	馬佳善	8	陳	4	4 2 2 7	短頭	3¼	13	1,112,460	832,770	7
7	祖心	30	125	陳俊輝	2	廖	8	8 10 10 8	馬頭	3¼	49	295,310	192,510	8
10	金獎章	18	118	戴利	5	歐	1	1 3 3 9	馬頭	3¼	22	645,620	544,250	9
8	飛翼	29	129	艾法誠	7	夏	9	9 8 9 10	2	5¼	46	310,220	253,240	10

總票數：$17,488,220 $10,010,260
時間：26.1 49.8 1.15.9
23.7 （20.1）
連贏位總投注：$41,593,880
大熱門連贏：$（④—⑥）8,058,830
勝負距離：冠軍勝亞軍：半馬位 亞軍勝季軍：馬頭位
連贏：$1131.60
獨贏：$31.40
位置：$14.40 $65.00 $13.30
三重彩：$4424.00
第一口場外孖寶：$61.10 安慰獎：$300.50

賽後檢討 飛快泰來於閘門開啓時斜向內側躍出，與金馬互相觸碰。金馬在金獎章之後蹄之後因而失位。祖心於九七五米轉彎時在飛翼之內側收慢。新狀元於接近大石鼓時收慢以避開石油之星之後蹄之際向上跳躍，因而失位。其後不久，石油之星擠撞內欄，因而失卻平衡。沿內欄既跑之石油之星於轉入直路時在金獎章於其外側改善走勢上前之際收慢。與此同時，勤達在事必達之後內閃。石油之星被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「飛快泰來」話嚮就贏，反映上季配對馬惡氣十足，如不升班仍有頭馬進賬，升班後則視乎路程是否合適；「金馬」在馬泰斯胯下甚有後勁，由此可見泰斯君已漸習慣本地賽事，成爲偏錢冷殺手；「金馬」拼過今飲要視進度如何才値追捧。「新狀元」出閘較快，是爭勝絆腳石，入位已算有交代；「三泰」夠快却非此程馬；「祖心」、「石油之星」前速不俗，宜留意操練。

第三場 第五班 一二三五米 （六環彩第三關） （第二口孖寶尾關） （第三口孖寶首關） （三重彩） （連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
4	財寶	32	128	陳俊輝	6	廖	3	3 5 6 1	冠軍	冠軍	7.8	1,662,220	664,700	1
9	活力之霸	21	121	唐敏生	2	簡	4	4 6 4 2	短頭	短頭	3.7	3,502,180	2,082,430	2
1	勝意如虹	35	135	何敬森	7	朱	7	7 7 8 3	½	½	28	462,410	226,540	3
6	聲威	30	130	謝偉豪	9	甘	6	6 4 3 4	馬頭	½	5.3	2,427,540	1,430,790	4
10	威王	19	119	葉楚航	8	安	5	5 2 1 5	短頭	½	16	774,110	592,360	5
8	確信一號	23	123	馬輝	1	洲	9	9 9 7 6	1½	2	12	1,005,760	626,330	6
5	快發時代	30	130	李易學	5	尼	8	8 8 9 7	1½	3½	77	167,620	139,690	7
7	美國生菜	29	129	馬泰斯	4	許	1	1 1 5 8	1¾	5¼	12	1,081,440	1,132,590	8
2	快利來	35	132	謝展鵬	3	謝	2	2 3 2 9	[illegible]	6¾	2.8	4,626,730	2,048,530	9

總票數：$15,710,010 $8,943,960
時間：26.6 49.9 1.16.1
23.3 （26.2）
連贏位總投注：$38,322,720
大熱門連贏：$（②—⑨）5,151,300
勝負距離：冠軍勝亞軍：短頭位 亞軍勝季軍：半馬位
連贏：$171.20
獨贏：$78.40
位置：$32.30 $17.10 $75.50
三重彩：$9131.00
第二口場外孖寶：$185.10 安慰獎：$28.30

賽後檢討 威勝龍於九〇年十二月十二日因健康理由（後蹄腫脹）退出比賽。快利來於六百米處時拖欄內閃。威王與聲威於轉入直路時互相觸碰。拚第一位之確信一號（馬輝）僅居於後，並於轉入直路時移向馬群之外側跳跑，且告外避。旗向於入直路時被帶向內跑，並於直路上在活力之霸、快利來及美國生菜之後並無空位之前。觀賽董事小組傳召騎師馬輝及練馬師羅國洲，並研訊該駒之跑法及騎法。馬輝表示確信一號於早段跑來欠韻，故將該駒帶向外跑以讓其有空位及時間穩定步驟。馬輝進一步表示彼於入直路時將該駒帶向具挑戰性之位置，但其後在其前面之馬匹之後並無空位上前。經考慮證供及查看巡邏影片後，小組認爲馬輝於是賽之判斷不當，並警告其日後之策騎方法。練馬亦警告羅國洲其馬匹日後之跑法。

「財寶」穩守第三、四位，再見「活力之霸」發力便力衝，大摩有意爭冠軍位從此可見，而「財寶」之質厚亦表露無遺；「聲威」末段亦打圓軍，惜質態俱遜於對手，下次馬態轉勇，不妨追捧；「勝意如虹」有心搏殺，奈何稍上人身手次一皮，入位已是最佳成就；「威王」走勢不俗，如降低一班，即有迴旋之力。

第四場 第四班 一六五〇米 （六環彩第四關） （第三口孖寶尾關） （第四口孖寶首關） （三重彩） （連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
8	新領域	40	124	馬泰斯	5	許	9	9 9 5 1	冠軍	冠軍	4.3	3,761,510	1,693,050	1
4	森林鹿	45	129	何敬森	6	張	10	10 10 6 2	短頭	短頭	5.2	3,090,810	2,209,680	2
3	得發	46	123	蔡鎮威	10	歐	2	2 2 1 3	1	1	10	1,622,240	1,422,610	3
5	一家親	45	129	白禮棟	9	尼	1	4 4 3 4	2	3	7	2,305,130	1,238,580	4
6	勝在開心	44	128	馬輝	3	洲	6	8 8 9 5	2¼	5¼	7	2,317,720	946,080	5
10	康樂至寶	36	120	馬佳善	4	洲	7	7 7 7 6	2¼	7½	6	2,712,550	1,326,600	6
2	揚泰寶	47	131	羅富全	7	簡	4	1 1 2 7	5	12½	26	622,450	372,110	7
1	綠中寶	52	136	唐敏生	2	簡	5	5 5 4 8	½	13	7.8	2,074,020	754,560	8
9	木球之星	37	118	謝展鵬	1	方	3	3 3 8 9	3¾	16¾	24	664,670	603,660	9
7	大國手	43	127	詹寶涵	8	岳	8	6 6 10 10	16	32¾	32	499,960	292,860	10

總票數：$19,678,600 $10,859,790
時間：27.7 51.8 1.16.3 1.43.9
24.1 24.5 （27.6）
連贏位總投注：$48,130,650
大熱門連贏：$（④—⑧）3,413,680
勝負距離：冠軍勝亞軍：短頭位 亞軍勝季軍：一馬位
連贏：$128.30
獨贏：$43.40 孖Q$2,594.00
位置：$17.30 $15.60 $16.60
三重彩：$994.00
第三口場外孖寶：$339.00 安慰獎：$81.90

賽後檢討 新領域於離出時在康樂至寶及森林鹿之間受擠擁，因而失位。其後不久，康樂至寶向外斜跑，擠向新領域，相繼挨擦森林鹿。於大石鼓時，一家親向內斜跑，導致木球之星收慢。此相繼導致勝在開心勒避木球之星之後蹄。其後不久，木球之星急劇向外斜跑，將康樂至寶推至壓向森林鹿，康樂至寶因而失卻平衡及失位，森林鹿亦告失位。於直路轉彎時，木球之星挨向綠中寶（唐敏生），木球之星因而失位，而綠中寶亦失卻平衡。森林鹿於末段內閃，挨向新領域。獸醫報告綠中寶賽後呼吸困難。綠中寶將須於試閘及經獸醫檢驗後始准再次出賽。

「新領域」似是贏得頗險，但在末段終點前超前，足見馬乃超班貨色，否則難以做到。馬泰斯要賣弄魚生粥手法耳，「森林鹿」又是二奶命，馬欠運之外，騎者功力略低也是原因之一；「得發」又是位置，主要排擋不利，馬亦嫌拼得勁一點；「一家親」態況有點反覆，此類馬不宜力捧；「勝在開心」出跨得南龍變由，薦會宜加注閱了。

第五場 第四班 一六五〇米 （六環彩第五關） （第四口孖寶尾關） （第五口孖寶首關） （三重彩） （連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
6	聖火令	45	129	馬佳善	8	且	7	8 8 6 1	冠軍	冠軍	22	895,260	764,920	1
10	彩雀	33	117	戴利	10	尼	1	3 3 5 2	2½	2½	10	1,907,010	869,050	2
4	幸運爵士	46	130	賈柏龍	7	賓	5	6 5 4 3	1¼	3¾	3	6,572,890	3,792,620	3
5	有得頂	46	127	謝展鵬	1	方	2	2 2 3 4	1¼	5	35	567,390	442,960	4
8	自己友	36	120	謝偉豪	2	張	6	5 6 7 5	¾	5¾	10	1,890,230	1,086,710	5
1	錦綉有餘	49	133	馬輝	5	伍	9	10 10 9 6	短頭	5¾	24	815,820	527,340	6
2	遊戲人間	49	133	唐敏生	3	簡	4	1 1 1 7	短頭	5¾	8.5	2,335,430	1,213,470	7
9	凱旋	36	120	詹寶涵	6	岳	3	4 4 2 8	1¾	7½	4.1	4,761,120	1,774,600	8
3	喜寶	48	132	洪國興	9	歐	10	9 7 8 9	2¼	9¾	5.4	3,672,540	2,551,340	9
7	松福	40	117	蔡鎮威	4	登	8	7 9 10 10	5	14¾	34	522,240	473,380	10

總票數：$23,989,930 $13,501,390
時間：28.2 52.4 1.16.9 1.43.5
24.2 24.5 （26.6）
連贏位總投注：$58,439,130
大熱門連贏：$（④—⑨）7,213,940
勝負距離：冠軍勝亞軍：兩位半 亞軍勝季軍：一又四份一
連贏：$1192.70
獨贏：$222.40 孖T$12,953.00
位置：$35.20 $32.20 $15.10
三重彩：$6254.00
第四口場外孖寶：$818.80 安慰獎：$64.00

賽後檢討 自己友於閘門開啓時斜向內側躍出，與遊戲人間（唐敏生）互相觸碰。喜寶於轉入直路時在彩雀肆後向內斜跑之際收慢。於二百米處時，聖火令自遊戲人間之後向外斜跑，並與有得頂（見習騎師謝展鵬）互相觸碰。喜寶被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「聖火令」一條直路如入無人之境，馬是否如此高質，頗有疑問，反映今場各駒走不出水準；「彩雀」憑勝利入位，也感有人棄我取之勢；「幸運爵士」配上好手不外如是，馬質宜重新估計；「有得頂」快放而缺後勁，與前判若兩駒，實令人摸不着頭腦；「凱旋」更斷得莫名其妙，與上仗大相逕庭，總之今場似有蹺蹊存在。

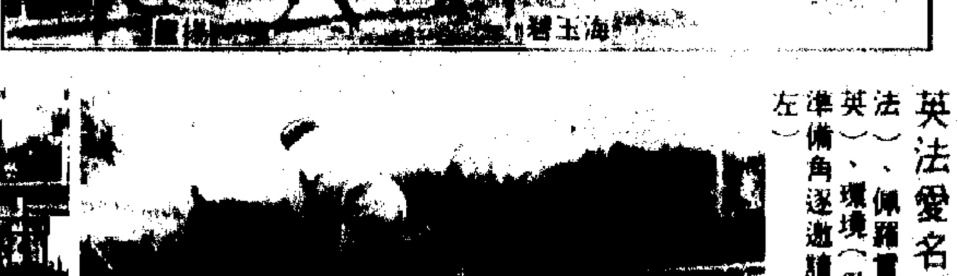
第六場 第二班 一六五〇米 （六環彩第六關） （第五口孖寶尾關） （三重彩） （連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
9	鷹揚	72	124	馬輝	4	洲	3	2 2 3 1	冠軍	冠軍	29	662,980	342,230	1
2	皇冠司令	80	129	謝展鵬	7	方	1	3 3 2 2	馬頭	馬頭	3.1	5,732,840	2,570,890	2
8	碧玉海	75	127	戴利	5	歐	7	6 6 4 3	¾	¾	5.7	3,176,340	1,166,790	3
7	龍馬精神	77	129	艾法誠	6	廖	8	8 8 9 4	2¾	3½	54	333,400	246,760	4
5	風雷金剛	78	130	唐敏生	9	簡	6	7 7 5 5	馬頸	3¼	3.2	5,577,510	3,447,860	5
10	影視之星	69	121	白禮棟	8	尼	5	5 5 8 6	馬頭	3¾	11	1,625,810	954,780	6
1	飛龍將軍	81	133	伯嘉	2	廖	4	4 4 6 7	4	7¾	6.9	2,639,610	949,140	7
6	潮州音樂	77	129	詹寶涵	1	白	9	9 9 10 8	短頭	7¾	35	517,710	359,530	8
3	包旺財	79	131	馬佳善	3	林	2	1 1 7 9	7	14¾	10	1,791,780	1,167,650	9

總票數：$22,017,980 $11,205,630
時間：27.9 52.0 1.16.4 1.42.3
24.1 24.4 （25.9）
連贏位總投注：$53,532,870
大熱門連贏：$（②—⑤）9,158,420
勝負距離：冠軍勝亞軍：馬頭位 亞軍勝季軍：四位三
連贏：$582.50
獨贏：$293.30
位置：$60.90 $16.80 $24.90
三重彩：$8774.00
第五口場外孖寶：$6,797.40 安慰獎：$193.20
三寶$43,946.00 六環彩$14,432.00 特獎$（無人中）

賽後檢討 鋼力於九〇年十二月十二日因健康理由（左右後蹄股受傷）退出比賽。潮州音樂躍出緩慢，且失去步韻，因而失位。碧玉海於對面直路時沿途未能穩定走勢，且告內閃及外閃。風雷金剛於直路上內閃，碧玉海於末段在鞭策下內閃，令騎師難於盡力催策。風雷金剛被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「鷹揚」終於在被人輕視下爆冷，實力盡露，但下回成熱忌沾手，羅國洲觀慣性手法早有多不勝數例了，切記：「皇冠司令」有搏命意，情態況在上賽水準，待賽後人未必次次可順意於此可見一斑；「碧玉海」亦是走勢不勁，然而再來者肯定要留神；「龍馬精神」試馬却走勢撩人，不出兩場可過關斬將矣。「風雷金剛」不肯熱食，情況明顯。



英法愛名駒：李夫先生（法）、佩羅雷斯（英）、地膽（英）、環境（愛）在港展開操練，準備角逐邀請賽盃。（圖由右至左）

香港股市行情

★除淨 ▲除息 ⬆創新高

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高
		銀行,財務,投資		
12.50	021	聯合企業	10.80	10.80
18.30	023	東亞銀行	15.30	15.50
3.975	123	嘉宏國際	3.725	3.725
	110	中國東方		
4.50	121	紹德置業	2.40	—
1.24	106	Crusader	0.45	0.45
8.20	440	大新金融	6.75	6.75
2.125	053	道亨集團	1.44	1.43
	129	財務地產		
0.047	166	F.P.Band	0.028	0.028
1.96	142	第一太平	1.48	1.48
0.318	214	第一太平資產	0.20	0.20
23.90	011	恒生銀行	23.50	23.80
6.791	005	匯豐銀行	4.95	4.975
10.80	145	建屋貸款	10.80	—
2.475	183	嘉華銀行	1.44	1.40
5.30	197	僑太保險	3.70	—
1.09	376	凱勝證券	0.74	—
1.09	222	閩信集團	0.85	0.85
	495	百利大		
	226	運東財務		
0.455	227	大眾國際	0.275	—
3.00	086	新鴻基公司	1.91	1.92
1.867	265	德利投資	0.72	—
1.28	258	湯臣太平洋	0.47	0.465
2.775	349	友聯銀行	2.05	2.00
	274	大華銀行		
34.00	096	永隆銀行	31.00	31.00
		綜合企業		
1.252	104	冠亞商業	0.93	0.95
2.575	271	亞洲證券	1.89	1.88
1.29	024	寶威集團	0.81	—
1.88	025	其士國際	1.31	1.33
2.90	116	周生生	2.00	2.00
0.83	367	莊士投資	0.385	0.375
1.183	508	其士商業國際	0.46	0.455
1.24	441	寶隆洋行	0.91	0.93
0.89	264	公和祥	0.315	0.315
13.20	013	和記黃埔	12.60	12.70
6.05	155	[illegible]	3.775	4.00
1.72	175	志正國際	1.20	—
37.50	015	怡和控股	31.50	31.50
4.675	100	怡和國際汽車	2.90	2.925
18.60	208	怡和策略	16.00	16.00
17.50	209	怡和策略(優)	15.80	—
2.10	174	奇盛集團	1.18	1.19
4.50	194	廖創興	3.725	3.75
	070	德智發展		
1.22	478	名力集團	0.68	0.68
0.62	750	王國集團	0.48	0.50
1.91	438	太平協和	1.55	1.56
0.57	282	百樂門發展	0.38	0.375
4.50	224	建生國際	2.55	2.55
4.60	249	森那美	3.575	3.60
0.79	253	南德投資	0.51	0.495
22.40	019	太古洋行A	15.70	15.70
3.825	087	太古洋行B	2.75	2.75
2.925	661	慶豐集團⬆	2.80	2.925
1.24	009	電視企業	1.01	1.02
2.10	369	富源國際	1.02	1.01
13.40	290	永安集團	11.00	11.00
1.14	532	王氏港建	0.78	0.73
4.775	020	隆豐國際	4.05	4.10
0.86	464	長江國際	0.465	0.46
1.68	375	長江貿易	1.40	1.40
		工業製造		
1.04	519	寶力	0.78	0.80
2.75	522	ASM太平洋	1.68	—
1.93	043	卜蜂國際	1.37	1.37
0.68	481	中國印染	0.38	0.375
2.375	648	[illegible]	1.50	1.51
	115	忠德石油		
0.86	031	康力投資	0.43	—
1.85	118	大同機械	0.88	0.86
2.95	122	鱷魚恤	2.05	2.15
0.85	487	冠恒錶	0.62	0.62
0.72	033	[illegible]	0.495	0.50
3.00	295	[illegible]	2.35	2.45
4.30	034	[illegible]	2.925	2.925
1.49	641	立信工業	1.31	1.33
1.30	420	福田集團	0.95	0.96
1.19	136	通用電子	0.70	0.69
2.575	040	金山實業	1.80	1.78
0.62	186	Grande	0.56	0.56
22.40	044	港機工程	14.80	14.70
0.32	114	興利科技	0.212	0.212
2.10	506	香港玩具	1.05	—
4.375	154	香港毛紡	2.825	—
1.45	047	合興集團	1.20	—
1.64	167	萬威國際	1.02	1.03
1.03	152	[illegible]	0.38	0.375
4.175	172	香島印染▲	3.01	2.925
7.80	179	德昌電機控股	5.45	5.55
2.475	567	[illegible]	1.30	1.29
1.55	180	開達集團	0.90	—
1.66	141	金城國際	0.70	—
1.75	499	健生電子	1.30	1.33
2.175	191	麗新製衣	1.62	1.63
7.90	411	南順	4.65	4.65
2.55	339	羅氏國際	1.65	1.65
2.05	366	陸氏實業▲	1.55	1.56
6.60	212	南洋集團	4.025	—
0.833	213	樂聲電子	0.59	0.60
1.75	178	永新企業	1.05	—
5.255	075	彩星國際	3.60	3.80
0.94	243	品質國際	0.50	0.50
0.365	623	品質國際(優)	0.345	0.34
3.075	229	利民實業	1.52	1.52
1.24	472	鴻潮電子	0.64	0.64
1.69	234	玫瑰國際	0.98	0.99
4.35	236	生力啤酒	3.725	3.75
4.25	521	三愛實業	3.40	—
0.775	448	普美鋼床	0.58	0.59
2.75	081	[illegible]	1.46	1.46
10.40	250	南海紗廠	6.10	6.10
1.675	465	升國國際	0.63	0.63
5.25	084	寶光實業	2.90	2.95
1.70	254	[illegible]	1.23	—
0.189	076	森馬實業	0.113	0.113
1.60	663	[illegible]	1.42	1.40
7.30	524	[illegible]	2.40	2.35
7.20	146	太平地氈	4.95	—
3.60	500	[illegible]	1.04	1.05
1.78	094	華茗工業	1.27	1.29
4.65	458	聯亞集團	3.875	—
1.545	518	同得仕	0.93	0.93
7.75	272	[illegible]	6.80	6.85
6.10	273	[illegible]	3.425	—
1.64	419	友利電訊	1.03	1.01
0.953	413	華盛國際	0.445	0.44
9.20	098	興發實業	7.10	7.15
2.55	099	王氏國際	1.65	—
2.70	294	長江製衣	1.97	1.95
0.342	298	[illegible]	0.208	0.212
		運輸,倉場		
10.70	293	國泰航空	7.45	7.50
1.66	029	中華造船	1.51	1.54
6.90	119	新海康	4.40	—
8.30	117	[illegible]	4.075	4.125
8.15	207	[illegible]	2.65	2.575
6.15	217	海南發展	4.20	4.20
9.60	332	東方海外	3.10	3.15
7.92	237	安全倉	5.95	5.95
4.65	242	信德企業	3.475	3.525
0.27	276	宇宙控股▲	0.127	0.128
27.20	095	華光控股	13.40	13.50
		酒店,飲食		
3.925	105	凱聯酒店	2.85	2.85
2.35	341	大家樂	2.175	2.175
0.99	557	城市酒店	0.42	0.43
1.08	037	遠東酒店	0.78	[illegible]
7.15	039	富麗華	5.55	5.65
2.10	195	格蘭酒店A	1.59	1.59
0.199	196	格蘭酒店B	0.144	—
9.40	051	海港企業	7.15	7.15

外國消息有壓力 九九金跌二十元 港股調整後昨已見回升

市場人士報導：在美元上升，油價下跌的影響下，加上了歐洲方面有消息謂德國沽金，這麼一來，形成了全球的金價，也經受壓力。

市場人士指出，雖然，德國沽金的消息，很快地便被否認，但是，其影響仍存在。

昨天，本港九九金開市時，報三四六〇元，較上日的收市價，跌了十九元。其後，市內的金上日收三七一點〇〇，二六〇」的水位上，不沽售壓力持續出現，但美元，跌了一美元，二過，交投不足七億元。幸好仍見有個別之支持，月期金收三七三點六〇出現，亦見有頗望，最美元跌二點三〇美元。

在昨天的港股回穩，推進中，公用股的交投

市場人士指出，在昨天將大市帶回上去「三二六〇」水位的公用股，乃有「中電」、「港燈」、「煤氣」。

「中電」昨日以十六元二角收市，較上日上升了一角，成交了一百七十一萬五千股，……元三角收市，也較上日升了一角，成交了一百零七萬股。

「煤氣」昨日以十元四角收市，較上日上升了兩角，成交了八十六萬股。

市場人士指出：與「煤氣」同一集團的「恒基地產」，昨天的表現也十分活躍，見有外資基金吸納，昨天攀升上去八元八角收市，較上日收市的八元六角五仙，上升了一角五仙，成交了一百五十七萬二千股。而另外見「長實」及「新地」亦較上日為佳，前者上升了兩角，後者上升一角。

內部認購有唔妥 地產商有權咁做

若不是親眼見到，相信大多數的外國人，亦不會相信本港買樓，亦要排隊。有錢買樓，乃是一件好事，很多人在一生之中，最大的投資，可能便是一個單位。

但是，事實上，本港地產市道之活躍，真個的是有得彈，就以鵬朗州的海怡半島而言，第一次推出第一及第二座時，反應甚佳，於是，地產商便將第五、第六座之示範單位做好，給予有意置業的市民參觀，好能心中有數，將來開盤時，已經是心中有數。

至於第三、四座，則已經作內部認購，一派裴格，立刻認購了八成單位，第三、四座之單位面積，乃由六百多平方呎至七百多平方呎不等，平均每平方呎之售價，乃要一千六百二十元，較之第一、二座貴咗百分之二點三。……部認購。如果不滿這種做法，大可以唔去……購之措施，是否合適！這一層，正如林叔話頭，地產發展商乃是絕對有權這樣做。

咪講話有十座八座推出，就算是只得一座，地產商亦有權將其中一半或是大半之單位作內部認購，……

上升認股證

收市價	升跌%
0.168	+6.32
0.710	+5.97
1.100	+2.80
2.100	+2.43
0.095	+2.15
0.090	+2.08
0.131	+1.55
0.134	+1.51
16.500	+1.22
0.450	+1.12

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
聯合地產W90	0.028	−39.13
利興發展W90	0.039	−29.09
逸生實業W02	0.265	−10.16
利輝首飾W93	0.480	−7.69
惠泰國際W93	0.910	−6.18
富豪酒店W91	0.110	−5.98
大生地產W91	0.500	−5.66
海暉國際W92	0.290	−4.91
順豪建築W91	0.400	−4.76
高日發展W92	0.305	−4.68

市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
124	—		—	40.87	0.32
153	−0.003			80.14	1.33
71	+0.04	+2	460,000	116.67	1.43
049	−0.009			33.00	7.05
96	—		—	50.19	7.96
86	—		—	50.19	7.96
25	—		—	34.93	0.81
265	—	—	20,000	110.83	1.26
84	−0.040	−48	150,000	33.00	10.64
00	−0.010	−118	134,768	−2.48	2.95
111	—		—	146.22	0.91
28	—		—	84.69	3.68
31	—		—	34.70	0.67
28	—		—	44.35	0.72
11	−0.007	−7	103,414	66.35	2.76
168	+0.01	+1	157,717	179.73	4.17
23	—		—	109.16	0.68
63	—		—	104.69	1.31
375	−0.005	−90	1,620,000	22.40	1.17
20	−0.010		—	34.01	6.60
55	—		—	38.77	2.87
68	−0.020	−27	248,000	23.29	1.60
29	−0.015	−11	200,000	23.86	1.09
025	—		43,000	−5.97	3.29
50	+0.20	+36	8,512	−1.90	15.01
70	—	—	5,066	−1.31	15.10
45	+0.005	+38	1,032,000	33.33	1.00
40	−0.020	−12	182,000	66.67	0.90
50	—	—	10,000	20.23	4.24
01				185.71	1.40
375	−0.015	−20	320,800	18.02	0.58
0)	—		—	196.10	1.33
125	—		—	44.54	0.65
26	—	—	20,000	44.26	0.88
375	—	—	310,000	100.82	1.22
01	—		—	47.27	0.73
135	—		—	80.85	5.33
50	−0.030	−8	27,750	22.11	2.90
265	—	—	326,000	91.96	0.89
082	−0.002	−46	1,100,000	115.13	0.93
061	—		—	191.51	1.25
23	—		—	35.39	1.26
425	−0.015	−16	29,509	130.20	2.32
25	−0.050	−20	14,000	130.39	2.35
235	−0.002		—	31.46	0.16
05	−0.003	−36	393,738	121.77	0.27
55	—	—	200,000	—	—
1	—	—	190,000	—	—
59	−0.020	−99	1,423,973	−2.74	7.88
34	+0.002	+25	1,190,000	13.22	0.33
94	−0.011		—	−2.99	1.60
265	−0.030	−4	2,500,000	169.09	0.54

市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
8.125	+0.50	+70	702	8.59
10.00	+1.00		—	8.18
98.00	+0.50	+67	500	7.10
97.50	—		—	7.18
71.50	+0.50		—	6.59
93.00	—		—	7.60

玉面金龍無法補出參加邀請賽
轉跑同日八千賽事 改配告東尼爭今仗

香港邀請盃所有外地馬早已到港，而且開始備戰，昨朝有多匹馬在草地快跳或踱步，雖然距周日賽事仍有兩三天，但已感到戰火味濃厚，其中以大摩最為緊張，昨朝除了參賽馬「玉面金龍」在草地操練外，主帥伯嘉與大摩其後在鋒火台遲遲不走，一路看完所有邀請賽之馬操練才離去，單從動態而言，大摩對週日之戰是甚為重視的，如果「玉面金龍」有機會補出，必然力爭殊榮的。但聽班手足話，香港正選馬「及時而出」，昨晨經過詳細檢驗後，證實健康無礙，可以批准上陣，所以「玉面金龍」多數無法補出，並在另一組二班千八米中尋出路。

據班手足話，「玉面金龍」一馬上一早屬意愛馬交由告仔押陣，如果有機會入邀請賽，則由主帥伯嘉出賽，如今此駒多數配告仔跑，看來應勝今仗。

大摩除此駒有實力外，另一匹操練異常積極之馬是「幻彩遊戲」，這匹問題上仗報爭一〇三〇米膠地，因檢驗時發覺有問題，不批准出賽，臨時要宣佈退出，而自退出之後，一直勤加操練，最近更與「搏得好」拍跳多課，殊不簡單，因晨課中，「搏得好」拍跳，是沒有跑輸過的，而「幻彩遊龍」與其連拍多課，早期全不是敵手，照上日拍跳，全程能抵得穩，走勢極為出色。

晨課中能跑贏「搏得好」之馬，今場爭二千米應有勝機，此駒有前有後，今次上陣又備受馬會注視，看來人力求交代，值得睇好。

另外「殺得勁」與「搏得好」亦有實力，分別在爭最合腳法路程，看來尤盛事發前，大摩必施渾身解數，今次贏馬顯顏色的，值得睇好之馬房。

巫斯義在法成績乃前三甲好漢，可見騎功不俗。

捉奇的話 jockey

跑完了昨夜的谷中賽事，舉世馬圈矚目的國際邀請杯賽，就接着在週日上演，國際騎師中，魏德禮因港馬會未用頭等機票款待到港，而決定不來，另一小道消息則指出今次魏德禮因騎下座騎「一地胆」，在認識敵我形勢後，覺機會不大，從外如是，無謂到港「抬轎」，才借意不來。此所謂「借傷風，流鼻涕」也。

口昨操完馬，聽見有人除了讚一句香港的醫療水準高外，亦深為徐大俠復原在即而高興，多個華籍好手，咪比老番威晒，是告師父心願，老實講，若果陳柏鴻肯騎番馬，找就話可替華籍騎師爭光。

國際邀請杯在圈內人中評價，有人睇好上兩屆的星系殖民首長，但告師父認為今次機會不大，從我個人最喜愛是法國的「李夫先生」。

能運來港參加邀請賽，戰績當然彪炳，告師父不想多介紹，但「李夫先生」的騎師巫斯義，相信認識者不多，但告師父亦是從前日圈中友好介紹，始認識此人，據友好所透露，巫斯義此君之拚勁，比雷斯更勁，而騎技之辣，狄克文亦有過之而無不及。

徐貴良傷勢已近復元階段
邀請賽客軍實力強 李夫先生可奪錦標

今旬同「李夫先生」參加邀請杯，至在場名立萬，下季為自己歸路，今季先獻技一月。

告師父曾問及與法籍騎師認識友好，覺柏鴻同巫斯義相比騎功如何，老友話，好似告東尼同謝展鵬，唔同巫斯義真是咁厲害？

手袋之皇神態生猛 必得勝毛色頗油潤

內圈乾坤

昨週三晨課雖價性以慢操為主，但屬週日賽事有報名的馬，紛紛露面，且大部份安排在內圈出試，此起彼落，令人目不暇給，現擇述部份給大家作參考。

陳柏鴻替歐厩操馬，第「手袋之星」快踱一圈，背口的坐騎，對其性能亦十分了解，而此駒近期備戰積極，由艾法強配出擊。昨朝踱步所見，沿中搖走，出腳暢順，神態集中，毛色均靚，論狀態已有進展，早課試閘亦出色，週日改跑二班千八米，乃爭勝份子。

「必得勝」告大力快踱一圈，近課一手由佢操練，動態積極，沿中搖出跳，步伐開揚，神態集中，看馬身保養甚佳，飽滿結實，毛色油潤奪目，健康情況良好，勤操下已回復大勇，週日若能補出上陣，可期勝回一仗。

簡厩在週日之戰有多匹自購馬報名，大部份已做足功夫，呈現作戰佳態，值得睇緊。「與寶」唐敏生快踱兩圈，中檔洒開大步，彈力十足，收身靚，快踱兩圈走來相當輕快，體力充沛，已具爭勝水平。「優駿」擇富全快踱一圈，沿外欄力扣韁繩下仍見自動搶衝，出腳急密有勁，收身結實，神生火旺，勇態早呈。

「騰龍」唐敏生快踱一圈，翻步渾有勁，收身更結實，神態集中，有睇人，拚後大有進步之馬。

簡厩喜大賽搏殺 金威騰龍可報捷

馬場話 金阿

星期日舉行第四屆香港邀請賽，提前一天排位，讓馬迷有多一天的時間研究，今次除了重頭戲香港邀請賽，肯定相當刺激外，其餘各場賽事，皆由高班馬擔綱演出，自有一定吸引力，值得注意的是，今次各組後備馬甚多，部份正選馬最近出過賽，有些季內已交代過，有可能臨時退出，讓路予厩侶或同綫馬出賽，若如此，形勢就不簡單了。

今季一、二班短途賽事，由於大部份馬房缺少短途馬，形成廖厩幾駒呼風喚雨，繼較早前「金蘋果」與「凱旋燈」包辦連贏，奪取人頭馬盃外，上次「特駒」再下一城，今次第二班有兩組千二米短途賽，廖厩分別有「幻彩遊龍」及「搏得好」列正選參賽，如是強配上陣，依然值得看高一綫。

簡厩今屆邀請賽，僅得一匹「金鑰匙」入選，鬥志當然有，但要贏恐怕很難，不過此厩在其他各場，卻有三幾匹值得留意，二班混合賽千八米第一組，「金威」及「高湖之星」無緣角逐大賽，但本身有好狀態，今仗無論出何駒為主力，皆有取勝本錢。另一匹上賽臨場票數甚勁的「騰龍」，拚過一次當有進步，今仗再拚，當有進一步的演出，此厩贏了光的自購馬，向來不喜收藏，上陣則值得再追。

馬圈物語

韋敬誠將軍今開記者會
邀請盃公開攪珠排位 編第五場三時半開跑

老金在此

香港邀請盃賽定星期日（十六日）在沙田馬場舉行，有騎師配搭排位提前今（星期四）晨進行，至於邀請盃的出賽名單及配搭已經編定其排位，則有待今晚在馬會行政總裁韋敬誠將軍的酒會中才公開攪珠配定。馬會行政總裁韋敬誠將軍，定今日下午五時半在跑馬地馬場第一座香台四樓，長勝廳設雞尾酒會，招待新聞界，並介紹來參賽的騎師和練馬師與新聞界相晤，到時並將為攪珠將邀請盃賽排位。

星期日八場賽馬的各場開跑時間，馬會訂定如下：第一場一時十五分，第式場一時四十五分，第三場式時十五分，第四場，式時四十五分，第五場香港邀請盃，三時半開跑，第六場四時〇五分，第七場四時卅五分，第八場五時十分。

△馬會首席許可員白禮仕昨日發表本季第十項修正賽程公布如下：

一、一九九一年一月廿七日（星期日）的賽事，（甲）第三班壹八〇〇米原定跑兩場，現縮減為一場，（乙）增加一場第三班一六〇〇米。

二、一九九一年式月六日（星期三）夜賽，（甲）第三班一四〇〇米，原定跑兩場，縮減為一場。（乙）增加一場第三班一六〇〇米，（丙）第五班一〇三〇米，原定跑一場，現告取消，（丁）增加一場第五班一六〇〇米。

式月六日的賽事，有兩班賽事，都是取消一場限出馬八匹的賽事，而改為可出馬十四匹的賽事，以增加熱鬧氣氛，如此修正，是頗為合理的。

簡師出秘密武器 好成績與橫掃王

馬性能

本周日沙田賽事，可以說是今季戲肉所在，第四屆邀請賽將隆重舉行，而其餘各場出賽馬亦份外踴躍，相信入會人數以及投注額定可創出高峯，風和日麗，屆時天色晴朗，預料可收丁財兩旺之盛。

除了邀請賽一場外，另一組本地一二班千八米賽事亦甚為矚目，厩、伍、廖均有重兵駐守，已雲集了頂班不少翹楚，形勢殊不簡單。

簡厩「金威」、「好成績」、「橫掃王」三駒均惡氣十足，有力控制大局。「金威」上仗力克「必易勝」捧去樂聲盃，贏得可圈可點，艾法誠居功至偉。此駒身型瘦削，但速度驚人，千八米已證實過可拔到，質素莫測，若非因年僅三歲關係，今日足可參與邀請賽，然今場將孭一四零磅上陣，是其致命傷，因馬細負重跑長途，太吃虧，是阻止牠連捷絆腳石。

另外今季簡厩頂班秘密武器，「好成績」與「橫掃王」，來頭不相伯仲，但觀乎現時進度，以「好成績」佔優，所以預料唐敏生將會策該駒上陣。負一一六磅對這匹潛質極高「好成績」來說，實在太有利了，查牠外地賽績，這長途一流好手，今次初出即有留意價值。

至於岳厩中，「星之皇」最值睇好，若魯寶遜揀騎必是主力出擊，可兆實。此駒上季曾在同程，力壓羣雄，奪去金盃，自不用懷疑其頂班實力。

戰鬥計劃台型不俗，可視為冷馬。

橫財永勝之友棄權 兩駒健康皆有問題

專家天機

張學文馬房在週日的賽事中，雖有幾匹馬報名參賽，但據馬房消息傳出，今次張厩極可能只得一匹「南華之寶」參戰，而同組的「好趣」亦可能會棄戰，因為其狀態尚未足夠也。

張厩另兩匹報名馬，「橫財」與「永勝之友」棄權居多，因為該兩駒的健康皆有問題。

據馬房消息得知，第三班的「橫財」，在前日發現有幾聲咳，所以便找獸醫來為牠檢驗，發現牠的確有咳嗽，後來又替牠照鼻，檢查其肺部是否有問題。

雖然在昨日獸醫的檢驗報告仍未出來，但此駒亦不能上陣矣，因為健康有問題的馬匹，不論是否嚴重，獸醫均不會批准牠參賽的，這便是為了保障投注人的利益。

另一匹第三班馬「永勝之友」，亦因腳部有問題而不能參賽，此駒在較早前，因為其前腳踏中硬物，而導致甲心受傷，雖然已休息了一段時間，情況漸見好轉，但未完全康復，所以今次亦不打算上陣作賽。

自理維馬房在週日的三，四班二千米長途賽中，有一匹「永寶」報名參戰，馬房中人透露，此駒極可能會再配馬佳善執韁，因為他對此駒有特別偏愛。

據消息所知，這匹「永寶」乃是正宗大長途馬，今次報跑二千米，甚合腳法，此駒狀態已見冒勇，操練備戰久矣，今次再來，應是收成的時候，有銀分更宜留意也。

馬泰斯與許怡合作已算不俗。

邀請賽外來馬只憑佳績選馬 李夫先生與利東巷 愛爾蘭馬環境可敲

馬賭30年

邀請盃賽馬壇大事，大賽者除本港馬匹外，尚有英、法、澳、紐、星、愛六地之馬，呢一的馬產地不同，能不是但代表邊國出賽就係邊國出生也，呢個道理相信大家都明，等於香港地是有英澳法紐之馬也。

外來馬匹，匹匹較好，確係考起好多人，如以獎金論，最多係星洲之「殖民首長」，但出賽不過十四次，但贏咗六次，共獲獎金逾三百六十八萬港元。

另一匹為澳洲之「利東巷」，出賽廿七次，贏咗頭馬六次，獎金在港幣二百二十幾萬。

又一匹為英國馬「地胆」，獎金亦近二百萬，但出賽次數較多，跑咗四十四次，頭馬五次而已，且少咗魏德禮助陣，機會可能減的。

法國馬「李夫先生」會係今次邀請賽中之熱門分子，但跑過廿六次，有五次頭馬，上名率亦幾高吓，年中表現不錯，不過在「凱旋門」大賽中淡出令人失望，但跑香港嘅千八路程會有不同，是值得注意之一匹。

愛爾蘭馬「環境」祇出賽過十九次，但有八次頭馬，成績不錯，且甚擅千八賽事，會是此仗中之二匹有機會半冷馬。

當然尚有澳洲之「貧脊」，紐西蘭之「佩羅雷斯」，星洲之「戰鬥計劃」，英國之「加深」及「周遊公子」，均是好馬，但在近態方面看，似不及上述數駒好，以往賽論，在外地馬中有人看好者將會是「李夫先生」、「殖民首長」、「利東巷」等駒，半冷是「環境」，但本地馬匹亦有招架之力者，對外駒略作介紹是免徒無頭緒而已，並非話佢地一定贏。 魯勝

三四班長途賽必有惡鬥 異國王子配強可取 淘金將是頭號對手

厩中秘 頓甘

雖然週末有賽事編排，不過週日賽事，排位仍在今日進行，三、四班編有一組二千米長途賽，報名馬匹共廿三駒之多，現將此馬之心水作提供如下。

「異國王子」、「淘金」、「南霸」與後備二之一「確雄」，均有很高的贏馬機會。尤其是「異國王子」，以馬來計，應有坐位望贏的資格。從近期兩課去睇，此駒頗是以閘代課，較早一課，由李易學作七駒試閘，得一席第三，而最近，告仔為牠再試閘一課，七駒得第七，但見沿途接到實一實，非常搶眼。馬匹肌肉緊實，神態悅目，甚有水準。對手方面，「淘金」上次在千八米沙綳地，力折敗於「天駒」蹄下，該役，牠採用全程放盡戰術，結果拉士一程，被「天駒」越過僅得一席第二。

今次操練正常，跑二千米，看來也合腳法，決心打硬仗，九厩前者最大心腹之患。

第三勢力，當然是洲官之「南霸」，在一六五〇米取勝之後，一直未出，最近由大口馬主試，計馬，神態狀態均在水準，決心上陣，是此場的一路奇兵。此外，後備馬之一「確雄」，也非善男信女，目前跑了兩次，一六〇〇米膠地得第三。二千米膠地又得第三。上次若非取位較差勁，「上海之寶」、「常山名駒」，看來兩者要贏牠並不容易，今賽準備更足而來，在草地戰，如果能夠走出水準的話，是不容忽視之馬。

港代表檢查通過 各駒均全可參賽

本港被選出代表參加香港邀請盃的四匹馬，包括及時而出，必易勝，金鑰匙，電之寶昨日曾被觀察，獸醫認為並無問題，可以出賽，但所有參賽馬匹，皆會在今晨再接受檢查。

李夫先生備受圈中人一致睇好。

昨夜賽事冷熱馬參半
馬泰斯馬佳善馬輝 各勝一場包辦三寶

煇台火 趣

昨晚快活谷草地賽正路馬仍佔優勢，第一場三大熱門包辦三甲，第二場，首次熱門一冠．李，却打入冷腳，第一口存寶則成為熱門天下，謝展鵬，伯嘉跑完兩場，各勝一仗。第一場成全熱門天下，紅燈前一路威大熱，紅燈後海鐵石圍為大熱，一路威入直路仍領先，最後五十米被海鐵石力迫，謝展鵬為大熱門保住江山，一路威國居亞軍，跑第三的聲震環宇也是第三熱門，變成三大熱門包辦三甲，熱門客吸得全面勝利。

第二場次熱門伯嘉的飛俠泰來獲勝，是次熱門，馬泰斯騎大冷門金馬獲亞軍，成為大冷腳，作為大熱門的新狀元跑第三，連贏及三重彩成冷門天下，連贏每派一千一百卌元六角，三重彩四千四百廿四元。

兩場熱門之後屬於孖Q頭關的第三場爆出冷門，陳俊輝策財寶全力衝刺，影相贏次熱門活力之霸獲勝，跑第三的何敏森勝過如虹是大冷門跑入第三，獨贏每派七十八元四角，連贏一百七十式元式角，三重彩有九千一百卅一元。

四號馬連贏三場之後，第四場何敏森騎四號森林鹿與馬泰斯的新領域鬥到難分難解，影相分勝負，新領域僅勝森林鹿，首次熱門包辦連贏，跑第三的是得發，獨贏每派四十三元四角，連贏一百廿八元三角，三重彩九百九十四元，孖Q頭關退出的威勝鹿轉投大熱門快利來同歸於盡，孖Q每派式千五百九十四元。

第五場孖T是熱門，馬佳善策騎火令，後上殺出重圍，爆出全晚最大的冷門，獨贏每派式百廿式元四角，鼠利策彩衝也是十倍冷門，跑入第二，大熱門幸運爵士祇爭回第三，六環彩在此斷去不少，連贏每派一千一百九十式元三角，三重彩六千式百五十四元，孖T每派一萬式千九百五十三元。

冷門愈爆愈大，尾場全場最冷的贏場在馬輝催策下，回氣再上力挫大熱門皇冠司令獲勝，碧玉海跑第三，獨贏每派式百九十三元三角，連贏五百八十式元五角，三重彩八千七百七十四元。

潮州小子勇 朱寶明開齋

驗馬集 金鐘

大戰展開早上，出操馬匹並非踴躍，週日有份出賽馬亦有部份沒有拉出噱操。客軍已於昨朝開始賽事熱身，尚未開齋的朱厩昨朝亦緊張急於要打爛個齋缽，向法國寶借用佢嘅愛徒巫斯義幫手，希望能憑佢戰騎功打破悶局，昨朝晨操中載利又是趁機休息，大哥大告東尼亦見露面，但並未有出試任何馬。

朱厩本週日報出馬甚多，相信今次可以開齋啦，先與大家研究吓第三班第一組跑千四米嗰場，正選馬廿四件，後備亦多達十三件，相信又會出足馬匹上陣，止選馬中以「潮洲小子」、「順利得勝」、「信心十足」三駒之爭。

「潮洲小子」上仗意外事件發生，沿途踎在內欄，要勒避隨馬馬匹，所以欠缺演出，賽後功夫再做，昨朝見身壯毛色油潤，狀態更比上仗進步，腳忠馬經得起勤拚，證明健康好左，馬身亦不見瘦，上陣如用好手執韁，應可賺勝，對手以「順利得勝」較強，但登朱兩人關係密切，相信都唔會唔過氣掛。

「信心十足」上仗後上一段只得六成狀態，拚後復課亦見不差，毛色現金黃色，朝朝都見露面，健康好轉，但此程只嫌稍短D，一席配腳可敵。

客軍馬昨晨露面作試跑
週遊公子身型雄偉 貧脊後庄肌肉發達

早操快鏡 公南

昨晨露面的馬匹众多，大部份作慢跑，參與邀請賽的外來馬之馬匹，亦先後亮相，甚有睇頭。

「李夫先生」先在膠地慢跑一匝，跟住進入草地慢跑一圈，精神健旺，腳步輕巧。神高神大，肌肉特別發達，堪稱巨無霸，委實不是等閒之輩。

「地胆」艾法誠在膠地慢跑一圈，略為搶口，腳步輕捷，體格強健，但個子不及前者，和澳紐馬那麼粗壯。

「佩羅雷斯」劉伯恩慢跑一圈，身軀粗壯，四肢略短，長相似乎特別怪。但渾身是勁。

「加深」在直升機場的跑圈慢跑，體格高大雄偉，眼大闊額，落腳有彈性，不是等閑之輩。

「貧脊」在草地慢跑一圈，氣定神閒，落腳有彈性，身是勁。此馬身高腳長，後庄肌肉發達，長相雄偉。

「週遊公子」在草地慢跑一圈，精神健旺，姿態從容不迫，彈力十足。體格高大魁梧，綫條明顯，確實不同凡響。

「利東巷」在草地慢跑一匝，氣定神閑，腳步輕盈。身驅粗壯，個子高大，委實不是泛泛之輩。

「戰鬥計劃」在草地慢跑一圈，體健神清，腳步輕爽。中等身材，長相平凡，並非一流貨色，相信難以闖關。

「殖民首長」在內圈慢跑兩匝，氣定神閒，體格強壯，長相比前駒雄偉。

「蕭利高」費柏龍試千二米，沿欄而跑，自動加速，在緊韁之下完成，走勢矯健非常，仍難以輕視。

「電之寶」馬輝在草地試千二米，按轡輕馳，神氣十足，腳步輕快而有力，佳態洋溢。

「玉面金龍」伯嘉在草地慢跑兩圈，神態旺盛，身輕步爽，態況甚勇。

保發傳授吳厩

（華僑前熱綫）王兆旦馬房的今季自購新馬「保發傳」，轉後入紙馬會，申請轉入吳定强馬房，預料馬會必預批准，稍後吳厩將派工作人員接收「保發傳」。

△在昨晚退下戰綫的「鋼力」，原來是在運馬車上倒卧下來，前蹄夾在木板裏，渾身傷痕，經獸醫檢驗後認為不宜作賽，遂告退出。

告仔對勝馬必好睇，表示會盡力而為。

財得人强磅輕好跑 異國王子小告必拚

董士專欄

馬多宜揀鬥志旺盛騎練

週日雖有邀請賽為重頭戲，但其他各場馬亦極為熱鬧，可稱好手盡出，是一次非常值得欣賞之賽事，而且馬多，在分頭上會好，不妨揀定的心水馬，分頭合理想就可以捧吓場。

「財得」雖然是新勝之師，但負磅大有着數，「金威」要讓佢廿一磅，跑千八我就揀佢，騎者必是費柏龍也。

「同樂」雖然隔咗好耐有出賽，但呢匹又係千八好手，後上力非常之強，牌仔騎佢揹咗較都可以後上爭勝者，自然有斤兩，且今次又負磅不重，屬廖厩之最佳冷馬。

「雄豐」在第二班中跑千二，點都有的着數，況與馬有機會必然去盡著，今次嘅對手唔係好招，「雄豐」此一老馬有爆冷機會。

「橫財」此一張厩馬亦久疏戰陣，但佢亦有一段強橫實勁，千二佢並不嫌短，屆時如遇好手上陣，此馬可以後勁壓倒餘駒也。

「信心十足」又係顯然好咗之馬，上賽前段悠閑亦可後上如飛，今次有試準至來之感，千四對佢而言啱到極，也是不可或忘之一匹。

「異國王子」是標準長途馬，前段相當難騎，但今次小告重回，王登平如用佢就有故劍重逢之感，小告可以充分發揮此馬之後勁，此馬成熱門之機會雖高，但論馬亦確有可取之處，小告要爲王登平贏馬的話，最好係呢隻。

邀請盃參賽馬匹 昨晨在草地出操

馬場大使

馬會昨晨開放草地供參加香港邀請盃的馬匹出操，本地參賽馬匹原定在來訪馬匹出操完畢，到十時半才進行操練，後來經過更改，本地馬在七時前操完，清場後方讓來訪馬匹出操。

本地參賽馬，止選祇有一匹電之寶出操，由馬輝主策，快放千二米，廿九秒九，五十七秒二，一分廿三秒七，走勢甚順，按段加快，反應亦佳，再而是伯嘉策玉面金龍出草地跑道先踱一圈，再而試千二米，卅三秒七，一分〇六秒八，一分卅六秒一，其餘的未見出草地操練。

繼而是澳洲和紐西蘭的馬出操，加深助手，週遊公子助手利東巷賈西迪，先在直升機坪操踱，利東巷原班人馬出草地跑道踱步一圈，週遊公子亦出草地，踱步一圈。貧脊未有露臉。 再而是歐洲馬出操，利夫先生助手，佩羅雷斯助手，地胆艾法誠，環境助手皆先在直升機坪踱步，法國的利夫先生換上巫斯義出草地踱步及慢踱一圈，英國的佩羅雷斯換上劉伯恩與地胆艾法誠拍踱於大圈最後放了一段，佩羅雷斯成卅秒三、地胆卅二秒八，也算不差，愛爾蘭的環境則祗由助手在直升機坪踱步而已。

最後一組是馬來西亞的馬，戰鬥計劃，邱炳安策騎在草地跑道踱步兩圈，殖民首長則由余光亮策騎在內圈踱步兩圈。

電之寶走勢悅目 佩羅雷斯甚不俗

利益衝突轉敵友

百家言 儀子諸

人喜比較，自炫。一間漢藥店唔掂，另一間漢藥店硬口若懸河，誇炫自己一番。

自己認叻，冇人碰你，但是，在認叻之餘，乃去踩人，乃是不該。

處世之道，乃在於澤己澤人，乃在於雪中送炭，而不是落井下石。應知道，天下剃頭者，人亦剃其頭。

講股票，講外滙。人各有偏好。光是本港上市之股票，已有二、三百隻。其中有自己所喜者，也有自己曾在其身上蝕了一大筆者。若將個人喜惡，化轉在其中，便出來不公。

A股吧合閣下心意，或是可以當A股不存在，因爲還有其他之股票供予閣下買賣。

當作玩少一隻，無須樹敵，此乃方是明智之舉。

雖云，沒有永遠的敵人，也沒有永遠的朋友。敵人與朋友乃可以互相執位。但是，多一個朋友，乃好過多一個敵人。

香港人之爲敵爲友，乃以利益爲本。利益包括了政見，金錢及感情在。不同政見乃爲敵，金錢瓜葛亦爲敵，而因愛成恨之情形，更是屢見不鮮。有位庄家，與大股東相處甚佳。但有一次大股東與傳播界中人，均發現庄家藉自己而過橋。自然便不高興。結果，這個庄家在沒有「支持」下，漸告式微。三者之間，是否有利益衝突，各自推測好了。

外圍消息有壓力 九九金跌二十元
港股調整後昨已見回升

市場人士報導，在美元上升，油價下跌的影響下，加上了歐洲方面有消息謂德國沽金，這麼一來，形成了全球的金價，也經受壓力。

市場人士指出，雖然，德國沽金的消息，很快地便被否認，但是，其影響仍存在。

昨天，本港九九金開市時，報三四六〇元，較上日收[illegible]十九元。其後，市內的沽售壓力持續出現，但幸好仍見有個別之支持出現，亦見有觀望，最低曾見是三四五七元，而中午收市時，乃報三四五八元，較上日爲跌了二十一元。

午後，本港金市再開時，沽售的壓力仍未見消除，市內見有大手沽出，好淡雙方雖有爭持，最後，乃以三四五九元收市，較上日仍爲跌了二十元。

市場人士報導：紐約的投資者仍爲繼續沽貨，而外圍方面，[illegible]

而其他貴金屬方面，白金期貨一月期合約升三點〇〇美元，四二〇點三〇美元。白銀期貨，三月期合約則升一點五美仙，收四點一〇四美元。

市場人士報導：在本港九九金回順的同時，本港的另一個爲市民注視之投資市場股市，則在昨天結束了近期好市中的調整。昨天，大市回升上去「三[illegible]

在銀行的支持下，本港的地產、樓市十分活躍。

市場人士指出，在昨天將大市帶回上去的，乃有公用股，乃有「中電」、「港燈」、「煤氣」。「中電」昨日以十六元一角收市，較上日升了一角，成交了一百七十一萬五千股，「港燈」昨日以十[illegible]

新股上市確墟冚 庄家有力唔怕擯

二十四橋

新股八百伴酒樓上市，表現活躍非常，原價配售身價一元三毫二仙，昨日高位造過一元七毫七仙，低見一元五毫半，有五千六百萬股交易，收市一元七毫半，有春秋謂宜炒不宜揸，蓋後市多變。

× × ×

「中華船」自揭盅拆細之後，未見好表現，但昨日牌下滿佈炒鯉，且有明顯收集情形，午間輕易揸上一元五毫三仙，後市買盤有增有減，但身價有所進，夠鐘收市造價不變，升兩仙，有謂經過消化後市有計。

× × ×

「牛奶」牌下墟市多時，吸納者無分大細，買家川流不息，中段叻上十元九毫，其中，土佬主動清場，元四毫，轉眼掃上十粒神，有四十萬股出街，值得留神。

× × ×

樓宇有價，地產股個別表現不俗，「恒基地」有大買盤鬆日圍攻，造價堅穩，沽家視八元八毫水位爲下限，故此收市時有人有割愛，升毫半，或是地產股走勢最靚一隻。

× × ×

「置地」傳說紛紛，伸手之說講到似層層，尾盤有大孖巴羅頻位等割愛，本有唔少擁躉頂住，結束時候澀跌斗零，有大鱷謂閱市，如所傳屬實有理，其資甚佬肯接，流電可能性高。

牛奶活躍走勢勁 置地傳說亦過甚

失前復幾

策略 甘前

昨日股市在跌不下去之情勢下，由舊匠之大熱鬧帶動，推高指數，以三一六〇收市，回升十六點，幾乎收復兩日跌了十八點之失地，可見辛辛苦苦經營的基金大市，並不讓大市就此散下去，一有機會就以重指數股頂住指數，昨日之情形可謂最明顯不過了。

股市在七億元以下，維持平淡局面。不過日資八佰伴飲食新股上市，卻非常熱鬧。全日成交近六千萬股，值九千六百萬元，而發售上市之新股只爲七千五百萬股，亦即一日之內，幾乎已令申請者將股份轉了手。收一元七角一仙，比新購價一元三角八仙高出三角三仙，幅度爲二成四，相當不俗也。此股勝在名氣響，後台大，實業則一般而已。

推高指數之功臣爲電訊（升一角）、九燈（升一角）、恒生、長實、煤氣（回升二角）。此外，恒基地產、東亞亦不弱。守穩者則爲滙豐、新世界、太古。可以說，各自修行。近期上市之恒光昨收一元三角半，跌破上市價。

財中卦
烏焚其巢喪牛于易 順卦而行逆道不得

阿尚

在利老板的故事結束前，倒還得解釋一下「旅」卦。是一個如何「凶」的卦，「旅，上九」，到底「上九」乃是以陽剛處於陰位，是「旅」卦中的極點。所謂「鳥焚其巢，旅人先笑後號咷，喪牛于易」[illegible]

[illegible] 事實上，除了利老板之外，太平山下，亦有不少番鬼佬，在經[illegible]一個人以牛爲助手[illegible]至連自己得力助手一[illegible]

話說司徒大班乃[illegible]之時，對於占問卦之事，十分信賴，其中亦頗多經驗。一個好家庭，其祖已經是鄉紳財主，到了司徒大班已讀名校，自然是必然之事，而讀完大學，更可出外鍍金，擁了一大堆什麼博士碩士之類銜頭回來，果然是光宗耀祖。老一輩，誠爲文之唐人不多，司徒大班飲在咸水，身價自是高人一等。

[illegible]逆行倒施。一位有面子，有財有勢的閱佬，就因爲心存嫉疑，難得高人指點，得卜[illegible]卦，結果差，卻偏逆道而行，結果弄到數兒弄至身敗名裂，雖幸能保得住名節，但[illegible]

財經廣場 錢璐主編

內部認購有唔妥 地產商有權咁做

樓市地產

若不是親眼見到，相信大多數的外國人，亦不會相信本港買樓，亦要排隊。

有錢買樓，乃是一件好事。很多人在一生之中，最大的投資，可能便買一個單位。

但是，事實上，本港地產市道之活躍，真假的是有得彈，就以鴨脷洲的海怡半島而言，第一次推出第一及第二座時，反應甚佳。於是，地產商便將第三、四座之示範單位做好，給予有民參觀，好能心中有數，將來開盤時，已經是心中有數。

至於第三、四座，則已經作內部認購，一派表格，立刻認購了八成單位。第三、四座之單位面積，乃由六百多平方呎至七百多平方呎不等，每平方呎之售價，乃爲一千二百一十元，較之第一、二座，貴咗百分之一點三。曾有人抨擊內部認購之措施，是否合適！這一層，正如林叔話頭，地產發展商乃是絕對有權這樣做。

咪講話有十座八座推出，就算是只得一座，地產商亦有權將其中一半單位作內部認購。如果不滿這種做法，大可以唔去認購。香港地產商，最好[illegible]囉。

東洋意念見來港 八佰伴大開拳腳

五湖四海 高跳

八佰伴將日本意念搬進香港，百貨與超級市場經過兩三年之努力，在香港市場佔有率已有相當席位，如今之最新發展，乃進軍飲食業，黃埔花園內一併開設十二間食肆，其中七間統稱「食府花園」。八佰伴飲食此一招數，已壟斷黃埔花園內之主要食肆，手法高超，本地幫亦難以匹敵。

在一個行業要做到壟斷，傳統的做法是分支愈開愈多，且財雄勢大，網羅精英。香港乃飲食天堂，食肆生意若然經營得法，乃有相當前景之行業。酒樓、菜館不斷更新，既有失敗者退出江湖，亦有大量新進組合承辦開設，到近幾年，集團經營已成一股潮流，外資要打進這個市場，信心與財力都十分重要。

和田一夫早已視香港爲「自己家園」，以香港人自居，全力拓展之飲食業，乃採取化整爲零，在一個屋邨或一個大型商場內造成壟斷食肆局面，此一新招，在樂富、九龍灣已甚爲成功，黃埔花園以十二間食肆組合廣作宣傳，乃更上層樓之表現。其實，當年妙麗劉乃始創者，佐敦一個大型商場之內，開始「鬼佬」大排檔，由各類食肆組合而成，可惜當年妙麗劉爲其它業務困擾而被迫放棄。

九倉PE繼續下降 前景可觀不妨吸納

股海風雲 郭楓

包系股份的中期宣佈，在九倉隆豐公佈業績之後，可算已告一段落。九倉的成績頗爲不俗，在九月三十日爲止的半個月，有未經審核純利六億九千一百四十萬元，比對九〇年度上半年同期的五億八千一百一十萬元，增長達一億一千〇三十萬元，增長幅度爲百分之十九。

上年度上半年另有非經常性盈利一千〇九十萬元，而本年度則無。所以，可分配盈利仍爲六億九千一百四十萬元，較上年的五億九千二百萬元，增幅爲百分之十六點八。

平均每股盈利由三十點八仙，增爲三十六仙，增加五點二仙或百分之十六點九。中期派息每股十二點五仙，比上年增派一仙或百分之十九。

九倉盈利的增長主要靠物業租金的上升，據報租金上升百分之三十八。酒店業務成績平平，比上年同期增加四個百分點，但由於競爭的關係，房租下降百分之十，所以影響了盈利。如附屬的海港企業，便下降百分之二十四左右。其他如小輪、電車，業績亦平平。九倉的營業總額，期內有十七億三千一百萬元，比上年同期（十五億六千九百萬元）增長百分之九點七。營業盈利七億六千八百五十萬元，比上年（六億三千六百七十萬元）增加一億三千一百八十萬元或百分之二十點七。

邊際利潤率由百分之四十點六，上升至百分之四十四點七。由此可見九倉的業務發展理想，租金增長蓋過了酒店業務的減縮。

九龍倉目前正在發展時代廣場、新科技中心及紅磡花園，其中紅磡花園已以高價售出，前二者則作收租之用。連同其他發展，在三年之內九倉的收租物業樓面呎可加倍。

天星小輪及電車公司已經加價，相信在下半年可以爲集團取得更多盈利。

九倉近價八元一角，PE十二倍弍，但九一年三月止年度PE將降至十倍半，故值得注意。

三泰業績大有進步 收購百樂門樂觀

底牌

「三泰」的九〇年九月上半年中期業績，營業額爲七千三百七十六萬元，較上年度同期，增加了百分之十一左右。而盈利爲一千二百[illegible]萬元，亦較上年度同期增長了百分之十二左右。

今年六月底，「三泰」分別發行新股八千萬股及四千八百萬股，每股作價一元五角，向「聯合地產」及「聯合東榮」收購「百樂門」三億八千萬股（即爲百分之三十三股權），而「聯合東榮」及「聯合地產」則分別持「三泰」百分之五十及百分之三十三的股權。

今年十一月，「三泰」又再提出全面收購「百樂門」股份，方法乃爲一股「三泰」換七股「百樂門」。

若以「三泰」上半年度的業績來看，「三泰」的全年盈利約爲三千八百萬元左右，而其中有三分一來自「百樂門」。

「三泰」主要的業務乃是生產電話綫及其附件之供應，最近又拓展新產品，發展「非綫類」的產品。

「三泰」的生產綫，大部份設在廣東省東莞境內，而位於本港觀塘的生產綫，只負責三成的生產而已。

「三泰」PE乃爲二十二倍左右，而每股盈利乃爲十五點八仙，中綫仍有可爲。

是日也：恒光玩乜

跌左兩日就回升，照計市底應該唔錯，可惜股民仍然眉頭緊鎖。「恒光」上市後，一直下跌。昨日仲跌得犀利，跌足七個仙。破左申請價照理新上市公司通常業績前景都經過股審核，市價亦認爲合理才批准上市，點解上左市後有咁弱嘅表現，最令人費解既係點解有咁多低價貨沽出嚟，沽家係邊個？大股東？董事局？是否也應有一查嘅必要，否則股民對新上市公司如何有信心？同樣係新上市公司，「慶豐」由上市果日皮六一度跌至一個三毛二，而其後就日日上升，昨日更升到兩個九，買家雲集。何解兩間公司會有咁大嘅分別。「八佰伴」昨日上市價位亦做得唔錯。

大藍籌隻隻收起飛，「長實」十三個六升兩毛，「和黃」一出現大沽家，否則唔應該冇得升。「孖七孖零」幾乎沽足一日，以至十二個六價位寸步難移，「兩燈」表現惹人憎憎，「怡和」、「置地」動彈不得，反而「煤氣」「牛奶」升幅不俗，個市全部集中喺呢類大藍籌，而且亦只係大戶基金玩，以致經紀行仍然小猫三兩隻。

香港股市行情表（二）

普通股指數：	1804.90	+4.62			
恒生指數：	3,160.79	+16.17	香港指數：	2070.80	+9.77
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金　融：	1,858.79	+0.50	金　融：	1507.37	+0.20
公　用：	4,262.36	+56.68	公　用：	1974.70	+25.75
地　產：	5,093.72	+21.30	地　產：	2778.96	+10.11
工　商：	2,870.11	+4.51	綜　合：	2360.50	+3.96
成交股份：325	下跌股份：149		工　業：	1703.03	+9.64
上升股份：73	無變股份：103		酒　店：	1617.48	−13.53

十大成交金額 公司名稱	金額	十大成交股數 公司名稱	股數
八佰伴飲食	95,848,736	八佰伴飲食	56,856,000
和記黃埔	73,721,552	遠生實業	47,197,200
長江實業	38,704,900	奔達國際	10,236,000
置　地	32,832,924	興利科技W91	7,200,000
中華電力	27,504,780	F.P.Banc	6,820,000
香港電訊	26,838,150	宇宙控股	6,197,021
華基泰集團	15,942,499	和記黃埔	5,850,624
新鴻基地產	14,336,373	太興置業	5,396,412
恒基地產	13,775,945	新系機構	5,354,000
隆豐國際	13,526,000	港澳發展	5,050,000

十大上升股票 公司名稱	收市價	升跌%	十大下跌股票 公司名稱	收市價	升跌%
華厦置業	1.100	+4.76	瑞豪國際	2.275	−5.20
華基泰集團	3.950	+4.63	恒光行	1.350	−4.93
星港地產	2.975	+4.38	天德地產	2.000	−4.76
王集團	0.500	+4.16	富豪酒店	1.490	−4.48
慶豐集團	2.900	+3.57	遠生實業	0.199	−4.32
萬順實業	2.425	+3.19	嘉華國際	1.170	−4.09
牛奶國際	10.400	+2.97	王氏港建	0.730	−3.94
德昌電機控股	5.600	+2.75	F.P.Banc	0.027	−3.57
寶隆洋行	0.930	+2.19	凱聯酒店	2.750	−3.50
永安公司	7.100	+2.15	大同機械	0.850	−3.40

十大上升認股證 公司名稱	收市價	升跌%	十大下跌認股證 公司名稱	收市價	升跌%
富豪酒店W95	0.168	+6.32	聯合地產W90	0.028	−39.13
菲華集團W93	0.710	+5.97	利興發展W90	0.039	−29.09
明輝發展W92	1.100	+2.80	遠生實業W02	0.265	−10.16
中信電訊W95	2.100	+2.43	福輝首飾W93	0.480	−7.69
金山地產W92	0.095	+2.15	惠泰國際W93	0.910	−6.18
卜蜂國際W92	0.490	+2.08	富豪酒店W91	0.110	−5.98
港澳發展W92	0.131	+1.55	大生地產W91	0.500	−5.66
永鴻基W92	0.134	+1.51	海嘯國際W92	0.290	−4.91
新鴻基地產W90	16.500	+1.22	順豪建築W91	0.400	−4.76
順豪物業W92	0.450	+1.12	高日發展W92	0.305	−4.68

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合集團	15/03/88−31/12/90	1.43	0.01	—	—	0.01	—		—	53.72	[illegible]
470	聯合集團	06/06/88−31/12/93	1.13	0.245	0.245	0.243	0.245	—	—	364,000	27.60	[illegible]
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	1.37	0.046	0.032	0.028	0.028	−0.018	−2	190,000	3.97	1.38
402	聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.66	0.64	0.64	0.66	—	—	30,384	25.67	[illegible]
426	聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.16	—	—	0.16	—		—	199.37	2.20
475	實　力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.097	—	—	0.097	—		—	236.16	2.62
595	冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.345	0.34	0.34	0.34	−0.005	−78	222,500	95.74	1.84
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.20	—	—	0.20	—		—	50.53	2.83
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.09	0.53	0.56	0.53	0.53	—	—	790,000	22.53	1.53
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.29	0.30	0.29	0.29	—	—	140,000	60.63	2.29
558	城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25									
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.58	0.59	0.56	0.57	−0.010	−66	144,000	20.63	1.72
502	卓能地產	03/08/88−30/06/91	2.78	1.21	1.21	1.21	1.20	−0.010	−126	10,000	131.79	3.67
638	其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.218	—	—	0.215	−0.003		—	101.10	0.91
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.45	—	—	0.45	—		—	80.22	1.72
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.071	0.071	0.069	0.07	−0.001	−82	3,841,161	13.87	2.17
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.18	0.178	0.175	0.178	−0.002	−108	311,161	67.28	3.19
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.15	—	—	0.15	—	—	2,500	93.24	3.69
577	正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.32	—	—	0.32	—	—	2,222	68.70	1.11
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.01	0.01	0.01	0.01	—	—	2,500,000	276.74	3.09
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.036	—	—	0.036	—		—	1861.51	16.08
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.26	0.25	0.25	0.26	—	—	80,000	34.40	0.50
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.139	0.134	0.134	0.134	−0.004	−34	455,000	69.34	0.64
574	中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	2.05	2.10	2.05	2.10	+0.05	+12	2,768,000	7.95	6.85
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.10	—	—	0.10	—		—	900.00	5.10
545	恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.48	0.49	0.47	0.49	+0.01	+16	200,000	16.20	1.59
494	鱷魚恤	01/06/88−30/06/91	2.00	0.38	—	—	0.38	—		—	17.63	2.38
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.33	—	—	0.33	—		—	142.70	1.08
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.61	0.60	0.60	0.60	−0.010	−72	16,860	45.23	9.22
437	依利安達	01/01/86−31/12/92	1.25	0.125	—	—	0.125	—		—	177.78	1.38
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.32	0.315	0.305	0.305	−0.015	−14	520,000	25.78	0.80
591	英昊地產	09/08/90−09/08/91	0.60	0.72	0.71	0.71	0.71	−0.010	−85	138,000	87.14	1.31
344	安聯企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.305	0.31	0.31	0.305	—	—	30,000	58.82	1.02
374	寶美杰	26/03/87−31/12/90	3.60	0.01			0.01	—	—		26.42	3.63
345	寶曼	01/11/86−31/10/94	2.80	0.335	0.34	0.335	0.335	—	—	90,000	44.00	4.14
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	0.20	0.39	—	—	0.38	−0.010		—	85.94	0.24
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	2.00	0.151	0.15	0.145	0.148	−0.003	−62	230,000	77.52	2.15
507	遠東發展	08/08/88−30/09/91	2.29	0.10	0.10	0.10	0.10	—	—	15,000	131.22	2.38
642	立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.66	0.66	0.66	0.66	—	—	110,000	33.33	1.76
215	第一太平投資	06/01/86−31/12/91	0.098									
640	福輝首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.52	0.48	0.48	0.48	−0.040	−5	10,000	66.30	1.86
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.51	—	—	0.51	—			47.08	8.31
572	[illegible]國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.224	—		0.224	—		—	131.64	1.27
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75									
600	金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.093	0.095	0.09	0.095	+0.002	+15	640,000	230.95	0.69
143	鷹　君	18/07/85−30/09/92	0.61									
418	鷹　君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.38	1.38	1.37	1.37	−0.010	−130	512,000	8.83	2.53
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.29	—	—	0.28	−0.010	−24	816	43.40	2.28
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.35			0.35	—		—	128.81	1.35
430	恒　隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.42	0.40	0.40	0.41	−0.010	−48	2,400	80.18	9.91
506	恒基發展	15/09/86−31/08/91	2.65	0.25	0.25	0.25	0.25	—	—	42,000	49.48	2.90
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.069	0.069	0.067	0.069	—	—	7,200,000	28.71	0.27
423	[illegible]酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.18	1.15	1.15	1.15	−0.030	−45	5,100	40.37	5.65
151	滙　豐	15/05/85−31/12/91	2.72	9.05	9.10	9.00	9.10	+0.05	+69	10,082	0.31	7.57
559	港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.129	0.131	0.126	0.131	+0.002	+24	385,000	156.07	0.78
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	0.50									
414	海岡置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.49	—	—	0.49	—		—	22.36	1.39
654	合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.405	—		0.405	—		—	58.75	1.90
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.60	1.60	1.57	1.60	—	—	46,800	−1.07	3.26
533	新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.72	—	—	1.70	−0.020		—	13.37	5.30
435	惠泰國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.97	0.96	0.90	0.91	−0.060	−6	92,000	61.83	1.52
636	明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.07	—	—	1.10	+0.03	+10	10,000	33.33	2.70
526	[illegible]航業	01/07/89−30/04/92	6.00									
284	國際德祥	07/09/90−30/09/92	1.10	2.475	2.475	2.45	2.45	−0.025	−116	40,000	42.00	3.55
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.068	0.068	0.066	0.066	−0.002	−31	450,000	185.00	2.17
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.159	0.159	0.156	0.16	+0.001	+63	2,350,000	52.63	1.16
961	怡　和	22/12/80−15/10/92	16.49	8.75	8.80	8.75	8.80	+0.05	+67	269,576	−1.58	31.00
568	威華科研	31/01/90−31/01/93	1.34	0.80	0.78	0.78	0.78	−0.020	−46	20,000	53.44	1.96
594	金鷹國際	01/10/90−31/12/93	1.10									
649	建生電子	20/11/90−31/10/93	1.50	0.78	0.77	0.77	0.77	−0.010	−97	120,000	74.62	2.27
536	廣生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.37	0.365	0.365	0.36	−0.010	−38	303,000	49.33	1.12
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.98	—	—	0.98	—	—	700	38.21	1.58
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.325	0.325	0.32	0.325	—	—	594,000	37.64	1.22
563	麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.245	0.244	0.24	0.24	−0.005	−59	611,600	50.62	2.44
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.066	0.052	0.03	0.039	−0.016	−3	830,000	−3.83	2.79
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.15	—	—	0.15	—		—	113.46	3.33

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
590	華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	[illegible]	—	—	0.124	—		—	40.87	0.32
377	鳳勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.156	—	—	0.153	−0.003		—	80.14	1.33
644	菲華集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.67	0.72	0.67	0.71	+0.04	+2	460,000	116.67	1.43
[illegible]	新鴻國際	01/08/90−30/[illegible]/93	0.17									
[illegible]	華耀[illegible]	06/06/88−31/12/90	7.00	0.056	—	—	0.049	−0.009		—	33.00	7.05
[illegible]	華耀[illegible]	01/01/91−31/12/92	7.00	0.96	—	—	0.96	—		—	50.19	7.96
[illegible]	華耀[illegible]	01/01/93−31/12/94	7.00	0.96	—	—	0.96	—		—	50.19	7.96
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	0.67	0.25	—	—	0.25	—		—	34.93	0.81
637	樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	0.265	0.265	0.265	0.265	—	—	20,000	110.83	1.26
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	1.68	1.68	1.64	1.64	−0.040	−48	150,000	33.00	10.64
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	1.01	1.00	0.98	1.00	−0.010	−116	134,766	−2.48	2.95
554	百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80	0.111	—	—	0.111	—		—	146.22	0.91
431	百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.28	—	—	0.28	—		—	84.69	3.66
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.31	—	—	0.31	—		—	34.70	0.67
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.28	—	—	0.28	—		—	44.35	0.72
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.117	0.11	0.11	0.11	−0.007	−7	103,414	85.35	2.76
596	富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.158	0.168	0.166	0.168	+0.01	+1	157,717	179.73	4.17
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56									
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.23	—	—	0.23	—		—	109.16	0.88
597	鴻運電子	26/09/90−15/09/92 *	0.68	0.63	—	—	0.63	—		—	104.69	1.31
476	玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.80	0.38	0.38	0.37	0.375	−0.005	−90	1,620,000	22.40	1.17
564	索羅門[illegible]	26/09/89−26/09/91	6.40	0.21	—	—	0.20	−0.010			34.01	6.60
573	索羅門[illegible]	01/03/90−25/01/93	15.70									
560	索羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875									
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.55	—	—	3.55	—		—	39.77	2.87
246	海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.60	0.60	0.58	0.58	−0.020	−27	248,000	23.29	1.80
092	海嘯國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.305	0.29	0.28	0.29	−0.015	−11	200,000	23.86	1.09
537	[illegible]	01/11/89−30/09/92	1.46	2.025	2.025	2.025	2.025	—	—	43,000	−5.97	3.29
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	16.30	16.60	16.30	16.50	+0.20	+35	8,512	−1.90	15.01
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.65	16.70	16.70	16.70	16.70	—	—	5,088	−1.31	15.10
659	順豪物業	15/11/90−31/12/92	0.55	0.445	0.455	0.45	0.45	+0.005	+38	1,032,000	33.33	1.00
598	順豪建築	31/07/90−31/08/91	0.50	0.42	0.42	0.40	0.40	−0.020	−12	182,000	66.67	0.90
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.58	1.58	1.58	1.58	—	—	10,000	20.23	4.24
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.01	—	—	0.01	—		—	185.71	1.40
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.39	0.38	0.37	0.375	−0.015	−20	320,600	18.02	0.58
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.01	—	—	0.01	—		—	195.19	1.33
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.425	—	—	0.425	—		—	44.54	0.65
504	升岡國際	01/10/86−31/08/91	0.76	0.26	0.25	0.25	0.26	—	—	20,000	44.26	0.88
643	升岡國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.375	0.375	0.37	0.375	—	—	310,000	100.82	1.22
446	[illegible]	01/01/86−31/12/90	0.72	0.01	—	—	0.01	—		—	47.27	0.73
483	寶光實業	21/04/86−31/12/91	5.00	0.335	—	—	0.335	—		—	80.65	6.33
634	大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.53	0.52	0.50	0.50	−0.030	−8	27,750	22.11	2.90
570	[illegible]	16/02/90−15/02/93	0.65	0.265	0.265	0.26	0.265	—		326,000	91.98	0.69
490	[illegible]	01/07/88−31/12/92	0.86	0.084	0.083	0.082	0.082	−0.002	−48	1,100,000	115.13	0.93
492	[illegible]	01/07/88−31/12/94	1.20	0.061	—	—	0.061	—		—	191.51	1.26
514	[illegible]	01/04/89−31/04/91	1.05	0.23	—	—	0.23	—		—	35.39	1.26
593	萬邦國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.34	0.326	0.325	0.326	−0.015	−16	29,509	130.20	2.32
635	友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	1.30	1.25	1.25	1.25	−0.060	−20	14,000	130.39	2.36
520	宇宙控股	16/02/89−31/12/91	0.075	0.237	—	—	0.236	−0.002		—	31.46	0.16
646	宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	0.108	0.106	0.104	0.105	−0.003	−36	393,738	121.77	0.27
592	捷多利港股	25/02/91−30/06/93	—	0.66	0.65	0.65	0.65	—	—	200,000	—	
660	捷多利控股	23/11/90−27/11/92	—	0.61	0.61	0.61	0.61	—	—	190,000	—	
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	1.61	1.64	1.59	1.59	−0.020	−99	1,423,873	−2.74	7.88
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.132	0.136	0.13	0.134	+0.002	+25	1,190,000	13.22	0.33
421	王氏國際	30/06/87−31/12/90	1.57	0.061	—	—	0.04	−0.011	—	—	−2.99	1.60
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.35	0.296	0.31	0.265	0.265	−0.030	−4	2,500,000	169.09	0.54

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607	置地債券93	8.00	92.625	93.00	92.50	93.125	+0.50	+70	702	8.59
603	法國東方匯債券03	9.00	109.00	—	—	110.00	+1.00		—	8.18
605	法國東方斗債券03	4.00								
601	麗新債券95	6.25	87.50	88.00	87.50	88.00	+0.50	+67	500	7.10
609	地下鐵路債券95	7.00	97.50	—	—	97.50	—		—	7.18
610	Paribas千熊債券92	7.00								
606	Paribas熊債券92	10.00								
608	Paribas千債券92	4.00	71.00	—	—	71.50	+0.50		—	5.59
611	海裕債券93	7.25	93.00	—	—	93.00	—		—	7.80
604	世界銀行96	10.13								
602	世界銀行96	8.95								

沙田馬場舉行，有騎師配搭排位提前今（星期四）晨進行，至於邀請盃的出賽名單及配搭已經編定其排位，則有待今晚在馬會行政總裁韋敦誠將軍的酒會中才公開攪珠配定。馬會行政總裁韋敦誠將軍，定今日下午五時半在跑馬地馬場第一座看台四樓，長勝廳設雞尾酒會，招待新聞界，並介紹來參賽的騎師和練馬師與新聞界相晤，到時並將爲攪珠邀請盃賽排位。

星期日八場賽馬的各場開跑時間，馬會訂定如下：第一場一時十五分，第式場一時四十五分，第三場式時十五分，第四場式時四十五分，第五場香港邀請盃，三時半開跑，第六場四時〇五分，第七場四時卅五分，第八場五時十分。

季第十項修正賽程公佈如下：

一、一九九一年一月廿七日（星期日）的賽事，（甲）第三班壹八〇〇米原定跑兩場，現縮減爲一場，（乙）增加一場第三班一六〇〇米。

二、一九九一年式月六日（星期三）夜賽，（甲）第二班，四〇〇米，原定跑兩場，縮減爲一場。（乙）增加一場第三班一六〇〇米，（丙）第五班一〇三〇米，原定跑一場，現告取消，（丁）增加一場第五班一六〇〇米。

式月六日的賽事，有兩班賽事，都是取消一場限出馬八匹的賽事，而改爲可出馬十四匹的賽事，以增加熱鬧氣氛，如此修正，是頗爲合理的。

一雁民首長」，但出賽不過廿四次，贏咗六次，共獲獎金達三百六十八萬港元。

另一匹馬澳洲之「利東巷」，但出賽廿七次，贏咗頭馬六次，獎金有港幣三百二十幾萬。

又一匹爲英國馬「地胆」，獎金亦近二百萬，但出賽次數較多，跑咗四十四次，頭馬五次而已，且少咗幾德禮助陣，機會可能減的。

法國馬「李夫先生」會係今次邀請賽中之熱門分子，但跑過[illegible]

當然尚有澳洲之「貪寶」、英國之「紐西蘭之「加深」及「閒遊公子」，「佩羅雷斯」，是洲之「戰鬥計劃」均是好馬，但在近態方面言，似不及上述數駒好，以往績論，在外地馬中有人看好者將會是「李夫先生」、「雁民首長」、「利東巷」等駒，半冷是「環境」，但本地馬匹亦未必無招架之力者，對外駒略作介紹是免花無頭緒作巴，並非話佢地一定贏。

魯勝

馬賭30年

門[illegible] 取[illegible] 手對[illegible]

全程放盡戰術，結果拉士一程，被「天駒」越過僅得一席第二。

準。對手方面，「淘金」上次在千八米沙圳地，力拼敗於「天駒」蹄下，顧役，牠採用[illegible]

今次操練正常，跑二千米，看來也合腳法，決心打硬仗，尤屬前者最大心腹之患。

第三勢力，當然是洲官之「南霸」，在一六五〇米服勝之後，一直未出，較早之前，尤屬由徐大俠主課，可惜大俠因墮馬受傷，故此，最近由大口臺士試，計馬，神態狀態均在水準，決心上陣，是此場的一路奇兵。此外，後備馬之「蘊雄」，也非善男信女，目前跑了兩次，一六〇〇米膠地得第三。二千米膠地又得第三。上次若非取位較差勁，「上海之寶」、「常山名駒」，看來兩者要贏他並不容易，今番準備更足而來，在草地一戰，如果能夠走出水準的話，是不容忽視之馬。

煒台火 趙班

昨晚快活谷草地賽正路馬仍佔優勢，第一場三大熱門包辦三甲，第一場，首次熱門一冠，季，卻打入冷腳，第一口孖寶則成爲熱門天下，謝展騎，伯嘉跑完兩場，各勝一仗。第一場成全熱門天下，紅煒前二路威大熱，紅煒後海鐵石躍爲大熱，路威入直路仍領先，最後五十米被海鐵石力追，謝展騎爲大熱門保住江山，一路威屈居亞軍，跑第三的聲震寰宇也是第三熱門，變成三大熱門包辦三甲，熱門客取得全面勝利。

第二場次熱門伯嘉的飛快泰來獲勝，是次熱門，馬泰斯騎大冷門金馬獲亞軍，成爲大冷腳，作爲大熱門的新狀元跑第三，連贏及三重彩成冷門天下，連贏每派一千一百卅一元六角，三重彩四千四百廿四元。

解，彩相分勝負，新領域僱勝森林鹿，首次熱門，包辦連贏，跑第三的是得彩，獨贏每派四十三元四角，孖Q頭關退出的威勝龍，伸投大熱門快利來同歸於盡，孖Q每派式千五百九十四元。

第五場孖T鬼關，馬佳騎黑兵令，後上殺出重圍，爆出全晚最大的冷門，獨贏每派式百廿式元四角，較利獨彩甭也是十倍冷門，跑入第二，大熱門華運兩士祇爭回第三，六環彩在此斷去不少，連贏每派一千一百九十式元三角，三重彩六千式百五十四元。孖T每派一萬式千九百五十三元。

冷門愈爆愈大，尾場全場最冷的贏揚在馬師僱[illegible]下，回築再上力挫大熱門皇冠司令獲勝，碧玉海跑第三，獨贏每派式百九十三元三角，連贏五百八十式元五角，三重彩八千七百七十四元。

航訊

圖：雖然航運股目前殘市，但卻甚有反彈潛力。

油價上升美元疲弱兼運費下跌
三年來業績欠理想　渣華仍須力爭上游

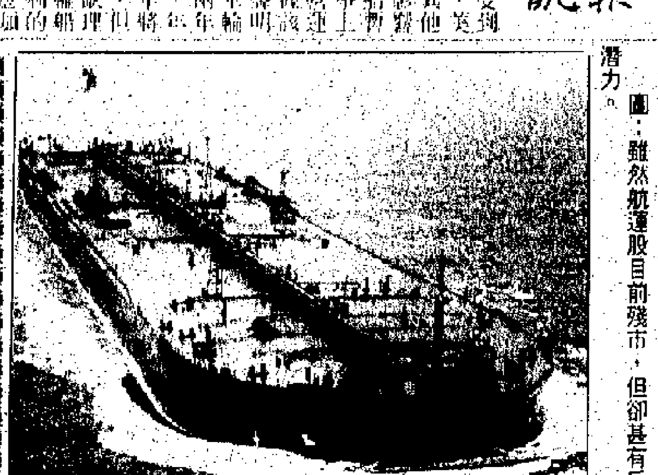
本報專訊

由於受到油價上漲，美元疲弱及其他不利因素影響，渣華輪船暫時，仍需力爭上游，擺脫營運困境。根據該公司一份聲明指出，渣華輪船在經歷兩年緊日子後，初估計今年將有利可圖，但結果又欠理想。渣華輪船欲一嘗盈利的滋味，似應加一把勁。

為求儘快擺脫虧損頹勢，渣華輪船加快實行一連串之業務重組計劃，包括解僱冗員，該公司單在荷蘭一地，就辭退了超過四百名員工。

公司發言人指出，由於多項不利因素接踵而至，全球性的燃油價格波動，美元兌其他貨幣持續弱勢，業內競爭激烈引致運費下跌等，直接令營運成本上升。該公司較早前訂購超級貨櫃輪計劃，以目前船運業市況而言，似乎有點不合時宜。

為進一步削減營運開支，渣華輪船將部份主要航線合併，爭取更多貨量，開闢支線服務聯接各港口，又將非定期貨櫃服務取消，把貨櫃服務從班輪業務中抽離，以便兩者各自獨立發展，增加營運效率以提供更佳服務。



交通講場　老飛

投資機會甚多　寧錯過莫買錯

呢輪中東局勢有緩和跡象，D股市唔啗聲咁升咗上去，而D油價就跌到七彩，由三十幾蚊一桶跌到得番廿幾銀嘢一桶，有一日仲跌咗超過一成，問你服未。

油價大跌特跌，不特止可以紓緩通脹問題，仲有就係刺激航運業向好，所以近來D航運股又好似坐火箭咁標咗上天。

但係侯賽因呢個人，極度反覆無常，一時一樣，直頭唔可以用常理嚟推測，對住呢D人，還是不變應萬變為上策，因為佢一翻起豬肚個陣，個股市隨時又大散，想走都走唔切。

雖則而家嘅航運股好發，萬邦航運、華光航業都得番一半價，如果要搏反彈，呢D係最適合不過，但係，你地唔係侯賽因，一定唔知中東事嘢結果會點，最好就係咪亂嚟。

呢個世界上，投資機會好多，如果喺極唔明朗嘅時候入市買股票，輸到喊坦坦都唔會有人可憐，就係因為投資機會多，所以不必心急，因為一做錯事，人重錢而輸錢，有可能萬劫不復。

既然有機會，便毋須操之過急，投資者應該記住寧錯過，莫買錯。

日人趁假出國旅遊

（特訊）據此間旅行社估計，今年聖誕節與新年假期間，大約將有七萬日本人會出國旅遊，比去年增加百分之二十。他們最喜歡的去處是夏威夷、南韓、台灣、香港與歐洲。

旅行社從八月起就開始推出冬季海外旅遊計劃，幾乎所有安排在十二月廿二日至一月三日啓程的旅遊團都在推出後不久就額滿了。

新船除銹油漆質量　直接影響營運成本

六十年代初期時，國內個別船廠開始建造軍用艦艇，那時引進了蘇聯的除銹工藝，這個工藝即是在船體鋼板下料之前，將原張鋼板放在拋丸除銹機前，將大量小型鐵丸以極高速度拋向鋼板表面，除去鋼板的氧化外皮和銹層，然後塗上一層防銹保養底漆，足令鋼板維持三至四個月不生銹，經過除銹並塗上保養底漆的鋼板方可進行下料切割，並裝成船體分段與總段。

由於鋼板經歷了下料切割與機械加工的各工序，又經過為時較長的組裝分段與總段的焊割裝配等工序，所以鋼板表面的油漆層部份又被破壞，重現生銹。因此，在分段與總段未吊上船台大合攏組裝之前，需要再次重新全面除銹與塗裝底漆，分段與總段被送入室內噴丸工場進行除銹，將各段原有底漆和生銹區域全用鐵丸沖擦乾淨，然後塗上新的底漆和中間漆，分段與總段可上船台正式大合攏組裝成主船體，在艦艇下水階段，只須在船體大接頭焊縫區再次用手工除銹及塗上油漆，最後完成船體防污面漆的塗刷而下水。船隻採用這種塗裝工藝，在質量上有了極大的提高；但當時在建造民用船舶時，還沒有用上此工藝，一是考慮到資金問題，二是船廠還沒有大型室內噴丸除銹工場。

七十年代中期，全國各大船廠為了加快建造大型民用貨船周期和保證船體分段的塗裝質量，有關船廠投資建造了大型的室內噴丸除銹工場，開始了百噸級貨輪的大型船體分段進入除銹工場，進行整段噴丸除銹塗漆。其實，手工塗漆的船廠已大合攏。開始採用了高壓噴漆代替，使其噴塗的漆膜質量大大勝過手工刷漆，提高數十倍工作效率，取得了很大的技術進步。

近十餘年來，船舶的除銹油漆工作，已越來越引起造船行業和船舶業的關切和重視。這是因為一艘新船的塗漆質量好壞，將涉及到船隻使用周期的長短，減少或增加船隻入塢的次數和費用，增加或減少營運的收入。所以，每一個船東對塗裝工藝都十分重視。（船舶塗裝之一）

旅遊信箱

與市區有鐵路聯繫　飛航倫敦宜選吉域

周偉良先生：你由友人處得知的在香港預訂英國火車票的服務，主要為方便到英國倫敦以外地區升學或探親的外國旅客，特別是票價較在當地購買有相當大的折扣，如果你是到英國探親，存倫敦無人接機，更可利用這種訂票服務，到達倫敦後直接乘火車前往蘇格蘭，屆時你親友可在車站接你。

目前香港有多間旅行社及升學的團體，都有這種預訂由倫敦到英國各地的單程火車票服務。由於這服務主要是針對外國遊客，價錢十分優惠，而且劃一收費，例如由倫敦到英格蘭或威爾斯任何一城市，票價約為港幣一百九十元；而由倫敦到蘇格蘭任何一城市，亦只要港幣三百七十元。

但要注意，要充份利用此票的方便，有必要選擇到達英國的GATWICK機場，因為只有該機場有火車聯繫倫敦主要的火車總站，方便轉車到目的地。如果選擇在希斯路機場落機，則要先搭地鐵或巴士到火車站轉車，詳細情況可在購票時查詢。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

代位求債權的意義　投保人應明確理解

由於航運業的業務特性，航運貨品保險非常重要。

從事貨運業的公司，皆期望繳付較低保金，支出越少，便可在買賣貨品上，獲得較高利潤。

「代位求債權」在這情況下便可發揮效用。雖然投保人在意外發生後會獲保險公司賠償損失，但保險公司及顧問都需要投保人的合作，才能保持投保人的良好賠償紀錄。

一九八二年一月一日訂定的貨品協會條款第一六二條：「投保人及其屬下，以及其保險代理商須清楚其對貨船、受托人或其他第三者的討償權利是否正確地保留或運用。」

保險商會就投保人上述的權利，於計算賠償與投保人的責任時，考慮第三者對投保人的賠償責任，才作出合理的賠償。」

為何要保留該項權利？基於保險法律；保險公司在支付任何賠償時，有權追究任何第三者於意外發生時，對投保人應付的責任，這種情形便叫代位求債權。

一九〇六年航運保險條例第七十九章第一節：「保險公司對全損作出賠償時，無論作出部份或全部賠償，都須因應保單內容，並直接成為投保人的代位求債人，向任何對該項損失付上責任的人，追討賠償。」

如果投保人同時得到第三者的賠償及保險公司的賠償，這對保險公司不公平。甚至無形中鼓勵假報索償。

換句話說，如果沒有「賠償」及「代位求債權」，投保人可直接從第三者或根據保單內容而獲得賠償。

代位求債權的意義是：收取賠償的人─保險公司，可減低於支付賠償時的支出。另一方面，投保人可獲應得的賠償金額，經濟情況便不會因意外發生前相差太遠。（這便叫賠償原則）。

代位求債權可導致較低保金，投保人從保險公司獲得的淨賠償金額越低，要支付的保金便減低。

亦即是說，如代位求債權所索取的賠償越高，淨賠償額便越低。因此，代位求債所獲的賠償非常重要。

投保人更要清楚知道保險公司如何向第三者追討賠償，它是否承諾盡其所能追討最高賠償，又或者它在世界各地都設有辦事處，以令追討賠償手續更為快捷。

作為投保人，要謹記：正確地保留及運用向船公司、受托人或其他第三者追討賠償的權利。船東或其他人給予的賠償對減低保金起非常重要的作用。

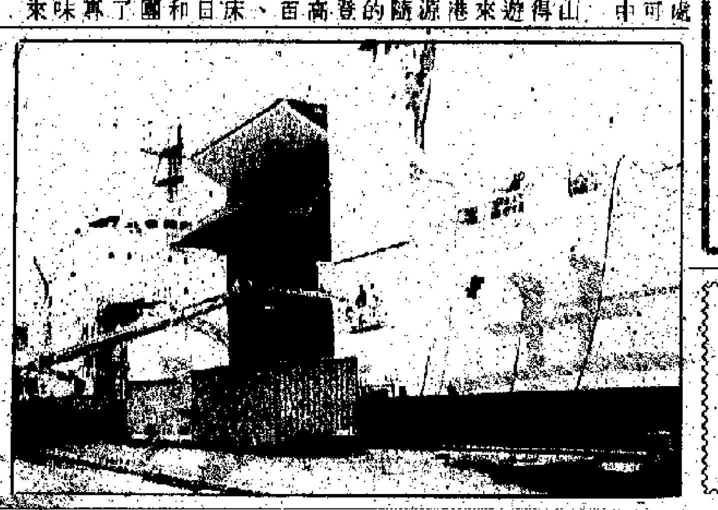
以上資料由萬國寶通保險顧問有限公司董事蔡建中提供。

黃山西海飯店喜告客滿

（特訊）位於黃山西端海拔一千六百米處的中外合作的黃山西海飯店，迎賓小姐笑容可掬地迎來了一批又一批前來觀賞黃山雪景的中外冬遊賓客。

黃山四季有景，黃山雪景更具特色。黃山雪期每年有八十天左右，初雪從十月底開始，大雪多在十二月至次年二月，高潮在一月。雪中黃山別有天地，站在西海縱觀，萬壑千巒一片晶瑩，遠眺重山，若玉龍飛舞，近賞蓋峯，如千帆競發。

黃山雪景是詩人、畫家和攝影愛好者捕捉天然勝景的難得時機，中外遊客，紛至沓來。西海飯店港方經理譚古源告訴記者，隨著黃山索道的檢修完畢，登山遊客又掀高潮。全店一百零四個客房、二百零八個床位，均已被日本、新加坡和港澳台旅行團體預訂。為了保證冬遊客人在此間住好吃好玩好，飯店還專門配備了冬季黃山風味菜譜。西海飯店已在月內接待了八百多名到來觀賞冬景的賓客。

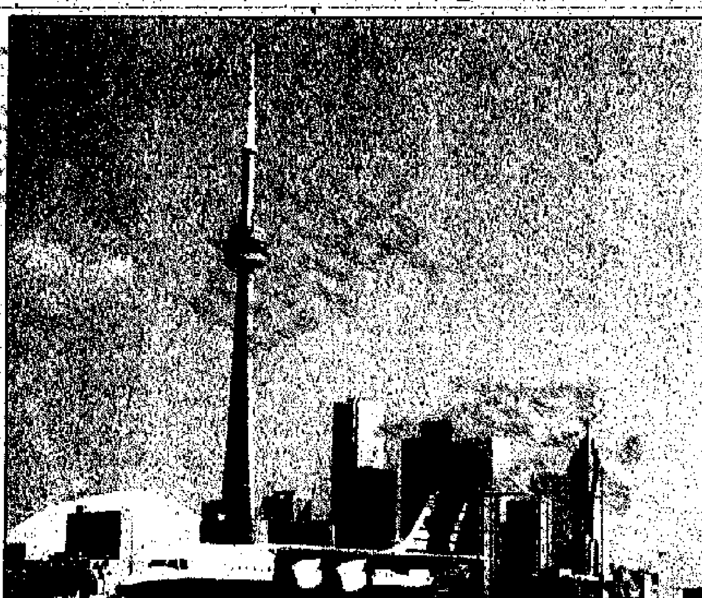


圖：航商大都期望繳付較低保金，支出越少自然獲利越多，代位求債權在此情況下便可發揮作用。

各大城市天氣報告

香港	天晴	十八度至廿二度
澳門	有雨	十八度至廿一度
廣州	薄霧	十七度至廿二度
上海	有雨	三度至十度
北京	天晴	零下十度至四度
台北	天晴	十六度至廿度
漢城	薄霧	零下四度至四度
東京	天晴	八度至十五度
馬尼拉	驟雨	廿四度至卅二度
曼谷	薄霧	廿三度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅一度
新加坡	雷暴	廿四度至卅一度
雪梨	多雲	十六度至廿五度
洛杉磯	多雲	十五度至廿一度
三藩市	驟雨	九度至十四度
紐約	天晴	二度至三度
溫哥華	驟雨	三度至七度
多倫多	有雪	零下二度至零度
倫敦	天晴	五度至九度

擁有特級寧靜特性　英宇航一四六飛機　成功在加拿大示範飛行



圖：英宇航一四六型飛機在加拿大進行示範，證實該飛機合符當地噪音限制標準。

（特訊）英國宇航一四六型飛機在世界上噪音限制最嚴格之一的加拿大多倫多島嶼機場，成功地示範飛機的超級寧靜特性，成為首架商業噴射機在該機場着陸。

英宇航一四六型飛機參加在多倫多島嶼機場舉行的加拿大國際航空展，為當地官員、居民及傳媒代表作示範飛行。

根據機場當局嚴格的環境指示，證實英宇航一四六型飛機符合五點五分的嚴謹標準，進一步降低噪音。現時多倫多島嶼機場的運作只限於渦輪螺旋槳型飛機，而其中大部份比一四六型飛機更嘈吵。

是次飛行示範採用了漆上大西洋航空的一四六型飛機，由英宇航的空勤人員駕駛。由多倫多島嶼機場啓航往各城市商業區，顯示該型飛機的操作特點。一四六型飛機所提供的更多客量、速度及服務種類，可以連接航線服務往東北美洲各主要城市，包括波士頓、紐約及華盛頓。

英宇航一四六型飛機的示範獲得極佳的反應，尤其是乘客中的多倫多島嶼居民協會，其飛行示範進一步證實該型飛機的操作適用於該市南度擁有密集的機場。目前，該型飛機服務的地方包括澳洲奧倫治郡的莊威機場、加拿大的愛民頓、瑞士的盧加奴，以及紐西蘭的威靈頓。此外，另有航線計劃考慮由倫敦市機場開出，以及飛往巴西里約熱內盧和聖保羅兩地的機場。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	港名	停泊	公司
安春	ANCHUN	6 AM	台灣	國際橋	海豐
怡春	YICHUN	11 PM	台灣	國際橋	海豐
高華	GOWA	10:30AM	西木	B	太平
當娜夫人	LADY DONA	3 AM	日本	A	大三
瑞克麥斯大連	RICKMERS DAILIAN	5 PM	歐洲	A	捷成
士必貴	SPECO QUEEN	6 PM	沙巴	B	國光
探險者	HYUNDAI EXPLORER	11 PM	美國	國際橋	太古
美上美	BOONKRONG II	2 PM	曼谷	B	振盛行
制海挑戰	TRIDENT CHALLENGER	NN	新加坡	A	港恒
東海	MULPHA KLUANG	午夜	馬尼拉	西區	怡和
浙瀛	ZHEYING	4 PM	寧波	B	富春
天使	COSMO ANGEL	6 PM	日本	A33	日航
亞洲皇后	ASIAN QUEEN	6 PM	日本	A	日航
海冠	OCEAN CROWN	8 PM	基隆	B	東宇
漢江	HANGANG GLORY	3 PM	釜山	B	東宇
摩士實八號	MOSTWEEN 8	8 AM	基隆	A	天祥
威利水星	VILLE DEMERCURE	11 PM	地中海	A	偉特
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	2 PM	新加坡	國際橋	大三
馬蘭	MALAN	7 AM	海口	油蔴地	招商局
海福	OCEAN BLESSING	8:30PM	新加坡	國際橋	大三
東海六號	TUNG HAI 6	PM	高雄	油蔴地	永裕
利是馬士基	LEISE MAERSK	3 PM	歐洲	現代橋	馬士基
杜阿拉	C.R DOUALA	7 AM	基隆	海廈	沙晤
雨花	YUHUA	6 AM	南京	招商局	招商局
長隆	EVER GLORY	8 PM	美國	國際橋	利達
東富五號	TOYO FUJI NO.5	8 PM	日本	歐亞橋	和洋
友誼廿八	YOUYI 28	8 PM	曼谷	B	三寶

明日入口輪船

船名	西名	時間	港名	停泊	公司
沙蓮娜	DANG ZARINA	10 PM	日本	B	中央
麥迪遜總統	PRES. MADISON		美國	國際橋	總統
敖江	AOJIANG	5 PM	上海	油蔴地	勝隆
漢堡	HANJIN HAMBURG	1 AM	歐洲	海陸橋	海陸
金線泉	JINXIANQUAN		青島	B	華夏
馬士基探戈	MAERSK TANGO	9 PM	台中	西區	馬士基
江少尉	KIANG REEFER	1 PM	弗利曼特爾	國際橋	寶隆
馬利馬士基	MARIE MAERSK	10 PM	美國	現代橋	馬士基
發展者	SL. DEVELOPER	NN	美國	海陸橋	海陸
博多	TOYAMA	8 AM	日本	國際橋	寶隆
渣華香港	NL. HONGKONG	PM	新加坡	國際橋	渣華
海恩	HAI IN		基隆	深水埗	永隆
海通	MARINE FORTUNER		台灣	B	永隆
安溪	ANXI	11 AM	大連	B	華夏
海昇	MARINE SHINE	8 AM	曼谷	B	永隆
明展	MING PROGRESS	5 AM	台灣	國際橋	華海
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	10:30AM	美國	現代橋	日郵
新加拿大	ZIM CANADA		美國	現代橋	新興
新海寧	NEW HAI NING	10 PM	上海	B	金發
惠華	HUI HUA	6 PM	曼谷	B	珠江
康彗	EAGLE COMET	11 AM	高雄	國際橋	總統
	KRANJ	6 PM	釜山	A	泛亞
同安	TONGAN	AM	海口	油蔴地	華夏
德利馬士基	TREIN MAERSK	5 AM	新加坡	現代橋	馬士基
	PATRICIO MURPHY	10 PM	新加坡	A	日郵
馬蘭	MALAN	AM	海口	油蔴地	招商局
賽納河	LA SEINE	2 PM	歐洲	現代橋	大三

※　※　※　※　※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
	HERFAH		上海	十五	偉航
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II		馬尼拉	十五	新興
馬士基刷桃	MAERSK PINTO		馬尼拉	十五	馬士基
浙雁	ZHEYAN		寧波	十五	招商局
錦春	CHIN CHUN		台灣	十五	海豐
仙女星	ANDROMEDA STAR		新加坡	十五	欣洋
航行者	SL. VOYAGER		新加坡	十五	海陸
傑克遜總統	PRES. JACKSON		美國	十五	總統
薩曼達	NORASIA SAMANTHA		台灣	十五	歷信
威來	VELA		釜山	十五	港興
日本太陽神	JANPAN APOLLO		美國	十五	日航
亨利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE		美國	十五	川崎
雅士康	ACE CONCORD		地中海	十五	港恒
長道	EVER GLEEFUL		台灣	十五	利達
渣華萬冠	NL.VAN CLOON		新加坡	十五	渣華
雅提詩	ACX DAISY		新加坡	十五	日郵
利邦力加	NIPPONICA		基隆	十五	太古
佩靶	AL WAJBA		亞拉伯灣	十五	怡和
昌盛	THUBAN		台灣	十五	昌廣
安達馬士基	ANDERS MAERSK		西岸	十五	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK		美國	十五	馬士基
南江	NAMGANG GLORY		曼谷	十五	東宇
麥坦橋	MACTAN BRIDGE		基隆	十五	川崎
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI		基隆	十五	東亞
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI		日本	十五	遠初
	MEKHANIK BARDETSKIY		新加坡	十五	華林
慶寧	XIN NING		曼谷	十五	昌宏
永春	W.H. 205		台灣	十五	海豐
惠華	HUI HUA		曼谷	十五	珠江
軒利碧琪	HANNE BAKKE		弗里曼特爾	十五	捷成
香港怡美利	THOMASEVERETT		日本	十五	福來
斯里馬泰	LANKASRIMATHI		基隆	十五	東亞
慶寧	XIN NING		曼谷	十五	昌宏
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER		台灣	十五	寶威
海蓮	SEA LOTUS		台灣	十六	海陸
海江	HANJIANG		廈門	十六	海豐
萬花開	MAJAPAHIT		新加坡	十六	太平
宏春	HONCHUN		台灣	十六	海豐
海民	MARINE PEACE		台灣	十六	永隆
昌盛	THUBAN		台灣	十六	昌宏
利樂	RAYA HAPPINESS		台灣	十六	昌宏
新合	SUN HOPE		日本	十六	日航
閩海三二九	MINHAI 329		上海	十六	華閩
太平洋	SL PACIFIC		美國	十六	海陸
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK		基隆	十六	馬士基
利來福	NL DELFT		歐洲	十六	寶隆
力康	NIHON		歐洲	十六	寶隆
鄭成	E. CHENG		上海	十六	遠運
	HANJIN TONHAE		美國	十六	韓進
東方友好	OOCL AMITY		台灣	十六	港郵
陶南六號	DONAM NO.6		巴生	十六	港興
健華二號	KIEN HWA 2		高雄	十六	永裕
拉納	RAONA		基隆	十六	東宇
海春	HAI CHUN		基隆	十六	永隆
威利維嘉	VILLE DE VEGA		台灣	十七	偉特
勤奮貨櫃	DILLIGENCE CONTAINER		台灣	十七	寶威
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE		歐洲	十七	川崎
歌莉亞	GLORIA		釜山	十七	港興
海先鋒	SEA PIONEER		西非	十七	大三
龍海河	LONG HAI HE		澳洲	十七	遠運
海隆	HAI LONG		基隆	十七	永隆
青華	QINGHUA		青島	十七	康威
金亞麗莎	GOLD ALISA		基隆	十七	新興
亞洲蘭	ASIAN ORCHID		日本	十七	盛高
	WILHELM SCHULTE		新加坡	十七	欣洋
天翔	SKY HOVER		天津	十七	輝騰
	KAPETAN PAVLOVIC		新加坡	十七	陸洋
長雄	EVER GATHER		美國	十七	利達
興華	HSING HWA		高雄	十七	永裕
海光	HAI GUANG		新加坡	十七	太平
上海	SHANGHAI		上海	十七	招商局
蔡倫	CAILUN		上海	十七	天祥
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS		日本	十七	大三
布蘭尼達	PLANETA		日本	十七	日郵
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE		美國	十七	川崎
	HOEGH MISTRAL		美國	十七	海陸
長聯	EVER LINKING		日本	十七	利達
明進	MING PROMOTION		歐洲	十七	華海
航海家	TA. VOYAGER		新西蘭	十七	TASMAN
翡翠二號	EMERALD II		日本	十七	山久
立仁	UNI HUMANITY		台灣	十七	利達

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
新海騰	NEW HAITENG	PM	上海	B21	金發
諾勝家	NORASIA SINGA	AM	地中海歐洲	國際橋	歷信
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	PM	歐洲	現代橋	捷成
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	PM	[illegible]	現代橋	新興
東方皇帝	ORIENT KING	PM	[illegible]	B13	川崎
怡春	YICHUN	PM	馬尼拉	國際橋	海豐
山國丸	YAMAKUNIMARU	PM	新加坡巴生	B15	日航
太武山	TAI WU SHAN	PM	張家港	B24	鍾山
華意	WAH YEE	8 AMPM	營口	西區	珠江
秀山	XIUSHAN	PM	上海	B23	[illegible]
雁蕩山	YAN DANG SHAN	AM	溫州	油蔴地	招商局
樂裕泉	LE YU QUAN	PM	青島	B25	華夏
海洋輝煌	OCEAN BRILLIANCY	PM	西非	A50	大三
奧富	OHFU	PM	東非	西區	日郵
山盛輪	YS PROSPERITY	NN	阿拉伯灣	現代橋	日航
大阪丸	OSAKA MARU	日間	基隆	現代橋	大三
中華出口商	OOCL EXPORTER	PM	西岸	國際橋	港郵
國光	KUO KWANG	AM	台灣	B16	欣洋
星城	KOTA BINTANG	PM	台灣	A36	太平
海王	HAI WANG	PM	高雄	油蔴地	永裕
高華	GOWA	PM	高雄	B	太平
	FE RICH	NN	新加坡	國際橋	港興
安春	ANCHUN	PM	高雄日本	國際橋	海豐
錦江	KEUMGANG GLORY	PM	曼谷	B14	東宇
安新	ANXIN	PM	天津	A17	招商局
中寧	FENG NING	PM	天津	A9	招商局
木星	MUSING	AM	天津	B11	招商局
摩士實八號	MOSTWEEN 8	午夜	南美	A6	天祥
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	午夜	西岸	國際橋	大三

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
海冠	OCEAN CROWN		馬尼拉日惹新加坡	B	東宇
制海挑戰	TRIDENT CHALLENGER	PM	南美	A	海運
探險家	HYUNDAI EXPLORER	PM	西岸	現代橋	太古
明展	MING PROGRESS	PM	歐洲	國際橋	華海
富山	TOYAMA	PM	歐洲	國際橋	寶隆
江少尉	KIANG REEFER	PM	弗里曼特爾	國際橋	寶隆
亞洲皇后	ASIAN QUEEN	PM	新加坡巴生	B	日航
東海	MULPHA KLUANG	PM	馬尼拉	西區	怡和
天使	COSMO ANGEL	PM	新加坡巴生	A33	日航
東海六號	TUNG HAI 6	PM	高雄	油蔴地	永裕
東富五號	TOYOFUJI No.5	AM	日本	歐亞橋	和洋
馬蘭	MALAN	PM	海口	油蔴地	招商局
杜阿拉	CR.DOUALA	AM	西非	海廈	沙晤
威利水星	VILLE DE MERCURE	AM	日本	A	偉特
德利馬士基	TREIN MAERSK	PM	日本	現代橋	馬士基
士必佳	SPECO GIANT	PM	吉隆坡	A32	國光
利是馬士基	LEISE MAERSK	4 AM	基隆	現代橋	馬士基
海福	OCEAN BLESSING	AM	日本	國際橋	大三
漢江	HANGANG GLORY	AM	釜山	B	東宇
漢堡	HANJIN HAMBURG	AM	高雄	海陸橋	海陸
長隆	EVER GLORY		東岸	國際橋	利達

※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
渣華香港	NL.HONGKONG	南美	十五	渣華
新加拿大	ZIM CANADA	洛杉磯紐約	十五	招商局
亨利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	東西岸	十五	招商局
安達馬士基	ANDERS MAERSK	東西岸	十五	招商局
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	東西岸	十五	馬士基
渣華萬冠	NL.VAN CLOON	[illegible]南美	十六	渣華
航行者	SL. VOYAGER	東西岸	十六	海陸
雅提詩	ACX DAISY	西岸	十六	日郵

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	十五	遠初
利邦力加	NIPPONICA	地中海	十五	太古
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	熱那亞那不勒斯	十五	華林
富河	WEALTHY RIVER	歐洲英國	十六	招商局
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	十六	馬士基
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海歐洲	十七	偉特
蔡倫	CHAILUN	歐洲	十八	天祥
合德	HERDAH	歐洲	十八	偉航
長順	EVER OREDER	地中海	十八	利達

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
鄭成	E.CHENG	澳洲	十七	遠運
航海家	TA VOYAGER	新西蘭	十八	TASMAN
東方俠士	ORT.KNIGHT	澳洲	十九	港郵
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	二十	川崎
新利伏諾	ZIM LIVORNO	澳洲	廿一	新興
芝罘	CHEFOO	新畿內亞	廿一	太古
	BUNGA DELIMA	澳洲	廿二	遠初
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	澳洲	廿三	華林
廣東	KWANG TUNG	新西蘭	廿五	太古

印・巴・中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	馬德拉斯科倫坡	十五	華林
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	十五	東亞
嘉蘭斯	KRANZ	卡拉奇	十七	亞運
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	十七	福來
烏沙高夫	KAP VALERY USHAKHOV	馬德拉斯科倫坡	十七	華林
傑克遜總統	PRES JACKSON	阿拉伯灣	十七	總統
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	科倫坡印巴	十七	大阪
萬得利	MANDALAY	仰光	十八	新興
長順	EVER ORDER	迪拜	十八	利達
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡印度	十八	新興

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
麥坦橋	MACTAN BRIDGE	曼谷	十五	川崎
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	十五	新興
雅士蓮	ACX LOTUS	新加坡印尼	十五	日郵
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	十五	海陸
國玲	KUO JANE	新加坡曼谷	十五	欣洋
永春	WH 205	新加坡巴生	十五	海豐
歌莉亞	GLORIA	曼谷	十七	港興

內地・台灣・日本・釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
安達馬士基	ANDERS MAERSK	日本	十五	馬士基
新海華	NEW JIAI HUA	上海	十五	金發
昌盛	THUBAN	台灣	十五	昌宏
浙瀛	ZHE YING	寧波	十五	富春
安溪	ANXI	大連	十五	華夏
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	十五	欣洋
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十五	東宇
華佳	HUA JIA	廈門	十五	招商局
同安	TONGAN	海口	十五	華夏
泉州	QUANZHOUI	青島	十五	華閩
士必貴	SPECO QUEEN	汶萊哥打京那巴魯山打根斗湖	十六	國光
拉納	RAONA	新加坡巴生	十六	東宇
慶寧	XIN NING	曼谷	十六	昌宏
美上美	BOONKRONG II	曼谷	十六	振盛行
	RIYA BHUM	曼谷	十六	華洋行
向日葵	SUN FLOWER	新加坡巴生	十六	中央
馬士基刷桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十六	馬士基
念江	NIENJIANG	馬尼拉	十六	招商局

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西非	十六	馬士基
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	十七	寶威
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	十八	新興

國際投資形勢分析

聖誕節市失利後果可慮
關乎美國經濟盛衰　進口國家必受波及

波斯灣危機嚴重打擊美國消費信心，此情形在美國聖誕節市表現疲弱中完全顯露出來，也導致美國百貨業提早出現減價潮，其結果最樂觀是薄利多銷，存貨不致過份積壓，若情況惡劣，銷貨在減價潮下仍無法振作，則百貨業商資金回籠亦受阻礙，盈利大減更不在話下了，此情形將對明年美國本土經濟以致對較依賴美國市場的國家之經濟均構成巨大衝擊的。

聖誕節前幾天急劇回升。如此樂觀，認為在失業情況日趨嚴重，消費者對經濟前景均感憂心的狀況下，十二月份的生意勢必非常清淡。

而投資分析家則預期，各百貨公司為了吸引稀少的顧客，將會在接下來幾週中大打折扣戰，使得零售業今年第四季的利潤大幅縮水。而這種慘況將持續到明年初，進而引發零售業另一波的倒閉及合併風潮。

事實上，十一月初美國百貨業已出現減價戰，幅度有高達百分之七十五，情況可說少見，也反映出百貨業商對銷貨前景欠缺信心……

有部份店家預測，由於今年聖誕節落在週二，而之前三天也都放假，因此銷售額可望在……

外滙技術分析

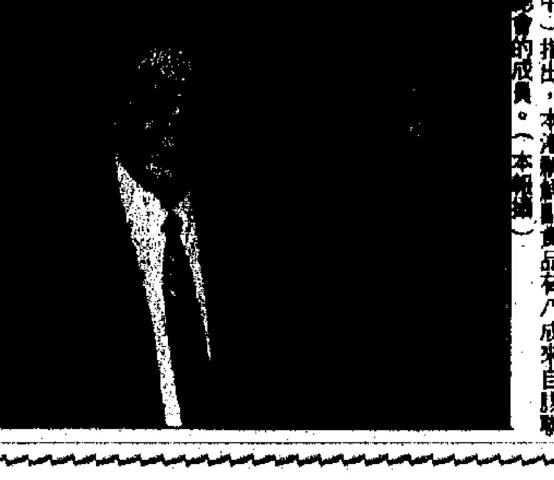
傳減息美元受壓　長綫看升力仍在

大衛論金

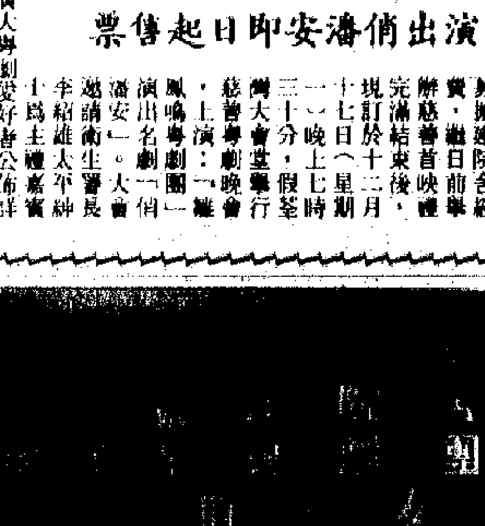
金市欲升無力疲態依然　若再低於三七二　下跌訊號更明顯

新界版

本港年產值總……
農業產銷社團陳國威指出　農場在大龍農展



仁濟籌募擴建費　義演雛鳳鳴劇團
演出倘安潘即日起售票



聖誕節市失利後果可慮
關乎美國經濟盛衰 進口國家必受波及

國際投資形勢分析

波斯灣危機嚴重打擊美國消費信心，此情形在美國聖誕節市表現較弱中完全顯露出來，也導致美國百貨業提早出現減價潮，其結果最樂觀是薄利多銷，存貨不致過份積壓，若情況惡劣，銷貨在減價潮下仍無法振作，則百貨業商資金回籠亦受阻礙，盈利大減更不在話下了，此情形將對明年美國本土經濟以致對較依賴美國市場的國家之經濟均構成巨大衝擊的。

由於美國消費者對於經濟前景缺乏信心，紛紛緊縮開支，使得美國各大連鎖百貨業者，在今年十一月份聖誕購物旺季的起步階段，業績普遍衰退。一般預料，今年的聖誕季，將是美國零售業十五年來業績最差的季節。

美國的連鎖及一般百貨零售業，十一月份的總銷售額，僅分別較前一月份及去年同期增加二點九及三點，而全美前四大業者當中，有三家出現業績衰退的現象，其中實尼的十一月份銷售額，較去年同期萎縮四點六，情況最為淒慘。而美國百貨業龍頭施魯百貨，則亦有二點四的降幅。

零售業者除將十一月份業績的不盡理想，歸罪於氣候異常暖和，導致冬季衣物等季節性商品滯銷外，仍普遍認為，消費者信心的消退，是零售業在今年聖誕旺季的最大致命傷。

有部份店家預測，由於今年聖誕節落在週二，而之前三天也都放假，因此銷售額可望在聖誕節前幾天急劇回升。但大多數業者則不敢如此樂觀，認為在失業情況日趨嚴重，消費者對經濟前景均感憂心的狀況下，十二月份的生意勢必非常清淡。

而投資分析家則預期，各百貨公司為了吸引稀少的顧客，將會在接下來幾週中大打折扣戰，使得零售業今年第四季的利潤大幅縮水，而這種慘況將持續到明年初，進而引發零售業另一波的倒閉及合併風潮。

事實上，十二月初美國百貨業已出現減價戰，幅度有高達百分之七十五，情況可說少見，也反映出百貨業商對銷貨前景欠缺信心了。若減價能帶來旺市，百貨業商資金尚可大量回籠，僅是盈利受損而已；若減價未能促銷，百貨業商資金既被積壓，盈利萎縮情況將更明顯了。由於美國經濟動力對消費服務行業依賴頗重，聖誕節市失利將令美國百貨業商訂購新貨，業務擴張遭受窒礙，同時有裁員壓力，所以影響會相當廣泛。此外，百貨業商對外訂貨減少，對依賴出口美國市場維持經濟活力的國家而言，美國聖誕節市好壞，也關乎到明年經濟盛衰，也損及這些國家對輸入美國貨能力，是以美國今年聖誕節市在減價潮下仍無起色，因此循環影響力非同小可，美國及其大部份貿易對手經濟衰退可能性亦會上升的。（古植）

反映通脹高企 加國利息跌勢尚緩
息差仍對加元有利

貨幣之窗

加拿大元近日市勢大致牛皮，在一點一五五〇至一點一五八〇兌一美元的水位內上落，市稍偏向高檔水平。主要原因是近日美國的利息疲現較弱，最明顯是美國的聯邦基金利息已下降到七厘左右，反觀加國的利息則欲跌還穩。在息差方面，加元仍佔優勢。

加拿大的經濟已衰退已是不爭的事實，但加拿大的貨幣政策仍然十分審慎。該國財長威爾遜日前在瑞士訪問時指出，基於加拿大國內價格疲弱，有條件給予加拿大在未來數月內放寬銀根。然而，加拿大政府依然重視對抗通脹。從其評論可見，即使加國利率會再調低，亦不會在短期內實現，有可能會在一至兩個月之後，而且下降的幅度也會有限。令加國當局不敢貿然大幅減息的關鍵所在，仍是該國的通貨膨脹還沒有明顯地回降。

加拿大今年十月份消費物價指數比前月上升百份〇點七，年增率為百份四點八。原油價上漲與及一九九一年一月該國實施的銷售稅，幾可肯定會促使消費價格進一步上升。這意味着加拿大中央銀行有可能要對上面兩個因素對物價的影響有多大程度，才決定貨幣政策應否進一步放寬。財長威爾遜預期明年下半年國內的通貨膨脹將可回降到百份四。換言之，加國於未來幾個月對通貨膨脹要作有效控制，仍需要加倍努力。

今年下半年以來，加拿大優惠利率已作多次調低，從十四厘七五的水平下降到目前的十三厘二五，即下降了一厘半，比對澳洲的五次減息的累積幅度而言尚屬有限。前日多倫多銀行特利爾銀行又帶頭把最優惠利率減低四分一厘而成為十三厘，即使其他銀行跟進，料減幅亦相若。可見加國減息是緩慢的。（王長明）

加國澳洲銀行股 長綫投資宜吸納

謝斯經濟評論

美國的聯合投資基金老行尊譚寶頓（TEMPLETON）的「旗艦」譚寶頓滋長基金，由一九五四年十一月二十九日創立那天起至一九八九年十二月三十一日，一萬元的投資增值為一百二十八萬元（假設股息及資本賺價購買更多基金股份），迄今為止，美國沒有另外一種基金，有相若的長期優異成績。目前，譚寶頓集團為七十萬名購買它的基金的投資者，負責一百八十億美元的投資。最近譚寶頓接受美國一份財經雜誌的訪問，所說的一些話有若干參考價值。

譚寶頓認為，選擇一些可能市價偏低的股份來作長綫投資，雖然不會得到立竿見影的成果，但長遠的收益會不錯，勝過出出入入的短綫甚至中綫買賣。他說選擇的範圍不應局限於美國，其他地方的股市亦不乏理想對象。不過，目前他們集團所管理的基金，有超過總數一半的錢正投資於美國。

對於那些已然相當熾熱，即市價偏低股份並不易找的股市，譚寶頓他們不會怎樣熱切追進。

他以為過度的樂觀，已把若干國家的股市拉至偏高，例如日本的市盈率達四十五倍（按此為較近期數字，下同），台灣達五十五倍，奧國達六十五倍！都屬於這一類。它們的市價盈利率，比美國的高出許多。

譚寶頓認為，加拿大是小部份國家，目前股價比一年前同期更具吸引力者。但由於加元匯價偏高，他以為不宜沾手加拿大的債券。至於若干加拿大銀行股份，他覺得現市價相當吸引。

澳洲股份當中，譚寶頓亦認為銀行股值得吸納。原因是它們的放款較少問題，而且股息率平均接近十厘那末高。

（紐約電傳特稿）

傳減息美元受壓 長綫看升力仍在

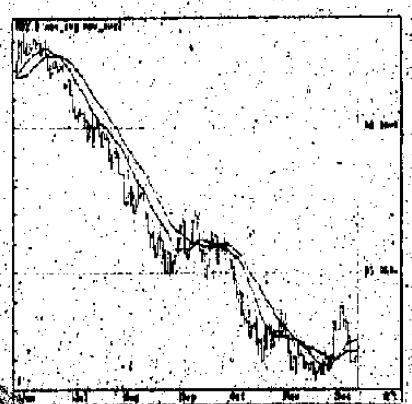
外滙技術分析

美元在週三日市仍未有太多變化。但估計後市美元會再創新低。而未來將會公佈的美國經濟數據也將會進一步顯示美國經濟正在逐漸放緩之中。美國聯邦儲備局也會再次調低利率，逐漸降低的利率正使美元倍受壓力。

以瑞士法郎來說，已在週三完成了調整，沽出法郎者，也應該在一點二七附近止蝕。理論上，法郎在跌至一點二七之後，後市法郎應以逐漸回昇為主。可試在一點二六幾，接近一點二七附近推法郎，目標再次為一點二四。而整體來說，美元的這一次下跌，應該是調整浪的一部份，為不規則形態的B浪而已。故此並不會破壞美元會在未來一年內上昇的長遠看法。大家也會在明年一月份召開會議，討論有關美元弱勢的問題。但請各位注意，這是明年的事。對於現時的美元幫助不大。

中東方面的傳聞雖然多，但仍是虛張聲勢而已。筆者在中東出現危機之後，就一直強調，短期不會有戰事發生。雙方的言論多是拋浪頭。

以目前的情況來看，到明年一月十五日之前，有大衞突發的機會不大，很微，因雙方都要時間準備，越多時間準備越好。（先遠）



十二月十二日美匯指數走勢

華爾街購買力量漸減弱 沽售壓力似在不斷加强

美股分析

十二月十一日美國股市——大市走勢欠佳，兼抵受不住數輪程式沽盤壓力，杜鍾斯工業平均指數終日往下走，尾市前一陣虛升，依然無法把指數守於二五九〇水平之上（收市價報二五八六．六四），祇能收復全日指數跌幅約半數而已。成交量缺乏明確指引，全日周轉額一億四千萬股左右。從種種跡象顯示，市場內沽售勢力，似乎逐漸抬頭，購買勢力漸漸減退中。目前杜工十天平均指數徘徊在二五七五水平，為另一有力支持防線；十一日指數收市跌破短期二五九〇的支持，行向下試二五二〇—二五五〇的機會遞增。時臨年結，機構投資者買賣活動較前活躍，他們不敢逆市而行，遂形成市場上股票越强越强，走勢越弱越弱的一窩蜂及一面倒局面。比較下，債券價格續表現强勁，蓋過股市的光芒。事緣與市場利率看跌有關。隔夜折息利率已經低至六厘七五水平，預期一週內美貼現率亦會跟隨下跌，跌幅由半厘至一厘不等。大勢所趨，美財政部三十年期債券孳息率暫轉已跌至八．〇七，承接力轉强。（心經）

金市欲升無力疲態依然 若再低於三七二 下跌訊號更明顯

大衞論金

十二月十一日倫敦金市欲升週跌，現貨金意圖升越三七四美元水平遭狙擊不果，尾市重跌回三七〇。導致金市勢未能進一步反彈的理由，相信與午市場突發消息有關。來自德國雜誌報導，為融資合併統一後的德國開支，中央銀行有意從儲備中撥出十億馬克黃金，鑄造及發行紀念金幣。此舉一直受德國人民非議，消息其後已分別由德國中央銀行行長及財長所否認。但金市內疑慮未去。石油出口國組織全體部長級會議於十二日在維也納召開，相信是次會議上，提出基本政策不會改變，會前祇聞伊朗部長提出每日減產四十萬桶建議（即由現估計的每日二千三百萬桶減至二千二百五十萬桶）。前已訂基價於廿一美元。十一日美一月份期油收市報廿六．七五美元（下跌七十五美仙）。意大利中央銀行行長明年一月中舉行，加以德國息口支持美元反彈似告完成，跌勢重現。如十二月現貨收市低於三七二美元（十一日收市三七二．二五），下跌訊號當更加明顯。週前三六五至三六六美元將備受考驗。（大衞）

港金飾生意卻依然不振 足見市民消費力已減弱
金價跌至八月來低位又逢婚嫁旺季

貴金屬市銷情

盡管近期間正處於農曆十月的婚嫁旺季，而金價又跌至中東危機以來的低水平，但本港金飾市場仍然不振，反映市民消費力頗為平淡。

以金價論，目前的水平較八八年同期的低很多，每両大約三百元左右。而經過兩年的通脹，今年的金飾實在十分便宜，但為何現時金飾市場始終未見出現八八年時的旺景呢？主要是由於普羅大眾的消費力已大不如前。因為金飾始終並非日常生活的必需品，市民要顧及其他的開支，購金飾便要減少，況且港人已有很大部份擁有一件或以上金飾有便算了。在消費力低的時候，再購多些金飾收藏的慾望便下降，而且亦受能力所限。另方面，港人分期付款供樓已越來越普遍，負擔頗為沉重，而不少受薪者的收入實際上有減少現象，或者扣除通脹後收入減少，造成消費力一蹶不振，這對金飾市場有頗為深遠的不利影響。

而更值得强調的是，八八年大陸來港人士在本港金飾店舖大量搜購的現象，今年經已明顯減少。當然，以數字計，目前來港的大陸人士或會較八八年更多，但僅有小部份有能力購買金飾，而且數量甚少。八八年的背景是，大陸經濟開放達到最高潮，個體戶消費力十分强勁，但通貨膨脹卻頗激烈，儲蓄豐厚的人士為了保值，唯有購買金飾。大陸的金飾不但設計過時，而且成色無保證，於是，大陸人士一窩蜂的購買香港金飾。當時，中港兩地在經濟、旅遊、視察、學習、體育文化交流等都達到最高潮，而且海關、外滙方面的管制都較鬆懈，造成每有人到香港，便有親朋戚友委託買金飾，成為一種風氣。但經過去年六四事件後，情況已大為改變，內地工商企業、個體戶都頗困難，稅項又增加，物價亦已上升，再沒有餘錢購買金飾了，而且大陸海關亦限制出外人士攜帶外滙，返內地時亦限制金飾的數量。因此，對本港金飾業造成頗大影響。雖然近來本港大部份金舖的生意或會比去年同期好，但較八八年相距甚大，則是不容否認的事實。不過，如果金價不致因中東開戰而大升的話，農曆十二月的金飾市況將會有一定改善。

國際公司動態

▲富士通將在一九九二年底在美國市場生產及出售私人電腦，該公司計劃生產的是可與IBM兼容的私人電腦，具有利用聲音及影像作爲媒體的操作功能。

▲先鋒將由九一年起透過本身代理出售美國摩托路拿的汽車電話。在終端設備市場自由化下，美國汽車電話市場正在擴大，先鋒希望藉此增加影音設備以外的盈利來源。

▲三田汽車已決定在泰國增建第二間汽車成品廠房，預料九三年可以投產，將泰國汽車基地年產量倍增至每年二十萬部。

▲通用電器（GE）九一盈利被證券界預期會減少，雖然一九八〇年代下半期通用電器連續出現兩位數字的成長，但美國證券分析家預測明年獲利成長率僅爲一位數。通用電器的飛機引擎、發電等主力業務獲利率持續堅挺，但受美國景氣衰退影響，獲利成長縮小。到今年九月爲止，飛機引擎、發電設備、醫療系統總訂單額爲五百億美元（包括新接訂單部分）；因此，預估明年營業額約爲六百三十億美元，比今年預估額五百九十億美元增加百分之六。但受波斯灣危機及美國景氣衰退影響，獲利不免減退。美國證券分析家說，通用每股盈餘現爲四點九美元，預測明年會從早先預估的五點四至五點四五美元，降爲五點三美元。也就是，獲利成長率會是百分之八。

▲三角航空公司高級財務經理說，基於經濟持續疲弱，與價競爭加劇及燃油成本高漲，三角航空在十二月卅一日爲止的一季虧損將較九月底的一季爲多，九〇年亦將是虧損的一年。

國際公司評價

▲三共製藥（SYOT）宣佈截至九月三十日止半年度公司純利為九十一億三千萬日元，較對上一年同期的六十一億九百萬日元增加百分之四十九點八。每股盈利由一十六日元上升至二十五點四二日元。中期息每股仍派三點七五日元。公司預期至九一年三月底止年度純利可由五月時估計的一百七十億日元增至一百八十五億日元。

▲神戶鋼鐵（KOST）宣佈截至九月三十日止上半年度公司純利為一百三十五億日元，較對上年同期的一百三十九億三千萬日元減少百分之四點二，每股盈利由五點一六日元減為四點七八日元，中期息派三日元。

▲TDK（TDK）宣佈截至九月三十日止上半年度公司純利為一百三十二億四百萬日元，較對上一年同期的一百一十三億二千萬日元增加百分之十七點一。每股盈利由八十一點四日元上升至一〇三點〇四日元。中期息每股仍派二十日元。公司預期至九一年三月底止年度純利可由五月時估計的二百四十億元上升至二百五十億日元。

▲新日鐵（NSTC）宣佈截至九月三十日止上半年度公司純利為一千零三億四千萬日元，較對上年同期的五百七十九億二千萬日元減少百分之三十點四，每股盈利由八點七日元減至五點八日元。中期息每股派二點五日元。公司預期至九一年三月底止年度純利可由五月時估計的一千二百億日元，對上年度則為一千二百二十七億日元。

▲銀行股票，由於政府已放寬基金，以降低儲備和貸款利率，這些股票已作反彈，但此乃治標而非治本，銀行資產質素惡化之問題仍未獲得解決，可能拖至九一年，稍後基金亦不足之恐慌又會出現。

▲造紙股票，美國紙業協會預示總產量下降，去年調查顯示紙業受到控制，仍然預料九一年末基本或況會見底，生產紙市和化學木版公司生意最為強勁，漂白紙版、市場紙漿和化學紙漿的公司生意較弱，JR、KMB處況強，可以吸入，W和FBO處於弱勢。

▲建屋股票，以下股票可以吸入：CTX、KBH、PHM、RYL、LEN、SPF，頭四隻股票流動現金最充足，可吸購至其賬面價值，最後兩隻股票較有投機性，BZR仍然可吸入，當房屋開始建造時好轉，這些股票就會上升，明年一月此行業應見底，現時股價處於低限面值為低。

▲國際石油股票，雖然大貿消息良好，與及油價會繼續下降，油股表現會比去年為差，但由於股息高，殖利率比債券優，股票亦會有不俗的表現。

▲成藥股票，這類股票價會急劇上升，升幅比大市高百分之三十，基升百分之二十至廿五。所以沒有理由在這時放出，可趁回落時吸入。於末季每股盈利在對比年，不必退貨，在今後十二月份這類股票仍會上

▲汽車股票，隨着銷售商定單仍然軟弱，消費者信心低，車股購買正常，十一月下旬汽車銷售五百三十萬輛並不使人感到訝異，GM可以吸入，F和C可以持有。

▲美國航空（AMR）九〇年估計每股虧損三十五仙，九一年虧損二元，可以吸入。管理部於十二月四日所發表的公報，當會使華爾街人士降低對其業績估計，接近我們上述所估計之數字，當華爾街人士削減對其業績估計時，可趁弱勢吸入。

本港年產雞隻生豬鮮菜供應具貢獻
總值共達十六億
農業產銷合作社聯合總會明起舉辦香港農民節
陳國威指出農友可交流心得提高生產增繁榮
在大龍農場展新技術供市民認識助學童教育

（特訊）香港農業產銷合作社聯合總會明起舉辦香港農民節，讓農民交流農業技術心得，也藉此讓市民了解本港農業的情況。該聯合總會理事長陳國威指出：去年本地生產一千五百萬隻雞，六十五萬頭生豬和十四萬噸新鮮蔬菜，價值共達十六億元，其中八成是來自香港農業產銷合作社聯合總會會員。由此可見，該聯合總會會員在供應市民新鮮副食品中，具有不可忽視的貢獻。

陳氏表示，由於本地農民終年辛勞，不停工作，服務社會，聯合總會在去年創辦農民節，讓農友們可以有機會聚首一堂，輕鬆一天，並藉此交流生產經驗，今年反應十分熱烈，今年再接再勵，舉辦第二屆農民節。陳國威表示，香港農業產銷合作社聯合總會為了進一步促進香港市民和學童對本地農業的認識和推廣，一連三天舉辦，介紹最新農業技術，例如水耕床蔬菜，優質的西菜苗培植和蘭花的先進技術等。各農友可藉此觀摩，互相交流心得，提高生產，改善質量，從而促進農業發展，裨益市民大衆，為社會的繁榮作出貢獻。而社會人士亦可透過今次的農民節及農場開放日，認識到本地農業在香港新鮮副食品供應上所扮演的角色。會場中所展示的農業資料及各介紹項目，對學界和兒童也具教育意義。（梅）

香港農業產銷合作社聯合總會理事長陳國威（中）指出，本港新鮮副食品有八成來自聯合總會的成員。（本報攝）

區署舉辦食肆發牌手續講座反應良好

（特訊）山區城市政總署主辦的「食肆發牌手續」講座自八月開辦以來，反應良好，每次講座的出席率高達百分之八十八。

區署發言人（牌照）關麗潮表示：「講座名額每次限二十五個，而平均出席人數為二十二名，可見這個講座大受申請食肆牌照人士的歡迎。」

出席講座的人士，有些為東主本人，有些則是東主代表，他們大多認為講座非常實用，能幫助他們進一步瞭解發牌程序、手續及條件。

關氏說：「講座由今年八月開始，每月免費舉行一次，最後一次講座在今早舉行，共有十一名人士出席。」

一如過往，今日的講座內容包括播放短片、介紹的演講、幻燈片，最後是公開討論。

鑑於這類講座大受歡迎，區署現正考慮繼續舉辦類似活動，為有意在區域市政局轄內及市區地方開設食肆的人士服務。

有興趣參與這類講座的人士，可致電四一〇〇四四內綫二十，與區署牌照組梁惠清小姐聯絡。

仁濟籌募擴建費 義演雛鳳鳴劇團
演出俏潘安即日起售票

（特訊）仁濟醫院為籌募擴建經費，繼日前舉辦慈善首映禮完滿結束後，現訂於十二月十七日（星期一）晚上七時三十分，假荃灣大會堂舉行慈善粵劇晚會，並邀請雛鳳鳴劇團，演出名劇「俏潘安」。大會邀請衞生署長李紹雄太平紳士為主禮嘉賓。

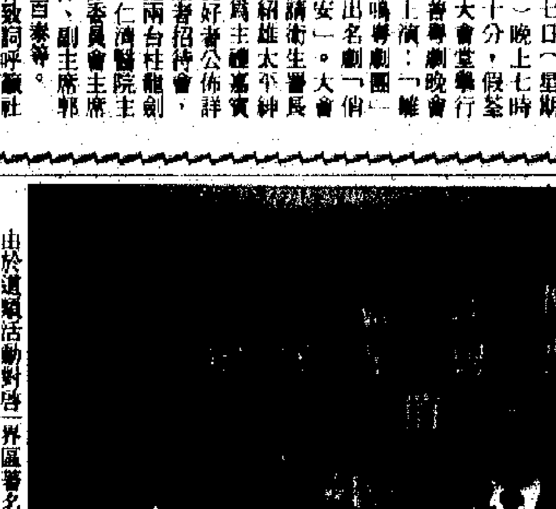
為向市民及廣大粵劇愛好者公佈詳情，大會特於昨日舉行記者招待會，出席嘉賓包括雛鳳鳴劇團台柱龍劍笙、梅雪詩及數位老倌。仁濟醫院主席正林、副主席鍾錦泉、籌募委員會主席劉坤銘、大會主席王子沐、副主席鄧千祿、何麒麟等。

仁濟醫院主席正林致詞呼籲社會各界熱心人士支持善舉。籌募委員會主席劉坤銘致歡迎詞及介紹仁濟醫院之各項服務。隨由大會主席王子沐致詞講述籌募粵劇晚會之內容，並希望市民及廣大粵劇愛好者踴躍購票。票價分爲一千元、五佰元、三佰元、二佰元、一佰元及優座八十元。由即日起，於荃灣仁濟醫院、荃灣衆安街德生金行發售。並於十二月十三日後，在荃灣大會堂公開發售。電話訂票爲四一六八三八零。（奕）

另外，王振威亦表示，有關新機場鐵路將跟現行的收地政策進行賠償，至於受工程影響的山墳及金塔，屬原居民的則會發放恩恤賠償，及遷往青衣島上的原居民安葬場；而非原居民的則會安置到公衆墳場。

對於當局就三號幹綫進行的簡報，青衣鄉事會主席陳天送表示，原則上支持港府興建該幹綫，因有助全港發展。不過，居民仍然擔心到有關工程進行時對交通及環境所帶來的影響。

機場鐵路部份，計劃中將分為快綫及普通綫兩類，前者由新機場出市區，於青衣島上設一站；後者則暫訂在葵芳及青衣均會設置車站。不過，陳天送則認為，由於目前青衣島上入口衆多，故希望當局在策劃機場鐵路時，能在青衣設置兩個車站，理想地點一在青衣市中心，另一在長發邨。（梅）



仁濟醫院籌募擴建經費，雛鳳鳴劇團義演，圖爲：仁濟主席正林呼籲各界鼎力支持，左起龍劍笙、梅雪詩。（本報記者攝）

三號幹綫可紓緩葵青交通 對青衣島影響輕微
當局首次諮詢民意解釋無礙噪音空氣
鄉會表示原則支持機場鐵路設兩站

（特訊）路政署預計，工期間對青衣島的環境影響只屬輕微，港府多個部門官員昨日首次就三號幹綫興建問題向民間諮詢。路政署高級工程師王振威於青衣鄉事委員會的簡佈會上指出，三號幹綫涉及青衣島的主要建設，包括汀九至青衣之間的高架斜纜橋，橫跨藍巴勒海峽；青衣西北角將先建接青馬大橋的交滙處及長約兩公里的公路；在青衣南橋附近建一座橫跨藍巴勒海峽的中等高度橋樑，以及一條穿過青衣中部長約一千五百米的雙管隧道。

王振威指出，三號幹綫在青衣的行駛路綫，可經由西北角的交滙處，直達大嶼山及新機場，而青衣與南面市區之間的來往交通，亦可經青衣大橋及未來的青衣新橋連接三號幹綫的南段。不過，由於三號幹綫上的主要交通無須經青衣的現有道路，因此該幹綫只會提供方便而不會引致擠塞。

他又稱，三號幹綫對青衣環境的影響甚少，因為在青衣西北角及西部的一段遠離民居，交通噪音不會直接影響居民。至於通過青衣中部的一段，將以隧道形式建造，所以不會產生噪音。

他說，在隧道的東面出口，由於有特殊的設計，因此音量及空氣質素可維持在管制範圍內。此外，因青衣西面需要開挖大幅山坡，以興建交滙處及運材通路，所以當局會在被開挖的山坡上進行綠化。

他又說，為避免對青衣居民生活及交通構成影響，當局將不使用山路進行運輸材料，而有關運送泥土及材料等全從水路往來。

王氏稱，現階段已知在交滙處附近需要收回六幅農地，當局全按

九個選區增至十五個
葵青選民增至十三萬餘
葵芳展覽選舉最新資料

（特訊）葵青政務處將於本月十四日至十七日期間，在葵芳地鐵站舉辦一項展覽，介紹一九九一年區議會、市政局／區域市政局及立法局選舉。

這項展覽是公民日的地區活動之一，展覽將以圖表及地圖形式，介紹區議會市政局／區域市政局及立法局的功能及委員人數，三個選舉日期，以及由明年四月起生效的葵青區議會新選區劃分。

鑑於葵青區今年的選民數字由十一萬八千增加至十三萬三千多名，而明年葵青區議會選舉的選區亦會由九個增加至十五個，因此政務處藉這項展覽，向市民介紹有關的最新資料。（梅）

上水鄉公所分三階段選舉 選出下屆鄉務委員
廖正亮退位讓賢，廖錦才當選主席
任期三年至九四，三人參加鄉委會

（特訊）上水鄉公所最近完成下屆鄉務委員會選舉，現任主席廖正亮由於堅決退位讓賢，以便將來專注于鄉議局及其他新界區層面的事務，結果在三百九十九張票中，得票最多的廖錦才（二百零四票）當選為主席，廖廣强（一百九十八票）、廖俊驤（一百七十二票）為副主席，廖啟齊（一百五十四票）爲候補。廖正亮仍然以太平紳士身份擔任當然委員。

其餘一般委員名單如下：廖廣戍、廖本强、廖福榮、廖達明、廖活穗、廖東海、廖潤合、廖乃光、廖鉅興、廖萬福、廖清洪、廖成穗、廖從新、廖金彦、廖作勢、廖錦滿、廖水桂、廖國平、廖紀文、廖潤昌、廖傑雄、廖活濤、廖萬傑、廖均培、廖毓柿、廖强華、廖興業、廖傑明、廖思其、廖樹培、廖觀興。

上水鄉凡年滿廿一歲或以上的男丁，可享有選舉權和被選權，據鄉公所委員兼秘書廖潤昌表示，整個選舉分三階段舉行。(一)該鄉轄下八村劃分成八個選區，並按人口比例分配廿五個委員名額，由選民在其所屬選區分別選出。(二)由全體選民統一投票，不論村籍，選出另外十名委員，以便吸納在第一階段選舉時因選區名額局限而未能當選的人才。(三)選舉正副主席和候補，由全體選民從上述的卅五名鄉委和當然委員中投票選出。是次第三階段選舉于十二月八、九兩日進行，並于九日晚點票。（新）

各委員任期三年，由九一年四月一日起至九四年三月卅一日止。其中廖錦才、廖滿强及廖俊驤亦同時以村代表資格參加下屆上水鄉事委員會。

仁愛堂社區中心舉辦 屯兒親子故事演講比賽
歡宴教育署長李越挺

（特訊）仁愛堂社區中心主辦及區域市政局贊助之屯門區兒童暨親子故事演講比賽，於昨日下午在屯門大會堂舉行決賽，參賽者來自區內小學及公開組報名家庭，表現出色。到場參觀者亦三百多人，不少家長帶同子女到場，希望藉着觀摩比賽，鼓勵自己子女在這方面的發展。大會邀請兒童文藝界知名人仕朱溥生（阿濃）、唐婉文（唐姨姨）及仁愛堂總理李張美婆擔任評判，除對參賽者作出評分外，各評判亦對講故事的技巧詳細分析，使在場觀衆獲益良多。最後由仁愛堂總理張佳寶愛、李張慧美將獎項頒予優勝隊伍。

由於這類活動對啟發兒童的創造性，自信心和合作精神方面意義重大，同時，親子故事比賽在促進家庭和諧與溝通方面有很大獎勵作用，主辦的仁愛堂社區中心希望能繼續向這方面推廣，贊助之區域市政局，又在場地安排和宣傳上多方協助，這種合作精神對志願機構辦大型的公開活動有很大的幫助。

（特訊）仁愛堂總理日昨設宴款待教育署長李越挺，同時並視察該堂教育事業。該堂主席田文先在致詞時，讚揚教育署長李越挺，同時並報告該堂近年來教育事業的發展。

由於報告書對今後本港中小學教育的發展，將有深遠的影響，所以本人希望各位詳細閱讀該報告書，並將實貴的意見在諮詢期間內向教育統籌委員會反映。

雅麗珊中心辦 難得有情人 輔導組聚會

（特訊）社會福利署荃灣雅麗珊社區中心小組工作部主辦的難得有情人輔導小組將於一九九一年一月八日至三月十二日逢星期二晚上七時卅分至九時進行聚會，小組將會透過幻燈，模擬練習、角色分演及性格測驗等，促進組員自我認識和加深對伴侶及婚姻的了解。

小組的對象為六對，年齡由二十至三十歲在密運中或預備於短期內結婚之男女，並須一起出席小組聚會，截止日期為一九九一年一月七日，報名或索取簡章請親臨荃灣大河道六十號雅麗珊社區中心二一三室，查詢電話：四九〇二三二〇。

(1)仁愛堂主辦區局贊助屯門區兒童故事演講比賽，主席田文光、吳偉光、總理與得獎兒童合照。(2)教育署長李越挺與仁愛堂正副主席合影。

代位求償權的意義 投保人應明確理解

一在這情況下便可發揮效用。雖然投保人在意外發生後會獲保險公司賠償損失，但保險公司及顧問都需要投保人的合作，才能保持投保人的良好賠償紀錄。

一九八二年一月一日訂定的貨品協會條款第十六條：「投保人及其職工，以及其代理商須清楚其對貨船、受托人或其他第三者的討償權利是否正確地保留或運用。」

保險商會就投保人上述的權利，於計算賠償與投保人

七十九章第一節：「保險公司對全損作出賠償時，無論作出部份或全部賠償，都須因應保單內容，並直接成為投保人的代位求償人，向任何對該項損失付上責任的人，追討賠償。」

換句話說，如果沒有「賠償」及「代位求償權」，投保人可直接從第三者或根據保單內容而獲得賠償。

投保人更要清楚知道保險公司如何向第三者追討賠償；它是否承諾盡其所能追討最高賠償，又或者它在世界各地都設有辦事處，以今追討賠償手續更爲快捷。

作爲投保人，要謹記：正確地保留及運用向船公司、受托人或其他第三者追討賠償的權利。船東或其他人給予的賠償對減低保險金起非常重要的作用。

以上資料由萬國寶通保險顧問有限公司華事蔡建中提供。

各大城市天氣報告

香港	天晴	十八度至廿二度
澳門	有雨	十八度至廿一度
廣州	薄霧	十七度至廿二度
上海	有雨	三度至十度
北京	天晴	零下十度至四度
台北	天晴	十六度至廿一度
漢城	薄霧	零下四度至四度
東京	天晴	八度至十五度
馬尼拉	驟雨	廿四度至卅二度
曼谷	薄霧	廿三度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿三度至廿八度
新加坡	雷暴	廿四度至廿七度
雪梨	多雲	十六度至廿五度
洛杉磯	多雲	十五度至廿一度
三藩市	驟雨	九度至十四度
紐約	天晴	二度至三度
溫哥華	驟雨	三度至七度
多倫多	有雪	零下二度至零度
倫敦	天晴	五度至九度

入口船

今日入口輪船

船名	西名	時間
安春	ANCHUN	6 AM
怡春	YICHUN	11 PM
高華	GOWA	10:30AM
當娜夫人	LADY DONA	3 AM
瑞克麥斯大連	RICKMERS DAILIAN	5 PM
士必貴	SPECO QUEEN	6 PM
探險者	HYUNDAI EXPLORER	11 PM
美上美	BOONKRONG II	2 PM
海挑戰	TRIDENT CHALLENGER	NN
東海	MULPHA KLUANG	午夜
渤鷲	ZHEYING	4 PM
天使	COSMO ANGEL	6 PM
亞洲皇后	ASIAN QUEEN	6 PM
海冠	OCEAN CROWN	8 PM
漢江	HANGANG GLORY	3 PM
摩士溫八號	MOSTWEEN 8	8 AM
威利水星	VILLE DEMERCURE	11 PM
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	2 PM
馬蘭	MALAN	7 AM
海福	OCEAN BLESSING	8:30PM
東海六號	TUNG HAI 6	PM
利斯馬士基	LEISE MAERSK	3 PM
杜阿拉	C.R DOUALA	7 AM
雨花	YUHUA	6 AM
長隆	EVER GLORY	8 PM
東富五號	TOYO FUJI NO.5	8 PM
友誼廿八	YOUYI 28	8 PM

明日入口輪船

船名	西名	時間
沙蓮娜	DANG ZARINA	10 PM
麥迪遜總統	PRES. MADISON	
敖江	AOJIANG	5 PM
漢堡	HANJIN HAMBURG	1 AM
金源泉	JINXIANQUAN	
馬士基探戈	MAERSK TANGO	9 PM
江少尉	KIANG REEFEER	1 PM
馬利馬士基	MARIE MAERSK	10 PM
發展者	SL. DEVELOPER	NN
圖多	TOYAMA	8 AM
荷華香港	NL. HONGKONG	PM
海恩	HAI IN	
海通	MARINE FORTUNER	
安溪	ANXI	11 AM
海昇	MARINE SHINE	8 AM
明展	MING PROGRESS	5 AM
加州宙斯	CALIFORNIA ZEUS	10:30AM
新加拿大	ZIM CANADA	
新海寧	NEW HAI NING	10 PM
惠華	HUI HUA	6 PM
康美	EAGLE COMET	11 AM
	KRANJ	6 PM
同安	TONGAN	AM
德利馬士基	TREIN MAERSK	5 AM
	PATRICIO MURPHY	10 PM
馬蘭	MALAN	AM
賽納河	LA SEINE	2 PM

※ ※ ※

船名	西名	時間
	HERFAH	
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	
馬士基品托	MAERSK PINTO	
浙雁	ZHEYAN	
錦春	CHIN CHUN	
仙女星	ANDROMEDA STAR	
航行者	SL. VOYAGER	
傑臣總統	PRES. JACKSON	
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	

娛樂圈

入院徹底檢查周日出席賣物會
余綺霞讀心情樂觀
以電療按摩雙管下

余綺霞最近被發現患上癌病，她為了作出進一步檢查，昨早由母親及姊姊和數位職員陪從下，進入養和醫院，預期三天作徹底檢查，大約在星期六便可出院。

霞女入住養和八樓一病房後，醫生隨即給她服食藥物，以滴血方式般，將一種藥物流通她的體內，據其姊姊稱是試藥。由於霞女可能早起身，她一入院服過藥後便倒頭熟睡，家人爲免擾清靜，謝絕探訪，門前更掛上「探訪者請勿打擾」的牌子。直至下午，霞女接受電話訪問時稱，此次入院檢查，本星期六會出院，周日參加義賣物會籌款，然後廿號再返醫院做一個頭模，以便做電療手術時，醫生要看她有否補過牙，如果有補牙需要除除，免影響做電療手術，還需要食藥物和酸辣。霞女又表示，除了電療醫治外，也接受腳底按摩手術治療。對於此次患癌病，心情很樂觀，希望能過得此關。

朋友去泰國玩，但可惜其朋友是特約團拍照，未能及時辦妥手續，於是，旅行計劃被迫取消了。

構思開演唱會籌醫藥費
賈思樂怕嚇親霞女
影響病情故此放棄

賈思樂對於霞女患癌病，連日來他曾抽空時間去陪霞女，給她精神上的支持。賈思樂自認曾構思過開一場演唱會籌款給霞女醫病，後來回心再想，開演唱會太大陣仗，會令她心驚，以致對她的病情有影響，所以打消此念。

賈思樂曾為霞女的病而祈禱，他不明白一個心地善良的女子，會遭遇到如此慘況，也可能是上天給她一個考驗，目前霞女祇是患癌症初期，她需要人家的支持，和關心，初期的癌症會醫好的。

麥麗紅表示，早前曾接到霞女電話，表示頸上有一個瘤，醫生說是癌，還稱醫生有把握把它醫好。霞女又對她表示，以電療手術去醫，還說最需要對她支持和鼓勵。麥麗紅說得霞女知自己患病後，也和平時一樣樂觀，說霞女意志堅強，一定有信心將病醫好。

家人罵不敢再拍性感照
姚正菁拒拍三級片
與母調換生日月份

姚正菁日前出席琳達生日會，她將在十二月舉辰生日會，但原來十二月並非其生日，她其實是五月生日的。她說，此事已將有十年，早在她從大陸來香港時，在報出生日期時，把她和母親的生日月份互相調換了，雖然知道是錯了，但卻無意去更改，自己心知便算了。

早期見其大膽的性感照被刊作封面，她表示自從上次拍過後至今再沒有拍了，因爲上次一共拍了兩輯，最近的那輯相也是上次拍的，但這次再有刊登出來時被家人罵了一頓，所以以後也不敢再拍了。

她坦承已有三部電影邀約過她演出，片中要露背，本來她是可以接受的，但是要床上戲，所以便推卻了。

此外，早則她休息了廿多天，本來計劃和……

姚正菁因家人而不敢再拍性感照片。

滾滾紅塵：文藝氣息重
感情細膩節奏明快

・秉 恒・

華影僑評

一次又一次的戰亂，翻起了滾滾風煙，塵土之所以赤紅，是因爲染滿了國民的鮮血。

有人拿「賽瓦哥醫生」和「滾滾紅塵」相比，無疑在題材方面有相近的地方：大時代作背景——戰爭的殘忍無奈的分離，道德所不容的戀愛，苦澀貧困的生活，不由自主的得與失，串成一個叫人嘆息唏噓的歷史故事。而「滾滾紅塵」更着筆寫中國人的流徙，刻意影射現今的政局和逃亡心態。

「滾滾紅塵」有頗重的文藝氣息，從編劇者選擇以一個女作家爲故事的主人翁已可見一斑，雖然劇情以男女的愛情爲主綫，但並非婆婆媽媽那一類，乃是藉着男女之間的感情遭遇帶出時代的動亂與滄桑，故事交代得乾淨利落，感情的描寫細膩，節奏明快沒有拖泥帶水，大場面的控制恰到好處，雖未夠氣勢磅礴但已達到適當的效果，嚴謹的表達手法成熟，仍保留那種平實中帶諷刺的風格。

林青霞演繹一個反叛敢作敢爲的女作家，愛上了日治時代的文化官秦漢，將角色的洒脫與柔情都表現得自然融和，性格鮮明，角色極具吸引力，以性格取勝，筆者不明白爲何最初影片宣傳不斷以林青霞的「風華絕代」爲重心，縱使她美麗，但此處其實與劇情毫無關係，甚至有點誤導之嫌，因爲從頭至尾，林青霞並未有以美豔的扮相出現過。

「滾滾紅塵」是一部素質有板有眼的劇情，以港產片而論是近年不可多得的上乘電影，而國語版本更見韻味。

拍電視劇太辛苦不會做電視
溫碧霞計劃出唱片
拍接吻戲最難忘劉德華

溫碧霞首次爲無綫拍攝電視劇「末路狂奔」，是次勁力演出，她承認主要的原因是因爲以前曾和劉家豪合作過，加上無綫很有誠意，而劇本和時間也很適合，所以便答允演出。

她覺得電視電影的製作是很認真的，而且今次劇中的角色很鬼馬且突出，和以前演慣的乖乖女形象不同，今次角色很好的轉變了；而且角色很有發揮的。

溫碧霞看過劇本，知道沒有親熱戲，只有一場她要爲張兆輝人工呼吸的，因此劇本是在修改中，是以未知道場戲會否被取消；就算保留，她直言不會介意，一方面電視尺度有限，其次，以前拍電影已試過不少接吻戲了。

問她與眾多男星接吻時，最令她難忘的是誰，她表示在「停不了的愛」電影中拍劉德華，由於該片和華仔有不少接吻鏡頭，所以第一次拍時很不自然，常忍不住笑，及後到第二、第三次時才自然了些。

問她對拍這類戲有何心得時，她認爲拍戲始終和現實不同，雖然自己很投入角色，但始終是在拍戲，和現實生活是不同的，感覺亦是兩回事。

問如果「末」劇集得開心，可有想過簽約拍劇集？她表示不會了，自己始終拍開電影，加上又計劃出唱片，所以不想太辛苦，以前已拍過電視劇，生活日夜顛倒，自己實在捱不住，所以未想過要投入電視行業。

溫碧霞衣着帥氣十足。

史泰龍有子承衣砵
沙治嗜好多
與父參加拍電影

在史泰龍的新作「怒火龍拳」中，出現一位新人，那便是史泰龍的親生兒子沙治史泰龍。

沙治史泰龍在一些電視廣告片中亮相。沙治史泰龍在洛杉磯居住時，常拍一些家庭電影，喜任剪接師，把一些片段剪來剪去，自得其樂。除了搞影片之外，他的嗜好多多，包括滑雪、音樂、閱讀、旅行和汽車。和他的父親一樣，對體育有特別的愛好，因此在拍攝「怒火龍拳」之時，他的表現非常活躍，而導演雅維遜也時時地捕捉到他的神態。

沙治史泰龍於一九七六年五月五日出生於美國洛杉磯，是史泰龍和莎莎史泰龍所出。……

沈殿霞、馮寶寶、森森、麥麗紅、林建明主持切餅禮。

外型令人信服

・富阿・

框框裏裏

吳毅將演過很多部警匪片，他所飾演的警探，給人以可信的感覺，因爲他外型上的剛毅、正氣，也表現出一股威武的氣概，是個很難得的演員，因演「CID」這類人物的演員是越來越少；過去的呂良偉，今天的吳毅將，他們演繹警探，就令人相信。在此劇中，他依然保持水準，雖角色不同。

亞視想在收視上收到成績，在製作方面應該多注意一點，例如嚴秋華的改邪歸正，和吳毅將開始糾纏，那一檔子麵，就太馬虎了，一個近鏡，幾場，麵水全不滾，演員們更慘，拿着麵，換來換去，一口也不敢吃，這種捱時光的演出，叫觀眾看了也替他們感到辛苦。其實加上一個石油氣爐並不辛苦吧！效果卻好多了。

「亡命天涯路」是亞視剛推出的劇集，播了幾集，娛樂性不強，調子也較灰暗，對於劇中人的吳毅將和嚴秋華，佔戲雖重，卻不討觀眾好感。

嚴秋華演亞視很久了，雖然參加多部劇集的演出，直到現在還未有一部令觀眾留下較深印象的，演技還是停留在過去那個階段，而且還稍嫌過火。他本來是個演技不錯的演員，而浪費了這些時間很是可惜。

爲「肥肥繽紛卅年」捱出病來
强調秋仔不是壞人
分手時會想做傻事

「肥肥繽紛卅年」在周日舉行，沈殿霞連日來忙於排練及拍劇，感到有點不適，可能勞累過度，已經醫生檢查，現每天飲一碗藥茶，希望屆時無事。

沈殿霞昨日出席記者會表示，一向不化妝出席各種交際場合，因爲自己大汗且不是以靚取勝，她是以實力和工作態度取勝，在目前的社會中，如工作態度不好，一定企不住腳，她現在面對工作有百份之一百投入，阿肥又表示快樂，對於愛情暫時不想，現在與女兒一齊覺得很快樂，她曾給了十四年青春鄭少秋，阿秋也給了十四年時光給她，一切均是命運安排，過去分手後的一段時間，自己曾想做傻事，但我這退出娛樂圈的意念，卻被律師青帶，叫我不可退出。

史泰龍與兒子沙治

屠城暴行撼人心弦
血證當前豈容抵賴

・馬 永・

戲言戲語

有日本政要曾一再說：「日軍在南京並沒作過大屠殺，那是中國人捏造出來的。」日間便要在港上映的一部由福建及南京片廠合作拍攝的「屠城血證」，正好給與有力的駁斥。且戲確是拍得不錯，更加值得一看。

「屠城血證」的內容就是寫日軍於一九三七年十二月十三日攻入南京城後，其慘無人道的種種暴行——大屠殺了十九萬餘人，以及零散屠殺十五萬餘人的殘殺人，其他姦淫擄掠等等，這樣殺戮的「武威」，也希圖藉此把中國人嚇倒下來，相當日本「東京日日新聞」把他們的戰士在紫金山進行殺人比賽的照片刊登出來，引致國際輿論嘩然，日本軍隊立即派特使到南京極力封鎖一切暴行的消息與及姦淫擄掠的證據。可惜有些日軍在惡氣感發之時，早把這些顯示「武威」的得意之作拿到城裡的照相館沖曬。於是，決心要把這些鐵證向舉世揭露的中外人士，便不惜冒險犧牲，在日軍全力阻截與追殺下把這些照片輾轉傳到舉世各地去，使他們再無法在世人與歷史上作抵賴。

「屠城血證」的攝製決不是要向炎黃子孫灌輸仇恨之火，因爲在片中出現的許多慘烈鏡頭已把血腥程度減至最少，但留給後人作爲警惕與教訓，這比廣島長崎建立原子彈紀念館更重要，因它是證明「侵略者」所帶來的後果，但「南京大屠殺」卻是被侵略者所蒙受的災害，豈可成個更爲強烈的對比嗎！

亞視國際台 星球大戰

亞洲國際台今日起推出「星球大戰」系列，播映五套星球大戰科幻影片。開路序幕的是今晚九時的「星球大戰」，演員有麥嘉美、嘉莉菲雪、夏理遜福特等，其動作特技複雜，新奇效果刺激官能。

廖啟智覺成功是集體的
踩鋼綫成功開覺心
吸收失敗經驗信心大增

廖啟智曾在「歡樂滿東華」表演穿着高跟鞋踩鋼綫，演出成功，共籌得廿五萬元。

智叔曾在台慶表演節目失敗，今次能夠順利演出成功，他感到非常開心。他表示是吸收了上次失敗經驗，練習時有很多人鼓勵及支持他，因此信心大增。

陳敏兒看見其表演時驚到喊，智叔謂有幾次的確很危險，幾乎要掉下來，但知道有很多人支持他，迫使他不許失敗，故覺得這次並非一人的成功，而是集體的。

亞視國際台 你死我活

亞視國際台晚十一時四十分播映「你死我活」。故事從私家偵探受僱於富有油商太太開始，就陷入一連串陰謀和愛情的漩渦當中，跟據入連次進行你死我活的戰鬥。

屠城血證 今起公映

一九三七年十二月十三日，侵華日軍攻陷南京城，在短短的六周內，日軍共屠殺了三十萬人以上，製造了震驚中外的南京大屠殺慘案。

五年前，福建電影製片廠和南京電影製片廠合作攝製了一部以南京大屠殺爲背景的故事片「屠城血證」。影片以紀實的手法，深刻地揭露了日軍慘絕人寰的野蠻行爲。該片今天起在南華UA綫聯映。

「碧落紅塵」中，莫家堯、龐秋雁飾演一對邊緣少年。

勁歌金曲踏入十周年
廣邀歌星任嘉賓
增受歡迎國語歌

「一九九〇年度十大勁歌金曲頒獎典禮」，將於明年一月十九日假紅磡體育館舉行，監製陳家揚表示：今年頒獎典禮適逢「勁歌金曲」踏入第十週年，所以大會將以「勁歌金曲十週年」作爲傳播訊息，並廣邀過去十年的「勁歌金曲」節目演出的歌星、主持等作嘉賓。

有感國語歌曲在過去一年的香港樂壇影響極大，今年特增設「最受歡迎國語歌曲」獎項，由曾經出現本年度金曲挑戰站播放過的國語流行曲角逐。

本年度的「最佳音樂錄影帶」將採用新的評分方法：十多位「勁歌金曲」的導演首先會從每人自薦三個作品參賽，再由音統會挑選出其中十首進入最後階段，讓觀眾參予投票。陳家揚稱這個評分方法比往年只有總選的四十首候選歌曲可以角逐，對「勁歌」的導演們更具挑戰性及更見公平。

「一九九〇年度十大勁歌金曲頒獎典禮」，所設的獎項如下：「十大勁歌金曲」、「十大勁歌金曲金獎」、「最佳作曲」、「最佳填詞」、「最佳編曲」、「最佳歌曲監製」、「最佳音樂錄影帶」、「最受歡迎男歌星」、「最受歡迎女歌星」、「最受歡迎新人獎」及「最受歡迎國語歌曲」。

今日電視

無綫翡翠台
6:00 香港84／香港早晨
9:10 電視廣鏡
9:35 閃電傳眞機
10:25 粵片：女人的秘密
11:55 大明星榮
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 四季情
3:20 城市故事
3:50 故事小寶盒
4:15 甜小甜甜
4:40 閃電傳眞機
5:40 機甲挑太郎
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經／五綫譜
6:30 新聞及天氣
7:00 歡樂集
7:25 人在邊緣
8:25 娛樂新聞眼
8:40 同居三人組／K 100
9:15 新聞簡報
9:20 自梳女
10:20 情場智多星
11:00 超感官世界
11:35 新聞／財經／五綫譜
12:10 神雕俠侶
1:05 粵片：好姐姐粉果
2:25 國片：化身故娘
4:05 粵片：儲險群鬼將救她

亞洲本港台
6:30 大力水手
6:45 晨早直播室
9:05 小女子當嫻
9:35 飛虎隊
10:05 卜兒弟
11:00 粵片：長髮故娘
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 新啼笑因緣
2:05 下午茶
3:05 塔亞太平山
3:50 新鬼太郎
4:20 飛虎隊
4:50 靈幻小子
5:15 青蛙小嶽精
5:45 貓之眼
6:15 新聞／天氣／經濟
6:50 五綫譜
6:55 六合彩
7:00 亡命天涯路
8:00 第三聞處台
8:30 福星
8:55 快拍一路八
9:00 新聞／天氣／財經
9:35 碧落紅塵
11:05 數人數語
11:35 活色生香
12:05 新聞／經濟
12:20 沙圈漫步
1:25 粵片：勝行大劫案

無綫明珠台
8:00 教育電視
7:15 新聞
7:55 明珠快訊
8:00 放眼香港
8:30 超級巨星逐個捉
9:00 Supercop
9:30 新聞簡報
9:35 電影：超人決戰核能人
11:35 流行音樂轉播站
11:40 明珠快訊
11:45 新聞
12:00 與我同遊
12:05 猛鬼街狂奔
12:55 緊張大師精選

亞洲國際台
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
布公仔天地
6:00 新聞
6:10 浮華世家
6:35 會說話的馬先生
7:05 國際新動態
7:35 杏林小傳
8:28 資訊速遞
8:30 新聞／天氣／財經
9:00 電影：星球大戰
11:25 新聞
11:40 電影：你死我活
2:05 CNN衛星新聞

就美儀來信向港台節目質疑
葉世雄回信擺事實

朱 侶

正要執筆寫文時，同事拿來了葉世雄的傳真信，那是爲美儀的信作回應的：

朱侶：

拜讀十二月十日及十二月十一日兩天刊登於貴報美儀來信的論文。俗語謂：苦口良藥，有批評才有進步。您和美儀君百忙中抽空撰文，抒發個人的感受和提出意見，萬分感謝。

美儀信件的內容可以概括爲五點：

（一）港台沒有依照原定日期播出復賽評判的評語；

（二）「龍劍笙、梅雪詩」及「周慧敏、黃凱芹」入場安排欠安，港台人員未盡力維持現場秩序；

（三）商榷鄭國江先生擔任評判的資格；

（四）質疑「周慧敏、黃凱芹」演唱任姐名曲的能力；

（五）節目播放時，參賽歌曲刪剪欠妥。

在文中希望我能夠「作個回應」，本來不敢辭命。但近日工作非常忙碌，像這封信便是利用午膳的時間寫給您的。

另外，第（二）點批評的上半部份：頒獎嘉賓和表演嘉賓入場引起現場秩序混亂，我們也檢討過，結論與您在十一月二十日專欄中說的接近。至於說「事發時爲何不加阻止，而任之繼續混亂下去呢？」需費較長篇幅解釋。

（三）（四）兩點涉及對「粵曲卡拉OK」的認識有別，因而評價不同，我希望在一月中工作稍閒時，再撰文陳述我的觀點，請諒！

這裏，先談我根據手頭上的資料回答（一）（五）。

首先，公開組複賽評判評語，確實是沒有在十一月九日中午十二時至十二時半的一段節目時間播出，原因是主持節目的同事忘掉了這件事。當日有多位參賽朋友打電話給我投訴，爲了令公開組參賽者有機會聆聽評判的金石良言，特別在翌日下午十二時廿五分安排播出，以補遺失。播放前，曾在節目裏多次宣佈播出事宜。美儀君說此事令他「開始覺得港台對此活動的重視程度比想像中來得低」，因個人的疏忽，令整體的努力被否定，是我們的不幸。無論如何，我在這裏要對美儀和其他聽眾表示歉意。

其次，美儀君說在節目播放時，「發覺有個別參賽歌曲被刪得體無完膚，而且時間只及其他參賽曲一半」，與事實不符。當天（十一月二十四日）的節目因要遷就新聞報導，分三部份播放。樂齡組四首參賽歌曲是完整播出。至於公開組的參賽歌曲，因爲時間關係，有五首須刪剪部份唱詞。謹將資料表列如下：

（一）魔遇：李寶瑚、蔡勁遠（亞軍），歌曲原長八分卅三秒，播出時間爲七分〇九秒。（二）劍合釵圓：陳瑞芬、陳鳳鳴（冠軍），原長七分四十二秒，播出時間爲七分〇六秒。（三）夫國歸降：白明心、沈少燕（優異），原長七分四十九秒，播出時間爲六分廿秒。（四）香夭：唐小燕（季軍），原長五分四十四秒，原長播出。（五）劍合釵圓：顧娥珍、方素卿（優異），原長七分四十二秒，播出時間七分〇六秒。（六）癡遇：趙淑嫻、朱慧玲（優異），原長八分卅三秒，播出時間爲五分〇七秒。

從上表可看到沒有一首歌曲的播放時間「只及其他參賽歌一半」，刪剪最多是第六首參賽歌曲，因爲有一小段唱得不太穩。

美儀君提議每首參賽歌曲的時間「平均處理」。由於粵曲有上，下句之分，恐怕難以辦到。

電台節目受節目時間限制，往往有削足適履的幹喲，這本是無何奈何之事。今次的刪剪是否如美儀所言「令聽眾聽得一頭霧水之餘，更使人感到對參賽者的不尊重」？般般兩重，讀者諸君可根據我提供的資料自行判斷。

這裏順帶一提，所有比賽曲目都只是原曲的片段，要讓「聽眾可津津有味地欣賞完整首曲」，怕非易事。

朱侶，寫到這裏，已經過了開工時間，希望很快便有空回應美儀君的其它批評。

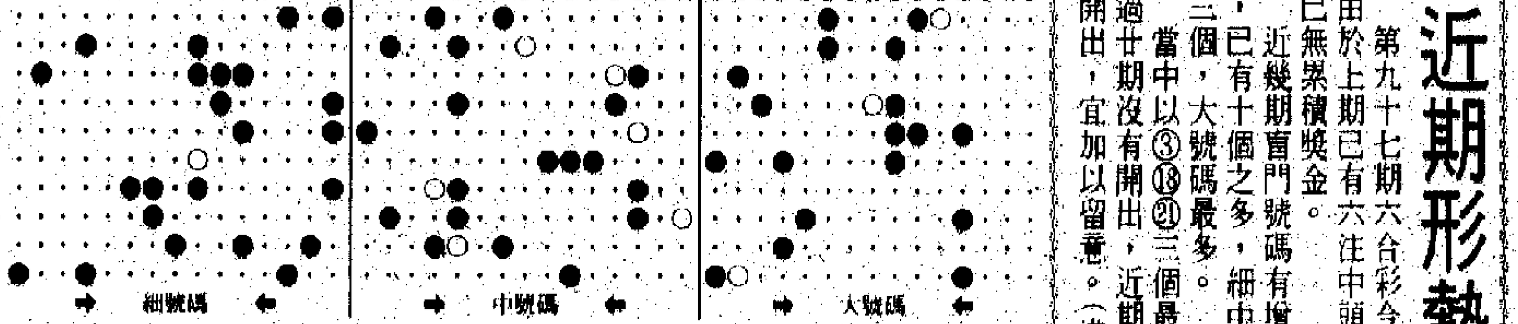
最後，須聲明一下，我的回應係屬個人行動，並非代表電台說話，懇請明察。謹祝編安！葉世雄上 一九九〇年十二月十一日

六合彩

最近十期開獎紀錄

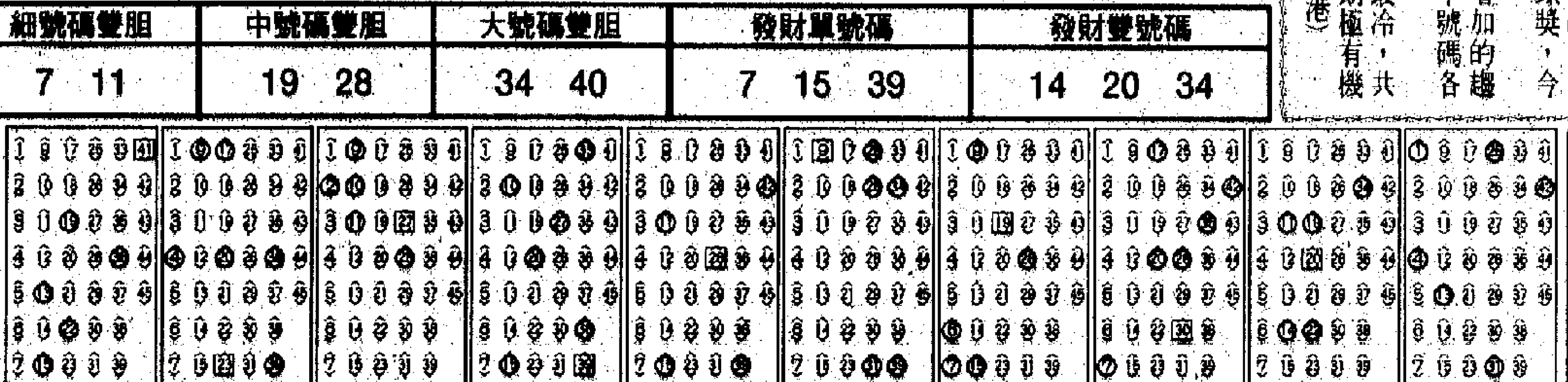
期數	日期	開獎號碼	特別號碼
第87期	十一月八日	13 15 19 22 36 40	41
第88期	十一月十三日	4 9 17 20 35 39	23
第89期	十一月十五日	2 9 10 11 28 42	27
第90期	十一月廿日	10 15 20 27 33 39	38
第91期	十一月廿二日	11 15 16 39 40 42	28
第92期	十一月廿七日	24 25 26 31 37 39	9
第93期	十一月廿九日	6 7 9 15 20 28	19
第94期	十二月四日	7 17 21 28 35 42	30
第95期	十二月六日	8 11 14 19 22 34	20
第96期	十二月十一日	1 4 13 25 31 42	32

最近十期號碼開獎圖勢



細號碼膽	中號碼膽	大號碼膽	發財單號碼	發財雙號碼
7 11	19 28	34 40	7 15 39	14 20 34

最近十期開獎表格圖



幸運雙膽提供：15 28

近期形勢

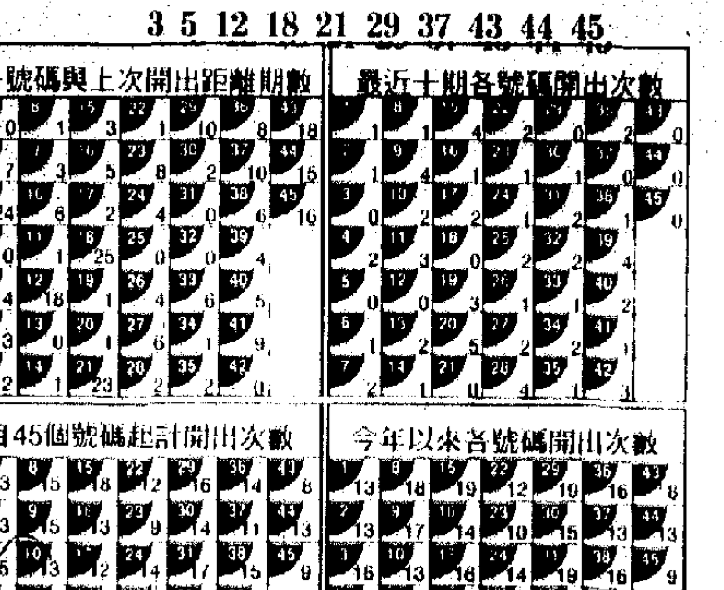
第九十七期六合彩今晚開獎，由於上期已有六注中頭獎，今期已無累積獎金。

近幾期盲門號碼有增加的趨勢，已有十個之多，細中號碼各佔三個，大號碼最多。

當中以③⑱㉑三個最冷，共超過廿期沒有開出，近期極有機會開出，宜加以留意。（港）

近期旺門號碼：9 11 15 20 28 39 42

十期盲門號碼：3 5 12 18 21 29 37 43 44 45



中華民國七十九年（一九九〇）十二月十三日

投向大自然懷抱
過一個環保聖誕

▲自然的裝飾，陽光透入，別有一翻滋味。

九十年代潮流興「環保」，你可有興趣在九十年代第一個聖誕節中渡過一個充滿「自然」氣息的節日？試試……

……處放置一盆盆小小的長春藤盆栽，增添「綠色力量」和氣氛。

佈置二：改用一大細乾麥穗作門飾，令人……

佈置四：將二、三段小木板細扎，並細在粗陶製茶杯的杯耳上作裝飾，增添原野色彩。

佈置五：除了塑膠裝掛飾之外，各種星形、天使形、心形、樹型或小熊形童飾亦可充作聖誕樹或室內掛飾。

佈置六：在床前放一人束聖誕紅，換上充滿節日色彩的床單、床罩、窗帘，令節日氣氛緊緊跟隨左右進入夢鄉。

佈置七：乾花是不錯的選擇，一大束一大束的乾花，能帶來滿室溫馨感覺。

佈置八：趁今個聖誕節，嘗試用眞樹作聖誕樹的好處。眞樹不單帶來節日的眞實感和氣氛，同時亦能涉及你的家人有一個永難忘記的時光。

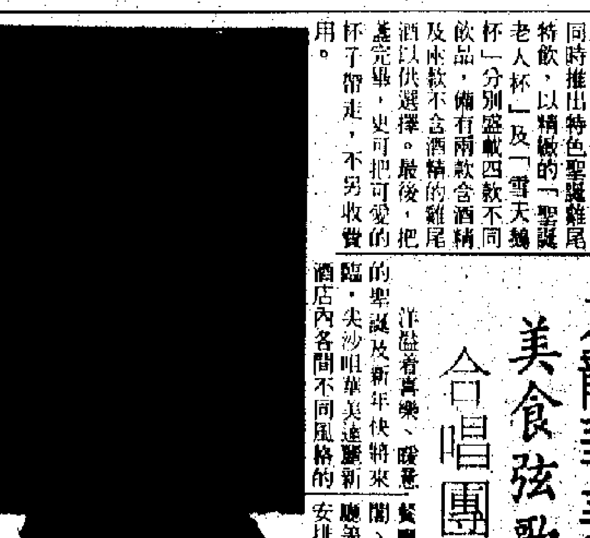
聖誕包裝

▲這份禮物包裝如何？

再加上塑膠長春藤和聖誕蘋果作裝飾便可。

日航爲你提供

▲大粒糖包的裝最宜送小朋友。



聖誕日至新年期間，日航酒店分別在醉濤吧、雅樂吧、星月廊同時推出特色聖誕雞尾特飲，以精緻的「聖誕老人杯」及「雪天鵝杯」分別盛載四款不同飲品，備有兩款含酒精及兩款不含酒精的雞尾酒以供選擇。最後，把盃完畢，更可把可愛的杯子留走，不另收費用。

九龍華美達麗新酒店
美食弦歌迎接聖誕節
合唱團歌頌節日音符

洋溢着喜樂、暖意的聖誕及新年快將來臨，尖沙咀華美達麗新酒店內各間不同風格的餐廳，如唐閣、旭日閣、淺的軒及美岸海鮮廳等，早已細意爲閣下安排連串繽紛節目，共迎普世歡騰的佳節。

聖誕福音：聖誕合唱團將於十二月廿四日晚上六時至八時及十二月廿五日中午十二時至下午二時於酒店大堂之淺的軒獻唱聖詩，頌唱節日音符。

聖誕前夕：

CAPRICCIO 意大利餐廳

午餐——享有一頓豐富午餐，隨意品嚐各款歐式頭盤及多款主菜以供選擇。

……魅而又高雅的氣氛環境下，享用節日豪華自助午餐。

……

投向大自然懷抱裏
過一個環保聖誕節

九十年代潮流興「環保」，你可有興趣在九十年代第一個聖誕節中渡過一個充滿「自然」氣息的節日？試試放棄那些塑膠聖誕裝飾，改用大然物料佈置粉飾家居，過一個環保耶誕。

佈置一：在屋內各處放置一盆盆小小的長春藤盆栽，增添「綠色力量」和氣氛。

佈置二：改用一大細乾麥穗作門飾，令人感受陣陣鄉土氣味。

佈置三：嘗試用手工粗拙但極具田園風味的陶器盛載各類節日小食、水果等。

佈置四：將二、三段小木板綑起，並綑在粗陶製茶杯的杯耳上作裝飾，增添原野色彩。

佈置五：除了塑膠裝掛飾之外，各種星形、天使形、心形、樹型或小熊形薑餅亦可充作聖誕樹或室內掛飾。

佈置六：在床前放一大束聖誕紅，換上充滿節日色彩的床單、床罩、窗布，令節日氣氛緊緊跟隨左右進入夢鄉。

佈置七：乾花是不錯的選擇，一大束一大束的乾花，能帶來滿室溫馨感覺。

佈置八：趁今個聖誕節，嘗試用真樹作聖誕樹的好處。真樹不單帶來節日的真實感和氣氛，同時亦能涉及你的家人有一個永難忘記的時光。

▲你怎樣準備渡過聖誕佳節呢？

▲自然的裝飾，陽光透入，別有一翻滋味。

▲大自然的佈置令心身更加愉快。

聖誕樹掛飾 簡單更易做

聖誕節在家裡開派對，但又嫌一般的聖誕樹掛飾過於平凡和缺少氣氛，可不親手做一些又便宜又美麗的掛飾，令你、你的派對和你的聖誕樹一個令人一世難忘的記憶？以下是一極簡單，極易做的掛飾，快來動手做一些，增添一點節日和生活的情趣。

節日紙花時材料：三大細紅色縐紙；三大細綠色縐紙；三大細深綠色縐紙；七十二條幼鐵線。

做法：

一、將各種顏色縐紙剪成九吋半乘九吋半的方形。

二、將六塊方形縐紙（一色兩張）疊好，並摺成紙扇形。

三、用鐵線在紙的中央綑綁好。

四、用剪刀將紙兩頭剪成圓形。

五、然後將兩邊拉開成蝴蝶形即成。

六、將鐵絲剩餘部份綁在樹身上即可。

蝴蝶絲帶材料：二吋半闊紅絲帶二十點四碼；一吋半闊綠絲帶五點一碼；十二吋長幼鐵線二十條。

做法：將各色絲帶剪成四十六吋長一份的絲帶，綁成蝴蝶結即成。製做這種蝴蝶結，最好選用雙面緞帶爲材料，因爲這種緞帶較硬，令蝴蝶結能長期保持美麗的形狀。

除了這些手製的花飾品外，更有其他「現成」聖誕樹的裝飾，不會浪費你一分一毫，卻能物盡其用，你大可試試。

一、親手焗製的各種形狀的曲奇餅。

二、綁上絲帶的乾紅辣椒。

三、松果乾、乾花和貝殼。

四、耳環、胸針、珠鍊。

五、各式大小不一，結成蝴蝶結的絲巾。

六、普通呔或BOW呔。

▲豪華燭光晚宴情調與眾不同。

▲凱悅爲你獻出聖誕雞尾酒。

凱悅豐富節日迎佳節 中西食品老少皆適宜

今年的聖誕新年佳節，凱悅酒店的希戈餐廳、咖啡餐廳、NATHANS及諸多餐廳準備了多姿多采的慶祝節目，與眾同樂。

平安夜

希戈餐廳——早午合併自助餐。成人每位二百九十八元，小童每位一百九十八元。

——平安夜燭光晚宴，在SERENADERS樂隊的悠揚樂韻中，享用五道菜式的豪華晚餐，並欣賞詩歌班演唱美妙的聖誕樂曲。奉贈精美禮品。每位六百八十八元。

NATHANS——自助午餐，成人每位一百六十八元，小童每位一百一十八元。

——自助晚餐。享用特色美食之餘，共舞於四人樂隊的樂曲中，更有聖詩演唱及聖誕老人派禮物。成人每位二百六十八元，小童每位一百九十八元。

咖啡餐廳——自助午餐。成人每位一百六十八元，小童每位一百一十八元。

——自助晚餐。美食錦糅，任君品嚐，並有聖誕詩歌演唱及聖誕老人親臨大派禮物，成人每位二百五十八元，小童每位一百七十八元。

聖誕日

希戈餐廳——豐盛早午合併自助餐。豐腴鮮美海鮮精選，由上午十一時三十分起供應，並包括香檳一杯，聖誕老人到訪大派禮物，倍添樂趣。成人每位三百九十八元，小童每位二百九十八元。

——希戈餐廳亦備有多款精心烹調的應節晚餐，SERENADERS樂隊演唱幽美樂章，更有歌詠團及聖誕老人到場助興。

NATHANS——早午合併自助餐。各式應節佳餚，令人垂涎，並有聖誕老人到訪大派禮物。成人每位二百三十八元，小童每位一百七十八元。

——自助晚餐。齊備中西美食，更有歌詠團及聖誕老人到訪，增添歡樂氣氛。成人每位二百六十八元，小童每位一百九十八元。

咖啡餐廳——早午合併自助餐。聖誕老人親臨大派禮物。成人每位二百二十八元，小童每位一百一十八元。

——自助晚餐。享受琳瑯美食之餘，與歌詠團及聖誕老人共慶佳節。成人每位三百五十八元，小童每位一百七十八元。

禮節日

希戈餐廳——豐盛早午合併自助餐。上午十一時三十分開始，豐富海鮮美食源源奉上，並包括香檳一杯。成人每位三百一十八元，小童每位二百二十八元。

NATHANS——早午合併自助餐。成人每位一百六十八元，小童每位一百一十八元。

咖啡餐廳——早午合併自助餐及自助晚餐。成人每位一百六十八元，小童每位一百一十八元。

聖誕包裝 表妳心思

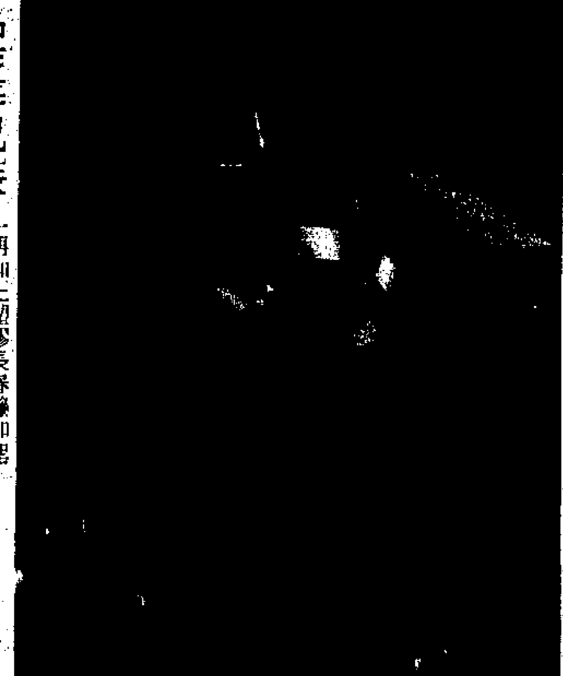
A、開心甜糖：要包裝方形禮盒時，可將之包裝成一粒糖果形狀，一新受禮人的耳目。

用銀色包裝紙作「糖紙」內層，再用別種顏色或圖案包裝紙裝飾，既容易，又別出心裁，肯定受歡迎。

B、禮物燈：假如你喜歡築藝創新，這一款燈形禮盒包裝法最合你心。用顏色硬咭紙小心地剪成四塊燈窗形咭紙，然後將四張咭紙糊好，加上膠環即成。內裡的禮物可用紅縐紙包好，便不怕禮物「春光乍洩」了。

C、綠色力量：此包裝法十分容易，就是：用紙將禮物包起，在開口處綁上蝴蝶結，再加上塑膠長春藤和聖誕漿果作裝飾便可。

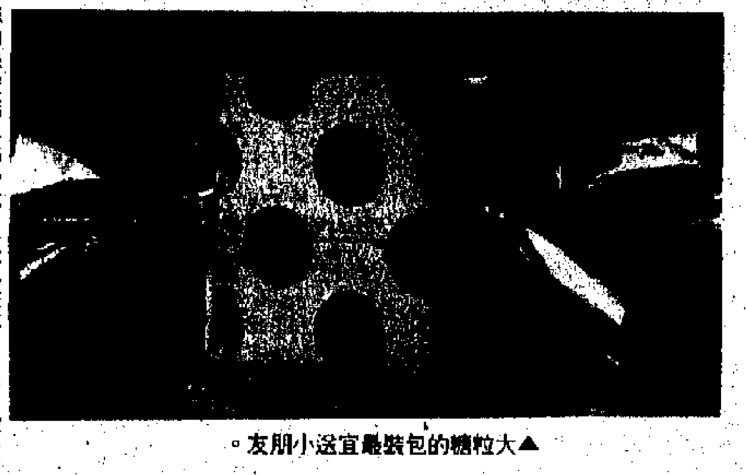
①聖誕傘：如果你送的是雨傘，可用特別的包裝紙，如舊了和變黃的英文報紙把傘身包好，再綁上「交叉」形彩色綁帶，最後在傘的把柄上加上其他裝飾便大功告成。

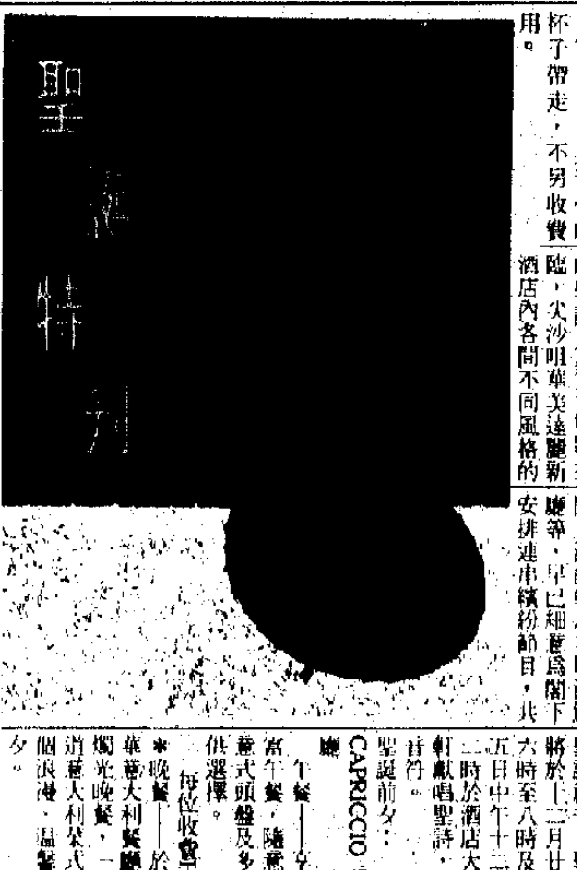

▲這份禮物包裝如何？

日航爲你提供 精品盡表寸心

日航酒店的連串續紛聖誕新年節目，既可讓您與家人友儕度過一個溫馨的難忘節日，但在這個暖烘烘的聖誕新年前夕，你有否想過爲您的摯愛送上點心意？日航花店已爲您準備多種花卉擺設，既可爲你的親友送上一份節日的意外驚喜，更可爲家居平添更濃厚的節日氣氛，「一舉兩得」。

此外，聖誕新年期間，日航酒店分別在醉濤吧、雅樂吧、望月廊同時推出特色聖誕雞尾特飲，以精緻的「聖誕老人杯」及「雪天鵝杯」分別盛載四款不同飲品，備有兩款含酒精及兩款不含酒精的雞尾酒以供選擇。最後，把蓋完騐，更可把可愛的杯子帶走，不另收費用。


▲大粒糖的包裝最宜送小朋友。



九龍華美達麗新酒店 美食弦歌迎接聖誕節 合唱團歌頌節日音符

洋溢着喜樂、暖意的聖誕及新年快將來臨，尖沙咀華美達麗新酒店內各間不同風格的餐廳，如唐閣、旭日閣、淺酌軒及美岸海鮮廊等，早已細意爲閣下安排連串繽紛節目，共迎普世歡騰的佳節。

聖誕福音：聖誕合唱團將於十二月廿四日晚上六時至八時及十二月廿五日中午十二時至下午二時於酒店大堂之淺酌軒獻唱聖詩，頌唱節日音符。

聖誕前夕：

CAPRICCIO 意大利餐廳

午餐——享有一頓豐富午餐，隨意品嚐各款意式頭盤及多款主菜以供選擇。每位收費HK$150。

＊晚餐——於香港最豪華意大利餐廳享用一頓燭光晚餐，一嚐傳統六道意大利菜式，度過一個浪漫、溫馨的聖誕前夕。每位收費HK$650。

美岸海鮮廳

午餐——「美岸99」自助午餐添一節日姿采，在輕鬆愉快的環境下，共迎平安夜的到臨。每位收費HK$150。

＊晚餐——四道豐富美食，在本港最建築物的有趣的餐廳，度過與別不同的平安夜。每位收費HK$350。

旭日閣——在明亮、輕鬆而又高雅的氣氛環境下，享用節日豪華自助午餐。

午間自助餐，成人每位收費HK$180，小童每位收費HK$140

＊晚間自助餐，成人每位收費HK$260，小童每位收費HK$210

唐閣

整個十二月內，唐閣推出特色聖誕套餐，隨有多款以供選擇，適合各種大小型聚會。

淺酌軒

在逾丹購物後，可在淺酌軒享受一頓悠閒寫意的英式下午茶。

聖誕日：

CAPRICCIO 意大利餐廳

午餐——與家人齊渡佳節，共嚐五道意大利菜式。每位收費HK$225。

＊晚餐——於醉人浪漫的環境下享用傳統六道意大利菜式，歡欣日子，值記心中。每位收費HK$400。

美岸海鮮廳——聖誕日全套自助式早午混合餐，於活潑有趣的美岸海鮮廳內享用獨有之美式烹調，滋味別有不同。成人每位收費HK$225，小童每位收費HK$170。

旭日閣——豐富的自助午晚餐，是一家共聚的最佳選擇，還有必備的你胃口大增，食指大動的下午茶自助餐。

＊午間自助餐，成人每位收費HK$225，小童每位收費HK$170

下午茶自助餐，每位收費HK$45

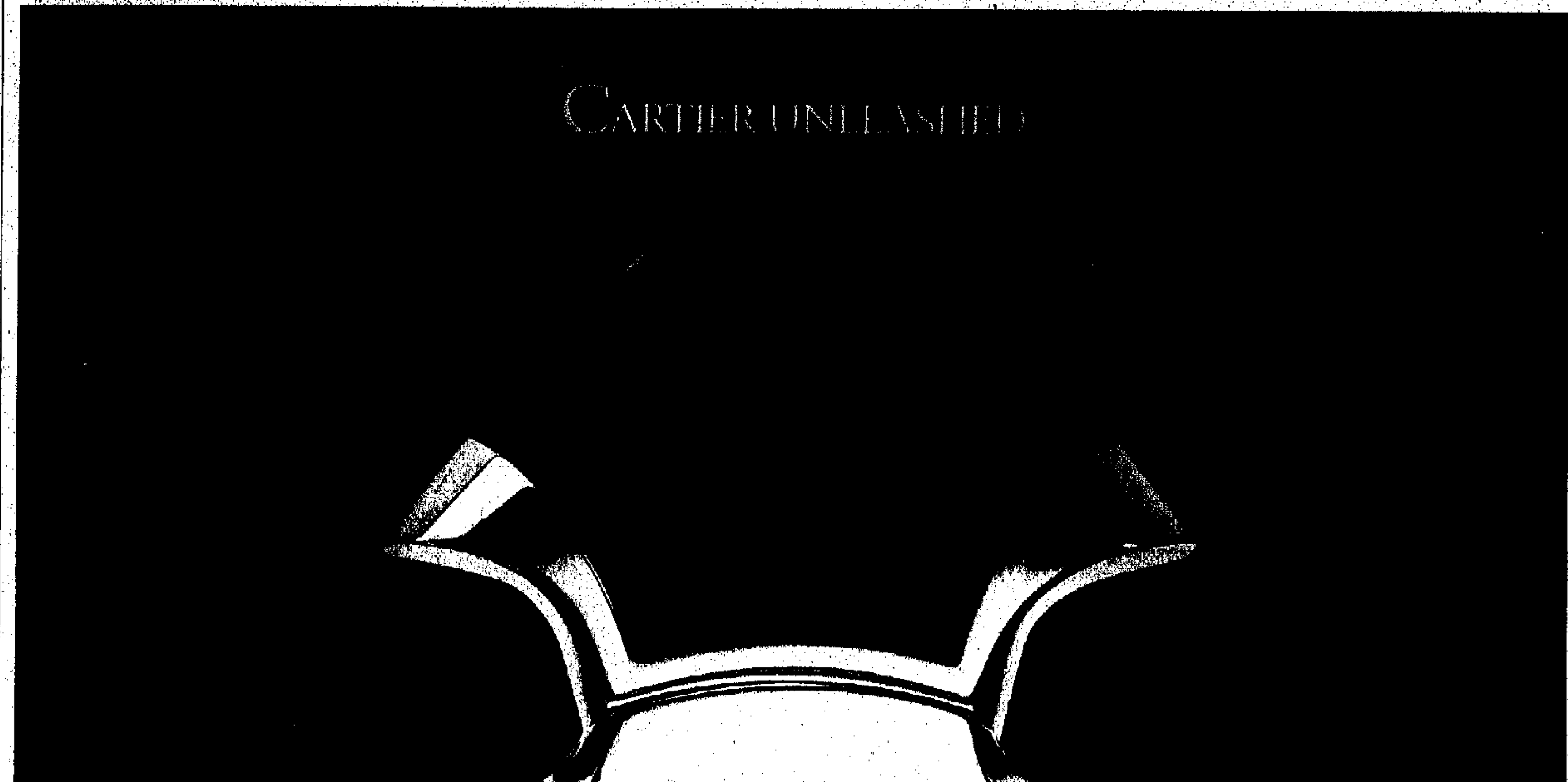
晚間自助餐，成人每位收費HK$235，小童每位收費HK$180

節禮日：

旭日閣——節禮日特備款式繁多的中西美食自助午餐及晚餐，成人每位收費HK$170，小童每位收費HK$130。

唐閣——於環境典雅的唐閣中，與家人共嚐精美「銀龍美點」，又或是自選各種特式菜譜。

▲日航酒店供應的特式飲品。



PARFUMS
Cartier
Paris

卡地亞精品店 香港太子行地下・香港太古廣場三樓・九龍麗晶酒店商場・九龍半島酒店地下・九龍尖沙咀東部帝國中心

…氣息重…
節奏明快

…樣，但並非婆婆媽媽那一類，乃是遭着男女之間的感情瓜葛過程帶出時代的動亂與傷但。故事交代得乾淨利落，感情的描寫細膩，節奏明快沒有拖泥帶水，大場面的控制恰到好處，雖未算氣勢磅礴但已達到預期的效果，嚴浩的表達手法成熟，仍保留那種平實中帶諷刺的風格。

林青霞演繹一個反叛放作敢爲的女作家，愛上了日治時代的文化官秦漢，將角色的洒脫與柔情都表現得自然神似，性格鮮明，角色極具吸引力，以性格取勝，淡者不明白爲何最初影片宣傳不斷以林青霞的「風華絕代」爲中心，縱使她美麗，但此處其實與劇情毫無關係，甚至有點誤導之嫌，因爲從首至尾，林青霞並未有以美艷的扮相出現過。

「滾滾紅塵」是一部素質有板有眼的劇情，以港產片而論是近年不可多得的上乘電影，而國語版本更見韻味。

…應是很好的轉變了，而且角色很有發揮的。

溫碧霞看過劇本，知道沒有裸熱戲，只有一場她要爲張兆輝人工呼吸的，因此劇本是在修改中，是以未知道場戲會否被取消；就算保留，她自言不會介意，一方面是導演尺度有限，其次，以前拍電影已試過不少接吻戲了。

問她與眾多男星接吻時，最令她難忘的是誰，她表示在「停不了的愛」一電影中拍劉德華，由於該片和華仔有不…

朱侶

維持現場秩序；（三）質疑鄭國江先生擔任評判的資格；（四）質疑「周慧敏、黃凱芹」演唱組名曲的能力；（五）節目播放時，參賽歌曲刪剪欠妥。

在文中希望我能夠「作個回應」，本來不敢辱命。但近日工作非常忙碌，像這封信便是利用午膳的時間寫給您的。

另外，第（二）點批評的上半部份：頒獎嘉賓和演藝嘉賓入場引起現場秩序混亂，我們也檢討過，結論與您在十一月二十日專欄中說的接近。至於說「事發時爲何不加阻…評判的金石良言，特別在翌日下午十二時廿五分安排播出，以補過失。播放前，曾在節目裏多次宣佈補播事宜。美儀君說此事令他「開始覺得港台對此活動的重視程度比想像中來得低」，因個人的疏忽，令整體的努力被否定，是我們的不幸。無論如何，我在這裏要對美儀和其他聽眾表示歉意。

其次，美儀君說在節目播放時，「發覺有個別參賽歌曲被刪得體無完膚，而且時間只及其他參賽曲一半」，與事實不符。當天（十一月二十四日）的節目因要遷就新聞報導，分三部份播放。樂師組四首參賽歌曲是完整播出。至於公開組的參賽歌曲，因爲時間關係，有五首須刪剪部份唱詞。謹將資料…

…電台節目受節目時間限制，往往有削足適履的弊端，這本是無何奈何之事，不過，今次的刪剪是否如美儀所言「令聽眾聽得一頭霧水之餘，更使人感到對參者的不公平及不尊重」般嚴重，讀者諸君可根據我提供的資料自行判斷。

這實順帶一提，所有比賽曲目都只是原曲的片段，要讓「聽眾可津津有味地欣賞完整首曲」，怕非易事。

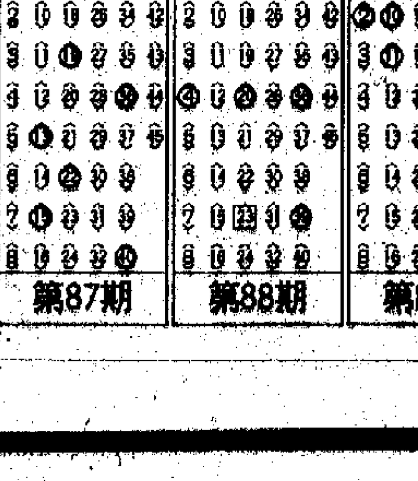
朱侶，寫到這裏，已經過了開工時間，最後，須聲明一下，我的回應僅屬個人行動，並非代表電台說話，懇請明察！希望很快便有空回應美儀君的其它批評。祝編安！梁世雄上，一九九〇年十二月十一日。

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼	特別號碼
第87期	十一月八日	13 15 19 22 35 40	11
第88期	十一月十三日	4 9 17 20 35 38	23
第89期	十一月十五日	2 9 10 11 28 [illegible]	27
第90期	十一月廿日	10 15 20 27 33 39	38
第91期	十一月廿二日	11 15 16 39 40 42	28
第92期	十一月廿七日	24 25 26 31 37 39	9
第93期	十一月廿九日	6 7 9 15 20 28	19
第94期	十二月四日	7 17 20 28 35 42	30
第95期	十二月六日	8 11 17 19 22 31	20
第96期	十二月十一日	1 4 13 25 31 42	32

細號碼變胆	中號碼變胆
7 11	19 28

最近十期開獎表格圖


第87期 第88期 第…

這個聖誕……妳的孩子將會……

「紅」是今年冬季最流行的色調。所以，爲你的孩子選購聖誕新裝時，不要忘記又搶眼，又應節的「紅」衣裳，令你的小寶貝在嚴冬裡看上去更精神抖擻，更喜氣洋洋。

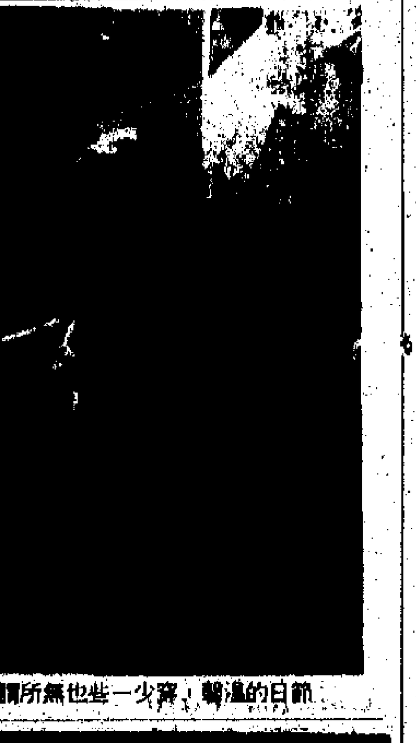
以下是一些最適合小孩子的打扮：

女孩子：

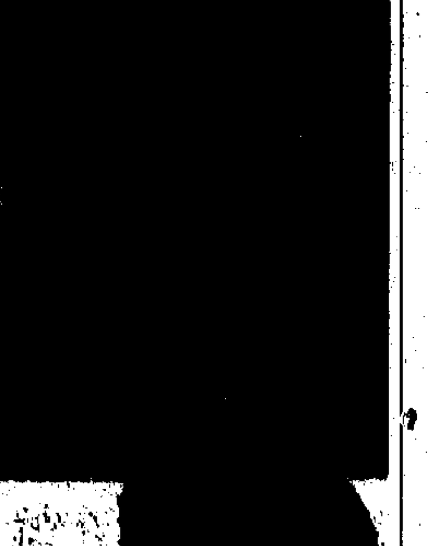
1.紅T恤、羊毛手套、羊毛襪褲、皮鞋配紅、黑雙色的蘇格蘭格子吊帶裙，可愛。

2.紅黑粗橫間POLO長袖T恤，襯同色圖案羊毛襪褲，紅布背帶褲，配紅色……

聖誕節小朋友最喜歡眼前的食品。



節日的溫馨，少一些也無所謂。



海景假日酒店連串節目

平安夜

蓬萊扒房：聖誕香檳自助午餐，供應源源不絕的海鮮美食，成人HK$279包括香檳一杯，小童HK$169。

平安夜晚餐，豐富六道菜式燭光晚餐，有詩歌班演唱聖詩及Alex Quejano彈奏樂曲，嘉賓可於海景酒廊盡情起舞，成人HK$689，小童HK$419。

海風餐廳：聖誕前夕自助午餐，成人HK$189，小童HK$119。平安夜晚餐，四道菜式晚餐，享受Vegas Trio樂隊彈奏醉人樂曲，成人HK$189，小童HK$199，有詩歌班獻唱聖詩。

海景咖啡廊：節日精美晚餐，聖誕自助午餐，成人HK$189，小童HK$119並贈禮物乙份。聖誕自助晚餐，成人HK$249，小童HK$149並贈禮物乙份。

盡興狂歡渡過除夕夜 六款雞尾酒接迎聖誕

清淡可口 全新泡製 聖誕大餐

有沒有興趣在這個聖誕佳節摒棄傳統又濃又膩的聖誕火雞大餐，轉用清淡可口而又簡便易做的新大餐，以款待親朋戚友，令他們一新口腹，渡過一個新鮮的佳節。

A蘑菇栗子湯（十二客用）

材料：栗子三磅；乾蘑菇一安士；大洋葱一隻；橄欖油二湯匙；蒜子三粒；薯仔一個；紅蘿蔔二隻；煙肉六片；芹菜三條；紅酒150毫升；鮮蘑菇十二安士；清雞湯二品脫；月桂葉一塊；新鮮百里香一撮或乾芫茜香一茶匙。

作法：先將栗子去殼，置於度數調較至200℃或400F，煤氣度數6的焗爐中烤二十分鐘，待用。

用滾水將乾蘑菇泡軟，待用，將洋葱剁碎，並加入橄欖油，之後加入剁碎了的煙肉粒同煮，至洋葱煮至金黃色，再加入蒜蓉、薯粒、紅蘿蔔粒、芹菜粒、鮮蘑菇、栗子、紅酒、清雞湯和香草用猛火同煮。湯沸後，改用文火煲一小時左右即成，吃時可加入一小匙乳酪或酸忌廉和芫茜香碎，以添特別風味。

▲全新泡製的聖誕大餐，你有興趣泡製嗎？

B特式明蝦（十二人份）

材料：鵪鶉蛋三打；熟大蝦十二隻；純味乳酪八安士；三文魚卵三安士。

作法：將蛋煮熟，去殼，備用。將蝦分別置於十二隻碟上，然後在每隻碟內飾以三隻鵪鶉蛋即成。用餐時，在蝦肉之上放上乳酪及三文魚卵即可。

C紅蘿蔔沙律（十二人份）

材料：紅蘿蔔一磅半；小洋葱六隻；黑橄欖二安士。

沙律醬材料：蒜子三粒；鹽少許；檸檬一個，榨汁；橙汁一茶匙；橄欖油四湯匙；千島汁或意式沙律油二茶匙。

作法：將紅蘿蔔和洋葱去皮、切粒，將黑橄欖出核及切半，之後將上述三種材料拌勻，備用。

沙律醬作法：將所有材料攪勻，吃時在沙律面上淋上沙律醬，美味即成。

D香米沙律（十二人份）

材料：白飯六安士；紅米六安士；紅洋葱一個；芹菜三條；新鮮芫茜香二湯匙；葡萄乾二湯匙；松子仁二安士。

沙律醬材料：蒜子二粒；檸檬半個，榨汁；紅酒醋一茶匙；橄欖油四湯匙；紅椰菜葉適量；鯷魚片三塊。

作法：將白米、紅米煮熟，冷卻後備用。將葡萄乾及切碎了的洋葱、芹菜、松子仁和蒜茸拌好。

吃前，將紅、白米及其他沙律材料拌好，置於紅椰菜葉上，再淋上魚肉碎沙律油即可。

E烤紅辣椒沙律（十二人份）

材料：紅辣椒六隻；蕃茄乾四個；檸檬汁適量；芝士六安士；橄欖油酌量；鮮黑椒適量；鮮芫茜香適量。

作法：將紅辣椒烤約三十分鐘後，去皮、去心，切粒，冷卻後待用。吃時，將蕃茄乾、檸檬汁及其他材料拌好，釀入切粒的紅椒肉即可。

F蜜柑石榴沙律（十二人份）

材料：蜜柑十三個；紅漿果四安士；石榴二個；糖一安士；石榴汁一茶匙；玫瑰糖漿一茶匙。

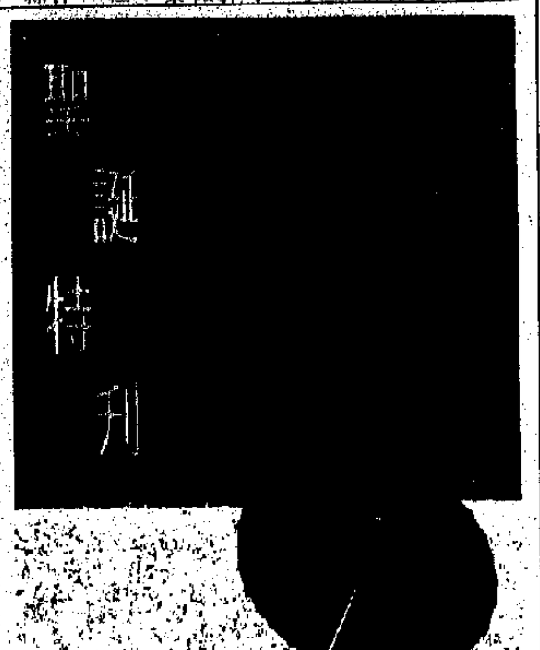
作法：先將一隻蜜柑去皮、榨汁，備用。再將蜜柑粒、石榴肉拌好，吃時將跟白糖、紅漿果、蜜柑汁煮熟的甜汁和果肉拌好，分別置於十二隻碟上，最後再淋上檸檬汁和玫瑰糖漿浴液即成。

G鹹餅（十二人份）

材料：黃糖四安士；糖一安士；黑糖一安士；肉桂一茶匙；鹹汁一茶匙；牛油三安士；麵粉一磅；雞蛋一隻；糖霜酌量；檸檬一個，榨汁；丁香一小撮。

作法：將黃糖、黑糖漿、香料和牛油煮沸，冷卻後，加入麵粉、鹽和雞蛋，攪成麵糰，待用。

二十分鐘後，將麵糰展成三毫米厚的麵粉，用各種充滿節日氣氛的模形CUTTER切成各小塊，如星星、月亮、天使等，置於焗爐內焗約八至十分鐘，在調較至170℃或325F，煤氣度數3的焗爐內。冷卻後，在餅上塗上白糖霜即成。



聖誕心理測驗

你能跟家人一起投入共渡佳節嗎？――

1.下列那一項最能形容你對聖誕節的看法？
a、這是一個普天同慶的佳節。
b、令你想起火爐內的烤栗子――聖誕對你來說，是一個「吃」的節日。
c、悶極！

2.你的妹夫在二十三號給你電話，說他跟他的家人――五個「反斗星」和一隻狗準備到你家裡過聖誕，你會：
a、即刻出外購買一棵更大的聖誕樹？
b、即刻出外選購一些送給他們的禮物？
c、出外買一隻更大的火雞？
d、立刻參加出外的旅行團「避難」？

3.你今年最想收到你伴侶送的是：
a、香水？
b、珍芳達健身錄影帶？
c、新的多士爐？
d、肥皂？

4.你跟你的家人最常唱的是那一首聖誕歌曲？
a、"GOD REST YE MERRY GENTLEMEN"
b、"I SAW MUMMY KISSING SANTA CLAUS"
c、"RUDOLPH THE RED-NOSED REINDEER"
d、"THE MARINE BATTLE HYMN"

5.假如有親友到訪，你通常會玩什麼遊戲？
a、猜戲名。
b、遊戲機。
c、大富翁。
d、什麼也不玩。

6.你最想在聖誕節做的是：
a、滑雪？
b、令整屋充滿節日氣氛？
c、靜靜地望着窗外的雪花？
d、等待約會

7.你的十多歲兒子向你要一個電子錶刨、一塊滑板和一部昂貴的私人電腦作聖誕禮物，你會：
a、如他所願，因爲你一向如此？
b、給他一把剃刀、一雙薄雪屐和塑膠計算機作禮物？
c、如以往的一年一樣，送他一盒積木玩具？
d、罵他一頓？

8.你邀請親友到家裡作客，你是否：
a、只邀他們共進午餐？
b、只留他們在你家裡過一夜？
c、只留十一天？
d、還是他們由去年起便一直住在你家？

9.你覺得下列那一項最能代表聖誕節？
a、聖誕花？
b、常春藤？
c、桑寄生漿果？
d、信用咭？

10.今年你最喜歡的禮物是：
a、一整盒瑞士朱古力？
b、冰斑羅士比精選歌曲集？
c、「隱者貓」錄影帶？
d、安靜？

11.你覺得：「他的一雙眼多晶瑩！他的梨渦多美麗！他的面頰多紅潤！他的鼻子就像是車厘子一樣！」這句話是形容：
a、聖誕之父？
b、聖誕老人？
c、東方三博士其中一人？
d、酒後的弟弟？

12.你每年用噴射製假雪在你的窗前噴上：
a、"聖誕快樂"？
b、"SEASON'S GREETINGS"？
c、"COMPLIMENTS OF THE SEASON"？
d、還是「沒有人在家」？

13.你那五歲大、極頑皮的外甥在聖誕節會一早醒來，拆開聖誕樹下所有的禮物，並且走進你的廚房裡向你要火雞，你會否：
a、問他要不要一點酒？
b、原諒他的所作所爲，因爲這是聖誕節？
c、把他綑起？
d、把他一腳踢到大西洋？

14.當你想起烤火雞，你會否想到：
a、香味四溢的醬汁？
b、把它飾以聖誕裝飾放到桌的中央？
c、美味的聖誕布丁？
d、我的愛人？

15.你認爲：聖誕節一年才一次，真的……
a、可惜，但每年這個時候皆能帶來無限歡樂？
b、開心？
c、幸好一年只有一次？

16.當你聽到英女皇的聖誕賀詞時，你會覺得：
a、她很可愛？
b、猜她有沒有塗香水？
c、在想她是否有空去購禮物？
d、覺得她很可憐？

17.聖誕日，在你的家門前有一位向你說是你多年未見的波比舅舅，並邀你共進午膳的陌生人，你會否：
a、請他進入家裡？
b、假裝你是另一個人？
c、用花言巧語哄他一番後便立即關上門？
d、請他進入屋內並向他介紹你的家人，之後獨自上街去？

18.在禮物日早上醒來，在你腦海中閃過的第一件事情是否：
a、這是試一試新肥皂的時候？
b、這是去滑雪的時候？
c、這是玩電腦遊戲的時候？
d、這是你的家人渡假完畢回家的時候？

計分法：

	a	b	c	d
1	5	5	1	
2	5	3	5	1
3	5	-1	1	-5
4	5	3	3	0
5	5	0	1	-5
6	5	5	5	0
7	5	3	2	0
8	-5	0	2	5
9	5	3	5	0
10	5	3	1	0
11	5	3	1	-3
12	5	3	1	-5
13	0	5	-5	-5
14	3	5	3	0
15	5	3	0	
16	5	0	2	-5
17	5	-5	1	-2
18	2	0	1	-2

分析

六十分或以上――對你來說，聖誕節真的是一個普天同賀的大日子。你到底有什麼秘訣令自己完全投入和享受這一份節日的喜悅？

三十分或以上――你對聖誕節又愛又恨――愛之快樂，恨之諸多項事，但總括而言，你對聖誕還是愛多於恨。

十分或以上――你對聖誕節無動於衷，你覺得這只是眾多節日中其中之一而已。

十分以下――你對聖誕節簡直是恨之入骨，你今年最想做的大餐不是烤火雞，有可能是――烤你丈夫的一家！

尖東聖誕燈飾繽紛璀燦

尖沙咀東部的聖誕燈飾亮燈儀式已於月初在尖東市政局百週年紀念花園舉行；繽紛璀燦的聖誕燈飾把整個尖東點綴得五光十色。

雖然當晚的氣溫驟降，但市民仍非常踴躍地出席一年一度的聖誕及新年亮燈儀式及隨後的演唱會。當晚的主禮嘉賓爲立法局議員張鑑泉太平紳士；並由尖東富豪酒店負責招待出席該晚亮燈儀式的嘉賓及各界人士，場面非常熱鬧。

一九九〇年聖誕及新年燈飾亮燈儀式由東尖沙咀地產發展商聯會有限公司、香港電台主辦，油尖區政務處協辦。

▲尖東亮燈儀式假市政局百週年紀念花園舉行。

六款特飲款款有意思

爲慶祝這節日來臨，尖東富豪酒店特別推出六款聖誕特飲，並盛載於三款別緻可愛的杯子，以供閣下品嘗。

六款聖誕特飲分別爲以伍酒或伏特加酒調配而成的「普天同慶」、「白色聖誕」、「歡樂鐘聲」、「小子酒精的「火樹銀花」、「冬日仙境」及「加州樂園」。此外，在享用以上任何一杯聖誕特飲之餘，閣下更可獲得富有極富聖誕色彩的杯子――聖誕老人杯、雪人杯或聖誕老鼠杯――留作紀念。上述聖誕特飲在富豪酒店廊、地庫……

禮物籃精品豐儉由人

……出多款令人不可抗拒的聖誕特點及禮籃，乃聖誕、新年佳節中互餽心意的上乘選擇。

富豪餅店共推出四款聖誕禮籃，包括名貴聖誕禮籃、超級聖誕禮籃、特選聖誕禮籃及富豪聖誕禮籃，售價由港幣二百八十八元至港幣一千三百四十八元。此外，富豪餅店亦有多款巧具心思的聖誕特點如聖誕薑餅屋、聖誕禮餅、聖誕薑餅等以供選擇。當然還有不可缺少的聖誕火雞及燒瑞士洋腿等。

美鑽佳節致情榮腕

跑車鈴聲漸近，教堂掛上五彩燈泡，歌詠團徹夜謳歌，佳餚名釀香氣瀰漫大街小巷，只待你向她送上一條閃爍生輝的「麗澤」美鑽（Lazare Diamonds）手鍊，開展聖誕的溫馨時刻。

手鍊有「S」型設計和網球鑽鍊兩款。「麗澤」精挑細選，以多枚一般大小的美鑽，鑲在十八K金上，高雅秀麗。「S」型手鍊以一系列連綿不斷的S型十八K金條子，穿梭於車工完美的「麗澤」美鑽之間，不用傳統的爪鑲方法，可謂技藝超凡。這優雅的設計，讓光閃動，必能使它的主人成爲舞會的焦點。

網球鑽鍊這名字來自歷屆溫布頓網球冠軍艾華特。當年她配戴精緻的鑽石手鍊出賽，成爲一時佳話，而線條清雅的網球手鍊，也成了現代女性的最佳配搭。

鍊上每枚美鑽皆以完美車工雕琢而成，把鑽石的耀目光芒發揮得淋漓盡致，世上只有少於百份之一的鑽石是依這嚴格標準切割而成的。「麗澤」美鑽實是最理想的聖誕禮物。此外，寶石的腰身更刻上「麗澤」微型印記和獨一無二的編號，禮物更彌足珍貴。

「麗澤」鑽鍊和其他設計高雅的「麗澤」鑽飾，現於連卡佛百貨公司和俊文寶石店發售。

柏寧豐富節目賀聖誕 購券送靚水晶香檳杯

爲慶祝歡欣聖誕及新年，柏寧酒店特安排豐富美食和節目，與您共渡難忘佳節。

聖誕前夕（二十四日），Parc 27 特備聖誕自助午餐，供應琳瑯滿目的歐陸美食，任君飽嘗。自助午餐由中午十二時至三時供應，每位二百五十五元。

而聖誕前夕晚上，Parc 27 供應五道菜式的豪華晚餐，精選的應節食譜伴以悠揚的聖詩，再加上大樂隊演奏，伴你渡過一個難忘的晚上。晚餐由晚上七時開始，每位六百二十元，女仕獲贈名貴干邑，男仕獲贈玫瑰和糖果，另外，聖誕老人會派送聖誕禮物。男仕須穿外套及打領呔。

位於大堂的步雲閣和灣景咖啡室於聖誕前夕推出四道菜式的精選晚餐，女仕獲贈朱古力。晚餐由晚上七時起提供，每位二百五十元。

一樓的畫廊酒廊是一杯在手，把歡談心的最好去處，亦是飯後的最佳消遣。當晚由駐酒店歌手、樂隊演唱，由晚上九時起，每人最低消費二百八十元，包括兩杯飲品。

聖誕日（二十五日），Parc 27 特備自助午餐，提供中西合璧美食，另有聖瑪利兒童合唱團演唱聖詩助興，聖誕老人會派送禮物。自助餐由中午十二時至下午三時供應，成人每位二百七十五元，小童一百九十五元。

聖誕日晚上，Parc 27 更特別推出精選的四道菜式晚餐，女仕獲贈玫瑰和香木，男仕獲贈干邑，此外亦有免費寶麗萊拍照服務。晚餐由晚上七時起供應，每位四百元。

步雲閣和灣景咖啡室在聖誕日推出自助午餐，成人每位一百四十元，小童每位一百八十元。兩間餐廳於晚上亦推出精選套餐，每位二百五十元，女仕獲贈朱古力，小朋友獲贈聖誕禮物。

飯後到畫廊酒廊聽悠揚樂曲，實是一大樂事。晚上九時起，由駐酒店歌手和樂隊演唱，每位最低消費一百五十元，包括兩杯飲品。

此外，大除夕（三十一日）備有熱鬧節目迎接新歲。Parc 27 繼續推出豐富的自助午餐，每位二百二十元。大除夕晚上，Parc 27 推出五道菜式的精選晚餐迎接新歲，每位七百八十元。女仕獲贈玫瑰和糖果，男仕獲贈干邑。Parc 27 亦免費提供寶麗萊拍照服務。此外，餐舞會由大型樂隊演奏，另有皇家香港警察風笛隊助興。晚餐由晚上七時供亦，男仕須穿外套和打領呔。

步雲閣和灣景咖啡室亦推出精選晚餐，由晚上七時起提供，女仕獲贈玫瑰花，每位二百六十元。

新年的壓軸節目是到畫廊酒廊，一杯在手，聽輕歌妙韻。九時起每位最低消費三百二十元，包括兩杯飲品。此外，爲增添節日氣氛，聖瑪利兒童合唱團將會在二十四日下午六時半和二十五日中午在酒店大堂演唱聖詩。

部份節目須預先購票訂座。想詢訂座可致電訂座熱線：八二九三六四五或由十二月一日起於每日上午十一時至晚上七時蒞臨酒店大堂聖誕餐券服務部購票。以上全部價目另加一服務費。

柏寧酒店爲慶祝聖誕佳節，除安排一連串精彩的節目，迎接這普天同慶的節日外，又特備了精美禮品酬賓。凡於十二月十六日前購買Parc 27 聖誕前夕或除夕晚餐券，每兩張便可獲贈由柏寧酒店送出的精美水晶香檳杯一對，多買多送。

日式聖誕大餐 每客二百八十

·羅莎·

轉眼間又到普世歡騰的聖誕節，盡管大家都爲着不同的事宜忙碌，社交活動接踵而來，但是，都不會忘記了這個大日子，抽空與家人和朋友慶祝一番的。

聖誕節未到，港九各大酒店均已紛紛推出聖誕及元旦節目廣告介紹。聖誕節是個外國節日，但在香港這個融合中西文化的都市，港人都很重視此個大節日，熱鬧氣氛並不下於農曆新年呢。

今年在聖誕及元旦節日裡，若要到酒店去享用燭光晚餐或自助餐的話，消費實的要搖近仟元或過仟，而一般較普通的消費起碼也要佰多式佰元了。

近幾年，除大酒店裡的聖誕餐及元旦餐反應熱烈外，市面上其他的中、日、泰式飲食場所，都有推出賀節套餐或酒筵，以示慶祝，而反應亦相當不俗。

近年，日本料理在本港風行一時，尤其深受年輕人的歡迎。尖沙咀棉登徑的「上野壽司」有見及此，於是特地設計了一款供二人世界享用的日式聖誕大餐，菜式十分豐富抵食，包括有日式蟹子沙律、雜錦刺身拼盤、燒牛仔骨、和風雞扒、日式炒麵、大蜆麵豉湯及甜品等，每客只售二百八十元而已，價錢頗爲化算抵食。

該店除推出此客聖誕大餐外，並推出一列精美日式食譜，如司蓋阿蓋、莎寶莎寶、鮮人參烏雞湯等，均爲合時的菜饌，令人客口味一新。

司蓋阿蓋、莎寶莎寶，均是著名的日式火鍋，前者是牛肉火鍋，乃選特級西冷牛肉而煮的，味道較濃郁。後者是清水海鮮火鍋，材料全是海鮮，味道則較清鮮，兩種火鍋，各具特色風味。

佳節將至，你與家人安排好節目沒有？若然往吃得西餐多的話，今年不妨換換口味，試試日式風味，倒也不錯呢。

不同凡響的輕音樂……

NAXOS NIGHT MUSIC Vol. 1 and 2

午夜樂韻 第一及二集

Classical Favourites for Dreaming and Relaxation

七百分鐘最美麗的古典音樂

世界知名管弦樂團及獨奏家擔任演奏

純數碼DDD灌錄製作

德國印版

每集五張鐳射唱片售價$197.50

（平均每張鐳射唱片只售$39.50）

別緻典雅的聖誕禮品……

NAXOS 古典音樂精選禮盒

貝多芬：交響曲全集 (5 CD's)

貝多芬：鋼琴奏鳴曲第一及二集（每集 5 CD's）

莫扎特：著名交響曲集 (5 CD's)

海頓：著名弦樂四重奏 (5 CD's)

小約翰．史特勞斯：著名圓舞曲，波爾卡及進行曲集 (5 CD's)

各大唱片公司及書店有售

如有興趣索取 NAXOS 鐳射唱片目錄，請填妥下列資料，寄回九龍土瓜灣北帝街五十八號萬一大廈八字樓 HNH INTERNATIONAL LTD. 宣傳部收或 FAX 760 1962/761 1449.

姓名：
地址：
職業：

閃爍光華，佳節同歡。

中華海景酒店已鋪排連串豐富節目，讓君盡情慶祝。

平安夜 12月24日

海景團餐廳（2樓）
*聖誕精選自助午餐 成人120元 小童105元
*聖誕精選自助晚餐 成人180元 小童150元

星輝廊（頂樓）
*聖誕精選自助午餐 成人120元 小童105元
*晚餐舞會 每位320元
「舞動搖擺」音樂派對 每位150元
（晚間9時30分至凌晨2時）（包括兩杯飲品）

Supernova Karaoke Club（23樓）
*「卡拉OK樂逍遙」（下午5時至9時） 每位120元（最低消費）
*「今夜唱不停」（晚間9時至凌晨2時） （最低消費）

聖誕日 12月25日

海景團餐廳（2樓）
*聖誕精選自助午餐 成人120元 小童105元
*聖誕精選自助晚餐 成人180元 小童150元

星輝廊（頂樓）
*聖誕精選自助午餐 成人120元 小童105元
*晚餐舞會 每位280元
「舞動搖擺」音樂派對 每位130元
（晚間9時30分至凌晨2時）（包括兩杯飲品）

Supernova Karaoke Club（23樓）
*「卡拉OK樂逍遙」（下午5時至9時） 每位120元（最低消費）
*「今夜唱不停」（晚間9時至凌晨2時） 每位180元（最低消費）

元旦前夕 12月31日

海景團餐廳（2樓）
*元旦精選自助晚餐 成人150元 小童130元

星輝廊（頂樓）
*晚餐舞會 每位300元
「舞動搖擺」音樂派對 每位150元
（晚間9時30分至凌晨2時）（包括兩杯飲品）

Supernova Karaoke Club（23樓）
*「卡拉OK樂逍遙」（下午5時至9時） 每位120元（最低消費）
*「今夜唱不停」（晚間9時至凌晨2時） 每位200元（最低消費）

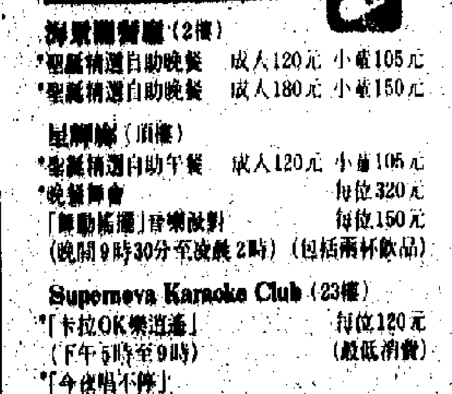
元旦 1991年1月1日

星輝廊（頂樓）
「舞動搖擺」音樂派對 每位75元
（晚間9時至凌晨2時）（包括兩杯飲品）

Supernova Karaoke Club（23樓）
*「卡拉OK樂逍遙」（下午6時至9時） 每位120元（最低消費）
*「今夜唱不停」（晚間9時至凌晨2時） 每位180元（最低消費）

＊ ＊ ＊ ＊ ＊

菊花園由九〇年十二月廿四日至九一年一月一日，推出多款特備用之佳節精選套餐，包括八道名菜，定價分別爲成人268元或338元及小童168元或228元。

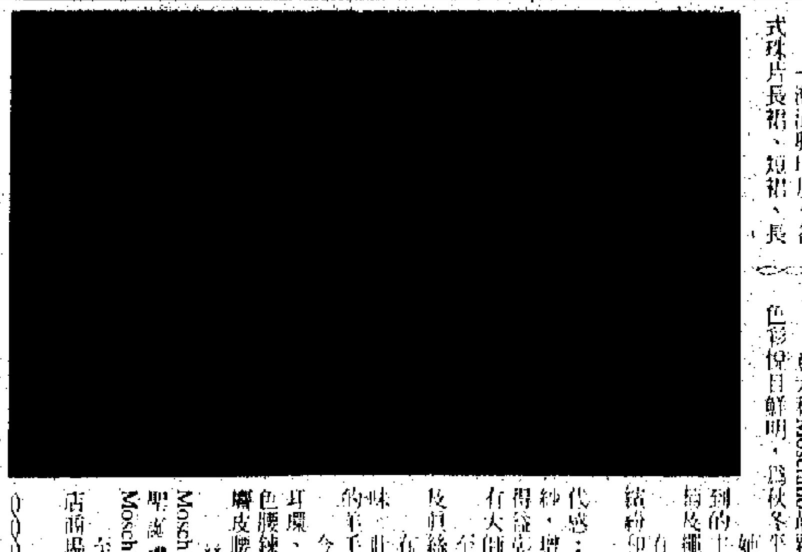


訂座及查詢，請電致電 838-2222

中華海景酒店 China Harbour View Hotel

Operated by CNT Property Ltd. A Member of CNT Group

香港灣仔告士打道189號



迎合潮流高品味 時裝系列賀佳節

今年穿什麼赴聖誕舞會？不用發愁，看看以下今冬的時裝流行情報，保證能助妳「一臂之力」，輕易解決打扮上的問題。

一潮流興珠片，各式珠片長裙、短裙、長褲、短褲、上衣、下飾物，皆可大派用場，甚至手袋、頭帶，各適其式。

一選擇首飾和衣飾扮靚工具。款式極爲誇張，大件的耳環和項鍊是不可缺少的首飾方面：一至於色調。

一除卻「紅」是最流行的主要色彩之外，艷度極高的色彩亦能令你在晚裝赴宴，肯定能令自己在週圍增添聲光。

飄逸絲巾·傳贈暖意

意大利Moschino最新絲巾系列，打破單調的黑、白色系，色彩悅目鮮明，爲秋冬平添生氣。

她的作品，高潮不斷，巧妙的構想想不到的主題融於一身，別具創意；金釘頂、鉚釘及繩帶等圖案，更是今季的特色。

在選用色彩方面，也且時尚燦爛、顏色繽紛和調和，饒富魅力品味。

與眾目的圍巾，黑、金對比，極具時代感；質料方面，選用輕盈名貴的黑色薄紗，增添性感神秘，配襯晚裝，更是相得益彰。此外，黑色大縐縐頸巾，以金線繡有大師名字，兩端束以金穗，名貴別緻。

至於男士方面的雙面頸巾，用純黑羊毛及絲質組合，富有新鮮感。在絲面上，更有腰果圖花，反映細膩品味。此外，紅、紫絨花男裝頸巾，配以粗色的羊毛手套，充滿濃厚的聖誕氣氛。

今個冬天，也爲女士設計了一系列時尚耳環、手鈪，以今季的「針頂」爲主題；金色腰鍊，掛有可愛的金色心形吊墜，此外，爛皮腰帶，綴以鍍金扣，又是一番特色。

絲巾、圍巾及飾物，同樣標誌著Moschino的奢華及創意，是一份別出心裁的聖誕禮物。該系列飾在西武百貨店的Moschino精品部有售。

至於最新時裝，則在太古大廈、富麗酒店商場及海運大廈有售。

這個聖誕節，妳的孩子將會穿甚麼？

「紅」是今年冬季最流行的色調，所以，爲你的孩子選購聖誕新裝時，不要忘記又搶眼，又醒目，又應節的「紅」衣裳，令你的小寶貝在嚴冬裡看上去更精神抖擻，更喜氣洋洋。

以下是一些最適合小孩子的打扮：

女孩子：

1．紅T恤、羊毛手套、羊毛襪褲，皮鞋配紅、黑雙色的蘇格蘭格子吊帶裙，可愛。

2．紅黑相橫間POLO長袖T恤，闊同色同圖案羊毛襪褲，紅布帶鞋，配紅色帝身短摺裙，加上一頂黑色鴨帽，好個有型的小學生模樣。

3．紅色棉質運動T恤、短褲，紅色高筒波鞋，外穿紅色長褸，倜儻。

4．想淑女一點的，可內穿白色棉質連身裙，外穿紅色絲絨連身裙，配同色厚身襪褲，只滾幅和平底皮鞋，斯文中不失童真。

5．假如天氣爽冷，在紅黑小格連身絨裙外，加上一件大紅斗蓬和貝蕾帽，做個百分百「洛」不怕的小紅帽。

6．到戶外旅行野餐，這樣子的打扮最適宜：袖口、領口鑲毛的紅色束腰中褸，紅色棉質跑步褲襯紅波鞋，醒目。

男孩子：

1．紅色棉質棉衣，牛仔褲，高筒波鞋，鴨帽，外披紅白橫間棉衣，腰間繫紅色腰袋，活潑。

2．紅色大T恤，棉質跑步褲，波鞋，蓋家帽，十足藝術家的樣子。

3．睡覺時亦不要忘記穿上紅底白斑點睡衣，紅色蘇格蘭格仔圖案絨毛拖鞋，襯紅色冷睡帽，保證他有一個喜洋洋的美夢。

活潑可愛的小孩子衣著充滿節日氣氛。

聖誕節小朋友最喜歡眼前的食物。

一潮流興羽毛。由雞毛、鵝毛、駝鳥毛、至山雞毛，都是今冬最流行時衣料之一，不論是在領邊，袖口或裙腳鑲毛的式樣，或是羽毛披肩，甚至是整件羽毛外套，任妳選擇。

一絲絨、絲緞和加上咩是今年流行的衣料，而現時歐美流行的晚會穿著方式是：薄上咩上衣配絲絨大蓬裙，或紫色絲絨晚裝配羽毛裝飾，華貴大方兼備，不落俗套。

一除了羽毛外，用皮草鑲邊的衣著仍然盛行。而且皮草確能增添不少女人味和豪華感。

一穿一雙用名貴皮草鑲邊的晚裝，肯定引來不少艷羨目光。

一今冬流行的鮮艷色調如明黃、艷橙、鮮綠、青蓮等，紫，玫瑰紅，會是個冬季時下再大行其道。

一赴宴的時候，試試考慮金、銀色的時裝和配件，如金色緊身裙、銀色珠片、金色高跟鞋……等等。

一個充滿六十年代風情的「蜂巢」高髻或「典米加」髮型，配襯身上的六十年代衣服，一定會大出鋒頭。

雖然露背，但羽毛的溫暖無可抗拒。

聖誕爲你好安排 開心歡樂在富都

富都酒店屬下各餐廳在聖誕新年期間均安排了繽紛美食及精采節目，使賓客歡渡美好時光。

聖誕前夕 十二月二十四日

龍騰閣——節日中式晚餐，八道精美菜式，每位收費港幣一百六十元，兩位起。

伯泰軒餐廳——在濃郁節日氣氛下，品嚐各式精巧美食，節日自助晚餐，每位港幣二百二十元，小童一百六十元。包括抽獎及節日禮品，聖誕老人派送禮物給小朋友。

上環永安餐廳——節日自助晚餐，每位港幣一百五十元，小童一百元，包括禮品一份。

福井日本料理——日式節日晚餐，別具風味，每位港幣一百八十元，包括節日禮品。

荃灣曲奇船長餐廳——節日精美自助晚餐，美食繽紛，是與家人共迎聖誕的好去處，每位港幣一百二十元，小童七十元，包括節日禮品。

沙田福井鐵板燒——精巧日式晚餐，共迎聖誕的最佳選擇。每位港幣八十八元。

沙田卡丹莎咖啡廊——節日晚餐，每位港幣一百二十元，小童八十元。

聖誕日 十二月二十五日

龍騰閣——八道菜式中式聖誕食譜，於午、晚間供應，每位港幣二百八十元（兩位起），包括節日禮品。

伯泰軒餐廳——聖誕食品，更的聖誕老人派送禮品，自助午餐，每位港幣一百二十元，小童八十元，包括節日禮品。

上環永安餐廳——節日歡樂自助餐，聖誕老人派送禮物給小朋友，自助午餐每位港幣一百二十元，小童八十元，自助晚餐每位港幣一百五十元，小童一百元。

荃灣曲奇船長餐廳——聖誕日與家人共享豐富食品，自助午餐，每位港幣八十八元，小童六十元，自助晚餐，每位九十八元，小童六十元。

沙田福井鐵板燒——日式聖誕套餐，每位港幣六十八元，包括禮品一份。

沙田卡丹莎咖啡廊——節日套餐，於午、晚間供應，每位港幣六十八元，包括節日禮品。

禮物日 十二月二十六日

龍騰閣——各式海鮮野味食譜，全日供應，午間備有粵式點心。

伯泰軒餐廳——自助餐備有各式合人食指大動的美食，又豈能錯過。自助午餐港幣一百元，小童七十元。自助晚餐港幣一百二十元。

福井日本料理——享用特式之日本食品，與家人歡渡禮物日，小童八十元。

上環永安餐廳——品嚐多姿多采之自助餐食品，是節日之最佳安排，自助午餐，每位港幣一百元，小童七十元，自助晚餐，每位港幣一百二十元，小童八十元。

荃灣曲奇船長餐廳——合家歡自助餐，自助午餐每位港幣八十八元，小童六十元，自助晚餐每位九十八元，小童六十元。

沙田福井鐵板燒——各式日本食品供選擇，令人稱心滿意。

沙田卡丹莎咖啡廊——供應各地著名咖啡及香茗，特備精巧小食，實爲節日消閒的好去處。

廣和名釀馥郁醇厚 聖誕送禮誠屬佳選

廣和洋酒行代理之「寶」，再加上花卉、蜜糖、酒瓶、閑上富麗金線裝飾，倍顯堂皇體面。

各國名釀，品質優良，和葡萄的濃郁醉人香氣，讓盡歎家讚賞，最能配合高品味人士需求，送禮自奉，兩樣合適。

法國「寶利堡」香檳，倍顯堂皇體面。

法國「富利堡」香檳，酒味既醇且柔，散發豐富凝香。

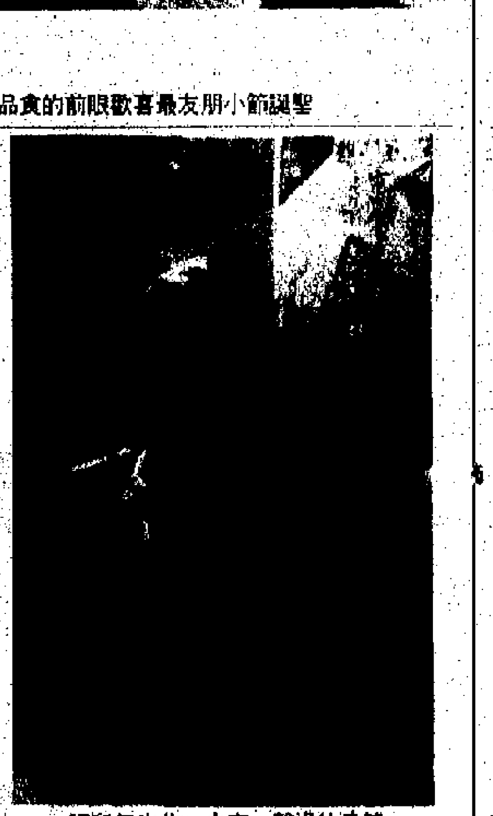
蘇格蘭「添寶」15年極品威士忌，「添寶」15年極品威士忌，選用上等穀物、清澈泉水，配以蘇格蘭林氏家族釀酒秘方精製而成，入口醇厚，輕純柔滑，酒質樸素，具有獨特的特色……悠久的醞釀，香草的芬芳，具有獨特貴族氣質，是品嚐通透的架高彩……

HINE ANTIQUE 干邑，將經典與創造結合，其酒廠始創於一七六三年，港人對它認識不淺。

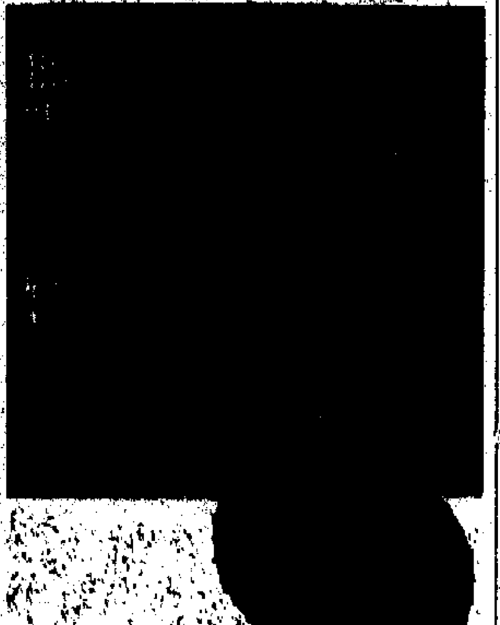
時至今日，「富利堡」香檳廠依然秉承優良傳統，選用極品葡萄，由資深專家悉心釀製，品質超卓。佳節選飲「富利堡」香檳，倍添歡欣喜慶。

「泰來」砵酒，「泰來」酒廠前身乃由英國人Job Bearsley在1692年所創，屹今已超過三百餘年歷史。其後於1816年，Joseph Taylor、John Fladgate及Morgan Yeatman相繼加入，並用各人姓氏組成現今之公司名字。

「泰來」酒廠向被視爲全球最好之砵酒出產商，其釀製之年份砵酒，酒質醇厚濃郁，可儲藏經年，爲各地砵酒鑑賞家心目中珍品。



節日的溫馨，穿少一些也無所謂。



海景假日酒店連串節目

平安夜

蓬萊扒房：聖誕香檳自助午餐，供應源源不絕的海鮮美食，成人HK$279包括香檳一杯，小童HK$169。

平安夜晚餐，豐富六道菜式燭光晚餐，有詩歌班演唱聖詩及Alex Quejano彈奏樂曲，並可於海景酒廊盡情起舞，成人HK$689小童HK$419。

海風餐廳：聖誕前夕自助午餐，成人HK$189小童HK$119。

平安夜晚餐，四道菜式晚餐，享受Vegas Trio樂隊彈奏醉人樂曲，成人HK$389小童HK$199，有詩歌班獻唱聖詩。

海景咖啡廊：節日精美晚餐，聖誕自助午餐，成人HK$189，小童HK$119並獲贈禮物乙份。

聖誕自助晚餐，成人HK$249小童HK$149並獲贈禮物乙份。

聖誕日

蓬萊扒房：聖誕香檳自助午餐，供應源源不絕的海鮮美食，成人HK$339包括香檳一杯，小童HK$199並獲贈禮物乙份。

海風餐廳：聖誕自助午餐，成人HK$189，小童HK$119並獲贈禮物乙份。

聖誕晚餐，六道菜式燭光晚餐，Alex Quejano及其樂隊彈奏曲，成人HK$389小童HK$199並獲贈禮物乙份，並有詩歌班獻唱聖詩。

海景咖啡廊：節日自助午餐，成人HK$229，小童HK$139，並獲贈禮物乙份。

節日自助晚餐，成人HK$289，小童HK$169並獲贈禮物乙份。

禮物日

蓬萊扒房：聖誕香檳自助午餐，供應源源不絕的海鮮美食，成人HK$279包括香檳一杯，小童HK$169。

精美聖誕晚餐，豐富六道菜式晚餐，每位HK$399。還可自選菜式，由晚上七時至凌晨，金碧蓬萊，敬客可享用「蓬萊金宴」一餐。

海風餐廳：聖誕自助午餐，成人HK$199，小童HK$109並獲贈禮物乙份。

節日自助晚餐，成人HK$229，小童HK$139並獲贈禮物乙份。

聖誕晚餐，享受Vegas Trio樂隊彈奏醉人樂曲，成人HK$329，小童HK$199並獲贈禮物乙份。

盡興狂歡渡過除夕夜 六款雞尾酒接迎聖誕

富豪機場酒店爲您設想週至，推出一個名爲「盡興狂歡除夕夜」的渡假計劃，您只需付港幣二千一百八十八元，便可以享受一個愉快的除夕，包括：豪華套房住宿兩位、鮮花、水果、迎賓香檳，五洲餐廳的「除夕晚餐舞會」、園林咖啡室自助午餐或在房間內享用美式早餐，延遲退房時間至下午四時。

爲迎接普天同慶的聖誕節，富豪機場酒店特別設計了六款雞尾酒，香醇惹味，在聖誕前的日子裏，每晚都爲您提供。

盡興今宵：以香檳、鮮橙汁及士多啤梨汁調合而成。

子夜佳音：以香檳、鮮奶油、甜酒及葡萄汁調製。

朱古力聖誕老人：朱古力甜酒、淡奶、薄荷甜酒調製。

伯利恆星：以香檳、香桃甜酒及葡萄汁調製而成。

平安夜：用杏仁甜酒、葡萄汁及鮮橙汁調製而成。

此外，富豪機場酒店更備有各色精美節日禮物，包括聖誕布甸、聖誕蛋糕、朱古力、糖果等，可以作爲您的聖誕佳節，送給親友的禮物。

原隻燒釀美國火雞 $298
聖誕食品精選
各美心餐廳有售
☎: 577 3305
聖誕蛋糕
美心 Maxim's

富都酒店推出多種聖誕食品。

百樂呈獻 節日繽紛
普世歡騰的日子裡，點綴一番的百樂酒店預備了豐盛的節日美食，請您和親友共享，歡度聖誕與新年，盡情佳遊，倍添溫馨。
Coffee Shop 咖啡室　　Poinsettia 扒房

咖啡室		扒房
*晚餐：節日自助晚餐，奉送聖誕禮物 $180（小童$115）	24 平安夜	*晚餐：特備自助晚餐，鋼琴伴奏，聖誕老人大派禮物 $320（小童$200）
*午餐：聖誕自助午餐，聖誕老人派禮物予兒童 $130（小童$80） *晚餐：節日自助晚餐，聖誕老人派禮物予每位兒童 $160（小童$100）	25 聖誕日	*午餐：節日自助午餐，兒童獲贈禮品 $160（小童$100） *晚餐：繽紛聖誕自助晚餐，鋼琴伴奏，聖誕老人派禮物予每位兒童 $230（小童$145）
午餐：禮物日自助午餐，兒童可得禮品一份 $100（小童$65） 晚餐：特備自助晚餐，兒童可獲得聖誕老人派禮物 $120（小童$75）	26 禮物日	午餐：禮物日自助午餐，兒童獲贈禮品 $130（小童$80） 晚餐：特備自助晚餐，鋼琴伴奏，聖誕老人派禮物予兒童 $160（小童$100）
*晚餐：豐富除夕套餐，奉贈精美禮品 $150（小童$95）	31 大除夕	*晚餐：除夕豪華自助晚餐，鋼琴伴奏，送舊迎新，奉贈節日禮品 $320（小童$200）
午餐：元旦日特備午餐，小童獲贈禮物 $100（小童$65） 晚餐：元旦特備晚餐，兒童獲贈禮品一份 $120（小童$75）	1 元旦	午餐：元旦自助午餐，兒童獲贈新年禮物 $130（小童$80） 晚餐：特備自助晚餐，鋼琴伴奏，兒童獲贈新年禮物 $160（小童$100）

*特設團體餐飲
*訂座電話：3661371 Ext. 168（扒房）
Ext. 163（咖啡室）
（加一服務費）
PARK HOTEL
百樂酒店
九龍尖沙咀漆咸道61－65號

「歡渡平安夜」（下圖）與「節日動感」（上圖）

d、什麼也不玩。

6 你最想在聖誕節做的是：

a、滑雪？

b、令整屋充滿節日氣氛？

c、靜靜地望着窗外的雪花？

d、等待約會。

7 你的十多歲兒子向你要一個電腦、一塊滑板和一部昂貴的私人電腦作聖誕禮物，你會：

a、如他所願，因爲你一向如此？

b、給他一把剃刀、一雙滑雪履和塑膠計算機作禮物？

c、如以往的一年一樣，送他一盒積木玩具？

d、罵他一頓？

8 你邀請親友到家裡作客，你是否：

a、只邀他們共進午餐？

b、只留他們在你家裡過一夜？

c、把他綑起？

d、把他一腳踢到大西洋？

14 當你想起烤火雞，你會否想到：

a、香味四溢的醬汁？

b、把它飾以聖誕裝飾放到桌的中央？

c、美味的聖誕布丁？

d、我的愛人？

15 你認爲：聖誕節一年才一次，真的……

a、可惜，但每年這個時候皆能帶來無限歡樂？

b、開心？

c、幸好一年只有一次？

16 當你聽到英女皇的聖誕賀詞時，你會覺得：

a、她很可愛？

b、猜她有沒有塗香水？

c、在想她是否有空去購禮物？

17 a、5 b、-5 c、[illegible] d、-2

18 a、2 b、0 c、1 d、-2

分析

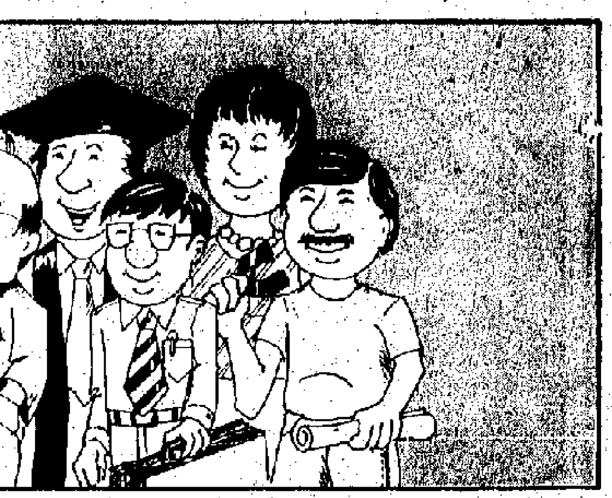
六十分或以上——對你來說，聖誕節真的是一個普天同賀的大日子。你到底有什麼秘訣令自己完全投入和享受這一份節日的喜悅？

三十分或以上——你對聖誕節又愛又恨——愛之快樂，恨之諸多瑣事，但總括而言，你對聖誕還是愛多於恨。

十分或以上——你對聖誕節無動於衷，你覺得這只是衆多節日中其中之一而已。

十分以下——你對聖誕節簡直是恨之入骨，你今年最想做的大餐不是烤火雞，有可能是——烤你丈夫的一家！

不同凡響的輕
NAXOS NIGHT MUS
Vol.
午夜樂韻
第
Classical Favourites for Drea
七百分鐘最美麗的
世界知名管弦樂團及獨
純數碼 DDD 灌
德國印版
每集五張鐳射唱片
（平均每張鐳射唱片
別緻典雅的聖
NAXOS 古典音樂
貝多芬
貝多芬：鋼琴奏鳴曲 第一及二集（每集 5CD's）
莫扎特：著名交響曲（5 CD's）
海頓：著名弦樂四重（5 CD's）
小約翰
著名圓
及進行
各大唱片
如有興趣索取 NAXOS 鐳射唱片
，寄回九龍土瓜灣北帝街五十
HNH INTERNATIONAL LTD. 宣傳部收
姓名：
地址：
職業：



津中中文教師

誠聘任教中四、中五中文中史或中一、中二中文中史學位或文憑教師二月到任(日期面議)本校校風淳樸學生品學良善有意者逕函新界上水彩園邨(火車站側)香港道教聯合會鄧顯紀念中學(紅磡至上水車程爲32分鐘)

或電 6727024 或 6726820 張小姐。

英文科/數理科教師

九龍區中學誠聘英文科/數理科教師各壹名。須大專或大學程度。有意者請電 3810863 約見。

打字教師

(星期六上午)

北角區著名私立中學誠聘會考班打字教師，逢星期六上午上課，每次三小時月薪 $1800 元。應徵者需具教學經驗，一月到職，有意請電 5668515 楊小姐約見。

白田津中

誠聘

(1)中文兼職書記

中文字體端正能書寫大字可選擇上午或下午工作有意親繕履歷附大字樣本

(2)辦公室助理

中三程度工作勤懇性別不拘需外勤及負責印刷每週工作六天 每天7:45a.m.－5:45p.m. 月薪$4415－$4755

有意請函九龍南昌街 298 號校長啓

荃灣津中

誠聘學位或文憑教師一名任教中三英文兼中一地理

1月2日到職，

有意者請電 4983393 約見。

月薪 5,500 起

教育機構九龍、新界各區誠聘中心全職小組小學教師，公司福利優厚，年假、旅遊津貼、醫療津貼、晚上進修機會及在職訓練等。

電 7958360 或 7968419 人事部洽。

＊另各區中心文員＊

九龍灣區

九龍灣區幼稚園急聘經驗幼師薪優供膳食有公積金三月到職請電 7575749 校長洽

市區津中急聘 英文學位代課教師

市區津貼中學聘請英文科學位代課教師，由91年一月十四日開始，任期約十星期，有意即函履歷香港西營盤高街 97 號救恩書院或電 5498068 約見。

康泰旅行社

康泰身心

增設康泰地鐵站旅遊便利店熱線電話 414 2442

中環 521 1132 旺角 381 9333 荃灣 499 7613 官塘 341 2223

規模全港最大

參加人數全港最多

辦公時間：星期一至星期五(朝九晚七) 週末週日及公衆假期(朝十晚五) 牌照號碼：350070

總社：上環地鐵站維德廣場17字(德輔道中199號) 544 8833

分社：中環干諾道中9號太古大廈西翼10字樓1043室 524 0061

旺角彌敦道636號銀行中心17字 332 2301

銅鑼灣松坂屋18字 577 8111

尖沙咀星光行地下G17 730 6111

官塘廣場103號舖位 344 0222

沙田新城市廣場 695 9933

荃灣南豐中心6字樓 414 0101

澳門南灣商業中心 563 333

泰國

直航布吉島、P.P.島豪華團五天	$4090	逢四
直航布吉島P.P.島、曼谷、芭堤雅豪華團七天	$4790	天天出發
直航布吉島、P.P.島、曼谷豪華團五天	$4090	天天出發
仁廊溫泉、七岩、曼谷、芭堤雅八天	$4890	逢二、三、五、日
直航布吉島、仁廊溫泉八天	$5190	逢二、三、五、日
清萊、清邁、金三角、曼谷豪華團五天	$3880	逢二、四、日
清萊、清邁、金三角、曼谷、芭堤雅豪華團七天	$4580	逢二、四、日
曼谷、芭堤雅五、七天	$3890	起逢三、日
曼谷、布吉島五、七天	$4090	起逢一、四、六
七岩、曼谷、芭堤雅六、七天豪華團	$3980	起天天出發
布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天	$5190	逢三、六、日

台灣

台灣環島(阿里山、墾丁、台東)七天	$4490	逢一、三、日
八天	$4990	逢二、日
九天	$5390	逢一、六
高雄環島(阿里山、台中、台北)五天	$3590	逢二、三
六天	$3990	逢六
七天	$4490	逢六、日
台北(花蓮、高雄)四天	$3090	逢日
五天	$3590	逢六
台北(六福村)四天	$3090	逢六

日本

本州、東京、迪士尼樂園五天豪華團	逢一、三、四、六、日	$6390
名古屋、明治村、迪士尼樂園五天豪華團	逢一、二、四、六、日	$6390
本州、大坂、迪士尼樂園七天	天天出發	$7990
全九州、鹿兒島、福岡、增遊(太空科幻世界)六七天豪華團		$6790

中國

超値北京直航六天團	$3790
北京直航六天豪華團	$4390
華東直航七、八天豪華團	$3990起
桂林直航五天豪華團	$2290
昆明四、五天豪華團	$2490

全泰馬星

檳城、浮羅交怡島五天豪華團	$4390	逢六
星加坡移民考察四、五天團	$4550	起逢三、四、五、六
馬星(檳城、浮羅交怡島)七天豪華團	$5590	逢六
馬星(檳城)七天精華遊	$5590	天天出發
馬星(關丹、蒂沙魯)七天豪華團	$5590	逢二
泰馬星(布吉島)九天豪華團	$6690	逢三、四
泰馬星(馬六甲)九天豪華團	$6690	逢一、四、六
馬星泰(檳城、馬六甲)九天豪華團	$6690	逢二
泰馬星(布吉島)十一天豪華團	$7490	逢一、五

菲律賓

馬尼拉、碧濤灣五天	$3290	天天出發
馬尼拉、碧濤灣、蘇碧灣六天	$3590	逢日
馬尼拉、百勝灘、碧濤灣、蘇碧灣七天	$3990	天天出發
馬尼拉、百勝灘、宿霧五天	$3790	逢二、五、日
馬尼拉、宿霧、碧濤灣六、七天	$4190起	逢二、五、日

韓國日本

韓國、日本、本州八天豪華團	$8790	逢一、三、五、日
全韓國(濟州、慶州、釜山)六天豪華團	$5490	逢一、三、五
韓國、濟州島五天豪華團	$4990	逢一、三、五
漢城四天豪華團	$4350	逢一、三、五
韓國、九州(鹿兒島)八天豪華團	$8390	逢四

印尼

印尼、巴里島五天豪華團	$5490	逢三、六、日
印尼、巴里島七天豪華團	$6490	逢三、六、日
泗水、日惹、巴里島、椰加達九天	$7290	逢一

歡迎社團及商號獨立組團，專線電話 5444780

日本遊

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅

本州北陸七天(逢星期二、五出發)	$8390
本州北陸六天(逢星期二、五出發)	$7690
本州北陸金沢七天(逢星期三、六出發)	$7990
本州北陸金沢六天(逢星期三、六出發)	$7290
本九州海陸空七天(逢星期一、三出發)	$8290
南北九州七天(逢星期四出發)	$7790
九州、鹿兒島六天(逢星期一出發)	$6990
北海道東京迪士尼六天(逢星期日出發)	$8990
北海道五天(逢星期日出發)	$7590
名古屋全本州七天(逢星期五出發)	$7990
名古屋、東京五天(逢星期三、六出發)	$6390
東京五天(逢星期一、三出發)	$6390

東京(3晚4日)機票十酒店 $5600起 天天出發 住宿：京王/太陽城太子/新宿太子酒店

ANA CATHAY PACIFIC JAL

行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！

熱線電話 3676719 或各大旅行社查詢。旅行社牌照號碼：350715

電話：8107272, 3900421 電話：5120622, 3120637 電話：5259341, 7700111

洲際遊踪

Magellan

請向港澳各大旅行社查詢及訂位(大量精美行程備索)

旅行社牌照No. 351104

泰國		韓國		菲律賓	
曼谷拜神團4天	$3270	漢城4天自由渡假團	$4320	馬尼拉3天	$2100
曼谷、芭堤雅5天	$3610	漢城4天	$4320	蘇碧灣、愛濃嘉坡6天	$3480
芭堤雅、羅勇6天	$3950	漢城5天	$4850	碧瑤、碧桃園7天	$3840
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4290	＊全程住宿五星大酒店		＊全程住宿假日大酒店	
布吉、芭堤雅7/8天	$4760	＊特別增遊樂天夢幻樂園(包節目套票)		＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴	
＊布吉增遊P.P.島		＊參團加送團體照		(SEA FOOD MARKET)	

利華 LEE WAH 越南專線

7703288

代辦越南、柬埔寨、泰國簽証、代訂機票酒店

郵包 僑滙 租車 **越柬寮** 旅遊 探親 商務

柬埔寨、金邊探親團11天$6990

越南簽證＋機票＋平治車接送 $4590 天天出發 三天出證

星輝

3204080 3255135

牌照號碼：150926 彌敦道301嘉賓大廈1410室

電腦直接定位·價錢公道絕不取巧

韓國 $4130起 4至5天	泰國 $3170起 4至7天
皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北	遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留

星馬泰、台韓、美加專線、吮票特平、快證

菲航假期

熱線：5263011 Licence No.350307

馬尼拉，碧濤灣四、五，七天團 $2860起

馬尼拉，宿霧五、六、七天團由 $3690起

菲泰聯遊七、九天團 由 $4490起

＊住宿國際知名五星級大酒店

＊行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

四海旅行社

IATA

特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823 7226112 7802237 5232065 4112668

金輪賓館·新興旅社

僑其利附屬機構 牌照號碼240188

本港住房

大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全

單人套房160元

雙人套房180 220元

圖文傳眞 FAX：(852)7802223

①彌敦道737金輪大厦電梯10字D座 ☎3928169

②旺角彌敦道607新興大厦2207室 ☎3850027

集團經營·套房百間·歡迎華僑·台灣·大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE

5447821 5447307

牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓

聖誕節旅行團

菲律賓假期馬尼拉，波拉克島，百勝灘六天豪華團	$3980
(雙程內陸機)馬尼拉、麗濤灣七天豪華團	$3220
漢城溫陽四天豪華團	$4230
全台灣六天豪華團	$3990
MAGALING HOLIDAY泰國五天團	$3510
印尼千島樂園七天豪華團	$6499

印尼探親團二十八天 $4400

印尼簽證，商務多次證

特快台證十平價機票十酒店

第一

388 2121 332 1188 890 1186 380 8080

＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊

精辦台灣及東南亞各地入境簽證

1.九龍旺角登打士街56號柏裕商業大厦1209室 (天天服務)

2.香港銅鑼灣道怡街19號京華中心10樓1006室(地鐵三號出口)

駿達旅遊

12年老字號·自置物業·信心保證

牌照NO.350443 台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

特快6天移居台灣( )

台北機票十3晚天成飯店 $1880，特快10天出台證 $150

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大厦1010室 TEL：

加拿大特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。

本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。

②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。

③申請中各項諮詢，全部免費

④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。

報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢 傳呼機：1168883叫4755 7717083

如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢： 3882803

香港移民顧問公司 九龍彌敦道363號恒成大厦1005

電話：7717083(上午九時至晚上十一時駱先生) 假日及星期日照常服務

歐美旅行社

NORBAY

牌照號碼：350149

7393398(18線)

台北	$1260	星加坡	$2400	紐西蘭	$4600
曼谷	$1700	三藩市	$3500	澳洲	$4140
東京	$2600	羅省	$3500	溫哥華	$3940
韓台	$2420	紐約	$4300	多倫多	$4000
馬尼拉	$1300	歐洲	$3600	夏威夷	$2700

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室(渣打銀行樓上)

康泰旅行社

上環 5448833 中環 5240061 銅鑼灣 5778111 尖沙咀 7306111 沙田 6959933

星加坡移民考察四·五天團 $4550起

本移民考察團專爲已通過SMC成功申請移民新加坡或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份76.5%)，香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮。期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。 逢三·四·五·六

台灣專綫·KTS·金滿假期

政府註冊牌照號碼No.：350389 電：7703392 九龍彌敦道337號金滿樓3A座 話：3320320

台北來回機票 $1250 全套多次台証僅收 $111

專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊ 美加歐澳特廉機票

台灣 四至八天團 $3000起 全台灣平價訂房中心 專售 台灣學生機票一年效期只售 HK$1,300

大觀

請向各旅遊與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索

韓國		越南	
＊獨家首創最新之「冒險世界」樂園新行程		＊售價全港最平，行程最充實。	
＊參加人數全港之冠，團團依期出發		＊保証依期出發	
漢城4/5天	$4390起	越南5天(胡志明市、頭頓)	$5590
濟州、漢城4/5天	$4490起	越、泰8天(胡志明市、頭頓、曼谷、芭堤雅)	$6290
韓國、台灣6天	$5390		
韓國、日本8天	$8790		

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568

—桂林市旅遊局鼎力贊助—

桂林 $2290 五天直航豪華團

一次遍遊桂林，柳州，陽朔。

保證住宿喜來登文華大酒店，凱悅大酒店，漓江飯店

天天出發

香港中環皇后大道中70號 中僑大廈1907室 810 333

麗斯

專售各地平價機票

移民、學生、旅遊、探親特平機票電腦訂位快捷妥當

1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保

免費代辦美·加·歐洲·泰國·馬來西亞簽證

金門

電話 771 9151

旺角通菜街樓上發行上水街相樓大厦20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
(不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

津中誠聘文憑教師

任教初中，中文兼體育科，二月到職，有意請繕履歷近照寄華僑日報信箱1784號

非牟利幼稚園

屯門兆安苑聘請教師壹名二月到職
(1)曾受十二週及二年在職師訓教師
(2)新入職會考畢業助教
各職薪金均以教育署薪級表計算另設公積金醫療保險有意請備相片履歷電4516080約見

觀塘津中

誠聘下列教職員各乙名
(1)英文學位教師（1月21日到職）
(2)實驗室技術員（中七或以上程度，1月8日到職）
有意應徵者請函附履歷近照寄九龍觀塘功樂道七號寧波公學校長收

英文GM

觀塘津中急聘英文學位教師（1月2日到職）可兼教低班地理者優先考慮有意即函履歷觀塘瑞寧街20號基智中學（直屬中華基督教會香港區會）或電8422934約見。

津中中文教師

誠聘任教中四，中五中文中史或中一、中三中文中史學位或文憑教師二月到任（日期面議）本校校風淳樸學生品學良善有意者逕函新界上水彩園邨（火車站側）香港道教聯合會鄧顯紀念中學（紅磡至上水車程爲32分鐘）
或電6727024或6726820張小姐。

聘請幼兒園幼稚園教師

港半山區幼兒園及幼稚園聘請幼師及助教數名，已註册者優先錄用，繕履歷函華僑日報信箱548號，或晚七時半後電5499596商洽。

學校文員

港島東區某學校誠聘學校文員乙名
工作時間如下：
星期一至六 1:00p.m.-9:00p.m.
如有意申請者，
請致電7932309梁小姐洽

誠聘GM/CM教師及代課

九龍又一村聖母玫瑰書院，誠聘GM（2/1/91）到職CM（1/3/91）到職及GM代課教師（25/1/91）到職各一名主修經濟／地理／美術，以能兼教英文／數學爲合，有意請電3806468接洽。

急聘教師

香港灣仔區某基督教中學誠聘
1.GM及CM中文科教師
2.GM及CM英文科教師
3.學校文員（能處理中文電腦文件）乙名
一九九一年一月到任，政府薪酬，有意請詳繕履歷函華僑日報信箱472號

英文科／數理科教師

九龍區中學誠聘英文科／數理科教師各壹名。須大專或大學程度。有意者請電3810863約見。

急聘英文教員

青衣津中急聘英文教員乙名，有意者請致電4975688或4974556安排約見。

聘請英文學位教師

九龍塘區津貼中學誠聘學位（G.M.）英文教師任教中四，一月到職有意者請電3370680洽

觀塘津中

(1)急聘中文CM或GM一月到職
(2)代課老師（a）英文二月二十三日起十星期（b）數學電腦英文經濟四月二日起十星期
(3)書記中五畢業
請繕履歷註明所屬教會函觀塘翠屏道102號新生命教育協會呂郭碧鳳中學校長或致電3480103

音樂教師

北角受助中學急聘音樂代課教師一月初到職
電566 3705洽

打字教師

（星期六上午）
北角區著名私立中學誠聘會考班打字教師，逢星期六上午上課，每次三小時月薪$1800元。應徵者需具教學經驗，一月到職，有意請電566 8515楊小姐約見。

港島（東區）津中

誠聘
（a）GM/CM體育兼教學教師，明年一月一日開始。
（b）CM美術兼中文代課教師，明年四月一日開始，任期十星期。
有意者請速電5605678陳小姐洽

文憑教師

屯門津中下午校聘請英文科文憑教師壹位，一月十八日到職，有意者請電4586111安排約見。

葵涌津中

急聘下列教師
(1)學位教師——英文科（11/1/90到職）
(2)文憑教師——體育兼科學科（男性）（8/1/90到職）
有意者請於辦公時間電4212580張小姐洽

誠聘

幼兒工作員
——可選擇青衣、鴨脷洲或屯門區
——中五程度，持有認可之幼兒工作訓練証書優先
有意者請詳履歷，近照寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收
（來函請註明應徵之地區）

白田津中

誠聘
(1)中文繕職書記
——中文字體端正能書寫大字可選擇上午或下午工作者優先 履附大字樣本
(2)辦公室助理
——中三程度工作勤懇作別不拘需外勤及負責印刷每週工作六天 每天7:45a.m.－5:45p.m.月薪$4415－$4755
有意請函九龍南昌街298號校長啓

沙田小學女補習教師

F.6或以上程度，年25以下；九肚山區，小學四年級，星期一至五（星期六長短周）每天2小時日薪$100有意，請電396 0953
（黃小姐約見）

藍田津中

急聘助理文員一名，中四或以上，懂打字，男女均可。有意者函履歷電話近照寄九龍藍田啓田道七號校長收。

A reputed tradeorganization in central invites applications for the post of :

JR.INSPECTOR (MALE)

HKCEE with 5 passes including English and commercial knowledge. Duties including regular visits to factories Interesting work for young & energetic persons. Please call 522 5596 Ms.Home for interview.

急聘全日教師、半日助教

柴灣區不牟利幼稚園聘基督徒全日教師，半日助教各一名，一九九一年一月到職，有意請電：5580299主任洽

荃灣津中

誠聘學位或文憑教師一名任教中三英文兼中一地理
1月2日到職，
有意者請電4983393約見。

竹林明堂護理安老院

（政府資助）
聘
（一）全職二級物理治療師，持香港理工學院物理治療文憑或同等學歷。
（二）登記護士，持香港護士局登記護士証書，富經驗。
福利：有新年假，病假，醫療津貼，供膳等
院址：香港薄扶林沙灣徑5號。
電話：8172281

某文化機構聘請記者

須大專畢業或同等學歷，有經驗者優先考慮有意者請專寫學歷及聯絡電話來函華僑日報信箱358號

聘請幼師

沙田幼稚園聘上午及全日幼師對幼兒工作感興趣薪金依教署建議有意請電6377113洽

誠聘

港島幼兒園聘全日助理幼兒工作員乙名無需經驗薪金遵照政府建議標準享有醫療、公積金福利有意者請電8853331

月薪5,500起

教育機構九龍、新界各區誠聘中心全職小組小學教師，公司福利優厚，年假、旅遊津貼、醫療津貼、晚上進修機會及在職訓練等。
電7958360或7968419人事部洽。
＊另各區中心文員＊

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
早班：10:30 AM至6:30 PM
中班：3:00 PM至11:00 PM
夜班：8:00 PM至2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午3:00－11:00）李先生洽
（年30以下，熟手另議。兼職免問）

高薪晚上兼職

上水彩園邨、大埔廣福邨補習中心誠聘中心小組經驗初中教師
每週3晚或5晚，6:30－8:00 p.m.，6:30－9:30 p.m.，堂薪$70，可教半年。電7958360或7968419人事部洽。

沙田津中
數學兼英文學位教師

申請人須於一九九一年一月初到職，教授中一、中四數學及中三英文。有意者請速致電6951336黃小姐接洽。

恩平工商會李琳明中學

誠聘物理／數學科學位教師乙名，九一年1月中或稍後到任，請親繕履歷連近照電話寄新界屯門山景邨李琳明中學。

九龍灣區

九龍灣區幼稚園急聘經驗幼師薪優供膳食有公積金二月到職請電7575749校長洽

屯門湖景邨津中

聘請二級或三級實驗室技術員乙名，月薪$4,660至$13,350。須會考五科及格，包括英文，物理及生物。請電四六三一七六六洽。

九龍津貼中學誠聘

助理文員
女性，年18至27歲
中五程度，懂打字
能處理一般中英文職工作
經驗不拘
有意應徵者請電：3238217劉小姐洽

九龍灣區誠聘

幼稚園經驗幼師薪優供膳食，有公積金，
請電7575749校長洽

市區津中急聘英文學位代課教師

市區津貼中學聘請英文科學位代課教師，由91年一月十四日開始，任期約十星期，有意即函履歷香港西營盤高街97號救恩書院或電5498068約見。

夏曆庚午年十月廿七日

康泰 身心 康泰
增設
中環 521 118

泰國
直航布吉島、P.P.島豪華團五天
直航布吉島、P.P.島、曼谷、芭堤雅豪華團
直航布吉島、P.P.島、曼谷豪華團五天
仁廊溫泉、七岩、曼谷、芭堤雅八天
直航布吉島、仁廊溫泉八天
清萊、清邁、金三角、曼谷豪華團五天
清萊、清邁、金三角、曼谷、芭堤雅豪華團
曼谷、芭堤雅五、七天
曼谷、布吉島五、七天
七岩、曼谷、芭堤雅六、七天豪華團
布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天

全泰馬
檳城、浮羅交怡島五天豪華團
星加坡移民考察四、五天團
馬星（檳城、浮羅交怡島）七天豪華團
馬星（檳城）七天精華遊
馬星（關丹、蒂沙魯）七天豪華團
泰馬星（布吉島）九天豪華團
泰馬星（馬六甲）九天豪華團
馬星泰（檳城、馬六甲）九天豪華團
泰馬星（布吉島）十一天豪華團

本州北陸七天（逢星期二、五出發）
本州北陸六天（逢星期二、五出發）
本州北陸金沢七天（逢星期三、六出
本州北陸金沢六天（逢星期三、六出
本九州海陸空七天（逢星期一、三出
南北九州七天（逢星期四出發）
九州、鹿兒島六天（逢星期一出發）

洲際遊
泰國
曼谷拜神團4天 $3270
曼谷、芭堤雅5天 $3610
芭堤雅、羅勇6天 $3950
華欣、七岩、芭堤雅7/8天 $4290
布吉、芭堤雅7/8天 $4760
＊布吉增遊P.P.島

9682823
7226112

駿達旅遊
持中華民國本土護照可免簽
特快6天移
台北機票十3晚天成飯店
地址：九龍旺角彌敦道618號

康泰旅
星加坡移民考
本移民考察團專爲已通過SMC成
而設，除一般新加坡之觀光遊覽節
人講解有關新加坡之投資概況、就
新加坡生活環境及習慣與香港極相
76.5%），香港人絕不會有二等、
香港人，有五年時間考慮，期滿再可
應是最方便之保險。

韓國
＊獨家首創最新之「冒險世界」樂園
＊參加人數全港之冠，團團依期出發
漢城4/5天 $43
濟州、漢城4/5天 $44
韓國、台灣6天 $53
韓國、日本8天 $87

人工飼養的聖誕大雞

尚婕

「平安夜，聖善夜，萬暗中，光華射，照著聖母也照著聖嬰……」每年聖誕的前夕，都聽到教會的聖詩歌詠，到處都洋溢着祝福，雖然，自己並不是一個天主教徒或基督教徒，但是，當聽到這感揚悅耳的歌聲，內心也有一份說不出的安祥。

從前，聖誕節是給我到處耍樂的機會，父母親特別允許可以玩個通宵達旦，現在，沒有人去管自己，也沒有「捱夜」去玩的興緻，也許，人長大了，心境跟以前不同，寧可在家吃一頓「迷你」聖誕大餐，與家人和朋友閒聊，或者撓起圍爐衛生麻雀。

談到吃聖誕大餐，當然不缺少火雞這個「主角」。

火雞，學名爲吐綬雞，鳥綱，吐綬雞科家禽。火雞體高大，裸頭而有珊瑚狀皮瘤，喉下有肉垂，胸部飽突，背寬長，胸肌與腿肌發達，雄性火雞常擴翼展尾呈扇狀，此時皮瘤和肉垂由紅變白，故又有「七面鳥」的別號。

通常一隻成熟的雄性火雞重十二至十八公斤，雌性火雞則重八至九公斤，年產火雞蛋六十至七十隻，火雞蛋大約重七十五至八十克，殼淺褐色而帶有深色斑點，蛋能就巢，孵化期爲二十七至二十九天，現時以人工飼養的火雞爲主，北美洲尚有野生者，火雞的品種並不多，以青銅色吐綬雞與白色荷蘭吐綬雞分佈較廣。

中國人工飼養火雞據說已有百年歷史，浙江省的蕭山火雞，但這種火雞較近野生，生長慢，不爲人重視，真正大規模飼養火雞還是始於一九八〇年五月，當時由加拿大引進「白鑽石」火雞（別名爲海布里德火雞），後爲進一步發展火雞生產，北京引進了美國尼古拉白羽火雞。

火雞的胸肌和腿肌十分發達，就是這兩部份已佔了體重百分之四十以上，可用作製火雞肉捲，肉卷和罐頭，其可食的肉是普通雞隻的兩倍，此外，火雞是低脂肪，高蛋白質和低膽固醇的食品，與普通雞、羊、牛和豬肉相比，火雞的蛋白質量遠高於其他肉類，脂肪和熱量則差不多；同時，火雞還含有豐富維他命B族。

由於火雞具有相當豐富的營養價值，所以，在歐美地區已將其由聖誕節食譜轉之爲日常飲食的食品，這點，近年香港亦有此趨勢出現，一些酒店的餐牌和自助餐菜譜均有火雞的菜式供應，另一方面，冷盤和熱盤的菜式相當多姿多采，大型超級市場售賣凍肉的店子，亦有火雞供應。

今年聖誕餐的食譜，怎可缺少火雞呢？此刻預訂一隻已是時候，否則，同時臨時臨急可能斷市了。

保持你的衛生「令膚適」產品

法國巴黎的實諾菲公司，業務以製造藥物與及化學物品爲主，是一所國際性大機構，總部設於……

實諾菲公司出品的各類美容護膚品，全部經實驗證明，安全可靠，對美容護膚，功效超卓，在法國及歐洲各地備受推崇。

實諾菲公司新近在香港推出的令膚適系列——「令膚適潔膚液」及「令膚適女性衛生清潔液」（附圖），更爲香港的女性們提供了天然的護膚秘方。

「令膚適潔膚液」蘊含獨有的「LACTIC ACID」，能多補充肌膚失去的天然酸性，加強皮膚的抵抗力，減少出現粉刺和暗瘡等皮膚問題。

「令膚適潔膚液」除能深入肌膚，徹底清除污垢外，更能給予皮膚所需的營養，使皮膚更加健康。

此外「令膚適女性衛生清潔液」亦同樣含有天然的「LACTIC ACID」，能夠加強皮膚的殺菌功能。

「令膚適女性衛生清潔液」可以每日用來清洗私處，它性質溫和而含有的清新香氣更加可以發揮辟除氣味作用。用後倍覺清爽舒暢。在醫療方面，「令膚適女性衛生清潔液」特別推薦用於婦科不適，減少痕癢，亦是分娩後理想之護理用品。

美心美食迎佳節 精點佳餚獻濃情

冬意日濃，佳節將臨，有沒有爲預訂一席聖誕晚餐或選購一份別饒心思的聖誕禮物而感到煩惱？美心集團旗下西餐廳今年聖誕除重點推出精心泡製的火雞和朱古力外，更特別爲旗下八間西餐廳粉飾一番，務求與香港市民齊賀聖誕，共渡新年。

爲慶賀聖誕，特別推出原隻燒購美國火雞，其色澤金黃，食味誘人。包裝方面，選用精巧聖誕裝飾，外型美觀大方，方便攜帶，更特設火雞券以供預訂，憑券可於十二月十七日至二十六日期間領取，售價每隻特惠港幣二百九十八元。

佳餚配美酒，美心集團特別從法國巴黎美心餐廳訂購「巴黎美心香檳」以供應節，除名仕樽裝外，更有金頂紅樽的名仕巴黎美心香檳，開紅艷的聖誕足女相映，自當令人陶醉於濃烈的聖誕情懷中。名仕裝每枝定價三百一十五元，半枝裝爲一百六十五元，而金樽巴黎美心香檳則爲三百七十元，可供選購。

與火雞和香檳同時推出市面的還有去年深受顧客歡迎的Club Maxim's銀盒軟心朱古力，新鮮瑞士與比利時手製軟心朱古力，內層分別配以香橙、梨子酒、椰子酒朱古力、榛子、咖啡、香橙萬利、黑朱古力和牛奶朱古力，多樣款式，配合名貴高雅的銀色禮盒及禮袋，必能……

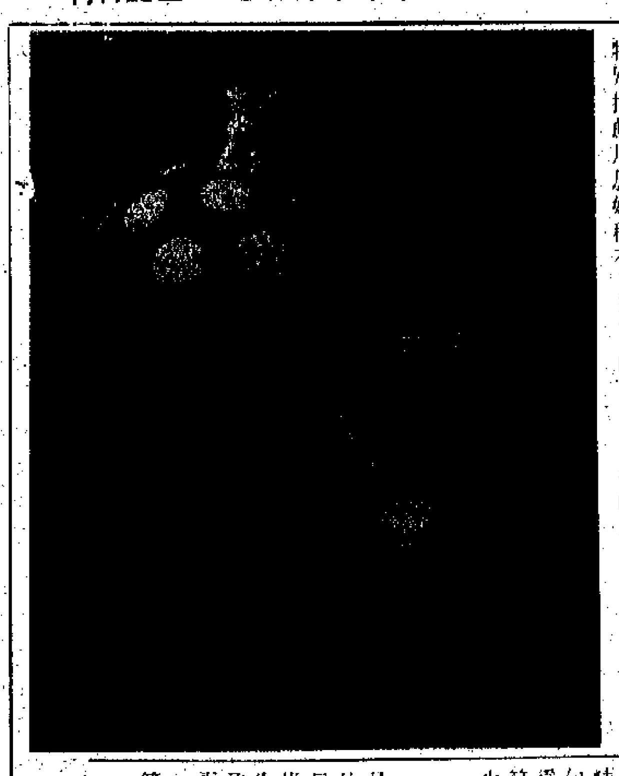
……裝朱古力禮券預售服務，由十一月十二日開始發售，憑券可於指定八間西餐廳領取朱古力，包括The Prince, Fountainside, Club Maxim's, Vic's Cafe, The Peacock, Boulevard 及 Cafe Concerto，售價港幣一百二十八元。另外廿八粒裝美心朱古力則可即買即取，售價爲港幣二百二十八元，數量有限，售完即止。

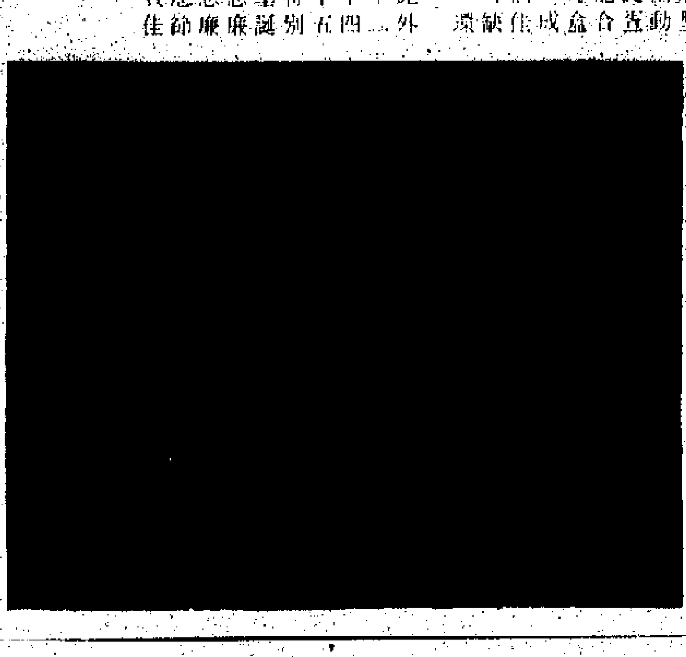
在萬眾歡騰的日子，美心集團旗下西式食府早已爲閣下細意安排了各項節目及美食，除備有特備午、晚套餐外，更推出各款豐富自助美食，各式佳餚，琳瑯滿目，定必爲您和您的家人、朋友帶來永誌難忘的快樂時光。

閃耀的燈飾，濃濃的冬意，正預告一年一度的聖誕佳節即將來臨。凡於特殊節日中推出應節精巧產品的美心西餅今年亦爲閣下特備一系列的聖誕果子蛋糕，款款設計別緻，爲這個節日平添不少熱鬧歡愉的氣氛。

各款果子蛋糕獨具風味，以青提子、黑提子、橙皮、合桃、車厘子、香料、Rum酒及拔蘭地作材料，再鋪以一層糖霜或朱古力，造成各款造型獨特生動的聖誕禮盒，包裝精美，配合成佳節不可缺少的一環。

此外，於十二月二十四日及二十五日，更特別推出聖誕廉價應節牛油及鮮奶蛋糕，共賀佳節。





八佰伴十二間食肆 紅磡黃埔同時開幕

日本客佰集團八佰伴國際集團有限公司旗下的飲食公司八佰伴力根在紅磡黃埔花園同時開設十二間食肆，使其食肆總數由現時七間增至十九間。

自今年五月八佰伴國際總部遷港以來，不斷積極活躍於零售及飲食業，除八佰伴百貨外，八佰伴國際更組成八佰伴飲食集團，以促進本地飲食業的發展，爲着增加市場佔有率，八佰伴飲食集團將於十二月十二日在香港聯合交易所上市，連同八佰伴飲食集團旗下的十間食肆，八佰伴國際在港共擁有二十九間食肆。

八佰伴主席和田一夫謂：「在短短兩年，透過我們積極進軍及拓展國際飲食市場，飲食事業已成爲八佰伴業務的第二主力線。」

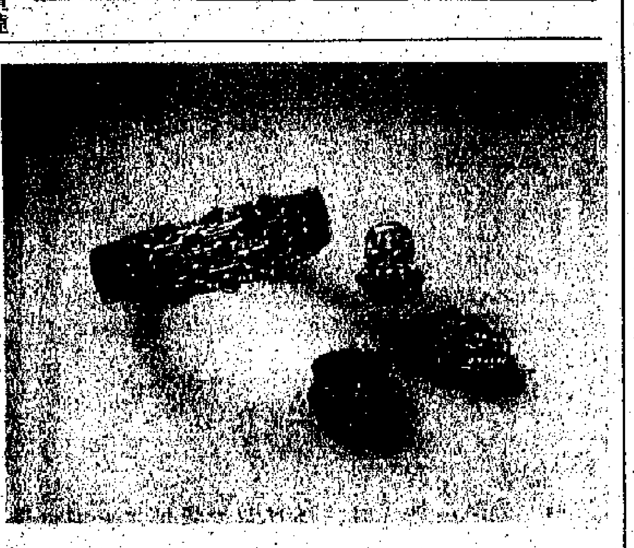
新開設的食肆連鎖店位於黃埔花園第九期及第十一期，爲顧客提供各種不同的亞洲美食，包括廣東、日本、台灣、韓國、新加坡等各地佳餚。位於第九期的七間食肆統稱「食德花園」，而另外五間位於第十一期的食肆名爲「Nextage」。「Nextage」的命名源於「Nextage」一詞，意思是年青的新一代。今次起用最近八佰伴在日本新開設的半田店，「Nextage」的宗旨是要迎合年青人的需要，提供簡便快捷的食品，包括西式餐廳、雪糕甜品屋、上海菜館等。十二間食肆總面積達四千三百二十八平方米，可同一時間容納一千六百四十九名食客。

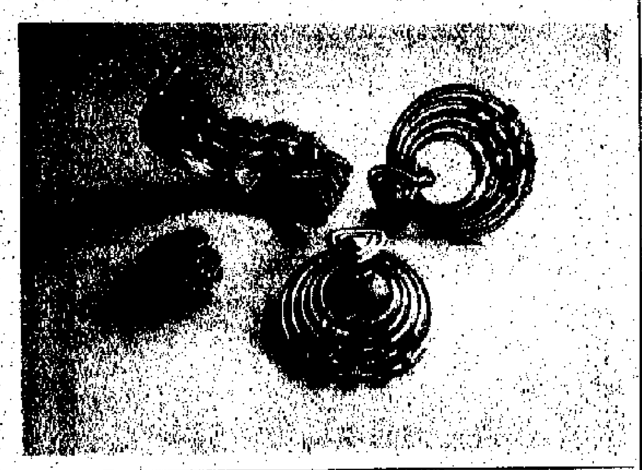
開幕剪綵禮於日昨舉行，由主席和田一夫、副行政總裁山田普右、八佰伴力根有限公司董事總經理李秉中、九龍城政務處政務專員梧志高、九龍城區議會主席黃錫江及香港黃埔船塢有限公司董事總經理曹啓森擔任主禮嘉賓，另加上花旗多參加者抽出的一位紅磡居民主持剪綵。慶祝酒會於開幕禮後在德寶海鮮酒家舉行。

八佰伴力根在黃埔花園的龍舫海鮮酒家自開幕至今，廣受歡迎，再加上紅磡人口不斷增加，對食肆的需求殷切，有見及此，八佰伴擁有一百間食肆。

登喜路特備各式精品迎聖誕

聖誕佳節最宜送禮表心意，在這個普天同慶的日子裏，人們往往爲選購禮品而費盡心思，登喜路特別提供款式多樣的男士用品，誠意送禮的上佳選擇。男士服裝方面，絲花晚裝背心配以絲質腰封及深色織花領帶，品味高雅而時尚。精緻禮品有18K金或半寶石袖口鈕及領帶夾，均是時下復興的飾物，較華貴禮品則可選擇登喜路各款腕錶，如18K金精英鐵石腕錶，準確無誤而防水程度可達水深200米的運動腕錶和特別爲經常越洋公幹的商務人士而設，能同時顯示四個國家時間的Dress Quattro腕錶，均卓爾不凡，別具氣派。書寫工具方面，登喜路名筆早已馳譽國際，不論是黑色、天藍色、古銅色或金色，均閃爍生耀，燦爛奪目。香氛方面而言，「Edition」系列提供的古龍水、洗髮水及沐浴啫喱，清爽怡人。登喜路Cambridge皮具系列的文件袋，方便簡潔，其他精巧禮品，包括用駝鳥皮襯成的小酒瓶，信用咭套，各款大小圓形或橢圓形首飾盒，皮夾及相架等，式式俱備。登喜路提供各式各樣別緻高貴的禮品，迎接聖誕，使送禮者及受禮者均喜上眉梢。





酒站卡拉OK聖誕大餐

卡拉OK大行其道，很多餐廳酒樓都加強這一方面的服務。正如灣仔的「十八本」舊址，現已改裝爲「酒站」，全新裝修，特設小舞台，專供客人享用卡拉OK，貴賓房共有七個大小不同間格房間，分別供給六人、十人或十四人專用，每個房間收費每小時六十元，另每人最低消費七十元（假期前與假期日每位九十元），包括所有酒水，晚餐及小食。

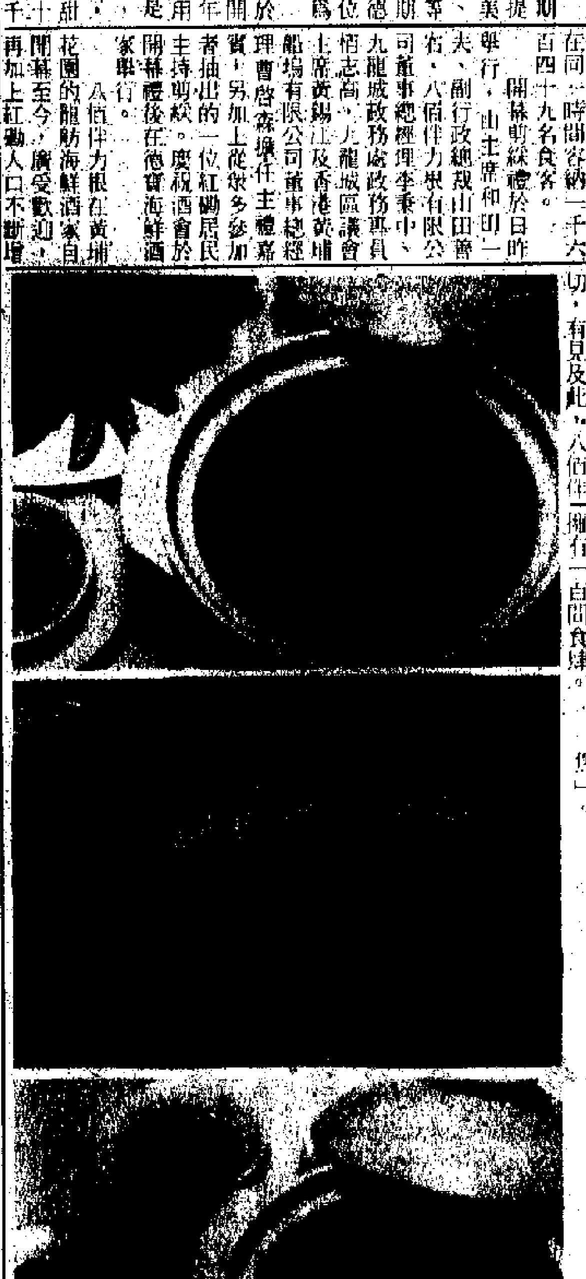
據「酒站」發言人表示，該餐廳在「歡樂時光」貴賓房最低消費三十五元，房租四十元，大堂客人歡樂時光飲酒而不唱歌者則不設最低消費，所有酒水特價優待，「酒站」除了供應各國名釀之外，其「干炒咖喱」食品值得一試，尤以「干炒咖喱大蝦」更令人大讚不絕，至於小食方面，集中、西、日各款食品，各適其式，都配有任意享用靚湯和沙律吧。各類食品價錢合理。

在普天同慶的日子來臨期間，「酒站」特設「精選卡拉OK聖誕大餐」，晚餐、聖誕大餐、聖誕老人大派禮物及幸運抽獎，每個套餐及節目內容包括：聖誕禮物包（每人一份），每位收費由二百至二百五十元。

唐閣推出冬季美食篇

尖沙咀北京道華美達新酒店唐閣菜之家——唐閣由即日起至二月底，推出合時冬令食譜，各款美食如生煙燻五蛇、家鄉田雞煲、紅燒山瑞煲及中菜部總廚何華師傅家傳秘製的臘味糯米飯，均有供應。在這秋風颯颯的日子，最宜進食營養豐富及保暖身體的食品，爲迎接寒風呼嘯的冬季作好禦寒措施。

附圖上至下：「紅燒山瑞煲」、一「高腳炸蛇丸」及一「台山草羊煲」。



ADLER AGORA 珠寶系列 重現古代皇朝華彩

四百多年前，土耳其古代皇后Suleiman爲他的至愛Roxelane親自設計了一枚璀璨奪目的結婚指戒，五片金環上鑲嵌着鑽石、紅寶、藍寶及綠寶，璀璨生輝，猶如是無數個穿着綾羅綢緞的美人兒，站在金光閃閃的舞台上，跳着曼妙的舞姿，迷人的設計，令Roxelane一見傾心，傳說中，指環上寶石的排列次序，饒有深意，代表着一列密碼語言，傳遞着Suleiman與Roxelane之間愛的誓言，象徵着一個永恆的承諾，遠自十六世紀，他倆的愛情故事，一直如神話般流傳着。

瑞士珠寶名家Adler最新推出的Seraglio寶石指環，靈感就是來自Suleiman與Roxelane動人的傳說。Seraglio，土耳其古代皇朝最璀璨光輝的宮殿之一，是盛載着無數美麗回憶的地方。Adler這一系列指環以Seraglio命名，將土耳其古代的璀璨設計與浪漫情懷帶回現代，最令人矚目的一款Seraglio指環由四顆鑽石，三粒紅寶，四粒藍寶及兩粒綠寶組合而成，寶石的構圖依據Suleiman的精湛設計仿效鑲製，重現古代皇朝華彩，散發出動人心弦的魅力。雖然華麗的Seraglio宮殿已不復再，但Seraglio指環卻捕捉了昔日的璀璨，延續着一個美麗的神話。Seraglio指環，誠然是一至情至聖之物」，四個世紀以前，它象徵了Suleiman與Roxelane堅貞不渝的愛情，九〇年代，Adler把這件珍寶首飾重新演譯，繽紛的寶石色彩中，彷彿展現着今日女性們多姿多采的生命，鮮明的色彩對比與視覺效果，也正好配合今日都市女性活潑自信，敢作敢爲，敢愛敢恨的形象。

Adler的Agora珠寶系列包括手鈪、耳環及Seraglio指環。Agora系列獨特之處，是以黃金，鑽石，紅寶，藍寶及綠寶變化出耀目不俗的寶石構圖，正如現代女性，擁有萬千形象，令人目眩。

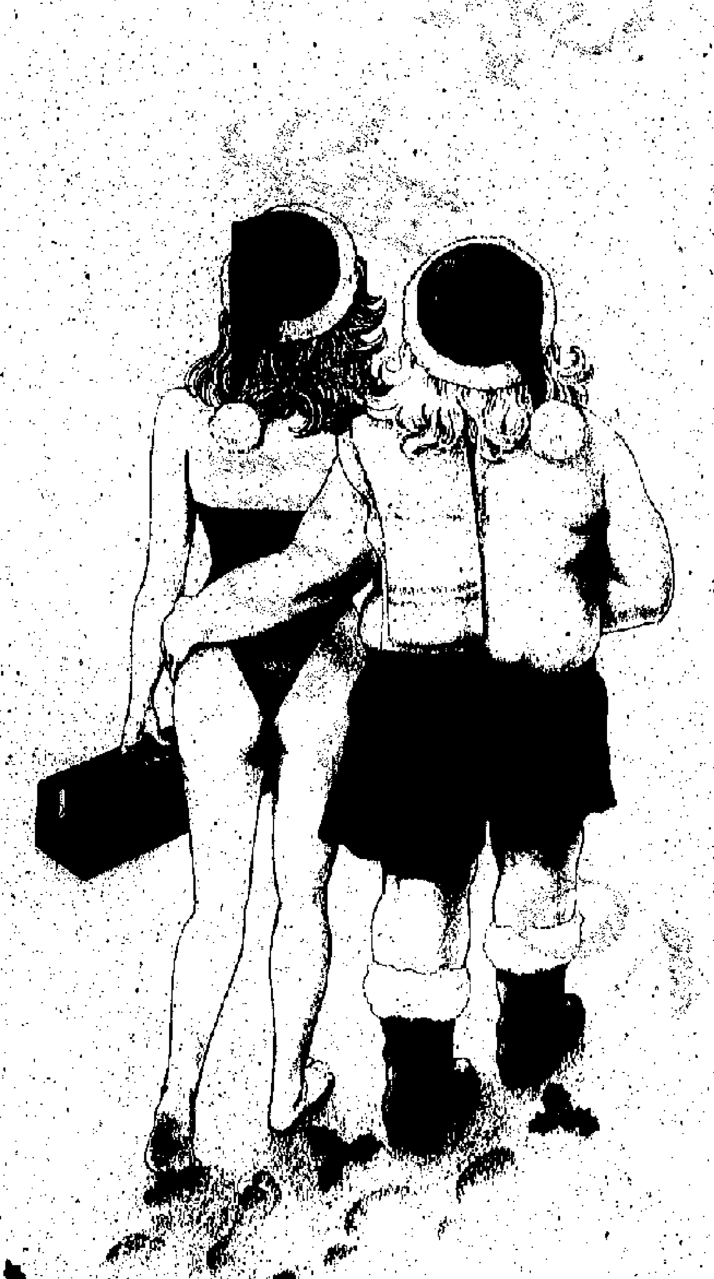
附圖：手鈪，三角型黃金相隔五條金環與寶石連接在一起。寶石的構圖由圓型的鑽石，梨型的紅寶，藍寶及綠寶組合而成。這款手鈪的線條在視覺上充滿動感，彷如一彎正在流動的河水，水滿型的寶石設計，更是別緻出色。

Seraglio指環：五條金環組成的指環，上面鑲有圓型鑽石，梨型紅寶，藍寶及綠寶。

耳環：三角型黃金扣子，把五個不同大小的金環串起，金環上鑲嵌着圓型鑽石，梨型紅寶，藍寶及綠寶，璀璨耀目，最適合參加宴會時配戴。

手鈪：由五條金環組成的手鈪上端鑲滿了圓型的鑽石，紅寶，藍寶及綠寶。

同手鈪配成一套的同款Seraglio指環及耳環。



銀色聖誕，
將爲一對幸運兒帶來
泰國古銅色假日。

聖誕與新年將至，金域假日酒店不但爲您預備了一連串別開生面的節目，待聖誕鐘聲與香檳開瓶聲過後，更爲兩位幸運兒帶來一份充滿陽光的驚喜。

凡購票參加金域假日酒店特設的聖誕或新年狂歡節目，即可自動參加幸運抽獎，頭獎可得海灣航空公司雙人來回曼谷機票，連曼谷Crowne Plaza假日酒店五晚免費住宿。其他名貴獎品包括雙人免費在「男爵扒房」和「維也納咖啡閣」享受浪漫晚餐。

想爲聖誕及新年的歡欣色彩多添一點古銅色，請即向金域假日酒店訂座，

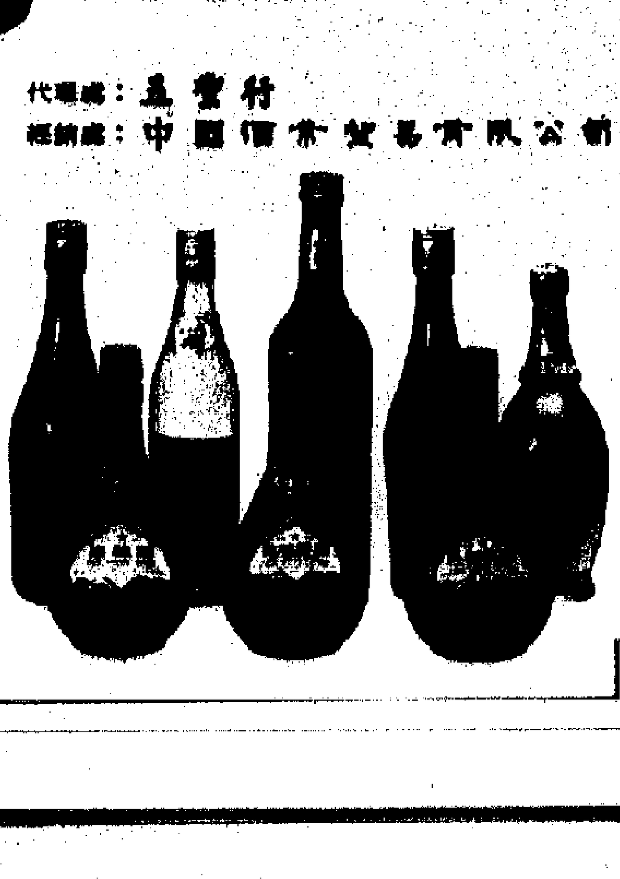
電話：369-3111內線257或258。

Holiday Inn
Golden Mile Hong Kong
香港金域假日酒店
The World's First Choice
九龍彌敦道50號　電話：369-3111

中國名酒 送日曆

凡購買竹葉青酒、玫瑰露酒、五加皮酒、高粱酒、蓮花白酒、洞庭酒、碧綠酒、桂花陳酒大瓶庄兩瓶送1991年中國名酒日曆一個，送完即止。

代理處：五豐行
經銷處：中國僑貿貿易有限公司



聖誕購物指南

正所謂「千里送鵝毛，物輕情意重」，聖誕送禮不一定要價值萬金的禮物。所以，「平有平送，貴有貴送」，以下的購物「清品」一定能給你的她或他一個聖誕驚喜。

香水，今年有長支新香水面世，趁這個節日給他一個「新」意外，定能博得她的芳心。

成熟的她適合用CHRISTIAN LACROIX的C'EST LA VIE、GUCCI的NO.3、PALOMA PICASSO同名香水、CHANEL的NO.5和COCO、YSL的PARIS及JEAN PATOU的JOY等。

飄逸的她適合ROMEO GIGLI的同名新香氛。

清秀的她適合NINA RICCI的L'AIR DU TEMPS和NINA、LAURA ASHLEY的NO.1、CHRISTIAN DIOR MISS DIOR及CACHEQEL的ANAIS ANAIS等。

上述各種香水更有同一香味的香體用品，如香粉、香體露或香皂等，送她一整套香水用品，定能令她喜出望外。

飾物，領帶相信是男仕們最重要的飾物之一，一條美觀而配襯得宜的領帶，能令沉悶平凡的西裝香來更出色。

想送他較平輕而又不失大體的款式，可到RALOH LAUREN、HERMES和KENZO。

想要設計大膽、鮮明、有型的款式，可到CLAUDE MONTANA和GIANNI VERSACE。

設計極富幽默感的MOSCHINA，充滿古雅學院風味的MATSUDA，成熟巧的CHANEL，KARL LAGERFELD和穩重的DUNHILL，CHRISTIAN DIOR是今冬不錯的選擇。

除了領帶外，手錶亦是男士們不可或缺的重要「飾物」。

適合穩重成熟的男仕……手錶有BULGARI、DUMAHILL、江詩丹頓、芝柏等。

適合思想新潮的行政人員的有CARTIER、TIFFANY和PIERRE BALMAIN……

現實，正如洛所說：「鑽石是女孩子們的最好朋友！」時至今日，就是最獨立的時代女性都會爲寶石傾倒，在這個浪漫的節日送她寶石禮物……

人造水晶是加強了它的天然色彩。……全鉛水晶，達百分之二十四或以上，……

……料取替動物原料，避免對動物造成不必要的傷害。在香水製作過程中，嚴禁使用動物作產品試驗。

店內設有「香水臺」，顧客可以隨意試用任何一款香精油，店員亦會提供寶貴的意見。

香精油，不但可以作香水用，塗於手腕、頸項及太陽穴等位置，令你整日散發迷人的幽香。還可以用作點綴及令居室發出芬芳的氣味。……

富麗華燒扒屋介紹精美大餐

燒扒房的三文魚配魚子醬

百樂酒店扒房咖啡室推出特選聖誕節大餐

聖誕購物指南

正所謂「千里送鵝毛，物輕情意重」，聖誕送禮不一定要價值萬金的禮物。所以，「平有平送、貴有貴送」，以下的購物「清單」一定能給你的她或他一個聖誕驚喜。

給你的她——

香水：今年有長支新香水面世，趁這個節日給他一個「新」意外，定能擄住她的芳心。

成熟的她適合用 CHRISTIAN LACROIX 的 C'EST LA VIE、GUCCI 的 NO.3、PALOMA POCASSO 同名香水、CHANEL 的 NO.5 和 COCO、YSL 的 PARIS 及 JEAN PATOU 的 JOY 等。

飄逸的她適合 ROMEO GIGLI 的同名新香氛。

清秀的她適合 NINA RICCI 的 L'AIR DU REMPS 和 NINA、LAURA ASHLEY 的 NO.1、CHRISTIAN DIOR 的 MISS DIOR 及 CACHEQEL 的 ANAIS ANAIS 等。

上述各種香水更有同一香味的香體用品，如香粉、香體露或香皂等，送她一整套香水用品，定能令她喜出望外。

現實：正如洛所說：「鑽石是女孩子們的最好朋友！」，時至今日，就是最獨立的時代女性都會為寶石傾倒，在這個浪漫的節日送她寶石禮物，她對你一定會永念不忘。

負擔得來的話，到以古典設計聞名的 BUCCELATI、摩登的 TIFFANY、時尚的 CHAUMET、豪華的 CARTIER、優雅的 VAN CLEEF & ARPELS，一定能選購到適合的款式。

便宜一些的珠寶店如周大福、周生生、優文等，亦有很好的設計。

不要認為首飾不能登大雅之堂，相反，有些設計特別的假首飾比真品更吸引、更漂亮，不相信？試試到 ZOE COSTE、AXESSORIUM、林贊記和各大百貨公司看看，一定大有收穫。

給你的他——

飾物：領帶相信是男仕們最重要的飾物之一，一條美觀而配襯得宜的領帶，能令沉悶平凡的西裝看來更出色。

想送他較不輕而又不失大體的款式，可到 RALOH LAUREN、HERMES 和 KENZO。

想要設計大膽、鮮明、有型的款式，可到 CLAUDE MONTANA 和 GIANNI VERSACE。

設計極富幽默感的 MOSCHINA，充滿古雅學院風味的 MATSUDA，成熟巧的 CHANEL、KARL LAGERFELD 和穩重的 DUNHILL、CHRISTIAN DIOR 是今冬不錯的選擇。

除了領帶外，手錶亦是男士們不可或缺的重要「飾物」。

適合穩重成熟的男仕手錶有 BULGARI、DUMAHILL、江詩丹頓、之柏等。

適合思想新潮的行政人員的有 CARTIER、TIFFANY 和 PIERRE BALMAIN 等。

皮鞋：一雙質優款佳的皮鞋，的確令男士們的風度儀表更增風采。

以質、價而論，今冬最值得選購的牌子有 LONGCHAMP、HERMES、CHARLES JOURDAN 和 BALLY 等，是不應錯過。

香水：不要以為香水是女仕的專物品，今時今日，香水同樣是追求完美的愛美男仕和優皮一族的「道具」。

除了香味獨特而清爽的 FAREN HEIT（DIOR）和 ARMANI UOMO（GIORGIO ARMANI）之外，CHANEL 的男仕新香水 EGOISTE 同樣是最符合時尚男仕的要求。

家居佈置添色彩 巧心思增點氣氛

想在寒冷的聖誕佳節有一個溫暖洋洋的感覺嗎？試試以下的家居佈置，一定令你稱心如意。

——一大玻璃瓶的曲奇餅，當然，在瓶頸上繫上紅蝴蝶結更可愛。

——將酒放在一個別緻的籃子裏可增加一點喝酒的情趣。

——將乾果和香草放在互相配合的玻璃瓶子中，並排在一起，可收增加溫情之效果。

——將用彩色錫紙包裝的糖果置於碟形水晶盛器內，效果一定令你喜出望外。

——將果仁和糖果盛於美號時瓷碗內亦有同等效果。

——將用裝香油（如橄欖油、葵花子油）和調味醋置於漂亮的玻璃瓶子裏，放在餐桌上，一定令人食慾大振。

——晶瑩剔透的水晶或玻璃杯亦是上佳的裝飾品。但記着，使用前一定要將水晶或玻璃器皿抹得「立立令」才可。

除了燭光晚餐外，蠟燭是聖誕家居佈置和製造氣氛時不可或缺的小道具。假如你覺得一支蠟燭、一隻燭台毫不新鮮，缺乏新意的話，嘗試把蠟燭來「裝扮」一番，花點心思，定能帶來意想不到的效果。

一、將形狀、大小不同的蠟燭相擺台放在一起，有想不到的和諧效果？

二、在一整顆的蘋果或梨子中放置矮矮胖胖的紅蠟燭，肯定大受小孩子的歡迎，要安全的話，選一個平底的碟，可防止生果翻側。

三、在不同的地方放置以「五」為單位的玻璃杯形燭台和「胖」彩色蠟燭，十分美麗。

四、在蛋糕面上不規則地插上又長又幼的蠟燭，並砌成一粒異形，便能帶來浪漫和溫馨的氣氛。

五千五百萬元聖誕樹上 卡地亞瑰麗珠寶顯光輝

為了慶祝九十年代首個聖誕節，卡地亞特地假金鐘太古廣場新店展出一株全城最昂貴的聖誕樹；該株由卡地亞亞太區推廣公關經理 Corinne Djaoui 女士親自佈置的聖誕樹，樹身滿掛光芒奪目之卡地亞「瑰麗珠寶」系列，包括項鍊、指環、耳環、胸針及腕錶等共三十二料首飾，總值達五千五百萬港元之鉅。

聖誕樹上之卡地亞精品，最昂貴者首選價值八百一十六萬港元 Bulle Passion 項鍊，其次則為價值八百二十一萬港元 Baynia 項鍊。

該兩件珍寶和展出的其餘卡地亞「瑰麗珠寶」系列首飾皆為極盡華麗、氣派擴人之極品，在聖誕樹黑綠松葉間閃爍着永恆耀目光輝，令普世歡騰的節日更添一抹異彩。

施華洛世奇水晶奧秘 各類高質品閃爍生輝

施華洛世奇乃雄踞世界首位之水晶製造商，其製造過程的箇中奧秘，甚至該集團之香港分公司董事總經理郭德禮亦未有機會親自目睹。

郭氏加入施華洛世奇已有十八年，十年前，他雄心勃勃到港處理本地業務，香港分公司的業績現今在施華洛世奇皇國中穩佔第四位。

郭氏所領導的香港分公司負責多種產品，包括消費品及工業產品，均同出一源──水晶。而這種寶貴原料的製作技術，對郭氏來說仍是一個謎。

郭氏說：「我們只知它是混合了石英砂、碳酸鈉、鉀鹼及氧化鉛，在超過一千四百度高溫的玻璃熔爐中熔化，然後把發出紅光之液體注入鑄模及慢慢冷卻以消除其內在之拉力及使水晶強化。下一步驟是以施華洛世奇之精細切割技術及絕無瑕疵的打磨功夫，把結晶體造成各類閃爍生輝的全鉛水晶高質產品。」

大家對水晶存着的疑問，我們在此嘗試提供正確答案。

水晶──是礦物抑或人造？

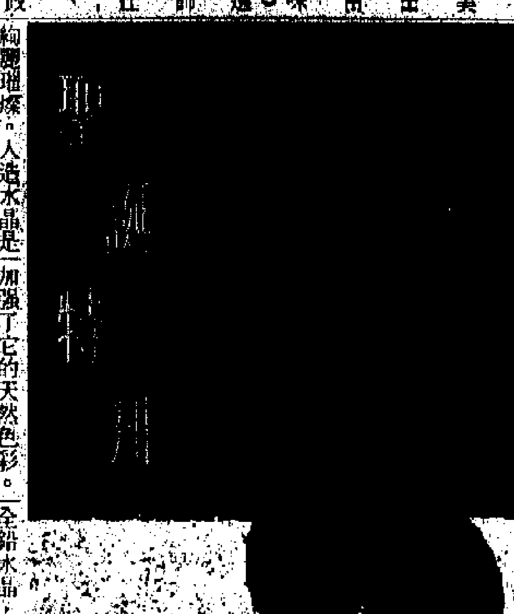
水晶主要分為兩種──天然水晶及人造水晶。

天然水晶是石英礦的純種，是一種天然半寶石，令人驚訝的是，它完全不及人造水晶般絢麗璀燦。人造水晶是混合石英砂及氧化鉛等多種礦物而成。施華洛世奇水晶是人造水晶。

為何全鉛水晶較好？

全鉛水晶是人造水晶中最精辣的一種；因當中的高度氧化鉛成份加強了它的天然色彩。製造全鉛水晶，首先按比例把石英砂、氧化鉛及其他礦物混和，然後加以高溫直至熔解。

水晶是根據鉛之含量，以歐洲之標準介定，如氧化鉛含量百分之三十或以上，就稱為全鉛水晶，達百分之二十四或以上，稱為鉛水晶，少於百分之二十四，則稱之為水晶。施華洛世奇全鉛水晶之含鉛量超過百分之三十，折射效能特別高，更亮麗多彩。



THE BODY SHOP 色彩化裝系列

THE BODY SHOP「色彩化裝系列」特別於今年聖誕推出幾款新產品，為顧客提供更多的選擇。

「三合一化裝餅盒」設計新穎，把眼影、胭脂及唇膏集於一身，方便使用及攜帶；而且色彩配襯自然，並備有雙頭棉棒供使用，絕對是時下女性的化裝恩物。

新款「眼線毛筆」有黑色及深藍色，質地柔軟纖巧，不但可以描劃清晰的眼線，使眼睛添上動人神采；更可避免拉鬆眼部幼嫩的皮膚。在描劃眼線後，再用棉棒調和色調，會有更加自然的效果。

化裝掃是女士們化裝必備的，可以令化裝效果更顯專業及持久。「化裝掃套裝」有五款不同功用的化裝掃，以精美薄綢化裝袋包裝，有翠綠色及深紅色兩款，既美觀又實用。

THE BODY SHOP 出售三百多項男女護膚、護髮及化妝用品，價格由港幣二元至二百元不等。所有產品皆為潔淨、潤澤及保護肌膚與秀髮而製造，除選取天然物料如：植物、草藥及牛果作原料外，並參照世代相傳的護髮護膚方法創製；同時，在製作過程中，更嚴禁使用動物進行產品試驗。

禮物籃備有多種不同大小及款式，售價由港幣十元至七十元。顧客可自行選擇禮物籃，並揀選心中喜愛的禮品，再交由店員進行包裝，為籃子縫上顏色鮮艷的絲帶及聖誕裝飾，倍添節日繽紛色彩。

「香水系列」為你提供超過二十種的香氛；有植物麝香（最受女士歡迎）、撒馬爾罕（最受男士歡迎）、冬青、山茶玫瑰、香草、檀香、玫瑰、草莓、紫丁香、玫瑰麝香、檸檬、茉莉、櫻草花、日本麝香……等。主要用純天然的植物精華提煉而成，散發着天然的幽香。亦有部份以人造香料取替動物原料，避免對動物造成不必要的傷害。在香水製作過程中，嚴禁使用動物作產品試驗。

店內設有「香水臺」，顧客可以隨意試用任何一款香精油，店員亦會提供寶貴的意見，助你選購最稱心的產品。

香精油，不但可以作香水用，塗於手腕、頸項及太陽穴等位置，令你整日散發迷人的幽香。還可以用作點綴及令居室發出芬芳的氣味。你只需滴數滴於一小碟水中，放於冷／暖氣機附近；或滴數滴於手帕上，然後放於衣櫃內；甚至把一小瓶香精油置於室中一角，香氣便會慢慢的散發。這些香精油高度濃縮，並不含酒精，香氣特別持久。

中華海景美饌頌佳節 旗下食肆節目展繽紛

聖誕將至，中華海景酒店為這個萬眾歡騰的佳節，特別準備了連串豐富多姿的慶祝節目，讓君與摯愛親朋共歡渡聖誕，同迎接新年。

眺望壯麗維多利亞港景緻，海景閣餐廳在平安夜及聖誕日特別推出聖誕精選自助餐。

自助午餐成人每位一百三十元、小童一百零五元。而自助晚餐則成人為一百八十元、小童一百五十元。

此外，酒店更預備了元旦精選自助晚餐，讓君開懷大嚼。美饌琳琅滿目，其中計有魚翅金必多湯、芝士白汁焗龍蝦及燒西冷牛肉等。成人每位一百五十元，小童一百二十元。

高踞頂樓之星輝廊，特設聖誕自助午餐，為君帶來歡欣聖誕的開端。成人每位一百二十元，小童則一百零五元。晚餐舞會不但延續喜悅與笑聲，且更添浪漫及溫馨（平安夜每位三百三十元，聖誕日則每位二百八十元）。

「舞動搖擺」音樂派對洋溢聖誕歡愉氣氛，讓君狂歡勁舞至達旦。（平安夜每位一百五十元，聖誕日則每位一百二十元；包括兩杯飲品）。閣下不論與摯愛共醉於晚宴舞會（每位二百元），同迎接新年來臨；抑或與三五知己暢飲於「舞動搖擺」音樂派對（元旦前夕每位一百七十五元，包括兩杯飲品），元旦則齊歡送去歲日子，星輝廊皆為您準備了稱心愜意的安排。

Supernova Karaoke Club 帶來美妙悅耳樂韻，讓君盡情高歌，倍添節日氣氛。「卡拉OK樂逍遙」由下午五時至九時，最低消費每位一百三十元。而「今夜唱不停」則由晚上九時至凌晨二時（平安夜及元旦前夕，最低消費每位二百元，聖誕日及元旦則最低消費為每位一百八十元）。

中菜廳菊花閣由九○年十一月廿四日至九一年一月一日推出多款每位用之佳餚精選套餐，包括八道名菜，美饌盡列，為闔家歡渡聖誕新年的理想去處。兩款成人佳節套餐，分別定價為三百二十八元及二百六十八元，而另外兩款兒童套餐則定價為二百二十八元及一百六十八元。此外，酒店亦同時奉上聖誕禮品，以表寸心意。

上述部份節目需預購餐券，餐券將於十二月十日至二十三日，上午十時至下午六時三十分於酒店大堂發售。

同時聖誕老人將會親臨酒店，大派禮品及與小朋友拍照留念。

親臨中華海景酒店，與至愛親朋歡渡一個與眾不同的聖誕。

聖誕購物在 A-BOMB 歡樂洋溢．心意傳送

走進 A-BOMB 精品店，你才真正領略到聖誕購物的樂趣，充份感受到歡樂洋溢的節日氣氛。日本時尚品味，充塞着 A-BOMB 精品店每一個角落……

如果普通的聖誕咭未能達到你的要求，那麼在 A-BOMB 精品店內你一定找到合心意的聖誕咭，每一款聖誕咭均由專業設計師精心設計，別具特色，不單是傳情達意的聖誕咭，更是摯友愛不釋手的收藏品。

挑選聖誕禮物是否令你傷透腦筋呢？A-BOMB 正可解決你的難題。它的小狗 BOO 系列是禮品中的寵兒，精緻可愛，變化萬千，分別設計於文具、手袋、圍裙、手錶、頸鍊、耳環、鎖匙扣及皮鞋等精品上，既別緻又有趣。此外，A-BOMB 的日記簿及相簿，無論是餽贈至愛親朋、或是給自己作為特殊的禮物，都是最佳的選擇。

參加聖誕慶祝晚會，適當的服裝配搭令你成為眾人矚目的焦點。A-BOMB 確是設想周到，為你提供全身純個人品味的配搭。例如穿上時款大方的晚禮服，踏着 A-BOMB 顏色鮮艷的麂皮鞋或閃閃生輝的高跟鞋，再挽着金光耀眼的手袋或腰包，再配襯 A-BOMB 獨特設計的飾物，最後加上七彩繽紛的髮飾，便構成完美的配搭，足令你魅力四射，儀態萬千。

新口味

吃膩了火雞或烤雞的話，何不轉換口味，改用三文魚款客，豈不更令人難忘？

將去皮去骨的三文魚肉，置於調校至180 C／350 F，煤氣度數4的焗爐內焗約十至十五分鐘（五百克魚肉）。焗前將魚肉放在俺滿牛油的錫紙上，再在魚肉上灑上胡椒粉、鹽、黑椒，將錫紙包好後焗即可。

俺磨菇亦是不錯的聖誕派對小吃，將蒜子四瓣，剁碎；檸檬二個、榨汁，置於一平底鍋中，再加入225毫升橄欖油、180毫升清水，百里香葉四塊，黑椒粒酌量，隨即放入六百克鮮磨菇同煮約二十分鐘即成，此味醃磨菇最好在吃前兩天做好，以便磨菇的醃製時間更長，更入味，吃時更引人垂涎。

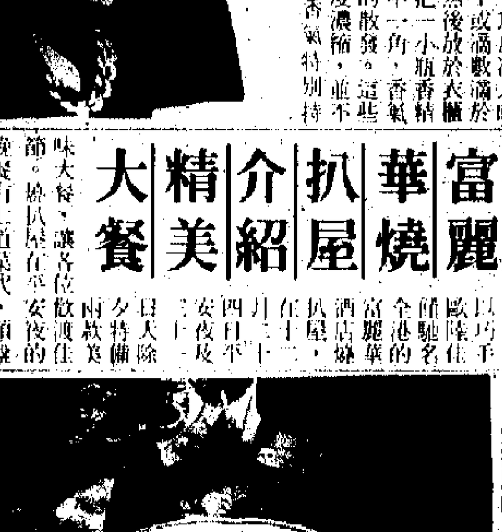
用生薑代替製作緊衿的傳統聖誕布丁更適合今時今日的生活節奏。將混合了乾果粒的拔蘭地酒澆在雪呢拿雪糕上即成另外一道簡易美食。

富麗華燒扒屋介紹精美大餐

以巧手歐陸佳餚馳名全港的富麗華酒店燒扒屋，在十二月二十四日平安夜及三十一日大除夕特備兩款美味大餐，讓各位歡渡佳節。燒扒屋在平安夜的晚餐有七道菜式，頭盤包括三文魚卷配黑魚子醬、鮮肉蟹肉鮮、鵝肝作果子及甜酒汁、香橙青葩，主盤則可選擇黑椒胡椒牛仔柳或香草燴多寶魚，尾盤則為羊奶芝士沙律及紫梨雪糕配芒果忌廉汁朱古力糕，每位收費港幣六百五十元（已包括加一服務費在內）。

大除夕的晚餐亦有七道菜式，頭盤包括龍蝦肉醬及開心果石沙律伴香橙洋醋汁、三文魚及茄子配香檸汁、黑菌雞清湯配牛骨髓、伏特加鮮果雪葩，主盤則可選擇燒乳鴿配鵝肝汁或鮮龍蝦牛柳配香草汁，尾盤則為荷蘭芝士配蛋糖提子乾及檸酒奶凍朱古力糕，每位收費港幣九百八十元（已包括加一服務費在內）。

平安夜及大除夕之晚餐券由十二月五日起於富麗華酒店一樓大堂之餐廳訂位部開始發售，平安夜晚餐券之最後售券日期為十二月二十一日，而大除夕晚餐券在十二月二十九日後停止發售。



燒扒房的三文魚配魚子醬

奧麗太子酒店 豐富美食賀節

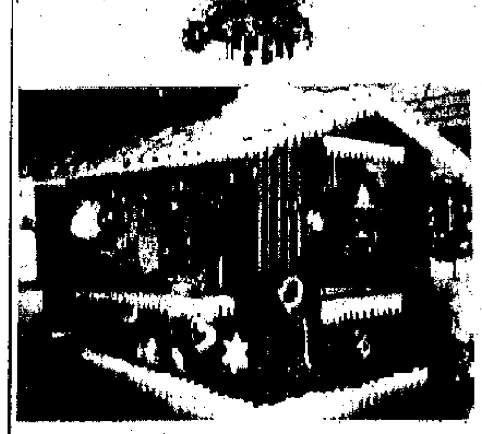
為迎接即將來臨的聖誕和新年佳節，奧麗太子酒店屬下各餐廳特別準備了各式可口美食和多姿多采的節目。

聖誕前夕，環境優雅的皇室扒房，為你安排了豪華舞會，[illegible]開始的好節目，餐[illegible]奏流行歌曲，任你狂歡[illegible]。

名士軒於聖誕前夕舉行舞會，於晚上六時開始，駐店歌手為你演[illegible]。

咖啡室於聖誕前夕供應園府特宜的自助午餐和晚餐，菜式搜羅多款中西節日美食，鮮蠔、三文魚、燒牛肉，又有各式中西熱葷，精美甜品，任君品嚐。自助午餐於中午十二時至下午三時供應，成人每位港幣一百二十元，小童[illegible]；自助晚餐於晚上七時至十時供應，成人每位港幣[illegible]。

沙田麗豪酒店大堂側之聖誕曲奇屋



海港酒店門前的聖誕擺設。

百樂酒店扒房咖啡室推出特選聖誕節大餐

位於九龍尖沙咀道的「百樂酒店」，為迎接九○年度聖誕和元旦，扒房與咖啡室分別推出多項節目，如下：

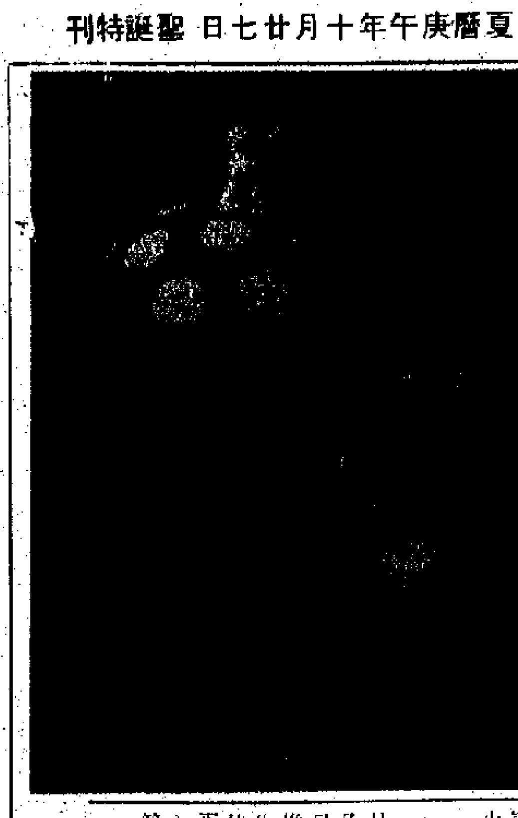
平安夜：

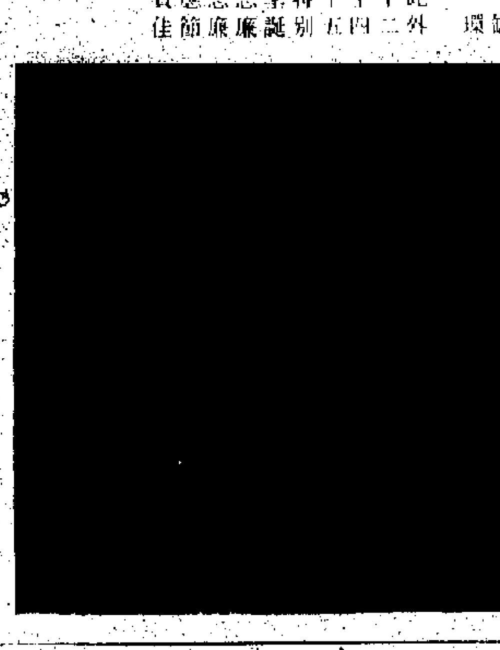
扒房成人收費[illegible]，小童[illegible]。

咖啡室成人收費[illegible]，小童[illegible]。

聖誕日：[illegible]

[illegible]





傘型剪裁散發冬日魅力
大膽創出女性獨特風格

法國女設計師Martine Sitbon的作品，以大膽前衛，造工精細見稱。今冬，她再度以簡潔利落的線條，為現代女性樹立獨特的風格。本季系列以輕鬆俏麗的A字型線條為主，無論是及膝或齊腰的絨褸，或是迷你裙和裙褲，都略呈傘型剪裁，讓冬日女郎加添活潑爽朗的氣息。設計師更以嶄新的手法演繹傳統的衣料，以不同的比例和深淺有致的層次，駕御永恒的黑色。

今季的設計重點落在肩膊和衣領上。連衣帽、皮草領、小斗篷，既保暖又瀟灑。該系列更以皮革作點綴；及腰的娃娃型短褸，以一排皮鈕扣配襯大反領和反袖，英氣中見俏皮。更有一款外褸前幅以皮革條子交錯作裝飾，新穎別緻。

短裙和裙褲也沿襲本系列的特色，裙襬和褲腳略寬，富青春活力，配襯窄身的外套，輕鬆寫意；襯上深色的長襪，則可過一個時尚而溫暖的冬天。

對貼身剪裁情有獨鍾的女性，本季也不愁寂寞。多款寬肩、窄腰的外褸，配襯緊身的長裙，使女性的修長體態更突出。尚有一系列純白絲襯衫，以豐富的縐褶跟外褸的簡潔線條相對比，啄富女性魅力。

金域假日聖誕節目多
美食店內購物樂逍遙

金域假日美食店及中環和記大廈分店為閣下提供多款精美聖誕禮品，只需在訂購表格上填上所需食品及取貨日期，工作人員便會送上，為您妙妥，方便快捷，毋須浪費時間輪候購買。

以自製風味食品馳名的假日美食店，供應各式各樣的德國煙香腸、火腿、三文魚，意大利小食及多款巧手糕餅等。

酒店的瑞士籍廚師更特別泡製多款聖誕美食，包括有免治批、聖誕布甸、德國果子甜麵包、美餅屋、糖果屋、手色朱古力球及包羅萬有的美食籃等。

假日美食店更推出禮品券，無論到美食店購物，或在酒店內任何一間餐廳用膳，均可作現金代用券使用，大方實惠，是饋贈親友的最佳聖誕賀禮。

聖誕期間，酒店各項節目如下：

聖誕前夕

酒店大堂（地下）

下午四時半至五時，聖母書院歌詠團獻唱聖詩。

男爵扒房（一樓）

「豐富平安夜晚餐」

六道菜式燭光晚餐，包括香檳酒一杯及聖誕禮物一份，並由Lia Aznar樂隊現場演唱及聖誕老人助慶。每客五百七十五元，加一服務費，餐券在酒店發售。

維也納咖啡閣（閣樓）

「豐富聖誕前夕自助午餐」

節日精選及免費飲品一杯，成人收費一百六十八元，小童收費一百一十八元，加一服務費。

「豐富平安夜自助晚餐」

聖誕老人助慶並派送禮物給現場小朋友，成人收費二百六十八元，小童收費一百六十五元，加一服務費，餐券在酒店發售。

「的士高之夜」

由晚上十一時開始，全晚播放的士高音樂，可盡情起舞至深夜，每位收費一百三十五元，加一服務費，包括雞尾酒二杯，餐券在酒店發售。

「的士高自助晚餐」

包括聖誕雞尾酒一杯及聖誕小食，並贈送派對玩具。每位收費一百九十八元，加一服務費，餐券在酒店發售。

媽吧（酒店大堂）

晚間有樂隊演奏至凌晨二時，歡樂時光下午五時至八時，供應多款聖誕小食，不設最低消費。

龍苑（第一層地庫）

正宗粵菜館，可隨意選擇菜譜內之合時佳餚美食。

金域假日美食店（第一層地庫）

「精選午餐」

每客七十五元，加一服務費

「平安夜精選晚餐」

每客一百一十八元，包括士多倫蛋糕一件，另加一服務費。

聖誕日

男爵扒房（一樓）

「豐富聖誕日午餐」

四道菜式豪華午餐，贈飲香檳酒一杯，並有Lia Aznar樂隊現場演唱及聖誕老人助慶，派送禮物給現場小朋友。每客二百六十五元，加一服務費，餐券在酒店發售。

「豐富聖誕日晚餐」

六道菜式豪華燭光晚餐，有Lia Aznar樂隊現場演唱及聖誕老人助慶，派送禮物給現場賓客。每客二百六十五元，加一服務費，餐券在酒店發售。

維也納咖啡閣（閣樓）

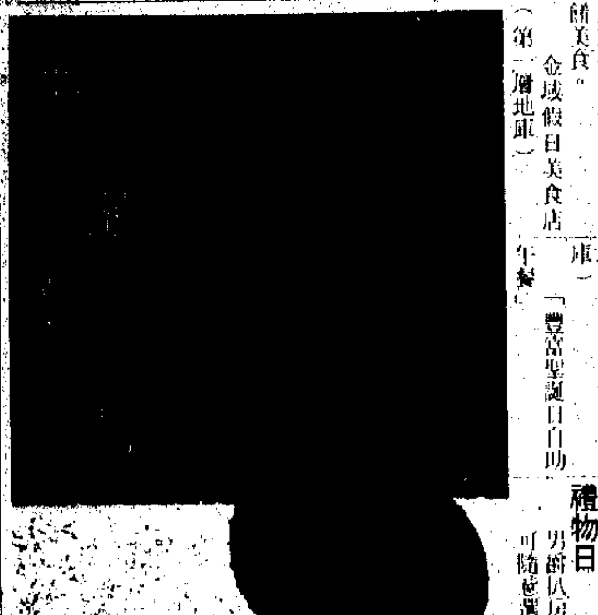
「豐富聖誕日自助午餐」

聖誕老人助慶並派送禮物給現場小朋友，成人收費一百九十八元，小童收費一百三十元，加一服務費。

「豐富聖誕日自助晚餐」

聖誕老人助慶並派送禮物給現場賓客，成人收費二百一十五元，小童收費一百六十八元，加一服務費，餐券在酒店發售。

金域假日推出精美聖誕禮物籃。



龍苑（第一層地庫）

正宗粵菜館，可隨意選擇菜譜內之合時佳餚美食。

金域假日美食店（第一層地庫）

「聖誕日精選午餐」

每客七十五元，加一服務費。

「聖誕日精選晚餐」

每客一百一十八元，包括士多倫蛋糕一件。

麗晶殿（第三層地庫）

「豐富聖誕日自助午餐」

卡拉OK音樂助慶及聖誕老人派送禮物給現場小朋友，更設有兒童遊樂室播放卡通片，另有幸運抽獎。成人收費一百八十五元，小童收費一百二十八元，加一服務費，包括雜果賓治一杯，餐券在酒店發售。

禮物日

男爵扒房（一樓）

可隨意選擇餐牌內之美食。

維也納咖啡閣（閣樓）

「豐富禮物日午餐」

聖誕老人助慶，派送禮物給現場小朋友，每客收費一百七十五元，加一服務費。

「豐富禮物日自助晚餐」

聖誕老人助慶並派送禮物給現場小朋友，成人收費一百九十五元，小童收費一百三十元，加一服務費，餐券在酒店發售。

龍苑（第一層地庫）

正宗粵菜館，可隨意選擇餐牌內之美食，或精選午餐及晚餐。

金域假日美食店（第一層地庫）

卡地亞九〇聖誕禮品精選
名貴珠寶飾物與餐具系列

卡地亞珠寶飾物系列之一

卡地亞為迎接聖誕節來臨，特別推出一款全新珠寶飾物系列。男士飾物方面，計有以18K黃金配合珊瑚、青金石、孔雀石及瑪瑙鑲製的「City」袖口鈕系列及以青金石配合三金鑲製的「Reverti」袖口鈕系列。至於女士飾物方面，則有「Elise」珠寶首飾系列，包括了亮芒耀目的18K黃金鏈紋指環及耳環。

Les Maisons de Cartier餐具用品不斷精益求精，最新Venetian House餐具系列便特別選取了青金藍、珊瑚粉紅及翠綠色作為主色，令人耳目一新。

卡地亞Venetian House餐具上印製的噴泉及小島圖案，靈感源自卡地亞於一九一四年創作的月長石鑽寶及瑪瑙吊墜。

至於，斑鳩雛鳥及小島並排而列的設計主題，則可追溯至十九世紀末期。

此外，卡地亞Venetian House餐具不但品質出眾，而且經久耐用，可應用於洗碗碟機及微波焗爐內。

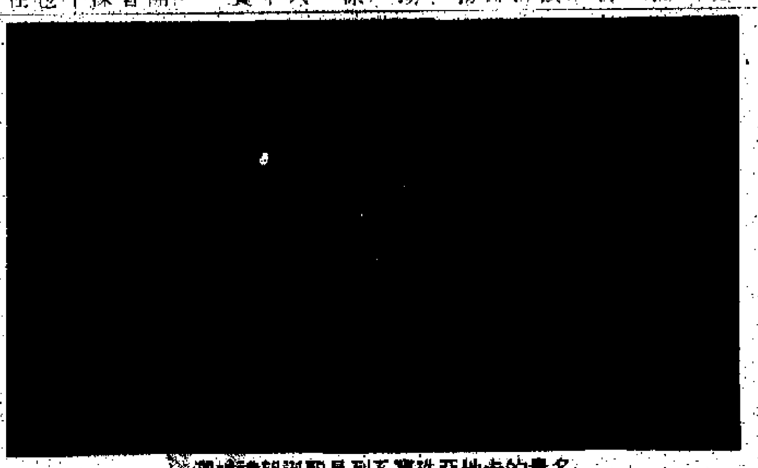
瓷器：青金藍系列備有完套十六款配件，包括餐盆、餐碟、全套咖啡用具、全套茶具、早餐杯。

至於，珊瑚粉紅及翠綠色系列，則備有八款配件，包括餐盆、咖啡杯、茶杯、早餐杯。

水晶：卡地亞Venetian House餐具備有三款新穎水晶玻璃杯，計為：酒杯、水杯、香檳杯。

具流線型外形，充份表現出Venetian House獨特波浪紋圖案，加上杯身的三重水晶飾環，更顯華麗。

銀器：卡地亞銀器系列全部以高質金屬配合鐵銀外層製成，並刻有卡地亞著名三環標記，倍見華貴。



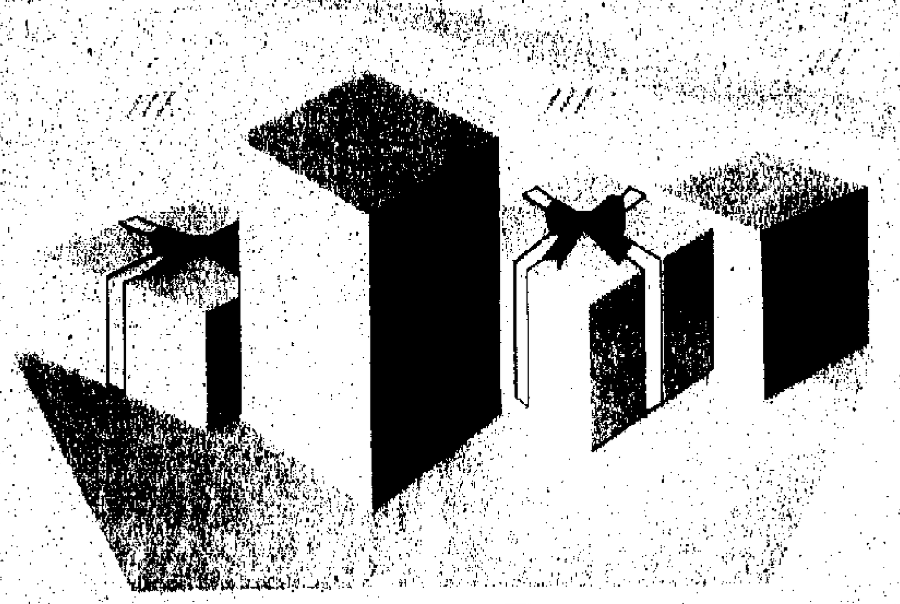
名貴的卡地亞珠寶系列是聖誕贈禮精選

聖誕大酬賓　百萬寶中尋

(17.11.90 — 31.12.90)

買滿300元*送獎券乙張，多買多送
禮品豐富‧擦中即送‧永不落空‧
滿1000元 加送精美91年掛曆！

*公價商品（足金、金幣、勞力士和帝舵手錶）除外。



精選貨品特價發售

貨品內容	原價	特價	發售地點 T	S	Y	F	N	H	W
名設計師真絲女恤	$ 890	$ 450	•	•	•			•	•
名設計師真絲半截裙	620	195	•	•	•		•	•	•
女裝羊絨V領開胸毛衫	990	490	•	•	•	•	•	•	•
女裝絨褸	520	350	•	•	•	•	•	•	•
進口名牌男恤	185	98	•	•	•	•			•
GIULIANO 西裝	1,200	950	•	•	•	•			•
童裝運動套裝	269	185	•	•	•	•			•
18K紅寶介指	2,550	1,660	•						
14K綠寶吊墜	1,200	780				•			
14K藍寶介指	2,000	1,300			•				
DENKA組合櫃	1,100	550		•		•			
MITAB L型組合架	660	330		•		•			

中藝（香港）有限公司
CHINESE ARTS & CRAFTS (H.K.) LTD.

T　尖沙咀星光行
S　尖沙咀廣東道新港中心
Y　油麻地彌敦道233—9號
F　紅磡黃埔花園第三期中藝家居廣場
N　尖沙咀新世界中心
H　中環雪廠街亞細亞行
W　灣仔華潤大廈

活動期間營業時間：
星光行、新港中心、新世界中心、灣仔商場、中區商場
每日上午十時至下午六時半
油麻地商場、中藝家居廣場
每日上午十時至晚上九時
金鐘太古廣場
每日早上十時至晚上八時

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

音樂齊頌聖誕
NAXOS 佳音處處

普天同慶的聖誕節即將來臨，市面上已洋溢着濃厚的節日氣氛。倘若你還沒有選購聖誕禮物，瀉於製作精美古典音樂的NAXOS唱片即將推出多款聖誕音樂鐳射唱片及古典音樂精選禮盒，為廣大樂迷帶來聖誕佳音，是理想的首選禮品。

「聖誕音樂鐳射唱片」三款——「快樂聖誕」（8.990005）、「平安夜」（8.990006）、「普世歡騰」（8.990013），收錄有多首耳熟能詳的聖誕名曲，包括White Christmas, Winter Wonderland, Rudolph the Red Nose Reindeer, What Child is this等，全部特由美國著名指揮及編曲大師李察‧海曼領導其管弦樂團演出。隨碟附送歌詞，每張只售四十九元五角。

「精選古典音樂禮盒」十一款——貝多芬‧鋼琴協奏曲（3CD）、小約翰‧史特勞斯‧著名圓舞曲、波爾卡舞曲及進行曲集（5CD）、貝多芬‧交響曲全集（5CD）、莫扎特‧著名弦樂四重奏（3CD）、海頓‧著名交響曲集（5CD）、「午夜樂韻」第一集（5CD）及第二集（5CD）、貝多芬‧鋼琴奏鳴曲第一集（5CD）及第二集（5CD）、柴可夫斯基‧「天鵝湖」（2CD）及「胡桃夾子」（2CD）。各款古典鐳射唱片特由世界知名的管弦樂團及獨奏家擔任演奏，純數碼灘錄製作，德國印版。以上一套兩張的鐳射唱片共售七十九元正，一套三張及五張的售價分別為一百一十八元五角及一百九十七元五角。各款精選禮盒包裝典雅精緻，實是雅俗共賞，物超所值的聖誕精品。

各大唱片公司及唱片店有售，查詢請電：七八六一八內線。

義工吐心聲
與露宿者打交道

（香港基督教關懷露宿者協會）

何施瑩‧李明哲

她正流露出一個喜悅的心，好像絕境逢生一般，她兩母子的眼神和身體語言，刺激起我們四個一組的福音外展小組，定要關懷她們。

這對露宿母子，母親叫亞姑，兒子叫亞仔，前者看似五十餘歲，實在是四十餘歲，後者看似二十多歲，實是三十歲，這是由於母親的風霜，以及兒子外貌的幼稚而產生的錯覺。

我們每星期都會有一晚去探訪亞姑和亞仔，如是者有兩年，這兩母子很口密，絕少提到背景，只知亞姑被丈夫所棄，淪落街頭約十二年！

……

猶記得初接觸這對露宿街頭的母子時，她眼中閃出一點淚痕，感嘆潦倒露宿無人問。在她淚光背後之隱，……以往那麼怕事和人。

他們開始認識到耶穌是誰，甚麼是救恩。他們接受了耶穌為自己救主。

亞姑和亞仔現在所處的難題如下：

‧他們在歷史傷痕中傷得很深，常想迴避歷史問題，引至不能給與他們最實際的幫助，他們的心理創傷得不到治理。

‧他們不肯接受代辦社會福利事宜，因為她有公屋戶籍的難言之隱。

‧亞姑不肯入住慈善團體所辦的露宿者之家，因為宿規是男女分隔，她怕與兒子分離，又怕受到約束，也對慣常出入的區域有感情，怕陌生新環境。

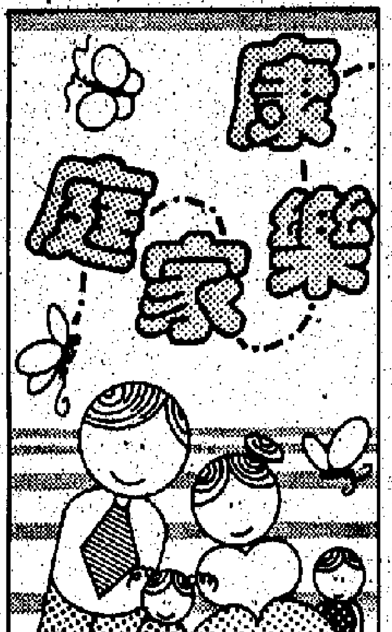
‧他們無興趣參與露宿者團契，原因是無心情和怕與太多人相處，所以得不到羣體牧養。

‧他們健康狀況比較差。

我們作為義工的難處：

‧不懂輔導，不知如何為他們包紮歷史傷痕，況且他們時常迴避。

‧因我們工作與……



環保不只是一種口號，更是一種生活方式，青少年的你也可一同參予這種生活，「綠色之友」特別推介了這十大秘方，讓大家一同體會綠色生活。

一、接近自然：閒餘時不要只呆在電視、電子遊戲機，或百……

寫咭寫情

知情識趣

陳圖安

怡頌文件多多，近日從四方八面所寄來的聖誕咭已漸漸霸佔了寫字枱的空間，連一些來往的文件也蓋着。

高興的就是見到那些充滿節日氣氛的賀咭，它們多色多彩的染印，加上設計獨特的外型，真是令人看得悅目。相比之下，那些白紙黑字的文件，就是來得單調，公式化的日常文件，每多都是因公而來，除了應付回答之外，也是「下令」的文件，唔！真有苦不欲多觀也！

聖誕的賀咭的義意很好，憑咭寄意，一年一度去表情，平添幾許人間溫暖。但是，那些一重一的文件，真是煞人不少。但一年到晚都要看文件，寫信，簽名，日久生厭，可是又擺脫不能，嘩！一到聖誕，就拚了老命地去簽名，把自己的名字簽在聖誕咭上，多麼輕鬆啊！

想想，雖是大家活在文化世界裏，而日常規律化的生活總是使人覺得悶，偶爾，能夠在自由自在的環境下，大筆一揮把名字簽上，既沒有責任要負，又沒有負擔，實在太美妙了。

拿着公司給我們的聖誕咭，伏案而簽，也在咭上寫些問候祝福句，越寫越開心，甚麼平安，你好，願你健康，快樂，精神，開心……廢話！

多美妙。若不是在聖誕節，有聖誕咭會寄出，恐怕一年到晚都會很公式化的寫那些白紙黑字的文件！

……的心境是會平靜安穩，有錢幫助你克服恐懼，開一個儲蓄戶口把小錢放進去，大有用途。

△恐懼受到批評——怕受人批評，是把一個人勇氣去掉的，而且破壞了你的創造力，失去了志氣，做事不要怕抨擊及批評，否則是事事無成，要克服這個恐懼，視批評是一種好的意見，你可以改進自己，接受犯錯誤的責任，一旦你開始認識批評並不是針對你個人，你的恐懼即告消失。

△恐懼自己的健康欠佳——這是最普遍的心理恐懼，雖然無病也……不要老是記在心中，就不怕健康有問題了。

△恐懼年紀老邁——人們怕年紀更大，健康欠佳，或是又老又窮，要依靠他人，殊不知現在上了年紀的人，多的是健康狀況比小伙子更好，又怕年老失去性的吸引力，這也是多餘的，克服這一個恐懼，最好是不可讓自己的動作放慢，切勿氣餒，身心保持積極狀況，接受你是高齡的人，但工作能力仍強，有更多的智慧，怕老恐懼自然消失。

△恐懼會死亡——任何人都是避免不了的，遲早有一次，克服……

換季和……

多數媽咪會不吝嗇給孩子買新衫，添置新衣物。但有少數父母生養眾多，家庭環境不富裕，加上父母對子女偏心，不被寵愛的孩子，往往很難有新衣穿，甚至校服，也難得父母給他造新的。

……貝殼了。我不自禁的躍起來。

回到渡假屋，我小心地用刷子將它清洗，並把它放在太陽光下曬了一會，然後放進一個小小的盒子裏。每當我望見它，總會想起拾起它的經過。

這個貝殼，令我喜愛大自然，因大自然的一切是沒有經過加工，而是純自然美的。

所以我一有空兒，便跟爸媽到海灘拾貝殼。但至今，仍未找到一個比它更美麗的，所以，我把它視如寶物呢！

華僑日報

從日前一名露宿者凍死街頭 談到如何關注露宿人士

香港基督教關懷露宿者協會希望政府成立一個關注露宿者的中央委員會去處理

路入十二月時，一股寒流侵襲香港，於是我們就有藉口將皮草、大衣穿在身上，晚上又可以圍爐晚語，以「打邊爐」來驅去寒意，睡覺時則蓋上一條，兩條棉被，甚至電毯，暖氣都一併出現。然而，在最低溫度的那個晚上，並不會有多少人想到，在街頭某個角落，會有人捲縮在那裏，無言地承受着冷風的侵襲，更不會有太多人在翌日的報紙裏留意到一則小新聞——一名露宿者凍死街頭。

在這個極度物質化的社會中，一切的人和事都被量化，無形中，在人與人之間的關係上，亦會以此爲衡量單位，大家已經很少關注一個人究竟是什麼，而是關心他「有沒有用」，他的學歷，薪金，擁有的資產來認定他的價值，最後，這個對象只是由一堆的數字而成爲有用的人。故此，對於露宿者，就將他們定爲「無用」的人，但事實上，他們是否眞的無用？當大衆並不重視他們是一個有人格的人時，政府部門與志願團體又如何關注這些露宿者呢？

根據社會福利署的露宿者福利服務資料文件顯示：該署對露宿者的政策是「協助露宿者，特別關注年老、傷殘、貧窮、患病、精神病及涉嫌吸毒人士，並爲他們提供福利服務。雖然社署會勸告露宿者接受協助，但不能強迫他們接受服務，尤其是那些精神病患者。」

社署所提供的服務包括有輔導服務，以不同形式提供財物及物資援助，轉介服務，以及協助補領香港身份證。

而社署會在每年三四月間爲全港的露宿者進行一項週年調查，而在一九八九年四月十三日的晚間調查中，共有1133名露宿者接受調查。

此次調查動員了四百七十七名職員及四名義工。而此項調查的結果，顯示在油麻地、中西區、旺角、深水埗、黃大仙、九龍城等地區爲露宿者集中地，而他們多以路旁、天橋底、樓梯、公園爲住宿之地。在被調查的對象中，近百分之九十五是男性，女性則佔近百分之五，平均歲數爲五十二歲。

在此項調查中，發現百分之八十的露宿者是沒有親屬在港，而他們的健康情況，只有百分之卅左右是有正常的健康，而統計數字更顯示出其餘有百分之廿八是懷疑「癮君子」，百分之十六懷疑精神有問題。

在露宿者當中，有百分之三十三有工作，但月入不夠一千五百元，他們通常是以撿破爛及做散工過活。爲什麼他們會露宿街頭？調查顯示三大原因，計有：不能負擔貴租，喜歡露宿街頭和與家庭有紛爭。在被訪者中，有百分之十七的露宿者已經睡在路旁十年以上。

社署每年的調查是作爲修訂露宿者資料之用。除了此活動外，社署每當寒流襲港，即氣溫降至攝氏十度時，該署會派發毛毡給予露宿者，同時開放部分政務總署轄下的社區中心，以收容避寒人士。

而該署最重要的服務，是四隊外展隊，每隊外展隊有兩名社工，專責處理露宿者的問題，另外其家庭服務中心，亦可爲露宿者提供協助，不過，社署實際上並沒有一個專責的部門處理露宿者問題。

至今爲止，社署只有一個轄下的香港仔康復中心提供四十個床位給予弱能及貧困人士作臨時收容中心。而其他的臨時收容中心，以及日間收容中心、露宿者市區宿舍，均由本港其他專責露宿者之志願團體開辦。

在一九八七年的「國際關懷露宿者年」中，一羣基督徒，包括牧師，傳道人，立法局議員，大學教授及社會工作者，鑑於要幫助露宿者重建其個人尊嚴，家庭及重投入社會是需要一段頗長的時間，而他們認爲不單要滿足露宿者的基本需要，更希望透過福音來重建他們健康的心靈，可以徹底改變他們對自己、他人、社會、人生及將來的價值觀，故此在八七年六月中組織了「香港基督教關懷露宿者協會」。

據該協會的行政幹事賴淑芬表示，該會現有二位職員，包括福利員，社工和傳道人。另外有受過訓練的義工協助該會工作。

該會在八九年四月設有露宿者流動服務車之服務，這比社署所提供的服務更有主動性，因爲該輛服務車在週一至週五的晚上，會輪流在九龍城、深水埗、油麻地、土瓜灣等地區出現，由於出現的時間，地點固定，到現時爲止，很多在該地點的露宿者均認識這輛車，也願意接受其服務。

服務車主要的服務範圍包括個人輔導及資詢服務，理髮，健康檢查，福音工作，代遞信件，寄信以及供應季節性用品和食物。主要由於服務車的流動性，故此可停泊在露宿者生活聚集的地方，因而可以超越其它服務機構之時空限制。

不過服務車雖然有流動性的特色，但該會認爲若能有露宿者宿舍則更佳，故此希望明年可以開設露宿者服務中心及宿舍以提供一個短暫住宿地方，可給予露宿者學習謀生技能，也讓他們有康樂活動，以及藉着中心環境，使他們可以過羣體生活，重建人際關係，作爲他們重新踏入社會的準備工[illegible]。

該會不單重視露宿者的現有生活境況，更積極的是希望幫助他們重入社會，成爲社會可接納的人。

因此，該會亦很重視向大衆灌輸正確的觀念，他們會與學校、社會團體，教會等機構合辦社會關懷日，目的是讓大衆更了解露宿者。

一般而言，大衆會認爲露宿者是神經漢、寄生虫、靠政府救濟金生活的人，但事實上，他們多是來自貧苦家庭，沒有固定職業的人，他們大多數的健康情況不佳，有的是吸毒者，酗酒者，釋囚，無依無靠的老人，因工傷而沒有獲得足夠賠償的人和新移民等。

露宿者本身有其特徵與困難，諸如被家庭遺棄，性情孤僻，憤世嫉俗，不願跟人接觸，爲怨無常，抗拒別人幫助，不注重個人衞生，健康有問題等，但他們會喜愛動物與小孩子，因爲動物與小孩子不會與他們相爭或恥笑他們，而且能接納他們。

雖然他們社羣關係很差，而且有點自閉，但是若經過一段長時間的接觸，讓他們明白有些人是誠心誠意幫他們的，他們仍然會接受。當然，亦有些露宿者不願意接受任何的幫助，那麼協會的工作人員或義工，就只好放棄他們，全力去協助那些願意受助者。

協會是一所志願機構，其經濟來源主要是依靠公衆及教會的捐款，去年曾以賣旗方式籌得九十多萬元，明年則考慮申請公益金，以便可以與建中心和宿舍。

對於社署去年的露宿者調查，賴淑芬認爲其樣本有問題，因爲社署只在一個晚上作出調查，而且只向看見的露宿者進行調查，若有不在，則不計算在內，故此調查出來的數字是值得商榷的。

而該會希望在明年作出一項全面性調查，在現階段來說，已有一間私營機構願意出錢做這件事，但財政上仍有不足，而義工方面則不會有很大問題，該會是計劃以兩個晚上來調查全港露宿者的眞正數目，雖然可預計將有不足之處，但仍然是一個好的嘗試。

雖然政府並不太積極面對露宿者問題，但多間志願團體，也會在私底下彼此聯絡，並且政府在每兩個月內，都會召集這些團體一次，讓大家有機會聚首一堂，共同商討對策。

面對大衆以及政府，香港基督教關懷露宿者協會有以下的建議：

(1)希望市民大衆不要對露宿者誤解，他們大部份都是正常人，只是由於背景問題，所以流落街頭，只要給予他們關心，以及適當的輔導，就有機會讓他們重返社會，成爲一個對社會有貢獻的人。

(2)希望香港政府成立一個關注露宿者的中央委員會，成員包括警務署，醫務衞生署，社會福利署，以及房屋司署。因爲醫務衞生署可以照顧老弱與精神病患，好使他們得到眞正的安頓，警務署則可以透過警察在巡街時，由於熟習地區內的露宿者，知道他們的地點，以便提供資料；社會福利署則可以在法例上作出修訂，以及更快捷的處理金錢上的申請，而屋署則可以考慮是否可以有特別政策優先處理露宿者問題。這個構念的來源主要是因爲現時政府部門在處理露宿者問題時，常會出現矛盾，若有一個中央委員會出現，則可以減少很多問題。

(3)最後該會希望政府在經濟上多支持志願團體，對於露宿者而言，實在需要有宿舍作爲過渡時期的適應場。

（珠）

與露宿者打交道

義工吐心聲

何施瑩．李明哲（香港基督教關懷露宿者協會）

猶記得初接觸這對露宿街頭的母子時，她眼中閃出一點淚痕，感嘆療倒露宿無人問。在她淚光背後，使人看見她正流露出一個喜悅的心，好像絕境逢生一般，她兩母子的眼神和身體語言，刺激起我們四個一組的福音外展小組，定要關懷她們。

這對露宿母子，母親叫亞姑，兒子叫其仔，前者看似五十餘歲，實在是四十餘歲，後者看似二十多歲，實是三十歲，這是由於母親的風霜，以及兒子外貌的幼稚而產生的錯覺。

我們每星期都會有一晚去探訪亞姑和其仔，如是者有兩年，這兩母子很口密，絕少提到背景，只知亞姑被丈夫所棄，淪落街頭約十二年！

我們很願意爲他們向政府申請恩恤徙置，但爲亞姑多次婉拒，在一次偶然中，發現亞姑到房屋署收租處交租，才知她有公屋戶籍之難言之隱。爲何她有家歸不得呢？何以她繼續交租呢？問題核心仍是個謎！

亞姑心地善良，但很怕事，很疼愛兒子。平日常幫助一位伯伯清潔公厠賺外快，也協助兒子拾紙皮變賣，但其仔常堆積紙皮在天橋底，作爲「不動產」，當市政署派員清理時，他的努力變作徒勞。

亞姑有精神病、貧血、爛牙、常有感冒和傷風，都與歷史傷痕、營養不良、居住環境惡劣有關。其仔有羊癇症，有時會突然抽筋，他與母親有同一特性，就是遇到驚嚇衝激，就會短暫昏迷。

兩年來，我們與亞姑建立的如下：

・彼此一份深厚的友誼，（在一次喜事中，她們還送了一份佰多元的禮物給我們。）

・他們對於自我存在，多了一點認定，例如在鬧市中，沒有以前的閃縮。

・開拓了他們的人際關係，因爲人多來探他們，他們開始沒有以往那麼怕事和人。

・他們開始認識到耶穌是誰，甚麼是救恩。

・他們接受了耶穌爲自己救主。

亞姑和其仔現在所處的難題如下：

・他們在歷史傷痕中傷得很深，常想迴避歷史問題，引至不能給與他們最實際的幫助，他們的心理創傷得不到治理。

・他們不肯接受代辦社會福利事宜，因爲她有公屋戶籍的難言之隱。

・亞姑不肯入住慈善團體所辦的露宿者之家，因爲宿規是男女分隔，她怕與兒子分離，又怕受到約束，也對慣常出入的區域有感情，怕陌生新環境。

・他們無興趣參與露宿者團契，原因是無心情和怕與太多人相處，所以得不到羣體牧養。

・他們健康狀況比較差。

我們作爲義工的難處：

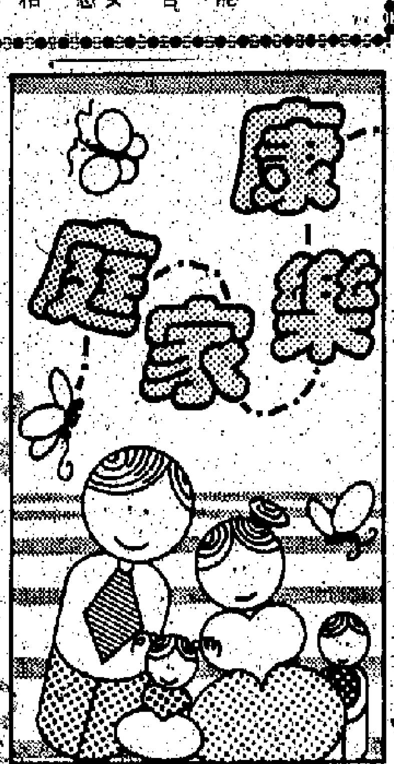
・不懂輔導，不知如何爲他們包紮歷史傷痕，況且他們時常迴避。

・因我們工作與居處有變，距離他們遠了，又時間不合，難用時間與他們建立密度接觸。

・未能幫助他們與其他基督徒建立人際溝通，更未給他們建立支持羣體。

・我們未能適應無了期又無意識期望可達的處境，引致產生無能爲力的感覺。

・他們被迫搬遷據點時，不易爲人找到。



綠色生活十大秘笈

綠色之友特別推薦

環保不只是一種口號，更是一種生活方式，青少年的你也可一同參予這種生活，「綠色之友」特別推介了這十大秘方，讓大家一同體會綠色生活：

(一)接近自然：閒餘時不要只呆在電視、電子遊戲機，或百貨公司裏消遣，跑到大自然的懷抱中，領略陽光清風草木情趣，從中汲取智慧與休養生息。

(二)關懷地球：有空多翻閱自然科學、地理等類型的書籍，致力維持生態平衡，盡量少污染少破壞少浪費。

(三)愛護身體：今天青少年常會晨昏顛倒地生活，也不太注重運動，但需留意自己的生理時鐘，要學會保重自己身體的營養、健康。

(四)塑造自我：建立一個健康的自我形象，毋需隨波逐流，只有你能做你自己。

(五)反璞歸眞：記住以下眞言，將使你獲益良多：寧少毋多，寧淡毋濃，寧簡毋繁，寧拙毋巧。

(六)追尋和諧：人類是需要互相合作才可以繁衍下去的，所以用融洽合作相輔相成的態度，來達人際關係的最高境界。

(七)捍衞公義：現實生活中雖然有許多不公的現象，但每一個人都可以盡己能力來減低兩性間、生物間、民族間，以及階級間的不合理關係。

(八)人生定向：年輕的你若能在這時候就訂下人生路向，就可以盡力完成自我發揮天賦才華，以及令世界因你而增添善與美。

(九)開拓靈域：人除了追求物慾之外，更應該拓展自己的精神靈性，這樣才是眞滿足。

(十)積極達觀：作爲一個年青人，秉持着積極達觀的人生態度，不斷地以信心、幹勁、微笑傳染給碰到的所有人。

▲世界花卉協會香港分會將於本月十六日於中午假香格里拉酒店舉行聖誕花藝午餐會，並邀得星加坡插花專家黃良明先生專程來港作插花示範表演。

▲香港貿易發展局將於本月十五至十九日假香港會議展覽中心舉行香港精品展銷會。

孩子學習何以不起勁？

爲父母者宜諄諄善誘，予以適當的指導和鼓勵

我的孩子總提不起勁溫習，眞沒他辦法，雖然他天天對着書本，考試仍是不及格。

父母們，你有同感嗎？

父母都期望子女有理想的成績，必須有良好的學習態度和學業基礎，而家長又應怎樣培養子女這方面的發展呢？以下提供幾點意見：

（一）和洽的家庭氣氛——當孩子感到快樂和被關心的時候，也就是他們最能專心讀書的時刻，所以父母對子女要眞切的關懷和充滿愛心的教導，在和諧而又積極的氣氛下，與子女討論學習的事情，千萬不可斥責或批罵，否則只會使孩子產生反感而已。

（二）培養正確的學習觀念——父母若不斷地強迫子女用功，只會令孩子對功課生厭，父母要做的是提高孩子的學習興趣，而不是去干涉他們的功課，只要提供適當的學習環境，讓孩子自己去探索和體驗學習的樂趣，爭取課外書籍，課外活動，社區探訪等，都能幫助他們增加見識，擴闊視野，增加判斷力和想像力。

父母的好學和毅力也是子女在學習上的好榜樣，要鼓勵孩子在基礎上用功夫，偶然的錯誤或失敗，要讓他自己去克服，經驗過失敗後，孩子會特別留心，不會再犯同樣錯誤，有助他培養獨立的精神。

幫助孩子適當地安排自己的作息和溫習時間也是很重要的，使他每天保持定量的溫習和穩步的進度，以訓練孩子的自律精神。

（三）適當的指導和獎勵——父母可以探索出孩子喜愛的科目，和尋究他的困難根源，進而可能是讀書方法不正確，或是兩科學習間的關係未能很好地理解，甚或是缺乏興趣等，然後再按着孩子的程度和能力替他去訂立一些目標，例如改進溫習數學的方法，或努力練習英語等，並且可以協商進度的表現和獎勵的方法，讓孩子知道他的努力不單帶來學業上的進步，也帶來父母的讚賞呢！

（四）欣賞你的孩子——每個孩子都是獨特的，包括個性，思想，才幹和興趣，父母要欣賞子女的長處，接納他的短處，讓他有取長補短的機會，孩子很關心父母的批評和態度，可使孩子更進一步或感不振，與其責備他某些科目上的不如，不如稱讚他某些科目上的成績優良，使他領略到父母的鼓勵，因而增加自信心，提高學習興趣，對成績差的科目也會多用功呢。

人性顯露的時刻？

日前支聯會發起一個遊行，目標是希望中國大陸當局，釋放及公審被禁民運人仕。

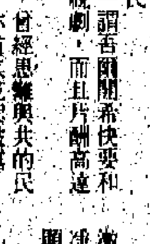
公審及釋放被禁民運人仕，是廣大民主世界中的願望。

但，日前在某報刊中，側聞另一批海外民運人仕的花花絮絮，一個吾爾開希快要和台灣一家電視台拍電視劇，而且片酬高達百萬元台幣云云。

另一對風頭甚勁，曾經患難與共的民運領袖柴玲和封從德，亦有其花絮披露，劉柴玲在美國的士高跳舞，大受寵雌，已與其丈夫封從德分手。

裡裡外外，風風雨雨，恩恩怨怨，剪不斷的絲連，昔日共同手連手、心連心的時刻，不知有否什麼盟誓。

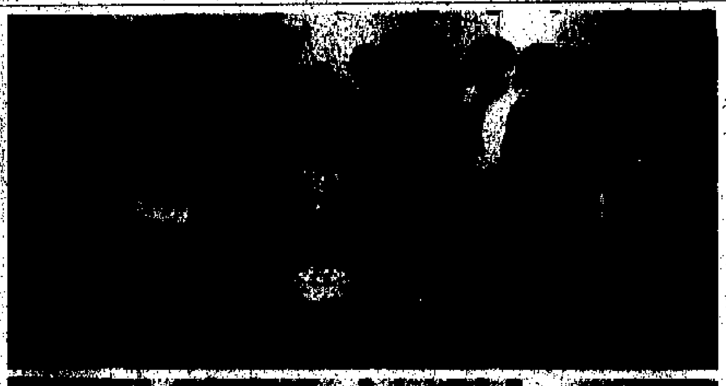
風雨一旦過去，當風和日麗的日子降臨，雖是暫時的順景，不知有否把昔日雄心萬丈，拋頭顱灑熱血，激烈銘心的情景，沖刷淨盡，是否這就是人性顯露的時刻？



如何克服恐懼？

每一個人內心都曾經歷過恐懼的，不過，你是可以加以克服的。

美國哈佛大學精神學家威廉阿普頓說，恐懼是人之常情，你不能對事物完全沒有恐懼的事。例如說長遠一點的是：你害怕死亡、怕失業、怕環境失掉了愛情，但這一切都是能補救及擊敗它的。下述的有關六種恐懼分別解釋，使你明瞭，幫助克服它。



△恐懼失去了愛情——在愛戀中的男女，是不免敏感，對少許的情感上的變化也會產生恐懼，怕失掉的恐懼，最要緊是不可作全無原因的猜忌，向對方經常表示你的愛，例如經常對你愛的人說愛他，常買小禮物送給他，每一次這樣做，是表示你對她或他的愛，而對方一定是感動的，而對你有回報的反應，那麼你就克服了對愛失去的恐懼。

△恐懼成爲貧窮——怕窮也是常情，尤其是怕現在的好環境會有變化，變爲貧窮，沒有舒適的生活好過，但這一種恐懼，是會破壞你的主動力的，使你不敢主動做一些可以向上爬的事情，要克服這一種恐懼，你必須對一切採取積極的態度，而切不可消極及被動，例如你得悉，處於老樣子的狀態，你不必灰心，加倍努力學習新的技能，以備作爲做其他新的工作及跳槽的發展，貧窮不會找你。

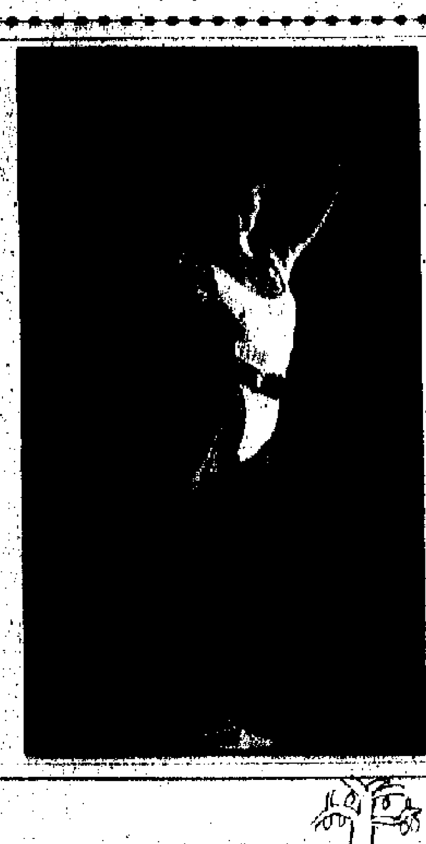
同時應該養成經常儲蓄的習慣，有備無患，一旦有緊急事情，隨時可以應付，你有緊急備用金錢在袋裏，你的心境是會平靜安寧的，有錢幫助你克服恐懼，開一個儲蓄戶口把小錢放進去，大有用途。

△恐懼受到批評——怕受人批評，是把一個人勇氣去掉的，而且破壞了你的創造力，失去了志氣，做事不要怕抨擊及批評，否則是事事無成，要克服這個恐懼，視批評是一種好的意見，你可以改進自己，接受犯錯誤的責任，一旦你開始認識批評並不是針對你個人，你的恐懼即告消失。

△恐懼自己的健康欠佳——這是最普遍的心理恐懼，雖然無病也覺得是有暗病纏身，於是假的病徵出現，尤其是多看醫學文章，更是怕身上有病，爲克服這一個健康的恐懼對於身上出現的小疼痛不適，不要老是記在心中，就不怕健康有問題了。

△恐懼年紀老邁——人們怕年紀更大，健康欠佳，就是又老又窮，要依靠他人，殊不知現在上了年紀的人，健康狀況比小伙子更好多的是，又怕年老失去了性的吸引力，這也是多餘的，克服這一個恐懼，最好是不可讓自己的動作放慢，切勿氣餒，身心保持積極狀況，接受你是高齡的人，但工作能力仍強，有更多的智慧，怕老恐懼自然消失。

△恐懼會死亡——任何人都是避免不了的，遲早有一次，克服對死亡的恐懼，是要保持工作繁忙，多些活動，自己常定一個新的目標，一個忙的人，就不會老是記着死亡了。



「舒緩有氧運動」

沈德寶莉最新健美操錄影帶

現代都市人的生活緊忙緊張，但隨着消費力的提高及常識的增加，「愛惜身體，注重健康」已成爲城市人的生活特徵，香港健美操皇后——沈德寶莉最新推出的「沈德寶莉健美操——舒緩有氧運動（一）」錄影帶正好幫助緊忙的都市人追上時代步伐，投入運動潮流。

健美操一直以來給人一種女性專利的感覺，令到不少男士望而卻步，爲糾正一般人的錯覺，沈德寶莉今次推出的舒緩有氧運動錄影帶經過精心設計，除有助減去多餘脂肪外，亦能調節心肺功能，令肌肉結實、強壯，線條優美，更富彈性。

觀其成效，自然是男女適合，老幼咸宜。

「舒緩有氧運動」的特點在於所有動作必須維持至少一腳著地，減低跳躍時雙腿與地面產生撞擊而造成受傷的危險，步行，提腿及踏步的動作擺動幅度較少，體力程度較佳的人士則可手握啞鈴以增加運動量，因此，不論任何年齡及體力的人士亦適合練習。

該錄影帶的編排非常全面，全長一小時的分段運動能鍛練全身每一部份的肌肉，手臂，大腿，腹部及腰部，以熱身運動爲首及舒緩鬆弛爲結。

以錄影帶作爲資訊傳達的方式在近年已滲透每個家庭，沈德寶莉早在數年已開風氣之先，推出健美操錄影帶，是全球首套，亦是唯一的華人健美錄影帶，而最新推出的舒緩有氧運動（一）亦貫徹此精神，備有粵語及英語兩個版本，適合東南亞市場，是一套溫和有效及適合東方人需要的本地語言健美錄影帶。

此錄影帶採用「現場收錄」方式拍攝，增加現場運動氣氛及親切感，視聽效果一流，絕對是有興趣參與健美操人士的必然選擇。

九龍婦女會冬季生日會

九龍婦女會日前爲冬季生日的會員祝壽，場面熱鬧，在冬季生日的壽星計有唐翔千夫人、劉浩清夫人、張楠昌夫人、顧兆田夫人、林世平夫人、顏耀波夫人、司徒與夫人和陳樹庚夫人。當日到賀的嘉賓有李春融夫人、駱蘊容小姐、林百欣夫人、鄧家雄夫人、蔡衍濤夫人、張止薙女士、顧森瑞夫人、嚴家華夫人、陳占美夫人、李鈞洪夫人、黃國禮夫人、羅道明夫人、邵維俔夫人、邱德根夫人、陳普芬夫人、姚祥興夫人、倪鐵成夫人、關超然夫人、陸達權夫人、殿隊桂麗女士及彭紫荀英女士。

圖爲壽星們切生日蛋糕及與會者

寫咭寫情

知情趣　陳圖安

怡頭文件多多，近日從四方八面所寄來的聖誕咭已漸漸霸佔了寫字枱的空間，這一些來往的文件也蓋著。商與的就是見到那些充滿節日氣氛的賀咭，它們多色多彩的染印，加上設計獨特的外型，眞是令人看得悅目，相比之下，那些白紙黑字的文件，就是來得單調，公式化的日常文件，每多都是因公而來，除了應付回答之外，也是「下令」的文件，唔！眞有甚不妙，很多觀化！

一張聖誕的賀咭的意思很好，憑咭寄意，一年一度去表情，帶添幾許人間溫暖。但是，那些「正」的文件，眞是嚇人不少。

一年到晚都要看文件，寫信，簽名，日久生厭，可是又擺脫不能，唪！一到聖誕，就拚了老命地去簽名，把自己的名字簽在聖誕咭上，多麼輕鬆啊！

想想，同是大家活在文化世界裏，而日常規律化的生活總是使人覺得悶，偶爾，能夠在自由自在的環境下，大筆一揮把名字簽上，既沒有責任要負，又沒有負擔，實在太美妙了。

拿著公司給我們的聖誕咭，伏案而簽，也在咭上寫些問候祝賀句，越寫越開心，甚麼平安，你好，願你健康，快樂，精神，開心……發財！

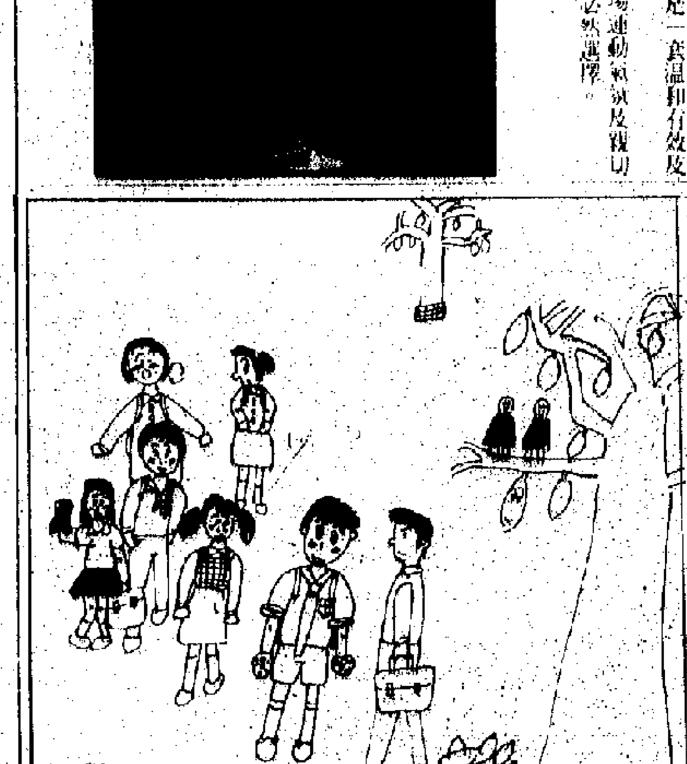
多美妙，若不是在聖誕節，有聖誕咭會寄出，恐怕一年到晚都會很公式化的寫那些白紙黑字的文件！

女青年會恒姿社主辦 職青聖誕自助餐舞會

聖誕節新年快到了，女青年會職業青年部「恒姿社」特爲各喜愛社交舞或的士高舞人仕安排於十二月廿四日，假香港酒店舉行自助餐舞會。

內容包括豐富自助晚餐，大型抽獎節目及人人有份之精美禮物。歡迎各在職人士預早購票，共渡佳節。

購票或查詢可往中環干諾道中十五號大昌大廈九字樓秀實會所辦理。（電話：五二六五九九）



我的貝殼

兒佩萁（五邑鄭球小學）

我喜歡一切大自然的東西，其中我最心愛的是貝殼，它閃着銀藍色。

它是在數年前，我跟爸媽到貝澳的海灘時發現的。

當時，有一個小小的海浪把它沖到沙灘上，於是我便奔到海邊，拾起美麗的它。當時，我對它愛不惜手，因爲現在的海灘很少有我喜愛的貝殼，殼是扇形的，顏人前帶……我不自禁的躍起來。

回到渡假屋，我小心地用刷子將它清洗，並把它放在太陽光下晒了一會，然後放進一個小小的盒子裏。每當我望見它，總會想起拾起它的經過。

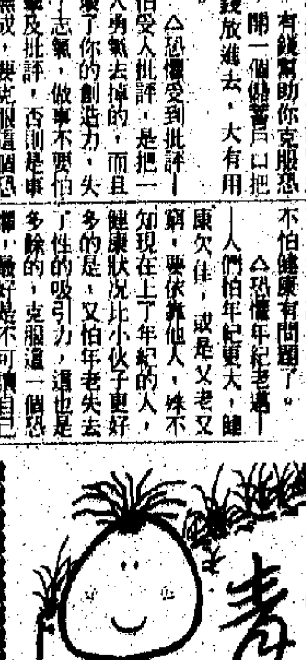
這個貝殼，令我喜愛大自然，因大自然的一切是沒有經過加工，而是純自然美的。

所以我一有空兒，便跟爸媽到海灘拾貝殼。但至今，仍未找到一個比它更美麗的，所以，我把它視如寶物呢！

秋葉

劉嘉欣（五邑司徒浩中心小學）

我是一片秋葉，
在枝頭上搖搖擺擺；
樹下的孩子都穿上了厚衣，
像一個大粽子，
多可愛！
× × ×
我是一片秋葉，
在枝頭上搖搖擺擺；
街上變得冷冷清清，
像一個荒涼的花園，
多可哀！
× × ×
我是一片秋葉，
在枝頭上搖搖擺擺；
噢！
爲什麼我聽不見鳥兒的歌聲？
莫非牠們睡着了？
噢！眞奇怪！
× × ×
我是一片秋葉，
在枝頭上搖搖擺擺；
枯黃的朋友灑佈了大地；
噢！多可悲！
× × ×
吱嚓！我快要掉下去了！



換季和新校服

多數媽咪會不吝嗇給孩子買新衫，添置新衣物，但有少數父母生養衆多，家庭環境不富裕，加上父母對子女偏心，不被寵愛的孩子，往往很難有新衣穿，甚至校服，也難得父母給他造新的。

一位小女孩告訴我，她近日上課很難過，因爲看見同學們換季，差不多都穿上新造的校服，而她呢，她記得自從小一那年，媽媽爲她做過一件新校服，以後就直「跟手尾」穿姊姊的舊校服上學，今年的冬季校服又舊又髒，有些污漬洗也洗不掉，她於是覺得父母對她不好，傷心得幾乎掉下眼淚。

小朋友，你每天有穿整潔的校服上學嗎？如果有，你眞幸福哩！家長不但爲你造新校服，而且常給你洗熨它，返到學校別在地上打滾呀，也小心勿讓墨水顏色弄污它。

如果你跟上述那位小女孩一樣，也請不要難過，別介意穿姊姊或哥哥穿過的舊校服，學生本來就應該學習樸實節儉的美德，我們不怕衣着比不上同學，只怕成績落在他們後面。

年紀小的時候，受些委屈磨練不要緊，這樣，你將來長大了，就會變成一個更成熟，更堅強和經得起考驗的人。回想唐姨姨小時候，家境相當貧困，也是沒有新校服穿的，那不是父母不愛我，而是經濟實在有困難。

▲唐姨姨▲

一個可憐的孩子

韓寶雯（深水埗街坊會小學）

一天，我跟爸爸上街玩，很晚，時間大約是晚上十時左右，看見一個婦人扶着一個好像傷殘的孩子，鬼鬼祟祟地從鄰近的房子裏走出來，那婦人手中還拿着一包東西。起初，我想她是一名小偷，飛快摸黑，進鄰近的房子拿取東西。

於是，我告訴爸爸，原來，是一場誤會，那婦人和她的孩子小明是新搬來的，這樣，我便問及媽媽，她的兒子爲什麼變成這樣的呢？

媽媽沒有正面的答覆，只是說，他是意外受傷的。於是，我又追問爸爸，他說：「事情是這樣的，兩星期前，那婦人的兒子小明，因回校時，一不小心給一輛私家車撞倒，現今他雙腳還未復完，你千萬不要欺負他啊！」

我覺得：小明很可憐，所以我要設法幫助他，如果他在功課上有什麼問題，我會用我所學到的知識，來幫助他解決的！

卡地亞Venetian House 餐具上印製的噴泉及小鳥圖案，靈感源自卡地亞於一九一四年創作的月長石藍寶及瑪瑙吊墜。至於，斑鳩雛鳥及小鳥前排而列的設計主題，則可追溯至十九世紀末期。

House 獨特波浪紋圖案，加上本身的三重水晶飾環，更顯華麗。銀器：卡地亞銀器系列全部以高質金屬配合鍍銀外層製成，並刻註有卡地亞著名三環標記，倍見華貴。

聖誕

買滿300元*送獎券乙張
禮品豐富・擦中即送・
滿1000元 加送精美91

*公價商品（足金、金幣、駁
帝舵手錶）除外。

精選貨品特價發售

貨品內容
名設計師真絲女恤
名設計師真絲中黏裙
女裝羊絨V領開胸毛衫
女裝絨褸
進口名牌男恤
GIULIANO 西裝
童裝運動套裝
18K紅寶介指
14K綠寶吊墜
14K藍寶介指
DENKA組合櫃
MITAB L型組合架

觀耀州瓷展論「茶道」

隨花亂飛

寫了那篇「匯事增華論茶海」之次日，跑去看耀州瓷展覽，在一千多件展出品中，看到一種像小印泥盒子般物事，標出的名稱爲「茶道」兩字。

車公子的初步猜想，是疑爲盛茶葉用者。可是，那只能放得下幾顆花生米的淺盒，裝滿了它，即使「茶量」最淺的人也不夠一泡之用。「茶量」一中華如車公子，泡一次茶總得用上十盒。世上豈有如此「匯事增繁」茶具哉！

翻而想起耀州窰是唐代古窰，難道唐朝時候竟有這樣一種茶具？想到此點，忍不住向執事小寶部那位小姐求解：這小盒子何以稱爲「茶道」？

答案有點出車公子意外。原來由於日本人向瓷廠訂造了幾千個這種盒子，然後……「然後」之後，沒有清楚的下文。或者廠方認爲日本乃茶道上國，近年天津某大學開茶道班，也聽聽日本茶道名家來華主持，跟着呢條路走冇乜錯。於是多製若干出來，以增加展出的品種。又或者另有其他原因，既然有着這項製品，就不求甚解地標上「茶道」之名，使車公子誤來誤去，唯左唔少腦細胞爲。

不過，把話說回來，車公子較早生出「難道唐朝時候竟有這樣一種茶具」的疑問，其實已接近標準答案的邊沿者矣。日本人今日奉行的茶道，豈非就是中國唐宋時期的茶道耶？只是中國的茶道在進化軌跡中，早已拋下那些繁得人要死的古法，而建立起簡單實用進步的新法。只有日本人才墨守着，還強調固執着，引爲「國粹」地予以保存，以充實他們的「古文化」耳。

唐時飲茶，必先將蒸壓成小磚般的茶片弄碎磨粉，才可以進行烹，點成飲品。以如此說來，以那種耀州小瓷盒盛載一人量的茶粉，倒是可以理解的。

在飛機上飲日本茶；在日本酒店裡飲日本茶，是嘗試新口味性質，吾不具批評資格。只覺其無色、無香。如果說唐宋時之茶便是如此，那就不入人信，看前人詩文即知茶的色香皆當時所重；無色無香還算得什麼茶！然而，日本居然以「茶道」鳴於世，連茶的始祖中國，也請他們的名師來傳道。復何言哉！

車公子

FAIL

西蒙

FAIL 動詞。

失敗，不及格，不足，沒能夠，沒有，衰退，衰弱，歉收，倒閉，使失望，疏忽，忘記。

ALL OUR PLANS FAILED.

我們所有的計劃都失敗了。

HE FAILED IN THE EXAMINATION.

他考試不及格。

THE WATER SUPPLY HAS FAILED BECAUSE OF THE HOT SUMMER.

酷暑使到水供應量不足。

THE CAR FAILED TO CLIMB THE HILL.

這部車子沒能夠爬上這個山坡。

I FAILED TO SEE HIM, HE WAS OUT.

我沒有見到他，他出去了。

HIS EYESIGHT IS FAILING.

他的視力在衰退。

THE SICK WOMAN IS FAILING QUICKLY.

這個女病人身體迅速衰弱下去。

THE CROPS FAILED BECAUSE OF DROUGHT.

由於旱災，農作物歉收。

SEVERAL OF THE BIGGEST BANKS FAILED DURING THE DEPRESSION.

幾家最大的銀行在不景氣的時期倒閉了。

HIS FRIENDS FAILED HIM WHEN HE MOST NEEDED THEM.

當他最需要朋友的時候，他們都令他很失望。

HE NEVER FAILS TO WRITE TO HIS MOTHER EVERY WEEK.

他從未忘記每週寫信給他的母親。

追求形式缺之內涵

雙魚小品

書畫的書卷氣，是中國畫的特點，是使欣賞者有陶然之感，與作者分享，發生共鳴，縱然觀衆的文學修養有所不及，仍然覺得書畫中有一種使人停下步來多看幾眼的魅力，只知其然，不知其所以然，這些作品，懸諸家中壁間，雖只有寥寥三數筆，但已使人欣賞不置，似乎其中有許多東西，發掘不盡。

沒有書卷氣的作品，縱然寫得精細，連是沒有韻味的地方，或是大筆大墨，寫出了驚心動魄的畫面，不特不能懾人，反而令人卻步。中國書畫的微妙處就在這些地方。

看今天許多新作，縱然極力賣弄技巧，無論畫面構圖與賦彩都力趨新奇，但卻不耐看，也不會使讀者留下深刻印象，在另一角度看，是好畫，但不是中國畫，爲了沒有中國畫的特點。

然則，文化基礎薄的人，便不能寫畫，這又不然，書與畫都是心聲，文化基礎薄的也不應被人剝取這裏達心聲的權利。問題是略有成就便有自滿，不在文化方面求補充，只追求形式，把形式弄得更多花樣，卻忽略了內涵之美，書卷氣正是書畫的內涵美，如不追求內涵，而追求形式，必然有時而窮，到了一定階段，便再難躍進一步。

追求形式到無法再發展時，回頭再向傳統文化鑽研，也並不遲，多吸納一點總是好的，受了薰陶於不自覺，這可以使自己的作品漸漸充實內涵之美。每一位書畫家早年晚年都不一樣，而晚年的多一點使人陶然之感，雖然人書俱老，但最主要還是學養更豐富了，因此筆下的作品，也便還有使人欣賞的東西，是書畫之內，而更多是書畫之外。這種感覺，是早年作品中所難以達到的。

今人有輕視舊文學者，認爲是與時代有距離，雖然如此，但舊文學自有一種使人陶醉的氣息，行文簡煉，用字精警，最少的字句表達最複雜的內容，甚至一個字便可以概括了許多東西，如「春風又綠江南岸」的一個又字，便可以使人聯想許多東西。（七十二）

黃華搞台獨又被判坐牢十年載

正史　焦點人物

鼓吹台獨的黃華，又被台灣高等法庭判坐牢十年，褫奪公權五年。罪名是：預備意圖竊據國土。聞判之後，黃華曾高呼「台灣共和國萬歲」，可謂至死不悟。

這名政治異議分子所得判詞是：自一九八八年以來，他在許多演講中，一直鼓吹台灣獨立。他還超越言論自由的範圍，籌募基金來進行台獨的活動。

今年五月，黃華自稱是反對黨的總統候選人，與李登輝一較高下，但他的黨在國民大會中得不到足夠的支持而無法派出候選人。

黃華是民進黨人士，現年五十一歲。他第一次犯罪是於一九六六年間，加入叛國組織預備以暴力推翻政府，由軍事法庭審訊，刑期是十年徒刑，褫奪公權八年，但服刑至一九七五年，獲減刑出獄。

但他出獄以後，再度犯預備叛亂罪，一九七五年，仍被判處十年徒刑，褫奪公權八年。依法應於一九八六年七月執行完畢，但因一九七五年減刑條例規定，獲七五年減刑寬典出獄者，五年內再犯罪，應撤銷減刑判決，故黃華應補服刑至一九八八年八月才出獄；碰巧，八八年政府又實施全國減刑，黃華乃於八八年四月廿二日出獄。第二次被告時，檢控官指他撰文鼓吹武裝顛覆政府之方法。今次他更明確鼓吹台獨建國，甚至提出建國時間表。

民進黨和台灣人權促進會聞判作出反彈，台權會指出，黃華一介書生，五十一歲的生命有超過廿一年在監牢中渡過，入獄原因均和他的政治主張有關，証明台灣政府不尊重言論自由，不容異己存在。總之，大道理甚多。

民進黨更搞了一個所謂救援黃華七人小組，成員包括吳乃仁、張富忠、顏錦福及陳婉眞等。

黃華妻子吳寶玉，當聽到夫婿被判十年徒刑後，情緒激動，怒踢法庭之門，爲友好制止。

盤出翠色來

雪子佩玉

張君默

在人頭湧湧的玉藝展覽會上，忽然有一位女士氣咻咻趕來，衛着我便與畫地說，她看過我在此欄中說珮玉要盤要盤，才更見得晶瑩可愛，她於是把十天前買回去的一方翠玉珮佩戴之餘不時拿在手上盤弄，不久就發現玉珮上生了一些綠色來，玉珮上的生扣也生了一抹綠氣，高興得很，趕來就是爲了告訴我這件事。我把玉珮審視，果然發覺那片羊脂白地上點綴數點翠色玉件，其他地方現出了些許或濃或淡的翠色，也覺得有點意外，我們展出的古玉與翠玉雖然有六七百件，可是每件從會場上出去的我們都會認得，因爲日常選購收集時，必定都是自己認爲可愛的。

中國人對玉的感情深厚，盤摩佩玉，看着它漸漸發生良好的變化。由此覺得這件玉眞是自己的，與味與親切感由此而來，也就是玉的神秘魅力所在。

盤玉只是對古玉與白玉來說，外來的翠玉，進入中國不過三百年左右，歷史還短。也由於翠玉是硬玉，盤摩後的變化緩慢和不明顯，向來重佩戴而不重盤弄，不過這個被收養回來的兒子得天獨厚，稟賦聰穎，得到它的養父母把對中國玉經歷數千年培養得來的感情，灌輸到它身上，於是寵愛有嘉，成爲國人的驕兒。

再說那位女士的翠玉珮，眞的盤弄了這麼短時間，便會生出翠色來嗎？容後我會再談這個問題，這裡要說的是，她買得的，是一片好種質的玉。

香檳的代號

北斗

不少人都知道香檳（CHAMPAGNE）是高價酒，而且更加是俘擄女性芳心的秘密武器。

關於香檳與有泡汽酒的分別，以前提及過不少，不由在此重復。不過，比較少人留意到的，是閱讀香檳的招紙，還可以發現一些有趣的事實。這不是指那些明顯的字眼，而且在下方近邊緣之處相當細小並不顯眼的字。因此，儘管是經常飲用香檳的人士，也容易忽略過去。

這些字仔，其實是一些代號。代號又分爲兩個部份，前面通常是兩個字母，比如M、RM、CM或MA。後面則是一組數字。熟識葡萄酒文化的人士，一望便知其意義了。NM是NGMOCIANT MANIPULANT，意指大香檳商（及香檳商會成員）。RM則是RECOLTANT-MANIPULANT，是一些富有的酒農，採用一手種出來的葡萄自行釀製香檳。CM則是COOPERATIVE-MANIPULANT，即是合作社，由很多小酒農集資經營，產品質素普通，但價錢卻大衆化。至於MA則是MARQUE AUXILIAIRE，屬於「隱爲出品」，多是大餐廳，大酒店等以自己名字作招牌，由酒農代爲釀製而成，而代號的號碼，則是每字牌的編號。美心香檳的代號是MA901793，對其產品的資料已記錄下來了。

雋語劇場

羲皇上人

「羲皇上人」，太古時代的人。羲皇：指伏羲氏。古人想像伏羲以前的人，無憂無慮，無拘無束，自由自在，生活閒適。這句成語，出自晉代陶淵明《與子儼等疏》：「常言五六月中北窗下臥，遇涼風暫至，自謂是羲皇上人。」

五六月正是炎夏高張的炎熱天氣，躺在北窗下，吹來一陣習習的涼風，是何等的清爽適意，胸中的煩憂盡消，自身恍如「羲皇上人」那樣的快樂。宋代謝逸《陶淵明寫眞圖》：「一樽徑醉北窗臥，蕭然自謂羲皇人。」

華里沙有料擊敗黑馬

曾經是世界熱門的波蘭政局新聞，自從東歐來一趟天翻地覆的轉變，波蘭政局的動態再不受重視，及華里沙參加總統選舉，且殺出旅居加拿大的富商黑馬泰迪司基，與華里沙爭個高下，波蘭的總統競選新聞方再佔新聞的較佳版位。

二叔猜道：「我看好此黑馬泰迪，夾財勢與有賺錢的經驗而來，不難擊敗華里沙者。」

大寫豪道：「只怕此人只會做生意賺錢而非政治家，縱使舞遇，亦怕對波蘭改善人民生活與社會推步未必有助。何況他非毀家紓困也，所以，我以爲波蘭人民想到此點，張票會投在華里沙名下。」

二叔道：「我之所謂有秘魯爲例，秘魯選出個日籍秘魯人當總統，而不選原籍秘魯者，可是總統競選講經濟實力者。」

教授笑道：「但你要知道日籍秘魯總統衣其「祖國」時，日本政府打因住波，怕佢大挖日包也，並不是總統自己有錢，便能解決整個國家也。」

講講吓，消息傳至，果然是華里沙以壓倒票數擊敗泰迪，由此可見，波蘭人民並非烏垂垂，選個毫無經驗不解民情之泰迪爲總統。

教授話華里沙此人，乃當今歐洲鬥爭經驗最豐富，頭腦犀利之政治家。何以見得？當日波蘭總理佢唔抓，推個報紙編輯老馬上去，實則等佢頂鑊也。自己保存實力，然後競選總統，輕易擊敗老馬，泰迪又點有得揮？

大寫豪道：「華里沙此人，我一向都覺得佢有料。」

方佳

胡謅二道

學苑趣憶

弘三

最近偷車事件搞到滿城風雨，市民茶餘飯後無論有車冇車都高談闊論，大抒己見。

偷車猖厥其實未必是壞事，因爲偷不偷，名車偷完就偷唔係名車，唔後名車都偷晒就偷單車。偷下，街上車都唔多部，市民不是安步當車，就是坐公共交通工具。安步當車可以強身健體，舒筋活絡，補氣行血，延年益壽。唔想行路，但架車又俾人偷左之人唯有去坐巴士、小巴、地鐵、的士或索性坐船；搞到的成日話冇適當利潤的交通機構頓時盤滿砵滿，利潤適當過適當，此後加價無期矣。

其實交通部應該時不時鼓勵下的偷車友，若果的偷車友勤力工作，車都塞小的，或甚而再無塞車之事。無塞車，許多人都慳少好多嘢，好多市民都慳番大把時間，無論點多覺或打多圈牌都「有益有建設性」。

你或許會問，偷車友猖狂，有人再夠膽買車，有人買新車那政府就會收少好多車輛首次登記費，庫房少了許多收入。你又唔駛驚嗐，在下有條「靚」橋，就是徵收偷車稅，庫房收入包保唔會少，祇會與日俱增，錢又有得收，又唔再被市民投訴塞車，幾好。市民投訴失車！好易啫，設立偷車賠償金，由偷車友「科」款；架車被偷之後又有保險公司賠，又有額外偷車賠償金，自此，許多人都會泊車唔鎖門，一家便宜兩家着。

或許你會話我傻，政府正氣個正，點會合作嗜。哦！唔同的偷車賊合作就捉晒佢的偷車稅就節省開支嘛，橫豎個個都話出年經濟唔好，就乘機懼的嘛，無謂再「大花筒」嘛！

大家睇到呢度梗會問：「弘三，你口多，係唔係架車俾人偷左？」

「唔係！我都冇車嘅！」

琉璃廠

旅遊線

黃天

每次到北京，均抽出一點時間前赴琉璃廠。對於知識份子而言，更有吸引力。

琉璃廠也是街名，而且是極具古老的文化街。

琉璃廠之爲琉璃廠，皆因自元代開始，此處已開始建琉璃窰，明朝永樂年間，爲了修建皇宮（故宮），就在此處設廠，燒製五色琉璃瓦，於是這裡就堆滿了沙土磚石和琉璃瓦，得到「琉璃廠」之名。現今琉璃廠已不存，但地名卻流傳至今。

琉璃廠被目爲文化街始於明朝，據說當時已有老二酉堂等書店。清初將京城燈市撤到琉璃廠，此街更旺，至乾隆時修四庫全書，各地文人聚集北京，書店多至近三十間。此外，古玩、字畫、碑帖、文具等店舖亦愈開愈多。

現時，琉璃廠此街略有重建，但騷人墨客的精品依然大量在此出現，舊書古玩、印章、紙墨、紙鎮、近代瓷器、仿古銅品：等，均式式俱備。

榮寶齋是其中一個有二百多年歷史的老字號，此店以木版水印藝術而馳名，現時還有複製歷代畫譜，如周昉的「簪花仕女圖」，韓滉的「文苑圖」等均值得欣賞。

其實除了大店之內，在街尾的小店也勿錯過，最近一次遊北京，便是於此處購買了兩枚合桃雕刻，分別是一百〇八羅漢和多子壽星，十分精美，此外還有兩個「麵人」之墨粉塑，均相當精光，祇要有時間，在此處花足閒下一整天，還會嫌不夠呢！

盜墓奇談說乾陵

公開學人

風沙

午茶席上，有史家周之友古董蘇，此人並非考古學者，卻爲一古董專家，且對古代葬制知之甚詳，聽佢講任何一項關於古代之事物，皆其味無窮者。但佢稱史家周爲老師，實則貝沙相信單就古董而言，佢叻過史家周也。講起古代帝王墓葬，爲恐後人盜掘，盜墓掘寶，無不絞盡腦汁，設計如何精巧周密，隱閉墓地所在，或設假墓而匿其眞，但又要顧及風水，不能兩全其美，因而中國歷朝帝王之墓，朝代改換就幾難不被後人所掘，但也有例外，唐高宗陵墓是也。

古董蘇話五代之溫韜，曾盡掘唐帝各陵寢，打開墓穴，自然是金銀珠寶，全被取去。此溫掠完一墓又一墓，但掠到唐高宗李治之乾陵，竟然全無所得，但見黃沙一片，唔知點攪。追查之下，原來乾陵用搬土填沙的特殊葬法。每掘出一車泥便傾一車細沙，靈柩入土後又用數千噸的細沙填道去。掘墓者雖找到陵寢位置，探測到也難移細沙，又不能打洞，無法入手。此葬壞法古今罕見。

史家周接口說，宋之杜光庭有記載，文中講有實於盜墓集團，發一古墓，正擬打開墓中石門，竟然內有機括射出無數亂箭，死傷盜墓者數人。燒大箭之下，擬退。爲首者示意，以投石法，令機關內之箭盡發。卸投一石即引箭射出，及入內點火，見有木人持兵刃守衛，一踏機關，木人刀劍揮動，又傷數人。魁首以大棒迎之，來落兵刃，深入見大漆棺兩旁金玉無數，寶極。正擬勝步入內，棺角忽起陰風，且一陣沙撲面，細沙無數從地湧起，頃刻已沒膝踝，衆大亂奔逃，時沙已將棺埋沒，且生埋數名走避不及者。從此不敢再近此墓。此段記載頗吻合唐高宗乾陵傳說，顯非虛構之言。

聽畢二長者所云，貢老私曰：以今時今日之科技而言，則沙葬之墓亦可得其棺柩者，如非葬於沙漠中數千噸之沙亦可盡移，若知乾陵所在，一發掘，倘必大有所篤焉。

從赤足到名牌運動鞋

勾奇錄

十九世紀六十年代，鉚釘的板球鞋和跑鞋在英國問世。後來又出現了橡膠底帆布鞋。

帆布鞋配上厚厚的橡皮底，演化爲運動鞋。穿上它，特別適合玩網球，但是當時的橡膠很不耐磨，因而人們無法進行較費力的體育活動。

當時英美兩國曾興起一陣爲馬拉松熱，甚至有人組織爲期六天，距離八百多公里的「競走」。那些暖痛的雙腳本應當製鞋商帶來發財的機會，可是技術水平跟不上去。一八九四年的一本鞋產品目錄上只有三種供跳高跳遠和走路穿的、用袋鼠皮製的釘鞋，而長跑運動員卻仍然穿着鞋匠的硬皮底鞋。

一九〇九年，鞋匠斯波爾丁推出一種外層橡皮的鞋，目的是「防滑和防止扭傷肌腱或肌肉」，但鞋底仍有一隔。直到本世紀二十年代，有的運動員還在比賽前把鞋子放到鞋木裏去浸泡一會，以便經得起鞋的磨擦。

「Nike」來之不易

「在一九三六年的奧林匹克運動會上，杰西．歐文斯所得的四枚金牌中，起碼有一枚應當歸功於他所穿的輕型跑鞋。它是德國德國的運動鞋匠阿迪．達斯勒製作的。

到一九四八年，這家製鞋公司能試製實驗的訓練鞋子。用的是二次大戰的剩餘物資——帳篷帆布和運油卡車的輪胎。

（二）

福[illegible]

老哥哥豪邁如昔

名士風流

太子森

馬雲又自美倫歸，招老細調殷佳之洪樂，乃莫過於是搓其四圈衛生麻將，邊打牌，邊吃喝，邊睇電視。

牌局展開，倒還偶然轉睇電視中之「歡樂滿東華」，但打得興酣，就連人人全神貫注於手中十三隻牌，偶然見當韓上有乜姐物哥出現，乃謂幾句而已。

至於吃喝嘛，小食還可，若爲是要大吃大喝，或是覺得舒服，倒是打完牌後，過去天樂里劉老板之夜店，無拘無束，觀美色而進香茶爲妙。

有時候，不由得不佩服死鬼三蘇兄，佢一邊與雙番打麻將，一邊寫稿，牌未打完，稿已寫妥，三蘇兄桃李滿天下，今晚爲某報之副刊編輯，昔日亦爲三蘇兄手下抄抄寫寫，得到提携，俾個地盤佢玩吓，今乃成材。

馬雲兄之驚險奇情小說，與方龍驤不分伯仲，還老一輩的作家，今亦系半爲筆耕半營商。

小方搞了一個畫廊，專營古畫，生意不錯。這一個書生，年青時青靚白淨，可不知迷倒了多少女讀者，其後乃執導，在邵老板麾下，自編自導，戲中靚女如雲。昔日小方在華八少主辦之晚報主持副刊，集專過文字於一室。今偶在北角與過來人遇於道左，這位老哥哥，仍是豪邁可人。

放盡之餘

金粉浮世繪

胡姬

二十年前瀟哥風生水起，單是主要個檔口，每週就有三五十萬元入息，其餘十幾項生意，一律有賺無蝕。瀟哥在此風光的日子，直接跟他搵食的百多人，間接的就難計數了。

瀟哥自然懂得人生得意須盡歡之理。他看中的歡場靚女，陪他晚飯宵夜，與及同去別墅一晚，一律給美金一萬，出手之闊無人可及。

在衆多歡場女人中，合瀟哥眼緣者，僅有一個入行不久的紙星莉莉，瀟哥成個人迷於她的石榴裙下，並以最優惠待遇要收起佢。莉莉話我唔想無名無份。你畀一億元我都冇用，除非結婚啦！

結婚之外重有乜條件？千祈不可叫我摘顆星畀你。莉莉話叶又唔會，我乃講理之人，你敬我一尺，我必敬你一丈。

瀟哥講掂黃臉婆，存五千萬元入佢戶口，辦好離婚手續，便與莉莉結婚。買下二千呎之樓畀佢，寶馬一架，鑽石、翡翠共百多二百萬。

瀟哥惜到莉莉燶，莉莉亦對他千依百順，瀟哥叫佢乜，佢做乜，令到瀟哥覺得莉莉之抵錫。

在此數年中，瀟哥事業達到峯頂之時，莉莉亦爲一集團之總裁，屬下公司不下七間之多。

時移世易，後浪推前乃不易之理。一場風暴之後，瀟哥損失不菲，亦覺是他頤息修竹幽篁下的時候了，尤其是發覺自己武功已廢，留莉莉於身邊，已無必要。一晚他說：「阿莉，我已殘成咁，亦不忍糟塌你的青春，如果我提議與你分手，你要乜條件？」莉莉微微點頭說：「瀟哥，你待我甚厚，既然你提出分手，我點敢提條件？若你身體好番，要我時你隨傳我隨到，我會即來見你。」就此一言爲定，瀟哥返去與老妻共同生活，以含飴弄孫爲樂矣！

文明歷史

南風

申孜

今日的文明，只屬地球歷史的一部分。

文明在歷史已發生幾次了，只是不斷重演而已。文明雖興到極限，便會毀滅，地球出現原始面目，一切從頭做起。

史學家搜集很多証據，懷疑地球在歷史上已摧毀了五次文明。也可以說，是「文明周期」的自然演變。

史學家估計地球有五十億年歷史，每隔十億年便把文明結束。

文明摧毀之後，地球回到原始，大約有五十萬年處於完全死寂狀態，萬物慢慢滋生。因而計算起來，我們今日的文明，已進入第六期。再過十億年，我們享受到的文明便化爲烏有，六十億年開始，又是一個原始世界，由茹毛飲血，鑽木取火到電腦、火箭、穿梭機。

其實，地球歷史上已多次出現電腦、火箭、穿梭機而至更先進的文明，我們只是重複前人的腳步與思想而已。

因此，文明不會無止境的發展，每到一個期限便告結束。根據考查，令文明毀滅，人爲人過天災。

西洋幽默

選擇

甲女：「美麗與智慧，你會選擇什麼？」

乙女：「美麗。」

甲女：「怎解？」

乙女：「男人的眼睛看得見面孔，卻看不到腦子。」

共產反應

某共產國家一個男人回家時，發現妻子和人在床上通姦，妻子與情夫摟做一團。丈夫勃然大怒，咆哮大叫：「豈有此理，所有主婦都出去搶購雞蛋麵包，你竟懶到瞓在床上。」

良辰吉日

青蘋果

有日放工，看見大樓門外無端端的排了條人龍，又椅又櫈的，狀甚嚴重。心想：附近沒有地產公司賣樓，所究竟輪甚麼呢？再望望龍頭所在，原來是通宵排候在好日子註册結婚。

這實在有趣，原來一段婚姻能否幸福美滿，夫婦二人可否同偕白首，是靠硬湊在「好」日子舉行婚禮？

究竟這樣一番苦心捱更抵夜的求一個好日子，是代表了男女二人對自己的愛情與承諾沒有信心，要靠良辰吉日來穩一穩，還是因爲實在太渴望與對方永結同心了，於是不辭勞苦，做足功夫以保夙願能償？

假如眞的不幸排不到靜輪不到好日子又怎樣？要補救應該不難呀，反正紅冊也是儀式罷了，不若傳統到底，自家安排在姻緣石或者是土地廟之類拜個天地，不就成了？

西多

是日也　高息外幣榮辱互見

少爺日記

張庭

這幾天，天氣又突然暖了，今年之天氣眞怪，已到了冬令了，好似沒有幾天冷過，這般天氣，最易傷風。老爸之傷風未好，但鴻運如故，世叔黃仍然罵那一部老爺車，爲了他那部豪華大房車被人折骨，仍有餘悸怖，待保險方面搞妥了，然後再換大車。世叔黃說住慣大屋之人，一旦換了細屋，十分不舒服，坐慣大車改坐小車亦然。誠然，一個人困慣了，一旦捱窮，幾難抵也。所以俗語有：「暴富難睇，暴窮難抵」之句，世叔黃近來買加幣，賺了不少，六六五入貨，而今已起到六七幾，他自來薄子簽般面口，乃此原因，老爸入澳元，在六字中上上落落，搵不到什麼，世叔黃說，不入加元入英鎊，也可以執到多少，前幾年，澳元息高，十五六厘平常之極，今則不然，十二厘左右而已，加元也有十一厘幾，何不買澳幣冒風險，世叔黃對於此道好有研究，反觀經紀秋便不是那一皮，怪不得人們都說經紀秋有好傢犁。

老爸問世叔黃有什麼心水，世叔黃說英鎊雖然高企，但仍可以入多少，好過入澳元，澳元如減息，又要跌矣，這幾年，澳元以高息來支持而已，今日利息已與加元差不多，又何必要買它，加元價位上落不大，而且近日有上升之勢，而澳元則不然，一直在六字浮沉中，世叔黃叫老爸換馬，老爸亦有此意。老爸除了正財之外，也投資外幣股票，無他，作爲生活趣味而已。世叔黃亦然，世叔黃退休之後，以收租過日，每個月收十萬八萬元租，什麼也好少理，過得風流快活。

陳伯，亦然，今天此老亦有上下記公司，他說他入了不少紐元，執不到什麼。這月頭，加澳紐選三隻熱門馬，只有加元上升，其他兩隻都浮浮沉沉，不過實來收息，管它作甚，放在保險箱，個個月睇錢行月結單可也。香港地便有不少人如此過活，這等人都不打算移民，要移，則移返大陸，在此地收一萬八千元利息，去大陸生活，已十分富裕了，人已老了，還有什麼祈求，但求生活無憂，日日過得好，其他之事，不管了。（四九六）

醫案隨錄　陶冶情操、養老治病

黃老伯年已六十多歲，工人，剛退休年餘，即漸起右手指腕震顫症。當時他精神十分頹喪，血壓時高時低，在家如不睡眠便無事可做了。

，他隔天針療一次，在閒談中知他老伴在新界居住，他是與兒媳同住的。兒媳要移民了，他也不得不返回新界居住了。

他常露出消極的情緒，自覺年紀太了，治療也是無用的。但又出現恐老怕死的想法，我常勸他不要常居屋中，應返回新界與老伴生活，否則亦要走出門，與社會接觸，參加老人中心活動，活躍一下身心。我還指出一些老年性抑鬱症，都是長期獨居，導致情緒低落而產生的。

他病情日漸好轉，情緒亦見開朗，回新界後，再沒有來過看病了。

今天看到他患手已恢復，還說養成了天天寫字的習慣。說明老年人只要正確對待生活和疾病，凡事不爲逆心瑣事而煩惱，五臟六腑經常處於正常活動狀態，在老年健康上是可以延年益壽的。

（下）張濟森

小孩低熱怎麼辦

健康

張仕

小兒低熱症，爲近年來兒科門診中的常見病。多發生於三至六歲的小兒，也有在出生六個月後即發生本病的。

低熱多發生於上呼吸道感染之後，持續不退。有纏綿三至六個月之久或六個月以上的。患兒體溫常波動在三十七點五至三十八點五攝氏度之間，極少超過三十八點五攝氏度。發熱以外，常伴有食慾不振，臉色蒼白，微汗，體倦乏力，小便清白，手心熱烘；咽部輕度充血，扁桃腺腫大並有時出現輕度充血；頸淋巴結腫大，有時脾臟亦輕度腫大等。實驗室檢查血象：白細胞正常、偏低或稍增高；而分類淋巴細胞一般多增高。尿檢：部份患兒尿內可出現少量蛋白及紅、白細胞。

小兒低熱症的病因，至今尚未明了。有學者謂其似與病毒感染或體內存有慢性感染病灶有關，明顯的如慢性扁桃腺炎等。中醫兒科學將本病列入小兒內傷發熱範疇，與小兒外感發熱有所不同。其特點爲起病緩慢，病程較長，發熱無惡寒感，且多手心熱甚於手背，大多屬於虛症。故常出現肢體倦怠，神氣怯弱，自汗盜汗，脈細無力等症狀，運用發汗解表、苦寒洩熱的藥物，往往難以奏效。

經臨床驗證，上述的小兒低熱症，即「仁齋直指」認爲「表裏俱虛，氣不歸元」之餘熱，治療應當用溫平的中藥處方，以和裏退熱的中藥，效果頗佳。

方用：黨參、雲苓、白芍、石斛各六克，蓮子、白朮、淮山各十克、黃芪十二克，地骨皮，甘草各五克。清水煎服。每天一劑，以十四劑爲一療程。

若低熱日久，汗多疲乏，喜熱飲，胃呆納少。舌淡，指紋暗滯，屬於寒性陽虛。

方用：炙甘草、附子各三克，浮小麥十克，白芍八克，白朮、茯苓各五克，生薑兩片，清水煎服。以熱退汗止爲度。

凡小兒久病氣虛，病後失於調理而出現低熱症；或脾虛而低熱自汗，宜益氣健脾。方用：黃芪、白朮、黨參、柴胡各六克，升麻、炙甘草、當歸各三克，陳皮二克，水煎。

風流夢

初夜情

白玲

王珊提自己的婚事，只是爲了方便引入正題，不致覺實然單刀直入，令胡虹有反感。

王珊呷了一口咖啡，微笑說：「每一個女人，到了適當年歲，一定要結婚，是不是？」

胡虹的反應依然平淡，緩緩點點頭。

既然同意自己所說，王珊就乘機打蛇隨棍上，問：「你呢？」

胡虹把眼睛睜大了一點，反問：「我什麼？」

「你也該結婚了。」王珊說。

「男朋友沒有半個，怎樣結婚。」胡虹也微笑一下，但笑得很牽強。

「很多男人對你鍾情，只是你自視太高，不屑一顧吧了。」王珊說。

「你以爲我有條件自視太高嗎？」胡虹問得比較認眞起來了。

「你確有自視太高的條件，一般男人配你不起。」王珊說：「不過，不可不知，對擇偶過份嚴格，對自己不是好事。只要合自己的心意，條件是可以放寬的，要曉知道，再擇擇下去，不是你對別人有所求，而是別人對您有所求了。」

「我明白你是對我一片關懷的好意。但我從來沒有想過要找男人，更不會想到要結婚，對我又有什麼影響呢？」胡虹又回復了平淡。

「難道你眞的抱——。」王珊欲言又止。

「抱什麼？」胡虹截上問。

王珊說得點有不好意思，「獨身主義。」

（三）

利智多清麗

醉眼看香江

陳玉書

作協典禮的女嘉賓中，我認爲利智最清雅，最艷麗，那種雅、麗，和其他女性的雅、麗，是大不相同的。當然，審美的眼光各有不同，但全場的女嘉賓中，我覺得利智的打扮、風度、儀態，無一不是最出衆和標緻的。我估計不會有人反對我的提法吧？前不久，我聽到一個八卦新聞，說某刊物擬請利智拍寫眞，出價一千五百萬，竟被她一口拒絕了，是眞是假，不得而知，俗語說，皇帝不急太監急，那些講言者都不斷發表高論：「利智眞傻，一千五百萬，畢竟是一個可觀數目，這筆錢好好運用，說不定能變一億，以後不拍片也無所謂，何況拍了寫眞，不僅不會使身價降低，反而更紅也難說。同時，女人的青春，像曇花一樣，很快就會失去的，再過幾年，拍寫眞可能就沒有今天這種條件了，別人也不肯出這個代價了。」

持不同見解的人則說：「拍寫眞，縱使能賺到一筆巨款，損失的可能是五千萬，一億，因爲利智的片酬，彈性甚強，說不定將來三套影片就賺到一千五百萬以上，若是利智因爲寫眞而降低身價，減少神秘感，減少觀衆，這項損失恐怕就算不清了，我認爲利智拒絕拍寫眞是明智的。」當然，茶餘飯後之談是不能影響利智的主意的。依我之見，一個眞正的演員，應珍惜自己，尊重自己，自己去決定取捨。拍與不拍，都不是問題，外界的強烈反應卻不能不重視。

香江雜詠

走私

走私快艇馬力強，海中相遇，緝私者難以追近。正是：

破浪前行威盡顯，走私猖獗事何奇，無能爲力徒勞甚，目送私梟去似飛。

鐵娘子終露出女兒態　女強人也有最柔剎那

情網集

戴卓爾夫人這次之突然請辭，充份表現了鐵娘子之風能拿得起放下得下，乾淨俐落，令人讚嘆，不愧女中豪傑！

更不愧是個女政治家！

但，當她公開宣讀辭去首相權位聲明時，是悠然淌下一點珠淚。

顯然，這是熱淚，是英雄淚，令人聯想到一生能把自己女性柔弱心情及情緒收藏起來的戴卓爾夫人，在「非常時刻」的剎那，竟然露出了兒女態！

吸血鬼

竹田那張醉臉朝我哀求著。其時已經十一時了。

「竹田，你不知道現在已經很晚了嗎？」

「不，如果坐着起行，現在還來得及。「惡魔」酒吧就離開這裡不遠罷了。」

「怎麼樣，你要不要跟我們一塊去？」我求救似的盯着酒保的臉孔，他搖搖頭，說他不會做這種無聊的事情。

結果，我還是給竹田強推猛扯的拉了出門。這時候，雨已經停了，但路上還有積水，從銀座歸來的的士在水窪上馳過，「嘎的」把

打樁，滿臉是血的男人和裸體的金髮女郎在空蕩蕩的酒吧裡，簡直不像是蠟製的。如果是一個人單獨走到那裡去的話，瞪眼一看，他就會像給人迎頭倒下一盤冷水一樣，嚇得掉頭便跑。

一樣，裡面亮著青白色的燈光，一截蠟製的中指就放了在一綿棉花上面，膚色和指甲都已經變了土色，只消望它一眼，就會覺得反胃。

「這是蠟製的東西罷了。」我渴望儘快從這不必要的義務中脫身，只瞥了一眼那東西便說。「好了，回家吧！」

「不，你再仔細看看，先生！我請求你！」竹田大聲叫着，引得在附近的小廝也聞聲朝着我們這邊瞭望過來。

「有什麼不對勁呢？」他們異口同聲問。

「沒什麼，」我連忙解釋，「這是蠟製的東西，是不是？」

「當然囉，是眞的便茲事體大

印度珍珠被綁案

東洋小故事　新聞故事

素妮姐，十七歲，是印籍珠寶商華士寶尼的長女，她的下面還有三名弟妹。由於她在天平山下成長，能操印、英及粵語，人緣頗佳，加上有些小聰明，討人歡喜，認識她的，多喚之爲「印度珍珠」。一家人同住在尖沙咀的金×大廈某室。素妮姐在一家書院讀中五文科班，天天依時回校上課，下課後又依時回家，是個甚好習慣。這一天，早上九時左右，素妮姐剛參加過會考，不用上課，反正有空，遂寶告其母，到外間購物，會在十二時前趕

她，並主動和她點頭招呼。

「噢，眞巧啊，我們四處在找你，都找不到，這一回可眞是踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫了！」其中一名少女嘻嘻哈哈的道。她說的是英語，素妮姐當然聽得明白。

「請問你們找我何事呢？」素妮姐也用英語回答，流利程度比對方更好。「你家裡來了賊人，你的媽咪要反抗，於是，被賊人刺傷了，難道你會一點也不知道？」其中一名少女又道。「我眞的一點也不知道的，哎吔，大姐……」素妮姐聞言面色大變，驚愕地走上前，緊握住剛才與她說話的少女的手，問道：「你可以告訴我，我的媽咪現在在那裡？她的傷勢嚴重嗎？噢，

利智多清麗

陳玉書

作協[illegible]典禮的女嘉賓中，我認爲利智最清雅，最艷麗，那種雅、麗，和其他女性的雅、麗，是大不相同的。當然，審美的眼光各有不同，但全場的女嘉賓中，我覺得利智的打扮、風度、儀態，無一不是最出衆和標緻的。我估計不會有人反對我的提法吧？前不久，我聽到一個八卦新聞，說某刊物擬請利智拍寫眞，出價一千五百萬，竟被她一口拒絕了，是眞是假，不得而知，俗語說，皇帝不急太監急，那些傳言者都不斷發表高論：「利智眞傻，一千五百萬，畢竟是一個可觀數目，這筆錢好好運用，說不定能變一億，以後不拍片也無所謂，何況拍了寫眞，不僅不會使身價降低，反而更紅也難說。同時，女人的青春，像曇花一樣，很快就會失去的，再過幾年，拍寫眞可能就沒有今天這種條件了，別人也不肯出這個代價了。」

持不同見解的人則說：「拍寫眞，縱使能賺到一筆巨款，損失的可能是五千萬，一億，因爲利智的片酬，彈性甚強，說不定將來三套影片就賺到一千五百萬以上，若是利智因爲寫眞而降低身價，減少神秘感，減少觀衆，這項損失恐怕就算不清了，我認爲利智拒絕拍寫眞是明智的。」當然，茶餘飯後之談是不能影響利智的主意的。依我之見，一個眞正的演員，應珍惜自己，尊重自己，自己去決定取捨。拍與不拍，都不是問題，外界的強烈反應卻不能不重視。

醉眼看香江

最後的粉金王朝

五十五：水寨殺俘

「慚愧，慚愧，請罪，請罪。」周羅睺和荀尚志都說。

大家不說話，只是怒目而視，周圍有隋軍兵將，否則也許有人會揪住兩人打了。

「好吧，」岳陽王終於說，「你們快走，這裏沒有逆臣的地步。」

岳陽王說時，把身子背了轉去。周羅睺和荀尚志又下拜，周羅睺說：

「王爺在上，藩臣一言。降隋實出於不得已。長江上下，處處孤城，敗象是早在的，都因朝廷不振，懈於兵事，建業但知歌舞昇平，隋軍南下，即使人人死戰，都只能在全無援應之下敗績喪師，於大局全無好處。狼尾灘、岐亭之戰如此，荊州之失如此，岳陽之戰又如此。臣等所慚愧的，只是未曾一戰而降。王爺不然，獨處孤城，抗隋軍兩路二十萬之兵，戰績彪炳，天地共鑒，可是建業已破，也是難以挽回大局。聞說建業諸將，蕭摩訶、任忠、樊毅、魯廣達、孔範等人，無不一戰而降，只因天命歸隋，陳國氣數已盡，王爺，各位將軍，不如同事隋廷，以奉明主，且不說榮華富貴仍在，爲天下蒼生，還可以有一番事業的。」

說罷，周羅睺和荀法尚都嗚咽不已。

「說完了嗎？」正理說，「兩位都督，你們是爲楊俊來說降，受人之祿，終人之事，也不能怪你們，現在可以去回報了，岳陽王下面沒有降臣，頭可斷，志不可屈，不會有人降的。你也該滿意了吧？」

周羅睺和荀法尚慚愧無地，只好退出來，又回到薛胄船上，薛胄問是如何，兩人都搖搖頭，周羅睺說：

「岳陽不答應，臣下也不答應。」

「上了岸，不如把他們分開來！」荀法尚說，「逐個去說，或者見效。」

「這是個法子。」薛胄說，「到了水寨，對秦王稟明了辦。」

不久便近水寨，漢口入望，水寨中桅檣如林，水寨外一字兒排開十幾艘青龍戰船，遍插紅色的隋旗，一齊擊鼓，分明已經見到薛胄的幾艘船，知道解俘到來，先揚軍威。

薛胄的船到，便團將上來，鼓聲愈急，把薛胄的三條船簇擁着，直駛入水寨到楊俊所坐的中軍船邊靠泊。

鼓聲止息，各船退去，薛胄便過來請岳陽王等人，客氣地說：

「請上大船，秦王楊俊正在恭候。」

岳陽王等便起身，一行十餘人攀梯而上，由薛胄引見。（二六四）

・高旅・

劫貧濟富

羅隼

解放前在上海搞地產，稱爲「炒地皮」或「刮地皮」，列入奸商一族被人看輕，似乎從事這業的人士漫畫是腦滿腸肥，這亦難怪。有人是大廈連雲，而窮人則住茅房寮屋，窮文人多數是住在亭子間，而像電影「夜店」所寫的上海底層人物，他們所住的也是一個床位或一間板房，早期香港的居住環境亦是如此，西營盤一帶，一層幾百呎的樓可以住七八十人，所謂一家八口一張床，有眞實的例子，殷慶濤還把這樣的故事寫成小說，試想有的人住高樓大廈，有的人居無屋，因爲他們租不起，又買不起，而地皮則被地產商作爲奇貨可居，東刮西刮，叫人不鄙視地產大王，也說不去。

香港這幾十年，居住環境得到了很大改善，即使目前還有不少木屋，但起碼有一半人已住入政府的廉租屋，這類屋宇地方雖窄，但比起過去的一間木板房或一個床位，已改善許多，因此香港人對於地產商的高利潤，經營者多數成了巨富，也沒有人鄙視他們的行爲，相反還有羨慕的眼光，除地產商外，還有許多一般的炒家，爲樓價推波助浪，使樓價愈來愈高，這可以說是市場自我調節，當年政府爲了使人可以自置物業，使人有歸屬感，於是設計了居者有其屋，當時以不計地價發售，但現在則不彈此調，而以低於市價百分之三十發售，即地產商愈炒愈高，政府爲了照顧他們，售價也愈來愈高，打工仔想自置居者有其屋，則愈來愈渺茫。政府照顧了地產商的荷包，卻空了打工仔的私囊，無形中變成劫貧濟富，而且明知價格許多人買不起，卻聲明今後不會改變辦法，何以可改免地價早期辦法，卻不能改跟市價辦法？

微言集

豪華酒店

英國豪華的曼徹斯特酒店，最近重新開幕。

這家酒店於一九三一年開始，已接待過不少名人。包括英女王、影星玉婆、英格烈褒曼及導演希治閣。此外，有名的作家毛姆，也是這裡的住客。

這間豪華酒店遠近馳名，希治閣在住過以後，說這座酒店可以拍一齣偵探戲。並構思了兇手處置屍體的情形，他曾認爲，海德公園是一個理想的理想地點。

這間酒店共有客房二百五十個，其中四個是頂樓的豪華客房，複式。

最使人咋舌者，是二百五十個客房中，個個設計不同，單是那番心思便不簡單。

這次重開，是經過兩年裝修之後，這兩年裝修的費用，逾港幣十五億。亦可謂驚人了。

付這筆費用的，是收購了這家酒店的汶萊蘇丹，其財力，更使這家酒店充滿傳奇。

這家酒店的客房很現代化，但部份仍保留一九三一年的風采。

一些當年有份設計客房的技師，部份還受僱再爲這些客間翻新，再粉飾當年自己的傑作。

不曉得這些技師們可有如夢的感覺？裝修過的客房以金葉，東方地毯、刺繡、水晶作裝飾，好使它更能襯托一番衣香鬢影。

這麼煞費周章裝修的酒店，入住價錢當然也驚人了。

每晚房租最便宜的，也接近三千港元，而最貴的，超過一萬五千塊。

不過，富有而好豪華的闊客甚多，開幕當日的複式套房、餐廳、宴會廳等的訂單，早就接滿了。

孔昭隨筆

按摩止痛

海隅走筆

水[illegible]

・急性腰肌扭傷。

本症多由於扭轉彎曲超過了腰部的正常活動範圍或搬運重物用力姿勢不當所致。重著當時腰部劇痛活動受限，甚至咳嗽、呼吸時疼痛加劇；輕者幾小時或一二日後腰部疼痛才逐漸加重。據上述扭傷特點，可採取下列止痛方法。

縱橫摩擦法：患者俯卧，術者居右，右手掌根緊貼在患者腰部的損傷部位，反複做輕快的縱橫交替的摩擦運動，頻率由慢至快，以每秒鐘六次爲佳。此法的機械能可轉換爲熱能，滲透進損傷部位，有促進癒合、緩解疼痛之效。跟着以艾條，艾灸主要疼痛部位十五分鐘。此法可通絡化瘀，活絡止痛。

慢性腰肌勞損

本症主要由於過勞、受寒或長期用不協調的姿式工作，使腰骶部一側或兩側肌肉筋膜等軟組織慢性損傷所致。本症病程長，時輕時重，可經常施用下列止痛法。

魚際深揉法：患者俯卧，術者居一側，用兩手大魚際交替深揉腰部肌羣，約二十分鐘，使肌羣放鬆・此法對緩解勞損性腰痛具有手到痛止的良好療效。繼續艾灸疼痛明顯的部位十五至二十分鐘，此法可溫通經氣，散寒止痛。

膝痛

膝痛是臨床上常見的症狀之一，多種疾病均可引起，主要介紹緩解中老年人膝痛的簡易療法（是指各種形態的骨質增生刺激所致的）。

掌心揉膝法：患者用左右手掌心交替扣扶在膝蓋之上，並大面積的緩緩揉動，動作由淺入深、頻率由慢至快，每秒二至三次，揉動時腕關節充份放鬆，順時針[illegible]鐘交替揉動，掌心應緊貼膝蓋，但不要擦傷皮膚。此法對慢性膝痛，促進損傷組織有明顯效果。繼續以艾灸膝部十五至二十分鐘，有舒通經絡，[illegible]血止痛[illegible]

[illegible]病率最高[illegible]病。按摩止痛手法簡介如下。

掌面推揉法：患者俯卧，術者居患者一側，用手面在患者腰部推揉數遍，繼而[illegible]。此法對緩解根[illegible]坐骨神經痛引起的腿痛有明顯效果。

香江雜詠

走私

正是

走私快艇馬力強，海中相遇，緝私者難以追近。

破浪前行威盡顯，
走私猖獗事何奇，
無能爲力徒勞甚，
目送私梟去似飛。

鐵娘子終露出女兒態 女強人也有最柔剎那

情絹集

戴卓爾夫人這次之突然請辭，充份表現了「鐵娘子之風範」，拿得起放下得下，乾淨俐落，令人讚嘆，不愧女中豪傑！

更難得的是，這個女政治家，也是在公開宣讀辭去首相職位聲明時，一剎那間，露出一點淚珠。這是熱淚，是英雄淚，令人聯想到：一個權傾一時的女人，在「非常時刻」的剎那，都能把自己女性柔弱心情及情緒顯露出來，「露出」女兒態。

不管是一位鐵石心腸和強悍的女性，遇到了重要一刻，到了某一剎那，她必然會露出「本相」的。

正如戴卓爾夫人，在告辭首相位時，竟難禁激動情緒而滴下眼淚。

這時，相信正是「戴卓爾夫人最不鐵硬之時」，而是「最夫人相之時」。

由此，令人聯想到，當前香港許多女強人中，她們必然也有最女性化，最脆弱，最柔順的一刻。

例如，偶然在家庭中檢檢自己房間時，偶然和子女閒話家常時，或者，和老父與乎老媽媽笑談時。

最少，和夫婿作雲雨情時。

這時，必然會在不知不覺間，會把平日一切嚴思剛和性格習慣放下了，而唇上的，必然是她的本性。

不管是人，是動物，包括貓和狗，如果屬於雌性的，必然是柔順些的，必然較之男性和雄性較柔弱的。

這，是宇宙萬物的定律。

例如，中國著名的女強人，女政治家武則天，不管在近史和野史中，都令人相信她同樣有「柔順的剎那」！

這，應是人情之常，是人性之情，除非「不是人」。一如一般人，必然有人性，就是強盜，殺人犯，在偶然剎那，必然會露他的「人性」那於善良的人性！

萬象

葉玲女士主持
爲君解答信箱

舊京飯莊叢談（上）

周簡段

北京作爲六朝故都，值得驕傲和回憶的事情很多，就拿老字號的飯莊來說，其膾炙人口的美味佳餚姑置勿論，便是它們那些歷史沿革，經營作風等等，也令人難以忘懷。北京的飯莊，興起於清代末葉，慈禧垂簾聽政以後，食不厭精，膾不厭細；而一向講究「吃點、喝點」的滿族八旗貴胄，亦緊步「大內」的後塵，紛紛投資開辦飯莊，以滿足口腹之慾，後宮妃嬪，但亦要在這些飯莊「享受御膳房」。但可滿足饕餮之慾的，還有「清律」的明文規定，爲了要「八旗貴胄不許經商，不許中投資，僱用手腳動快，頗能吃苦的山東人爲其經營。這種滿漢合作的飯莊，均開設於鬧市，其字號吉祥典雅，且皆以「堂」稱之，如什剎前海北岸的會賢堂，阜成門內錦什坊街的富慶堂，前門外取燈胡同的同興堂，建國門內總布胡同的燕壽堂，以及王府井金魚胡同的福壽堂等十餘家股實的老飯莊。作爲東家的滿族人，因一向「好財買臉」，故對其飯莊裝修及設備投資極爲重視，寬敞幽雅的房間，清潔恬靜的院落，古色古香的桌椅，價值連城的名人字畫，以及出自官窰的古瓷餐具，呈現出一派富麗堂皇的景象，美食家們在此往往一擲萬金，盡情地揮霍兒。

昔日北京各大飯莊的常客，十之八九均有阿芙蓉癖，一飽口福之後，尚須享用一兩個烟泡兒，方能盡興而歸。爲滿足這種需求，飯莊皆在其清靜處闢內室三二間，置木炕或木床，並備精緻鴉片烟具，以供「癮君子」橫陳，吞雲吐霧。遺憾的是，山珍海味並未使這些人營養過剩，而恰恰是形銷骨立，面有菜色，正如「鄭板橋集」詞中所云：「癮深烟氣透肌膚，人骨已枯，白紙一張顏色變，和…酒稱[illegible]。」色鬼，是舊京各大飯莊的「[illegible]」。這些人把定了「家花不如[illegible]」的宗旨，盡管有溫存的妻室侍候[illegible]，將妓女約至飯莊，設上等席面款待，以示手面之闊綽。

京華感舊錄

反應冷淡

事事關心

曉西

香港支聯會於十二月九日搞了一個「拯救民運領袖」的集會遊行。據說，因爲北京當局準備在即將進行的審判中，對去年民運的領袖王軍濤和陳子明判以重刑。香港支聯會的集會遊行，就是針對這件事。

不過，新華社十一月六日的一則電訊引述中國外交部發言人說：「關於對王軍濤等人的處理，我從北京市有關部門了解到，檢察機關現在還未對這些人提出公訴，審判尚未開始，根本談不上判刑。」

旣然，王軍濤等人尚未被起訴，支聯會「拯救民運領袖」的集會遊行，意義就沒有那麼重大了。大概也是這個原因吧，十二月九日的集會遊行，參加者僅六、七百人，破支聯會搞集會遊行以來最低紀錄。而十二月九日是星期天，大多香港市民都不必上班，按理是不至於只有六、七百人參加遊行的。

但支聯會主席司徒華卻有不同的解釋。他說：十二月九日參加遊行的人士，全屬於在民運活動當中的中堅分子，他們在籌辦有關活動時是重質不重量的。

這樣的解釋，很有問題。大凡搞羣衆性的遊行，越多人參加，就顯得聲勢越大；如同去年的百萬市民大遊行，大示威那樣，就算成功。如果搞羣衆性的遊行，參加人數寥寥無幾，旣無聲勢，哪裏還會有「實際」？何況再說，沒有「量」，哪裏會有「質」？支聯會搞的是民主運動，民主運動，說到底，就是必須發動廣大市民參加的運動，把「中堅分子」提出「重質不重量」，只能限制市民參加運動，把「中堅分子」與市民大衆分割，「中堅分子」也就發揮不到「中堅」作用了。

吸血鬼

東洋小故事

着。」其時已經十一時了。

「竹田，你不知道現在已經很晚了嗎？」

「不，如果坐着起行，現在還來得及，「惡魔」酒吧就離開這裡不遠罷了。」

「怎麼樣，你要不要跟我們一塊去？」我哀求似的盯着竹田的臉孔，他搖搖頭，說他不會做這種[illegible]的事情。

結果，我還是給竹田強推扯[illegible]到「惡魔」[illegible]。這時候，雨已經停了，[illegible]把水花向四邊飛濺。「噢的」[illegible]把「惡魔」酒吧[illegible]。

正如竹田所說的，「惡魔」酒吧還沒有關門。但除了[illegible]，櫃檯小廝把椅子疊在桌子上，準備[illegible]

竹田打攏，滿臉是血的男人和裸體的金髮女郎在空蕩蕩的酒吧裡，簡直不像是蠟製的。如果是一個人單獨走到那裡去的話，瞟眼一看，他就準會像給人迎頭倒下一盤冷水一樣，嚇得掉頭便跑。

「有什麼事情呢？」小廝停下電動吸塵器對竹田問。

竹田沒有回答。

「有什麼不對勁呢？」他們異口同聲問。

「沒什麼，」先生，就在那裡了！」他把我推着走，來到一隻角落裡的玻璃箱子前面。那是一隻堅固的玻璃箱子，活像珠寶店擺放樣本供人參觀的櫥窗一樣，裡面亮着青白色的燈光，一截蠟製的中指就放了在一綑棉花上面，膚色和指甲都已經變了土色。只消望它一眼，就會覺得反胃。

「這是蠟製的東西罷了，」我渴望儘快從這不必要的義務中脫身，只瞥了一眼那東西便說。「好了，回家吧！」

「不，你再仔細看看，先生！我請求你！」竹田大聲叫着，引得在附近的小廝也聞聲朝着我們這邊瞅望過來。

「沒什麼，」我連忙解釋。「這是蠟製的東西，是不是？」

「當然囉，是眞的便茲事體大了。」他們說。

「唏，有虫！裡面有虫！」

（十二）

亦雄譯

拉雜談

巨鐘乳洞可藏軍艦

阿妹

「一些兩年前到過海南島的朋友們，都說，到海南的，許多人是爲遊覽去了。一趟海南島，深覺那兒是一個發展旅遊的好地方。

據開海口市和興隆不說，就單說「三亞」這個地方吧。

桂林，也爲那兒瑰麗的鐘乳洞，而天然的奇景所感吧。但是，桂林的鐘乳洞，只可以供我們一面摸索而行，一面欣賞。但是，據遊伴資料上所載，海南島的「三亞」那裡的鐘乳洞的奇景，是會令人想像不到的。

「三亞」是個海港，現在是海軍駐紮的地方。在海灣的附近，有很多的大鐘乳洞，大，它們巨大的程度，在一些軍艦可以駛進去隱藏起來。

想想，每一艘軍艦的體積有多大，數量不少的軍艦可以屯在那裡，眞是令人無法想像，也深感大自然的詭秘。

南島這個經濟特區發展起來，據說中共中央很是重視這些有價值的旅遊勝地，已下令把屯駐於「三亞」的海軍，移到另一個地方去，當然避那些藏匿在巨大鐘乳洞內的軍艦也一併撤離「三亞」。當海軍撤離「三亞」後，也正是「三亞」開始大力改建的時候。除了巨大的鐘乳洞外，我們觀看到「三亞」有各的大東海，那兒的海岸綫很長，海灣更美，一個內凹的巨大海灣，全是白而幻滑的沙，海水清澈而無破。沙灘的周圍遍植椰林和各種熱帶植物，很是美麗。據說每年到大東海旅遊的外國人很多，遇亞美的沙灘美麗的話，可觀賞東沙灘，海灘和那自然環境，可謂美上加倍。如果認爲香港的淺水灣，更感大東的海灘。

「三亞」在五年後，將建有一個國際機場，只要有航綫，世界各地的飛機可以直接抵達。而在大東海沙灘的附近，所有土地國家是不出賣的，由[illegible]準備拓展這個旅遊勝地。由[illegible]口中所描述的巨大鐘乳洞，到親眼所睹的大東海沙灘奇景，到國際機場的建設，相信五年後重遊海南島時，會有另一新面貌出現。

浮雲

了，大家叫名字，我的英名是約翰。」

「好，我會記着約翰老師。」

「老師不敢，你拿點作品來，我看看便好說話。」

「明天你什麼時間有空？」

「明日仍是假期，午餐後請來我的攝影室看看好？」

相約好見面的地方，那是酒店的咖啡室。

湯珍妮說自己也喜攝影，只是未受過訓練，怕出來的都很蹩腳。

譚華山說：「那倒要多點理論會攝得更好。」「可不知譚先生肯收我爲學生不？」

「又客氣」

他倆是舞伴，也就談了許多，生活愛好，工作娛樂。

譚華山是個君子，一派謙謙風度，跳慢狐步舞也不貼身，眞個是雅而離列。舞會後他駕車送珍妮回家。

第二天在咖啡室見面之後，譚華山帶她向攝影室，二千多平方呎的樓宇，廳上就是一個影棚，他拉開四壁的幃帳，都是譚華山的得獎作品。

並且，他一按鈕，活動的牆壁，自動叠起來露出另一批作品。

湯珍妮觀賞一番，此外又人一個放映室，將彩色的幻燈片放給珍妮看。

譚華山的作品包括了風景、靜物、人物、裸女。「下週我們有三數位攝影朋友，去絲綢之路拍攝。」

（廿九）

・呂陽・

僑樂村

五〇：惟有順受

還涎着笑面死寃，如此情形已釋很多次了。

有一天嫺嫺實在熬不住，肚子空空的，餓到胃病，腳實在倦得不想走，又遇見那個經理跟着來，殷勤的不肯放過機會。

她終於答應了他的午膳，但從此，同事們會有特別的眼光投視過後她，嫺嫺暗後悔，「眞犯不着」，以後她永不應約了。

一個多月過去，她聽到有幾個同事拿不到薪水，於是向公司會計處詢問，纔明白自己是龍經理的私人僱員，公司不負責任支付薪金的。

兩三個職員想控訴給公司當局知道，但卻沒有欺騙的証據，誰叫你自己甘心情願的，親自填過投保申請書，請求驗身，自願投保的呢！保証金嘛！這是與龍經理兩人的合同，不願幹嗎？他也可以照數發還，薪水嗎？有拖無欠，做了幾個月的職員說，這是龍經理的老手法。

他們不走的原因，希望有時找到投保客人，賺些佣金，每個月還有希望收得車費和月薪。

何況那時人浮於事，找職業誰不容易，閒着無事可做，可以回公司享受冷氣，而且外勤營業員，是不規定上班時間的，可隨意來來去去，不像嫺嫺朝九晚五的給鎖住，她暗恨遇繫，比別人更慘。

嫺嫺氣沖沖的正想追問還所謂經理，而他已施施然的挾着公事包回來了。

一曲難忘

翠瑩

印度珍珠被綁案

新聞故事

・梁悅意・

素妮妲，十七歲，是印籍珠寶商華士雲尼的長女，她的下面還有三名弟妹。由於她在天平山下成長，能操印、英及粵語，人緣頗佳，加上有些小聰明，討人歡喜，認識她的，多喚之爲「印度珍珠」。家人同住在尖沙咀的金×大廈某室。素妮妲在一家書院讀中五文科班，天天依時回校上課，下課後又依時回家，是個良好習慣。這一天，素妮妲上九時左右，素妮妲剛參加過會考，不用上課，反正有空，遂電街其母，到外閒逛物，會在十二時前趕回家吃中午飯。

其母當不以爲意，讓她外出，並叮囑小心車輛，以免發生意外。

素妮妲從來不會說謊，她對母親所言，半點不假，她只到了大廈地下的一家超級市場，隨意的去買一些日用品。

當她付過賬，拿着已包裝好的東西後，就離開該家超級市場，行不到幾步，就和一個新潮打扮的女郎相遇。

素妮妲雖然不認識她們，但她們卻認識她，並主動和她點頭招呼。

「噢，眞巧啊，我們四處在找你，都找不到，這一回可眞是踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫了！」其中一名少女嘻嘻哈哈的道。她說的是英語，素妮妲當然聽得明白。

「請問你們找我何事呢？」素妮妲也用英語回答，流利程度比對方更好。「你家裡來了賊人，你的媽咪受反抗，於是，被賊人刺傷了，難道你會一點也不知道？」其中一名少女又道。「我眞的一點也不知道的……」素妮妲呀，人姐……素妮妲聞言面色大變，驚愕地走上前，緊握住剛才與她說話的少女的手，問道：「你可以告訴我，我的媽咪現在在那裡？她的傷勢嚴重嗎？噢，眞急死我了。」

「你不要這樣，乾着急也是沒用的，」另一個少女又插嘴道：「我們帶你馬上趕到醫院去探望她！」

「但是，我根本不知道媽咪被送到那家醫院呀，怎辦呢？」素妮妲神色更爲焦急。「不是伊莉莎伯就是廣華，舉凡是意外受傷的，都交由這兩家醫院處理的。」素妮妲只好點點頭，表示同意，二名少女去搬乘車前往，她們走了一程。（一）

放生池臭不可當

旅遊趣記

步行人

蛇廟到底供奉什麼菩薩，壓根兒我沒有注意到，無非全副精神都集中在蛇身上，尤其是當發現在地上蠕蠕而來的，當地人視若無睹，我卻冷了半截，包括有些團友在內，雖沒有驚叫起來，但見左閃右避就可以知道。

遊覽出來，各人才舒了口氣，步履加速，遊夾道的禮品物也沒多望一眼。

接着我們到另外一間佛寺參觀，名叫「極樂寺」，使我回憶起，從前台北也有「極樂寺」，不過並非佛寺而是殯儀館，現在已經不見了。

極樂寺依山建築，巍峨雄偉，氣派不少，特別是座萬佛塔，遠處可見，沿小路上去，小商店林立，爲入山陰道左，目不暇給，足証極樂寺香火鼎盛，遊人亦多。最引人注目的，還是那座頗有規模的寶殿，曾經是著名香料之一，盛產於熱帶，點註之，特繪途時，光顧可也。

極樂寺沒有蛇，行來自然輕鬆得多，可是當南路人時，但覺臭氣薰天，中人欲嘔，能不掩鼻而過之，可是還非一看究竟不可。

不管緣何，放生池裡有成千上萬的大小烏龜，顆各有不同，說得上是烏龜展覽會了，臭氣就是烏龜排泄物，經過太陽照射，揮發出來，放生者原出於善心，卻沒理會到後果，衛生條件完全未提。

大雄寶殿裡，佛相莊嚴，清靜非常，令人肅然起敬，團友有謂，何不燒香祈福，又恐自己事前毫無準備，最不巧，連一個小沙彌也沒有遇上，只好經過萬佛塔後便原路下山，早有準備，過放生池掩鼻而走。

天氣已冷泳池停開 市民希望設暖水池

圖・文・森溪

處處泳池大葺修，池乾見底是平常事！泳池「休憩」招致無泳不歡的市民也被逼休憩。

有理由借此短文小圖作出強烈呼籲，希望當局更多闢設公共泳池，因爲甚多市民都表示泳池不夠。

夜來風雨

・信華量・

一四九：有意提拔

近來工廠生產大作，一向往函件等工作，自有別的幹，陸棠如此說，好教小美安心。

文書的事，由陸棠視自己幹，可是生意多，他常要到外邊接頭，這方面便非多請職員辦理不可。

「你對於工廠內部的事情，也知道一些，你除了料理文件之外，還要照料工廠的些事務，陸棠如此說，小美便覺得還可以應付得來。她雖然人廠的時間短，但她聰明，對各部門工作，也知道一些，陸棠之意，是她掛個秘書名義。

「我認爲你可以幹得來的」，陸棠說：「我們公司要擴充，要請兩位秘書，你是其中之一，至於來做了……位，

「我認爲你可以幹得來的」，陸棠說：「[illegible]

纔顧出品的部門，些事務，小美聽他如此說，也便不作聲了。她知道陸棠是有意把自己提升，幹什麼工作是個借口，眞的。小美是聰明人，猜到對方用意，對方對自己那末好，原因何在。工廠中，資深的工友有的是，何以不提升他們，而對自另眼相看，原因何在，也不問自知了。

她能拒絕對方的好意嗎，她沒有勇氣堅決地拒絕，她需要多賺錢，媽媽爲人做雜點女傭，也夠辛苦的了，假如自己能多賺點錢，媽媽便可以少幹點工作。有一天，離開了媽母家，母女在外租房子居住，媽母的態度雖然改變了，但想到當日她迫自己賣笑，至今仍有餘悸，多賺點錢總是好的。陸棠見小美沒有作答，也便說：一事情就此決定好了，明天早上，你進我辦公室來。」小美還是說：「只怕我幹不來。」

村中人語

傷風

這些日子，許多人都埋怨天氣，突然冷將起來，可是不幾天，又回暖了。

冷的時候，穿了件羊毛內衣舒服得很，暖了，便連忙脫掉，這一脫，便傷風了。

羊毛內衣，在老人家眼中，穿上了，便等於加了一層皮，保護體溫，脫了，便有如脫了皮的感覺。

走在路上患傷風的人可不少，從來沒有注意到報攤擺有紙巾出售。今天也注意到了，朋友說，患了傷風，總要十天八天才能康癒，有醫生吃藥，是舒服了點，但要痊癒，也得十天八天。

可是十天八天，仍然未見痊癒，是體力衰退了，傷風使人覺得自己身體衰退了，好了些又瘦了些，上了年紀不比後生了。

公立大學前景

觀滇客

上篇提到加州三大公立大學系統共容納近二百萬學生。這三大系統，加州大學系統九間大學，加州州立大學二十間大學，社區大學一百〇七間大學和四十五個進修中心，全部公立大學總數約「百九十間，這是加州高等教育的「主流」。上篇又提及加州全州有大學約二百六十所，那麼理論來說，除三大公立系統共約一百九十間學校外，其餘就屬於私立大學（或學院）。

加州也一如美國東岸一些高等教育普遍的州，私立大學有較負盛名，學術水準位於世界前端的，也有「野雞」式私校，去年兩加州就發生過一家「雞校」被入投訴，並被加州一個高等教育組織「除名」的。不過，加州有些私立大學亦非同小可，要考取學位很不容易，譬如位於三藩市灣區帕洛阿圖鎮的斯丹福大學，以及位於南加州貝莎迪那的加州理工學院，這兩家私立大學都是世界著名的，它們足與美國東岸的哈佛大學和麻省理工學院比美。

西、東都是美國名牌私立大學。此外，位於洛杉磯附近的南加州大學，亦是一家規模較大的私立大學，人數很多。香港留學生數量不少。

自前加州高等教育，以公立大學系統發展前景最爲可觀。加州大學和加州立大學，各校規模都很大，學術水準也很不錯，其中尤以加州大學幾間大學最出色，加州大學系統九家大學中，柏克萊加州大學最負盛名，學術地位也是世界著名的；目前美國有幾家大學的醫科都辦得很出色，如哈佛大學醫學院、斯丹福大學醫學院以及三藩市加州大學醫學院，一九八九年諾貝爾醫學獎兩位得獎人，亦是在三藩市加州大學醫學院任教。加州大學系統的其他校區，像洛杉磯加州大學、聖地牙哥加州大學、戴維斯加州大學、聖他巴拉加州大學等，水準亦很不錯。至於加州州立大學，則以設在三藩市灣區的加州州立聖荷西大學較爲出色。

加州三大公立大學系統，未來發展的「藍圖」也正在擬定中，據估計，在未來十四年內，加州大學系統要增加三間大學，學生從現在的十六萬五千增至二十一萬七千。

盤出翠色來

張君猷

[illegible]件玉眞是自己的，興味與親切感由此而來，也就是玉的神秘魅力所在。

盤玉只是對古玉與白玉來說，外來的翠玉，進入中國不過三百年左右，歷史還短。也由於翠玉是硬玉，盤摩後的變化稜慢和不明顯，向來重佩繫而不重盤弄，不過這個被收養回來的兒子得天獨厚，稟賦聰穎，得到它的養父母把對中國玉經歷數千年培養得來的感情，灌輸到它身上，於是寵愛有嘉，成爲國人的驕兒。

再說那位女士的翠玉珠，眞的盤弄了這麼短時間，便會生出翠色來嗎？容後我會再談這個問題，這裡要說的是，她買得的，是一片好種質的玉。

酒經

[illegible]如M．RM．CM或MA。後面則是一組數字。熟識葡萄酒文化的人士，一望便知其意義了。NM是NGMOCIANT MANIPULANT，意指大香檳商（及香檳商會成員）。RM則是RECOLTANT MANIPULANT，是一些富有的酒農，採用「手種出來的葡萄自行釀製香檳」。CM則是COOPERATIVE MANIPULANT，即是合作社，由很多小酒農集資經營，產品質素普通，但價錢卻大衆化。至於MA則是MARQUE AUXILIAIRE，屬於「隨爲出品」，多是大餐廳、大酒店等以自己名字作招牌，由酒農代爲釀製而成，而代號的號碼，則是每字牌的編號。美心香檳的代號是MA901793，對其產品的資料已記錄下來了。

華里沙有料擊敗黑馬

曾經是世界熱門的波蘭政局新聞，自從東歐來一趟天翻地覆的轉變，波蘭政局的動態再不受重視，及華里沙參加總統選舉，且殺出旅居加拿大的富商黑馬泰迪司基，與華里沙爭個高下，波蘭的總統競選新聞方再佔新聞的較佳版位。

二叔猜道：「我看好此黑馬泰迪，夾財勢與有賺錢的經驗而來，不難擊敗華里沙者。」

大富豪道：「只怕此人只會做生意賺錢而非政治家，縱使獲選，亦怕對波蘭改善人民生活與社會進步未必有助。何況他非[illegible]紓困也，所以，我以爲波蘭人民想到此點，張票會投在華里沙名下。」

二叔道：「我之所講有秘魯爲例，秘魯選出個日籍秘魯人當總統，而不選原籍秘魯者，可見總統競選講經濟實力者。」

教授笑道：「但你要知道藤森日秘魯總統衣錦[illegible]其「祖國」時，日本政府[illegible]，怕他大[illegible]日本之[illegible]也，並不是總統自己有錢，便能解決整個國家之問題也。」

講諱，消息傳至，果然華里沙以壓倒票數擊敗泰迪，由此可見，波蘭人民亦非[illegible]，選個毫無政治經驗不解民情之泰迪爲總統。

教授謂華里沙此人，乃當今歐洲鬥爭[illegible]？當日波蘭[illegible]，推翻[illegible]老馬上去，實則[illegible]也。

自己保存實力，然後競選總統，輕易擊敗老馬，泰迪又點有得揮？

大富豪道：「華里沙此人，我一向覺得佢有料。」

方佳

都市傳聲

是日也

高息外幣榮辱互見

這幾天，天氣又突然轉寒了，今年之天氣眞怪，已到了冬令了，好似沒有幾天冷過，這般天氣，最易傷風。

老爸之傷風未好，但世叔黃亦然，那部老爺大房車被人拆，仍有餘[illegible]，待保險公司搞妥了，然後再換大車。

世叔黃說住慣大屋之人，一旦換了細屋，十分不舒服，坐慣大車改坐小車亦然。然則一個人窮了，一旦話窮，幾難抵也。所以俗語有：「暴富難揾，暴窮難抵」之句。世叔黃近來[illegible]，[illegible]六六五入貨，而今已起到七七幾，他日來，[illegible]，老爸本在六字中上落浮，搵不到什麼，世叔黃說，不入亦有此憂。

老爸除了正財之外，也投資外幣股票，無他，作爲生活趣味而已。

[illegible]

（四九六）

祝君健康

小兒低熱症，爲近年來兒科門診中的常見病。多發生於三至六歲的小兒，也有在出生六個月後即發生本病的。

低熱多發生於上呼吸道感染之後，持續不退。有纏綿三至六個月之久或六個月以上的。患兒體溫常波動在三十七點五至三十八點五攝氏度之間，極少超過三十八點五攝氏度。發熱以外，常伴有食慾不振，臉色蒼白，微汗，體倦乏力，小便清白，手心熱烘；咽部輕度充血，扁桃腺腫大並有時出現輕度充血；頸淋巴結腫大，有時脾臟亦輕度腫大等。實驗室檢查血象：白細胞正常，偏低或稍增高；而分類淋巴細胞一般多增高。尿檢：部份患兒尿內可出現少量蛋白及紅、白細胞。

[illegible]與病毒感染或體內存有慢性病灶有關，明顯的如慢性扁桃腺炎等。中醫兒科學將本病列入小兒內傷發熱範疇，與小兒外感發熱有所不同。其特點爲起病緩慢，病程較長，發熱無惡寒感，且多手心熱甚於手背，大多屬於虛症。故常出現肢體倦怠，神氣怯弱，自汗盜汗，脈細無力等症狀，運用發汗解表，苦寒瀉熱的藥物，往往難以奏效。

經臨床驗證，上述的小兒低熱症，即「仁齋直指」認爲「表裏俱虛，氣不歸元」之餘熱，治療應當用溫平的中藥處方，以和裏退熱的中藥，效果頗佳。

方用：黨參、茯苓、白朮、石斛各六克，蓮子、白朮、淮山各十克，黃芪十二克，地骨皮、甘草各[illegible]

方用：黃芪、白朮、黨參、柴胡各六克，升麻、炙甘草、當歸各三克，陳皮二克，木瓜。

凡小兒久病氣虛、病後失於調理而出現低熱症；或脾虛而低熱自汗，宜益氣健脾。

方用：浮小麥十克，白芍八克，白朮、茯苓各五克，生薑兩片，清水煎服。以熱退汗止爲度。

華僑文化

香港中樂團音樂會 白德執棒小組演出 月杪西灣河文娛中心兩場

（文化消息）香港中樂團邀請白德執棒指揮本月底演出小組音樂會，作為新落成啟用的西灣河文娛中心開幕誌慶節目之一。是次小組音樂會將由五位經驗豐富的演奏家擔任獨奏部份。日前定於十二月廿八及廿九日（星期五及六）晚上八時，在西灣河文娛中心劇院演出。

白德雖以行醫為職業，但對中樂及中國樂器素有研究，由一九八三年至八七年擔任香港中樂團助理音樂總監達四年。

白氏自小在中國北方居住，九歲已開始接受音樂教育，少年時曾加入哈爾濱交響樂團演出及在音樂學院任指揮。

該音樂會共有十二首樂曲，由吳大江的「東海奇緣序曲」揭開音樂會序幕。

二胡演奏家程秀榮將在「二泉映月」擔任獨奏部份，程氏現任香港中樂團二胡助理首席。

資深演奏家王彩珍亦將擔任琵琶獨奏部份，演出王惠然作曲的「彝族舞曲」及「月下歡舞」。

年青古箏及琵琶演奏家蔡雅絲則擔任古箏獨奏，演奏「採蓮曲」。

香港中樂團笛子助理首席朱文昌會以笛子及洞簫獨奏演出陸春齡及顧冠仁的「奔馳在草原上」及古曲「漁舟唱晚」。

葛繼力將以嗩吶獨奏由他及尹開先作曲的「喜慶」。

音樂會其他曲目尚有盧亮輝的「秋」、古曲「月兒高」、關聖佑的「蟠桃會」以及新疆民歌「送我一支玫瑰花」，由黃曉飛等編曲。

小組音樂會由市政局主辦，四十五元及三十五元門票，學生及高齡人士半價票，現已在各城市電腦售票處發售。訂票可致電熱綫七三四九〇〇九，節目查詢可電八五三二六二二。

新落成啟用的西灣河文娛中心位於筲箕灣道一百一十一號，西灣河地鐵站之上。

大型兒童舞蹈滙演 上環文娛中心舉行

（文化消息）一項二十名兒童表演多項不同風格的東方舞，包括大型兒童舞蹈滙演「舞躍九霄」，將於本月底由古典舞的「水中仙」及百多名天真活潑的中西「蝶舞」，傳統而富特區兒童舞蹈團團員演色的民間舞「傘舞」；出。

「演出日期定於十民族舞「日本娃娃」，以二月廿八日（星期五）及「山地舞」。此外，尚演出一晚上七時卅分及廿九日大型舞劇「嫦娥奔（星期六）下午三時，月」，由音樂事務統籌在上環文娛中心劇院演處兒童合唱團作現場伴出兩場。「舞躍九唱，令演出更加精彩。霄」節目精彩，由一百中西區兒童合唱團

於一九八八年四月成立，團員全部是中西區四歲至十四歲的兒童，該團每年都參與多次演出，包括，次大型演出，而去年的周年匯演「初試啼聲」，甚獲好評。

「舞躍九霄」由市政局、中西區文化藝術協會及中西區區議會及金鷹高山獅子會贊助，門票一律十五元，現已在各城市電腦售票處發售，電話訂票可撥七三四九零零九，節目查詢為八五二二三四八五。

「香港情懷」三舞蹈 上環文娛中心演出

（文化消息）香港舞蹈團將演出的「香港情懷」，特別邀請三位本港舞蹈家擔任編舞。

「自由人之歌」由曹誠淵以現代芭蕾舞的手法所編排，顯示他對此刻香港的幾個人感受。曹氏採用著名黑人歌手Paul Robson歌集「自由人之歌」其中七首歌，內容都是歷史上不同時代為自由作出犧牲和奮鬥的人和事。該舞頗富現代感，用大量身體動作、純以舞蹈表現對自由的渴望。由錢秀蓮所編的「一時光動畫編號四」以漫畫諷刺的手法，作出一連串的時代寫照。有深厚中國舞根基的郭曉華則編排「去與留」。舞蹈分為「走」、「走出」及「走向何方」三個片段，刻劃出已離開或留下的都無法擺脫徬徨、無奈與對故土無限的留戀。舞蹈充滿濃厚的中國舞風格，郭氏強調他所編的現代舞，是在中國舞蹈豐富的基礎上，另闢自己的路向和風格。「香港情懷」由市政局主辦，五售，電話訂票可撥七三四九零零九，節目查詢為八五三二六四三。十元及卅五元門票，學生及高齡人士半價票在各區市政局售票處發

演出日期定於十二月十四至十六日晚上七時卅分及十六日下午三時，在上環文娛中心劇院共演出四場。

蘭花 莫一點作

（十二月十五至十八日香港大會堂八樓展出）

南區文藝協進會 籌得經費十萬元

（文化消息）南區文藝協會在上週一（三日）舉行聖誕聯歡暨籌募活動經費晚會，共籌得十萬元。晚會在深灣遊艇會舉行，有超過一百名嘉賓參加。晚會在王所蘇周艷屏太平紳士致詞後展開，在自由、南區青年合唱團、南區兒童合唱團、南區婦女會及會、南區工業聯會、南區區議員、周艷屏太平紳士、蘇生、夫人、士席蘇、在會長、踴躍贊助，在座嘉賓當晚伴奏。組作曲粵曲由中華聯商會音樂曲籌款，OK及粵舉行卡拉助餐後，文藝協進會委員鼎力支持，籌得十萬元，將全部撥作南區文藝協進會經費之用。

作聯會長曾敏之 應邀訪問莫斯科

（文化消息）香港作家聯誼會會長曾敏之應蘇聯作家協會之邀，偕文學評論家馮偉才於昨日（十二號）乘泰航班機飛曼谷，轉飛莫斯科，作為期兩週的文學交流及參觀訪問。

莫一點師生畫展 香港大會堂舉行

（文化消息）香港畫家莫一點和他的學生，將由本月十五日起至十八日，在香港大會堂高座展覽館舉行畫展。他們都是來自香港各階層的業餘美術愛好者，每在工餘之暇，隨莫一點先生學畫，一方面以無比的毅力投進現實生活去攝取畫材，使畫作深入生活，充分表現出自然生活的情趣，亦使觀賞者發生共鳴。

笛與篪

湖北省博物館 剛卯

笛為人們所熟知，是今天國樂演奏中的主要樂器之一，在傳統戲曲中地位尤為重要。常見有用於北方梆子戲曲的梆笛，其音高亢、清脆；用於南方昆曲（今天已有北昆、南昆之分）的叫做曲笛，其音圓潤。笛用竹管制成，在管上有吹孔、膜孔各一，以及指孔六個。現代對笛已多加改良，增加了半音指孔和音鍵以便於轉調。笛子獨奏是國樂演奏中的經常節目。

與笛相類同的篪，其歷史悠久。《詩經．小雅．何人斯》：「伯氏吹塤，仲氏吹篪」。但在唐宋以降已在民間失傳，僅保存於宮廷雅樂之中。過去所見只有清宮舊藏，因此不大為人所知。近日在中文大學文物館展出的戰國早期曾侯乙墓出土的彩漆篪是目前所見最早的篪實物。從外觀上看，篪與笛似乎無殊，其實無論從形制上或演奏方式上都有很多區別。劉宋陳●《樂書》中說：

〝篪，有底之笛也，橫吹之〞。曾侯乙篪一端以自然竹節封底，另一端用物堵塞。笛有膜孔，而篪沒有。由於曾侯乙篪的指孔與吹孔不在同一平面上，因此演奏方式亦不同於笛。篪的演奏姿態是雙手執篪端平，掌心向裡，而非今日之吹笛，掌心向下。因此指法上當於笛有所不同。

雖然篪在唐宋之後僅用於宮廷，但在春秋戰國時並不如此。傳說歷史上曾鞭楚平王尸三百的吳大將伍子胥（實為楚人）在流離吳國時，曾滿伏肉袒吹篪乞食於吳市。可知當時篪也是一般人樂見習知的樂器。

展出的這件篪不僅是樂器，而且也是一件精美的漆器藝術品。全器髹黑漆為地，用紅、黃色漆彩繪陶紋、三角雲紋和變形夔紋。

文壇擷英

變遷

王方

家居的那個新村，十多年前還是荒山野嶺，本來是一片亂葬崗，經過平整一番血汗，終於開闢成一塊塊大大小小、高高低低的菜地。後來，當局收回了這片土地，經過平整，建成了十多幢大廈，終於變成了一個龐大的住宅區。

當第一期大廈建成入伙的時候，市面上的樓價和租值都不算高，而這個新村，地處郊外，還巴士總站還未設立，地方既偏僻，交通又不方便，所以第一批遷進入住的部分居民，或放棄了入住的機會，或入住了短暫時間又搬離。

那時還流傳着一些迷信的故事，有說那一幢大廈的電梯位以前是埋骨之所，所以有「鬼魂」出現，使得電梯常常困人；有說某幢大廈某層某號，有「猛鬼」出現，所以嚇到住戶要急急忙忙搬走。

可是，市面地產物業飆風一起，這個麻柑屋村的新樓，第一期的個別空置單位，第二期的新建單位，以及後來第三期建成的單位，都很快住滿了。還那些「鬼話」也不再出現了。

我是這個新村第二期樓宇的住戶。那時市面的住宅樓宇由減租轉為加租，我一見勢色不對，馬上申請入住這個麻柑屋村，一個月左右便獲得批准，隨即入住。

初入住的時候，還是覺得比較偏僻、荒涼，隨着第三期樓宇的入伙，第四期樓宇的開工，新村漸漸熱鬧起來了。因為這個小小的海灣地區，人口已驟增至五萬。

五萬人，是一個不少的數字。而五萬人聚居在一個小小的海灣，荒涼也會熱鬧，偏僻也變旺盛了。

入住幾年以來，新村的面貌一直在變化着，開始是第三期樓宇仍在建築中，而一間小學、一間中學，又在平地上（或者說在不平的地上經過平整）矗立起來，現在第四期的屋宇又在平整土地，村口的商業區亦在準備興建中。

海邊灣畔，本來有優美的沙灘，夏天來臨有不少居民就近游泳。可惜化糞池的渠口透出海邊，海水受到污染，漸漸不能游泳。現在，由於新建地盤平整土地，山坡鏟下，石塊泥頭用來填海灘，海灘地漸漸擴大，初步建成了一個公園，美其名為瀑布灣公園。

那個瀑布灣，只宜遠觀，不可近看，因為瀑布上的流水是牛奶公司牛房的牛屎牛尿匯集之地，牛屎牛尿滙集污水，奔流而下，形成瀑布，豈不大煞風景？但是，在這寸金尺土之地，瀑布公園畢竟是個好去處，一早一晚，居民都以此作為散步的地方。

瀑布灣晨曲

偶然也有失眠的時候，躺在床上，輾轉反側，無法入睡，直至天明，這時再也躺不住了，爬起身來，到海邊去晨運一番，吸一點清晨新鮮的空氣。這時上夜班的人，都跟（日出）中的那個陳白露一樣，太陽不是我們的，我們要睡覺了！雖然我不是通宵工作，但上的是夜班，睡眠時間實在是不正常，稍遲，當我醒來時，太陽已經高高升起，想去晨運一番已不可得。

居處附近就是瀑布灣公園，是這個屋村居民晨運的理想之地，每天清晨，不但是靠近海邊幾座大廈的居民，就連靠在村口馬路以及建在山上的那幾座大廈的居民，也是來到海邊晨運的。

這個瀑布灣，號稱公園，其實地方不大，花草樹木也不多，只不過把接近海邊的地方，用鐵絲網圍起來，變成大廈森林中的一個小小市肺罷了。縱然是一個這樣的小市肺，但對居民而言，已經是功德無量的了。我也很久沒有到過這個地方，當我行到海邊的瀑布公園，那露天停車場上，一輛車都沒有了，小販們的早市已經開始，一片叫賣之聲，熙來攘往。

在露天停車場的兩邊，都是瀑布灣公園的範圍。但見那些晨運人士，有跑步的，有做柔軟操的，有做甩手運動的。特別是那些冬泳人士，雖然春江（海）水仍冷，但他們在寒冬臘月仍然下水，現在已經是春暖花開時節，當然不會畏懼那一點點的春寒。但見他們從海邊自動的石級走下去，當然解開浴袍，扑通一聲，跳落海中，游了出去。這個冬泳的地點，也是冬泳者們自己開闢的，找到大小相等的石塊，購來水泥，以集體的力量，建成了這個下水的小小碼頭。瀑布灣的早晨，顯示出一派脈脈的生機，那些晨運者們，縱使是白髮蒼蒼的老太爺與老太婆，但從他們各式各樣的晨運動作中，也顯示了他們頑強的生命力，要與天爭壽，增加體質。

——選自花城出版社「隨筆叢書」，王方著「香港生活的酸甜苦辣」

人物 朱訓德作

（十二月十五日起在集古齋畫苑展出。）

簡訊

．書畫文物展覽．

△北大荒版畫展：商務圖書中心。

△布魯士彩色石版畫展：牛池灣文娛中心。

△「香港偶拾」：香港藝術中心。

△「天趣紙爭」展：三棟屋博物館。

△湖北出土戰國秦漢漆器展：中文大學文物館。

△樂器羅屋簡介：羅屋民俗館。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

．海報巡迴展覽．

△尚黃藝術的藝術：土瓜灣圖書館

△強者人的藝術：花園街圖書館

△中國傳統裝飾紋樣（一）：鰂魚涌圖書館

△中國傳統裝飾紋樣（二）：保安道圖書館

△茶具的培植與加工：觀塘圖書館

△布魯士：一八四六年的香港：油麻地圖書館

△香港兒童美術（一）：九龍中央圖書館

△臘奧耳．杜飛：駱克道圖書館

△莫迪利阿尼：藝術圖書館

．文娛表演．

△中樂演奏會：大埔社區中心。

上述節目，全部免費

新邨版

荃灣．葵涌．青衣

熱愛自由嚮往民主 陳偉業參政仲正義

圖：雖然現在間中也參予社區、社團等「踢波」活動，但大多時間都是參予社區社會事務的陳偉業稱，小學時期較活躍好動，經常踢足球，大學後則用較多時間思考各方面問題。

陳偉業稱，自由民主若被政府剝奪，但這些東西是人民生活的基本權利，都將權便是不安守自己的「本份」運作，既然它不安守自己的「本份」，我們便需要爭取自己合理的「本份」。

小學時候喜愛踢足球的葵青民選區議員陳偉業，但到了讀大學修讀社工的他，已開始在課本的知識裡及受社會時事發展的影響，給其有機會多些思考各方面問題。

「在加拿大讀大學，是因自己習性好動活躍，欲往外面看看其他東西。」他也是因自己怕考會考，欲逃避，便報了去加拿大讀書。

曾攻讀政治學、社工學系及碩士修業的陳氏稱，在此六年多的大學生活，其中於此段時間中，給自己思考社會問題、人生問題等的時間，這在某方面是奠定其往後價值觀的取向及其發展的方向。

身兼區域市政、區議員的陳偉業，于八五年當上民選區議員的席位，他表示，參選一是因在幫助助選後，是被朋友鼓勵參選；一方面是因在八四年時，基于社區事務與區議會有所關係及接觸，感覺當時的區議員不能關心普羅大眾的權利及權益，很多低下階層人士的問題亦並未被關注，他認為當時的區議會是一個十分保守的議會，使他生出議會裡應多些關切市民的呼聲的思想，故萌生參選的行動。

他的勇氣、信念，認為議會是一幫助建制的途徑及渠道；爭取民主及改善民生的渠道。

「在修讀政治學時，讀到較多的理論及思想理念方面的知識時，感覺到社會有很多不平等現象，草根階層都是被剝奪及被壓迫者，很多政治架構都有此含義，後轉讀社工，亦深覺社會工作是為市民服務，于是參政。」他述說參政原因。

他補充地說：「一方面是性格使然罷，當自己看到不滿意的地方，便要自己全身『抛』出來去作。

「他續說：「如八三年在木屋區、八四年在公共屋邨與及於八五年在臨屋區等作社工，從經驗裡，看到這些低下階層居民的權益都往往被漠視，所以，他們的日常生活產生很多壓力及問題，從而覺得社會資源的分配是十分不公道，這也是參政原因之一。」

當記者問及其思想啟發來源時，他說：「自己思想受魯迅影響頗深，他對封建社會的批判，對強權不屈服的態度，故使自己認識到近數十年，社會是缺乏一些較尖銳批判的態度及否定一些不合理的聲音。」他又說：「我是一個人民主義者：尊重人性的表現，自由的爭取，深深感受到這是不能被他人剝奪的基本一個人的本質」。

「自己用批判角度去看中國文化，但未必一定要全面否定它，也不表示一定要『中學為體，西學為用』，我是未至此兩者的極端。」他強調的繼說：「這要在於每件事件的本身：它的文化及所包括某方面的適合性與否，因為時代是在不斷轉變中，也所以不用過於沈迷過去的一面，是要不斷創新，不斷前進，歷史是前進的，每個時代也有每個時代的潮流，因此，勉強行尋回四千年前的東西，至現代還要沿用，還是毫無意義的。」

他也認為，若發展中國人的素質，還是在於教育及現代的傳媒，有正確思想的傳播。

「正如革命家黃興，曾找教育工作者參與革命，但被那教育工作者婉拒稱，其是選擇教育工作，不是做革命工作。他還指出：革命是流血的工作，教育是磨血的工作。『流血』及『磨血』是表示教育是種艱辛及需要長時間的工作。」他繼續說：「革命家嘗試過不少革命，但仍改變不了中國的封建氣團，相信還是教育不能大大推廣的原因，故自己認為教育工作是非常重要的。」

他及後說：「政府是人民的反映，有人願意做順民，故便有一壓制人民的政府之出現。」

象山邨罪案漸增多 居民大會邀請警方人員出席 警民合作防止惡化 商討對策阻嚇歹徒胡作非為

最近香港的治安正處於每況愈下之際，屋邨的罪案更有趨向變壞的跡象。以象山邨近來所發生各類型罪案為例，已經產生嚴重增加事件。故此象山邨居民召開居民大會，以商討應付對策，並邀請警方防止罪案科及警民關係組人員出席議會，以指導居民，怎樣面對日趨惡劣治安可以作出有效方法來應付。

居民認為屋邨晚間的寂靜，可能引至到罪案發生性提高，例如非禮、搶劫、吸毒、入屋行劫等。都已經是見怪不怪的罪案。而最後令居民感到奇怪的事，現在的治安還比最初搬入邨時為差。

加強警員駐守象山邨，是居民認為較安全及實際的辦法，但警方方面則表示，派駐大量警員來阻嚇歹徒犯罪是治標不治本的。警方發言人表示有兩種因素而不能增派警員巡邏的理由，㈠由於警方現時人手不足，故此在警員人手的編配有間題出現。㈡如果居民遇到劫案，只要撥九九九報警，那麼警方便馬上到達到現事現場協助保護居民。故此警方基於上兩項理由不打算增派警員駐守或多開設派出所。

警方又認為最重要的是，居民假如真的遇事，馬上向警處報案或打九九九報案才是最有效方法，這方面警方指出過去居民報案數字並不高，故此居民可能因為以往遇到一般搶劫案件輕微，便不報警，造成今天匪徒得寸進尺的情況出現。

荃灣區議員陳偉業認為，青少年在區內犯罪情況嚴重，而居民投訴青少年糾黨的事件也不鮮，故此他希望有志願團體及政府機構，應該在區內推廣及舉辦有益青少年活動，來教育他們，或從活動中啟發青少年心智。居民可作出應付的行動是：與警方有緊密的聯絡，加強個人出入的留心及居民之間之互助精神，以打擊罪犯在區內生存。

興盛工業大廈 廠家即買即用

荃灣橫龍街九十三號，單邊馬角里之地段，近期興建了一工業大廈。而工廈也在完成階段，有即買即用之優點，更合一般廠家歡迎。

興盛工業大廈，鄰近荃灣渡海碼頭及荃灣中心區，使工友上、下班更覺方便。而四周也是通九一港，新界的主要通道，交通運輸更見便利，也可節省時間，是一般工廠東主，所求的理想廠房。

加上貨櫃碼頭近在咫尺，出入口的貨品及原料能源源不絕的作補充。使生產工序更能配合廠的生產指標，提高生產力。

興盛工業大廈，全幢形利益的機會。

座落地點廣闊，面對主要公路，背有各行各業的加工小工場，方便各行業生產。多層的設計，樓底特高，間格四正，方便儲存貨品。特大的空間，更合乎經濟原則。

每層面積達二萬二千一百三十一平方呎，而單位面積最少的也由一千零九十八平方呎起，每間工場只售五十九萬三千七百五十圓起。而地下工場面積更為寬敞，每單位由一千四百九十二平方呎至五千零九平方呎不等。而每間只售一百八十四萬三千餘圓起。而其它單位，以每呎價售四百八十九元起。

該工業大廈，除位置良好外，內裏更設備齊全，方便廠家。全層停車場，車位寬敞，而充足，而運輸梯間寬闊，起卸更為方便。每單位設有獨立洗手間，使廠房更符合衛生。而每單位間格四正，有窗位使廠房更為光猛，而十層工場實用率更高達百分之八十五點九，正因以上各點，廠房推出以來大受歡迎，為方便廠家更有部份單位出租。

加上本港發展重心西移，龐大基建計劃，荃灣及葵涌區域的發展更受政府重視，重點透過填海及市區重建，美化環境，提高高檔路線，繁榮氣象，增色不少。不少廠商也因此而考慮把廠設置荃灣，以配合新發展。

圖：荃灣區新落成的興盛工業大廈

聖公會麥理浩夫人中心 提供社會需求 荃灣區內辦各項有益身心活動 服務對象由嬰兒直至老年人士

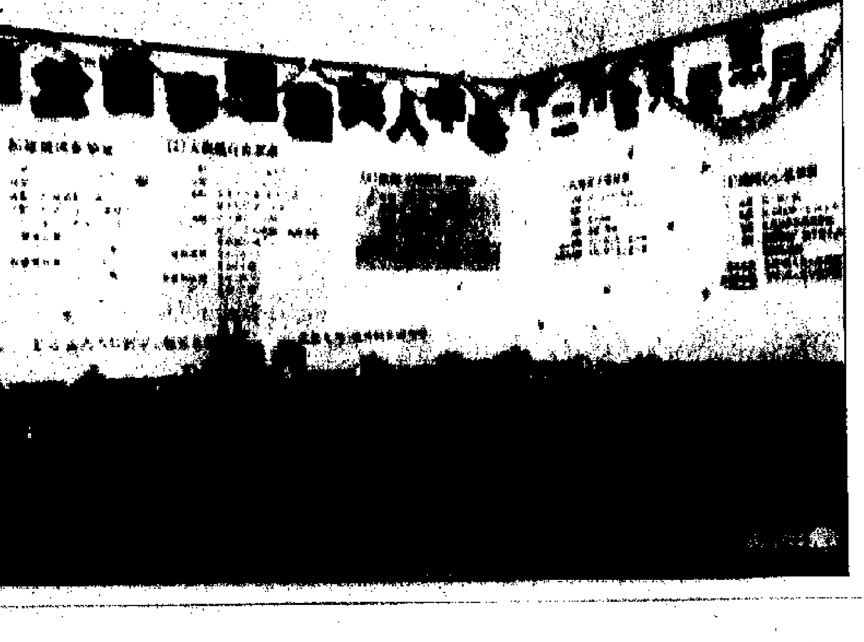
提供由嬰兒至老年階段之社區服務機構數目在本港為數不多，聖公會便是少數中的一所服務中心，其服務之類別是很廣泛，如幼兒托管，老人服務，青少年活動等，新界區發展迅速，為了應付大量社區服務需求，這中心提供多項種類的活動及服務。

位於葵涌和宜合道的麥理浩夫人中心，其宗旨及目標是為居民提供各類興趣小組及社區活動，促進區內居民及工友的成長，而為了社區需求，訓練領袖人才，研究社會需求，探究各種不同的政策，提供解決需求的服務。

該中心有五層高，各層活動室足分門別類，還有設備的齊全，令到各類型活動發展理想。該處最特別的一層是四樓的育嬰園，由初生嬰兒至六歲兒童的照料，都是在這一層設備健全的地方裏進行。其收費如下：育嬰園收費每月六百四十元正。幼兒園則是八百八十元，但家庭經濟如有困難者，可向政府申請託費資助，其收費比起私人機構，可謂是很廉宜。

每年考試期間，學生溫書室，禮堂及老人中心服務則在二樓，老人家的活動天地，就在該處集成，鄰近邊催康的老人能夠健康，希望一些健老人自助工場的人服務，解決義務替有需要足的情況，因為近年參加義工人手不工行列青年有減退現象。雖然中心服務已頗具規模，但該中心所遇的困難也不少，由於社區人仕未完全理解社區服務的重要性，近來青年的參與比率更有下降跡象，此外人材流失，資源運用的困難，亦對中心的運作有一定影響。

至於未來展望，該中心表示明年將籌款興建中心新翼，並希望擴大中心現有服務，懸念中有添置中心器材，及開辦牙科服務等。



圖：聖公會麥理浩夫人中心為荃灣區居民提供各項社區服務。

中華民國七十九年（一九九〇）十二月二十日 華僑日報 分類廣告 每個四十字小字 四個大字 每天二十二元 誠聘幼師 急聘導師 高薪補習 學校文員 補習導師 聘請代課 沙田津小 仁愛堂 診所姑娘 誠聘幼師 徵男婚友 兼聘經驗 請女職員 校津智弱度輕 記書請聘 幼稚教師 工女園幼 員作工兒幼 師教小津 徵筆友 徵男友 旅遊徵婚 良緣撮合 誠徵女友 徵友 誠徵女友 誠徵淑女 誠徵女友 張漪鏵 女港籍美 電話良緣 姻婚誠鍾 香港大學 英文補習 上門補習 思進補習 經驗現職 院人老華豪 名揚護老 來路牆紙 工程師 打臘 清潔 東方縮放 晒圖 專改西裝 收購各區樓舖 事啟失遺 補習社讓 有樓租售 英坭別墅 柴灣 廠房 半山套房 上環地庫 租招樓

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話→

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，計字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，上期繳費，長期刊登，不折不扣。每日下午五時半截稿（法律性廣告、聘請伴侶等除外）。

聘請

誠聘幼師　琴行聘請　津小教師　誠聘幼師　全港補習　鋼琴女教師　屯門津中　沙田津小　沙田津小　津中校工　津校工友　聘請男工　聘女文員　誠聘幼師　聘女售貨

急聘導師　高薪補習　夜中教師　誠聘幼師　節目助理　誠聘導師　誠聘幼師　老人院招　補習中心　旺角下午　旺角下午　聘女補習　急聘　沙田區　全日幼師　幼兒中心

學校文員　補習導師　聘請代課　沙田津小　仁愛堂　學校工友　九龍私小　誠聘幼師　西環大補　留宿校工　補習導師　急聘導師　急聘導師　青衣公立　津貼小學　助理書記　福利員　實驗室技術員　夜校教師　學生送貨　聘上門補　夜中誠聘　徵聘教師　教兒童畫　聘事務員

診所姑娘　誠聘幼師　徵男婚友　兼聘經驗　請女職員　夜校導師　灣仔津中　津中急聘　維修校工　屯門津小　新校幼師　急聘幼師　會計助理　D&T教師　幼兒中心　會計師樓　補習社　商業管理　職　聘請幼兒園

英文教師
九龍中學聘請英文教師一名請附履歷近照及電話函華僑報976信箱洽

半日幼師
翠竹花園大型幼稚園擴班聘半日幼師及助教有意請電3262363 3262368校長洽

急聘幼師
觀塘區基督教非牟利幼稚園誠聘幼師二名會考及格經驗基督徒優先起薪點高及公積金制請電7553146

幼稚園主任
將軍澳，沙田或大埔區幼稚園誠聘主任，需受訓十二周或二年制課程，另聘教師多名，有意請電3628379約見。

大廈管理
日夜輪班制薪優煩書履歷年歲所欲薪酬附近照寄英皇道18號安福樓209室安發有限公司約洽

聘請幼師
某幼稚園聘請全日幼教兼校務工作有意電4571625

誠聘教師
大埔津小魚類統營處大埔小學誠聘英文科文憑教師能教音樂科優先考慮有意者請於上午九時至下午三時半致電6561801洽

文商 全數教兼師
早F5晚 經濟商業拼音數學英文計日語法文電腦速記會計各區打字商科港九新界各區任擇有意請電 7811475 8382128 4146332 6517938 4769162 4522690

幼園主任教師
官塘將軍澳區誠聘幼園主任曾接受二年制訓練及助教二名中學畢業有意辦公時間電7027728

上水津中
誠聘學位教師五名二月廿一日起(1)物理(2)生物代課一月十五日到職十二月廿五日至七文代課二月中有意請電6727395

聘請幼師
中區幼稚園誠聘教師一名一月到職有意請電5223498

各區上門補習導師
非牟利教育機構急需大量中五或以上程度導師時間地點任擇，有意請電4740487社團教育基金會或各區優惠店索取登記表格。

聘請書記
荃灣區幼稚園聘請書記壹名中學程度經驗優先薪優供午膳有意請電4133270洽

輕度弱智津校
誠聘文憑教師專上或演藝學校畢業生及中學畢業具五科合格均可申請函履歷具照片寄上水馬會道第八區救世軍石湖學校

葵涌津中誠聘
(1)PE兼中文科（女）（CM）(2)英文（CM）請親函上葵涌和宜合道448號可風中學或電4253563或4255860

小學教師
中六畢業成績優異或以上程度主教中文及數學或英文及數學九龍工作薪優有意請電3366990約見

0.5 社工
聘請半職（SSWA）社工具認可社工文憑能說及書寫流利中英文緒履歷具照片寄上水馬會道第八區救世軍石湖學校

誠聘幼師
鰂魚涌區非牟利幼稚園聘幼師乙名有意請於辦公時間九至六電校約見校電8855836

會計文員
無須經驗中學畢業打字，懂初級簿記銀行假期，函履歷表將遇寄新界大埔大埔墟B座2樓日本食品有限公司或電286431 曾先生

津中代課
九龍津中誠聘文學位代課教師乙名任教(F.1-2) 英文(F.1) 西史任期由一月初至七月中有教學經驗持教育文憑優先考慮電7600463張太或張小姐洽

電腦輸入
員一名男女均可中學程度新五年起觀函履歷寄九龍醫局西街一〇三三號源盛工業大廈一字樓三潤粉麵公司人事部收

英專教師
旺角某英專聘上午及下午兼任各級教師英文人請註明欲教何組別或全日等連同相片電話地址函本報1204箱

牙科護士
九龍牙科診所請女護士年20以上，中學程度，熟練或無經驗皆可理想薪優，有誠意者請詳列履歷，電話寄九龍旺角老街67號A樓林醫生

沙頭角中心小學
實缺女教席九一年一月三日到職履歷附近照函新界沙頭角道本校收或電6749080呂校長

幼稚教師
北角區幼稚園聘請上午班教師薪優註冊優先電5632660 5632539

幼園女工
北角區幼稚幼兒園聘校務清潔女工須勤勞負責年齡四十以下優先電5632660 5632539

兼職教師
學術機構聘F5-F7英數理化男女兼職晚間教師多名，必須有以上各科教學經驗，任教時間以5:00PM後為主薪酬從優，有意者請2:00—5:00PM電8336719林先生約洽

校務助理
學術機構誠聘校務助理年22-35性別不拘，中學程度，負責灣仔區校務工作，時間下午二時至九時，有經驗更佳，辦公時間電8938973約見。

長青安老院聘下列職位
(一)香港登記護士具香港政府認可登記護士証書薪酬按政府規定無須輪班工作
(二)護理員護士薪酬面洽
有意者請寄履歷近照元朗屏厦路東頭村長青安老院或電4721873梁小姐約見。

台商急聘
(一)會計出納，需二年會計經驗，薪伍仟
(二)經理助理：五年工作經驗薪面議，供午膳，年26-40性別不拘，朝九晚六尖沙咀海防道55號海防大廈12F3室7395208

芭蕾舞教師
聘請各區星期六兼職芭蕾舞教師多名，有意親到九龍荔枝角荔灣荔灣花園地下總辦事處或電7859051李小姐洽

急聘幼師
荃灣區幼稚園誠聘主任壹名經驗受訓優先薪優有意者請函履歷近照寄葵涌1000號收信或電話面試……下大閘嶺英文幼稚園總辦事處梁小姐洽

幼兒工作員
黃大仙區政府資助幼兒園聘幼兒工作員中五程度受訓優先女職薪金依政府薪金表視資歷而定有意請電3374341約見

津小教師
九龍土瓜灣區下午津貼小學聘教師一名以擔任中、數、體為合一月份到職請附詳歷函本報904箱或電7123094洽

徵友

美滿婚姻　美籍華人　聖誕徵女　碩士　內地淑女　誠徵男友　誠徵女友　誠徵女友　徵男婚友　誠徵女友　誠徵男友　徵男友　代弟徵婚　徵友　徵男婚友　徵友　誠徵女友　徵女知己　誠徵女友　徵友信箱　男女友　電腦　誠徵女友　良緣撮合　旅遊徵婚　徵男友　徵筆友

徵男友　旅英華僑　誠徵女友　徵男友　代女徵友　誠徵男友　張鴻鋒　誠徵女友　誠徵淑女　誠徵女友　徵友

愛心天地
撮合良緣 嶄新方式 收費合理 政府註冊 優良婚姻介紹 學位教師主辦 基督徒獲半價 保密獨有保障
彌敦道570（油麻地地鐵側）基利商業大廈1102電話7716286

合成南豐之旅 舞會女仕特價
中西自助餐結識知己限未婚失婚離婚男女參加16號星期日晚出發
南豐之旅：彌敦道556號寶聲大廈7字樓C座7803803
合成之旅：彌敦道241號金峯大廈2字樓210室7365722

合成婚姻
政府註冊 7357912
本公司擁有多位護士醫生移民及各種行業男女委托絕對保密彌敦道241號金峯大廈2字樓210室

誠徵男伴
歐國近日來深圳探親離婚在深定居現年35離婚業會計數50以上有事業基礎經濟安定受教育性溫和計劃組織家庭性情溫和之男士為伴誠意函詳況照片電話本報470信箱

男36歲公務員音樂導師5呎8號端莊信佛道動靜皆可誠徵善良重感情5呎3以上貌娟仕女為友職業學歷不拘離失均可請函電照本報1423號

聯合電腦婚姻
全港規模最龐大！專業撮合本港及海外良緣 政府註冊
免費諮詢預約 7800328
IBM電腦即時撮合，彩色電視錄影助您選成功機會大，費用廉，不牟利，資料詳細可靠 請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓絕對保密

知己龍婚姻
鳴謝：活色生香
11月23日推出專訪總成婚率約80%。規模最大電腦撮合保密絕對保密。
電話332 0088　海外華僑 專業人士
彌敦道580號彌敦中心1902室

遷址
1976年成立至今，本會為提供更完善專業服務及不斷增加的會員現已遷往灣仔軒尼詩道164至166號亨寧商業大廈8字樓
8921282
國際電腦婚姻

東亞電腦婚姻協進會
鳴謝電視　時事追擊 財經港使 專訪
政府註冊專業人仕主理電腦化撮合港外華僑全球服務成婚率高本港外埠優秀會員眾多資料絕對保密諮詢預約8336302香港灣仔洛克道212號洛洋國商業大廈13字樓B3

真善美婚姻服務公司
1965年首創香港，享譽一流婚姻服務 成功個案，不勝枚舉
電話3328615—7738367—300119星期日休息

電話良緣
低消費7715701或7716286（全天候）

美籍港女
45歲離婚品佳貌好大專程度香港長大家住中上誠徵65歲以下經濟穩定移居美國或留香港均可應徵者費用全免請親臨尖沙咀河內道二號五樓幸福婚姻公司3689986

教育、服務

哥林比亞 電腦無綫電學校
教育署註冊課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視工程日夜班無綫電實物函授週末科。旺角砵蘭街368地鐵太子站恒生銀行後面街設備現模龐大歡迎到校參觀索章請電3803804 3807806

私家成人 各業英語
港大畢業廿年經驗專教 可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民學生升學等3804361

中英電腦各級個別　灣仔 529 1105　本港大學校外講師

港九德法烹飪學校
袁石師傅教授各式各樣中西烹飪，適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓7806427 7800110

溫兆明 專池授泳

F5 會考英數 TOEFL 8382128 7630723 7364198 6953060

鋼琴調音訓練
個別輔導 移民適用 7445599

招生

戀愛捷徑
8332938 先友後婚
★★鳴謝天天日報11月21日專訪好評如潮★★
★★專業電腦化撮合遍世界全港規模最大★★
★★政府註冊資料準確現代電腦婚姻協會★★
銅鑼灣軒尼詩道473號建德豐商業大廈903室

幸福婚姻服務有限公司
聖誕新年又將至，終身大事勿再誤
1973年成立尖沙咀河內道2號五樓
每日11-8時電3689986 傳真3665857
優秀客萬千電腦為您揀時選 撮合遍世界彩視錄影功客釋 香港婚姻商會成員德健可靠
謝傳媒三百餘次推介美加澳設分行

鍾誠婚姻
本公司現有20歲至60歲男仕女仕面貌端正做文員公務員會計教師工廠做小生意或離婚失婚男仕女仕不拘大陸女仔有按家費有相為正絕無虛假九龍彌敦道385號平安大廈32號地舖7704857

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餸飯等。
寄宿費：月費1,000—1,400元，包食宿及病償醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3856177

鴻圖老人院　福星老人　康寧護老院　仁濟護老　護老

精補英文
F.1至大學
英文文法作文
港大畢業廿年經驗精補F.45會考HKUCUG CE文法作文閱讀理解翻譯至極高水準學生成人可早午晚3810752

上門補習　優質補習　社工補習　理工電子　私家補習　英數補習　經驗現職　思進補習　上門補習　英文補習　香港大學

夜冷毛衫廠
大批毛衫毛球各針織盆織機洗水機乾衣機離心機美國72KW電子爐租奇300噸線車釘鈕戚馬鐵件三菱20至40匹冷氣機咕喵打箱機電腦FAX機影印機風扇鋼枱椅文件櫃枝床生財用具拍賣今天
「新蒲崗彩虹道218號緯綸大廈5字A（前公麼發）洽可由五芳街上」

夜冷毛衫廠
大邦製成毛衫織機縫盆乾衣機洗水機離心機士點爐蒸氣斗兒弟平車工鈕車平製毛衣毛球打毛機冷氣風扇打包機寫字樓用具影印傳真機木桶大平賣（九龍長沙灣道782-784號1字樓西座）洽（通利大廈近荔枝角地鐵站口上）

鋼琴廉讓
二手名廠鋼琴，二千餘元起，有保養、包搬運、免費調音。另三角琴數台，喜好價平，歡迎試音。九龍佐敦道偉晴街19號樂聲琴行查詢7108923

招標承購
編號：1.322/90 電話系統打字機影印機夾萬傢俬及雜物索表查詢破產管理處電話8672473盧先生看貨十二月十二日

補習社讓　出讓

豪華老人院
九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3374279 3370287
高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，也可短期租住，全港最大，收費最低，2000元起，歡迎參觀比較。

名揚護老

行成德產地
代理地產物業買賣按揭忠誠服務中環元益大廈5229759 5233815

男子的福音
11月27日亞視活色生香曾作專訪播出的一種受到國際上重視的獨特的最先進的男子功能康復儀問世了歡迎諮詢3853222利民康復治療中心

物理治療　男美容師　北京護士

中聯

搬運　女退休會　實用英文　待聘　投資　聖誕音樂咭　專改西裝　晒圖　東方縮放　清潔　打臘　工程師　來路牆紙

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼		佐敦道分處信箱號碼		中區分處信箱號碼		旺角分處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
42	342	930	973	402	459	1149	1193	1492	1504	1656
93	344	931	974	408	460	1156	1194	1494	1506	1661
109	346	933	975	411	461	1157	1195	1496	1507	1662
119	348	935	976	414	463	1164	1199	1497	1508	1665
126	354	937	978	420	464	1165	1412	1498	1509	1664
134	357	944	979	424	465	1169	1415	1752	1594	1668
153	359	945	980	425	466	1170	1416	1755	1596	1676
211		950	991	428	469	1173	1417	1756	1615	1678
229		951	993	430	497	1174	1420	1758	1616	1682
238		955	998	433	529	1177	1471	1759	1623	1684
242		956	999	434		1180	1473	1760	1625	1687
290		957		435		1181	1474	1764	1626	1613
301		959		436		1182	1475	1766	1633	1621
302		960		439		1183	1476	1771	1634	
306		962		440		1185	1477	1774	1636	
311		965		450		1186	1480	1776	1638	
313		966		451		1187	1481	1781	1641	
316		969		453		1189	1484	1783	1642	
322		970		454		1190	1486		1644	
337		971		456		1191	1487		1652	
341		972		457		1192	1490		1653	

飯店招頂
沙田區有大牌相連舖位約一仟呎營業中新租約五年月租叁萬餘元有意請電6499386林洽

南豐地產 旺位 頂讓數萬元 7890921 7821217

香港仔街坊福利會有限公司會員週年大會通告
茲定於一九九〇年十二月廿八日（星期五）上午九時在本會會議室舉行本會第四十屆會員大會，處理下列事項：(一)會務報告。(二)省覽本會截至一九九〇年三月三十一日止之賬目及核數師證明書。(三)聘請核數師。(四)選舉第十三屆理事。除分函外，特公告週知，請屆時出席為荷。
此通告 本會全體會員
理事長：梁繼輝
一九九〇年十二月十三日

遺失啓事
陳瑞林遺失陸海通有限公司第1551號；1701號及1702號股票，股份號碼37250-37354；103-272；191320-191383。合共333股，除向該公司報失補發新股票外，特此聲明。
陳瑞林啓

收購各區樓舖
成交快交吉或不交吉
浩棧地產接洽
中環結志街24號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳真機 8505610

平洋租樓　四房　地馬跑　衛城美麗　二人　工場　舖　交吉洋樓　西環高息　舖王廉售　英坭別墅　有樓租售　補習社讓

即日來電 明日刊出

澳門地王
拾餘萬尺準測風景優美價平另新口岸4萬餘尺有意電香港8843365業主接洽

旺舖平租
九龍廟街304號地舖壹仟尺閣樓捌佰尺新裝修又渡船街240號順利大廈壹仟伍佰尺樓底15尺高有裝修合各行業電3364162或1168833叫919李

租讓

中環寫字樓招租
面積270呎至1100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637區先生洽

上環地庫　半山套房　廠房　柴灣

△中國傳統裝飾紋樣（二）：鰂魚涌圖書館
△茶的種植與加工：觀塘圖書館
△布魯士：一八四六年的香港：油麻地圖書館
△香港兒童美術（二）：九龍中央圖書館
△耶誕耳．杜飛．鄧克道圖書館
△莫迪利阿尼：藝術圖書館
・文娛表演・
△中樂演奏會：大埔社區中心。
上述節目，全部免費。

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十二月 14 星期五 庚午年十月廿八日

第二二八八二號

出紙八張半 零售二元半角

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話 總社：五四九一一一八 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九

台灣總經銷處：台北市桂林路一〇四號二樓 電話：三八一八二四

再演「本子風波」

不是新聞 ●野馬

本月初，新華社香港分社兩位負責人就城規草案公開發表意見，認為草案不符合「聯合聲明」及基本法的規定，再次掀起「本子風波」。

港府以改善環境為理由，修訂城市規劃條例，限制新界土地改變用途。因為修訂條例草案涉及新界居民利益，自然遭到反對。鄉議局就城市規劃條例修訂草案提出劇烈抗議，與港府展開長時間的抗爭，並曾組團到英國，爭取僑團支持，更向英國首相遞交抗議信，奈何卻未能改變港府實施新規例的決心。

過往，在官民對立的情況下，市民多難與政府抗衡。自香港踏入過渡期，港人與港府出現紛爭，僵持不下，除了向英國政府求助之外，部分人士轉而要求中共協助。

今次鄉議局與港府因城市規劃條例修訂草案爭持不下，向英國政府求救亦無功，遂轉向中共，期望能影響港府，撤銷城規修訂草案。

鄉議局曾與中共駐港人員（包括新華社及中英聯合聯絡小組成員）接觸，就城規草案交換意見，另外，旅英新界僑胞亦曾在北京參觀出運時向港澳辦官員求助。但去年六四慘劇之後，港英與中共惡劣關係雖逐步改善，唯仍未回復友好階段，故中共未能透過溝通渠道影響港府的立場。

中共為了拉攏新界居民及英國華僑，於是搬出「聯合聲明」及基本法，向港府施壓，再上演「本子風波」。

祥哥

三字隨筆 ●李彥子

東華三院籌款之夜，李彥子謝絕一切應酬，係屋企睇電視。

緣何如斯乖仔，週末夜都唔溫節目，純然是由於祥哥有份演出之故。

每年東華籌款，祥哥必定係第一台柱，被不但唱，而且「做」，努力異常。祥哥自己話，由五零年唱至家下，四十年咯！

人生有幾多個四十年，祥哥真係活得。李彥子復童之時，常聽祥哥做戲。

彼時兩傻，真係一大絕，舉手投足，都係戲。最近有個影評家，寫香港喜劇演員，畢咗許冠文同周星馳，想來必是太年輕，缺咗祥哥嘅存在。粵語片時代，祥哥同波叔都係喜劇泰斗，祥哥演升斗市民，個種曾迅式喂阿Q精神，令人捧腹絕倒，彼之喜劇天分，係與生俱來，即使家下，講幾句普通話，仍然幽默非常。

多年前，李彥子業編劇，有夜同某導演食飯，傾傾下，李彥子提議重拍兩傻。

導演遲疑：「有冇觀眾㗎？」

李彥子曰：「用祥哥配膠叔，點會無生意。」

導演去同老闆斟，老闆唔敢輕舉妄動。結果不了了之。

如今，電視台興起懷舊潮，甘草演員大受歡迎，祥哥再登銀幕，扮兩傻，點會唔得！

祥哥，今已過古稀之年，但他中氣仍舊十足，唱「萬惡淫爲首」、「光緒皇夜祭珍妃」、「胡不歸」，真係繞樑三日，聽出耳油。有人問李彥子「邊個係你偶像」，答曰「祥哥是也」，利美人，影帶發，哈哈！餘事矣！ ●李彥子

攻守

足不出户 ●喬之

容我很偏激的說一句。做人壽保險經紀屬厭惡性行業？並非自己厭惡，是被人厭惡。試過被人纏擾不休，出盡法寶要你幫襯買保險？似乎沒有誰可免役，還是先預習一些保險自衛術，免至蹈千萬人的覆轍——一時心軟面嫩而答應買保險，後來越計越唔抵；寧可長痛不如短痛，自供幾個月保金才來個狠心一斬。身邊的朋友不下十個便是這樣唔見千幾銀，包括自己。

人家是受過專門訓練，工於心計，也不斷上堂開會檢討，熟練舌頭戰，精修心理術。我輩等手無寸鐵毫無防備，總是招架不來。

不是指他們騙人，是怪他們存心迫使你買下自己根本不想要的東西。

這支竹篙當然不能盡打經紀人。自前遇到這位人壽保險經紀，就讓我內疚起來，恐自己過分刀槍不入。早就立定心腸，演習好如何兵來將擋，誓不容婦人之仁輸第二仗。

是以我在茶樓口若懸河以攻爲守，令他連轉話題的機會也沒有，每次他想碰及「保險」二字，卻又被我拖回「船民」、「一九七」、「六四」、「葉子楣」去。

他結果一無所獲，還要爭着付賬。其實並非我守得出色，只是這位好好先生攻得太弱。

市井文學 別有香

●金瓶梅

「一中有很多詩詞，値得玩味再三，如這一首：解帶色已戰，觸手心愈忙。那識羅裙內，銷魂別有香。」

「解帶」「色已戰」，那簡直是「急色」矣。

「羅裙」內「別有香」，確令人銷魂。

不過，人生在世，所求者還不是「銷魂」二字。「別有香」、「色已戰」，誰個男子不喜？ ●劉小閒

臉譜七四：譚老幹

臉譜 ●徐行

在此之前的「臉譜」，多番提到譚老幹，這個掀起文林大風暴的主角，無可否認是我的忘年交，也是我近幾年來往最密切的朋友。

很多很多朋友在我面前曾數說譚老幹的不是，我全盤接收，「承諾」，他缺點多多，但不是個壞朋友，他從來沒有算計過我，損害過我，也沒麻煩過我。誰人無過？」

作協逍反派要鬥他，向我拉攏，我說：「你們可以炒他魷魚算了，何必弄不乾不淨？」後來，召開理事會，炒他魷魚，要光明正大，「不乾不淨」的鬥爭手法激怒了我，也忿怒他們將作協弄成好像「共黨內鬥」，稍為愛護作協的文友，都不能忍受；何況當中還有「奪權」的意味在，於是，「作協文革」於焉展開。作爲主角的譚老幹，對着一波一波的攻擊，對着無中生有的污蔑，一下子就老了幾年。他陳說自己對作協所立的功績，甚至要爲作協死；這對逍反派來說，已變成是可笑和毫無意義的話語了。他們當中有人說：「陳獨秀創立共產黨，到頭來還不是被清算。」作協並非共產黨，凡作協會員應該謹記。

譚老幹筆名吹公。這個筆名是哈公起的，起得實在好，活生生勾出譚老幹的性格：他吹，吹成了很多好事；他吹，也爲自己帶來無數的麻煩，惹起攻擊。他還有個筆名叫邵逸夫。這個綽號是鄧老五起的，起得也極好；他的外形確像邵逸夫，只是出不了頭。發達，是他一生的美夢，直到於今垂垂老矣，夢還沒破。人生確是一場夢，大陸十五年的黑獄夢，已使他：「我已變得愛憎不分明，對所有攻擊，污辱我的人，我已全不記在心頭了。」這就是譚老幹。

送禮行動

風情 ●林西風

選購禮物，是一件可以使人筋疲力盡的事。

聖誕將至，面對這個溫馨可讓人互相表達心意的盛大節日，免不了要爲送禮而張羅！

送聖誕禮物可不像別的節日那般簡單，在大多數其他節日裡，都有一系列特定名目的禮品可以配合，例如情人節的花和朱古力；中秋節的月餅生果；春節的食品等等。

贈送禮物的最大意義在於表達心意，互相之間領受到那種關懷，重視和注意，有時也代表一種感謝，我不認為這是矯情，假若是發自真情，再老套的東西也可以具有美感。

禮物的本身只是一種具體的表示，將抽象的意念透過行動顯示出來，爲了讓這項行動表現得更好，值得我們多花一點心思，多用一點誠意。

送禮本身是一門大學問，是不是發揮到最大意義和功能端的視乎誠意和技巧。送出的東西是否合用？是否受對方喜愛？送得是不是時候？既要送得恰當，又要能顯露出自己的品味，配合對方的接受程度，合乎本身經濟原則……

一連串要注意的地方，的確數不勝數，最糟糕是吃力不討好，那時便意義全失了！

不管怎樣，聖誕還是個送禮物的好日子，幾乎人人都有過聖誕老人的幻象，卻原來，只要我們願意，誰都可以是這位好心腸的大鬍子伯伯呀！

羣英會

李天機語錄：「古今圖書集成」中的「黃帝宅注」，認爲住宅有五虛五實，虛令人貧，實令人富。宅大人少虛，宅小人多實。這是古代農業社會多人丁即多生產力的觀點，有一定道理。

台灣的槍聲

有物無物 ●梁山

「就是他！」持刀搶劫的歹徒拔足狂奔，警察吳正峯、呂志能向空鳴槍三發，制止無效，於是射擊疑犯跑動的腿。

疑犯現役軍人楊聖鴻立即倒下。

倒下的同時是林淑娟。

林淑娟二十四歲，當時正好乘着男朋友的車。明年三月，就要結婚了。下個月今日，就要試禮服了。甜蜜、幸福的憧憬，蕩漾在腦海。

腦海忽然被攪亂，被破壞。永遠地破壞。

破壞者是一枚電光石火般闖入的子彈，子彈朝疑犯射出後，擊中鐵門，跳彈到相反方向。剛好林淑娟的車子轉過了彈，擊穿了窗玻璃，直射入她的右腦。

好多年前美國總統列根，也被行刺。子彈射中汽車沙板，反射穿入列根的左胸，在心臟旁邊一公分擦過。

列根後來繼續做總統，直到任滿。林淑娟的運氣就不同了。忽然就離去，留下傷心的父母，和男朋友。

也很難怪警察開槍，對方持有兇器嘛。而且，近來的歹徒實在太凶悍，黑槍實在太泛濫。

一九八六年，緝捕歹徒被槍殺的警察有四位，八七年有三位，八八年一位，去年突然大幅度增加，共有八位，今年更不得了，除了一名被綁案的同僚誤擊，兩名被怨憤同僚狙殺外，其餘八名都是被歹徒所殺，就中一半殉職於十一月。

唉，台灣。

批牟

掛劍集 ●蘇賡哲

和一位朋友談到牟潤孫晚年的左傾，他覺得牟是由於在台灣備受冷眼，而中共施之以青睞，對他表示尊重與親切。另一方面，在大陸又有很多學術界的友好故舊，左傾也就不離人之常情。

我不是牟的學生，但在他家中，曾聆聽過對中共所出版標點本二十四史的點校批評，覺得牟是位有學問的人。不過，對這個「人之常情」，却實在不能不在他身後表示點遺憾。

如果左傾的真正原因在此，那麼我必須指出，這兩種原因均以個人恩怨、個人反應爲出發點，也就是將一己放在第一位，看不到所親近的政權，爲國家、民族帶來的巨大災難。

真正看不到倒也算了，偏偏朋友又告訴我，其實在他晚年，私下還是經常向朋友，學生指陳中共諸種不是的。意思是說，他雖然左傾，但頭腦清醒。

我想，這就更可惡。明知其惡，只不過於己有知遇之恩，就甘爲統戰工具，這恐怕不是有良心的知識分子所爲吧。其實這類人香港多的是，他們對中共的罪惡本質，比我們更瞭解。爲了知遇，就不講是非了。

物以罕爲貴

港手記 ●沈西城

在今日的香港社會裏，混血兒是不太受歡迎，我在「花花公子」工作，封面女郎用上混血女郎，銷路就會大跌，用回本地女郎，即使臉蛋不美，身材不夠，依然仍有一定的水平，這是目前香港男性的普遍心態。

但廿年前，正好相反，物以罕爲貴，混血女郎的身價，僅次於正宗外國女郎，即俗稱「金絲貓」。

實絲的父親是葡國人，母親是中國人，而且還是我的同鄉——上海人。

她一進來，我的眼前就立刻一亮。

我們且來看她的身形吧！胸圍，粗略一算，也有卅五，至於腰圍，廿三吋不會超過，臀部比胸圍更誇張，包有卅七。這樣的一具胴體，打從門口走到我眼前，我幾乎連呼吸也停止了。實絲有五呎四吋高，在那時候，已合符標準，再加銀色高跟鞋子，足有五呎七吋，跟我的五呎八吋半一比，正是相配。面對這混血美人，我……我是不能言語了，我伸出手，摟住她的纖腰，把她拉過來。基本上，我不是一個急色兒。

速把雙王踢走論

諮怪論 ●倫雨

同文冷東兒日前曾申述種種理由指出王丹及王軍濤這兩個學運黑手絕對不能殺，否則大陸將自食其果，倫雨亦有同感焉。

然而，該如何處置他倆才好？

最簡單的辦法當然是無了期地把他們關在秦城監獄，但這却是下下之着。要知道大陸十年開放政策未能如預期般把中國經濟翻幾翻，實施緊縮經濟路線後更是一塌糊塗，如今人民得要勒緊褲帶過日子，又怎可讓兩個蛀米大虫甚麼也不做，白吃國家糧食，若因此連累其他人，尤其是共產黨員吃不飽的話豈不罪過。

既然這樣，則何不把他們活活餓死在監獄裏頭算了，這更不可以，因爲天下間甚難有真正秘密可言，尤其監獄內同情他倆的幹部大有人在，萬一消息洩露，後果分分鐘比正式審訊後處決還要嚴重。

這也不能，那也不能，難道把他們釋放？對了，最高招正是把他們釋放，不過不是讓他們留在北京，因爲這兩個不怕死的死硬派肯定會搞搞震，若被他們搞出另一個學運來豈不該死。倫雨之建議是把他們一腳踢走到美國或法國去。要知道在共產主義社會中長大的人，不論學運領袖也好，共黨高幹也好，只要和資本主義社會接觸稍長時間，肯定被腐化掉，把一切革命、反革命思想拋諸腦後，且看現時身在外國的學運領袖及留連香港大富豪的表叔便知倫雨所言不虛。所以，對付雙王最高招便是踢他們到美國或法國去，讓資本主義的腐敗侵蝕他們。 ●倫雨

又調來兩犯人

十年一覺黑獄夢 ●吹公

四個人住一個中型號子，勉強睡得下，不料前天又先後調來兩個犯人。

一個大塊頭，滿口黑牙的，姓方，據他自己說也是強姦犯，判七年徒刑；另一個是流竄犯，年約廿四五歲，姓劉，他的特點是聲大如鐘鳴，那張炕式大牀，最多祇能睡五個人，所以大塊頭阿方祇能睡馬桶邊了。人多有人多的壞處，也有人多的好處。白天你一句我一句，東拉西扯，又過了一天。大家都注意聽對方的妙論。譬如那個小偷小王，他就當眾表演他偷竊的絕技，能夠從別人口袋裡一張鈔票一張鈔票地用雙指夾出來，吹得神乎其神。

大塊頭阿方反問：「你有這麼神的手藝，怎麼又失手啦？」小王聳聳肩：「每天都幹，難免失手一次，而且那一次我找的對象，正是便衣公安人員，算我倒楣，被他一把逮住了。」

每個犯人都談自己的經歷，只有強姦犯閉口不談細節。可是大塊頭阿方卻說：「犯人醫院那個彭醫生，過去因爲強姦廣州市一個歌舞團的女演員，據說漂亮極了，被判五年，我卻判七年，實在沒有道理。」大聲劉說：「你爲什麼不上訴？」阿方說：「上得好就好，上壞了說不定加刑，豈不冤枉！」小王諷刺道：「爲了搞一個女人犯法，真化不來。」阿方說：「你偷雞摸狗的，不是更化不來？」我發現犯人幾乎已沒有什麼羞恥觀念了，他們也不認爲坐牢很痛苦，這種心態，我實在無法理解。（七十四）

紐約水族館

周遊列國 ●旅遊葉

紐約布魯克林西八街與瑟夫大道的交會處，有個水族館鮮爲人所知，它的名字就叫做「紐約水族館」。

當我第一天抵紐約，就聽到一位朋友對我說：「紐約水族館有許多不知名的魚類，奇形怪狀，五花八門，頗值得前往一看。」這一天午飯後，湊巧閒來無事，想起朋友的說話，便抽空前往「紐約水族館」一遊，藉以大開眼界。

走進水族館，第一眼便看到兩隻大白鯨在透明的水槽裏戲水，反覆地來去翻騰，由於我站立的地方非常接近透明的水槽，所以鯨魚表皮的紋樣清晰可見。接近鯨魚槽的地方，是個較小型的魚箱，裏面養着威力十足的電鰻。聽說每天均有電鰻放電表演，每日四場，時間分別爲上午十一時十五分、下午一時十五分、二時四十五分及四時卅分。當電鰻表演時，放電量可高達五百五十伏特，威力驚人。可惜我們到水族館參觀時，並非原定表演時間，所以平白錯過了大好機會，亦可謂掃興一面了。

在本族館內，我們還看見南美洲的食人魚、日本的蜘蛛蟹龍蝦，極為罕見的海馬，滿身是美麗花紋的鯊魚，以及一些深海中的生物等。另外還有許多彩色繽紛的熱帶魚和一些既醜又怪的讓人叫不出名堂的魚類，真是林林種種，五花八門，使人目不暇給，大開眼界。

此外，紐約水族館每天有五場海豚表演，分別於上午十一時，中午十二時卅分及下午二時、三時卅分及四時四十五分等分場演出，遊客可免費入場參觀。（美洲紀行之七十三）

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
5412282

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估値港九均含
7809676 金山行

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
7893023（專線）
九龍旺角亞皆老街40-46號利軍大廈⑤字樓B室

物業代理

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

購收租舖
地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產

購收租舖
全幢分層 交吉亦可
出價最高 成交最快
港九舖位 免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
054846838（假日及晚間熱線）

財團收購
不交吉樓

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

博覽旅遊有限公司
九龍尖沙咀星光行1426-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上） 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
青衣地鐵總站官塘商場1樓137及142室 7973023

多增遊：蘇梅島、PHI PHI 羣島，成本最高，曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3610起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天 $4290起
曼谷、布吉島、PHI PHI 羣島、芭堤雅五天、七天 $4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
直航布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天 $3890起
＊曼谷住喜來登及最新洛成之假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店
＊乘搭國泰，早去晚返，天天出發（可延期返港）
＊布吉島設有多種行程、住宿兩晚或三晚

馬星（浮羅交怡）八天 $5990
馬星（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島、馬六甲）七天 $5590
馬星六天 $5210
馬來西亞（沙巴）七天 $6990
馬來西亞（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島）六天 $4690
馬、泰（布吉島）、星八天 $6270
馬、星（檳城、馬六甲）、泰九天 $6650
新加坡五天 $4550
＊乘國泰、華航、馬航，早去晚返，天天出發
＊行程種類最多，成本最高（可延期返港）

日本・韓國
本州七天豪華團 $7990
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 $6390起
九州本州迪士尼聯遊七天、八天 $8590起
東北日光迪士尼六天、七天 $7690起
東北、北海道迪士尼七天 $9090
日本北海道六天、七天 $8790起
韓國本州七天、八天 $8290起
韓國九州八天 $8690
韓國濟陽四天、五天 $4320起
＊天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
台北四天 $3040
台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140
環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980
環島阿里山八天 $4920
多增：(1)秀姑巒溪 (2)台東 (3)鳳港 (4)木柵動物園 (5)孔雀園 (6)九族文化村
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

高級四天、五天、六天 $2890起
宿霧六天、七天 $4190起
多增遊：(1)碧桃灘，百島嶼 (2)紅磨坊夜總會 (3)膳食款待全港最好，餐膳於中國城酒家、翠園等酒家 (4)獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙大酒店
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

泰國、印度
曼谷、芭堤雅（麗榕）五、七天豪華團 $3,590起
布吉島、曼谷、芭堤雅七、天豪華團 $4,690
曼谷、麗榕、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起
印度八天豪華團 $7,980
Canadian

馬星、印尼
馬星七天超級豪華團 $5,590
馬來西亞、沙巴五・七天豪華團 $4,790起
馬星泰九天豪華團 $6,690
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $6,190
印尼爪哇島九天環島遊 $6,990

中國
北京六天團 $3,890起
桂林五天團 $2,390起
海南島五天 $1,890
華東七天 $3,990
昆明四天 $2,490
西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,690
福建、武夷山五、八天 $2,790起

省內短綫
中山、珠海二、三天 $358起
深圳、小人國二天 $338起
清遠、小三峽、小人國三天 $590起
肇慶、雲浮、凌霄岩三天 $598
潮州、汕頭、玄武山惠州五天團 $1,048

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超値團 每位$540起
澳門酒店十船票 每位$430起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店，請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4846
★星晨萬事達咭世界通行，免首年年費，請即申請，查詢電話：8426111
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar

首期一成，按揭可達樓價九成，還款期達二十年。特備優惠按揭利率，入伙前比市面低0.75厘，入伙後低0.25厘。